

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
ORIENTAL INSTITUTE PUBLICATIONS
VOLUME 122

Series Editors

Thomas A. Holland

and

Thomas G. Urban

NEO-BABYLONIAN TEXTS IN THE ORIENTAL INSTITUTE COLLECTION

by

DAVID B. WEISBERG



ORIENTAL INSTITUTE PUBLICATIONS • VOLUME 122
THE ORIENTAL INSTITUTE OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO
CHICAGO • ILLINOIS

Library of Congress Control Number: 2003112528

ISBN: 1-885923-28-7

ISSN: 0069-3367

The Oriental Institute, Chicago

©2003 by The University of Chicago. All rights reserved.

Published 2003. Printed in the United States of America.

Series Editors' Acknowledgments

The assistance of Katherine Strange Burke, Katie Johnson, Adam Miglio, Leslie Schramer, Jonathan S. Tenney, Raymond D. Tindel, and Alexandra Witsell is acknowledged in the production of this volume.

Title Page Illustration:

Stamp Seal Impression on Text 46 (A1669)

Printed by United Graphics Incorporated, Mattoon, Illinois

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Services — Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48-1984.

*Dedicated to
Colleagues at the Oriental Institute
Who Provided the Stimulating Atmosphere
for Producing this Book
and to
My Wife
Ophra
and Our Children
Dina, Jonathan, Galia, Oren, and Bram*

CONTENTS

ACKNOWLEDGMENTS	ix
LIST OF ABBREVIATIONS	xi
BIBLIOGRAPHIC ABBREVIATIONS	xi
OTHER ABBREVIATIONS	xiv
LIST OF PLATES	xvii
BIBLIOGRAPHY	xix
INTRODUCTION	1
REVIEW OF SOME NOTEWORTHY FEATURES	1
IMAGES FOUND ON THE TEXTS	2
TEXTUAL ANOMALIES	4
NOTE ON LINE NUMBERING	4
PROVENIENCE OF THE TABLETS BY ARCHIVE	4
DESCRIPTIVE CATALOG	5
TRANSLITERATIONS, TRANSLATIONS, AND COMMENTS	13
DATABLE TEXTS IN CHRONOLOGICAL ORDER	201
CONCORDANCE OF MUSEUM NUMBERS	205
INDICES	207
INDEX OF DIVINE NAMES	207
INDEX OF PERSONAL NAMES	209
INDEX OF NAMES WITH BEGINNING BROKEN	243
INDEX OF KEY WORDS	245
INDEX OF TEXTS BY GEOGRAPHICAL NAME	261
INDEX OF TEXTS BY ROYAL NAME	262
PLATES	263

ACKNOWLEDGMENTS

I owe a great debt to many friends at the Oriental Institute of the University of Chicago. I wish to thank Gil J. Stein, Director of the Oriental Institute, and Gene Gragg, former Director of the Institute, for their support and encouragement. Robert D. Biggs has taught me a great deal with regard to interpretation as well as care and preservation of texts; as Chairman of the Publications Committee he has guided me through this process and has additionally collated several difficult lines. John A. Brinkman has encouraged me in many generous ways in his scholarship and as Curator of the Oriental Institute Tablet Collection. Miguel Civil has extended help with regard to several problems involving lexical texts. Gertrud and Walter Farber have given me the opportunity to talk over Assyriological problems. Erica Reiner has shared with me her unparalleled knowledge of the entire field. Martha T. Roth has shared her expertise in reading and interpretation, especially of Neo-Babylonian texts. Matthew Stolper has offered numerous useful suggestions and the benefit of his skillful help in understanding late texts. Charles E. Jones has given much help with bibliographic items in the Research Archives. Linda McLarnan has graciously extended assistance on many occasions. Thomas A. Holland has given many helpful suggestions. Raymond D. Tindel has aided me with problems in the “basement.”

Thomas G. Urban, of the Publications Office of the Oriental Institute, has given expert help in the production of this book. His patience and skill throughout the editorial process improved the book immeasurably.

Student help in the Publications Office was given by Katherine Strange Burke, Katie Johnson, Adam Miglio, Leslie Schramer, and Alexandra Witsell.

Paul-Alain Beaulieu must be thanked for his patient and careful reading of my manuscript. Many accurate textual interpretations are due to his sharp eye. I owe him a great deal.

It is a pleasure to acknowledge the help of the following people from Hebrew Union College-Jewish Institute of Religion in Cincinnati: David Ellenson, President, and Kenneth E. Ehrlich, Dean, for their support of the work of the faculty and their help with grants that facilitated my research. Regan Barr, photographer of the tablets; Karol Hoffmann, for his neighborly encouragement and generous advice on computer problems; and SungDuk Yun and Sherry Walton Kingston for their excellent help in the final proofing of the pages.

The following colleagues from other institutions who are working in the area of Neo-Babylonian studies offered me their valuable insights at various times: Kathleen Abraham, Bill T. Arnold, Gila Rahamim, and Cornelia Wunsch. I am grateful for their help.

Thank you, Carolyn Crump, for your expert help during my work in Chicago in the summer of 1998. I wish to thank Ilene Raubvogel, for her expertise in formatting and editing.

Those who had responsibility for certain sections of the book are: Libby Schwartz, Shawn and Susan Phinney, Diane and Paul Wright, Brian Smith, and Sara Fudge. Loving acknowledgments for their kindness are extended to: Abby and Dan Chill, Glenn K. Manacher and Cheryl and Richard Weisberg (a special word of thanks to my brother for his loving encouragement); Ophra and our children: Dina, Jonathan and Galia, Oren, and Bram.

David B. Weisberg
Cincinnati, Ohio

LIST OF ABBREVIATIONS

BIBLIOGRAPHIC ABBREVIATIONS

- ABL* Robert Francis Harper. *Assyrian and Babylonian Letters Belonging to the Kouyunjik Collections of the British Museum*. Chicago: The University of Chicago Press, 1892–1914
- ABZ* Rykle Borger. *Assyrisch-babylonische Zeichenliste*. Alter Orient und Altes Testament, Volume 2. Kevelaer: Butzon & Bercker; Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Verlag, 1981
- AHw* Wolfram von Soden. *Akkadisches Handwörterbuch*, Volumes 1–3. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1965–1981
- BE* Babylonian Expedition of the University of Pennsylvania, Series A: Cuneiform Texts
- 9 H. V. Hilprecht and Albert T. Clay. *Business Documents of Murashû Sons of Nippur Dated in the Reign of Artaxerxes I (464–424 B.C.)*. BE 9. Philadelphia: Department of Archaeology, University of Pennsylvania, 1898
- 10 Albert T. Clay. *Business Documents of Murashû Sons of Nippur Dated in the Reign of Darius II (424–404 B.C.)*. BE 10. Philadelphia: Department of Archaeology, University of Pennsylvania, 1904
- 14 Albert T. Clay. *Documents from the Temple Archives of Nippur Dated in the Reigns of Cassite Rulers*. BE 14. Philadelphia: Department of Archaeology, University of Pennsylvania, 1906
- BIN* Babylonian Inscriptions in the Collection of J. B. Nies
- 1 Clarence Elwood Keiser. *Letters and Contracts from Erech Written in the Neo-Babylonian Period*. BIN 1. New Haven: Yale University Press, 1918
- BRM* Babylonian Records in the Library of J. Pierpont Morgan
- 1 Albert T. Clay. *Babylonian Business Transactions of the First Millennium B.C.* BRM 1. New York: Privately printed, 1912
- CAD* A. Leo Oppenheim et al., editors. *The Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago*. Chicago: The Oriental Institute, 1956–
- Cocquerillat, Palmeraies* Denise Cocquerillat. *Palmeraies et cultures de l'Eanna d'Uruk (559–520)*. Ausgrabungen der Deutschen Forschungsgemeinschaft in Uruk-Warka 8. Berlin: Gebr. Mann Verlag, 1968
- CT* Cuneiform Texts from Babylonian Tablets in the British Museum
- 22 R. Campbell Thompson. *Cuneiform Texts from Babylonian Tablets in the British Museum*, Part 22. CT 22. London: British Museum, 1906. Reprint 1966
- 55 T. G. Pinches. *Cuneiform Texts from Babylonian Tablets in the British Museum*, Part 55: *Neo-Babylonian and Achaemenid Economic Texts*. CT 55. London: British Museum, 1982
- Cyr.* Johann Nepomuk Strassmaier. *Inschriften von Cyrus, König von Babylon (538–529 v. Chr.)*. Babylonische Texte 7. Leipzig: Eduard Pfeiffer, 1890

- Dar.* Johann Nepomuk Strassmaier. *Inschriften von Darius, König von Babylon*. Babylonische Texte 10–12. Leipzig: Eduard Pfeiffer, 1892–1897
- Ebeling, *Glossar* Erich Ebeling. *Glossar zu den Neubabylonischen Briefen*. Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften 1. Munich: Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 1953
- Ĥg. Lexical series ĤAR.gud = imrû = ballu (MSL 5–11)
- Kümmel, *Familie* Hans Martin Kümmel. *Familie, Beruf und Amt im spätbabylonischen Uruk, Prosopographische Untersuchungen zu Berufsgruppen des 6. Jahrhunderts v. Chr. in Uruk*. Abhandlungen der Deutschen Orient-Gesellschaft 20. Berlin: Gebr. Mann Verlag, 1979
- MCT* Otto E. Neugebauer and Abraham Joseph Sachs. *Mathematical Cuneiform Texts*. American Oriental Series 29. New Haven: American Oriental Society and the American Schools of Oriental Research, 1945
- MSL* Materials for the Sumerian Lexicon
- 1 Benno Landsberger. *Die Serie ana ittišu*. MSL 1. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1937
- 3 Richard T. Hallock, Benno Landsberger, H. S. Schuster, and A. Sachs. *Das Syllabar A, Das Vokabular S^a, Das Vokabular S^b, Berichtigungen und Nachträge zu MSL II, Indices zu MSL II*. MSL 3. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1955
- 6 Benno Landsberger. *The Series ĤAR-ra = ĥubullu: Tablets V–VII*. MSL 6. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1958
- 7 Benno Landsberger. *The Series ĤAR-ra = ĥubullu: Tablets VIII–XII*. MSL 7. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1959
- 8/1 Benno Landsberger. *The Fauna of ancient Mesopotamia*. First Part: *Tablet XIII*. MSL 8/1. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1960
- 9 Benno Landsberger and Miguel Civil. *ĤAR-ra = ĥubullu Tablet XV and Related Texts*. MSL 9. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1967
- 12 Miguel Civil, editor. *The Series lú = ša and Related Texts*. MSL 12. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1969
- Nbk.* Johann Nepomuk Strassmaier. *Inschriften von Nabuchodonosor, König von Babylon (604–561 v. Chr.) von den Thontafeln des Britischen Museums*. Babylonische Texte 5–6. Leipzig: Eduard Pfeiffer, 1889
- Nbn.* Johann Nepomuk Strassmaier. *Inschriften von Nabonidus, König von Babylon*. Babylonische Texte 1–4. Leipzig: Eduard Pfeiffer, 1889
- PSD* *The Sumerian Dictionary of the University Museum of the University of Pennsylvania*. Philadelphia: The University Museum of the University of Pennsylvania, 1984–
- Rép. géogr.* Ran Zadok. *Répertoire géographique des textes cunéiformes*, Volume 8: *Geographical Names According to New- and Late-Babylonian Texts*. Beihefte zum Tübinger Atlas des Vorderen Orients B/7. Wiesbaden: Ludwig Reichert Verlag, 1985
- RLA* *Reallexikon der Assyriologie und Vorderasiatischen Archäologie*

San Nicolò and Ungnad, <i>NRV</i>	Mariano San Nicolò and Arthur Ungnad. <i>Neubabylonische Rechts- und Verwaltungsurkunden</i> . Leipzig: J. C. Hinrichs, 1929. Reprint 1974
S ^b B	H. S. Schuster and Benno Landsberger. "Das Vocabular S ^b B." In <i>Das Syllabar A, Das Vokabular S^a, Das Vokabular S^b, Berichtigungen und Nachträge zu MSL II, Indices zu MSL II</i> , by Richard T. Hallock, Benno Landsberger, H. S. Schuster, and A. Sachs, pp. 129–53. MSL 3. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1955
ŠL	A. Deimel, <i>Šumerisches Lexikon</i> . Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1930–1950
von Soden, <i>GAG</i>	Wolfram von Soden. <i>Grundriss der akkadischen Grammatik</i> . Analecta Orientalia 33/47. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1969
von Soden, <i>Syllabar</i>	Wolfram von Soden. <i>Das akkadische Syllabar</i> . Analecta Orientalia 42. Second edition. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1967
Stamm, <i>Namengebung</i>	Johann Jakob Stamm. <i>Die akkadische Namengebung</i> . Mitteilungen der Vorderasiatisch-ägyptischen Gesellschaft 44. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1939
Strassmaier, 8th Congress	Johann Nepomuk Strassmaier. "Einige kleinere babylonische Keilschrifttexte aus dem Britischen Museum." In <i>Acts of the Eighth International Congress of Orientalists</i> , Part 2, pp. 1–35. Leiden: E. J. Brill, 1889
Tallqvist, <i>NBN</i>	Knut Leonard Tallqvist. <i>Neubabylonisches Namenbuch zu den Geschäftsurkunden aus der Zeit des Šamaššumukîn bis Xerxes</i> . Acta Societatis Scientiarum Fennicae 32/2. Helsinki: Societas Scientiarum Fennica, 1906
TCL	Textes cunéiformes du Louvre
9	Georges Contenau. <i>Contrats et lettres d'Assyrie et de Babylonie</i> . TCL 9. Paris: Paul Geuthner, 1926
12	Georges Contenau. <i>Contrats néo-babyloniens 1: De Téglath-phalasar III à Nabonide</i> . TCL 12. Paris: Paul Geuthner, 1927
13	Georges Contenau. <i>Contrats néo-babyloniens 2: Achéménides et séleucides</i> . TCL 13. Paris: Paul Geuthner, 1929
17	G. Dossin. <i>Lettres de la première dynastie babylonienne 1</i> . TCL 17. Paris: Paul Geuthner, 1933
TuM	Texte und Materialien der Frau Professor Hilprecht Collection of Babylonian Antiquities im Eigentum der Universität Jena
2/3	Oluf Krückmann. <i>Neubabylonische Rechts- und Verwaltungstexte</i> . TuM 2/3. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1933
UET	Ur Excavations Texts
4	H. H. Figulla. <i>Business Documents of the New-Babylonian Period</i> . UET 4. London: British Museum Publications, 1949.
7	Oliver R. Gurney. <i>Middle Babylonian Legal Documents and Other Texts</i> . UET 7. London: British Museum Publications, 1974.
Ungnad, <i>NRV Glossar</i>	Arthur Ungnad. <i>Neubabylonische Rechts- und Verwaltungsurkunden. Glossar</i> . Leipzig: J. C. Hinrichs, 1935

VAS	Vorderasiatische Schriftdenkmäler der Königlichen Museen zu Berlin
3	Vorderasiatischen Abteilung. <i>Neubabylonische Kontrakte</i> . VAS 3. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1907
4	Vorderasiatischen Abteilung. <i>Neubabylonische Kontrakte</i> . VAS 4. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1907
5	Vorderasiatischen Abteilung. <i>Neubabylonische Kontrakte</i> . VAS 5. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1908
6	Vorderasiatischen Abteilung. <i>Neubabylonische Privaturkunden</i> . VAS 6. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1908
YOS	Yale Oriental Series, Babylonian Texts
3	Albert T. Clay. <i>Neo-Babylonian Letters from Erech</i> . YOS 3. New Haven: Yale University Press, 1919
6	Raymond Philip Dougherty. <i>Records from Erech: Time of Nabonidus (555–538 B.C.)</i> . YOS 6. New Haven: Yale University Press, 1920
7	Arch Tremayne. <i>Records from Erech: Time of Cyrus and Cambyses (538–521 B.C.)</i> . YOS 7. New Haven: Yale University Press, 1925
17	David B. Weisberg. <i>Texts from the Time of Nebuchadnezzar</i> . YOS 17. New Haven: Yale University Press, 1980
19	Paul-Alain Beaulieu. <i>Legal and Administrative Texts from the Reign of Nabonidus</i> . New Haven: Yale University Press, 2000

OTHER ABBREVIATIONS

1 N	first season at Nippur; siglum for objects registered in the main catalog of finds from the first season of excavations at Nippur
A	siglum for tablets in the Asiatic collections of the Oriental Institute
access.	accession year
Akk.	Akkadian
cf.	<i>confer</i> , compare
DN	divine name
ed.	editor, edition
esp.	especially
f(f).	and following page(s), and following line(s)
GN	geographical name
ibid.	<i>ibidem</i> , in the same place
LB	Late Babylonian
lit.	literally
masc.	masculine
MN	month name

LIST OF ABBREVIATIONS

mng.	meaning
n(n).	note(s)
NB	Neo-Babylonian
NT	siglum for field numbers of tablets excavated at Nippur by the Oriental Institute and other institutions
obv.	obverse
occ.	occurs, occurring
p(p).	page(s)
pers. comm.	personal communication
pl.	plural
PN	personal name
q.v.	<i>quod vide</i> , which see
rev.	reverse
RN	royal name
s.	substantive
s.v.	<i>sub verbo</i> , <i>sub voce</i> , under the word

LIST OF PLATES

HAND COPIES, PHOTOGRAPHS OF CASTS, AND DRAWINGS OF IMAGES FOUND ON THE TEXTS

1. Text 1 (A33248)
2. Texts 2 (A5302) and 3 (A6741)
3. Texts 4 (A32327) and 5 (A3674)
4. Text 6 (A3658)
5. Text 6 (A3658)
6. Text 7 (A32107)
7. Text 8 (A32324)
8. Text 9 (A3517)
9. Text 9 (A3517)
10. Text 10 (A32097)
11. Texts 11 (A31282) and 12 (A32063)
12. Texts 13 (A1614), 14 (A729), and 15 (A11972)
13. Texts 16 (A629), 17 (A4895), and 18 (A166)
14. Text 19 (A33247)
15. Texts 20 (A3651), 21 (A5290), 22 (A170), and 23 (A1190)
16. Texts 24 (A1686), 25 (A1687), and 26 (A1733)
17. Texts 27 (A1737), 28 (A168), 29 (A1652), and 30 (A164b)
18. Texts 31 (A4306) and 32 (A4564)
19. Texts 33 (A164a), 34 (A3501), and 35 (A3656)
20. Text 36 (A3696 + A3699)
21. Texts 37 (A32099) and 38 (A32117)
22. Text 39 (A3654)
23. Texts 40 (A33249) and 41 (A33245)
24. Texts 42 (A1186), 43 (A1604), and 44 (A1606)
25. Texts 45 (A1657), 46 (A1669), 47 (A5465), 48 (A5655), and 49 (A33244)
26. Texts 50 (A5373), 51 (A1597), 52 (A1593), and 53 (A1613)
27. Texts 54 (A5134), 55 (A4623), and 56 (A5359)
28. Texts 57 (A4255), 58 (A5354), 59 (A4213), 60 (A5287)
29. Texts 61 (A5385), 62 (A2876), and 63 (A5298)
30. Texts 64 (A3037), 65 (A4256), 66 (A4305), and 67 (A4471)
31. Texts 68 (A5368), 69 (A5714), 70 (A5751), and 71 (A5330)
32. Texts 72 (A5506), 73 (A1671), and 74 (A4214)
33. Texts 75 (A4444) and 76 (A5370)
34. Texts 77 (A4229) and 78 (A5371)
35. Texts 79 (A5367) and 80 (A5436)

36. Text 81 (A32108)
37. Text 82 (A32137)
38. Text 83 (A32148)
39. Text 83 (A32148)
40. Texts 84 (A33251), 85 (A1605), and 86 (A1612)
41. Texts 87 (A1739), 88 (A1740), 89 (A4896), and 90 (A4974)
42. Texts 91 (A5343), 92 (A1749), 93 (A5341), and 94 (A5299)
43. Texts 95 (A4983), 96 (A4889), and 97 (A5346)
44. Text 98 (A5685)
45. Texts 99 (A5757), 100 (A1672), 101 (A5411), and 102 (A5719)
46. Texts 103 (A5347), 104 (A4205), 105 (A5388), and 106 (A5382)
47. Texts 107 (A5383), 108 (A1629), 109 (A4206), and 110 (A4297)
48. Texts 111 (A5403), 112 (A4324), 113 (A4897), and 114 (A4282)
49. Texts 115 (A4548) and 116 (A5372)
50. Text 117 (A5320)
51. Texts 118 (A32078) and 119 (A4552)
52. Text 120 (A3505)
53. Text 120 (A3505)
54. Text 121 (A4473), 122 (A5333), 123 (A5376), and 124 (A4285)
55. Texts 125 (A4308), 126 (A4310), 127 (A5771), and 128 (A4257)
56. Texts 129 (A1680), 130 (A5023), 131 (A5337), and 132 (A4884)
57. Texts 133 (A1607), 134 (A1611), 135 (A1618), and 136 (A1622)
58. Texts 137 (A1630), 138 (A1635), 139 (A1642), 140 (A1644), and 141 (A1658)
59. Texts 142 (A1659), 143 (A1661), 144 (A1674), and 145 (A1677)
60. Texts 146 (A1681), 147 (A1729), and 148 (A1746)
61. Texts 149 (A3666) and 150 (A4528)
62. Texts 151 (A4881), 152 (A4886), 153 (A5366), and 154 (A5377)
63. Texts 155 (A5457), 156 (A5657), 157 (A30017), 158 (A32329), and 159 (A33246)
64. Texts 160 (A1054) and 161 (A4413)
65. Text 162 (A4638)
66. Texts 163 (A29991), 164 (A30580), and 165 (A1596)
67. Texts 166 (A1632), 167 (A1670), and 168 (A33250)
68. Text 169 (A3677)
69. Text 169 (A3677)
70. Texts 170 (A4598) and 171 (A4879)
71. Text 172 (A32103)
72. Text 173 (A32105)

BIBLIOGRAPHY

- Abraham, Kathleen. "Šušan in the Egibi Texts from the Time of Marduk-nāšir-apli." *Orientalia Lovaniensia Periodica* 28 (1997): 55–85.
- Balkan, Kemal. *Kassitenstudien 1: Die Sprache der Kassiten*. American Oriental Series 37. New Haven: American Oriental Society, 1954.
- Beaulieu, Paul-Alain. *The Reign of Nabonidus, King of Babylon, 556–539 B.C.* Yale Near Eastern Researches 10. New Haven: Yale University Press, 1989.
- _____. "Lion-Man: *uridimmu* or *urdimmu*?" *Nouvelles assyriologiques brèves et utilitaires* 1990/121.
- _____. "Neo-Babylonian Larsa: A Preliminary Study." *Orientalia*, nova series, 60 (1991): 58–81.
- _____. "Ba'u-asītu and Kaššaya, Daughters of Nebuchadnezzar II." *Orientalia*, nova series, 67 (1998): 173–201.
- Beaulieu, Paul-Alain, and Werner R. Mayer. "Akkadische Lexikographie: CAD Š₂ and Š₃." *Orientalia*, nova series, 66 (1997): 157–80.
- Black, Jeremy, and Anthony Green. *Gods, Demons and Symbols of Ancient Mesopotamia: An Illustrated Dictionary*. London: British Museum Press, 1992.
- Bongenaar, A. C. V. M. *The Neo-Babylonian Ebabbar Temple at Sippar: Its Administration and Its Prosopography*. Uitgaven van het Nederlands Historisch-Archaeologisch Instituut te Istanbul 80. Leiden: Nederlands Historisch-Archaeologisch Instituut te Istanbul, 1997.
- Borger, Rykle. *Assyrisch-babylonische Zeichenliste*. Alter Orient und Altes Testament 33/33A. Second edition. Kevelaar: Butzon & Bercker; Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Verlag, 1981.
- Bregstein, Linda. "Seal Impressions." In *Private Archive Texts from the First Millennium B.C.*, edited by Ira Spar and Eva von Dassow, pp. xxviii–xxx. Cuneiform Texts in the Metropolitan Museum of Art 3. New York: Metropolitan Museum of Art, 2000.
- Brinkman, John A. "Kandalānu." *RLA* 5 (1976–1980): 368–69.
- _____. "Mesopotamian Chronology of the Historical Period." In *Ancient Mesopotamia: Portrait of a Dead Civilization*, by A. Leo Oppenheim, pp. 335–48. Revised edition completed by Erica Reiner. Chicago: University of Chicago Press, 1977.
- _____. *A Political History of Post-Kassite Babylonia, 1158–722 B.C.* *Analecta Orientalia* 43. Rome: Pontificum Institutum Biblicum, 1968.
- Budge, Ernest Alfred Wallis, and Leonard William King. *A Guide to the Babylonian and Assyrian Antiquities*. Second edition. London: British Museum, 1908.
- Civil, Miguel, editor. *The Series lú = ša and Related Texts*. MSL 12. Rome: Pontificum Institutum Biblicum, 1969.
- Clay, Albert T. *Babylonian Business Transactions of the First Millennium B.C.* BRM 1. New York: Privately printed, 1912.
- _____. *Business Documents of Murashû Sons of Nippur Dated in the Reign of Darius II (424–404 B.C.)*. BE 10. Philadelphia: Department of Archaeology, University of Pennsylvania, 1904.
- _____. *Neo-Babylonian Letters from Erech*. YOS 3. New Haven: Yale University Press, 1919.
- Cocquerillat, Denise. *Palmeraies et cultures de l'Eanna d'Uruk (559–520)*. Ausgrabungen der Deutschen Forschungsgemeinschaft in Uruk-Warka 8. Berlin: Gebr. Mann Verlag, 1968.
- Cole, Steven W. *Nippur, Volume 4: The Early Neo-Babylonian Governor's Archive from Nippur*. Oriental Institute Publications 114. Chicago: The Oriental Institute, 1996.

- Collon, Dominique. *Cylinder Seals 5: Neo-Assyrian and Neo-Babylonian Periods*. Catalogue of the Western Asiatic Seals in the British Museum Cylinder Seals 5. London: British Museum, 2001.
- Contenau, Georges. *Contrats et lettres d'Assyrie et de Babylonie*. TCL 9. Paris: Paul Geuthner, 1926.
- _____. *Contrats néo-babyloniens 1: De Téglaḫ-phalasar III à Nabonide*. TCL 12. Paris: Paul Geuthner, 1927.
- _____. *Contrats néo-babyloniens 2: Achéménides et séleucides*. TCL 13. Paris: Paul Geuthner, 1929.
- Dandamayev, Muhammad A. *Slavery in Babylonia from Nabopolassar to Alexander the Great (626–331 B.C.)*. Revised edition, translated by Victoria A. Powell, edited by Marvin A. Powell, co-edited by David B. Weisberg. DeKalb: Northern Illinois University Press, 1984.
- Deimel, A. *Šumerisches Lexikon*. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1930–1950.
- Delaunay, Jacques A. A. B. Moldenke. *Cuneiform Texts in the Metropolitan Museum of Art (New-York): Nouvelle Édition*. Publication du Centre des droits cunéiformes, Université de Droit Paris. Paris: Université de Droit, 1977.
- Dossin, G. *Lettres de la première dynastie babylonienne 1*. TCL 17. Paris: Paul Geuthner, 1933.
- Dougherty, Raymond Philip. *Records from Erech: Time of Nabonidus (555–538 B.C.)*. YOS 6. New Haven: Yale University Press, 1920.
- _____. *Archives from Erech: Time of Nebuchadrezzar and Nabonidus*. Goucher College Cuneiform Inscriptions 1. New Haven: Yale University Press, 1923.
- _____. *The Shirkûtu of Babylonian Deities*. Yale Oriental Series, Researches 5/2. New Haven: Yale University Press, 1923.
- _____. *Archives from Erech: Neo-Babylonian and Persian Periods*. Goucher College Cuneiform Inscriptions 2. New Haven: Yale University Press, 1933.
- Ebeling, Erich. “§31. *rab būlum*,” s.v. “Beamter.” *RLA* 1 (1929): 454.
- _____. “Enamtila.” *RLA* 2 (1938): 369a.
- _____. *Neubabylonische Briefe*. Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, neue Folge, 30. Munich: Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 1949.
- _____. *Glossar zu den Neubabylonischen Briefen*. Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften 1. Munich: Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 1953.
- _____. “Fleisch.” *RLA* 3 (1957–1971): 86a.
- Edzard, Dietz Otto. “Mesopotamien: Die Mythologie der Sumerer und Akkader.” *Wörterbuch der Mythologie: Götter und Mythen im Vorderen Orient*, edited by Hans Wilhelm Haussig, pp. 17–140. Stuttgart: Ernst Klett Verlag, 1965.
- Eilers, Wilhelm. *Iranische Beamtennamen in der Keilschriftlichen Überlieferung*. Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes 25/5. Nendeln, Liechtenstein: Kraus Reprint, 1966. Reprint of the 1940 edition.
- Falkenstein, Adam. *Topographie von Uruk: Uruk zur Seleukidenzeit*. Ausgrabungen der Deutschen Forschungsgemeinschaft in Uruk-Warka 3. Leipzig: Otto Harrassowitz, 1941.
- Figulla, H. H. *Business Documents of the New-Babylonian Period*. UET 4. London: British Museum Publications, 1949.
- Fossey, Charles. *Manuel d'assyriologie*, Volume 2. Paris: L. Conard, 1926.
- Freydank, Helmut. *Spätbabylonische Wirtschaftstexte aus Uruk: Uruk zur Seleukidenzeit*. Volumes 1 and 2. Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin. Institut für Orientforschung 71. Berlin: Akademie-Verlag, 1971.
- Gehlken, Erlend. *Uruk: Spätbabylonische Wirtschaftstexte aus dem Eanna-Archiv*, Part 1: *Texte verschiedenen Inhalts*. Ausgrabungen in Uruk-Warka, Endberichte 5. Mainz am Rhein: Philipp von Zabern, 1990.

- Gelb, Ignace J. "The Name of the Goddess Innin." *Journal of Near Eastern Studies* 19 (1960): 72–79.
- George, Andrew R. *House Most High: The Temples of Ancient Mesopotamia*. Mesopotamian Civilizations 5. Winona Lake: Eisenbrauns, 1993.
- Gurney, Oliver R. *Middle Babylonian Legal Documents and Other Texts*. UET 7. London: British Museum Publications, 1974.
- Gurney, Oliver R., and P. Hulin, editors. *The Sultantepe Tablets*. Volume 2. Occasional Publications of the British Institute of Archaeology at Ankara 7. London: British Institute of Archaeology at Ankara, 1964.
- Hallo, William W., and David B. Weisberg. "A Guided Tour Through Babylonian History: Cuneiform Inscriptions in the Cincinnati Art Museum." *Journal of the Ancient Near Eastern Society* 21 (1992): 49–90.
- Harper, Robert Francis. *Assyrian and Babylonian Letters Belonging to the Kouyunjik Collections of the British Museum*. Volumes 1–14. Chicago: University of Chicago Press, 1892–1914.
- Hilprecht, H. V., and Albert T. Clay. *Business Documents of Murashû Sons of Nippur Dated in the Reign of Artaxerxes I (464–424 B.C.)*. BE 9. Philadelphia: Department of Archaeology, University of Pennsylvania, 1898.
- Holt, Ivan Lee. "Tablets from the R. Campbell Thompson Collection in Haskell Oriental Museum, the University of Chicago." *American Journal of Semitic Languages and Literatures* 27 (1911): 193–232.
- Hunger, Hermann. "Das Archiv des Nabû-ušallim." *Baghdader Mitteilungen* 5 (1970): 193–304.
- Jakob-Rost, Liane. *Die Stempelsiegel im Vorderasiatischen Museum*. Berlin: Akademie-Verlag, 1975.
- Jacobsen, Thorkild. *The Sumerian King List*. Assyriological Studies 11. Chicago: University of Chicago Press, 1939.
- Joannès, Francis. *Textes économiques de la Babylonie récente: Étude des textes de TBER*, Volume 6. Études assyriologiques 5. Paris: Éditions recherche sur les civilisations, 1982.
- _____. "Méthodes de pesée néo-babyloniennes." *Nouvelles assyriologiques brèves et utilitaires* 1987/5.
- Keiser, Clarence Elwood. *Letters and Contracts from Erech Written in the Neo-Babylonian Period*. BIN 1. New Haven: Yale University Press, 1918.
- Kessler, Karlheinz. *Uruk: Urkunden aus Privathäusern: Die Wohnhäuser westlich des Eanna-Tempelbereichs*, Teil 1: *Die Archiv der Söhne des Bēl-ušallim, des Nabû-ušallim und des Bēl-supê-muḫur*. Ausgrabungen in Uruk-Warka, Endberichte 8. Mainz am Rhein: Philipp von Zabern, 1991.
- König, Friedrich W. "Arka'îtu (Aška'îti)." *RLA* 1 (1928): 151a.
- _____. "Dârejawôš." *RLA* 2 (1938): 121a–23a.
- Kohler, Josef, and Felix Ernst Peiser. *Aus dem babylonischen Rechtsleben* 1. Leipzig: Eduard Pfeiffer, 1890.
- _____. *Aus dem babylonischen Rechtsleben* 2. Leipzig: Eduard Pfeiffer, 1891.
- _____. *Aus dem babylonischen Rechtsleben* 3. Leipzig: Eduard Pfeiffer, 1894.
- _____. *Aus dem babylonischen Rechtsleben* 4. Leipzig: Eduard Pfeiffer, 1898.
- Krebernik, Manfred. "Mār-bīti." *RLA* 7 (1987–1990): 355–57.
- Krückmann, Oluf. *Neubabylonische Rechts- und Verwaltungstexte*. TuM 2/3. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1933.
- Kümmel, Hans Martin. *Familie, Beruf und Amt im spätbabylonischen Uruk: Prosopographische Untersuchungen zu Berufsgruppen des 6. Jahrhunderts v. Chr. in Uruk*. Abhandlungen der Deutschen Orient-Gesellschaft 20. Berlin: Gebr. Mann Verlag, 1979.
- Kupper, Jean Robert. *Correspondance de Kibri-Dagan, gouverneur de Terqa*. Archives royales de Mari 3. Paris: Paul Geuthner, 1950.
- Kupper, Jean Robert, and Wolfgang Röllig. *Répertoire géographique des textes cunéiformes*. Beihefte zum Tübinger Atlas des Vorderen Orients, Reihe B. Wiesbaden: Ludwig Reichert Verlag, 1974.

- Kutscher, Raphael. *Oh Angry Sea (a-ab-ba hu-luh-ha): The History of a Sumerian Congregational Lament*. Yale Near Eastern Researches 6. New Haven: Yale University Press, 1975.
- Labat, René. *Traité akkadien de diagnostics et pronostics médicaux*. Collection de Travaux de l'Académie Internationale d'Histoire des Sciences 7. Paris: Académie Internationale d'Histoire des Sciences, 1951.
- _____. *Manuel d'épigraphie akkadienne*. Sixth edition. Paris: Paul Geuthner, 1988.
- Lambert, Wilfred G. "Ancestors, Authors and Canonicity." *Journal of Cuneiform Studies* 11 (1957): 1–14.
- _____. "Ištarān." *RLA* 5 (1976–1980): 211a–b.
- Landsberger, Benno. *Die Serie ana ittišu*. MSL 1. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1937.
- _____. *The Series HAR-ra = ḫubullu Tablets V–VII*. MSL 6. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1958.
- _____. *The Series HAR-ra = ḫubullu Tablets VIII–XII*. MSL 7. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1959.
- _____. *The Fauna of Ancient Mesopotamia, First Part: Tablet XIII*. MSL 8/1. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1960.
- _____. *The Date Palm and Its By-products According to the Cuneiform Sources*. Archiv für Orientforschung, Beiheft 17. Vienna: Institut für Orientalistik der Universität Wien, 1967.
- Landsberger, Benno, and Miguel Civil. *HAR-ra = ḫubullu Tablet XV and Related Texts*. MSL 9. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1967.
- Landsberger, Benno, and Oliver R. Gurney. "Practical Vocabulary of Assur." *Archiv für Orientforschung* 18 (1957–1958): 328–41.
- Langdon, Stephen, and Rudolf Zehnpfund. *Die neubabylonischen Königsinschriften*. Vorderasiatische Bibliothek 4. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1912.
- Leichty, Erle V. "The Colophon." In *Studies Presented to A. Leo Oppenheim, June 7, 1964*, edited by Robert D. Biggs and John A. Brinkman, pp. 147–54. Chicago: The Oriental Institute, 1964.
- Lieberman, Stephen J. *The Sumerian Loanwords in Old-Babylonian Akkadian*. Harvard Semitic Studies 22. Missoula, Montana: Scholars Press, 1977.
- Litke, Richard L. *A Reconstruction of the Assyro-Babylonian God-Lists, AN: ^dA-NU-UM and AN: ANU ŠÁ AMĒLI*. Texts from the Babylonian Collection 3. New Haven: Yale Babylonian Collection, 1998.
- Lutz, Henry Frederick. *Neo-Babylonian Administrative Documents from Erech*. University of California Publications in Semitic Philology 9. Berkeley: University of California Press, 1927.
- MacGinnis, John. "The Manumission of a Royal Slave." *Acta Sumerologica* 15 (1993): 99–106.
- Matous, Lubor, and Wolfram von Soden. *Die lexikalischen Tafelserien der Babylonier und Assyrier in den Berlin Museen*. Berlin: Staatliche Museen, 1933.
- Moldenke, Alfred B. *Babylonian Contract Tablets in the Metropolitan Museum of Art*. New York: Metropolitan Museum of Art, 1893.
- Neugebauer, Otto E., and Abraham Joseph Sachs, editors. *Mathematical Cuneiform Texts*. American Oriental Series 29. New Haven: American Oriental Society and the American Schools of Oriental Research, 1945.
- Oppenheim, A. Leo, et al., editors. *The Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago*. Chicago: The Oriental Institute, 1956–.
- Owen, David I. *John Frederick Lewis Collection*. Materiali per il vocabolario neosumerico 3. Rome: Multigrafica editrice, 1975.
- Parker, Richard Anthony, and Waldo Herman Dubberstein. *Babylonian Chronology 626 B.C.–A.D. 75*. Brown University Studies 19. Providence: Brown University Press, 1956.

- Petschow, Herbert. *Neubabylonisches Pfandrecht*. Abhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig philologisch-historische Klasse 48/1. Berlin: Akademie-Verlag, 1956.
- Pinches, T. G. *Cuneiform Texts from Babylonian Tablets in the British Museum*, Part 55: *Neo-Babylonian and Achaemenid Economic Texts*. CT 55. London: British Museum, 1982.
- Pohl, Alfred P. *Neubabylonische Rechtsurkunden aus den Berliner Staatlichen Museen*. *Analecta Orientalia* 8. Rome: Pontificum Institutum Biblicum, 1933.
- Pomponio, Francesco. *Nabû: Il culto e la figura di un dio del pantheon babilonese ed assiro*. *Studi Semitici* 51. Rome: Istituto di Studi del Vicino Oriente, Università di Roma, 1978.
- Porten, Bezalel. *Archives from Elephantine: The Life of an Ancient Jewish Military Colony*. Berkeley: University of California Press, 1968.
- Powell, Marvin A., Jr. "Maße und Gewichte." *RLA* 7 (1987–1990): 457b–517a.
- Redford, Douglas William. *Quest for the Crown Jewel: The Centrality of Egypt in the Foreign Policy of Esarhaddon*. Ann Arbor: University Microfilms International Dissertation Information Service, 1998.
- Reisner, George Andrew. *Sumerisch-babylonische Hymnen nach Thontafeln griechischer Zeit*. Berlin: W. Spemann, 1896.
- Ries, Gerhard. *Die neubabylonischen Bodenpachtformulare*. Abhandlungen zur rechtswissenschaftlichen Grundlagenforschung 16. Berlin: Schweitzer, 1976.
- Röllig, Wolfgang. "Gubaru." *RLA* 3 (1957–1971): 671a–b, subentry 2.
- Roth, Martha T. *Babylonian Marriage Agreements, 7th–3rd Centuries B.C.* *Alter Orient und Altes Testament* 222. Kevelaer: Butzon & Bercker; Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Verlag, 1989.
- _____. "A Case of Contested Status." In *DUMU-E₂-DUB-BA-A: Studies in Honor of Åke W. Sjöberg*, edited by Hermann Behrens, Darlene Loding, and Martha T. Roth, pp. 481–90. Occasional Publications of the Samuel Noah Kramer Fund 11. Philadelphia: The University Museum, 1989.
- Sack, Ronald H. "The Scribe Nabû-bāni-aḫi, Son of Ibnâ, and the Hierarchy of Eanna as seen in the Erech Contracts." *Zeitschrift für Assyriologie* 67 (1977): 42–52.
- _____. "Some Remarks on Sin-Iddina and Zērija, qīpu and šatammu of Eanna in Erech ... 562–56 B.C." *Zeitschrift für Assyriologie* 66 (1976): 280–91.
- Salonen, Armas. *Die Fussbekleidung der alten Mesopotamier nach sumerisch-akkadischen Quellen: Eine lexikalische und Kulturgeschichtliche Untersuchung*. *Annales Academiae Scientiarum Fennicae B/157*. Helsinki: Suomalainen Tiedakatemia, 1969.
- San Nicolò, Mariano. *Babylonische Rechtsurkunden des ausgehenden 8. und des 7. Jahrhunderts v. Chr.* Bayerischen Akademie der Wissenschaften philologisch-historische Klasse 34. Munich: Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 1960.
- _____. *Beiträge zu einer Prosopographie neubabylonischer Beamten der Zivil- und Tempelverwaltung*. Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften 2/2. Munich: Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 1941.
- _____. "Materialien zur Viehwirtschaft in den neubabylonischen Tempeln. I." *Orientalia*, nova series, 17 (1948): 273–93.
- _____. "Materialien zur Viehwirtschaft in den neubabylonischen Tempeln. II." *Orientalia*, nova series, 18 (1949): 288–306.
- _____. "Materialien zur Viehwirtschaft in den neubabylonischen Tempeln. IV." *Orientalia*, nova series, 23 (1954): 351–82.

- San Nicolò, Mariano, and Herbert Petschow. *Babylonische Rechtsurkunden aus dem 6. Jahrhundert v. Chr.* Bayerische Akademie der Wissenschaften, philosophisch-historische Klasse, Abhandlungen, neue Folge, 51. Munich: Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 1960.
- San Nicolò, Mariano, and Arthur Ungnad. *Neubabylonische Rechts- und Verwaltungsurkunden.* Leipzig: J. C. Hinrichs, 1935. Reprint 1974.
- Scheil, Vincent. "La trinité urukienne Innin, Ištar, Nanāi." *Revue d'assyriologie et d'archéologie orientale* 24 (1927): 38–41.
- Schuster, H. S., and Benno Landsberger. "Das Vocabular S^b B." In *Das Syllabar A, Das Vocabular S^a, Das Vocabular S^b, Berichtigungen und Nachträge zu MSL II, Indices zu MSL II*, by Richard T. Hallock, Benno Landsberger, H. S. Schuster, and A. Sachs. pp. 129–53. MSL 3. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1955.
- Shiff, Laurence Brian. *The Nūr-Sîn Archive: Private Entrepreneurship in Babylonia (603–507 B.C.)*. Ann Arbor: University Microfilms International Dissertation Information Service, 1987.
- Sigrist, Marcel, David I. Owen, and Gordon D. Young. *John Frederick Lewis Collection*, Part 2. Materiali per il vocabolario neosumerico 13. Rome: Multigrafica editrice, 1984.
- Snyder, John W. "Babylonian Suretyship Litigation: A Case History." *Journal of Cuneiform Studies* 9 (1955): 25–28.
- Soden, Wolfram von. *Akkadisches Handwörterbuch*. Volumes 1–3. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1965–1981.
- _____. *Das akkadische Syllabar*. Analecta Orientalia 42. Second edition. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1967.
- _____. *Grundriss der akkadischen Grammatik*. Analecta Orientalia 33/47. Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1969.
- Sollberger, Edmond. "The Cruciform Monument." *Jaarbericht van het Vooraziatisch-Egyptisch Genootschap "Ex Oriente Lux"* 20 (1967–1968): 50–70.
- Spar, Ira, and Eva von Dassow. *Private Archive Texts from the First Millennium B.C.* Cuneiform Texts in the Metropolitan Museum of Art 3. New York: Metropolitan Museum of Art, 2000.
- Speleers, Louis. *Recueil des inscriptions de l'Asie antérieure des Musées Royaux du Cinquantenaire à Bruxelles: Textes sumériens, babyloniens et assyriens*. Brussels: Musées royaux d'art et d'histoire, 1925.
- Stamm, Johann Jakob. *Die akkadische Namengebung*. Mitteilungen der vorderasiatisch-ägyptischen Gesellschaft 44. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1939.
- Strassmaier, Johann Nepomuk. "Einige kleinere babylonische Keilschrifttexte aus dem Britischen Museum." In *Acts of the Eighth International Congress of Orientalists*, Part 2, pp. 1–35. Leiden: E. J. Brill, 1889.
- _____. *Inschriften von Nabonidus, König von Babylon (555–538 v. Chr.)*. Babylonische Texte 1–4. Leipzig: Eduard Pfeiffer, 1889.
- _____. *Inschriften von Nabuchodonosor, König von Babylon (604–561 v. Chr.)*. Babylonische Texte 5–6. Leipzig: Eduard Pfeiffer, 1889.
- _____. *Inschriften von Cambyzes, König von Babylon (529–521 v. Chr.)*. Babylonische Texte 8–9. Leipzig: Eduard Pfeiffer, 1890.
- _____. *Inschriften von Cyrus, König von Babylon (538–529 v. Chr.)*. Babylonische Texte 7. Leipzig: Eduard Pfeiffer, 1890.
- _____. *Inschriften von Darius, König von Babylon (521–485 v. Chr.)*. Babylonische Texte 10–12. Leipzig: Eduard Pfeiffer, 1892–1897.
- Streck, Michael P. *Zahl und Zeit: Grammatik der Numeralia und des Verbalsystems im Spätbabylonischen*. Cuneiform Monographs 5. Groningen: Styx Publications, 1995.

- Tallqvist, Knut Leonard. *Die Sprache der Kontrakte Nabû-Nâ'id's (555–538 v. Chr.)*. Helsinki: J. C. Frenckell, 1890.
- _____. *Neubabylonisches Namenbuch zu den Geschäftsurkunden aus der Zeit des Šamašsumukîn bis Xerxes*. Acta Societatis Scientiarum Fennicae 32/2. Helsinki: Societas Scientiarum Fennica, 1906.
- _____. *Assyrian Personal Names*. Acta Societatis Scientiarum Fennicae 43/1. Hildesheim: Georg Olms, 1966. Reprint of the 1914 edition.
- Thompson, R. Campbell. *Cuneiform Texts from Babylonian Tablets in the British Museum*, Part 22. CT 22. London: British Museum, 1906. Reprint 1966.
- _____. *A Catalogue of Late Babylonian Tablets in the Bodleian Library, Oxford*. London: Luzac, 1927.
- Tremayne, Arch. *Records from Erech: Time of Cyrus and Cambyses (538–521 B.C.)*. YOS 7. New Haven: Yale University Press, 1925.
- Unger, Eckhard. *Babylon, die heilige Stadt nach der Beschreibung der Babylonier*. Berlin and Leipzig: Walter de Gruyter, 1931. Reprint 1970.
- Ungnad, Arthur. *Neubabylonische Rechts- und Verwaltungsurkunden. Glossar*. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1935.
- Vorderasiatischen Abteilung. *Neubabylonische Kontrakte*. VAS 3. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1907.
- _____. *Neubabylonische Kontrakte*. VAS 4. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1907.
- _____. *Neubabylonische Kontrakte*. VAS 5. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1908.
- _____. *Neubabylonische Privaturkunden*. VAS 6. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1908.
- von der Osten, Hans Henning. *Ancient Oriental Seals in the Collection of Mr. Edward T. Newell*. Oriental Institute Publications 22. Chicago: University of Chicago Press, 1934.
- _____. *Ancient Oriental Seals in the Collection of Mrs. Agnes Baldwin Brett*. Oriental Institute Publications 37. Chicago: University of Chicago Press, 1936.
- Weisberg, David B. *Guild Structure and Political Allegiance in Early Achaemenid Mesopotamia*. Yale Near Eastern Researches 1. New Haven: Yale University Press, 1967.
- _____. "A Neo-Babylonian Temple Report." *Journal of the American Oriental Society* 87 (1967): 8–12.
- _____. "Royal Women of the Neo-Babylonian Period." In *Le palais et la royauté* (19^e Rencontre Assyriologique Internationale), edited by Paul Garelli, pp. 447–54. Paris: Paul Geuthner, 1971.
- _____. *Texts from the Time of Nebuchadnezzar*. YOS 17. New Haven: Yale University Press, 1980.
- _____. "Wool and Linen Material in Texts from the Time of Nebuchadnezzar." *Eretz-Israel* 16 (Orlinsky Volume) (1982): 218*–26*.
- _____. "The Length of the Reign of Ḫallušu-Inšušinak." *Journal of the American Oriental Society* 104 (1984): 213–17.
- _____. *The Late Babylonian Texts of the Oriental Institute Collection*. Bibliotheca Mesopotamica 24. Malibu: Undena Publications, 1991.
- _____. "A Mār Banūtu Text from the Town of Ḫubāt." *Nouvelles assyriologiques brèves et utilitaires* 1993/83.
- _____. "The R. Campbell Thompson Tablets Published by Ivan Lee Holt." *Eretz-Israel* 24 (Avraham Malamat Volume) (1993): 221*–30*.
- _____. "A Sale of Property from the Time of Esarhaddon, 'King of Lands.'" In *The Tablet and the Scroll: Near-Eastern Studies in Honor of William W. Hallo*, edited by Mark E. Cohen, Daniel C. Snell, and David B. Weisberg, pp. 297–99. Potomac, Maryland: Capital Decisions, Ltd., 1993.
- _____. "Pirqūti or Širkūti? Was Ištar-ab-ušur's Freedom Affirmed or Was He Re-enslaved?" In *Studi sul Vicino Oriente Antico dedicati alla memoria di Luigi Cagni*, Volume 2, edited by Simonetta Graziani, pp. 1163–77. Istituto Universitario Orientale, Dipartimento di Studi Asiatici, series minor, 61. Naples: Istituto Universitario Orientale, 2000.

Weißbach, Franz H. "Alulim." *RLA* 1 (1928): 88.

_____. "Aššuraḥiddin." *RLA* 1 (1928): 198–203.

Wright, Paul. "The City of Larsa in the Neo-Babylonian and Achaemenid Periods: A Study of Urban and Intercity Relations in Antiquity." Ph.D. dissertation, Hebrew Union College-Jewish Institute of Religion, 1994.

Wunsch, Cornelia. *Die Urkunden des babylonischen Geschäftsmannes Iddin-Marduk: Zum Handel mit Naturalien im 6. Jahrhundert v. Chr.* Cuneiform Monographs 3a–b. Groningen: Styx Publications, 1993.

Zadok, Ran. "On the Late-Assyrian Texts from Dūr-Katlimmu and the Significance of the NA Documentation for Ethno-Linguistic Classification." *Nouvelles assyriologiques brèves et utiles* 1995/3.

_____. *Répertoire géographique des textes cunéiformes*, Volume 8: *Geographical Names According to New- and Late-Babylonian Texts*. Beihefte zum Tübinger Atlas des Vorderen Orients B/7. Wiesbaden: Ludwig Reichert Verlag, 1985.

Zawadzki, Stefan. "The Economic Crisis in Uruk during the Last Years of Assyrian Rule in the Light of the so-called Nabu-ušallim Archive." *Folia Orientalia* 20 (1979): 175–84.

_____. "The Foundry of the Neo-Babylonian Temple." *Eos* 73 (1985): 101–30.

INTRODUCTION

The 173 texts contained in this volume were accessioned into the Oriental Institute tablet collection over a long period of years and from various sources. All tablets that could be baked were treated and baked. In this, I had the guidance and help of Robert D. Biggs and Charles E. Jones. The plates consist of my hand copies and photographs of casts made from the tablets. Though the casts proved very helpful in reading when I was not able to get to Chicago, all readings that appear herein were obtained from the original tablets, and those after much review and many collations. Throughout this process, I have benefitted from the friendship and advice of my colleagues in Assyriology and other friends at the Oriental Institute. I am very much in their debt. At this point, however, I believe that these texts should speak for themselves, and to that end, I wish to give only a brief review of some major features.

REVIEW OF SOME NOTEWORTHY FEATURES

Text 1, an adoption document, is dated to the 15th year of Ḫallušu and comes from Sumundanaš.

Text 3, the sale of a house, comes from the 5th year of Šamaš-šum-ukin. It is one of the handful of real estate transactions from the reign of this king.

Text 5, the sale of a ruined house in Uruk, is from the 8th year of Esarḫaddon, “King of Lands.” Texts from Babylonia dated to this Assyrian monarch are a rarity.

Text 6, also the sale of a ruined house and also from Uruk, is from the 9th year of Kandalānu, King of Babylon.

Text 12, the sale of a field, dated at Babylon, is from the Nūr-Sîn Archive (603–507 B.C.) and dates presumably to the 15th year of Nabonidus.

Text 14 is a *datio in solutum* from Kutha, from the accession year of Darius, King of Babylon. It is cited as evidence for the beginning of the reign of this monarch by Richard A. Parker and Waldo H. Dubberstein, *Babylonian Chronology 626 B.C.–A.D. 75* (Brown University Studies 19; Providence: Brown University Press, 1956).

Text 20 is a court protocol concerning a loan of silver with interest specified. The purpose of this genre of text is to clarify particulars in legal proceedings. Texts of this type typically are not dated.

Text 21, a loan of silver with interest specified, is dated to the 11th year of Kandalānu, if I have read his name correctly.

Text 36 concerns proceedings in the assembly concerning personal status. The text is dated at Uruk in the 3rd year of Cyrus, King of Babylon. An inquiry about a woman in the assembly by the free citizens of Uruk appears to pertain to her ritual purity. When this matter is clarified, her son can be “consecrated” to the Lady-of-Uruk.

Text 37 is a *mār-banûtu* text from the town of Ḫubat. The text is dated to the 2nd year of Amēl-Marduk, King of Babylon.

Text 38 is a court record concerning the status of a freed person. The text is dated to the 9th year of Cyrus, King of Babylon, King of Lands. The interpretation of this text, which differs from a previous treatment, understands the key section to be translated as follows: “They (the judges) reaffirmed (the status of) PN and his children (as recorded) in their tablet of redemption.”

Text 75 is a contract with fowlers to supply birds to Eanna and is dated to the 1st year of Neriglissar, King of Babylon. For the officials mentioned and their rapid turnover during this period of turbulence, see the notes to this text.

Text 104 mentions Marduk-šum-iddin, the *šākin tēmi*-official during the 2nd year of Nabonidus, who is otherwise unknown to me.

Text 118 is an inventory of the finery of the Lady-of-Uruk for craftsmen, dated to the accession year of Darius I. Many terms for precious jewelry occur in this 66+ line text.

Text 120 is a four-column list of precious objects, “income from the people, ... income from Nabû-ēpir-la’, ... income from Princess Kaššā, ... (and) income from the king...” during the 14th, 15th, 16th, and 17th years of Nebuchadnezzar.

Text 165 is a two-column list of words, perhaps a medical commentary, with difficult readings.

Text 166 is a tablet whose obverse records part of a contract and whose reverse is from S^b B.

Text 167 is a fragment of an Akkadian religious text or medical or astrological commentary.

Text 168 is a fragment of a literary text, *alūlu* LUGAL.

IMAGES FOUND ON THE TEXTS

There are four categories of images depicted on our texts:¹

1. Stamp seal impression (on texts 16, 38, 46 [two impressions], 85, 142, and 146)
2. Scrawl mark or “doodle” (on texts 91 and 146)
3. Drawing of a specific object (on text 114)
4. Cylinder seal impression (on text 172)

We are excluding from this list fingernail imprints impressed upon legal documents. Also excluded are the small random scratches on the surface of many tablets, such as on text 118 after line 65’.

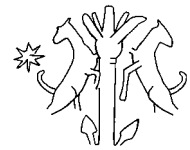
1. Stamp Seal Impression (Text 16; A629; 601 B.C.; Plate 13)

A bearded worshiper with a headdress, facing right, raises his right arm before an altar. The altar bears a crescent and has rectangles at the base. The lines visible to the right of the altar may be the faint representation of a second altar. The seal is oval in shape and belonged to Lābāši, son of Bēl-šu[...], a property owner who leased out a house.



2. Stamp Seal Impression (Text 38; A32117; 583 [+X] B.C.; Plate 21)

The seal, belonging to Bau-ereš, the judge, is impressed three times on the edges of the tablet. It is oval in shape, and depicts two thin, elongated, rearing quadrupeds facing away from each other beside a tree. The tree has a long, thin trunk, topped by a rounded shape. Emerging from the top are five spokes (or leaves), three primary and two smaller. At the bottom of the trunk are two flanking growths representing new shoots.



Behind the animal on the left is a solar disk, with eight(?) rays projecting outward, four major and four minor.

3. Stamp Seal Impression (Text 46; A1669; 576 B.C.; Plate 25)

A man in a robe faces right, holding an object in his hand, perhaps a staff with a small globe at each end. Behind him is a round object. A geometric shape, perhaps an altar, may be seen below the staff.

To judge by the position of the writing of the PN on the left edge of the tablet, it is likely Bēl-iddinna, descendant of Šamaš-iddin is the owner of this seal (the NA₄.KIŠIB presumably having been written above the seal).



4. Stamp Seal Impression (Text 46; A1669; 576 B.C.; Plate 25)

A bearded worshiper faces right with one arm raised. Behind him is a rhomb. Before him is an altar upon which is positioned a snake-dragon, the *mušhuššu*. Emerging from the mythical beast are the spade of Marduk and the styli of Nabû. A winged disk appears in the field above the altar. The owner’s name is lost in the break. The stamp is oval in shape.



1. I used the following sources for work on the images; I am indebted to the work of these authors: Jeremy Black and Anthony Green, *Gods, Demons and Symbols of Ancient Mesopotamia: An Illustrated Dictionary* (London: British Museum Press, 1992); Linda Bregstein, “Seal Impressions” (in *Private Archive Texts from the First Millenium B.C.*, edited by Ira Spar and Eva von Dassow, pp. xxviii–xxx [Cuneiform Texts in the Metropolitan Museum of Art 3; New York: Metropolitan Museum of Art, 2000]); Dominique Collon, *Cylinder Seals 5: Neo-Assyrian and Neo-Babylonian Periods* (Catalogue of the Western Asiatic Seals

in the British Museum Cylinder Seals 5; London: British Museum, 2001); Liane Jakob-Rost, *Die Stempelsiegel im Vorderasiatischen Museum* (Berlin: Akademie-Verlag, 1975); Hans Henning von der Osten, *Ancient Oriental Seals in the Collection of Mr. Edward T. Newell* (Oriental Institute Publications 22; Chicago: University of Chicago Press, 1934); and Hans Henning von der Osten, *Ancient Oriental Seals in the Collection of Mrs. Agnes Baldwin Brett* (Oriental Institute Publications 37; Chicago: University of Chicago Press, 1936).

5. Stamp Seal Impression (Text 85; A1605; Plate 40)

A rearing quadruped, possibly an ibex, has its head thrown back. To its left is a hunter facing the animal. The hunter's left arm is extended, grasping the horn of the animal. The hunter's right arm is dangling. His leg is resting on the rear leg of the animal. Behind the animal is a solar disk with rays extending.



6. Scrawl Mark or “Doodle” (Text 91; A5343; early reign of Nabonidus; Plate 42)

On the surface of text 91 are miscellaneous marks: incised lines, (drawings of?) finger-nail imprints, and an unknown design. It is conjectured here that the scribe might have been testing the clay to see if it was of appropriate consistency for writing; or testing different styli to see which was most appropriate for the type of clay with which he was working (Oren L. Weisberg, pers. comm.).



7. Drawing of a Specific Object (Text 114; A4282; Plate 48)

The image scratched on the surface might be a drawing of the crown of Šamaš mentioned in this text.



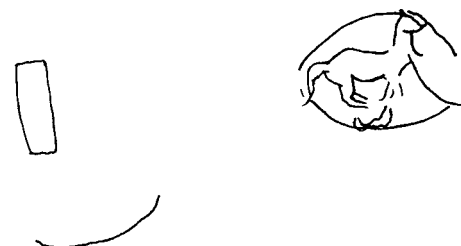
8. Stamp Seal Impression (Text 142; A1659; Plate 59)

A bearded worshiper faces right, arm bent upward at the elbow. The worshiper wears a long robe and his feet are not depicted. A winged disk(?) appears in the field above the worshiper. This oval stamp is impressed twice on the tablet.



9. Stamp Seal Impression and Scrawl Mark or “Doodle” (Text 146; A1681; Plate 60)

A quadruped, whose tail and rear legs are visible, faces right. Under the quadruped there is another image that is hard to identify, perhaps another animal. To the left of this seal impression additional images are depicted — a rectangle and a line. To the right, another seal impression intrudes into the field of the first. The stamp impression is elliptical.



10. Cylinder Seal Impressions (Text 172; A32103; Plate 71)

There are traces of one cylinder seal impression rolled twice on the left edge of this tablet. The surface of the tablet is damaged at this point. Small salt crystals formed under the pitting and as they emerged to the surface they flaked off clay (Raymond D. Tindel, pers. comm.). The traces seem to show the upper torso and head of a human being with arms outstretched. His head faces left and is shown in profile; the shoulders are shown full front; and only the slightest impression of the lower torso survives.



TEXTUAL ANOMALIES

Note the erroneous spelling *matia* for *matima*, in Text 6:22.

In Text 7:12, note the metathesis of *ka-mu-lu* for *ka-lu-mu*.

Note the occurrence of ^d*Mār-bīti* in Text 23:rev. 4'.

Another anomalous spelling is the use of BAD for *mút* in Text 43:rev. 6'.

I propose construing the Akkadian *hutumāta* (Text 71:6) as perhaps a cuneiform reading of Hebrew חותם, plural חותמות “seals.”

Note the spelling GIŠ *su-ú-tu* in Text 82:3, a record of barley and dates, income of Nabonidus year 2.

Text 120:ii 2' contains the hitherto unattested *gisrēti* (pl.), a material object.

A kind of utensil I have not encountered before is a *muqallitu*, mentioned in Text 126:2.

Text 153:14' mentions a *šeqtu*-allotment, whose meaning is unknown (see line note). This reference adds to the small number of attested occurrences of this noun.

One Yašeyama (ישעיהו) receives a plow, together with several people with Babylonian names (Text 172:25).

NOTE ON LINE NUMBERING

The following method of line numbering has been utilized: Consecutive numbering continuing on the reverse is used unless there is a break whose lines cannot be calculated, in which case prime numbers beginning with 1' are employed. The reader may notice a few exceptions to this method, which contain unambiguous continuous numbering.

PROVENIENCE OF THE TABLETS BY ARCHIVE

This short section discusses the possible provenience of the tablets by archive, even though this is difficult to decide in many cases. Most of the texts in this collection are obviously from the Eanna temple archive in Uruk. Some are from Nippur (Texts 163 and 164), perhaps from a temple context. For a remark on letters from Nippur, see my comment to Text 164, referring to Erich Ebeling. Text 12, dated at Babylon, is from the Nūr-Sîn Archive (603–507 B.C.). For remarks about this archive, particularly by Lawrence Shiff and Cornelia Wunsch, see Text 12, notes to lines 29'–39'. Other texts are from Larsa, such as the Itti-Šamaš-balāṭu Archive (Texts 22 and 33). For a brief discussion of this archive, see Paul-Alain Beaulieu, “Neo-Babylonian Larsa: A Preliminary Study” (*Orientalia*, nova series, 60 [1991]), pp. 58–81; Paul Wright, “The City of Larsa in the Neo-Babylonian and Achaemenid Periods: A Study of Urban and Intercity Relations in Antiquity” (Ph.D. dissertation, Hebrew Union College-Jewish Institute of Religion, 1994).

DESCRIPTIVE CATALOG

<i>Text</i>	<i>Museum Number</i>	<i>Babylonian Date</i>	<i>Julian Year</i>	<i>King</i>	<i>City</i>	<i>Description</i>
1	A33248 15	Addaru 15	±699–693	Ḫallušu	Sumundanaš	Adoption of Girl
2	A5302 1	Abu 21	605	Nabopolassar	Madakaššu	Adoption of slave
3	A6741 5(?)	Araḫšamna 1	666	Šamaš-šum-ukin	Kutha	Sale of house
4	A32327 —	—	—	—	—	Sale of house
5	A3674 11	Dûzu 8	673	Esarḫaddon	Uruk	Sale of ruined house
6	A3658 [x]	Abu 9	638	Kandalānu	Uruk	Sale of ruined house
7	A32107 7	Ṭebētu 12	592	Nebuchadnezzar II	Uruk	Sale of ruined house
8	A32324 —	—	—	—	—	Sale(?) of lot(?)
9	A3517 [x]	Abu [x]	611–605	Nabopolassar	Uruk	Sale of empty lot
10	A32097 13	Šabātu 10	594	Nebuchadnezzar II	Uruk	Sale of empty lot
11	A31282 —	—	—	—	—	Sale(?) of field
12	A32063 [x]	[x] 15	541	[Nabonidus]	Babylon	Sale of field
13	A1614 —	—	—	—	Babylon	Fragment of record concerning property
14	A729 24	Šabātu access.	521	Darius I	Kutha	Sale of female slave
15	A11972 17	Šabātu 24	580	Nebuchadnezzar II	Biratatum	Sale of five slaves
16	A629 1	Nisannu 31	434	Artaxerxes I	—	Lease of house
17	A4895 [x]	Dûzu 14	—	Nabu-[x-x]	Uruk	Record of silver for the capital venture of PN
18	A166 23	Tašritu 14	508	Darius I	Borsippa	Loan of silver, interest specified
19	A33247 3	Nisannu 28	494	Darius I	Nippur	Loan of silver, interest specified, for vats of beer
20	A3651 —	—	—	—	—	Court protocol concerning loan of silver with interest specified
21	A5290 22	[x] 11	636	Ḫandalānu ¹	Uruk	Loan of silver, interest specified
22	A170 [x]	[x] 12	—	—	Larsa(?)	Fragment of loan of silver
23	A1190 —	—	—	—	—	Fragment of loan(?) of silver
24	A1686 [x+]	2 Nisannu 8/9(?)	514–513	Darius I	—	Fragment of loan
25	A1687 [x]	Tašritu 26	579	[Nebuchadnezzar]	Babylon	Fragment of loan(?). The script is a difficult one, leftward-slanting and crude
26	A1733 —	—	—	—	—	Fragment of receipt for loan
27	A1737 —	—	—	—	Dilbat	Fragment of loan of silver
28	A168 —	—	—	—	—	Fragment of transaction
29	A1652 —	—	—	—	—	Fragment of transaction
30	A164b 21	Šabātu [x]	556–539	Nabonidus	Larsa(?)	Fragment of transaction of wheat [sent] by agency of PN

DESCRIPTIVE CATALOG (*cont.*)

<i>Text</i>	<i>Museum Number</i>	<i>Babylonian Date</i>	<i>Julian Year</i>	<i>King</i>	<i>City</i>	<i>Description</i>
31	A4306	14(?) Nisannu 41	564	Nebuchadnezzar II	—	Loan of barley
32	A4564	3 Šabātu 11[+x]	593[+x]	Nebuchadnezzar II	Uruk	Guarantee for appearance
33	A164a	[x] [x] [x]	547–535	[Nabonidus/Cyrus]	—	Order to settle account
34	A3501	19 Addaru 4	600	Nebuchadnezzar II	Uruk	Order to produce witness
35	A3656	20 Abu 12	544	Nabonidus	Uruk	Court order to settle account concerning barley should witness come forward
36	A3696 + A3699	26 Addaru 3	535	Cyrus	Uruk	Court proceedings in the assembly concerning personal status
37	A32099	8 Nisannu 2	560	Amel-Marduk	Ḫubat	Record of granting of <i>mār-banûtu</i> status to a woman and her children
38	A32117	16[+x] Dûzu 9	530	Cyrus	Uruk	Court record concerning status of freed person
39	A3654	26 Dûzu [4(?)]	526(?)	Cambyses	Uruk	Judicial record of dispute concerning sheep
40	A33249	28 Abu 18	504	Darius I	Nippur	Record of <i>imittu</i> -obligation on <i>ešrû</i> -land
41	A33245	8 Araḫšamna 25	497	Darius I	Nippur	Receipt (witnessed) of dates, pith and fibers
42	A1186	—	—	—	—	Fragment of legal record
43	A1604	—	—	—	—	Fragment of legal record
44	A1606	—	—	—	—	Fragment of legal record
45	A1657	—	—	—	—	Fragment of legal record mentioning silver
46	A1669	—	—	—	—	Fragment of legal record (with seal)
47	A5465	—	—	—	—	Fragment of legal record
48	A5655	—	—	—	—	Fragment of record of litigation
49	A33244	11 [x] 32	573	Nebuchadnezzar II	—	Fragment of legal record
50	A5373	[x] [x] [x]	556–539	Nabonidus	—	List (witnessed) of disbursed foodstuffs
51	A1597	—	—	Arta[xerxes I]	—	Fragment of list of PN
52	A1593	—	—	—	—	List of days and measures
53	A1613	—	—	—	—	Fragment preserving list of measures and names
54	A5134	—	—	—	—	List of cattle received, <i>ana piqitti ša</i> PN
55	A4623	29 Simānu 13	592	Nebuchadnezzar II	—	Receipt of ox hump
56	A5359	[x] [x] 16(?)	—	—	—	Receipt of cow cadaver(s)
57	A4255	26 Araḫšamna 17	588	Nebuchadnezzar II	—	Receipt of sheep for Gula

DESCRIPTIVE CATALOG (*cont.*)

<i>Text</i>	<i>Museum Number</i>	<i>Babylonian Date</i>	<i>Julian Year</i>	<i>King</i>	<i>City</i>	<i>Description</i>
58	A5354	20(?) Dûzu(?) 21(?)	584	Nebuchadnezzar II	—	Record of sheep
59	A4213	27 Abu 7	532	Cyrus	—	Record of sheep at the disposal of PN
60	A5287	13 Dûzu 15	—	—	—	Record of sheep at the disposal of PN
61	A5385	28 Simânu 14	612	Nabopolassar	—	Record of sheep at the disposal of PN
62	A2876	8 Dûzu 36	569	Nebuchadnezzar II	—	Record of sheep at the disposal of PN
63	A5298	4 Simânu 1	561	Amel-Marduk	—	Record of sheep from stall at the disposal of PN
64	A3037	14 Simânu 7	598	Nebuchadnezzar II	—	Record of sheep, income, at disposal of PN
65	A4256	30 Abu 22	583	Nebuchadnezzar II	—	Record of sheep, income, owed by PN and PN ₂
66	A4305	27(?) Ayaru(?) 17	539	Nabonidus	—	Record concerning sheep
67	A4471	19 Šabāṭu 16	588	Nebuchadnezzar II	—	Receipt of sheep cadaver
68	A5368	21 Šabāṭu [x]	604–562	Nebuchadnezzar II	—	Receipt of sheep cadavers
69	A5714	27 Ṭebētu 27(?)	577	Nebuchadnezzar II	—	Receipt of sheep cadavers
70	A5751	22 Ṭebētu 24	580	Nebuchadnezzar II	—	Receipt of sheep cadaver
71	A5330	13 Dûzu 17	—	—	—	Receipt of wool and threads by PN
72	A5506	—	—	—	—	Disbursement of wool
73	A1671	[x] Ayaru 43	562	Nebuchadnezzar II	—	Fragment of record concerning sheep and wool
74	A4214	9 Dûzu [x]	—	—	—	Memo concerning wool
75	A4444	9 Simânu 1	559	Neriglissar	Uruk	Contract with fowlers to supply birds to Eanna
76	A5370	14(?) Dûzu 10[+x]	594–562	Nebuchadnezzar II	—	Receipt(?) of <i>imittu</i> -barley owed by PN
77	A4229	—	—	—	—	List of barley seed and plows at the disposal of PNs
78	A5371	14 Nisannu 6	—	—	—	List of barley for various groups of men
79	A5367	20 Simânu 17	609	Nabopolassar	—	Record of items and garments at the disposal of PNs
80	A5436	28 Simânu 29	576	Nebuchadnezzar II	—	Record of <i>šibšu</i> -tax of barley from district
81	A32108	Ulûlu II 1	530	Cyrus/Cambyses	—	Record of barley, dates, etc. for provisions
82	A32137	[x] [x] 2	554/553	Nabonidus	—	Record of barley and dates, income of Nabonidus

DESCRIPTIVE CATALOG (*cont.*)

<i>Text</i>	<i>Museum Number</i>	<i>Babylonian Date</i>	<i>Julian Year</i>	<i>King</i>	<i>City</i>	<i>Description</i>
83	A32148	15 Šabātu 8	547	Nabonidus	—	Record of barley given as monthly allotment
84	A33251	—	—	—	—	Record of barley and other commodities for shepherds and potters
85	A1605	—	—	—	—	Fragment of record concerning inspection/barley
86	A1612	—	—	—	—	Fragment of record concerning barley
87	A1739	—	—	—	—	Fragment of record concerning <i>pappāsu</i> -allowance
88	A1740	—	—	—	—	Fragment of record concerning grain
89	A4896	—	—	—	—	Fragment of record concerning grain
90	A4974	8 Dûzu 11	545	Nabonidus	—	Receipt of Dilmun dates by PN
91	A5343	20 Ulûlu 1[+x]	555–548	Nabonidus	—	Receipt of dates by PN, measurement of barley
92	A1749	—	—	—	Šarranītu	Fragment of document of indebtedness concerning dates
93	A5341	—	—	—	—	List of dates for PNs
94	A5299	15 Simānu access.	556	Nabonidus	—	Receipt of sesame and leather cases from the storehouse
95	A4983	28 Šabātu 10[+x]	594–562	Nebuchadnezzar II	[x]	Record concerning sesame for PNs
96	A4889	—	—	—	—	Fragment of record concerning wheat
97	A5346	18 Ṭebētu 4	551	Nabonidus	—	Receipt of containers of oil for <i>akītu</i> -temple
98	A5685	29 Ayaru 9	596	Nebuchadnezzar II	—	Receipt of food allowance owed by PNs
99	A5757	7 Ayaru [x]	—	—	—	Receipt of measures by PN
100	A1672	—	—	—	—	List of measures for PNs
101	A5411	—	—	—	—	List of measures, including a second delivery
102	A5719	[x] [x] [x]	604–562	Nebuchadnezzar II	—	Fragment of record, measures, balance of PN
103	A5347	[x] Simānu 18	587	Nebuchadnezzar II	—	Record concerning silver for sick <i>širkī</i>
104	A4205	20 Tašritu 2	554	Nabonidus	—	Record of silver and barley for PNs, wages for gypsum transport
105	A5388	24 Ṭebētu 14	590	Nebuchadnezzar II	—	Record of silver given for tin

DESCRIPTIVE CATALOG (*cont.*)

<i>Text</i>	<i>Museum Number</i>	<i>Babylonian Date</i>	<i>Julian Year</i>	<i>King</i>	<i>City</i>	<i>Description</i>
106	A5382	5 Šabātu 20	584	Nebuchadnezzar II	—	Record of disbursement of silver and leather case
107	A5383	4 Šabātu [x]	556–539	Nabonidus	—	Fragment of record concerning silver and other items for travel provisions
108	A1629	—	—	—	—	Fragment of record mentioning amounts of silver
109	A4206	1 Ṭebētu 9	—	—	—	Record of silver items given to Eanna
110	A4297	30 Šabātu 3	601	Nebuchadnezzar II	—	Fragment of receipt of silver(?)
111	A5403	11 Nisannu 23	582	Nebuchadnezzar II	—	Record concerning gold from reed box
112	A4324	28 Addaru II 7	618	Nabopolassar	—	Record concerning gold from reed box
113	A4897	16 Addaru [x]	625–604	Nabopolassar	—	List of gold and silver, balance, from PN
114	A4282	—	—	—	—	Record of gold given to and at disposal of PNs
115	A4548	1 Abu access.	556	Nabonidus	—	Record of gold garments of the Lady-of-Uruk
116	A5372	12 Šabātu 19	606	Nabopolassar	—	Receipt of gold items for garment of DN
117	A5320	1 Addaru 8	617	Nabopolassar	—	Receipt of gold items from the pectoral of DN
118	A32078	1 Addaru II access.	521	Darius I	—	Inventory of Lady-of-Uruk finery for craftsmen
119	A4552	26 Šabātu 1	[x]	—	—	Record of gold for deities at disposal of PN
120	A3505	[x] Addaru 17	587	Nebuchadnezzar II	—	Four-column list of precious objects
121	A4473	16 Šabātu 16	609	Nabopolassar	—	Receipt of woolen fabrics by PNs
122	A5333	30 Araḫšamna 8	597	Nebuchadnezzar II	—	Record of garments at the disposal of fullers
123	A5376	Year 9(?)	547(?)	Nabonidus(?)	—	Fragment of record about fabrics for weavers
124	A4285	16 Kislimu 22	583	Nebuchadnezzar II	—	Receipt of bronze, bronze implement, and container
125	A4308	30 Araḫšamna 20	585	Nebuchadnezzar II	—	Receipt of bronze and bronze implements
126	A4310	11 Ulûlu 14	591	Nebuchadnezzar II	—	Receipt of bronze and bronze implements
127	A5771	5 Addaru 14	[x]	—	—	Receipt of bronze and bronze implements

DESCRIPTIVE CATALOG (*cont.*)

<i>Text</i>	<i>Museum Number</i>	<i>Babylonian Date</i>	<i>Julian Year</i>	<i>King</i>	<i>City</i>	<i>Description</i>
128	A4257	13 Ayaru 4	601	Nebuchadnezzar II	—	Record concerning bronze for bolts and other goods
129	A1680	26 Nisannu 26	579	Nebuchadnezzar II	—	List of leather goods for PNs
130	A5023	[x] [x] 23	582	Nebuchadnezzar II	—	Fragment of receipt (of iron) by a smith
131	A5337	27(?) Ulûlu 18	587	Nebuchadnezzar II	—	Receipt of iron and iron products by a smith
132	A4884	[x] [x] 22[+x]	583[+x]	Nebuchadnezzar II	—	Fragment of record concerning iron
133	A1607	—	—	—	—	Fragment of record containing PNs
134	A1611	[x] Araḫšamna [x]	—	—	—	Fragment of record containing PNs
135	A1618	—	—	—	—	Fragment of real estate transaction
136	A1622	—	—	—	Babylon	Fragment of real estate transaction
137	A1630	1 Ṭebētu 30	574	Nebuchadnezzar II	—	Fragment of record with PNs, list of provisions
138	A1635	—	—	—	—	Fragment of record containing PNs of ancestors
139	A1642	[x] [x] [x]	464–423	Artaxerxes I(?)	—	Fragment of record
140	A1644	—	—	—	—	Fragment of record
141	A1658	—	—	—	—	Fragment of record containing PNs
142	A1659	—	—	—	—	Fragment of record (seal impression)
143	A1661	—	—	—	—	Fragment of record
144	A1674	—	—	—	—	Fragment of record
145	A1677	23 [x] 13	—	—	—	Fragment of record
146	A1681	—	—	—	—	Fragment of record
147	A1729	—	—	—	—	Fragments of record mentioning <i>bā'iru</i>
148	A1746	—	—	—	—	Fragment of record
149	A3666	—	—	—	—	Fragments of record mentioning sundry commodities
150	A4528	25 [x] [x]	—	—	—	Clay label: [X] disbursed to PN
151	A4881	30 Šabātu [x]	[x]	—	—	Fragment mentioning messenger of PN
152	A4886	[x] Tašritu 20	585	Nebuchadnezzar II	—	Fragment: a <i>nahlaptu</i> -garment at the disposal of PN
153	A5366	—	—	—	—	Fragment of letter

DESCRIPTIVE CATALOG (*cont.*)

<i>Text</i>	<i>Museum Number</i>	<i>Babylonian Date</i>	<i>Julian Year</i>	<i>King</i>	<i>City</i>	<i>Description</i>
154	A5377	—	—	—	—	Fragment of record concerning interest of PN
155	A5457	—	—	—	—	Fragment of list concerning [?] for given days
156	A5657	—	—	—	—	Fragment of record, possibly filed down at edge
157	A30017	—	—	—	—	Fragment of record
158	A32329	—	—	—	—	Fragment of record
159	A33246	—	—	—	—	Fragment of record
160	A1054	—	—	—	Borsippa	Letter mentions salt for Borsippa, irrigation
161	A4413	—	—	—	—	Letter concerning sheep, oil, regular dues
162	A4638	—	—	—	—	Letter concerning payment to workers, other matters
163	A29991	—	—	—	Nippur	Letter concerning outstanding delivery
164	A30580	—	—	—	Nippur	Letter concerning a female slave and sesame
165	A1596	—	—	—	—	Two-column list of words, a commentary
166	A1632	—	—	—	—	Tablet, obverse part of contract, reverse from S ^b B
167	A1670	—	—	—	—	Fragment of Akkadian religious text or commentary
168	A33250	—	—	—	—	Fragment of literary text, <i>alūlu</i> LUGAL
169	A3677	23 Ayaru 1	555	Nabonidus	<i>Bīt Ḫallakka</i>	Plots of land for <i>širkī</i> measured out
170	A4598	—	—	—	Uruk	List of shares in days, before Uruk DN, by month
171	A4879	24 Dûzu [x]	[x]	—	—	Table of items entrusted to/at disposal of PNs
172	A32103	—	—	—	—	List of PNs who use ten plows
173	A32105	2[+x] [x] 25	580/579	[Nebuchadnezzar II]	—	List of properties owned and leased by Eanna

TRANSLITERATIONS, TRANSLATIONS, AND COMMENTS

Text 1

Museum Number: A33248 (1 NT 21 = 1 N 297)
Babylonian / Julian Year: 15 Addaru 15 / ±699–693 B.C.
King: Ḫallušu
Description: Adoption of girl

Illustration: Plate 1
Measurements: 45 × 67 × 22 mm
City: Sumundanaš, Elam

TRANSLITERATION

- | | |
|------------|---|
| Obverse | 1. ¹ dUTU.PAB A ¹ šil-la-a SAL ki-din-ni-ti |
| | 2. DAM-su a-na ¹ dMAŠ.MU u SAL lu-ú-NI[N] |
| | 3. ki-a-[am ¹] [iq-b]u- ¹ ú ¹ um-ma ¹ SAL ak-ka-i ¹ -[ti] [sic] |
| | 4. DUMU.SAL-ku-ú i- ¹ bi(?) -ni- ¹ ma lu-ú DUMU.SAL- ¹ ta-a ¹ |
| | 5. ši-i EGIR-šú ¹ ¹ dMAŠ.MU iš-še-me-šu-ú |
| | 6. DUMU.SAL-su SAL ak-ka-di-ti a-na DUMU-ú-t[u] |
| | 7. a-na ¹ dUTU.PAB i-din-nu ¹ dUTU.PAB ina hu-du [sic] lib-bi- ¹ šú ¹ |
| | 8. [TÚG KU]R.RA TÚG šir-am-ma a-na nu-up-ú-tu |
| | 9. [a-]na ¹ dMAŠ.MU u SAL lu-ú-NIN i-di-ú-nu |
| | 10. [SAL] ak-ka-di-ti a-šar tal-lik-ki DUMU.SAL- ¹ ni ši-i ¹ |
| | 11. ¹ X ki(?) ¹ ni IM KUR ni-su-ú-tu šá É |
| Lower Edge | 12. ¹ ¹ dUTU.PAB i-na UD-mu šá i-la- ³ |
| | 13. [a-]na SAL ak-ka-i-[sic, for di-]ti ul i-qab-ba |
| Reverse | 14. [u]m-ma GÉME at-ta SAL ak-ka-di-ti |
| | 15. [... SAL ak-] ¹ ka- ¹ li-ti DUMU.SAL EN.LÍL.KI ši-i mam-ma |
| | 16. [ina U]GU- ¹ hi-šú ¹ ul i-šá-la- ¹ tu ¹ ul ¹ X ¹ ¹ X.X-ta-nu ¹ |
| | 17. [X MA.]NA KÙ.BABBAR i-tur-ru ¹ šá ¹ ¹ KA(?) ¹ [an-na-a] |
| | 18. ¹ i ¹ -[nu]- ¹ ú ¹ ^d a-num ^d EN.LÍL ¹ u ^d É.A DINGIR.MEŠ GAL.MEŠ ¹ |
| | 19. ár- ¹ rat la nap ¹ -šu-úr (over erasure) NÍG. ¹ GIG ¹ li-ru-<ru->š[ú] |
| | 20. ina ka-nak NA ₄ .KIŠIB MU.MEŠ |
| | ¹ šu-ma-a ¹ A ¹ X.X.X ¹ |
| | 21. ¹ KI.NE-nu-a-a ¹ A ¹ ri-mu-ut |
| | ¹ d ¹ MAŠ.GUB.X ¹ (22.) A ¹ d ¹ MAŠ.PAB.DIL ¹ |
| | ¹ [X.X-]ki-din ¹ A ¹ ŠEŠ(?).ME(?) - ¹ šá-a |
| | u LÚ. ¹ UMBISAG ¹ |
| | 23. ¹ PAB.IGI ¹ A ¹ EN-šú-nu ¹ |
| | URU ¹ su-mu-un-da- ¹ naš |
| Upper Edge | 24. ITI.ŠE UD.15.KÁM MU.15.KÁM ¹ hal- ¹ lu-šu |
| Left Edge | 25. [LUGAL N]IM.MA.KI |

TRANSLATION

- 1–4 Šamaš-ušur, descendant of Šillā (and) Kidinnīti, his wife, spoke thus to Ninurta-iddin and Lū-bēlti: “Akkaiti, your daughter, give me, let her be my daughter.”
- 5–9. Afterwards, Ninurta-iddin listened to him (and) gave his daughter, Akkadīti, in adoption, to Šamaš-ušur. Šamaš-ušur, of his own free will, gave a TÚG.KUR.RA garment (and) a šir ‘am garment, as additional payment to Ninurta-iddin and Lū-bēlti.

10. Wherever Akkadīti goes, she is our daughter.
 11–17. [...] our...s..., at such time as the family of the house of Šamaš-ušur should come forward with a claim, do not say to Akkaiti as follows: “You are a maidservant, Akkadīti.” Akkaiti is a free woman (lit. “a daughter of Nippur”), no one shall have any authority over her, nor... shall he return [X mi]nas of silver.
 18–19. Whoever ‘changes’ [this] agreement — may Anu, Enlil, and Ea, ‘the great gods’, curse him with an irrevocable curse.
-
20. At the sealing of this document (were)
 Šumā, descendant of X.X.X,
 21. Kinēnuā, descendant of Rīmūt,
 Ninurta-mukīn-x, (22.) descendant of Ninurta-aḥ-iddin,
 X-X-kidin, descendant of Aḥḫēšā,
 The scribe was
 23. Aḥ-lūmur, descendant of Bēlšunu.
 At the city of Sumundanaš
 24. in the month of Addaru, day 15, in the 15th year of Ḫallušu,
 25. King of Elam

NOTES TO LINES

- 1, 7, 12. For Šamaš-ušur, Šamaš-nāšir is also possible.
 21. For the PN Kinēnuā, see *CAD* K 395 f.
 22. For the use of DIL in PNs representing *nadānu*, see *CAD* N/1 42.

COMMENTARY

For a summary of contents and historical discussion of this text, see David B. Weisberg, “The Length of the Reign of Hallušu-Inšušinak” (*Journal of the American Oriental Society* 104 [1984]), pp. 213–17.

Text 2

Museum Number: A5302
Babylonian / Julian Year: 1 Abu 21 / 605 B.C.
King: Nabopolassar
Description: Adoption of slave

Illustration: Plate 2
Measurements: 75 × 51 × 24 mm
City: Madakalšu

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [¹X.X.X DUMU-]šú šá ¹lᵈAG.DÙ.ŠEŠ¹
 2. [ina ḫu-ud lib-b]i-šú ¹ᵈ[A]G-re-man-n[i]
 3. [X.X.X.X.X] IGI u DUMU.MEŠ-šú
 4. [SAL ina-a-a-bi-al-si-]iṣ u ¹ina-GIŠ.MI.ᵈ¹⁵
 5. [a-na SAL bu-ʾi-i-]ti DAM-šú
 6. [id-din(?) UD-mu(?) ma(?)]-la SAL bu-ʾi-i-ti
 7. [še-ba-tu X] SAL ina-a-a-bi-al-si-i[š]

8. [ù¹ina-GIŠ.MI.^d]15 DUMU.MEŠ š[á SA]L^dna-na-a-s[i]-lim
 9. [X.X.X.X il-]qu-šú U[D-m]u šá SAL bu-ʾi-i-ti
 10. [a-na šim-tum ta-at-tal-ku X] X X X SAL ina-a-a-bi-al-si-iš¹
 11. u¹ina-G[IS.M]I.^d15 ana(?)^dGAŠAN¹ šá UNUG.KI¹
 12. u^dna-na-a za-ʾku-ú¹ man-na ʾat-ta¹
 13. lu-ú ŠEŠ lu-ú DUMU.Š[EŠ].AD lu-ú X X
 14. šá D[U]L.DU-am-ma a-na UGU SAL ina-a-a-bi-al-si-iš
 15. ù¹ina-GIŠ.MI.^d15 i-dib-bu-bu
 16. ^dAMAR.UTU u^dzar-pa-ni-tum
 17. MU-ka NUMUN-ka NUNU[Z-ka li-ḫal-liq-qu]
 18. [...] ʾDINGIR DINGIR¹ [...]
 Reverse (three or four lines missing)
 23. [...] ʾEN(?) -ya(?)¹ [...]
 24. ^dX.MU].DÛ A-šú šá ʾd(?)¹ [X.X.X.X]
 25. ʾ¹l[...]t(?) -ti A-šú šá ^dEN.MU.ʾGAR-un¹
 26. ʾḫaš-di-ya A-šú šá ʾBA-šá-a
 (space of two lines left by scribe)
 27. u LÚ.UMBISAG ʾKI.^dAMAR.UTU.TIN A-šú šá ʾlu-ut-tu-ú-a(?) X X (X)
 28. URU mad-a-kal-šú ITI.NE ʾUD¹.1.KÁM
 29. MU.21.KÁM ^dAG.A.URÛ
 30. LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–8. [X, son] of Nabû-banī-aḫ, of his own free will, [gave] Nabû-rēmanni and his children, [Ina-ayābi-alsi]iš and Ina-šilli-Ištar, to Buʾīti, his wife. [Whenev]er Buʾīti [wishes] Ina-ayābi-alsiš [and Ina-šilli-I]štar, children o[f] Nanā-sīlim belong to her...[th]ey took him.
 9–18. W[henev]er Buʾīti [goes to her fate(?)] ʾIna-ayābi-alsiš¹ and Ina-š[ill]i-Ištar shall be *zakûs* of the Lady-of-Uruk and Nanâ: whoever [you] may be, whether brother, whether uncle, whether ... who comes forward with a claim against Ina-ayābi-alsiš and Ina-šilli-Ištar, may Marduk and Šarpānītum destroy your name, your seed and your offs[pring] ... ʾthe gods¹
 19–22. ...
 23. Bēlia
 24. X-sum-ibni, son of X.X.X.X,
 25. ...-it-ti, son of Bēl-šum-iškun,
 26. Ḫašdiya, son of Iqīša.
 27. And the scribe was Itti-Marduk-balāṭu, son of Luttūa.
 28. At the city of Madakalšu in the month of Abu, day 1,
 29. in the 21st year of Nabopolassar,
 30. King of Babylon

NOTES TO LINES

10. For the restoration, see CAD Š/3 17 sub *šimtu* (*ana šimti alāku*).
 11. The single upright in the text before ^dGAŠAN¹ šá UNUG.KI¹ might be an error on the assumption that the scribe erroneously anticipated a PN here, or it might be a logogram for *ana* which would be difficult since, if anything, *ša* is expected in this context.
 12. For the expression “*zakûs* of DN,” see the line note to Text 38:18, below.
 28. For Madakalša, see *Rép. géogr.*, p. 215. The year is 605 B.C.

COMMENTARY

This text is cited in Parker and Dubberstein, *Babylonian Chronology*, p. 12 (A 5302), as evidence for end of reign of Nabopolassar.

Text 3

Museum Number: A6741
 Babylonian / Julian Year: 5(?) Araḫšamna 1 / 666 B.C.
 King: Šamaš-šum-ukin
 Description: Sale of house

Illustration: Plate 2
 Measurements: 74 × 55 × 27 mm
 City: Kutha

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [13] GI.MEŠ É *ip-šú* [...]
 2. [X] šá GÚ.DU₈.[A.KI]
-
3. UŠ.AN.TA IM.I DA É ¹URU.¹X¹[...]
 4. UŠ.KI.TA IM.II DA É ¹GIŠ.X¹[...]
 5. SAG.AN.TA IM.III DA É ¹BA-šá ¹A-šú šá ^{1d}AG.MU.(?)¹GAR-¹un(?)¹
 6. SAG.KI.TA IM.IV DA É ¹ŠEŠ.MEŠ-¹lu-mur¹
-
7. PAB 13 GI.MEŠ *mi-šiḫ-ti* É *šu-a-tu*
 8. ¹ki-i¹ 1 2/3 MA.NA KÙ.BABBAR ù 1 ¹X.X¹ 50(?) ¹X.X¹
 9. [X] ¹X¹ ^{1d}EN.MU DUMU ^{1d}30.SIZKUR.ŠE.GA
 10. ¹X.X¹ KI-¹tim(?) X¹ GI.MEŠ
 11. ¹X.X.X¹ ^{1d}30.PAB.¹MU¹
 12. ¹...¹ ¹X¹ ¹X¹-ú-ŠEŠ(?) A-šú šá [...]
 13. [... *na-din m*]a-*ḫir a-pil*
 14. [*za-ki ru-gúm-ma-a ul*] i-*ši ul*
 15. [*i-tur-ru-ma a-na a-*]¹ḫa¹-meš *ul*
 16. [*i-rag-gu-mu*... (tops of a few signs visible)]
- Reverse 17. (trace of one sign visible)
 18. [...] ^{1d}30¹
 19. [...] ^{1d}30
 20. [...] ¹ka-nik-KÁ¹
 21. ¹X.X.X¹ [X X.X.X] LÚ.ŠU.KU₆
 22. [^{1d}EN.GI ¹DUMU¹ ^{1d}EN.DÛ-uš
 23. ¹kal-bi ¹DUMU¹ ¹mu-SIG₅.¹IM
 24. [¹ITI.KIN-a-a A-šú šá ¹ba-lat-su
 25. ù LÚ.DUB.¹SAR¹ šá-¹tir¹ IM.DUB ¹bul-luṭ
 26. ¹DUMU¹ ¹šu-zu-bi GÚ.DU₈.A.KI ITI.APIN
 27. UD.¹5(?).¹KÁM MU 1-it ^{1d}GIŠ.ŠIR.¹MU.¹GI-na
 28. LUGAL TIN.TIR.KI *ṣu-pur* ¹[...]
 29. GIM IM.DUB-[šú]

TRANSLATION

- 1–2. 13 reeds surface area of a built-up property [...] located in Kutha...
-
- 3–6. upper long side facing south adjoining the house of Eri¹ ...¹
 lower long side facing north adjoining the house of ¹GIŠ...¹
 upper short side facing east adjoining the house of Iqīša son of Nabû-šum(?) -iškun
 lower short side facing west adjoining the house of Aḫḫē-lūmur
-
- 7–8. Total: 13 reeds surface area measurement of that property, were sold for 1 2/3 minas of silver and 1 ...
 50.

- 9–16. [...] Bēl-iddin, son of Sîn-karābī-išmi
 ... located at ... the property (lit. reeds surface area) ... Sîn-aḥ-iddin ... -u-ušur, son of [...]
 [...] has been given, r]eceived, acquired.
 [He is free of claims there is no] counterclaim possible. They may not [renege] they shall not [raise
 claims] one aga[inst the oth]er ...
- 17–21. Sîn ... Sîn ... Kānik-bābi ... descendant of the Fisher.
 22. Bēl-ušallim, descendant of Bēl-ēpuš,
 23. Kalbi, descendant of Mudammīq-Adad,
 24. Ullulaya, son of Balassu.
- 25–28. And the scribe who wrote (this) tablet was Bulluṭ, descendant of Šūzubi. Kutha in the month of
 Araḥšamna, day 5(?), in the 1st year of Šamaš-šum-ukīn, King of Babylon.
- 28–29. The fingernail imprint of [...] (occurs) in place of [his] seal impression.

NOTES TO LINES

1. For restoration, see line 7
2. For GN, see line 26
3. URU is possibly to be read *eri*₄.
7. For *mišīhtu*, see CAD M/2 122f. “measurement of surface area.”
9. For a parallel to Sîn-karābī-išmi, see CAD Š/2 285 mng. 3’.
20. *kānik bābi* is the “official who seals doors (occ. only as family name)” (CAD K 150 s.v.).
23. *mu*-SIG₅.^dIM = *Mudammīq*-^dAdad. See Tallqvist, *NBN*, p. 313b.
26. The scribe’s father’s name is a problem. Perhaps read ¹¹šū(?)*-zu-bi*(?) (PI = *bi*; see René Labat, *Manuel d’épigraphie akkadienne* [sixth edition; Paris: Paul Geuthner, 1988], no. 383; von Soden, *Syllabar*). There is no such element in what is usually given as *šū-zu-bu*, and there is no *bi* value in Neo-Babylonian. The GN here is the same as in line 2.

COMMENTARY

For examples of real estate transactions from the realm of Šamaš-šum-ukīn, see Mariano San Nicolò, *Babylonische Rechtsurkunden des ausgehenden 8. und des 7. Jahrhunderts v. Chr.* (Bayerischen Akademie der Wissenschaften, philologisch-historische Klasse 34; Munich: Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 1960), texts 6–12.

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. BR 8/7 6 = BRM 1 34 | Dilbat, year 2 = 666/665 B.C. |
| 2. BR 8/7 7 = TuM 2/3 17 | Borsippa (line 27) = 660 B.C. |
| 3. BR 8/7 8 = TuM 2/3 11 | Borsippa, year 8 = 660/659 B.C. |
| 4. BR 8/7 9 = TuM 2/3 12 | Borsippa, year 10 = 658/657 B.C. |
| 5. BR 8/7 10 = TuM 2/3 10 | Nippur, year 8 = 660/659 B.C. |
| 6. BR 8/7 11 = UET 4 15 | Uruk, year 14(?) 658/657 or 654/653 B.C. |
| 7. BR 8/7 12 = BRM 1 35 | Borsippa, year 12 = 656/655 B.C. |

This text is from 666 B.C.

I had the pleasure of discussing this text with John A. Brinkman, many of whose valuable suggestions are included here.

Text 4

Museum Number: A32327 (9 NT 14)
 Babylonian / Julian Year: —
 King: —
 Description: Sale of house

Illustration: Plate 3
 Measurements: 36 × 49 × 9 mm
 City: —

TRANSLITERATION

(beginning of text, roughly ten lines, broken away)

- Obverse 1'. [... M]A.NA 15 GÍN KÙ.BABBAR ¹KÙ.PAD.DU *a-l*[...]
 2'. [... ¹]ᵈMAŠ.SIG₅-*iq* A ¹ᵈMAŠ.DA [KI.LAM *im-bi-e-ma*]
 3'. [... *i-šam*] ¹ŠÁM¹ É-šú *gam-ru-tú* 1 GÍN KÙ.¹BABBAR¹ [...]
 4'. [... *šá ki-i*] *pi-i at-ri*
 5'. [...] MA.NA 16 GÍN KÙ.BABBAR ¹ᵈMAŠ.SIG₅-¹*iq*¹
 6'. [*ki-i ka-sap ga*] *m-ru-ti ma-ḥir a-pil* [*za-ki*]
 7'. [*ul i-tur-ru-*]¹*ma*¹ *a-na a-ḥa-meš ul i-*[*rag-gu-mu*]
 8'. [*ma-ti-ma ina* EGI]R.MEŠ UD.ME *ina* ŠEŠ.MEŠ D[UMU.MEŠ]
 9'. [IM.RI.A *ni-su-*]¹*tú*¹ *u sa-l*[*a-ti šá É*]
 10'. [... ¹ᵈMEŠ.SIG₅-]¹*iq*¹ A ¹ᵈMAŠ.DA *šá* [DUL.DU-*ma a-na*]
 11'. [UGU É MU.MEŠ] *i-dīb-bu-bu* [*ú-šad-ba-bu* BAL-*ú*]
 12'. [... *ú-paq-qa-*] *ri u pa-qir-*[*ra-nu ú-šar-šu-ú*]

TRANSLATION

- 1'–3'. [PN, (the buyer), having declared the price equivalent to] Ninurta-udammiq, son of Ninurta-lē'ī, (the seller), purchased the house for its full sale price of [...X] minas 15 shekels of silver in small pieces.
 3'–5'. He (the buyer, further gave the seller) 1 shekel of silver as the additional payment.
 5'–6'. Ninurta-udammiq has received [the X mi]nas 16 shekels of silver [as the full] purchase price. He is paid [and free (of further claims)].
 7'. [He (the seller) has no claim. They (buyer and seller) may not re]nege, they shall not ra[ise a claim] one against the other...
 8'–12'. [Whenever in future] times there should arise from among the brothers, s[ons, family, ne]ar or dist[ant relatives of the house of Ninurta-udamm]iq, son of Ninurta-lē'ī, [to raise a claim for this property], to start legal proceedings [(or) cause legal proceedings to be started, to change (the terms of the contract,) to enter a cla]im or cause a cl[aim to be entered]...

NOTE TO LINE

- 1'. For *šibirtu*, see CAD Š/2 379 s.v.; AHw 1227a s.v.; Ungnad, *NRV Glossar*, p. 145; Francis Joannès, *Textes économiques de la Babylonie récente: Étude des textes de TBER*, Volume 6 (Études assyriologiques 5; Paris: Éditions recherche sur les civilisations, 1982), p. 266; Hermann Hunger, "Das Archiv des Nabû-ušallim" (*Baghdader Mitteilungen* 5 [1970]), pp. 198, 200, 204, 207–10, 212, 214, 217, 219; MSL 1 139.

Text 5

Museum Number: A3674
Babylonian / Julian Year: 11 Dûzu 8 / 673 B.C.
King: Esarhaddon
Description: Sale of ruined house

Illustration: Plate 3
Measurements: 98 × 59 × 23 mm
City: Uruk

TRANSLITERATION

- Obverse
1. ¹tup-pi É¹ [ab-tu šá na-pa-šu]
 2. ¹ù¹ [e-pi-šú KI-tim X.X] ¹X¹
 3. [X] ¹X¹ [X.X šá qé-reb UNU]G.KI
 4. [UŠ.]¹AN.¹[TA IM.LU_x-lu DA X.X] ¹X KI¹
 5. ¹DA¹ [É ¹X.X.X A ¹X.X.X] ¹DÙ¹
 6. U[Š.KI.TA IM.SI.SÁ DA É ¹X.X A ¹X] ¹A¹
 7. S[AG.KI AN.TA IM.KUR.] ¹RA(?)¹
 8. ¹DA É¹ [¹X.X.X A ¹X.X.X] ¹X-a¹
 9. SAG.K[I KI.TA IM.MAR.TU]
 10. ¹DA É¹ [¹X.X.X A ¹X.X.X]
 11. ki-i [X MA.NA X GÍN KÙ.BABBAR KÙ.PAD.DU(?)]
 12. ¹šá-^dAG-š[u-ú A ¹X.X.X]
 13. it-ti [¹X.X.X A ¹X.X.X]
 14. ki-¹i¹ [ka-sap TIL-ti]
 15. na-din ¹ma-¹hir¹ [a-pil ru-gúm-ma-]¹a¹
 16. ul i-ši ¹ul GUR¹-[ma a-na a-¹ha-]¹meš¹
 17. ul i-rag-¹gu-¹[mu ma-ti-ma ina EGIR UD.MEŠ]
 18. ina LÚ.¹ŠEŠ.MEŠ¹ [DUMU.MEŠ IM.RI.A né-su-tu]
 19. ú ¹sa-¹[lat šá É ¹šá-^dAG-šu-ú]
 20. šá ¹DUL-du-¹[ma um-ma É]
 21. ul ¹SUM-na KÙ.BABBAR¹ ul ¹ma-¹[¹hir]
 22. ¹X(?)¹ i-qab-bu-ú
- Reverse
23. KÙ.BABBAR im-¹hur EN 12-ta-a-an
 24. i-ta-¹nap-pal
-
25. ina ka-nak IM.DUB šu-a-ti
-
26. ina GUB-za šá ¹ŠEŠ.MEŠ-šá-a LÚ.GAR.KU UNUG.KI
 27. ù ¹ba-la-¹tu LÚ.ŠÀ.TAM É.AN.NA
 28. IGI ^{1d}AG.DÙ-uš A ¹SIG₅-ya
 29. ^{1d}EN-ú-sa-tu A ¹ki-na-a
 30. ^{1d}AMAR.UTU.KÁM A ¹mu-šib-ši
 31. ¹DUMU.UŠ-a A ¹na-di-nu
 32. ^{1d}EN.MU.GAR-un A ¹šá-^dAG-šu-ú
 33. ^{1d}AG.GI A ¹šu-la-a
 34. ¹šul-lum A ¹ib-na-a
 35. ù LÚ.DUB.SAR šá-¹tir IM.DUB
 36. ^{1d}AG.ŠEŠ.GÁL-ši A ¹SUM.^dAG
 37. UNUG.KI ITI.ŠU UD.11.KÁM
 38. MU.8.KÁM AN.ŠÁR.ŠEŠ.MU ŠAR₄ KUR.KUR
 39. šu-pur ¹šá-^dAG-šu-ú
 40. ki-ma NA₄.KIŠIB-šú
- Left Edge
41. ¹nad-na-A A ¹ba-la¹-su

TRANSLATION

- 1–3. Tablet dealing with destroyed house to be torn down and rebuilt in the [...] district in Uruk.
- 4–10. upper long side facing south adjoining the house of [...]
 lower long side facing north adjoining the house of [...]
 upper short side facing east adjoining the house of [...]
 lower short side facing west adjoining the house of [...]
- 11–24. Ša-Nabû-š[ū, descendant of ...] with [...]
 According to the [full price ...]
 He has received (the full purchase price). [He is paid and free (of further claims).]
 He (the seller) has no claim. He (the seller) may not renege, they shall not ra[ise a claim] one against the other.
 [Whenever in future] times there should arise from among the brothers, [sons, family, near] or distant relatives of the house of Ša-Nabû-šū, to raise a claim for this property, saying [as follows: “The house] had not been sold, money was not received,” (whereas he actually) did receive the money, he shall reimburse him 12 times the value.
-
25. At the sealing of this tablet
-
- 26–27. In the presence of Aḫḫēšā, *šākin tēmi* of Uruk and Balātu, *šatammu* of Eanna:
28. Before Nabû-ēpuš, descendant of Damqiya,
 29. Bēl-usatu, descendant of Kīnā,
 30. Marduk-ēreš, descendant of Mušibši,
 31. Aplā, descendant of Nādinu,
 32. Bēl-šum-iškun, descendant of Ša-Nabû-šū,
 33. Nabû-ušallim, descendant of Šulā,
 34. Šullum, descendant of Ibnā.
35. And the scribe who wrote (this) tablet (was)
 36. Nabû-aḫ-ušabši, descendant of Iddin-Nabû.
37. At Uruk in the month of Dûzu, day 11,
 38. in the 8th year of Esarḫaddon, King of Lands.
 39. fingernail imprint of Ša-Nabû-šū
 40. in place of his seal impression
 41. Nadna-apli, descendant of Balassu.

NOTES TO LINES

- 3 f. Elements of the text are restored on the model of Alfred Pohl, *Neubabylonische Rechtsurkunden aus den Berliner Staatlichen Museen* (Analecta Orientalia 8; Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1933), 2:3 f. and similar texts.
- 20 f. Note in San Nicolò, *Babylonische Rechtsurkunden*, p. 52 line 27, the formula is: *bîtu ul nādinma kaspu ul māḫir*, whereas on p. 68 it is inverted: *kaspu ul nādinma qaqqaru šuāti ul māḫir*.
 The present text seems to have a shorter formula (lacking *ana muḫḫi ... idibbub ...*, etc.) and seems to resemble the text on p. 52 rather than p. 68 in its word order.
22. These marks may not be a sign but may be shortened “fingernail imprints.” At any rate, the formula ... *ul māḫir iqabbû* is complete without any intervening sign before the word *iqabbû*.
26. GUB-*za* is unusual, GUB-*zu* being expected, but the *za* is clearly written.
38. The 8th year of Esarḫaddon would be 673 B.C.
- 40 f. It is usually the seller whose seal appears on the document of sale (and therefore the seller’s fingernail imprint); however, the buyer is mentioned in one case (San Nicolò, *Babylonische Rechtsurkunden*, 6:43). Consequently it is likely that Ša-Nabû-šū is the seller. His name (see line 39) should be restored in lines 12 and 19.

COMMENTARY

For an earlier edition of this text, see David B. Weisberg, “A Sale of Property from the Time of Esarhaddon, ‘King of Lands,’” in *The Tablet and The Scroll: Near-Eastern Studies in Honor of William W. Hallo*, edited by Mark E. Cohen, Daniel C. Snell, and David B. Weisberg, pp. 297–99 (Potomac, Maryland: Capital Decisions, Ltd., 1993).

Following line 40 are fingernail imprints. For fingernail imprints on an Ur III text (Amar-Suena 9), see David I. Owen, *John Frederick Lewis Collection* (Materiali per il vocabolario neosumerico 3; Rome. Multigrafica editrice, 1975), no. 245. The text also has a seal impression (reference thanks to Piotr Steinkeller). Franz H. Weißbach, “Aššuraḫiddin” (*RLA* 1 [1928]), p. 200a, writes:

Die assyrischen Privaturkunden aus Aššuraḫiddins Zeit sind nach den Eponymen datiert, babylonische mit dem Datum nach Regierungsjahren Aššuraḫiddins sind selten (z.B. KB IV, S. 166; Br. Mus. 92 712: Guide² p. 197).

Text 6

Museum Number: A3658
Babylonian / Julian Year: [x] Abu 9 / 638 B.C.
King: Kandalānu
Description: Sale of ruined house

Illustration: Plates 4–5
Measurements: 86 × 44 × 18 mm
City: Uruk

TRANSLITERATION

- Obverse
1. *tup-pi É ab-ta šá na-pa-šu u e-pi-šú*
 2. *KI-tim ÍD ḥar-ri šá ^dáš-ka-²-ta*
 3. *šá qé-reb* UNUG.KI
-
4. *ÚS.SA.DU AN.TA IM.SI.SÁ DA SÌL qat-nu*
 5. *ÚS.SA.DU KI.TA IM U_x.LU DA É ¹BA-šá-a*
 6. *A-šú šá ¹šá-^dAG-šu-ú*
 7. *UŠ.KI KI AN.TA IM.MAR.TU DA SÌL DAGAL mu-taq DINGIR u LUGAL*
 8. *UŠ.KI KI.TA IM.KUR.RA DA É ¹ŠEŠ.MEŠ-e-a A-šú šá*
 9. *^{1d}EN-re-man-ni*
 10. *É ¹SUM-na-^dAMAR.UTU A-šú šá ^{1d}EN.MU-iš-kun A ^{1e}(?)-ṭir*
 11. *ma-la ba-šu-ú*
 12. *ki-i 1 MA.NA 12 GÍN KÙ.BABBAR KÙ.PAD.DU*
 13. *¹šil-la-a A-šú šá ¹na-zi-ya it-ti*
 14. *¹SUM-na-^dAMAR.UTU A-šú šá ^{1d}EN.MU-iš-kun*
 15. *KI.LAM im-bi-e-ma i-šam ŠÁM gam-ru-tu*
 16. *PAB 1 MA.NA 14 GÍN KÙ.BABBAR KÙ.PAD.DU a-di 2 GÍN KÙ.BABBAR*
 17. *šá ki-i pi-i DIRIG SUM-na ¹SUM-na-^dAMAR.UTU*
 18. *A-šú šá ^{1d}EN.MU-iš-kun ina ŠU^{II} ¹šil-la-a*
 19. *A-šú šá ¹na-zi-ya ŠÁM É-šú GIM ka-sap*
 20. *ga-mir-ti ma-ḥir na-din a-pil za-ki*
 21. *ru-gum-ma-a ul i-ši ul i-tur-ru-ma*
 22. *a-na a-ḥa-meš ul i-rag-gu-mu ma-ti-ia [sic]*
 23. *ina EGIR.MEŠ UD-mu ina ŠEŠ.MEŠ DUMU.MEŠ IM.RI.A*
 24. *IM.RI.A IM.RI.A šá É ¹SUM-na-^dAMAR.UTU*
 25. *A-šú šá ^{1d}EN.MU-iš-kun šá DUL.DU-ma*

- Reverse 26. *a-na UGU É MU.MEŠ i-dí-bu-ub*
 27. *ú-šad-ba-bu ú-paq-qa-ru*
 28. *u pa-qir-ra-nu ú-šar-šu-ú*
 29. *um-ma É MU.MEŠ ul na-din-ma ŠÁM ul ma-ḥir*
 30. *i-qab-bu-ú ka-sap im-ḥu-ru a-di 12-ta-a₄*
 31. *i-ta-ṣap-pal*
-
32. *ina ka-nak IM.DUB MU.MEŠ*
-
33. *ina GUB-zu šá^{1d}UTU.DINGIR-a-a LÚ.MÁ.TIL.LA UNUG.KI u É.AN.NA*
 34. *IGI šu-la-a A-šú šá^{1d}EN.DÙ-uš*
 35. *^{1d}AG¹.X* A-šú šá¹NUMUN.TIN.TIR.KI
 36. *^{1d}UTU.SUR* A-šú šá^{1d}AG.GI A LÚ.NAGAR
 37. *^{1d}AG.¹NUMUN.GÁL-ši* A-šú šá^{1d}AG.<DÙ->uš
 38. *¹nad-na-A* A-šú šá^{1d}EN-ib-ni
 39. *^{1d}EN-ú-šal-lim* A-šú šá^{1d}EN.MU-iš-kun
 40. *¹šil-la-a* A-šú šá^{1d}EN.MU-iš-kun
 41. *¹MU.MU* A-šú šá¹šá^dAG-šu-ú
 42. *^{1d}EN.GI* A-šú šá^{1d}EN-ib-ni
 43. *^{1d}AG.¹MU.MU¹* A-šú šá¹nad-na-A
 44. *¹nad-na-A* A-šú šá¹ḥaš-di-ya
 45. *¹SUM-na-A* A-šú šá^{1d}AG-ga-mil
 46. *^{1d}na-na-a-ú-šal-li* A-šú šá¹ba-am-ma-a
 47. *u LÚ UMBISAG^{1d}AMAR.UTU.MU.URÙ* A-šú šá¹NUMUN.TIN.TIR.KI
 48. *UNUG.KI ITI.NE UD.[X.]KÁM MU.9.KÁM*
 49. *kan-da-la-nu LUGAL TIN.TIR.KI*
 50. *GAD+KÍD+ÚR (= UMBIN) ¹SUM-na-^dAMAR.UTU A-šú šá*
 51. *^{1d}EN.MU-iš-kun ki-ma IM.DUB-šú*
 52. *tu-ud-da-a-ti*

TRANSLATION

- 1–3. Tablet dealing with destroyed house to be torn down and rebuilt in the district of the Ḥarru canal of Urkayītu in Uruk.
-
- 4–11. Border line of the upper side facing north adjoining the narrow street.
 Border line of the lower side facing south adjoining the house of Iqīša, son of Ša-Nabû-šū.
 Upper long side facing west adjoining the main street, the thoroughfare for the gods and the king.
 Lower long side facing east adjoining the house of Aḥḥea, son of Bēl-rēmāni.
10. The house of Nadna-Marduk, son of Bēl-šum-iškun, descendant of Eṭir, in its entirety.
- 12–15. Šillā, son of Nazia (the buyer), having declared the price equivalent to Nadna-Marduk, son of Bēl-šum-iškun (the seller), purchased the house for its full sale price of 1 mina, 12 shekels of small pieces of silver.
- 16–17. Total, 1 mina, 14 shekels of silver in pieces, including 2 shekels of silver as the additional payment, were given.
- 17–20. Nadna-Marduk, son of Bēl-šum-iškun, received from Šillā, son of Nazia, the complete sale price of his house.
- 20–22. He (the seller) has received (the full purchase price). It has been paid. He is paid and free (of further claims).
 He (the seller) has no claim. They (buyer and seller) may not renege, they shall not raise a claim one against the other.

- 22–31. Whenever in future times there should arise from among the brothers, sons, family, near or distant relatives of the house of Nadna-Marduk, son of Bēl-šum-iškun, to raise a claim for this property, to start legal proceedings (or) cause legal proceedings to be started, to enter a claim or cause a claim to be entered, (saying) as follows: “This house has not been sold, the purchase (price) was not received,” (whereas he actually) did receive the money, he shall reimburse him 12 times the value.
-
32. At the sealing of this document:
-
- | | |
|--|------------------------------------|
| 33. In the presence of Šamaš-ilūa, the <i>qīpu</i> -official | (LÚ.MÁ.TIL.LA) of Uruk and Eanna |
| 34. Before Šulā, | son of Bēl-ēpuš, |
| 35. Nabû-X, | son of Zēr-Bābili, |
| 36. Šamaš-ētir, | son of Nabû-ušallim, |
| | descendant of ^h Nagāru, |
| 37. Nabû-zēr-ušabši, | son of Nabû-ēpuš, |
| 38. Nadna-apli, | son of Bēl-ibni, |
| 39. Bēl-ušallim, | son of Bēl-šum-iškun, |
| 40. Šillā, | son of Bēl-šum-iškun, |
| 41. Šum-iddin, | son of Ša-Nabû-šû, |
| 42. Bēl-ušallim, | son of Bēl-ibni, |
| 43. Nabû-šum-iddin, | son of Nadna-apli, |
| 44. Nadna-apli, | son of Ḥašdiya, |
| 45. Nadna-apli, | son of Nabû-gāmil, |
| 46. Nanā-ušalli, | son of Bamma. |
- 47–49. And the scribe was Marduk-šum-ušur, son of Zēr-Bābili. At Uruk, in the month of Abu, day X, in the 9th year of Kandalānu, King of Babylon.
- 50–51. The fingernail imprint of Nadna-Marduk, son of Bēl-šum-iškun, is in place of his seal impression.

NOTES TO LINES

- 1–2. For similar locales in texts of this sort, see Adam Falkenstein, *Topographie von Uruk: Uruk zur Seleukidenzeit* (Ausgrabungen der Deutschen Forschungsgemeinschaft in Uruk-Warka 3; Leipzig: Otto Harrassowitz, 1941); Joannès, *Textes économiques*, pp. 428 f.; *Rép. géogr.*, p. 353. For Aška’itu (the Ištar of Uruk = Urkayītu), see Friedrich W. König, “Arka’itu (Aška’iti)” (*RLA* 1 [1928]), p. 151a.
- 4–11. Compare Text 5:4–10, where the more conventional terminology describing the location of property is used.
13. The compound *nazi*- appears in Kassite names; Kemal Balkan, *Kassitenstudien 1: Die Sprache der Kassiten* (American Oriental Series 37; New Haven: American Oriental Society, 1954), p. 169, connects it with *šillu*. *AHw* 773 does not have an entry for *nazi* and therefore reads it as a foreign word. I presume that Naziya is related to the *nazi*-names and would then be a Kassite holdover in Neo-Babylonian texts (this text is from the time of Kandalānu) like Luštammar-^dAdad and others.
18. Regarding *ina qāt* PN, see Ungnad, *NRV Glossar*, p. 130 (fourth line from top) for examples in which the verb *maḥir* is omitted. See also *AHw* 911; *CAD* Q 190.
22. Note the erroneous spelling *matia* for *matima*, perhaps reflecting what the scribe heard (a slurred “ma”?). Compare *lātānu* for *lamutānu*; see references cited in *CAD* L 77 (perhaps reflecting a slurred “mu” sound); see Mariano San Nicolò and Herbert Petschow, *Babylonische Rechtsurkunden aus dem 6. Jahrhundert v. Chr.* (Bayerische Akademie der Wissenschaften, philosophisch-historische Klasse 51; Munich: Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 1960), p. 32 n. to line 6.
33. The surface of the text is flaking here, as generally on the reverse. *CAD* Q 264 sub *qīpu* (in heading) reads LÚ.MÁ.TIL.LA, citing this passage.
37. Compare the writing ^{1d}AG.1NUMUN.TIL in Text 172:15; see also Text 7:10. For the variance of these signs, see the PN in YOS 17 240:6 index, p. 57.

- 38, 43–45. For Nadna-apli, Nadnaya or Nadnâ are possible = *nad-na-a* or SUM.NA-*a*.
46. Bamma does not appear in Stamm, *Namengebung*, but it is listed in Tallqvist, *NBN*, p. 20b; idem, *Assyrian Personal Names* (Acta Societatis Scientiarum Fennicae 43/1; Hildesheim: Georg Olms, 1966 [reprint of 1914 edition]), p. 51b. However, an interpretation is not given.
- 48 f. Kandalānu was the sixteenth and last king of the Ninth Dynasty of Babylon, and ruled from 647 to 627 B.C. (John. A. Brinkman, “Mesopotamian Chronology of the Historical Period” [in *Ancient Mesopotamia: Portrait of a Dead Civilization*, revised edition completed by Erica Reiner; Chicago: University of Chicago Press, 1977], p. 340). His ninth year was 639 B.C.
52. *tuddata* is related by CAD I 30b to *uddû*, a D-stem from *idû*, but by *AHw* 188b (sub *edû*) to *wadûm*; see *AHw* 1455b.

COMMENTARY

All edges have fingernail imprints.

Text 7

<i>Museum Number:</i>	A32107	<i>Illustration:</i>	Plate 6
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	7 7ebētu 12 / 592 B.C.	<i>Measurements:</i>	93 × 62 × 23 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	Uruk
<i>Description:</i>	Sale of ruined house		

TRANSLITERATION

- Obverse
1. *tup-pi É ab-tu šá na-pa-šu ù e-pi-šu*
 2. *KI-tim É.AN.NA šá qé-reb UNUG.KI*
-
3. 50 1/2 KÙŠ UŠ.AN.TA IM.KUR.RA
 4. DA É ^{1d}AMAR.UTU.MU.URÙ A-šú šá ^{1d}EN.MU.GAR-un
 5. 50 1/2 KÙŠ UŠ.KI.TA IM.MAR.TU
 6. DA SIL LUGAL šú *mu-taq* DINGIR.MEŠ ù LUGAL
 7. 30 1/2 KÙŠ SAG.KI AN.TA IM.LUX-lu
 8. DA SIL *la-a-šu-ú* šá ^{1d}AMAR.UTU.NUMUN.PAB A-šú šá ^{1d}EN.MU.GAR-un
 9. 30 1/2 KÙŠ SAG.KI KI.TA IM.SI.SÁ
 10. DA SIL *la-a-šu-ú* šá ¹NÍG.DU A-šú šá ^{1d}AG.NUMUN.GÁL-ši
-
11. *ki-i* 3 MA.NA 1/3 GÍN KÙ.BABBAR KÙ.PAD.DA [*sic*]
 12. ^{1d}AG.ŠEŠ.MEŠ-šul-lim A-šú šá ¹ka-mu-lu DUMU ¹ŠU-^dna-na-a
 13. *it-ti* ^{1d}in-nin-^{1d}NUMUN.URÙ A-šú šá ¹mu-šal-lim-^dAMAR.UTU
 14. DUMU ^{1d}PA.DUMU.UŠ.KÁM KI.LAM *im-bi-e-ma i-šam*
 15. ŠÁM É-i-šú *gam-ru-tu*
-
16. PAB 3 MA.NA 1/3 *šul-lul-ti* 1 GÍN KÙ.BABBAR KÙ.PAD.DA
 17. *a-ki* 3 GÍN *šul-lul-ti* 1 GÍN KÙ.BABBAR šá *a-ki-i*
 18. *pi-i a-tar* SUM-na ^{1d}in-nin-^{1d}NUMUN.URÙ
 19. A-šú šá ¹GI.^dAMAR.UTU DUMU ^{1d}PA.DUMU.UŠ.APIN-eš
 20. *ina* ŠU^{II} ^{1d}AG.ŠEŠ.MEŠ-šul-lim A-šú šá ¹ka-lu-mu
 21. DUMU ¹ŠU-^dna-na-a ŠÁM É-i-šú
 22. *ki-i ka-sap ga-mir-ti e-ṭir na-din*
 23. *ma-ḥir a-pil za-ki ru-gum-ma-²ul i-ši*

24. *ul i-tur-ma a-na a-ḥa-meš ul i-rag-gu-mu*
 25. *ma-ti-ma EGIR UD-mu ina ŠEŠ.MEŠ DUMU.MEŠ*
 26. *IM.RI.A ni-su-ti ù sa-la-ti*
 Reverse 27. [...] *šá DUL.DU-ma*
 28. [...] *MEŠ i-dīb-bu-bu*
 29. [...] *ma ú-paq-qa-ru*
 30. [...] *MEŠ ul na-din-ma*
 31. *ṽX.Xṽ ul ma-ḥir i-qab-bu-ú*
 32. *ṽX.Xṽ im-ḥu-ru a-di 12-ta-a₄ it-ta-nap-pal*
-
33. *ina ka-nak IM.DUB MU.MEŠ*
-
34. *IGI ^{1d}EN.ŠEŠ.MEŠ.MU A-šú šá ^{1d}EN.DÙ-uš DUMU ^{1É}.KUR-za-kir*
 35. *¹nad-na-A A-šú šá ¹A-a DUMU ¹ku-ri-i*
 36. *¹NÍG.DU A-šú šá ^{1d}EN.GI DUMU ^{1É}.KUR-za-kir*
 37. *^{1d}U.GUR.GI A-šú šá ¹ba-bi-ia DUMU ^{1d}30.TI.A.ŠI*
 38. *^{1d}AG.NUMUN.GUB A-šú šá ¹GUB.NUMUN DUMU LÚ.SANGA.^dIM*
 39. *^{1d}in-nin-PAB.ME.MU A-šú šá ^{1d}ri-mut DUMU ^{1d}EN-ú-sa-ti*
 40. *^{1d}in-nin-NUMUN.PAB A-šú šá ^{1d}AMAR.UTU.DUB.NUMUN DUMU LÚ. SANGA.BÁRA*
 41. *^{1d}EN.MU.GAR-un A-šú šá ¹NUMUN-ú-tu*
 (space of one-half line)
 42. *LÚ.DUB.SAR ¹ki-din-^dAMAR.UTU A-šú šá ^{1d}AG.ŠEŠ.MU*
 43. *DUMU ^{1d}30.TI.A.ŠI UNUG.KI ITI.AB UD.7.KÁM*
 44. *MU.12.KÁM ^{1d}AG.NÍG.DU.URÙ LUGAL TIN.TIR.KI*
 (space of three lines)
 45. *ṽu-pur ^{1d}in-nin-NUMUN.URÙ A-šú šá ¹GI.^dAMAR.UTU*
 46. *ki-ma IM.DUB-šú tu-ud-da-a-ti*

TRANSLATION

- 1–2. Tablet dealing with destroyed house to be torn down and rebuilt in the Eanna District of Uruk.
-
- 3–10. 50 1/2 cubits, upper long side facing east,
 adjoining the house of Marduk-šum-ušur, son of Bēl-šum-iškun;
 50 1/2 cubits, lower long side facing west, adjoining the king's street,
 thoroughfare for the gods and king;
 30 1/2 cubits, upper short side facing south, adjoining the dead-end
 street of Marduk-zēr-ušur, son of Bēl-šum-iškun;
 30 1/2 cubits, lower short side facing north, adjoining the dead-end
 street of Kudurri, son of Nabû-zēr-ušabši;
-
- 11–15. Nabû-aḥḥē-šullim, son of Kamulu, descendant of Gimil-Nanā, (the buyer), having declared the
 price equivalent to Innin-zēr-ušur, son of Mušallim-Marduk, descendant of Nabû-apla-ēreš (the
 seller), purchased the house for its full sale price of 3 minas, 20 shekels of small pieces of silver.
-
- 16–32. Total: 3 minas, 20 1/3 shekels of silver in small pieces, including 3 1/3 shekels of silver, which was
 given as the additional payment.
 Innin-zēr-ušur, son of Mušallim-Marduk, descendant of Nabû-apla-ēreš (the seller), received from
 Nabû-aḥḥē-šullim, son of Kalūmu [*sic*], descendant of Gimil-Nanā, (the buyer) the sale price of his
 house.
 He (the seller) has received (the full purchase price). It has been paid. It has been collected. He is
 paid and free (of further claims).

He (the seller) has no claim. He (the seller) may not renege, they shall not raise a claim one against the other.

Whenever in future times there should arise from among the brothers, sons, family, near or distant relatives [of the house of Innin-zēr-ušur, son of Mušallim-Marduk, to raise a claim for this property], to start legal proceedings [(or) cause legal proceedings to be started], to enter a claim [or cause a claim to be entered, (saying) as follows: “This ho]use has not been sold, [the purchase (price)] was not received,” (whereas he actually) did receive the money, he shall reimburse him 12 times the value.

33. At the sealing of this tablet

34. Before

Bēl-aḥḫē-iddin, son of Bēl-ēpuš, descendant of Ekur-zākir,

35. Nadna-apli, son of Aplā, descendant of Kurī,

36. Kudurri, son of Bēl-ušallim, descendant of Ekur-zākir,

37. Nergal-ušallim, son of Babiya, descendant of Sîn-lēq-unnini,

38. Nabû-zēr-ukīn, son of Mukīn-zēr, descendant of ^hSangu-Adad,

39. Innin-aḥḫē-iddin, son of Rīmūt, descendant of Bēl-usati,

40. Innin-zēr-ušur, son of Marduk-šāpik-zēri, descendant of ^hŠangu-parakki,

41. Bēl-šum-iškun, son of Zērutu.

42–44. The scribe was Kidin-Marduk, son of Nabû-aḫ-iddin, descendant of Sîn-lēq-unnini. At Uruk in the month of Ṭebētu, day 7, in the 12th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

45–46. The fingernail imprint of Innin-zēr-ušur, son of Ušallim-Marduk, is marked on the tablet in place of his seal impression.

NOTES TO LINES

4, 8. The two names Marduk-šum/zēr-ušur, with their fathers, are identical but for one small wedge. Collation reveals the name in line 4 to contain MU and the name in line 8 to contain NUMUN.

8. For *sūqu lâšu*, see CAD S 404a with references.

10. Compare the writing ^{1d}AG.1NUMUN.TIL in Text 172:15; see also Text 6:37. For the variance of these signs, see the PN in YOS 17 240:6 index, p. 57.

11–15. For this phrase in land sales, see Ungnad, *NRV Glossar*, p. 102 sub *nabû*. (The buyer, *itti* the seller, after having “declared” the purchase)

11, 15. It is conjectured that the scribe made an error in math in line 11, which should have read “3 minas, 17 shekels.” This, when combined with the additional payment of 3 1/3 shekels of silver mentioned in line 16, would total 3 minas, 20 1/3 shekels of silver.

12. The metathesis of ¹ka-mu-lu is for ¹ka-lu-mu; see line 20.

16. 3 MA.NA 1/3 šullulti 1 GÍN KÙ.BABBAR is:

3 minas (plus) 1/3 of a mina (= 20 shekels) (plus) 1/3 of a shekel of silver
= 3 minas, 20 1/3 shekels of silver.

For “šullulti 1 GÍN,” see Ungnad, *NRV Glossar*, p. 149 sub *šullušu*.

37, 43. For Sîn-lēq-unnini, see Wilfred G. Lambert, “Ancestors, Authors and Canonicity” (*Journal of Cuneiform Studies* 11 [1957]), p. 4.

Text 8

Museum Number: A32324 (9 NT 7)
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Sale(?) of lot(?)

Illustration: Plate 7
Measurements: 22 × 28 × 7 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [...] ¹ina ¹KÁ. ¹GAL(?) ¹[...]
 2'. [X] ¹X ¹ina 1 KÙŠ UŠ.AN.TA [IM ...]
 3'. DA É ¹eri₄-ba-^dX ¹
 4'. [X.X] ¹ina 1 KÙŠ UŠ.KI.TA [IM...]
 5'. DA É ŠEŠ.MEŠ šá ¹[...]
 6'. [X.X ¹ina] 1 KÙŠ SAG KI AN.[TA IM...]

TRANSLATION

- 1'–6'. [...] in the city gate (district) of [...]
 [...] cubits the upper long side, [facing south], adjoining the house of Erība- [...];
 [...] cubits the lower long side [facing north], adjoining the house of the brothers of [...];
 [...] cubits the upper short side [facing east adjoining the house of...]

NOTE TO LINES

- 2', 4', 6'. For (number) ¹ina 1 KÙŠ = X cubits, see CAD A/2 72b.

Text 9

Museum Number: A3517
Babylonian / Julian Year: [x] Abu [x] / 611–605 B.C.
King: Nabopolassar
Description: Sale of empty lot

Illustration: Plates 8–9
Measurements: 112 × 65 × 30 mm
City: Uruk

TRANSLITERATION

- Obverse 1. ¹tup-pi É ¹ki-šub-ba-²KI-¹tim ¹
 2. ÍD ¹har-ri šá ^dka-ni-sur-ra šá ¹qé-reb UNU[G.KI]

 3. 40 ¹ina 1 KÙŠ UŠ AN.TA IM SI.SÁ ¹X ¹
 4. [...] DA É ^{1d}AMAR.UTU.KAR-ir A-šú šá ^{1d}EN.MU.GAR-¹un ¹
 5. 40 ¹ina 1 KÙŠ UŠ KI.TA IM U_x.¹LU ¹
 6. [...] DA É ^{1e}tir-u A-šú šá ¹ku-na-¹a ¹
 7. 30 ¹ina 1 KÙŠ SAG.KI AN.TA IM KUR.RA
 8. [...] DA ¹E. ¹SÍR ¹qát-nu mu-ta-qu LÚ UN.MEŠ
 9. 30 ¹ina 1 KÙŠ SAG.KI KI.TA IM MAR.¹TU ¹
 10. [...] DA É ¹šil-la-a A-šú šá ^{1d}KUR.GAL-¹X-¹ta-²
 11. ^{1d}AMAR.UTU.SUR A-šú šá ^{1d}EN.MU.GAR-un A ¹da-bi-bi
 12. it-ti ^{1d}UTU.MU A-šú šá ¹šu-ma-a
 13. u ¹ta-qí-šú-^dgu-la A-šú šá ¹ki-rib-tu
 14. KILAM im-bi-e-ma i-šá-am
 15. ŠÁM É-šú ¹gam-¹ru-tu

 16. PAB 1/2 MA.NA KÙ.BABBAR KÙ.PAD.DU ¹gam-ru(!)-ti

17. *a-di* 2 GUR ŠE.BAR ṽšá(?) X.X.ka-ṽnak IM.ṽDUB(?)¹
 18. *ki-i pi-i a-tar* SUM-nu
 19. ṽ^{1d}UTU.MU A-šú šá ṽ¹šu-ma-a A ṽ¹BA(!)-šá-a
 20. *u ṽ¹ta-qí-šú-ṽ^dgu-la* A-šú šá ṽ¹ki-rib-tu A ṽ¹ZALAG.^d30
 21. ŠÁM É-šú-nu *ki-i ka-sap ga-mir-ti*
 22. *ina* ŠU^{II} ṽ^{1d}AMAR.UTU.SUR A-šú šá ṽ^{1d}EN.MU.GAR-un A ṽ¹da-bi-bi
 23. *na-din ma-ḥir a-pil za-ki ru-gum-ma-ṽ*
 24. *ul i-ši ul i-tur-ru-ma a-na a-ḥa-meš*
 25. *ul i-ra-gu-mu ma-ti-ma ina ár-kát* UD-mu
 26. *ina* ŠEŠ.MEŠ DUMU.MEŠ *kim-ti* IM.RI.A
 27. *u sa-lat šá É* ṽ^{1d}UTU.MU A-šú šá ṽ¹šu-ma-a
 28. *u ṽ¹ta-qí-šú-ṽ^dgu-la* A-šú šá ṽ¹ki-rib-tu
 29. šá DUL.DU *a-na* UGU <É> MU.MEŠ *i-dib-bu-ub*
 30. *u-šad-ba-bu e-nu-ú ú-pa-qa-ru*
 31. *u pa-qir(?) -an-nu ú-šar-šu-ú um-ma*
 32. É MU.MEŠ *ul* SUM-na-ma *kas-pa ul ma-ḥir*
 Reverse 33. *i-qab-bu-ú kas-sap im-ḥu-ru*
 34. *a-di* 12-ta-MEŠ *i-ta-nap-pal*
-
35. *ina ka-nak* IM.DUB MU.MEŠ *ina* UD-mu-šú-ma
 36. ṽ^{1d}AMAR.UTU.MU.URṽ A-šú šá ṽ^{1d}AG.MU.GAR-un A ṽ¹ḥu-un-zu-u
 37. LÚ GAR.KU UNUG.KI ṽ^{1d}AG-na-din-MU A-šú šá ṽ^{1d}EN.MU.GAR-un
 38. A ṽ¹da-bi-bi LÚ ŠÀ.TAM É.AN.NA
 39. IGI ṽ¹MU-a A-šú šá <¹>AG.MU.MU A ṽ¹MU.^dPAB.SUKKAL
 40. ṽ¹DÙG.GA-*iá* A-šú šá ṽ¹NÍG.DU A ṽ¹AD.DÙG.GA
 41. ṽ^{1d}AG.KAR.ZI.MEŠ A-šú šá ṽ^{1d}EN.DA A ṽ¹ši-gu-ú-a
 42. ṽ^{1d}AG.A.MU A-šú šá ṽ^{1d}EN.TIN-*it* A ṽ¹X.X¹ [X.X]
 43. ṽ¹DÙ-^diš-tar A-šú šá ṽ¹NÍG.DU A ṽ¹[ku-ri-i]
 44. ṽ^{1d}AG.GI A-šú šá ṽ¹MU-a A ṽ¹[X.X.X.X]
 45. ṽ^{1d}UTU.NUMUN.Dṽ A-šú šá ṽ^{1d}INNIN.X¹ [A ṽ¹X.X.X.X]
 46. ṽ^{1d}AMAR.UTU.DUB.NUMUN ṽ¹A-šú šá ṽ¹[X.X.X A ṽ¹X.X.X.X]
 47. *u* LÚ UMBISAG ṽ^{1d}AG.TIN-s[u-E]
 48. UNUG.KI ITI.NE UD.[X.KÁM MU.X.KÁM]
 49. ṽ^dAG.A.PAB LUGAL TIN.T[IR.KI ṽ¹su-pur ṽ^{1d}UTU.MU]
 50. *u ṽ¹ta-qí-šú-ṽ^dgu-la¹* [ki-ma IM.DUB-šú-nu]
 51. *tu-ud-da-a-ta*

TRANSLATION

- 1–2. Tablet dealing with an empty lot in the district of the Ḥarru canal of Kanisurra in Uruk.
-
- 3–10. 40 cubits, upper long side facing north, adjoining the house of Marduk-ēṭir, son of Bēl-šum-iškun;
 40 cubits, lower long side facing south, adjoining the house of Eṭiru, son of Kūnā;
 30 cubits, upper short side facing east, adjoining the narrow street, thoroughfare for people;
 30 cubits, lower short side facing west, adjoining the house of Šillā, son of Amurru- [...];
- 11–15. Marduk-ēṭir, son of Bēl-šum-iškun, descendant of Dabibi (the buyer), having declared the price equivalent to Šamaš-iddin, son of Šumā, and Taqīšu-Gula, son of Kiribtu (the sellers), purchased the property for its full sale price.

- 16–18. Total: 1/2 mina of silver in small pieces, including 2 *kor* of barley, [...] which were given at the sealing of the tablet as the additional payment.
- 19–22. Šamaš-iddin, son of Šumā, descendant of Iqīša, and Taqīšu-Gula, son of Kiribtu, descendant of Nūr-Sîn (the sellers), received from Marduk-ēṭir, son of Bēl-šum-iškun, descendant of Dabibi (the buyer), the full sale price of their property.
23. He [*sic*] (the sellers have/) has received (the full purchase price). It has been paid. It has been collected. He (the sellers are/) is paid and free (of further claims).
- 23–25. He (the sellers have/) has no claim. They (the sellers and buyer) may not renege, they shall not raise a claim one against the other.
- 25–34. Whenever in future times there should arise from among the brothers, sons, family, near or distant relatives of the house of Šamaš-iddin, son of Šumā, and Taqīšu-Gula, son of Kiribtu (the sellers), to raise a claim for this property, to start legal proceedings (or) cause legal proceedings to be started, to enter a claim or cause a claim to be entered, (saying) as follows: “This house has not been sold, the purchase (price) was not received,” (whereas he actually) did receive the money, he shall reimburse him 12 times the value.
-
35. At the sealing of this document on that day (were)
- 36–38. Marduk-šum-ušur, son of Nabû-šum-iškun, descendant of Hunzû, *šākin tēmi* of Uruk (and) Nabû-nādin-šumi, son of Bēl-šum-iškun, descendant of Dabibi, *šatammu* of Eanna.
39. Witnessed by:
- Šumā, son of Nabû-šum-iddin,
descendant of Iddin-Papsukkal,
40. Tābiya, son of Kudurri,
descendant of Abu-ṭāb,
41. Nabû-ēṭir-napšāti, son of Bēl-lē’i,
descendant of Šigūa,
42. Nabû-apla-iddin, son of Bēl-uballiṭ,
descendant of [X.X.X.X],
43. Ibni-Ištar, son of Kudurri,
descendant of [Kurī(?)],
44. Nabû-ušallim, son of Šumā(?),
descendant of [X.X.X.X],
45. Šamaš-zēr-ibni, son of Ištar-[X],
descendant of [X.X.X.X],
46. Marduk-šāpik-zēr, son of [X.X.X],
descendant of X.X.X.X].
47. The scribe was Nabû-balāt[su-iqbi].
- 48–49. At Uruk in the month of Abu, day [X, in the x year of] Nabopolassar, King of Bab[ylon.]
- 49–51. [The fingernail imprint of Šamaš-iddin] and Taqīšu-Gula is marked [on the tablet in place of their seal impressions.]

NOTES TO LINES

- 11 ff. The two sellers, mentioned in lines 12 and 13, are named without ancestors, but in lines 19 and 20, where they are mentioned again, their ancestors are named. This may indicate that the latter place in the text is the “operative” part of the contract.
- 11–18. In real estate sales of this type, it is customary to mention the sale price for the first time (without the *atru*-payment) in the section immediately following the description of the boundaries of the property. This section (the one following the description of the boundaries) contains the declaration of the buyer to pay the sale price asked. Following thereupon, the scribe gives a total, which includes the additional payment. In the present document, the original mention of the sale price is omitted.
16. *gam-mir-ti/tum* is expected.

17. The *atru* payment is normally in silver but can be in barley, dates, or with a garment (CAD A/2 502a). For 2 *kor* barley as *atru*-payment, see TCL 12 6:12.
- 23 ff. The scribe has not modified the stock phraseology, normally given in the singular, to suit the plural of this document (which contains two sellers).
31. The expected phrase is LÚ *pa-qí-ra-nu*...
35. For *ina umišuma* “damals,” see Ungnad, *NRV Glossar*, p. 18.
- 36 f. Marduk-šum-ušur, son of Nabû-šum-iškun, descendant of Hunzû, *šākin tēmi*-official of Uruk, is listed in Hans Martin Kümmel, *Familie, Beruf und Amt im spätbabylonischen Uruk: Prosopographische Untersuchungen zu Berufsgruppen des 6. Jahrhunderts v. Chr. in Uruk* (Abhandlungen der Deutschen Orient-Gesellschaft 20; Berlin: Gebr. Mann Verlag, 1979), p. 139 (citing BIN 1 130:26 [= San Nicolò, *Babylonische Rechtsurkunden*, text 31; there are no witnesses or scribe in common with the present text]), dated to Nabopolassar year 15 (611 B.C.; cf. Kümmel, *Familie*, p. 146).
- 37 f. For Nabû-nādin-šumi, son of Bēl-šum-iškun, descendant of Dabibi, *šatammu*-official of Eanna, see Kümmel, *Familie*, p. 121; compare parallels in YOS 17. (For details about offices and family relations of this official, see *ibid.*, p. 142 n. 248.) Nabû-nādin-šumi’s attested years as *šatammu* are Nabopolassar year 15 (611 B.C., BIN 1 130:26; see above) and Nebuchadnezzar years 2 and 3 (years 603 and 602 B.C.).
39. Nabû-šum-iddin is the same ancestor as appears in YOS 17 336:2.
41. The possible dates for Text 9 fall within 611–605 B.C. However, Nabû-ēṭir-napšāti is found also in three YOS 17 texts, dating to 601, 596, and 592 B.C. Thus it is likely that the lower of these dates (i.e., one closer to 605 rather than 611) is better for this text.
43. Ibni-Ištar is the same person as in YOS 17 3:32 (601 B.C.).

Text 10

Museum Number: A32097
Babylonian / Julian Year: 13 Šabātu 10 / 594
King: Nebuchadnezzar II
Description: Sale of empty lot

Illustration: Plate 10
Measurements: 78 × 56 × 23 mm
City: Uruk

TRANSLITERATION

- Obverse
1. *tup-pi É ki-šub-ba- ʾ KI-tim ÍD ḫar-ri šá^d áš-ka- ʾ i-ti*
 2. *šá qé-reb UNUG.KI*
-
3. 36 1/2 *ina* 1 KÙŠ UŠ.AN.TA IM.MAR.TU
 4. DA É ¹*ri-mut* A-šú šá ¹*I.^dAMAR.UTU DUMU LÚ SANGA.BÁRA*
 5. 36 1/2 KÙŠ UŠ KI.TA IM.KUR.RA
 6. DA SIL *rap-šú mu-taq* DINGIR.MEŠ ù LUGAL
 7. 33 1/2 KÙŠ SAG.KI AN.TA IM.SI.SÁ
 8. DA É ^{1d}EN.ŠEŠ.MEŠ.SU A-šú šá ^{1d}UTU.MU
 9. 33 1/2 KÙŠ SAG.KI KI.TA IM.U_x.LU
 10. DA SIL *qát-nu mu-taq* UN.MEŠ
-
11. *ki-i* 1 MA.NA 1/3 GÍN KÙ.BABBAR KÙ.PAD.DU ^{1d}*in-nin-NUMUN.DÙ*
 12. A-šú šá ¹*nad-na-A DUMU ¹ku-ri-i it-ti ¹ina-SÙḪ.SUR*
 13. A-šú šá ^{1d}*a-num-NUMUN.DÙ DUMU LÚ SANGA.BÁRA KI.LAM im-bi-e-ma*
 14. *i-šam ŠAM É-šú gam-ru-tu*
-

15. PAB ʾ11 MA.NA 1/3 5 GÍN KÙ.BABBAR KÙ.PAD.DU *a-di* 5 GÍN KÙ.BABBAR
 16. *ša a-ki-i pi-i a-tar* SUM-na ¹ina-SÙĤ.SUR A-šú
 17. *ša* ^{1d}a-num-NUMUN.DÙ *ina* ŠU^{II} ^{1d}in-nin-NUMUN.DÙ
 18. A-šú *ša* ¹nad-na-A ŠÁM É-šú *ki-i ka-sap*
 19. *ga-mir-ti e-ṭir na-din ma-ḥir a-pil*
 20. *za-ki ru-gúm-ma-a ul i-ši ul i-ṭur-ru-ma*
 21. *a-na a-ḥa-meš ul i-rag-gu-mu ma-ti-ma*
 22. *ina* EGIR UD.MEŠ *ina* ŠEŠ.MEŠ DUMU.MEŠ IM.RI.A
 23. *ni-su-ti u sa-la-ti ša* É ¹ina-SÙĤ.SUR
 Reverse 24. *ša* DUL.DU-ma *a-na* UGU É MU.MEŠ *i-dib-bu-bu*
 25. *ú-šad-ba-ba* BAL-ú *ú-paq-qa-ru* LÚ *pa-qir-ra-nu*
 26. *ú-šar-šu-ú um-ma* É MU.MEŠ *ul na-din-ma*
 27. *kas-pi ul ma-ḥir i-qab-bu-ú ka-sap*
 28. *im-ḥu-ru a-di* 12-ta-a₄ *it-ta-nap-pal*

 29. *ina ka-nak* IM.DUB MU.MEŠ

 30. IGI ¹GUB.NUMUN A-šú *ša* ^{1d}EN.SUR DUMU LÚ SANGA.^dIM
 31. ^{1d}U.GUR.MU A-šú *ša* ¹ša-^dAG-šú-ú DUMU ¹É.KUR-za-kir
 32. ¹NUMUN.GUB A-šú *ša* ¹al-la-nu DUMU ¹KI.MIN
 33. ^{1d}AG.MU.MU A-šú *ša* ^{1d}EN.DÙ DUMU ¹su-pi-e-^dEN
 34. ^{1d}AG.GI A-šú *ša* ¹zi-ba-a DUMU ¹ki-din-^dšú
 35. ^{1d}AG-ga-mil A-šú *ša* ¹GUB.NUMUN DUMU LÚ SANGA.^dIM
 36. ^{1d}AG.NUMUN.GUB A-šú *ša* ^{1d}AG.I A ¹kàs-si-i-dak-ki
 37. ¹ki-din-^dAMAR.UTU A-šú *ša* ^{1d}AG.ŠEŠ.MU DUMU LÚ UR.^dINNIN
 38. ^d15 u ^dna-na-a
 (space of one line)
 39. LÚ DUB.SAR ^{1d}AG.NUMUN.GIŠ A-šú *ša* ¹ap-la-a
 40. UNUG.KI ITI.ZÍZ UD.13.KÁM MU.10.KÁM
 41. ^{1d}AG.NÍG.DU.URÙ LUGAL TIN.TIR.KI
 (space of two lines)
 42. *ṣu-pur* ¹ina-SÙĤ.SUR *ki-ma* IM.DUB-šú *tu-ud-da-a-ti*

TRANSLATION

- 1–2. Tablet dealing with an empty lot in the district of the Ḥarru canal of Urkayītu in Uruk.
-
- 3–10. 36 1/2 cubits, upper long side facing west, adjoining the house of Rīmūt, son of Naʾid-Marduk, descendant of the *šangû parakki*;
 36 1/2 cubits, lower long side facing east, adjoining the broad street, thoroughfare for the gods and king;
 33 1/2 cubits, upper short side facing north, adjoining the house of Bēl-aḥḥē-erība, son of Šamaš-iddin;
 33 1/2 cubits, lower short side facing south, adjoining the narrow street, thoroughfare for people;
-
- 11–14. Innin-zēr-ibni, son of Nadna-apli, descendant of Kurī (the buyer), having declared the price equivalent of 1 mina, 20 shekels of silver in small pieces, to Ina-tēšī-eṭir, son of Anu-zēr-ibni, descendant of the *šangû parakki* (the seller), purchased the property for its full sale price.
-
- 15–16. Total: ʾ11 mina 25 shekels of silver in small pieces, including 5 shekels of silver which were given as the additional payment.

- 16–19. Ina-tēšî-eṭir, son of Anu-zēr-ibni (the seller), received from Innin-zēr-ibni, son of Nadna-apli (the buyer), the full sale price of his property.
- 19–20. He (the seller) has received (the full purchase price). It has been paid. It has been collected. He (the seller) is paid and free (of further claims).
- 20–21. He (the seller) has no claim. They (the seller and buyer) may not renege, they shall not raise a claim one against the other.
- 21–28. Whenever in future times there should arise from among the brothers, sons, family, near or distant relatives of the house of Ina-tēšî-eṭir (the seller), to raise a claim for this property, to start legal proceedings (or) cause legal proceedings to be started, to enter a claim or cause a claim to be entered, (saying) as follows: “This house has not been sold, the purchase (price) was not received,” (whereas he actually) did receive the money, he shall reimburse him 12 times the value.
-
29. At the sealing of this document (were):
-
30. Before
Mukīn-zēr, son of Bēl-ēṭir,
descendant of Šangû-Adad,
31. Nergal-iddin, son of Ša-Nabû-šū,
descendant of Ekur-zākir,
32. Zēr-ukīn, son of Allānu,
descendant of ditto (= Ekur-zākir),
33. Nabû-šum-iddin, son of Bēl-ibni,
descendant of Supē-Bēl,
34. Nabû-ušallim, son of Zibā,
descendant of Kidin-Marduk,
35. Nabû-gāmil, son of Mukīn-zēr,
descendant of Šangû-Adad,
36. Nabû-zēr-ukīn, son of Nabû-na'id,
descendant of Kassidakki,
37. Kidin-Marduk, son of Nabû-aḥ-iddin,
descendant of Kalab (the servant of) Innin,
38. Ištar, and Nanâ.
39. The scribe was Nabû-zēr-līšir, son of Aplā.
- 40–41. At Uruk in the month of Šabātu, day 13, in the 10th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.
42. The fingernail imprint of Ina-tēšî-eṭir is marked on the tablet in place of his seal impression.

NOTES TO LINES

- 13, 17, 36. Collation confirmed the reading of NUMUN.
36. Kassidakku, from a Sumerian loanword meaning “miller,” is found as a family name in Neo-Babylonian texts; see *CAD* K 267; *AHW* 458; Tallqvist, *NBN*, p. 88 (SungDuk Yun, pers. comm.).
- 37 f. ^hKalab, (the servant of) Innin, Ištar, and Nanâ, is an ancestral name that derives from a title. See Vincent Scheil, “La trinité urukienne Innin, Ištar, Nanâi” (*Revue d'assyriologie et d'archéologie orientale* 24 [1927]), pp. 38–41. I believe the same man is mentioned here (Nebuchadnezzar year 10) as there (Nebuchadnezzar year 14; *ibid.*, pp. 40 f.) with the following assumptions: Scheil's reading in line rev. 14: *Ki-din (ilu) Marduk apil-šu ša (ilu) Nabû zīr iddin* [emphasis ours] and line 15: *(amil) UR (ilu) Innin (ilu) Ištar u (ilu) Na-na-a* should be read, as here: Kidin-Marduk, son of Nabû-aḥ-iddin, **descendant** of ^hKalab Innin, Ištar, and Nanâ [emphasis added]. I note that Scheil's cuneiform copy is shaded at the point where a partially broken sign appears, which he reads as NUMUN, but which in any case is not a very good trace of a partially broken NUMUN. Comparison with this text, which deals with the same man, shows that the sign in Scheil should be read as ŠEŠ. I also believe there should be a DUMU in the break at the end of line 14 of Scheil's text. For *kalbu* “dog; used as disparagement of oneself ... to denote humility,” see *CAD* K 72.

Text 11

Museum Number: A31282 (6 NT 820)
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Sale(?) of field

Illustration: Plate 11
Measurements: 78 × 51 × 29 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [...] ¹LÚ(?)¹ X A.ŠÀ(?) X *pa(?) i-na ni-bi* ¹X X¹
 2'. [...] ¹X¹ X.X *uz X a-na NUMUN he-ri la na-da-at*
 3'. [X X] X X *ra na X ti* IGI^{II} X
 4'. [X] *i X ya-nu X X X X X ba(?)*
 5'. X X X X X A-šú šá ¹NAM(?)¹[X X X] ¹X¹
 6'. X X X X šu-ú X *ni X X X X*
 7'. [X] X X *id 30 20 X X X X*

TRANSLATION

- 1'–2'. [...] a field [...] in [...] disused as a field for planting.
 3'. (too fragmentary to translate)
 4'–5'. [...] there is not [...] son of Nam-(?)[...]
 6'–7'. (too fragmentary to translate)

COMMENTARY

Reverse uninscribed.

Text 12

Museum Number: A32063
Babylonian / Julian Year: [x] [x] 15 / 541 B.C.
King: [Nabonidus]
Description: Sale of field

Illustration: Plate 11
Measurements: 84 × 53 × 24 mm
City: Babylon

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [...] *nu*
 2'. [...] ¹X^{1d}EN.SUR
 3'. [...] UMBISAG É NAM.TI.LA
 4'. ¹X.X.X¹ [X.X] IM III DA A.ŠÀ ŠÀ-*bi* A.ŠÀ

 5'. PAB 9 GI.MEŠ *mi-ti-ta-šú-nu*

 6'. KI ¹GI.^dAMAR.UTU A-šú šá ^{1d}AG.NUMUN.SI.SÁ A ¹KAL.^dIM
 7'. ¹*ba-laṭ-su* A-šú šá ¹*bul-lu-tu ki-i*
 8'. 3 1/2 MA.NA KÙ.BABBAR KÙ.PAD.DU KI.LAM SA₄-*ma*
 9'. *i-šam ši-mi-šú* TIL.MEŠ šá BAR šá A.ŠÀ
 10'. 1/3 3 GÍN 3-*tú* 1 GÍN KÙ.BABBAR *a-di* 3 1/2 GÍN KÙ.BABBAR
 11'. šá *ki-i* KA DIRIG SUM-*nu*

 12'. PAB PAB 3 1/2 MA.NA 3 1/2 GÍN KÙ.BABBAR BABBAR-*ú*
 13'. *ina* ŠU^{II} ¹*ba-laṭ-su* A-šú šá ¹*bul-lu-tu*
 14'. ¹GI.^dAMAR.UTU A-šú šá ^{1d}AG.NUMUN.SI.SÁ
 15'. A ¹KAL.^dIM ŠÁM GI.MEŠ-šú

- 16'. *ki-i KÙ.BABBAR TIL-tim ma-ḥir a-pil*
 17'. *za-ki ru-gum-ma-a NU TUK*
 18'. *ul i-rag-gu-mu ma-ti-ma*
 19'. *ina EGIR UD-mu ina ŠEŠ.MEŠ DUMU.MEŠ*
 20'. *IM.RI.A IM.RI.A u sa-lat*
 Reverse 21'. *šá É ¹KAL.^dIM šá DUL.DU-ma ina UGU-ḥi*
 22'. *GI.MEŠ šu-a-tú i-dīb-bu-bu*
 23'. *ú-šad-ba-bu BAL-ú ú-paq-qa-ru*
 24'. *um-ma GI.MEŠ šu-a-tú ul na-ad-nu-ma*
 25'. *KÙ.BABBAR ul IGI DUG₄.GA-ú KÙ.BABBAR*
 26'. *im-ḥur-ru LÚ pa-qí-ra-nu EN*
 27'. *12-ta-a-an i-ta-nap-pal*
-
- 28'. *ina ka-nak IM.DUB šu-a-tú*
-
- 29'. *IGI ^{1d}EN.PAB A-šú šá ^{1d}AG.GI A LÚ PAN*
 30'. *^{1d}UTU.NUNUZ.URÙ A-šú šá ¹A-a A ¹ZALAG.^dIM*
 31'. *^{1d}AMAR.UTU.EN.DINGIR.MEŠ A-šú šá ^{1d}AG.ŠEŠ.KÁM A ¹MU.^dAMAR.UTU*
 32'. *¹šá-^dAG-šu-ú A-šú šá ¹EN-šú-nu A LÚ MÁ.LAH₄*
 33'. *^{1d}EN-ú-sat A-šú šá ¹ina-É.SAG.ÍL.NUMUN A ¹MU.^dAMAR.UTU*
 34'. *¹šil-la-a A-šú šá ^{1d}AG.ŠEŠ.KÁM A ¹MU.^dAMAR.UTU*
 35'. *¹na-din A-šú šá ^{1d}AG.LUGAL.ŠEŠ.MEŠ-šú*
 36'. *u LÚ.DUB.SAR ^{1d}AG.ZALAG-ir A-šú šá ¹šá-UGU-ḥi-ía*
 37'. *[X.X.X.X] ¹X¹ TIN.TIR.KI*
 38'. *¹ITI.X UD.X.¹KÁM MU.15.KÁM*
 39'. *[^{1d}AG.I LUGAL TIN.TIR.]KI*

TRANSLATION

- 1'. [...]
 2'. [...] Bēl-ēṭir
 3'. [...] priest of the Enamtila temple
 4'. [...] eastward, abutting the field within the field.
-
- 5'. Total: 9 reeds, their shortfall (in the size of the field).
-
- 6'–9'. Balassu, son of Bulluṭu (the buyer), declared the price equivalent to Mušallim-Marduk, son of Nabû-zēr-līšir, descendant of Mudammiq-Adad (the seller), (and) purchased the property for the price of 3 1/2 minas of silver in pieces.
 9'–11'. The full sale price of half the field, 23 1/3 shekels of silver, including 3 1/2 shekels of silver as the additional payment was given.
-
- 12'–16'. Grand total: Mušallim-Marduk, son of Nabû-zēr-līšir, descendant of Mudammiq-Adad (the seller), received from Balassu, son of Bulluṭu (the buyer), 3 1/2 minas, 3 1/2 shekels of white silver as the full price for his property.
 16'–17'. He (the seller) has received (the full purchase price). It has been collected.
-
- 17'–18'. He (the seller) has no claim. They (the seller and buyer) may not renege, they shall not raise a claim one against the other.
 18'–27'. Whenever in future times there should arise from among the brothers, sons, family, near or distant relatives of the house of Mudammiq-Adad (ancestor of the seller), to raise a claim for this property, to start legal proceedings (or) cause legal proceedings to be started, to change (anything) (or) to

enter a claim, (saying) as follows: “This property has not been sold, the purchase (price) was not received,” (whereas he actually) did receive the money, the claimant (from the side of the seller) shall reimburse him (the buyer) 12 times the value.

- 28'. At the sealing of this document (were):
-
- 29'. Before Bēl-ušur, son of Nabû-ušallim,
descendant of ^hQašti,
- 30'. Šamaš-per'u-ušur, son of Aplā,
descendant of Nūr-Adad,
- 31'. Marduk-bēl-ilī, son of Nabû-aḥ-ēreš,
descendant of Iddin-Marduk,
- 32'. Ša-Nabû-šū, son of Bēlšunu,
descendant of ^hMalāḥu,
- 33'. Bēl-usat, son of Ina-Esagil-zēri,
descendant of Iddin-Marduk,
- 34'. Šillā, son of Nabû-aḥ-ēreš,
descendant of Iddin-Marduk,
- 35'. Nādin, son of Nabû-šar-aḥḥēšu.
- 36'. The scribe was Nabû-munammir, son of Ša-muḥḥiya.
- 37'. [...] At Babylon
- 38'. [in the month of X, day Y¹, in the 15th year of
- 39'. [Nabonidus, King of Babyl]on

NOTES TO LINES

- 3'. For UMBISAG É NAM.TILA, see Andrew R. George, *House Most High: The Temples of Ancient Mesopotamia* (Mesopotamian Civilizations 5; Winona Lake: Eisenbrauns, 1993), pp. 130 f., who lists seven temples with this name. See also Erich Ebeling, “Enamtila” (*RLA* 2 [1938]), p. 369a; Raphael Kutscher, *Oh Angry Sea (a-ab-ba hu-luh-ha): The History of a Sumerian Congregational Lament* (Yale Near Eastern Researches 6; New Haven: Yale University Press, 1975), p. 110, *162. The reference in this text presumably is to a priest or official of one of the temples with the above name, or to an ancestor.
- 4'. IM III = *šadû* “eastward direction.”
For “a field within a field,” see *CAD* E 250 mng. c); *AHW* 232a (near top).
- 5'. For *miṭītu*, see *CAD* M/2 145 f. “shortfall.”
- 8'ff. SA₄-ma is a rare logographic spelling in our text for *imbēma* (*nābu*); see von Soden, *Syllabar*, no. 57. It is not clear why the payment for half of the field is mentioned here.
- 25'. For DUG₄.GA-ú = *iqabbû*, see *CAD* Q 33 entry 4”.
- 29'. Bēl-nāšir is also possible for Bēl-ušur.
- 29'–39'. The mention of Iddin-Marduk in lines 31', 33', and 34' as the ancestor of three witnesses to this transaction and the provenience of the text at Babylon confirm its relationship to the Nūr-Sîn Archive; see Laurence Brian Shiff, *The Nūr-Sîn Archive: Private Entrepreneurship in Babylon (603–507 B.C.)* (Ann Arbor: University Microfilms International Dissertation Information Service, 1987), especially pp. 106–216. This text should date to the *latter* part of Iddin-Marduk's career, perhaps to the 15th year of Nabonidus, since the witnesses are his grandchildren. See also Cornelia Wunsch, *Die Urkunden des babylonischen Geschäftsmannes Iddin-Marduk: Zum Handel mit Naturalien im 6. Jahrhundert v. Chr.* (Cuneiform Monographs 3a–b; Groningen: Styx Publications, 1993). Šamaš-per'u-ušur, a witness in this text (line 30'), may be identified with a man of the same name but without family affiliation, in Wunsch, *Urkunden*, 196:7. He is the owner of a slave. The text is dated to Nabonidus year 11 (545–544 B.C.), four years before the date conjectured for this text. Malāḥu (line 31') is an ancestor in a text dated to Nabonidus 13 (543 B.C.); see Wunsch, *Urkunden*, 210:2. ^hQašti (line 29'), read perhaps *ša qašti*(?) (Wunsch, *Urkunden*, 16:14), is an ancestor in a text dated to the 34th year of Nebuchadnezzar.

COMMENTARY

Standard Formula for Real Estate Sales
(cf., e.g., Text 10)

- (1) Summary of contents of tablet, location of land (lines 1–2)
- (2) Measurements (lines 3–10)
- (3) Declaration by buyer of price equivalent (lines 11–14)
- (4) Total price including additional payment (lines 15–16)
- (5) Seller received full price for his land (lines 16–19)
- (6) Full formula of receipt and acceptance by seller (lines 19–20)
- (7) Seller has no future claim (lines 20–21)
- (8) Penalty for initiating proceedings in the future (lines 21–28)
- (9) At the sealing of this document (line 29)
- (10) Witnesses (lines 30–38)
- (11) Scribe, place, date (lines 39–41)
- (12) Fingernail imprint in place of seal impression (line 42)

There are a few deviations from the “standard formula” in Text 12:

- 1’–4’. It would seem by comparison with similar documents that approximately four lines are missing at the beginning of the tablet.
- 6’–9’. Instead of “*kî* buyer declares price equivalent with seller,” we have here “seller (Mušallim-Marduk) then the buyer (Balāṣu) declares price equivalent with seller”
- 18’–27’. There are minor differences between these lines and the standard formula occurring at this point of the document (penalty for initiating proceedings in the future). For example, the word “claimant” (line 26’) is normally not included here.
- 21’. The house of the *seller* rather than the *ancestor of the seller* is usually mentioned in the section stipulating the penalty for initiating proceedings in the future.

Text 13

Museum Number: A1614

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Fragment of record concerning property

Illustration: Plate 12

Measurements: 67 × 18 × 23 mm

City: Babylon

TRANSLITERATION

- Obverse(?) 1'. [É *a-ma-*]áš-tum
 2'. [...] ÚS.SA.DU
 3'. [...] TIN.TIR.KI
 4'. [...] ¹X¹ šá ana LÚ NAM
 5'. [...] ¹dEN.TIN-su
 6'. [...] 4 ŠĪLA ŠE.NUMUN
 7'. [...] ¹X¹ dan-ni-e
 8'. [...] ¹dU.¹GUR.ŠEŠ.¹SU
 9'. [...] ¹X¹ ù
 10'. [...] ¹pu-uḫ-ḫu-ru
 11'. [...] ¹X¹
 12'. [...] ¹X¹
 13'. [...] ŠEŠ
 14'. [...] ¹X¹
 15'. [...] ¹X.X¹

TRANSLATION

- 1'–6'. [...dividing w]all(?) [...] adjacent to [... (in?)] Babylon [...] which to the *pīḫātu*-official [...] Bēl-ubalissu [... per(?)] 4 *qû*-measures of field.
 7'–10'. [...] ¹X¹ X X X [...] Nergal-aḫ-erība [...] ¹X¹ and [...] ¹X¹ Puḫḫuru.
 11'–15'. (not readable)

NOTES TO LINES

- 1'. For [É *a-ma-*]áš-tum, see David B. Weisberg, *The Late Babylonian Texts of the Oriental Institute Collection* (Bibliotheca Mesopotamica 24; Malibu: Undena Publications, 1991), 48:21–23; for SIG₄ *a-ma-áš-tum*, see *ibid.*, 24:4 *amartu* “dividing wall.”
 4'. Or read: [X.X] ^dINNIN LÚ.NAM.
 6'. See CAD Q 290 (sub *qû* B) for the translation.
 10'. Note the family name quoted in Ungnad, *NRV Glossar*, p. 118 sub *paḫāru*.

Text 14

Museum Number: A729
 Babylonian / Julian Year: 24 Šabātu accession / 521 B.C.
 King: Darius I
 Description: Sale of female slave *datio in solutum*

Illustration: Plate 12
 Measurements: 46 × 58 × 19 mm
 City: Kutha

TRANSLITERATION

- Obverse 1. SAL *mu-uš-tum* X X URU(?) TUM *qal(?)*-*lat(?)*-*tum*
 2. *ša* ^{1d}EN.KAR-*an-ni* LÚ *qal-la ša* ¹*mu-še-zib*-^dEN
 3. *ša ti-ik-ka-šú a-na* ^{1d}EN.KAR-*an-¹ni* *šaṭ-ru*
 4. *a-na* ¹*ta-at-tan-nu* A-*šú ša* ¹EN-*ya* LÚ APIN-*eš*
 5. 10 GÍN KÙ.BABBAR *a-na* ŠÁM *ḥa-ri-iš*
 6. *id-din pu-ut si-ḥu(!)* (text = *ri*)-*ú pa-qir-ra-nu*
 7. *ša ina* UGU SAL *mu-uš-tum il-la-a*
 8. ¹*ḥa-ad-da-a* A-*šú ša* ^{1d}EN.MU *na-ši*
 9. *e-lat <<ra>> ra-šú-tu* IGI-*tum*
- Lower Edge 10. *ša* ¹*ta-at-tan-nu ša* *ina* UGU-*ḥi*
 11. ¹*ḥa-ad-da-a*
- Reverse 1. (destroyed) [LÚ *mu-kin-nu* ¹...]
 2. ¹X¹ [...] ¹X¹
 3. A ¹LÚ¹ [...] ¹X¹
 4. ¹lu [...] ¹X¹
 5. ¹KI-^{1d}AG(?)¹ [...] MU
 6. LÚ.UMBISAG ^{1d}PAB.¹[SUKKAL...] ¹X¹ A ¹DUḪ(?)¹[...]
 7. GÚ.DU₈.A.KI ITI.ZÍZ UD.24.KÁM
 8. MU SAG NAM.LUGAL.LA
 9. ¹*da-ri-e-meš* LUGAL NUN.KI

TRANSLATION

- Obverse 1–4. Muštum... female slave(?) of Bēl-šūzibanni, slave of Mušēzib-Bēl, whose neck is marked to Bēl-šūzibanni,
 4–6. he sold [for] 10 shekels of silver, the exact price, to Tattannu, son of Bēliya, the farmer.
 6–8. Ḥaddā, son of Bēl-iddin, assumes guaranty for (suits brought by) a person acting unlawfully (or) a person bringing claims against Muštum.
 9–11. (This is) aside from the earlier balance owed by Ḥaddā to Tattannu.
- Reverse 1–5. (destroyed) [Witnesses: X] [...] Lu[...] Itti-Nabû[...]
 6. The scribe was Pap[sukkal...], descendant of DUḪ(?) [...].
 7–9. At Kutha in the month of Šabātu, day 24 in the accession year of Darius, King of Babylon.

NOTES TO LINES

- Obverse 1, 7. For Muštum, see perhaps Stamm, *Namengebung*, p. 250 n. 2: ¹*Muš-ta-i-tum*; CAD M/2 192 *multa'itu* “leisure”; CAD M/2 229 *mūru* “foal.”
 2–3. For the reading of KAR in the name EN.KAR-*an-ni*, see CAD E 425b.
 3. For marking slaves, see Raymond Philip Dougherty, *The Širkātu of Babylonian Deities* (Yale Oriental Series, Researches 5/2; New Haven: Yale University Press, 1923), pp. 82 ff.
 4. The final three signs of the line are impressed down the right edge and are problematic.
 6–8. Compare CAD S 210a sub *sēḥû*; AHW 1035a; Tallqvist, *NBN*, p. 66a.
 9. For *rašûtu maḥrîtum*, see Johann Nepomuk Strassmaier, *Inschriften von Cambyeses, König von Babylon (529–521 v. Chr.)* (Babylonische Texte 8–9; Leipzig: Eduard Pfeiffer, 1890), 88:7, cited in AHW 963a.

- Reverse
5. Writing intrudes here from obverse.
 7. Parker and Dubberstein, *Babylonian Chronology*, p. 15, cite this text as evidence for the beginning of the reign of Darius I (on February 9, 521). However, for the day, they read “25,” in contrast with the reading here of “24.”
 9. For spelling of the RN, see Friedrich W. König, “Dârejawôš” (*RLA* 2 [1938]), p. 121.

COMMENTARY

As the debtor of Tattannu, Ḫaddā(?) sold a slave to Tattannu in order to cover an additional debt (cf. lines 9–11). Compare San Nicolò and Petschow, *Babylonische Rechtsurkunden*, p. 28, introduction to text 16, discussing the *datio in solutum* repayment.

Text 15

Museum Number: A11972
Babylonian / Julian Year: 17 Šabātu 24 / 580 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Sale of five slaves

Illustration: Plate 12
Measurements: 49 × 58 × 20 mm
City: Biratatum

TRANSLITERATION

- Obverse
1. [¹X.X-]¹ya¹ A-šú šá ¹¹X.X¹ [X] ¹¹X.X.X.X¹
 2. [¹X.X.X] ¹¹X.X.X šú(?) ¹dAG(?) -na(?) -šir(?) (-)X.X.X¹
 3. [¹X.X-]a-nu-ni-tum ¹NUMUN.GUB DAM-šú
 4. SAL ¹¹X¹ in¹X¹ šú ¹X X X¹ ¹a-du-nu
 5. SAL X.X-gi-mil-tum A ¹DUMU(?) -MEŠ-šú
 6. PAB 5 LÚ a-me-lut-tum a-na 1/2 MA.NA 4 GÍN KÙ.BABBAR
 7. a-na ŠÁM ḫa-ri-iš a-na ¹šá-di-lu
 8. ¹¹X.X¹-a(?) ri-ḫi-¹it(?)¹ ¹KÙ.BABBAR¹ pu-ut LÚ siḫ-ḫu-ú
 9. LÚ pa-qa-ra-nu LÚ ÌR.LUGAL-tu LÚ.DUMU ba-nu-[tú(?)]
 10. [X] ¹bi(?) -tum(?)¹ [X] ¹¹a¹-kà-dè-KI-a-a
- Reverse
11. [na-ši LÚ mu-kin-nu ¹X.X] ¹¹X¹ A-šú šá
 12. (traces of bottoms of signs visible) ¹dAG.PAB.MEŠ.TIN-¹it¹
 13. ¹il-tam-meš-ra-am-mu u LÚ UMBISAG
 14. ¹dAMAR.UTU.MU.MU A-šú šá ¹dU.GUR.MU
 15. URU(?) bi-ra-ta-tum(?) ITI.ZÍZ
 16. UD.17.KÁM (balance of line erased)
 17. ¹(erased line)
 18. MU.24.KÁM ¹dAG.NÍG.DU.URÙ
 19. LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

1. [...-]ya son of [...]
2. [...] ...Nabû-nāšir(?)
3. [...-]Anunitum, Zēr-ukīn, *her* spouse
4. ¹...¹ Adunu
5. SAL¹...-¹gimiltum, descendant of Mārēšu(?)
- 6–8. Total: 5 slaves for 34 shekels of silver, the exact price, to Šadilu [were sold] ... the balance of the silver
- 8–10. [X-]bitum(?), [descendant of] Akkadaya, [assumes] guaranty against (suits brought by) a person acting unlawfully (or) a person bringing claims, (against suits claiming) the status of royal slave or of free person that arise over [the slaves sold].

11. [Witnesses: ...] X.X.X, son of
12. (traces) Nabû-aḥḫē-uballit
13. (and/descendant of[?]) Iltameš-râmu. And the scribe was
14. Marduk-šum-iddin son of Nergal-iddin.
15. At Biratatum in the month of Šabātu,
16. day 17
17. (erased line)
18. in the 24th year of Nebuchadnezzar,
19. King of Babylon.

NOTES TO LINES

3. The pronominal suffix -šú appears to be written with a wrong vowel (i.e., for -šá) — not an unusual occurrence in this dialect.
8. For *sēḫû*, see CAD S 210 “person who brings suit unlawfully”; AHW 1035a. Spelling *sēḫû* with *siḫ-* is unusual. See Ungnad, *NRV Glossar*, p. 137; see also note to lines Text 14:6–8.
10. The first element in this line might be the guarantor’s name; the second (Akkadiya) might be the father’s name.
11. For *mukinnu* in similar contexts, see CAD M/2 186.
12. Though the last part of the PN in the line has been collated again by Martha T. Roth, it is problematic.

COMMENTARY

If the price for these “*amīlūtu*” is only about 7 shekels apiece, some, at least, may be children.

Text 16

<i>Museum Number:</i>	A629	<i>Illustration:</i>	Plate 13
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	1 Nisannu 31 / 434 B.C.	<i>Measurements:</i>	54 × 80 × 29 mm
<i>King:</i>	Artaxerxes I	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Lease of house		

TRANSLITERATION

1. (traces of tails of about five signs) ʾMU(?)^d60(?) a^l-na(?) [...]
2. É GIŠ.BÁN šá ¹la-a-ba-ši (traces of tails of about four signs)
3. DUMU šá LÚ GAL.DÙ ¹la-a-ba-ši DUMU šá ^{1d}EN-šu-ʾxʾ[(X)]
4. 2 GI.MEŠ ÀM qaq-qa-ru ki-šub-bu-ú a-na ʾXʾ [X]
5. a-na ḫu-uš-šu a-di 30-ta MU.MEŠ ul-t[u]
6. UD.1.KÁM šá ITI.BÁRA MU.31.KÁM ¹ar-tak-šá-as-[su LUGAL]
7. a-na ¹ni-qu-du DUMU šá ¹KI.^dAG.TIN ù SAL i-sin-n[a-a-i-ti]
8. SAL ra-šil-<tum> DUMU.SAL šá ^{1d}EN-ú-še-zib id-din-nu ḫu-uš-šu
9. pít-nu i-ḫa-aš-ša-aš GIŠ.ÙR.MEŠ pít-nu-tu
10. ina lib-bi i-šab-bat GIŠ.IG.MEŠ zu-uḫ-ḫa-a-nu
11. gab-bi i-zaq-qap im-ʾxʾ gab-bi [...]
12. NA₄.KIŠIB
- (seal) 13. ¹la-ba-a-ši
14. DUMU šá ^{1d}EN-šu-ʾxʾ[(X)]
15. KÙ.BABBAR i-di qaq-qa-ru a-ki-i ÚS.SA.DU
16. i-nam-din ITI.BÁRA ITI.ŠU u ITI.GAN nu-up-t[um ...]
17. 1-en-ta-a-an šá-ṭa-ri il-ʾte-qu(?)^l-ú
(space of two lines)

18. LÚ *mu-kin-nu* ^{1d}EN.TIN-*su-iq-bi* DUMU šá ^{1d}EN-šú-^{1x}l[(X)]
19. ¹LÚ.^{1x}l DUMU šá ¹ni-din-tum ^{1d}EN-it-tan-nu DUMU šá ^{1d}EN-bu[l-liṭ-su]
20. ^{1d}EN-bul-liṭ-su DUMU šá ^{1d}EN-bul-liṭ-su ¹KI.^dA[G.TIN]
21. DUMU šá ¹ú-li-at-ta ¹ni-din-tum-^dEN DUMU šá [¹X.X]
22. [¹X.X-m]an-nu DUMU šá ¹IR-ya ^{1d}EN-i[t-tan-nu DUMU šá ¹X.X]
23. [X.X.(X) TIN.]TIR.KI ¹DUMU-šá ¹X¹ [...]

TRANSLATION

- 1–3. [...] rental property of Lābāši [...], descendant of the *Rab-Bāni*;
- 3–8. Lābāši, son of Bēl-šū^{1x}l [...], rented to Niqûdu, son of Itti-Nabû-balāṭu, and Isinn[ayiti], (and) Rāšil<tum>, daughter of Bēl-ušēzib, for a reed hut on the aforementioned undeveloped land, measuring 2 square reeds for [...], for thirty years, from the 1st day of Nisannu of the 31st year of Artaxerxes.
- 8–11. He shall build a substantial reed structure, put in solid beams, secure all doors (and) platings, and [...] all ^{1x}l.
- 12–14. Seal impression of Lābāši, son of Bēl-šū[...].
- 15–16. He shall make rental payments for the land on the basis of (the payments of) the neighbors. In the months of Nisannu, Dûzu, and Kislimu [he shall give the add]itional payment.
17. Each one takes a copy of the deed.
18. Witnesses:
- Bēl-balassu-iqbi, son of Bēl-šū[...],
19. Amēl-^{1x}l, son of Nidintum,
- Bēl-ittanu, son of Bēl-bullissu,
20. Bēl-bullissu, son of Bēl-bullissu,
- Itti-Na[bû-balāṭu], (21.) son of Uliatta,
- Nidintu-Bēl, son of [X.X],
22. [X-X-]man-nu, son of Ardya,
- Bēl-it[tanu], son of X.X],
23. [... B]abylon ¹son of X¹.

NOTES TO LINES

3. Note the formula DUMU šá for “son of” used in the Achaemenid period.
6. If the Artaxerxes mentioned here is Artaxerxes I, then year 31 is 434 B.C. (Parker and Dubberstein, *Babylonian Chronology*, p. 32); if he is Artaxerxes II, then year 31 is 374 B.C. (ibid., p. 34), a sixty-year difference.
Evidence on the identification of Artaxerxes I as opposed to Artaxerxes II is based upon prosopography. Text BE 10 12:10 is dated to Darius II’s year 1, which was 423 B.C., and it has a witness Bēl-ittannu, descendant of Bēl-bullissu. In line 19, below, there is a witness of the same name.
If these two witnesses are the same person, the identification of the king in this text as Artaxerxes I rather than Artaxerxes II is more likely because the gap between this text and BE 10 12:10 would be only eleven years, whereas if the reference is to Artaxerxes II, then the gap would be forty-nine years.
7. The reconstruction ¹Isinn[ayīti] is by analogy with nominal forms quoted in von Soden, *GAG*, §56p, feminine patterns of the “Einwohnerbezeichnungen.”
8. ¹Rāšil<tum> is the feminine equivalent of Rāšil; see Stamm, *Namengebung*, p. 252.
- 8 f. For *huṣṣum pitnu iḥaṣṣaṣ*, see *CAD* H 131a and 260a.
- 9 f. For *guṣūre ina libbi iṣabbat*, see *CAD* G 145a. It is, however, difficult to conceive of solid beams in a reed hut.
10. *zuḥḥanu*, a noun in the plural, “plated/decorated,” is possibly to be connected with *zu’^uunu* (*AHW* 1539 “geschmückt”); compare the verbs *za’ānu* (*AHW* 1499), *zānu* (*CAD* Z 47), and *zu’^uunu* (*CAD*

Z 169). (The verb *kuttumu*, cited in CAD K 302 mng. 6, citing VAS 5 117:14, may refer not to the closing of the door, but to covering it.) Alternatively, I would refer to *AHw* 1109a *ṣuḥḥum* I “...unsolide,” which here would denote any part of the house that is unsteady, rickety, or shaky and that needs steadying or stabilizing. If so, the condition of the house is the opposite of *pitnu* (see *AHw* 847a–b sub *patānu* II “stark werden”).

- 15 f. For *akî itê* “entsprechend dem benachbarten (Grundstück),” see Ungnad, *NRV Glossar*, p. 37; CAD I 316 *itû* B “neighbor whose property adjoins.”
16. The additional payments are due on the 1st, 4th, and 9th months. Assuming the first payment is due at the new year, one could imagine other reasons for payments falling due:
- Three payments in equal installments over 12 months of 1 payment every 4 months, i.e., in the 1st, 5th, and 9th months
- Or, a payment due after each harvest, i.e., roughly at the following times: dates: Ulûlu, 6th month; barley: Ṭebētu, 10th month; wheat: Simānu, 3rd month.
- In either case, the arrangement of such payments over a thirty-year period does not seem immediately apparent.
20. It is unusual to see a son with the identical name as the father.
21. Perhaps read *šam-še-x-at-ta*? Compare Tallqvist, *NBN*, p. 196: Šamšia and Šamšu-ḥaddu; Joannès *Textes économiques*, p. 412: Šamšatu.
- 23 f. The date is missing in the gap after line 23, but see line 6.

COMMENTARY

For a description and drawing of the seal, see page 2.

Text 17

<i>Museum Number:</i>	A4895	<i>Illustration:</i>	Plate 13
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	[x] Dûzu 14 / —	<i>Measurements:</i>	23 × 30 × 17 mm
<i>King:</i>	Nabu-[x-x]	<i>City:</i>	Uruk
<i>Description:</i>	Record of silver for the capital venture of PN		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 3 GÍN *bit-qa* ¹[X.X.X]
 2. A-šú šá ^{1d}BE.ŠE[Š.X.(X)]
 3. šá KASKAL.MIN šá ¹*ki-rib-ti* A-š[ú šá ...]
 4. [...] ¹X.X.X
- Reverse 5'. ¹X' [...] ¹X' [...]
 6'. LÚ.UMBISAG ^{1d}MAŠ.GI [A-šú šá]
 7'. ¹*mar-duk* A ¹š[*u*-X.X.X]
 8'. UNUG.KI ITI.ŠU [UD.X.KÁM]
 9'. MU.14.KÁM ^{1d}AG.1[X.X.X]
 10'. LUGAL [TIN.TIR.KI]

TRANSLATION

- 1–3. 3 and 1/8 shekels (of silver) [PN] son of Ea-aḫ-[X(-X)] pertaining to the capital venture of Kiribti, so[n of...]
 4–5 [destroyed]
 6'. The scribe was Ninurta-ušallim, son of
 7'. Marduk, descendant of Šu-[X-X-X].
 8'. At Uruk in the month of Dûzu, [day X],
 9'. in the 14th year of Nabû-[X-X],
 10'. King of Babylon

NOTE TO LINE

3. For Kiribti, see also YOS 17, PN index, p. 44.

COMMENTARY

For similar documents witnessed, see *harrānu CAD* H 111b; for examples, see TCL 13 160, TCL 12 26, and TCL 12 43 (*ina* IM.DUB ȚA.LA *šuāti* [PNs]).

Text 18

Museum Number: A166
Babylonian / Julian Year: 23 Tašritu 14 / 508 B.C.
King: Darius I
Description: Loan of silver, interest specified

Illustration: Plate 13
Measurements: 36 × 44 × 18 mm
City: Borsippa

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 16 ᵀGÍN KÙ.BABBAR(?)¹ [...] [X X X]
 2. [...].ᵀAG
 3. [...-]ḫi
 4. [...] ᵀX¹ [...] A¹ [...]
 5. [...] ᵀa-na UGU-ḫi(?) X X X¹
 6. [...] i(?) bi(?)
 7. [...] du-šú
- Lower Edge 8. ᵀX.X.(X)¹ GÍN A.AN i-ᵀra¹-[ab-bi(?)]
 9. i-nam-din
- Reverse 10. LÚ mu-kin-ni ᵀAG.NIGIN-ir A-šú šá
 11. ᵀAG-re-man-ni ᵀAG-a-na-mi-ri-iḫ-tú
 12. A-šú šá ᵀUTU.PAB A¹ da-bi-bi ᵀAG-ú-kin-nu
 13. A-šú šá ᵀAG-na-din(?) ŠEŠ.MEŠ A¹ da-bi-bi
 14. ᵀbi-e-ba-nu A-šú šá ᵀta-at-tan-nu
 15. LÚ UMBISAG ᵀAG.EN.ZI.MEŠ A šú šá ᵀMU.GUB
 16. A¹ SUM-a-a BAR.SIP.KI ITI.DUL UD.23.KÁM
 17. MU.14.KÁM ᵀda-ri-ia-a-muš
- Upper Edge 18. LUGAL E.KI LUGAL KUR.KUR
 19. ᵀX.X¹ GUD(?) šá 2 MA.NA KÙ.BABBAR BABBAR-ú

TRANSLATION

- 1–9. 16 shekels of silver(?) [...] Nabû [...], descendant of [...] owed by [...] (X shekels of silver, interest on) the aforementioned silver shall accu[mulate], — he shall give.
10. Witnesses:
 Nabû-upaḫḫir, son of (11.) Nabû-rēmanni,
 Nabû-ana-mīriḫtu, (12.) son of Šamaš-ušur,
 descendant of Dabibi,
 Nabû-ukinnu, (13.) son of Nabû-nādin-aḫḫē,
 descendant of Dabibi,
14. Bibānu, son of Tattannu,
- 15–18. The scribe was Nabû-bēl-napšāti, son of Šum-ukin, descendant of Iddina. At Borsippa in the month of Tašrītu, day 23, in the 14th year of Darius, King of Babylon, King of Lands
19. ᵀX.X¹ of 2 minas of white silver

NOTES TO LINES

14. This line is squashed in between the lines above and below.
14. Bibānu, according to *CAD* B 223 sub *bibû*, occurs only as a PN; its meaning is unknown. See also Stamm, *Namengebung*, p. 242.
15. A reading ^{1d}AG.KAR.ZI.MEŠ = Nabû-ēṭir-napšāti is not warranted since the sign after ^{1d}AG is EN, not KAR.

Text 19

<i>Museum Number:</i>	A33247 (1 NT 19 = 1 N 295)	<i>Illustration:</i>	Plate 14
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	3 Nisannu 28 / 494 B.C.	<i>Measurements:</i>	44 × 56 × 20 mm
<i>King:</i>	Darius I	<i>City:</i>	Nippur
<i>Description:</i>	Loan of silver, interest unspecified, for vats of beer		

TRANSLITERATION

- Obverse
1. 5/6 5 GÍN KÙ.BABBAR BABBAR-ú-tim [X] [X]
 2. ina 1 GÍN bit-qa šá (over erasure) la nad-nu šá
¹pi-qit-tú (over erasure)-šú-nu
 3. A-šú šá ¹ši-rik-ti ina UGU-¹hi ¹ta-qiš A-šú šá
 4. ¹lib-luṭ (over erasure) ^{1d}EN.SUR A-šú šá ^{1d}EN.LÍL(erasures:.X.X).DÙ
 5. [TA UD] 20.KÁM šá ITI.ŠU (erasure) KÙ.BABBAR A.AN
 6. [5/6] 5 GÍN [KÙ.BABBAR] nu-uḫ-¹hu-tú ina 1 GÍN bit-qa
 7. šá la nad-nu i-nam-din-nu 1 EN pu-ut
 8. 2-[i na] ¹šú-ú šá qé-reb KÙ.BABBAR
 9. i[t-ṭ]ir KÙ.BABBAR ŠÁM 15 dan-nu
 10. KAŠ [X X]
- Reverse
11. [LÚ] mu-kin-nu ^{1d}[30]l-ik-¹sur A-šú šá
 12. ^{1d}30.ŠEŠ.MU ^{1d}UTU.MU A-šú šá
 13. ¹IR-ya ¹[X.X.X] A-šú šá
 14. ¹[d][X.(X)] [X] ¹MU.^dEN A-šú šá
 15. ^{1d}AG-ú-rap-šú
(space of two lines)
 16. LÚ UMBISAG ¹A-a A-šú šá ^{1d}MAŠ.¹ŠEŠ.MEŠ.[X]
 17. EN.LÍL.KI ITI.BÁRA UD.3.KÁM
 18. MU.[28]KÁM ¹da-a-ri-muš LUGAL
- Upper Edge
19. [X X] u KUR KUR

TRANSLATION

- 1–4. 55 shekels of white silver [of *nuḫḫutu* quality] with one-eighth shekel alloy which had not been paid (are) owed by Taqīš, son of Libluṭ, (and) Bēl-ēṭir, son of Enlil-ibni, to Piqittušunu, son of Širikti.
- 5–7. From the 20th day of Dûzu, the aforementioned silver, 55 shekels of *nuḫḫutu*-silver with one-eighth shekel alloy which had not been paid, they shall give.
- 7–10. Each bears responsibility for the other, whoever is present will pay. The silver is the price for 15 vats of beer [X X].

11. Witnessed by:
 ʾSîn^l-ikšur, son of (12.) Sîn-aḥ-iddin,
 Šamaš-iddin, son of (13.) Ardyā,
 ʾX.X.X^l, son of (14.) ʾX.X.X^l,
 Iddin-Bēl, son of (15.) Nabû-urapšu.
16. The scribe was Aplā, son of Ninurta-aḥḥē-[X].
- 17–19. At Nippur in the month of Nisannu, day 3, in the 28th year of Darius, King of Elam(?) and of Lands.

NOTES TO LINES

2. For *bitqu*, see note to line 6, below.
3. For this form of *qiš*, see Labat, *Manuel d'épigraphie akkadienne*, no. 425; Charles Fossey, *Manuel d'assyriologie*, Volume 2 (Paris: L. Conard, 1926), p. 835a.
4. The last name in the line is perhaps simply Enlil-ibni over erasures.
6. CAD N/2 318 *nuḥḥutu* adjective (qualifying silver ...). Note translations in CAD B 278 and CAD N/2 318; see also Ungnad, *NRV Glossar*, p. 125 sub *pitqu*.
 CAD B 278 (1965) 1 MA.NA *kaspa ina 1 GÍN bit-qa* “he pays (the debt of X mina and Y shekels in) one mina silver which has one-eighth (alloy) per shekel.”
 CAD N/2 318 (1980) *kaspu ša 1/2 šiqil pitqa nu-uḥ-ḥu-tu* “silver of n. quality, cast in half-shekel pieces,” *Nbn.* 750:1, VAS 4 60:1, and *passim*.
 This raises the questions:
 1. Which is the correct spelling of this form: *pitqu* (relating the noun to *patāqu* “to form, fashion”; see *AHw* 847b, related to *pitqu* I, *AHw* 870) or *bitqu* (relating the noun to *batāqu* “to cut off”)? Von Soden (*AHw* 132 mng. 5) appears to hedge the question by citing sub mng. 5) of *bitqu* “1/8 shekel, m/spB ([cross-reference mark to] *petqu*, *pitqu*).”
 2. Which is the correct cuneiform reading: *ina 1 shekel* or *1/2 shekel*? See Ungnad, *NRV Glossar*, p. 125 sub *pitqu*, where the shape of the signs is discussed. Whatever the correct definitions of these terms, it is clear that many types of silver were in use, necessitating the specification of type in many transactions.
- Stefan Zawadzki, “The Foundry of the Neo-Babylonian Empire” (*Eos* 73 [1985]; reference courtesy Michael Kozuh), offers his views on the terms *pet₂-qa* and *petēqu*:
 “A question arises whether in the texts in which the signs read as bit-qu (= 1/8 of shekel) occurring not before but after x mina/šiqil ḥurāši/kaspi should not be read as pet₂-qu/a.” (p. 103)
9. For bibliography on the *ša qereb* phrase, see CAD Q 230a sub *qerēbu* “to be present” with literature.
- 12–13. Ardiya is perhaps an abbreviation of Arad-Šamaš; note father’s name and compare 33:3’.
18. The date is 494 B.C.
19. LUGAL E.KI/TIN.TIR.KI LUGAL/u KUR.KUR is expected.

Text 20

Museum Number: A3651

Illustration: Plate 15

Babylonian / Julian Year: —

Measurements: 34 × 49 × 20 mm

King: —

City: —

Description: Court protocol concerning loan of silver with interest specified

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [¹ma]r-duk A-šú šá ¹NUN.ME
 2. [¹X.X.]SIG₅-iq A-šú šá ¹ú-kin-MU
 3. [¹X.X.][¹X-lir A-šú šá ¹EN-šú-nu
 4. [¹X.X.]A A-šú šá ¹IR-ya
 5. ¹dAG.NUMUN.BA-šá A-šú šá ¹dAG.GI
 6. ¹dEN.NIGIN-ir A-šú šá ¹SUM-na
 7. ¹dEN.MU A-šá šá ¹NÍG.BA-ya
 8. an-nu-tu LÚ mu-kin-ni-e šá ina IGI-šú-nu
 9. ¹dEN.MU.GAR-un A-šú šá ¹da-a-a-nu
- Reverse 10. ù ¹KI.^dAMAR.UTU.TIN A-šú šá ¹dAG.GI a-na ^dAG.SUR
 11. iq-bu-ú um-ma ki-i UD.23.KÁM ¹X-zu-u LÚ.<Ì.>SUR
 12. A-šú šá ¹dAG.MU.[¹X X X X X (X)] ¹22 1/2 MA.NA 2 GÍN KÙ.BABBAR
 13. la mu-tu(?) -X ri [X (X)] [¹ki(?)] ¹ú-ìl-ti
 14. la nit-ta-lak-ka ul-tu UD.23.KÁM
 15. [X it(?)]-[¹tab¹-šú 22 1/2 MA.NA KÙ.BABBAR ina UGU
 1 ma-ni-e 1 GÍN KÙ.BABBAR
 16. [...] [¹X¹ ina UGU-^hi-ni i-rab-bi
 17. [...] [¹X¹ KÙ.BABBAR šá ina mu^hhi ¹KI.^dAMAR.UTU.TIN

TRANSLATION

1. Marduk, son of Apkallu,
 2. [X.X.]mudammiq, son of Ukin-šum,
 3. [X.X.]X-ir, son of Bēlšunu,
 4. [X.X.]apli, son of Ardiya,
 5. Nabû-zēr-iqīša, son of Nabû-ušallim,
 6. Bēl-upaḥḥir, son of Iddina,
 7. Bēl-iddin, son of Qīštiya,
 8–11. these were the witnesses before whom Bēl-šum-iškun, son of Dayānu, and Itti-Marduk-balāṭu, son of Nabû-ušallim, declared to Nabû-ēṭir as follows:
 11–14. We swear (that on) the 23rd day, [¹X-zū], the oil presser, son of Nabû-šum-[¹X.X X X X (X)] ¹22 1/2 minas, 2 shekels of silver are [¹...¹ (and[?]) with regard to[?]) the document of indebtedness we have gone;
 14–16. from the 23rd day... should occ[ur] [¹...¹ interest on the 22 1/2 minas of silver at the rate of 1 shekel per mina shall accrue against us.
 17. [¹X¹ silver is (the amount) owed by Itti-Marduk-balāṭu.

NOTES TO LINES

9. For the spelling *da-a-a-nu* for *dayānu*, see Tallqvist, *NBN*, p. 313a.
 10. Nabû-ēṭir is possibly a scribe and high official; see Kümmel, *Familie*, p. 120 (Nabonidus year 5).
 11. *kī* marks the beginning of the oath; see San Nicolò and Ungnad, *NRV*, p. 214 nn. 5–6.
 13–14. The two negatives are considered as being in the oath and therefore are rendered in English as positives.
 14. For *nittalak-*, see von Soden, *GAG*, Verbalparadigma 18: 1 c. Perf. G.

15. *ittabšû* “(if) ... should occur,” (N-stem perfect; see *CAD* B 160) is apparently the verb at the beginning of this line.
- 15–16. For standard rates of interest during the Neo-Babylonian period, see San Nicolò and Ungnad, *NRV*, p. 195. The rate here is calculated at 1 shekel per mina *per month*, or 12 shekels per mina (= 60 shekels) per year, which is 20% per annum. This rate is the most common.

COMMENTARY

There is neither scribe, GN, nor date on this text, as noted for this type of document in San Nicolò and Ungnad, *NRV*, p. 608.

The purpose of a court protocol is to clarify particulars in legal proceedings; see San Nicolò and Ungnad, *NRV*, pp. 607–18, “Vor Zeugen Protokollierte Erklärungen und Rechtshandlungen von Parteien.”

For a “Strafprozessualisches” document, see Josef Kohler and Felix Ernst Peiser, *Aus dem babylonischen Rechtsleben* 4 (Leipzig: Eduard Pfeiffer, 1898), IV. Strafprozessualisches, §22, pp. 87–89. It would appear from this work that there are testimonies from various parties. If this document resembles *ibid.*, IV. Strafprozessualisches, §22, pp. 87–89, then the quotations of the words of the various parties can be expected here.

Borrowers:	Bēl-šum-iškun and Itti-Marduk-balāṭu(?)	Lender:	The oil processor
Amount borrowed:	22 1/2 minas	Rate of interest:	20%
Term:	Beginning on the 23rd day		

Text 21

<i>Museum Number:</i>	A5290	<i>Illustration:</i>	Plate 15
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	22 [x] 11 / 636 B.C.	<i>Measurements:</i>	26 × 38 × 18 mm
<i>King:</i>	ṾKandalānu ¹	<i>City:</i>	Uruk
<i>Description:</i>	Loan of silver, interest specified		

TRANSLITERATION

- Obverse
1. 13 GÍN 2 *gi-ri-e* KÙ.BABBAR šá ¹*ḥaš-di-iá*
 2. *ina* IGI ^{1d}AG.AM.DINGIR.MEŠ TA UD.1.KÁM
 3. šá ITI.ŠU *ina* UGU 1 *ma-ni-e* 1 GÍN KÙ.BABBAR
 4. *ina* UGU-*ḥi-šú i-rab-bi*
 5. *mim-mu-šú šá* URU *u* EDIN *maš-ka-nu*
 6. šá ¹*ḥaš-di-ya* LÚ *ra-šu-ú*
 7. šá-nam-ma *a-na* UGU
 8. *ul i-šal-laṭ a-di* ¹*ḥaš-di-[iá]*
 9. KÙ.BABBAR-šú [*i-šal-lim*]
-
- Reverse
10. LÚ *mu-kin-nu* ¹šá-^{1d}AG-šú-l[*ú A-šu šá...*]
 11. ^{1d}EN.GI A-šú šá ^{1d}AG.ṾMU.KÁM(?)¹
 12. ^{1d}UTU.MU A-šú šá ¹za(?)*-ni(?)*-[X.X-]*nu*
 13. *u* LÚ.UMBISAG ¹X.X.X A-šú šá ^{1d}X.X¹.ŠEŠ.MEŠ-šú
 14. UNUG.KI ṾITI.l[X U]D.22[+X(?)].KÁM MU.11.KÁM
 15. Ṿ*kan-da-la-nu*¹ LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–2. 13 1/12 shekels of silver belonging to Ḥašdiya are owed by Nabû-rīm-ilī.
- 2–4. From the 1st day of the month of Dûzu, interest shall accrue at the rate of 1 shekel (per month) per mina of silver.
- 5–9. Whatever he possesses, whether in the city or in the country, shall be security for Ḥašdia. No other creditor shall dispose of (the pledged property) until Ḥašdiya receives full payment for his silver.

10. Witnesses:
 Ša-¹Nabû-šū¹, [son of ...],
 11. Bēl-ušallim, son of Nabû-šum-ēreš(?),
 12. Šamaš-iddin, son of ¹Za-ni¹-[X.X-]nu,
 13. and the scribe was
 ¹X.X.X, son of X.X.X-¹aḥḥēšu.
 14–15. At Uruk, the month of [...] 22nd[+X] day, year 11, ¹Kandalānu¹, King of Babylon.

NOTES TO LINES

1. For *girû* “one twenty-fourth of a shekel,” see *CAD* G 96; it is spelled syllabically in a number of ways.
 2. For Nabû-rīm-ilī, see *AHw* 986b; Stamm, *Namengebung*, pp. 226 f.; Ungnad, *NRV Glossar*, p. 134.
 5–6. For this phrase, see *CAD* Š 142.
 6–9. For the *rāšû* clause, see *AHw* 962b; *CAD* R 207f., Š/1 218b and 239b; Herbert Petschow, *Neubabylonisches Pfandrecht* (Abhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig, philologisch-historische Klasse 48/1; Berlin: Akademie-Verlag, 1956), index, p. 164b.

COMMENTARY

Note that there are no fathers or ancestors listed for either borrower or lender. Lines 11 and 12 are indented. A convenient summary of the evidence available for Kandalānu can be found in John A. Brinkman, “Kandalānu” (*RLA* 5 [1976–1980]), pp. 368 f.

Text 22

<i>Museum Number:</i>	A170	<i>Illustration:</i>	Plate 15
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	[x] [x] 12 / —	<i>Measurements:</i>	46 × 58 × 23 mm
<i>King:</i>	—	<i>City:</i>	Larsa(?)
<i>Description:</i>	Fragment of loan of silver		

TRANSLITERATION

Obverse	1. [...] SAL ^d in-nin- ¹ X ¹ [(.X)]
	2. [...] ¹ X X ¹ TIN
	3. [...] ¹ KI. ^d UTU.TIN
	(lines 4–6 illegible)
	7. 1/2 [...]
	8. 2 [...]
	9. 2 [...]
	10. 1/3(?) [...]
	11. 1(?) [...]
	(balance of obverse illegible)
Lower Edge	1'. ¹ i(?) ¹ -X ¹ (about six signs)
Reverse	2'. KÛ.BABBAR šá ¹ a-na ¹ [X] ¹ X.X.X ¹ LUGAL
	3'. a-na UGU- ¹ hi ¹ IR. ^d UTU
	4'. ta-ad-din-nu LÚ mu-kin-nu
	5'. ^{1d} a-num-MU.DÛ A-šú šá
	6'. ^{1d} U.GUR.SÛḪ.SUR ^{1d} UTU.NUMUN.MU
	7'. A-šú šá ¹ la-ba-ši ^{1d} UTU.MU.MU
	8'. A-šú šá ¹ IDIM-ya A LÚ.ŠITIM
	9'. ¹ LÚ.UMBISAG ¹ ^{1d} UTU.KÁD
	10'. [A-šú šá ¹] ^{1d} UTU.NUMUN.MU
	11'. ¹ UD.UNUG. ¹ [KI] ITI. ¹ X ¹

Upper Edge 12'. 𐎠UD.X.KÁM 𐎠MU.12.KÁM
13'. [X.X.X] 𐎠LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

Obverse 1. Innin-[...]
(traces only)
3. [...] Itti-Šamaš-balātu [...] (traces only)

Lower Edge 1'-4'. ... the silver which is ... owed by Arad-Šamaš you shall give.
Witnesses:

Reverse 5'-10'. Anum-šum-ibni, son of Nergal-tēšī-ēṭir,
Šamaš-zēr-iddin, son of Lābāši,
Šamaš-šum-iddin, son of Kabtiya, descendant of Itinnu,
and the scribe was
Šamaš-kāšir, son of Šamaš-zēr-iddin.
11'-13'. Larsa, month of [X], day [X], year 12 [...], King of Babylon.

NOTE TO LINE

Reverse 8'. For Itinnu “builder” as “family name” (NB), see *CAD* I 297.

COMMENTARY

This text and Text 33 are additions to the Itti-Šamaš-balātu Archive. See Beaulieu, “Neo-Babylonian Larsa,” pp. 58–81; Wright, “City of Larsa.”

Text 23

Museum Number: A1190
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Fragment of loan(?) of silver

Illustration: Plate 15
Measurements: 42 × 59 × 26 mm
City: —

TRANSLITERATION

Obverse 1'. [... 1^dU.]GUR.MU šá 𐎠X X (X) 1
2'. [...] 𐎠X šá 1 ina 1 GÍN bit-[qa]
3'. [...] 1^dAG.GI
4'. [...] 𐎠hi KÙ.BABBAR 5 𐎠X X 1
5'. [...] 𐎠UD.MEŠ 1 DINGIR [...]
6'. [...]
7'. [...]

Reverse 1'. 𐎠X.X.X.X 1 [...]
2'. LÚ.MU.GUB 𐎠X 1 [X.X.X.X] 𐎠X.X 1
3'. 1^dAG-ku-ṣur-šu [X X] A-šú [šá 1] 𐎠X 1 a X
4'. 1^dA.É. 𐎠MU 1 A-šú šá 1^dEN.TIN-iṭ 𐎠X 1 [X X]
5'. 1^dŠEŠ-lu-mur 1^dri-mut A-šú šá 1^dIR. 1^dEN(?) 1
6'. 1^dAG-ke-šir A 1^dla-kup-pu-ru
7'. 1^did-di-ya(?) A 1^dba-ki-ya 1^dAG.[X.X]
8'. 1^dMU.ŠEŠ 1^dDUMU 1 𐎠X.X 1 [X.X.X.X.X] 𐎠X 1

TRANSLATION

- Obverse 1'–5'. [...Nerg]al-iddin ... with one-eighth shekel alloy ... Nabû-ušallim ... the silver, 5 ... (the) festival days of ... (6'–7' illegible)
- Reverse 1'. ...
- 2'. Witnesses:
- 3'. Nabû-kušsuršu[...], [son of ...], son [of ...],
- 4'. Mār-bīti-iddin, son of Bēl-uballiṭ, [...], [son of] (5'.) Aḫ-lūmur, Rīmūt, son of Arad-Bēl,
- 6'. Nabû-kēšir, descendant of La-kuppuru,
- 7'. Iddiya, descendant of Bakiya, Nabû-[...], [descendant of...],
- 8'. Nādin-aḫ, [...]

NOTES TO LINES

- Obverse 5'. For “Festtag,” see Ungnad, *NRV Glossar*, p. 18 mng. 2). A divine name is possibly broken away at the end of the line.
- Reverse 4'. For ^dMār-bīti, see ABZ 98 (no. 144); CAD B 296a; and John A. Brinkman, *A Political History of Post-Kassite Babylonia, 1158–722 B.C.* (Analecta Orientalia 43; Rome: Pontificium Institutum Biblicum, 1968), p. 165.
- 6'. For La-kuppuru, see Tallqvist, *NBN*, p. 95a, bottom.

Text 24

Museum Number: A1686
Babylonian / Julian Year: [x+]2 Nisannu 8/9(?) / 514–513 B.C.
King: Darius I
Description: Fragment of loan

Illustration: Plate 16
Measurements: 38 × 40 × 19 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [...] I (about six partially destroyed signs)¹
- 2'. [...] I X X MU(?) X X X X¹
- 3'. [...] I X X ^dEN X X X X¹ [...]
- 4'. (mostly destroyed) -šú
- 5'. [...] I X X¹ KÁM(?) I X X X X¹ [...]
- 6'. [...] I X a-dan-nu ú-íl-tim¹ [...]
- 7'. [...]
- 8'. [...] I¹mu-še-zib¹ [...]
- Lower Edge 9'. [...] ITI 19 [...]
- 10'. [...] I¹d^dEN.NUMUN.MU¹ [...]
- Reverse 11'. I X¹-šá I¹ŠEŠ-ú I[-tú (rest destroyed)]
- 12'. [X X] I MU KI X¹ (about five or six signs, mostly destroyed)
- 13'. I A-šú šá I X X¹ [X] I X X X X¹
- 14'. [X I X(?) I X¹ DA A-šú(?) I X.X.X.X.X¹
- 15'. I A X X X¹ ^dURÁŠ I X.X.X¹
- 16'. I X¹ ŠU(?) HI(?) I X¹
- 17'. [X] I X X X X X X X X¹
- 18'. [X] I X X X X KI ITI.BÁRA(?)¹
- 19'. [UD.X+]2.KÁM I MU.8(?) / 9(?) . I KÁM(?) I da-I ar-I [ri-ya-muš]
- 20'. I X X X X X¹ ri I X X X¹

TRANSLATION

- 1'–5'. (mostly destroyed)
 6'. [...] ¹the term of the document of indebtedness¹ [...]
 7'–11'. (destroyed) [...] Mušēzib [...] per(?) month 19 [...] Bēl-zēr-iddin [...] of Aḫūtu [...]
 12'–17'. (mostly destroyed) son of [...] (mostly destroyed) [...] ^dUrāš [...] (mostly destroyed)
 18'–20'. [...] In the month of Ni[sannu, day X+] 2, ¹year 8(?) / 9(?) of¹ Dar[ius] [...]

NOTES TO LINES

- 6'. For the restoration of *u'iltim* in this context, see VAS 4 107:9 = San Nicolò and Ungnad, *NRV*, no. 192 (n. 6), cited in Ungnad, *NRV Glossar*, p. 8. For usages of *adannu*, see *CAD* A/1 100a.
 15'. Urāš is cited in Francesco Pomponio, *Nabû: Il culto e la figura di un dio del pantheon babilonese ed assiro* (Studi Semitici 51; Rome: Istituto di Studi del Vicino Oriente, Università di Roma, 1978), index.

COMMENTARY

This text consists of three pieces joined. One side is badly preserved, the other is in slightly better shape.

Text 25

Museum Number: A1687
Babylonian / Julian Year: [x] Tašritu 26 / 579 B.C.
King: [Nebuchadnezzar]
Description: Fragment of loan(?)

Illustration: Plate 16
Measurements: 40 × 55 × 19 mm
City: Babylon

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. (traces of bottoms of several signs at second half of line)
 2'. [...] ¹X.X.X.X.X.X¹
 3'. [...] ¹X.X.X.X.X¹
 4'. (traces)
 5'. (traces)
 6'. [...] ¹BA(?) -šá(?) -a(?)¹
 7'. [...] ¹X¹ e-lat ¹35(?)¹ [X.X.X]
 Lower Edge 8'. [X.X] ¹X¹ X ¹EN-šú-n[*u*...]
 Reverse 9'. [LÚ.M]U.GUB ^{1d}AG.ŠEŠ-šú-lum [A]
 10'. ^{1d}AG.KÁM ¹ta-¹X-X A ¹[...]
 11'. LÚ *qal-la* šá ¹ba-qu-[...]
 12'. ¹X.X.X¹ X.X.X DUMU ¹X¹ [...]
 13'. ¹ḫaš-da-a ¹X X DUMU X X¹
 14'. TIN.TIR.KI ITI.D[UL(?) UD.X.KÁM]
 15'. MU.26.KÁM [...]
 Upper Edge 16'. ¹X.X¹ [...]
 Left Edge 17'. ¹X.X.X.X¹

TRANSLATION

- 1'–7'. [...] Iqīša [...] aside from 35(?) [...]
 8'. [...] Bēlšunu [...]
 9'. Witnesses: Nabû-aḫ-šullum, [descendant of]
 10'. Nabû-ēreš, Ta-..., descendant of [...],
 11'. slave of Baqu[...],
 12'. [...] son of [...],
 13'. Ḫašda [...], son of [...],
 14'–15'. Babylon, month of Ta[šritu(?), day X], 26th year of [X, King of Babylon...]
 16'–17'. [...]

COMMENTARY

The script is a difficult one, leftward slanting and crude. If it is Chaldean, it possibly would be in the reign of Nebuchadnezzar II (see line 15).

Text 26

Museum Number: A1733

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Fragment of receipt for loan

Illustration: Plate 16

Measurements: 45 × 49 × 23 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. (destroyed)
 2'. [...] ¹X-¹la-šú
 3'. [...] šá
 4'. (traces)
 5'. [...] 2(?) ¹PI šī ¹[X.X] e-ni-²
 6'. [X] ¹X.X.X¹ ¹šá-^dEN-¹na-id(?)¹
 7'. [X] ¹X(-?)¹ e-ma ú-¹il-tim
- Lower Edge 8'. [X] PAB šá e-lat ú-¹il-tim
 9'. [maḥ-ri-tim] šá a-na UGU-¹ḫi
 10'. [¹...] ¹X¹ te-el-la-a
- Reverse 11'. [ú-¹il-tim] e-¹ter-tum šī-i
 12'. [LÚ.MU.GUB] ^{1d}IDIM.MU A ^{1d}IDIM.SIG₅
 13'. [...-]šá-nu A ^{1d}AMAR.UTU.SUR
 14'. [...] ^{1d}EN.TIN-i¹ ¹NU.TÉŠ
 15'. [... Š]U(?) NI(?) TAM(?) ^{1d}ŠÚ.¹TIN-¹su-E
 (space of one and one-half lines)
 16'. [...] ¹X X¹ LÚ.DUB.SAR
 (intrudes from obverse:) ¹ḫi¹-la-šú
 17'. [...] ¹LÚ.¹UMBISAG DUMU šá ^{1d}X¹ [...]
 18'. [...] ¹X.X.X¹ [...]

TRANSLATION

- 1'–5'. (traces only)
 6'. [...] of Ša-Bēl-na'id
 7'–10'. [...] any document of indebtedness [...] which is aside from [the earlier] document of indebtedness which is owed by [(PN)] that should appear-
 11'. [the debt] is one that is (hereby) paid.
 12'. [Witnesses]:
 Ea-iddin, descendant of Ea-udammiq,
 13'. [...-]šanu, descendant of Marduk-ēṭir,
 14'. Bēl-uballit, Lābāši [...],
 15'. [...] Marduk-balassu-iqbi,
 (space of one and one-half lines)
 16'. [...] the scribe
 17'. [...] scribe, son of [...]
 18'. (traces only)

NOTES TO LINES

- 2'. The writing continues around to the reverse.
 6'. For this PN, see Tallqvist, *NBN*, p. 186a.
 11'. See *CAD* E 404 *eṭēru* B “to pay” (NB); Ungnad, *NRV Glossar*, p. 144 sub *šû*.
 12'. Ea-mudammīq is a feasible reading as well.

COMMENTARY

This Neo-Babylonian legal text is a receipt for a loan.

Text 27

<i>Museum Number:</i>	A1737	<i>Illustration:</i>	Plate 17
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	—	<i>Measurements:</i>	26 × 31 × 18 mm
<i>King:</i>	—	<i>City:</i>	Dilbat
<i>Description:</i>	Fragment of loan of silver		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [X.X.X-]IDIM.^dAG A-šú šá
 2. [¹X.X.X] ¹X.X¹ LÚ *man-di-di*
 3. [X.X.X] ¹X¹ ¹dAG-*muk-e-lip*
 4. [X.X.X] LÚ *man-di-di*
 5. [X.X] ¹X¹ *u a-ḫi KÙ.BABBAR ina ITI.DUL*
 6. [l-en] ¹pu-ut¹ šá-ni-i na-šu-ú
 7. (heads of two wedges visible)
- Reverse 8'. [... .M]U
 9'. [X.X.X.¹d]¹X¹.MU.URÙ
 10'. [...] *e-tè-ru*
 11'. [...] DUMU.UŠ
 12'. [...]¹¹ir-¹a-ni *dil-bat* KI
 13'. [ITI.X UD.X.KÁ]M MU.¹4(?).¹KÁM
- Upper Edge 14'. [... X.X.UR]Ù LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–6. [...]kabti-Nabû, son of [...] the surveyor [...] Nabû-muk-elip [...] the surveyor [...] and half the silver in the month of Tašrîtu. [Each] bears responsibility for the other.
 7–8'. (traces only)
 9'. [...] ¹¹X¹šum-ušur
 10'. [...] Eṭir
 11'. [...]¹¹apli
 12'–14'. [...] Irani. In the city of Dilbat, [month X, day X], in the ¹4th¹ year of ¹X.X-uš¹ur, King of Babylon.

NOTE TO LINE

3. Nabû-muk-elip may possibly be a short form of Nabû-muk-ki-elip.

Text 28

Museum Number: A168
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Fragment of transaction

Illustration: Plate 17
Measurements: 45 × 38 × 21 mm
City: —

TRANSLITERATION

Obverse 1'. [...] 'X' [...]
 2'. [...] ^dUTU. 'SUR(?) X' [...]
 3'. [...]
 4'. [...] 'a-na ¹ [...] [...]
 5'. (traces)
 6'. [...] 'i-nam-din¹
 Reverse 1'. [X.X.X.X] ' ^dUTU. TIN-¹ [i] [...]
 2'. [X.X.X.X] ^dUTU DUMU ^d [X.X]
 3'. ¹ [X.X.X.X] šá 'X.X.X'
 4'. [X.X.X] 'X' ^d [EN/AG-X] [X.X]
 5'. [X.X.X] 'X.X' [X.X.X]
 6'. 'X.X' ŠEŠ [X.X.X.X]
 7'. [...] 'X.X KI' [X.X.X.X]
 8'. (traces)

TRANSLATION

Obverse 1'–6'. [...] Šamaš-ēṭir [...] to [...] he shall give.
 Reverse 1'–4'. [...] Šamaš-uballit [X.X.X.X] Šamaš, son of [...] of [...] Bēl/Nabû- [...]
 5'–8'. (traces)

COMMENTARY

Text 28 (A 168) is “too fragile to bake” (mostly destroyed).

Text 29

Museum Number: A1652
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Fragment of transaction

Illustration: Plate 17
Measurements: 33 × 22 × 22 mm
City: —

TRANSLITERATION

Obverse 1'. (traces of bottoms of two signs)
 2'. šá ¹ DÛG.GA-i[á ...]
 3'. KÁ 'KI.ITI' [...]
 4'. ¹ kan-'X' [...]
 5'. šu-'pur' [...]
 6'. 'A' ¹ [...]
 Reverse 7'. 'ZÍZ' [...]
 8'. 'nam' [...]
 9'. 'uš' [...]
 10'. 'A' [...]
 11'. 'uš' K[I(?) ...]

- Left Edge 12'. (fingernail imprint)
 13'. *šu-pur*
 14'. ¹IDIM-*iá*
 15'. [*ki-ma*
 16'. IM.DUB-(?)*šú*]

TRANSLATION

- 1'–2'. [...] of Ṭābiya [...]
 3'–4'. balance of Itti-¹X[...] Kan-¹X[...]
 5'–6'. fingernail imprint of [...], descendant of [...]
 7'–11'. (too fragmentary to translate)
 12'–16'. fingernail imprint of Kabtia [in place of his seal impression]

NOTES TO LINES

- 3'. Possibly a PN follows, like Ululay (see *AHw* 1411).
 4'. Or possibly read: 1 *kan*-[...].

Text 30

<i>Museum Number:</i>	A164b	<i>Illustration:</i>	Plate 17
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	21 Šabātu [x] / 556–539 B.C.	<i>Measurements:</i>	26 × 49 × 24 mm
<i>King:</i>	Nabonidus	<i>City:</i>	Larsa(?)
<i>Description:</i>	Fragment of transaction of wheat sent by agency of PN		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 4 GUR ŠE.ZÍZ.A.AN
 2. *ina na-áš-par-ti šá*
 3. ^{1d}INNIN.NUMUN.DÙ A-šú šá ¹šu-la-a
 4. ^{1d}AG-re-man-ni A-šú šá
 5. [¹X.X.X] u ^{1d}U.GUR.LUGAL-bul-¹liṭ¹
 Reverse 6'. ¹A(?) ¹[(rest destroyed)]
 7'. ^{1d}AG.X.X.X ¹X.nu(?)¹-nu(?)¹
 8'. ¹É.AN.NA.DÙ A-šú šá ¹ina-GIŠ.MI.^d15¹
 9'. u LÚ.UM[BISAG ¹]UTU.X.SUR
 10'. A-šú šá ¹[X.X] ¹X¹ A LÚ.SIPA.GUD
 11'. ¹UD(?).¹[UNUG(?).KI(?)] ITI.ZÍZ
 12'. UD.21.KÁM MU.[X.]KÁM
 Upper Edge 13'. ^dAG.I LUGAL TIN.TIR.KI
 Left Edge 14'. ¹še-ma A-[šú šá]
 15'. ¹[X-]MA/ba(?)¹.A

TRANSLATION

- 1–6. Nabû-rēmanni, son of [...], and Nergal-šar-bullit, son of [...], received] 4 *kor* of wheat [sent] by agency of Ištar-zēr-ibni, son of Šulā.
 7'. ¹Nabû-X.X.X, X-nu-nu¹
 8'. Eanna-ibni, son of Ina-šilli-Ištar.
 9'–13'. And the scribe was Šamaš-X-ētir, son of [X.X.X], descendant of Rē'ī-alpi, at Larsa(?) in the month of Šabātu, day 21, in the [X] year of Nabonidus, King of Babylon.
 14'. Šēma, son of
 15'. [X-]MA(?)¹-apli

NOTES TO LINES

1. For *kunāšu*, see *CAD* K 536 ff. (ŠE.)ZÍZ A.AN; *AHw* 506 ^{še}ZÍZ.ÀM.
2. For *ina našparti ša* in Neo-Babylonian administrative texts, see *CAD* N/2 75 f.
- 7'. The reading of the line is doubtful.
- 8'. Or less likely read: ¹ina-GIŠ.MI.^dIM(?)¹.
- 9'. The scribe's name is perhaps Šamaš-¹da-na¹.
- 10'. Rē¹-alpi is the ancestor of a well-known scribal administrative family; see Kümmel, *Familie*, p. 132.

COMMENTARY

Though A164a and A164b were accessioned as one text, the two halves of tablets in the one box are actually two separate texts because the tablets do not join, the scripts are dissimilar (A164b is larger), each text has its own scribe, and if A164b continued A164a a list of witnesses would follow *after* the scribe of A164a.

Text 31

<i>Museum Number:</i>	A4306	<i>Illustration:</i>	Plate 18
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	14(?) Nisannu 41 / 564 B.C.	<i>Measurements:</i>	32 × 41 × 19 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Loan of barley		

TRANSLITERATION

- Obverse
1. ¹X GUR¹ (about seven signs)
 2. ¹dINNIN(?)¹ (about seven signs)
 3. A ¹BA (about seven signs)
 4. *ina* UGU-*hi* ¹d¹X X X¹ [X X]
 5. *ana* UD X *ya* ¹X X X¹ [X X]
 6. *ina* ITI.SIG₄ ŠE.BAR *ina* ¹X X X X¹
 7. *ina* ma-*ši*-*hi* *ša* ¹MU.GUB *ina* ¹X¹ [(X)]
 8. ¹X X X X¹ AN.NA ¹X¹
 9. (about seven signs)
- Lower Edge
10. [X X] ¹X X¹
- Reverse
11. LÚ.MU.GUB ¹dAG.SUR A ¹SUM.¹ŠEŠ¹
 12. ¹dAG(?)¹-ú-¹X-X-X¹ A ¹man-nu-ki-i-¹DINGIR¹
 13. LÚ.UMBISAG ¹du-um-muq A-*šú* *ša*
 14. ¹dUTU.MU.GIŠ DUMU(?) *ša* ¹[X.X.X]
 15. ITI.BÁRA UD.14(?).KÁM MU.41.KÁM
 16. ^dAG.NÍG.DU.URÙ LUGAL
 17. TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–4. [X] *kor* [of barley belonging to] Innin(?)-[...], descendant of BA[-...], are owed by [PN₃...]
- 5–10. On day [...] in the month of Simānu, the barley in [...] according to the measure of Šum-ukīn, in [E]anna [he shall deliver.]
11. Witnesses: ...
Nabû-ēṭir, descendant of Nādin-aḥ,
12. Nabû-u¹-X-X¹, descendant of Mannu-kī-ili,
- 13–17. The scribe was Dummuq, son of Šamaš-šum-līšir, descendant of [X.X.X], in the month of Nisannu, day 14, in the 41st year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTE TO LINES

- 6, 15. The barley is loaned for two months.

Text 32

Museum Number: A4564

Babylonian / Julian Year: 3 Šabātu 11[+x] / 593[+x] B.C.

King: Nebuchadnezzar II

Description: Guarantee for appearance

Illustration:

Plate 18

Measurements:

34 × 43 × 17 mm

City:

Uruk

TRANSLITERATION

- | | |
|------------|---|
| Obverse | 1. <i>a-di</i> UD.11.KÁM šá ITI.ŠE ¹ GUB. ^d AMAR.UTU |
| | 2. [A-šú šá] ^{1d} U.GUR.PAB A ^{1d} EN- <i>e-tè-ru</i> |
| | 3. [X X ^{1d}] [i]š ¹ -tar-ŠEŠ.MEŠ-ú- <i>sur</i> LÚ šir-ku |
| | 4. [X X] [X] <i>ina</i> UNUG.KI <i>a-na</i> |
| | 5. [X X X X X] LÚ.ŠÀ.TAM É.AN.NA <i>ki</i> [X (X)] |
| | 6. [X X X X <i>ki-i</i>] <i>la i-tab-ba(!)-ku</i> |
| | 7. [X GIN KÙ.BABBAR <i>i-</i>] <i>nam-din</i> |
| Reverse | 8. [LÚ <i>mu-kin-lu</i> ^{1d} AMAR.UTU.LUGAL- <i>a-nu</i> |
| | 9. A-šú šá [š]á- ^d AG-šú-ú ¹ A LÚ.SANGA. ^d MAŠ |
| | 10. ¹ <i>bul-lu-tu</i> A-šú šá ^{1d} AG.SUR A LÚ GAL 1 LIM |
| | (space of two lines) |
| | 11. <i>u</i> LÚ.UMBISAG ^{1d} AG.NUMUN.GUB A-šú šá ^{1d} [X.X.X.X. <i>li</i> (?)] |
| | 12. UNUG.KI ITI.ZÍZ UD.3.KÁM MU.11[+X(?).K]ÁM |
| Upper Edge | 13. ^d AG.NÍG.DU.URÙ LUGAL TIN.TIR.KI |

TRANSLATION

- 1–7. By the 11th day of Adar, Mukīn-Marduk, son of Nergal-nāšir, descendent of Bēl-eṭēru, [must bring(?)] Ištar-aḥḥē-ušur, the *širku* in Uruk, to [...] the *šatammu* of Eanna [...]. If he does not bring [him] he must pa[y X shekels of silver].
- 8–10. Witnesses:
Marduk-šarrānu, son of [Ša-Nabû-šū],
descendant of Šangu-Ninurta,
Bulluṭu, son of Nabû-ēṭir,
descendant of ^hRab-līmi,
- 11–13. And the scribe was Nabû-zēr-ukīn, son of [X.X.X.X.X]. Done at Uruk in the month of Šabātu, day 3 in the 11th[+X(?)] year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTES TO LINES

6. See Dougherty, *Shirkātu*, pp. 50–51, passim: *ib-ba-kam-ma*; also *i-tab-kam-ma*, *i-ta-bak*.
10. For *rab 1 lim*, see CAD L 198 sub *līmu* B; AHw 554, citing Neo-Babylonian ABL 774 Rs. 14.
11. There is a scribe named Nabû-zēr-ukīn, of the Arrabtu family (see Kümmel, *Familie*, p. 122), with whom the scribe Nabû-zēr-ukīn in this text might be identified. But that man's dates are late relative to this man (not earlier than Nabonidus year 3, and going to Darius year 0). Even if the Nabû-zēr-ukīn in this text were to have been a scribe in the latest years of Nebuchadnezzar (see broken year in line 12 of the text), it would still be too early for a man who was functioning at least as late as 522 B.C. In addition, the traces for the father and ancestor in this text do not favor this identification.

Text 33

Museum Number: A164a
Babylonian / Julian Year: [x] [x] [x] / 547–535 B.C.
King: [Nabonidus/Cyrus]
Description: Order to settle account

Illustration: Plate 19
Measurements: 24 × 47 × 15 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. (destroyed)
 2'. (destroyed, some traces)
 3'. *ina* UGU-*hi* ¹IR-*ya* A-*šú* *ša* ¹KI.^dUTU.¹TIN¹
 4'. *ina* ITI.SIG₄ ŠE.BAR ZÍZ.A.AN *u* GÚ.GAL
 5'. *ina* GIŠ *ma-ši-hu* *ša* ^dGAŠAN *ša* UNUG.KI
 6'. *ina* UD.UNUG.KI *i-nam-din*
- Reverse 7'. LÚ *mu-kin-nu* ^{1d}*in-nin-tab-ni-URÙ*
 8'. A-*šú* *ša* ¹SIG₅.^dME.ME A ¹ŠU-^d*na-na-a*
 9'. ^{1d}AG.ŠEŠ.MEŠ.GI A-*šú* *ša* ¹BA-*ša-a*
 10'. ¹*ina*-SÙĜ.SUR A-*šú* *ša* ^{1d}*na-na-a*-ŠEŠ.MU
 11'. *u* LÚ.UMBISAG ^{1d}15.GUB.A A-*šú* *ša*
 12'. ^{1d}*in-nin*-NUMUN.GÁL-*ši* GARIM *ša* É ¹X¹ [(X)]

TRANSLATION

- 1'–6'. [...] owed by Ardiya, son of Itti-Šamaš-balātu. He must furnish the barley, wheat, and chick-peas, according to the measure of the Lady-of-Uruk, in the month of Simānu, in Larsa.
- 7'–10'. Witnesses:
 Innin-tabni-ušur, son of Mudammiq-Gula, descendant of Gimil-Nanā,
 Nabû-aḥḥē-ušallim, son of Iqīša,
 Ina-tēšī-eṭir, son of Nanā-aḥ-iddin.
- 11'–12'. And the scribe was Ištar-mukīn-aplā, son of Innin-zēr-ušabši, *tamirtu ša bīt* [...]

NOTE TO LINES

- 11'–12'. For the scribe, see Kümmel, *Familie*, pp. 115, 129. The three known references for this scribe are from YOS 6 122, 148 (547 B.C.), and 143 (545 B.C.). The figure Zēriya in Text 36:5 may be the same person as Innin-zēr-ušabši in Text 33:12'; see Kümmel, *Familie*, p. 129.

COMMENTARY

For tablet accession data, see the commentary to Text 30. For the Itti-Šamaš-balātu Archive, see the commentary to Text 22.

Text 34

Museum Number: A3501
Babylonian / Julian Year: 19 Addaru 4 / 600 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Order to produce witness

Illustration: Plate 19
Measurements: 36 × 49 × 17 mm
City: Uruk

TRANSLITERATION

- Obverse 1. *ina* ITI.ŠU ^{1d}AG.SUM-*na* ^{1a-1}*na*
2. UNUG.KI *il-la-kám-ma* ^{1d}AMAR.UTU.SUR
3. LÚ *mu-kin-ni-šú ib-bak-kám-ma*
4. ^{1d}AG.MU *ú-ka-nu*
5. *ki-i ina* ITI.ŠU *la uk-tin-ú-šú*
6. ^{1d}AG.MU *za-ku-u ki-i*
7. ^{1d}AMAR.UTU.SUR LÚ *mu-kin-ni-šú*
8. *i-ta-ab-kám-ma* ^{1d}AG[.MU]
Lower Edge 9. *uk-tin-ni mim-ma ma-[la]*
10. *šá* ^{1d}AMAR.UTU.SUR *ú-ka[n-nu-uš X X X]*
Reverse 11. ^{1d}AG.MU *i-na[m-din]*
-
12. LÚ *mu-kin-ni* ¹IR.^dAG [A-šú *šá*]
13. ¹*mu-še-zib*-^dAMAR.UTU A ¹*mi-¹šir-a-a¹*
14. ¹*gi-mil-lu* A-šú *šá* ^{1d}AG.KAL
15. A LÚ ŠU.KU₆ *u* LÚ DUB.SAR
16. ^{1d1}*in-nin*-NUMUN.GÁL-*ši* A-šú *šá*
17. ^{1d}U.GUR.MU.DÙ A ^{1d}UTU-*ya*
18. UNUG.KI ITI.ŠE UD.19.KÁM
19. MU.4.KÁM ^{1d}AG.NÍG.DU.URÙ
Upper Edge 20. LUGAL TIN.[TIR.KI]

TRANSLATION

- 1–4. In the month of Dûzu, Nabû-iddinna shall come to Uruk and Marduk-ēṭir shall produce his witness, (who) shall give testimony against Nabû-iddin.
5–6. If he has not confirmed it (the claim) in Dûzu, then Nabû-iddin is free (of any claim against him).
6–11. If Marduk-ēṭir has produced his witness and has confirmed (a claim against) Nabû-[iddin], (then) whatever Marduk-ēṭir shall estab[lish against him], Nabû-iddin shall pa[y].
12–15. Witnesses:
Arad-Nabû, son of Mušēzib-Marduk, descendant of Miširaya,
Gimillu, son of Nabû-udammiq, descendant of Bā'iru.
15–20. And the scribe was Innin-zēr-ušabši, son of Nergal-šum-ibni, descendant of Šamšiya. Done at Uruk in the month of Addaru, day 19 in the 4th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTES TO LINES

- 3, 8. For *abāku*, see CAD A/1 7 and note to line 32:6, above.
5. For *kunnu*, see CAD K 168, esp. 169a for YOS 6 153:10f. For YOS 6 153, see John W. Snyder, “Babylonian Suretyship Litigation: A Case History” (*Journal of Cuneiform Studies* 9 [1955]), p. 27.
14. Nabû-mudammiq is another reading for Nabû-udammiq.

Text 35

<i>Museum Number:</i>	A3656	<i>Illustration:</i>	Plate 19
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	20 Abu 12 / 544 B.C.	<i>Measurements:</i>	43 × 55 × 16 mm
<i>King:</i>	Nabonidus	<i>City:</i>	Uruk
<i>Description:</i>	Court order to settle an account concerning barley should witnesses come forward		

TRANSLITERATION

- Obverse
1. *ina UD-mu lu-ú LÚ mu-kin-nu lu-^lú^l*
 2. *LÚ ba-ti-qu it-tal-kám-ma*
 3. *a-na ^{1d}AG.KAR.ZI.ME A-šú šá*
 4. *^{1l}IM.TUK. ^{1d}AMAR.UTU A LÚ šá-MUN.ĤI.A-šú*
 5. *u[k-tin-n]i šá ŠE.BAR ina ŠU^{II} LÚ APIN*
 6. *lu-^lú ina ŠU^{III} LÚ.EN pi-qit-tum šá ŠU^{II}*
 7. *^lX.X-ka(?)^l.A A-šú šá ^{1d}AG-re-man-ni*
 8. *[LÚ X šá] ^dGAŠAN šá UNUG.KI*
 9. *[im-ĥu-ru] mim-ma ma-la*
- Reverse
10. *^lLÚ mu-kin-nu^l ú-kan-nu-u[š]*
 11. *1 EN 30 a-na ^dGAŠAN šá UNUG.KI i-nam-din*
 12. *LÚ mu-kin-ni ^{1d}AG.KAR.ZI.MEŠ A-šú*
 13. *šá ^{1l}IR. ^dEN A ^{1e}e-gi-bi*
 14. *^{1d}in-nin-MU.URÙ A-šú šá ¹MU. ^dAG*
 15. *A ¹ki-din-^dAMAR.UTU LÚ.UMBISAG ¹ba-la-tu*
 16. *A-šú šá ^{1d}30-ib-ni A LÚ.SIPA.GUD*
 17. *UNUG.KI ITI.NE UD.20.KÁM*
 18. *MU.12.KÁM ^{1d}AG.IM.TUK*
- Upper Edge
19. *LUGAL TIN.TIR.KI*

TRANSLATION

- 1–11. On the day when a witness or an informer comes forward and testifies against Nabû-ētir-napšāti, son of Na'id-Marduk, descendant of Ša-ṭābātīšu, that [he received(?)] barley from either the farmer or the *bēl piqitti* (and it) is at the disposal of ^l(X.X-ka[?])^l, son of Nabû-rēmāni, the [X X] of the Lady-of-Uruk, he shall repay 30-fold to the Lady-of-Uruk the amount that the witnesses establish.
- 12–15. Witnesses:
Nabû-ētir-napšāti, son of Arad-Bēl, descendant of Egibi,
Innin-šum-ušur, son of Iddin-Nabû, descendant of Kidin-Marduk.
- 15–19. The scribe was Balātu, son of Sîn-ibni, descendant of Rē'ī-alpi. Done at Uruk in the month of Abu, day 20 in the 12th year of Nabonidus, King of Babylon.

NOTES TO LINES

2. For *bātiqu*, see CAD B 166a “informer.”
6. For *ša qāt* PN “to be at the disposal of someone without that person being the owner of the property,” see Ungnad, *NRV Glossar*, p. 130.

Text 36

<i>Museum Number:</i>	A3696 + A3699	<i>Illustration:</i>	Plate 20
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	26 Addaru 3 / 535 B.C.	<i>Measurements:</i>	70 × 105 × 28 mm
<i>King:</i>	Cyrus	<i>City:</i>	Uruk
<i>Description:</i>	Court proceedings in the assembly concerning personal status		

TRANSLITERATION

- Obverse
1. ¹ri-mut-^dEN DUMU-šú šá ^{1d}EN-ú-bal-liṭ DUMU ¹ŠU-^dna-na-a ^{1d}AMAR.UTU.NUMUN.MU
 2. DUMU-šú šá ^{1d}AG.ŠEŠ.MEŠ-bul-liṭ DUMU ¹ba-la-tu ¹İR.^dAMAR.UTU DUMU-šú šá ¹NUMUN-ya (over erasures) DUMU ¹e-gi-bi
 3. ^{1d}30.KÁM DUMU-šú šá ^{1d}AG.MU.GIŠ A ¹DÙ.DINGIR ^{1d}AG.GUB.DUMU.UŠ DUMU-šú šá ¹na-din DUMU ¹da-bi-bi ¹na-di-nu
 4. ¹la-DA.^dAMAR.UTU DUMU-šú šá ¹İR.^dEN DUMU ¹e-gi-bi ¹na-[din(?)] A-šú šá ^{1d}EN.ŠEŠ.MEŠ.BA-šá DUMU ¹e-gi-bi ^{1d}AMAR.UTU.NUMUN.URÙ DUMU-šú šá
 5. ^{1d}EN.TIN-iṭ DUMU ¹bu-ú-šu ^{1d}15.GUB.DUMU.UŠ DUMU¹/-šú[šá] ¹[ze-ri-ya] ¹MU.GI.NA DUMU-šú šá ¹ina-SÙḪ.KAR-ir
 6. DUMU ^{1d}EN.DUMU.UŠ.URÙ ^{1d}AG.NUMUN.¹GI(?)¹ [DUMU-šú šá] ^{1d}AG-ka-šir DUMU ¹ár-rab-ti
 7. ¹mu-ra-nu DUMU-šú šá ^{1d}AG.DÙ.ŠEŠ [DUMU ¹É.KU]R-za-kir ¹ba-la-tu DUMU-šú šá ^{1d}30-ib-ni
 8. [DUMU] LÚ.¹SIPA.GUD ¹ZALAG-e-a DUMU-šú šá [X.X.X-]¹zu(?)¹ DUMU ¹MU.^dPAP.SUKKAL ^{1d}AMAR.UTU.DUMU.UŠ.URÙ
 9. [DUMU-šú šá ¹kab-ti-ya] DUMU ¹ši-gu-ú-[a ^{1d}AG-]na-din-DUMU.UŠ DUMU-šú šá ¹ba-ni-ya DUMU LÚ.ŠU.KU₆
 10. [^{1d}AG.ŠEŠ.MEŠ.MU or ^{1d}AG.TIN-iṭ] A-¹šú¹ šá ¹ina-É.[SAG.Í]L.NUMUN DUMU ¹LÚ.^dBAD ¹É.SAG.ÍL-ta-ram
 11. [DUMU-šú šá ¹... DUMU ¹e-gi-bi] ^{1d}UTU.NUMUN.BA-šá DUMU-šú šá ^{1d}INNIN-na-MU.URÙ
 12. [DUMU ^{1d}30.TI.A.ŠI ¹mu-še-zib-]^{1d}¹AMAR.UTU DUMU-šú šá ¹kab-ti-ya DUMU ¹ši-gu-ú-a
 13. [¹... DUMU-šú šá ¹... DUMU ¹ŠU-]^dna-na-a ¹GI.^dAMAR.UTU DUMU-šú šá ¹İR.^dAG
 14. [DUMU LÚ É.BAR.^dAG ¹... DUMU-šú šá ¹...] ¹X¹ DUMU ¹ba-la-tu
(blank space at end of obverse, followed by broken edge; lower edge completely obliterated)
- Reverse
- 1'. [...] ¹X¹ DUMU šú šá ¹[X.X.X] [X X X X X] ¹[X.X.X]
 - 2'. [...] É.AN.NA a-na SAL in-qa-a DUMU.SAL-su šá ¹GI.^dAMAR.UTU
 - 3'. [DAM ^{1d}INNIN-na-]din-DUMU.UŠ DUMU-šú šá ^{1d}15.MU.APIN-eš DUMU ¹É.KUR-za-kir iš-²-a-lu
 - 4'. [about seven signs missing]¹DUMU¹-ú-ka ina pa-ni ^dGAŠAN šá UNUG.KI ú-gal-la-bi i-ba-áš-ši-i
 - 5'. ¹lu-ú X¹[X] ¹i¹-na ti-ik-<ki-ki> iš-¹šú¹-ú mim-mu ni-di šá la e-li-li-ka
 - 6'. i-na UKKIN qí-bi-in-na-šú SAL in-qa-a taq-bi um-ma ^{1d}15-na-din-DUMU.UŠ SAL ba-ki-tum
 - 7'. a-na DAM-ú-tu ir-ta-šá-an-na ¹GIR₄ X¹ A ¹ù X.X¹ zi-ba-a-ta i-na GÚ-ya
 - 8'. ul id-du-ú ár-ki ^{<1>}İR.^dEN DUMU-šú šá [¹šil-]la-a DUMU ¹MU.^dPAB.SUKKAL ¹ze-ri-ya
 - 9'. DUMU-šú šá ¹MU.GI.NA DUMU ¹ha-an-bi [¹i]m-bi-ya DUMU-šú šá ^{1d}AG.TIN-su-iq-bi DUMU LÚ.UŠ.BAR
 - 10'. u ¹ba-la-tu DUMU-šú šá ^{1d}AG.MU.GAR-un DUMU ¹[AM(?)].^{1d}A-nu-um LÚ DUMU.DÙ-i šá tē-e-m[u]
 - 11'. šá SAL in-qa-a DAM ^{1d}INNIN-na-din-DUMU.UŠ ¹PAB ŠU DINGIR DU¹ ù SAL i-mat(?)¹-a DUMU.SAL-su šá ¹pir-²

- 12'. DUMU ¹MU.^dPAB.SUKKAL DAM ^{1d}INNIN-na-din-DUMU.UŠ *maḥ-ri-tum i-na «i-na»* ^dEN
u ^dAG
13'. ^dGAŠAN šá UNUG.KI u ^dna-na-a niš ili iz-ku-ru ki-i mim-mu šá ru-uḥ-ḥu zi-zu^f-uš^l
14'. ni-di ù la e-li-li šá SAL in-qa-a DUMU.SAL.A.NI šá ¹GI.^dAMAR.UTU DAM
15'. ^{1d}15-na-din-DUMU.UŠ ni-mu-ru ni-iš-mu-ú ni-du-ú ù še-ma-ku-ú ^fX^l
Upper Edge 16'. la SAL sa-al-lu-ḥa-tum ši-i ¹IR.^dAMAR.UTU DUB.SAR DUMU-šú šá ^{1d}AMAR.UTU.MU.MU
17'. DUMU ^{1d}EN.DUMU.UŠ.URÛ UNUG.KI ITI.ŠE UD.26.KÁM MU.3.KÁM ¹kur-ra-áš
LUGAL TIN.TIR.KI
18'. LUGAL KUR.KUR

TRANSLATION

- | | | |
|---------|---|---|
| Obverse | <p>1. Rīmūt-Bēl,
Marduk-zēr-iddin,
Arad-Marduk,
3. Sîn-ēreš,
Nabû-mukīn-apli,
4. La-ile³i-Marduk,
Nādin,
Marduk-zēr-ušur,
Ištar-mukīn-apli,
Šum-ukīn,
Nabû-zēr-ušallim,
7. Murānu,
Balātu,
Nūreya,
Marduk-apla-ušur,
[Nabû-]nādin-apli,
10. [Nabû-aḥḥē-iddin <i>or</i> Nabû-uballit,
Esagil-tarām,
Šamaš-zēr-iqīša,
[Mušēzib-]Marduk,
13. Mušallim-Marduk,</p> | <p>son of Bēl-uballit, descendant of Gimil-Nanā,
(2.) son of Nabû-aḥḥē-bullit, descendant of Balātu,
son of Zēriya, descendant of Egibi,
son of Nabû-šum-līšir, descendant of Ibni-ili,
son of Nādin, descendant of Dabibi Nādinu,
son of Arad-Bēl, descendant of Egibi,
son of Bēl-aḥḥē-iqīša, descendant of Egibi,
son of (5.) Bēl-uballit, descendant of Būšu,
son of Zēriya,
son of Ina-tēšī-eṭir, (6.) descendant of Bēl-apla-ušur,
son of Nabû-kāšir, descendant of Arrabti,
son of Nabû-banī-aḥ, descendant of Ekur-zākir,
son of Sîn-ibni, (8.) descendant of Rē³i-alpi,
son of [X.X.X-z]u, descendant of Iddin-Papsukkal,
(9.) [son of Kabtiya], descendant of Šigūa,
son of Baniya, descendant of Bā³iru,
son] of Ina-Esagil-zēri, descendant of Amēl-Ea,
(11.) [son of ... , descendant of Egibi],
son of Innina-šum-ušur, (12.) [descendant of Sîn-lēq-unnini],
son of Kabtiya, descendant of Šigūa,
[... son of ... , descendant of Gimil-]Nanā,
son of Arad-Nabû, (14.) [descendant of Šangû-Nabû],
[... son of ...], descendant of Balātu,</p> |
| Reverse | <p>1'. [...] son of [...]
2'-3'. [... (members of the assembly of free citizens) of] Eanna made inquiry concerning Inqa,
daughter of Mušallim-Marduk, (3'.) [wife of Ištar-na]din-apli, son of Ištar-šum-ēreš, descen-
dant of Ekur-zākir.
4'. [... PN], your ^fson^l, is to be consecrated to the Lady-of-Uruk
5'-6'. unl[ess] he (Ištar-nādin-apli) removed [... (the ornaments) fr]om your neck ...
Tell us in the assembly (if there is) any objection regarding your (status due to) <i>uncleanness</i>.
6'-8'. Inqa spoke as follows: (Though) Ištar-nādin-apli acquired Bakītum for wifehood ... the
kiln(?)... he did not expropriate the ornaments from my neck.
8'-11'. Afterwards, regarding the decision pertaining to Inqa, wife of Ištar-nādin-apli; Arad-Bēl, son of
[Šil]lā, descendant of Iddin-Papsukkal; Zēriya, (9'.) son of Šum-ukīn, descendant of Ḥanbi;
Imbiya, son of Nabû-balassu-iqbi, descendant of Išparu; (10'.) and Balātu, son of Nabû-šum-
iškun, descendant of Rīm-Anum, the free citizen
11'. ... and Imata, daughter of Pir-³,
12'-15'. descendant of Iddin-Papsukkal, the first wife of Ištar-nādin-apli, swore a divine oath by Bēl and
Nabû, by the Lady-of-Uruk and Nanā, that any choice property shall be undivided... (and
moreover) we did not see, hear, (or) know (about), nor (indeed) have I heard anything, [...]</p> | |

(about) an objection with regard to (status of) *uncleanness* of Inqa, daughter of Mušallim-Marduk, wife of Ištar-nādin-apli.

- 16'. She is not one who is *unclean*.
Arad-Marduk, scribe, son of Marduk-šum-iddin,
17'. descendant of Bēl-apla-ušur. Done at Uruk in the month of Addaru, day 26, 3rd year of Cyrus, King of Babylon,
18'. King of Lands.

NOTES TO LINES

Obverse

1. Rīmut-Bēl, son of Bēl-uballit, descendant of Gimil-Nanā, was a *šešgallu*. For particulars, and for his appearance in first position of lists, see Kümmel, *Familie*, pp. 134f. with relevant notes. For further comments and bibliography on this position, see CAD Š/2 336 sub *šešgallu* (a priest); AHw 1220 “ein Oberpriester.”
2. Arad-Marduk, son of Zēriya, descendant of Egibi (particularly his father, Zēriya), are discussed in Kümmel, *Familie*, p. 150. He appears as a witness in texts from this period, such as Raymond P. Dougherty, *Archives from Erech: Neo-Babylonian and Persian Periods* (Goucher College Cuneiform Inscriptions 2; New Haven: Yale University Press, 1933), 113:13 (Cambyses year 1); David B. Weisberg, *Guild Structure and Political Allegiance in Early Achaemenid Mesopotamia* (Yale Near Eastern Researches 1; New Haven: Yale University Press, 1967), 1:31.
3. Sîn-ēreš, son of Nabû-šum-līšir, descendant of Ibni-ili, appears often in texts from the time of Cyrus and Cambyses (see, e.g., YOS 7). For details, see Kümmel, *Familie*, pp. 150ff. especially p. 152 n. 39, where he is a witness and receiver of rights in a prebend.
3. Nabû-mukīn-apli, son of Nādin, descendant of Dabibi, was *šatammu* of Eanna from attested years Nabonidus 10 to Cambyses 6; see Kümmel, *Familie*, p. 143 with n. 261. His name occurs frequently in texts from the time of Cyrus and Cambyses (see, e.g., YOS 7).
3. The PN Nādinu at the end of line 3, standing alone (without genealogy), is a *ṭupšar ša* Eanna and a well-known figure: see Kümmel, *Familie*, p. 122 and note references marked “o. Fil.”
4. Nādin, son of Bēl-aḥḥē-īqīša, descendant of Egibi, is considered to be the “wohl am dichtesten belegten Schreiber” by Kümmel, *Familie*, p. 122 n. 108. He also appears as a witness, for example, in Weisberg, *Guild Structure*, 1:32.
5. The left edge before the beginning of line obverse 5 reads ^{1d}EN.TIN-īṭ, thus supplying the missing father's name beginning at the end of line 4.
5. Ištar-mukīn-apli, son of Zēriya, is likely the same figure as the man appearing above in Text 33:12' (Zēriya = Innin-zēr-ušabšī). See Kümmel, *Familie*, p. 115a.
5. Note unusual spelling of Ina-tēšī-ētir.
- 5f. Šum-ukīn, son of Ina-tēšī-ētir, descendant of Bēl-apla-ušur, is also known from YOS 7 20:23 (Cyrus year 2), where he appears as a witness.
7. Murānu, son of Nabû-banī-aḥ, descendant of Ekur-zākir, is a *ṭupšar* Eanna; see Kümmel, *Familie*, p. 118.
- 7f. Balātu, son of Sîn-ibni, descendant of Rē'ī-alpi, is identified in Kümmel, *Familie*, p. 111b. He is a *ṭupšar* Eanna. The names Sîn-ibni and Rē'ī-alpi should be restored in Weisberg, *Guild Structure*, 1:35, where Balātu is a witness. Note that the four people who appear in this document and in Weisberg, *Guild Structure*, 1, appear in the same sequence in both texts.
- 8f. Marduk-apla-ušur, son of Kabtiya, descendant of Šigūa, is restored from YOS 7 20:7 (Cyrus year 2) and elsewhere. He is the brother of Mušēzib-Marduk (line 12).
10. There are two options to restore the broken name at the beginning of line 10: either Nabû-aḥḥē-iddin (as in YOS 7 18:1 and elsewhere) or Nabû-uballit (as in YOS 7 18:20 and elsewhere), which could also be read Nabû-muballit. The dates of the texts, in which these two sons of Ina-Esagil-zēri, descendant of Amēl-Ea, appear, range from Cyrus year 3 to Cambyses year 6.

- 11 f. For Šamaš-zēr-iqīša, son of Innina-šum-ušur, descendant of Sîn-lēq-unnini, see Kümmel, *Familie*, p. 75 n. 165. Šamaš-zēr-iqīša's genealogical chart is given *ibid.*, p. 79.
12. For Sîn-lēq-unnini, see Lambert, "Ancestors, Authors and Canonicity," p. 4.
12. Mušēzib-Marduk, son of Kabtiya, descendant of Šigūa, is noted in Kümmel, *Familie*, pp. 118 (family listing), 133 (genealogical chart), 149 f. (a baker; see p. 150 n. 19), and 152 (on the bakers). He is the brother of Marduk-apla-ušur (lines 8 f.).
- 13 f. Mušallim-Marduk, son of Arad-Nabû, descendant of Šangû-Nabû, appears in YOS 7 20:9 among high officials of the Eanna assembly (Cyrus year 2) and as a witness 33:15 (Cyrus year 3).
- Reverse 2'. [...] *Eanna* and *puḫru* (line 6') appear to be references to the *mār-banûti* of Eanna and their *puḫru*. The inquiry concerning Inqa would involve her status in an issue of ritual purity (see YOS 7 167 2, 10 translated in note to line 5', below), so that her son could be "consecrated" to the Lady-of-Uruk. Thus, the appearance of the *šešgallu* in the first position in the list of dignitaries very likely demonstrates, among other things, the importance of this case for the temple and its officials.
- 3' (passim). Note the following spellings:
- 3'. [^dINNIN/15-na-]din-DUMU.UŠ
- 6'. ^d15-na-din-DUMU.UŠ
- 11'. ^dINNIN-na-din-DUMU.UŠ
- 12'. ^dINNIN-na-din-DUMU.UŠ
- 15'. ^d15-na-din-DUMU.UŠ
- These spellings represent the same man: the husband of Inqa, Bakītum, and Imata. The scribe utilized two variant spellings: ^d15 is unambiguously "Ištar"; see ABZ, no. 470. ^dINNIN can also represent "Ištar"; see ABZ, no. 103, citing Ignace J. Gelb, "The Name of the Goddess Innin" (*Journal of Near Eastern Studies* 19 [1960]), pp. 72–79. From the spellings gathered by Gelb, it can be inferred that where ^dINNIN has no phonetic complement, it can be rendered "Ištar" in this period. See also Kümmel, *Familie*, p. 17 n. 37.
- 4'. Two questions on the reading/restoration of ^dDUMU¹-ú-ka include:
1. What is the name of this son? The name is lost in the gap at the beginning of line 4.
 2. Who is being questioned? Note the pronominal suffix -ka here as well as at the end of line reverse 5': šá la e-li-li-ka, where the pronominal suffix presumably refers to the same person. It appears that Inqa is being referred to and the pronominal suffix is grammatically incorrect. From time to time in Neo-Babylonian texts, incorrect suffixes are used. For example, see *ana aššūtu kī aršuka(!)* (Nbk. 359:5 f.). See also Text 38:25.
- 4'. For *ibašši* "it is certain, certainly," see CAD B 155 mng. 2.
- 4' ff. The following assumptions seem warranted:
1. The assembly needs to conduct an inquiry concerning Inqa, who wants her son to be consecrated to the Lady-of-Uruk.
 2. The consecration cannot go forward if Inqa's husband had rejected her, which is indicated in the text by "taking the ornaments from her neck."
 3. If the ornaments had been taken, Inqa would be in a condition of "uncleanness," which would be a reason her son could not be consecrated.
- These assumptions lead to questions relating to freedom and personal status, family standing (including divorce?), and dedication to the temple, which warrant additional exploration. Some connection should be sought with the difficult text YOS 7 61, which also involves someone taking the necklace from someone's neck.
- 5'. Upon first impression, the phrase *ni-di šá la e-li-li-ka* is explained at *nīdu* CAD N/2 211 "*nīdu* C (a claim) NB*." The only reference cited is YOS 6 143:7, which deals with a claim against

the estate of PN. Since both the occurrences in the present text (lines rev. 5', 14') as well as the reference in YOS 6 143 deal with personal status, the range of the term may be delimited more precisely. See also *AHw* 786b mng. 3 (a type of claim). However, much uncertainty attends the interpretation of *nīdu*, as can be seen by the fact that the *CAD* N/2 proposes three separate definitions (A, B, and C; see *CAD* N/2 209–11). The meaning that gives the best sense in this text is “objection,” which is an “uncert. mng. ...” proposed for *nīdu* A mng. 1, in the reading of an Old Babylonian letter (TCL 17 30:15). This meaning appears to fit the context well, and it might be that the references cited sub *nīdu* C “(a claim)” belong here as well.

For *elēlu*, see *CAD* E 80f. “to become pure, free”; *AHw* 197 sub *elēlu* II “to become cultically pure or free,” wherein reference is made to two “obscure” passages in YOS 6 225: (1) *kibsu li-li-il* (“so that the ‘path’ may become clean (again)”) and (2) *kibsu i-li-lu* (“the ‘path’ became clean”).

The passage is cited neither in *CAD* K 336ff. *kibsu* A (tracks, path) nor in *CAD* N/2 216f. *nignakku* (censer). The reference in YOS 6 225 may be to a linen garment (see *CAD* K 339 *kibsu* B). Though the word for linen garment is usually preceded by the determinative GADA, there are exceptions. If so, the reference could be that the censer (*nignakku*) should purify a garment (rather than a “path”) that had become polluted (YOS 6 225:13 *ki-ib-su lu-ma-a-ka*, “I have become polluted as to the ‘path’ ...”). In either case, the verb just cited would be a stative of *lamû* in the D-stem (cf. *CAD* L 75f., literally, “to be surrounded completely” or “to be conjured”).

Relevant to this discussion is a passage dealt with by Muhammad A. Dandamayev, *Slavery in Babylonia: From Nabopolassar to Alexander the Great (626–331 B.C.)* (revised edition translated by Victoria A. Powell, edited by Marvin A. Powell, co-edited by David B. Weisberg; DeKalb: Northern Illinois University Press, 1984), pp. 454f. n. 495, citing YOS 7 167:10–11: *ummīšu elleti ana gullubu ṭābi*, which he translates “is his mother ‘pure’ so that he is fit to be consecrated?” The question raised is whether it is ritual purity or social status that is being dealt with here; see also *CAD* G 130 sub *gullubu*.

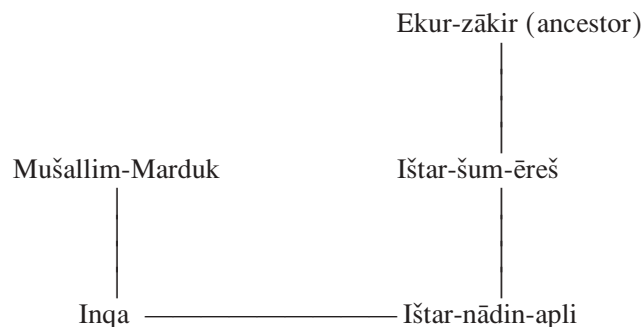
It is unclear what would be the difference between the use of this verb and the use of *zakû*.

- 5'–6'. The assembly, which had jurisdiction over claims concerning personal status (see, e.g., the discussion in Dandamayev, *Slavery*, pp. 438–55), presumably was declaring that no consecration to the temple would be given consideration unless the individual involved were free or (ritually) “clean.”
- 7'. The reading *GIR*₄ (= *kīru* “kiln”; *CAD* K 415f.; *AHw* 484f.) was suggested by Martha T. Roth. However, the context here is unclear.
- 7'. *zibāta* is translated here as feminine plural of *zibtu* “ein Stein” (*AHw* 1524–25). Note the Middle Babylonian reference *zi-ba-a-ti*, which von Soden is not sure belongs with this word. *CAD* Z 107 accepts the identification “**zibu* E (or *zibû*, *zibtu*) s.: (a small metal object); MB; only pl. attested.” Inqa attests that although Ištar-nādin-apli, her husband (see lines rev. 2' [destroyed], 11'), took Bakītum as a(n additional) wife, he did not take away her (Inqa's) marriage rights, symbolically represented by the *zibāta*-ornaments, i.e., he did not diminish her status. For details affecting a woman's position in marriage, see Martha T. Roth, *Babylonian Marriage Agreements 7th–3rd Centuries B.C.* (Alter Orient und Altes Testament 222; Kevelaer: Butzon & Bercker; Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Verlag, 1989), pp. 3–7 (“The Formation of the New Status of ‘Wife’”). Roth, *Marriage Agreements*, text no. 4:10–13, contains the proviso that “Should PN take another wife, PN will give to PN one mina of silver and she may go wherever she pleases” (p. 43). It may be inferred that under other circumstances there would be no obstacle to taking another wife.
- 8'. The reading *id-du-û*, suggested by Martha T. Roth, implies that the ornaments were taken off, or expropriated from, Inqa's neck.
- 8'. Arad-Bēl, son of [Šil]lā, descendant of Iddin-Papsukkal, can be restored from several sources (see his genealogy in Kümmel, *Familie*, p. 131 n. 158). See also YOS 7 17a, in texts ranging from Cyrus 1 to Cambyes 1. He appears as a witness and is listed among notables of Eanna.

- 11'. The four partially broken signs remain problematic. Martha T. Roth proposes possibly DAM for my PAB and ŠU, and EGIR(?) for my DINGIR DU, but I do not see these traces or signs on the tablet.
- 12'. For a marriage agreement mentioning the prerogatives of a *mahrītum* “first” wife, see Roth, *Marriage Agreements*, text no. 3:11. Here, as in the case of Roth’s text no. 3, the matter pertains to the division of property. The first wife, whose right it is to have the largest share of the husband’s possessions go to her offspring (and not to the offspring of another wife), wishes to secure this right. She therefore testifies that the (remaining) property of the husband shall be undivided (presumably going to her child). In exchange for this, the first wife is willing to testify that another wife, Inqa, is one who is “clean” and her status is incontrovertible.
- 12'–16'. For the negative assertory oath, see von Soden, *GAG*, §185 k.
- 13'. *nīš ili zakāru* is a familiar oath formula used in legal documents during the Neo-Babylonian period and other periods as well; see *CAD Z* 19 f.
- 13'. For *ruhḫu*, see *CAD R* 407 “high quality” and *AHw* 993b “left over.”
- 13'. See Late Babylonian occurrences sub *zāzu* in *AHw* 1518a (also von Soden, *GAG*, §104 r and Verbalparadigma 28 n. 13); *CAD Z* 78. The form *zīzu* could be a stative or a verbal adjective; for elucidation of *zīzu*, see von Soden, *GAG*, §55 f, §77 g.
- 14'. For *ni-di ù la e-li-li šā* ^fPN, see note to line reverse 5', above.
- Upper Edge 16'. *la SAL sa-al-lu-ḫa-tum ši-i* “She is not one who is *unclean*.” This translation is based on the following:
1. The normalized form would be *salluḫātu*, for which the closest nominal pattern appears to be *parrusīt* (von Soden, *GAG*, §56 o subsection 36 b). This pattern, in the section on “Forms with Affixes,” marks “adjectives denoting habits, customary behavior.” Masculine patterns are unattested.
 2. As *šabbutūtu* (cf. *CAD S* 42 “always snatching”; *AHw* 1071 “(böse) Packerin”) is related to *šabātu*, so *salluḫātu* would be related to *salāḫu*; see *CAD S* 85 *salāḫu* A “to sprinkle”; *AHw salāḫu* I 1013.
 3. Obviously, sprinkling (water) would be related to purification. Note the reference to Jean Robert Kupper, *Correspondance de Kibri-Dagan, gouverneur de Terqa* (Archives royales de Mari 3; Paris: Paul Geuthner, 1950), 19:27, quoted in *CAD S* 99 sub *sāliḫu* (a profession) and *AHw* 1015 “Besprenger.” In this reference people who are denoted *sāliḫu* are contrasted with those who are DUMU.MEŠ LÚ “free men.” Thus the reference in this text (i.e., “she is *not salluḫātu*”) is to the fact that Inqa has been found to be “ritually clean.”
- 16' f. The scribe, Arad-Marduk, son of Marduk-šum-iddin, descendant of Bēl-apla-ušur, is known from texts ranging from Nabonidus year 12 through Cambyses year 7; see Kümmel, *Familie*, p. 111.

COMMENTARY

The familial relationships of Inqa and Ištar-nādin-apli are:



- (1) Bakītum is also listed as a wife of Ištar-nādin-apli.
- (2) Imata is the first wife of Ištar-nādin-apli.

In the opening lines note the following points relating to the PNs:

1. The ancient scribe continued line 4 out into the right edge instead of continuing this PN at the beginning of line 5.
2. He inserted a PN, an unusual procedure, in the left edge before the start of line 5, which indicates that he had forgotten these names and then made an effort to insert them in their proper sequence.
3. In the break of line 5, Ištar-mukīn-apli is the first individual to have two rather than three family members mentioned. The second person is the father (one should read *māršu ša* in the break).

Text 37

<i>Museum Number:</i>	A32099	<i>Illustration:</i>	Plate 21
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	8 Nisannu 2 / 560 B.C.	<i>Measurements:</i>	96 × 58 × 28 mm
<i>King:</i>	Amel-Marduk	<i>City:</i>	Ḫubāt
<i>Description:</i>	Record of granting of <i>mār-banātu</i> status to a woman and her children		

TRANSLITERATION

- Obverse
1. ^{1d}UTU.NUMUN.DÙ A-šú šá ¹ba-la-tu A ^{1d}IM-ra-bi
 2. ina ḫu-ud lib-bi-šú IM.DUB LÚ.DUMU.DÙ-ú-tu
 3. šá SAL la-qip-tum ù DUMU.MEŠ-e-šú
 4. a-na UD.MEŠ ul-lí(!)-a ik-nu-uk
 5. SAL la-qip-ti u DUMU.MEŠ-e-šú
 6. LÚ.DUMU.MEŠ DÙ.MEŠ šú-nu ina il-ki
 7. EN-ú-tu šá ina UGU ^{1d}UTU.NUMUN.DÙ
 8. SAL la-qip-ti u DUMU.MEŠ-e-šú
 9. za-ku-ú a-šar ši-ba-a-ta
 10. SAL la-qip-tum DUMU.MEŠ-e-šú a-na
 11. É LÚ DUMU.DÙ-¹i¹ ta-šap-par
 12. šá dib-bi an-nu-tu BAL-ú
 13. ^da-num ^dEN.LÍL u ^dé-a
 14. <ár-rat> NÍG.GIG-su li-ir-ru-ru
 15. ^dAMAR.UTU u ^dšar-pa-ni-tum ZÁḪ-šú
 16. liq-bu-ú ^dAG pa-qid kiš-šat
 17. AN-e u KI-tim mi-na-a-ta
 18. UD.MEŠ-šú GÍD.DA.MEŠ li-kar-ra

- Reverse 19. ^d30 u ^dUTU ina di-in-ni-šú a-a iz-zi-zu
 20. ^dDIL.BAT ^dINNIN GAŠAN KUR.KUR SAḪAR.ŠUB.BA-a
 21. liš-šá-bis-su niš ^dLÚ.^dAMAR.UTU LUGAL-šú-nu
 22. iz-kur-ru SAL la-qip-tum u DUMU.MEŠ-e-šú
 23. ina ^dGAŠAN šá UNUG.KI u ^dna-na-a it-tim-mu-u
 24. ki-i UD-mu ma-la bal-ṭa-nu
 25. <a-na UGU(?)> ^{1d}UTU.NUMUN-ib-ni ni-it-te-e-iq
-
26. ina ka-nak IM.DUB MU.MEŠ
-
27. IGI ^{1d}UTU.MU A-šú šá ¹KAR.^dEN A ¹ba-bu-tú
 28. ^{1d}EN.ŠEŠ.MEŠ.MU A-šú šá ¹ú-bar A LÚ.SIMUG
 29. ^{1d}a-num-ŠEŠ.MEŠ.URÙ A-šú šá ^{1d}UTU.NUMUN.DÙ
 30. DUMU ^{1d}IM-ra-bi
 31. LÚ.UMBISAG ^{1d}AG.DÙ.ŠEŠ A-šú šá ¹e-ri-ši
 32. A LÚ.ŠU.KU₆ URU ḫu-ba-at
 33. ITI.BÁRA UD.8.KÁM MU.2.KÁM
 34. ^dLÚ.^dAMAR.UTU LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–4. Šamaš-zēr-ibni, son of Balāṭu, descendant of Adad-rabi, of his own free will, wrote a document granting free-citizenship status to Lāqīptum and her sons, irrevocably.
 5–6. Lāqīptum and her sons are free citizens.
 6–9. Lāqīptum and her sons are clear of responsibility for performing the *ilku*-service that rests upon Šamaš-zēr-ibni.
 9–11. Insofar as she may wish, Lāqīptum may send her sons to (join) a family of free citizens.
 12–14. Whoever changes this agreement, may Anu, Enlil, and Ea curse him with an evil <malediction.>
 15–16. May Marduk and Šarpānītu pronounce his destruction.
 16–18. May Nabû, in charge of the heavens and the earth, shorten the span of his (allotted) future days.
 19. May Sîn and Šamaš not stand (at his side) during his lawsuit.
 20–21. May Dilbat (= Venus and) Ištar, Mistress of Lands, shroud him with leprosy.
 21–25. Invoking the life of Amēl-Marduk, their king, they took an oath. Lāqīptum and her sons swore by the Lady-of-Uruk and Nanâ: As long as we live, we shall not perform any harmful action against Šamaš-zēr-ibni.
 26. At the sealing of this tablet:
 27. Before Šamaš-iddin, son of Mušēzib-Bēl, descendant of Babutu,
 28. Bēl-aḫḫē-iddin, son of Ubar, descendant of Nappāḫu,
 29. Anum-aḫḫē-ušur, son of Šamaš-zēr-ibni,
 30. descendant of Adad-rabi.
 31. The scribe was Nabû-bāni-aḫ, son of Eriši,
 32. descendant of Bā'iru. City of Ḫubat,
 33. month of Nisannu, day 8, year 2,
 34. Amēl-Marduk, King of Babylon.

NOTES TO LINES

9. The use of *ašar* in the sense of “insofar as” is based upon *AHw* 83b sub *ašru* III.
 20. ^dDIL.BAT is probably a writing for Ištar.
 20–21. In the passage containing the curse relating to leprosy, *liš-šá-bis-su* is an error for *lišalbissu*; compare *CAD* L 20 sub *labāšu* (III): *li-šal-bis-su-ma*. Note the following errors as well:

4. *ul-lí-a* is spelled with the KAK-sign instead of NI.
14. The noun <*arrat*> is omitted in the curse formula.
- 21, 34. The RN has the determinative for DINGIR in the first position: ^dLÚ.^dAMAR.UTU for LÚ.^dAMAR.UTU.
25. Perhaps emend to <*a-na UGU*> PN *netteq* (I owe the suggestion to Erica Reiner).
25. *etēqu* is normally used for transgressing a time limit, boundary, or the like (see CAD E 384). This may be the only usage relating to people.
27. The reading of KAR in ¹KAR.^dEN and similar Neo-Babylonian personal names is ambiguous. CAD M/2 269 sub *mušēzibu* and CAD E 425 sub *ezēbu* read Mušēzib-^dBēl on the basis of VAS 4 17:3 // 13, whereas CAD E 403 sub *eṭēru* reads Eṭir-^dBēl, presumably on the basis of texts like Alfred B. Moldenke, *Babylonian Contract Tablets in the Metropolitan Museum of Art* (New York: Metropolitan Museum of Art, 1893), II 10:9 (= ¹KAR-ir-^dEN). As for Moldenke, *ibid.*, II 10, this text was “not accessioned” in the Metropolitan Museum of Art since “the location of this tablet is unknown” (Ira Spar and Eva von Dassow, *Private Archive Texts from the First Millennium B.C.* [Cuneiform Texts in the Metropolitan Museum of Art 3; New York: Metropolitan Museum of Art, 2000], pp. lxiii–iv n. 2). Nor had any further insights been brought by Jacques A. Delaunay, A. B. Moldenke, *Cuneiform Texts in the Metropolitan Museum of Art (New-York): Nouvelle Édition* (Publication du Centre des droits cunéiformes, Université de Droit Paris; Paris: Université de Droit, 1977).
29. This witness is the son of the man who grants *mār-banūtu* status to Lāqīptum and her sons.
31. John A. Brinkman (pers. comm.) wonders whether the correct rendering of ^{1d}AG.DÙ.ŠEŠ should not be Nabû-tabni-ušur rather than Nabû-bāni-aḥ.
 For *banû* in PNs, see CAD B 88; Tallqvist, *NBN*, pp. 309 f.; Stamm, *Namengebung*, p. 355.
 Examples of the name Nabû-tabni-ušur, with the basic stem preterite second person singular *tab-ni* element spelled syllabically, can be found in Tallqvist, *NBN*, p. 149. The imperative *ušur* is spelled with both ŠEŠ and *ú-šur*. The question is whether ^{1d}AG.DÙ.ŠEŠ is a logographic rendering of this same name. Occurrences of the spelling ^{1d}AG.DÙ.ŠEŠ (as here) are numerous (see *ibid.*, p. 125), but it is not clear what the correct reading should be. Note the rare syllabic spelling in VAS 4 76:4: ^{1d}AG-*ba-ni*-ŠEŠ (CAD PN index [unpublished], courtesy Remko Jas).
 In contrast, in the PN Sîn-tabni-ušur (Stamm, *Namengebung*, p. 158), the element *tabni* is usually spelled syllabically. Note in addition that there is no short form Nabû-tabni, corresponding to Sîn-tabni.
 None of this is conclusive. Presumably on the basis of the rare occurrence, however, recent authors such as Erlend Gehlken (*Uruk: Spätbabylonische Wirtschaftstexte aus dem Eanna-Archiv*, Part 1: *Texte verschiedenen Inhalts* [Ausgrabungen in Uruk-Warka: Endberichte 5; Mainz am Rhein: Philipp von Zabern, 1990]), Joannès (*Textes économiques*), and Karlheinz Kessler (*Uruk: Urkunden aus Privathäusern: Die Wohnhäuser westlich des Eanna-Tempelbereichs*, Part 1: *Die Archiv der Söhne des Bēl-ušallim, des Nabû-ušallim und des Bēl-supê-muḥur* [Ausgrabungen in Uruk-Warka, Endberichte 8; Mainz am Rhein: Philipp von Zabern, 1991]), including myself in YOS 17, have continued to read the name as Nabû-bāni-aḥ.
32. The spelling of the town Ḫubat in this line appears to resolve the dispute between Zadok and Joannès on the rendering of this name in favor of the latter. See *Rép. géogr.*, p. 166 sub Hūmīt.

COMMENTARY

The growing discussion about the class of people called *mār-banî* (see, e.g., John MacGinnis, “The Manumission of a Royal Slave” [*Acta Sumerologica* 15 (1993), pp. 99–106]) focuses interest upon this text, first published in David B. Weisberg, “A Mār Banūtu Text from the Town of Ḫubat” (*Nouvelles assyriologiques brèves et utilitaires* 1993/83). I was able to discuss the text and some underlying dynamics of its Neo-Babylonian social setting with Paul-Alain Beaulieu; I thank him for his help.

Text 38

Museum Number: A32117

Babylonian / Julian Year: 16[+x] Dûzu 9 / 530 B.C.

King: Cyrus

Description: Court record concerning status of freed person

Illustration:

Plate 21

Measurements:

95 × 60 × 25 mm

City:

Uruk

TRANSLITERATION

- Obverse
1. ^{1d}iš-tar-AD.URÙ LÚ za-ku-ú šá ^dINNIN UNUG.KI a-na
 2. LÚ.DI.KUD.MEŠ šá ¹ku-ra-áš LUGAL TIN.TIR.KI
LUGAL KUR.KUR iq-¹bi¹
 3. um-ma i-na ITI.ŠE šá MU.SAG.NAM.LUGAL.LU [sic]
¹ku-ra-áš
 4. LUGAL TIN.TIR.KI LUGAL KUR.KUR ¹ar-ra-bi DUMU-šú
(obverse here runs into right edge sign: NA₄)
 5. ^{1d}UTU.TIN-¹ti u SAL ^din-nin-na-e-¹ti-rat
áš-šá-¹ti-¹[šú]
 6. a-na ^{1d}IGI.DU.MU.DÙ A-šú šá ¹mar-duk-a iq-bu-¹ú¹
 7. um-ma SAL ^din-nin-na-e-¹ti-rat ¹a-¹hat-¹ka ¹DUMU.SAL-¹su
 8. šá ¹ar-ra-bi a-na ^diš-tar-¹AD.¹URÙ qal-li-i-ni
 9. a-na áš-šu-tu i-din ^{1d}IGI.DU.MU.DÙ ki-i pi-i
 10. šá ¹ar-ra-bi u SAL ^din-nin-na-e-¹ti-rat áš-šá-ti-šú
 11. SAL ^din-nin-na-e-¹ti-rat a-¹hat-su a-na áš-šu-ti
 12. id-di-nu ¹ar-ra-bi u SAL ^din-nin-na-e-¹ti-rat
 13. áš-šá-ti-šú IM.DUB DUMU-ba-nu-ti-ya ik-nu-ku
 14. i-na IM.DUB-ya iš-¹tu-ru um-ma ^{1d}INNIN.AD.URÙ
 15. ù DUMU.MEŠ šá SAL ^din-nin-na-e-¹ti-rat la-pa-ni
 16. ^{1d}iš-tar-AD.URÙ tu-ul-¹lad X¹ [(only few traces are visible)]
 17. LÚ za-ku-tu ¹šá ^dINNIN¹ [UNUG.KI ...]
 18. it-ti ¹X¹ [X.X.X¹]¹ar-ra-bi u SAL¹ [^din-nin-e-¹ti-rat]
 19. [...] ¹er-¹ret ^da-num u ^diš-tar ¹X¹ [...]
 20. ¹IM.¹DUB DUMU-ba-nu-ti-ya iš-¹tu-ru e-nin-ni
 21. i-na 9-ta MU.AN.NA.MEŠ ár-ki šá 3 DUMU.MEŠ
 22. SAL ^din-nin-na-e-¹ti-rat la-pa-ni-ya tul-du
 23. SAL ^din-nin-na-e-¹ti-rat DAM ¹ar-ra-bi
 24. šá IM.DUB DUMU-ba-nu-ti-ya tak-nu-ku ár-ki
 25. mi-tu-tu šá ¹ar-ra-bi mu-ti-šú a-na KÙ.BABBAR
 26. a-na ^{1d}a-num-ŠEŠ.MU DUMU-šú šá ¹šil-la-a
- Reverse
27. ta-ad-di-na-an-ni-ma rit-ta-a iš-¹tur it-¹ti¹
 28. SAL ^din-nin-na-e-¹ti-rat ép-šú di-i-ni LÚ.DI.KUD.MEŠ
 29. a-ma-tu-šú iš-mu-ú IM.DUB DUMU-ba-nu-ti-šú iš-tas-su-ma
 30. SAL ^din-nin-na-e-¹ti-rat ú-bil-lu-nim-ma ina
 31. ma-¹har ^{1d}AG.GUB.DUMU.UŠ LÚ ŠÀ.TAM É.AN.NA
 32. ^{1d}AG.ŠEŠ.MU LÚ ša ri-eš LUGAL LÚ EN-pi-qit-¹ti¹
 33. É.AN.NA u ¹na-di-nu DUB.SAR šá É.AN.NA ¹taq-¹[bi]
 34. um-ma ¹ar-ra-bi mu-ta-a ^{1d}iš-tar-¹AD.¹[URÙ IM.DUB-šú]
 35. ik-nu-uk-ma ¹id-di-nu IM.DUB¹ [DUMU ba-nu-ti]
 36. šá ^{1d}iš-tar-AD.URÙ ni-ik-nu-uk šá-a-šú ù DU[MU.MEŠ]
 37. šá SAL ^din-nin-na-e-¹ti-rat la-pa-ni ^{1d}INNIN.¹AD.¹[URÙ]
 38. tul-la-du a-na ¹DUMU-¹ba-ni-i za-ku-tu šá ^dINNIN.UNUG.KI

39. *nu-te-ir* ^{1d}*a-num-ŠEŠ*.MU *ba-lu* LÚ *šak-nu u* LÚ.DI.KUD
 40. *iš-bat-an-ni-ma rik-su šá* ÌR-ú-tú *šá* ^{1d}INNIN.†AD.URÙ¹
 41. *it-ti-ya iš-ku-us um-ma* LÚ TÚK-ú *šá mu-ti-ka*
 42. *a-na-ku* LÚ DI.KUD.MEŠ *im-tal-ku-ma* IM.DUB *za-ku-ti X*
 43. *šá* ^{1d}*iš-tar*-AD.URÙ *la i-nu-ú er-ret* DINGIR.MEŠ GAL.MEŠ
 44. *la ú-šá-an-nu-ú* ^{1d}*iš-tar*-†AD.URÙ *ù DUMU.MEŠ-šú*
 45. *ina* IM.DUB *pi-ir-qú-ti-šú-nu uš-zi-zu*
-
46. *i-na ma-ḥar* ^{1d}*ba-ú*-APIN-*eš* †LÚ.†DI.KUD X.X.X¹
 47. ¹DA.^dAMAR.UTU DUB.SAR A ¹†DÙ-*eš*-†[DINGIR ...]
 48. *u* ^{1d}*ba-ú*-APIN-*eš* [LÚ] †*si-pi-ri* †X¹ [X.X.X]
 49. *šá* ¹*gu-ba-ri* LÚ NAM TIN.†TIR.†KI *ù e-†bir*[[†ID]
 50. *ṭup-pi šá-ṭi-ir* UNUG.[KI I]†TI.ŠU UD.16[+X.KÁM]
 51. MU.9.KÁM ¹*ku-ra-áš* LU[GAL] TIN.†TIR.KI¹ [LUGAL KUR.KUR]
- Left Edge NA₄.KIŠIB
^{1d}*ba-ú*-KÁM
LÚ.DI.KUD
(seal)
- Right Edge †NA₄.†KIŠIB
^{1d}[*ba-ú*-KÁM]
LÚ D[†I.KUD]

TRANSLATION

- 1–2. Ištar-ab-ušur, a *zakû ša Ištar (ša) Uruk*, testified as follows to the judges of Cyrus, King of Babylon, King of Lands:
- 3–9. “In the month of Addaru, in the accession year of Cyrus, King of Babylon, King of Lands, Arrabi, son of Šamaš-uballit, and Inninna-eṭirat, his wife, spoke as follows to Nergal-šum-ibni, son of Marduka: ‘Give Inninna-eṭirat, your sister, daughter of Arrabi, in marriage to Ištar-ab-ušur, our slave!’”
- 9–20. Nergal-šum-ibni, in accordance with the proposal of Arrabi and Inninna-eṭirat, his wife, gave Inninna-eṭirat, his sister, in marriage. Arrabi and Inninna-eṭirat, his wife, sealed my tablet of citizenship. They wrote as follows in my tablet: “Ištar-ab-ušur and the children whom Inninna-eṭirat bears to Ištar-ab-ušur, are *zakûti ša Ištar (ša) Uruk*. Together with... Arrabi and Inninna-eṭirat included (lit. wrote) the curse of Anu and Ištar...[in] my tablet of citizenship (against anyone who violates the agreement) ...”
- 20–28. “Now, 9 years later, after Inninna-eṭirat had given birth to 3 children for me, Inninna-eṭirat, the wife of Arrabi, the very person who had sealed my tablet of citizenship, sold me to Anu-aḥ-iddin, son of Šillā after the death of Arrabi, her husband; and he (Anu-aḥ-iddin) branded my hand (with a slave mark)! You must acknowledge my (justified) claim against Inninna-eṭirat!”
- 28–30. The judges listened to his testimony. They read the tablet proclaiming his citizenship and summoned Inninna-eṭirat.
- 31–33. She testified as follows in the presence of Nabû-mukīn-apli, *šatammu* of Eanna, Nabû-aḥ-iddin, *ša-reš-šarri*, *bēl piqitti Eanna*, and Nādinu, scribe of Eanna:
- 34–39. “Arrabi, my husband, did indeed seal and turn over to Ištar-ab-ušur his tablet. We sealed the tablet of citizenship of Ištar-ab-ušur, for himself and any children whom Inninna-eṭirat would bear to Ištar-ab-ušur, transforming them into free citizens *zakûti ša Ištar (ša) Uruk*.
- 39–41. Anu-aḥ-iddin, (acting) without (authority of) *šaknu* or judge, seized me, and forced me to conclude a contract for the re-enslavement of Ištar-ab-ušur, all the while asserting, ‘I am the creditor of your husband.’”
- 42–43. The judges conferred with each other. They did not change the tablet of freedom of Ištar-ab-ušur, thereby not countermanding the curse of the great gods (against anyone who violates the agreement).

44–45. They reaffirmed (the status of) Ištar-ab-ušur and his children (as recorded) in their tablet of redemption.

46–50. (This) tablet was written in the presence of Bau-ēreš, the judge, [descendant of...], Ile'i-Marduk, the scribe, descendant of Epeš-ili, and Bau-ēreš, the *sipīru*-official ... of Gobryas, Governor of Babylon, and the *Eber-nari* District ...

50–51. Uruk, [16+X] Dûzu 9th year of Cyrus, King of Babylon, King of Lands.

Left Edge

Seal of
Bau-ēreš,
Judge
(seal)

Right Edge

Seal of
[Bau-ēreš],
Ju[dge]
(seal)

NOTES TO LINES

1. Is the Ištar-ab-ušur in YOS 6 2 the same man as in this text? See Dandamayev, *Slavery*, pp. 551–53.
3. The script is somewhat unpolished and the text contains a small number of “unprofessional” scribal errors; see, for example, line 3: MU.SAG.NAM.LUGAL.LU.
16. Martha T. Roth, “A Case of Contested Status” (in *DUMU-E₂-DUB-BA-A: Studies in Honor of Åke W. Sjöberg*, edited by Hermann Behrens, Darlene Loding, and Martha T. Roth, pp. 481–90; Occasional Publications of the Samuel Noah Kramer Fund 11; Philadelphia: The University Museum, 1989), p. 482, reads from the middle to the end of this line: *tu-ul-ṽla-du DUMU ba-ni-iṽ*, but insufficient traces remain on the tablet to allow the reading of the last four signs as she has indicated.
18. There may not be room in the break at the end of this line for [...DAM-šú] as Roth, *ibid.*, p. 482, sensibly has reconstructed. If the signs in question did not appear on the original, then the ṽPN would still be unambiguous since her husband is mentioned immediately before.
21. It is unclear how to vocalize and translate the numeral + phonetic complement. Likeliest would be to take it as the cardinal number “nine”; see von Soden, *GAG*, §69 b, giving the Standard Babylonian and Neo-Babylonian forms as “*tiltu* (< **tištu*),” which could yield *tilta* “nine years” in this text. Ištar-ab-ušur emphasizes in his testimony the absurd situation that nine years after his tablet of citizenship was written he was seized as a slave, rather than to peg the event to the regnal years of Cyrus, a fact which would have been of little relevance to his plight.
25. Note the masculine pronominal suffix on *mu-ti-šú* in place of the “correct” feminine one, as noted in the first line note to Text 36:rev. 4'.
27. The passage is cited in *CAD* Š/2 231.
29. *ištassu* is a Gtn of *šasû* and should not be translated “to have read”; see *CAD* Š/2 147 ff.; von Soden, *GAG*, §56, n. 31.
34. Roth, “A Case of Contested Status,” p. 482, restores ^{ld}*iš-tar-ṽAD.ṽ[URÙ IM.DUB DUMU ba-nu-ti-šú]*, but there are no traces in evidence here on the reverse, on the right edge, or wrapping around to the obverse. Moreover, there is no room for the eight signs in brackets. However, the verb at the beginning of the next line, *iknukma*, would certainly call for some such restoration. Thus IM.DUB-šú is suggested here.
35. *iknukma* is in the indicative rather than the subjunctive mood, hence not in a subordinate clause.
35. Roth, “A Case of Contested Status,” p. 482, reads ^{ṽid-di-nu u i-na IM.DUBṽ}, but the three signs *u i-na* are not apparent. Nor does there seem to be room for or evidence of even *ina* alone between *nu* and IM.

40. The translation of *išbatannima* as “placed a lien against me” is too mild under the circumstances, and this translation is not well known for the verb *šabātu*. The widow Inninna-eṭirat was obviously under great pressure to take the step she took: to re-enslave the family that she herself, together with her husband, had manumitted years ago. The sense of seizing someone in connection with a debt would fit well.
41. Reading courtesy Erica Reiner (*iš-ku-us* from *irkus : rakāsu*); see *CAD* R 91 f.; *AHw* 946.
42. At the end of this line, there are four horizontals, in appearance like a damaged *šu*-sign. It could be an erasure.
44. Roth’s (“A Case of Contested Status,” p. 484) translation of *la ušannû* “nor would they contravene the sanctions of the great gods,” captures the sense very well.
44. It may be asked why Ištar-ab-ušur’s wife, Inninna-eṭirat, is not mentioned here. She was likely left alone when the other members of her family were seized by Anu-aḥ-iddin since she had always been a free woman.
- 44–45. According to Roth’s (*ibid.*, p. 484) translation, “but they confirmed Ištar-ab-ušur and his children in a tablet recording their status as oblates,” her view appears to be that as a consequence of the dispute, a new tablet was written on this occasion. But another interpretation is possible, “They reaffirmed (the status of) Ištar-ab-ušur and his children (as recorded) in their tablet of redemption.” What the judges did was simply to reaffirm that the previous action concerning Ištar-ab-ušur should stand. Nothing new was recorded at this time (except the present court record); the earlier act that freed Ištar-ab-ušur was merely acknowledged. The “tablet of redemption” was the *tuppi mār-banûti* previously granted.
45. What was read in the publication by Roth as the *ši*-sign is *pi*. One can see two small diagonal wedges to the left of the upright, not one large winkelhaken. The form of the sign is *pi*.
48. Though the first sign is broken and could be read either *si* or *šá*, the reading *sipīru* (*CAD* S 225, *sepīru*) is more likely than *šāpiru* (*CAD* Š/1 453 ff.) because the latter is most often spelled logographically in Neo-Babylonian texts (LÚ PA), and there is a Bau-ēreš dated to Cambyses’s third year who is an “Alphabet-Schrift-Schreiber” (Kümmel, *Familie*, p. 136 with n. 198), as Roth observes.
49. For Gubaru, see Wolfgang Röllig, “Gubaru” (*RLA* 3 [1957–1971]), pp. 671 f. sub 2.
51. Traces of LUGAL KUR.KUR remaining at the end of the line are not evident.

COMMENTARY

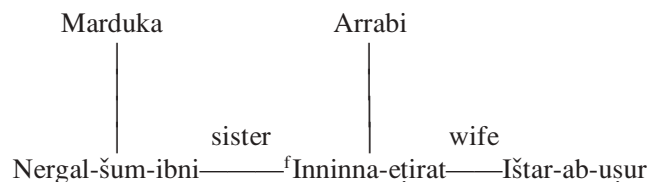
In David B. Weisberg, “*Pirqūti* or *Širkūti*? Was Ištar-ab-ušur’s Freedom Affirmed or Was He Re-enslaved?” (in *Studi sul Vicino Oriente Antico dedicati alla memoria di Luigi Cagni*, Volume 2, edited by Simonetta Graziani [Istituto Universitario Orientale, Dipartimento di Studi Asiatici, series minor, 61; Naples: Istituto Universitario Orientale, 2000]), pp. 1163–77, ramifications of the problems raised by this text are explored. Briefly stated, it is my position that the court proceedings — what I call a “declaratory judgment” — show that Ištar-ab-ušur was freed unconditionally after asking the judges to reaffirm his status as a free citizen. I suggest a translation of the term *zakû* in consonance with its broad meaning “one whose status has been clarified” and I hold that as often as not, the term may refer to someone who is not a slave.

The reading of this text has benefitted from the fine published readings and interpretations of Martha T. Roth (“A Case of Contested Status”) as well as personal communication. I am also indebted to Matthew W. Stolper for his helpful remarks and sharing of unpublished material. In the commentary here, I have emphasized observations on grammatical features, but I have included a few broader matters as well.

Note that there are three pairs of people in this text with similar names:

1. Arrabi (lines 4 [passim] and 8)
2. Inninna-eṭirat (lines 5 [passim] and 11 [passim])
3. Bau-ēreš (lines 46 and 48)

If Nergal-šum-ibni is the brother of Inninna-eṭirat and they both have different fathers, then one or both of the fathers must have died since the brother is asked to give Inninna-eṭirat away in marriage, which is a task normally reserved for the father.



Ištar-ab-ušur is the slave of Arrabi and Arrabi's wife, Inninna-eṭirat. Anu-aḥ-iddin is the subsequent purchaser of Ištar-ab-ušur.



For a description and drawing of the seal, see page 2.

Text 39

Museum Number: A3654
Babylonian / Julian Year: 26 Dûzu [4(?)] / 526(?) B.C.
King: Cambyses
Description: Judicial record of dispute concerning sheep

Illustration: Plate 22
Measurements: 45 × 66 × 17 mm
City: Uruk

TRANSLITERATION

- | | |
|------------|--|
| Obverse | 1. [X.X 6 MÁŠ a-na] ¹ hi ¹ -ta-pi i-na pa-ra-si
2. [šá ITI.GU]D MU.3.KÁM ^{1d} AG.ŠEŠ.MU a-na ^{1d} UTU-a-a
3. id-di-nu um-ma a-na É.AN.NA i-din ^{1d} UTU-a-a
4. a-na É.AN.NA la id-di-nu ù 7 GANAM.ME šá MUL-tum
5. še-en-du šá ^{1d} UTU-a-a šá la ^{1d} AG.ŠEŠ.MU ul-tu
6. ši-e-nu šá ^{1d} AG.ŠEŠ.MU i-bu-ku PAB 13 ši-e-nu
7. šá qa-bu-ut-tum šá ^{1d} AG.ŠEŠ.MU ù ¹ NUMUN-ya
8. A.ME šá ¹ a-a-ri-mi- ² šá ^{1d} UTU-a-a A-šú šá ^{1d} [X.X.(X)]
9. LÚ SIPA šá ^{1d} AG.ŠEŠ.MU i-bu-ku MÁŠ ¹ X ¹ [X.X] |
| Lower Edge | 10. 6 ku-um i-di-šú a-na ^{1d} UTU-a-a MU [X.X]
11. ù 7 GANAM.ME šá MUL-tum šen-du šá la
12. ^{1d} UTU-a-a ab-ka-a-nu |
| Reverse | 13. a-na UGU qa-bu-ut-tum šá ^{1d} AG.ŠEŠ.MU ù ¹ (?)ze(?) ¹ -[ri-ya]
14. am-ra ina IGI ¹ İR. ^d EN DA (over erasures[?]) i-na ú-šu-uz-[zu]
15. šá ^{1d} AG.GUB.DUMU.UŠ LÚ ŠÀ.TAM É.AN.NA DUMU-šú šá ¹ na-di-nu
16. DUMU ¹ da-bi-bi ^{1d} AG.ŠEŠ.MU LÚ.SAG.LUGAL LÚ EN pi-qit-ti É.AN.NA
17. LÚ mu-kin-nu ¹ İR. ^d AMAR.UTU DUMU-šú šá ¹ NUMUN-ya DUMU ¹ e-gi-bi
18. ^{1d} 30.APIN-eš DUMU-šú šá ^{1d} AG.MU.SI.SÁ DUMU ¹ DÙ.DINGIR
19. ^{1d} UTU.GUB.DUMU.UŠ DUMU-šú šá ^{1d} DI.KUD.PAB.ME.MU DUMU ¹ ši-gu-ú-a
20. [¹ İR.] ^d AMAR.UTU DUB.SAR DUMU-šú šá ^{1d} AMAR.UTU.MU.MU
21. [DUMU ^{1d} E]N(?).DUMU.UŠ.URÙ UNUG.KI ITI.ŠU UD.26.KÁM
22. [MU.X.KÁM] ¹ ka-am-bu-zi-ya LUGAL TIN.TIR.KI |
| Upper Edge | 23. LUGAL KUR.KUR |

TRANSLATION

- 1–9. [(With regard to) the 6 sheep for] slaughtering [that] Nabû-aḥ-iddin gave to Šamšay from the selection of Ayaru, the 3rd year, (he [Nabû-aḥ-iddin] had said [to Šamšay]) as follows: Give (them) to Eanna. Šamšay did not give them to Eanna. Moreover, Šamšay took out 7 (additional) sheep with a star brand (on them) which Šamšay took out without (the permission) of Nabû-aḥ-iddin from the flock of Nabû-aḥ-iddin. (This makes) a total of 13 sheep from the pen of Nabû-aḥ-iddin and Zēria, the sons of Ay-rimī, which Šamšay, son of ʾ...ʾ, the shepherd of Nabû-aḥ-iddin, took out.
- 9–13. A goat [...] 6 in lieu of his wages, to Šamšay [...] In addition, bring here the 7 sheep (branded with) the star brand without [...] Šamšay! Inspect the pen of Nabû-aḥ-iddin and Zēria [and put (these animals)] at the disposal of Arad-Bēl.
- 14–16. In the presence of Nabû-mukīn-apli, son of Nādinu, descendant of Dabibi, *šatammu* (and) Nabû-aḥ-iddin, *rēš šarri, bēl piqitti* of Eanna.
17. Witnesses:
- Arad-Marduk, son of Zēriya, descendant of Egibi,
18. Sîn-ēreš, son of Nabû-šum-lišir, descendant of Ibni-ili,
19. Šamaš-mukīn-apli, son of Madān-aḥḥē-iddin, descendant of Šigūa,
20. [Arad-]Marduk, scribe, son of Marduk-šum-iddin, (21.) descendant of Bēl-apla-ušur.
At Uruk in the month of Dûzu, day 26,
22. [in the X year of] Cambyases, King of Babylon,
23. King of Lands

NOTES TO LINES

1. ʾḥi-ḥta-pi may be the only attested plural of *ḥitpu*; see CAD H 207 sub *ḥitpu* (a type of sacrifice). For similar nominal formations, such as *šipru* and *širku*, see von Soden, *GAG*, §55 c 2 a).
- 1–2. The text is dated (lines 21–23) to year [X] of Cambyases, in the month of Dûzu. If the [X] is also year 3 (*pa-ra-si* [šá ITI.GU]D MU.3.KÁM), then this document was written two months after the events described in lines 2 ff. Alternatively (see note to lines 14–16), it was written a little more than one or two years later.
2. Note that there are two figures in this text named Nabû-aḥ-iddin:
 1. Nabû-aḥ-iddin, son of Nāqidu
 2. Nabû-aḥ-iddin, *rēš šarri bēl piqitti* of Eanna
2. Šamšay is mentioned in TCL 13 171:42 (Kümmel, *Familie*, p. 75) as a *nāqidu*; see CAD N/1 334 mng. f). This text is dated to Cambyases year 5, month of Ulûlu. Note that Nabû-aḥ-iddin and Zēriya (lines 7 ff.) are also *nāqidus*; see Kümmel, *Familie*, pp. 66, 78; TCL 13 171:16.
3. *iddinu umma* is singular, subjunctive. Note the usage of *umma* outside of its common employment after *iqbi* or the like. For an example, see San Nicolò and Ungnad, *NRV*, no. 364 = VAS 3 126:4–5 n. 3: *u u'iltim ina muḥḥi PN e-li-tum umma* “... wobei ein Verpflichtungsschein zu Lasten des N ausgestellt wurde *des Inhalts, dass ...*” (italics render the *umma*). For parallel phrases to VAS 3 126:4–5, see CAD E 122 *elû* “to show up, turn up, appear ... , in NB.”
3. *ana Eanna idin*, imperative; see TCL 13 134:6 cited in CAD A/1 6.
- 4–5, 11. For *kakkabtu šendu*, see CAD K 45 with references. The star brand is Ishtar’s, therefore the animals are temple property.
- 6, 9. *ibuku* is singular, subjunctive.
- 7, 13. For *qabuttu*, see CAD Q 42 f.; AHw 890b “cattle stall.”
8. This reading of the PN is based upon CAD A/1 220 “aj interr; where?... in personal names.” For *rīmī*, see AHw 986 *rīmu* II “Geschenk (v. Gott) in PN.” The same figure is mentioned in Kümmel, *Familie*, p. 66, as the father of Nabû-aḥ-iddin and Zēria.
9. For ʾXʾ, possibly read T[UR] (*lalû*) or G[AL] (*daššu* or *urīšu*), see ABZ, no. 76, citing MSL 8/1, 58 f.

10. It is possible that Šamšay had expropriated the six sheep that Nabû-aḥ-iddin had told him to give to Eanna *in place of wages Šamšay felt were owed him*. His wages would be *ana idīšu* (see *CAD* I 18), whereas *kūm idīšu* is “in place of his wages” (see *CAD* K 530 ff.; *AHw* 505).
10. The *mu*-sign before the break cannot be read MU for some form of *nadānu* since MU is used only in PNs, whereas the logogram used ordinarily is SÛM (see Ungnad, *NRV Glossar*, p. 103).
12. *abkānu* is imperative plural (*abkā*) + ventive *-ni(m)* without *m* (see von Soden, *GAG*, p. 8* §7, n. 1). The final vowel is irregular. Compare *Cyr.* 377:18 cited in Knut L. Tallqvist, *Die Sprache der Kontrakte Nabû-Nā’ids (555–538 v. Chr.)* (Helsingfors: J. C. Frenckell and Sohn, 1890), p. 15: *šuprānu*; compare *CT* 22 161:20 cited in *CAD* A/1 6 = Erich Ebeling, *Neubabylonische Briefe* (Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, neue Folge, 30; Munich: Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 1949), 88–89 = *ab-ka-ni*.
13. *ana muḥḥi qabuttišu* occurs in *YOS* 6 220:5 cited as “obscure” in *CAD* Q 43.
14. *amrā* is the imperative plural of *amāru*. The two forms here identified as imperatives could also be interpreted as statives.
14. Arad-Bēl is the *rab-būli ša šēni ša* ^d*Bēlti ša* Uruk; see Kümmel, *Familie*, p. 56 n. 63, citing Mariano San Nicolò, “Materialien zur Viehwirtschaft in den neubabylonischen Tempeln. I” (*Orientalia*, nova series, 17 [1948]), p. 284, n. 6; idem, “Materialien zur Viehwirtschaft in den neubabylonischen Tempeln. IV” (*Orientalia*, nova series, 23 [1954]), pp. 360, 363 n. 2; his office tenure included Cambyses year 2 and year 6. In other words, whatever problem was involved between the shepherd and the pen owners was eventually resolved with the involvement of this official, whose office entailed supervision of the livestock of Eanna. See *būlu* in *rab būli* “overseer of the herds” in *CAD* B 316; Erich Ebeling, “§31. *rab būlum*” sub “Beamter” (*RLA* 1 [1929]), p. 454a cited in *CAD* B 316: “Judicial powers also lay within the authority of the *rab būli*” (see texts quoted by Ebeling). Are the transactions discussed by San Nicolò private or “public” (i.e., temple oriented)? In other words, is Arad-Bēl acting for his own personal benefit or that of the temple?
- 14–16. The presence of Nabû-mukīn-apli, son of Nādinu, descendant of Dabibi, *šatammu*, and Nabû-aḥ-iddin, *rēš šarri*, *bēl piqitti* of Eanna, allows a more precise dating of this text within the eight year reign (529–522 B.C.; see Parker and Dubberstein, *Babylonian Chronology*, p. 30) of Cambyses. For Nabû-mukīn-apli, Kümmel, *Familie*, p. 143, lists two entries: year 3 and year 6 (i.e., he held office at least between these two limits); for Nabû-aḥ-iddin, Kümmel, *Familie*, p. 144, lists two Cambyses entries, both in year 4. So from evidence so far available, it appears this text is dated to year 4 or the proximate years.
20. Arad is restored from Text 36:upper edge 16’.

Text 40

Museum Number: A33249

Babylonian / Julian Year: 28 Abu 18 / 504 B.C.

King: Darius I

Description: Record of *imittu*-obligation on *ešrû*-land

Illustration:

Plate 23

Measurements:

46 × 57 × 21 mm

City:

Nippur

TRANSLITERATION

- Obverse
1. [X GUR] ṚZÚ.LUM.MA ZAG.LU A.ŠÀ ṚÉ¹ *eš-ru-ú*
 2. [X.X.X.X] ṚX¹ A-šú šá ṚDÙ-ya ù
 3. [X.X.X.X.X-]ti-šú ina UGU-ḫi
 4. [X.X.X.X-]É-su-nu A-šú šá Ṛši-rik-ti
 5. [X.X.X.X] ZÚ.LUM.MA ÀM
 6. [X.X.X.X] *eš-ru-ú* ina UGU-ḫi
 7. [X.X.X.X] NUN.KI EN.LÍL.KI Ṛi-nam(?) -din(?) / ni(?)¹
 8. [X.X.X.X-]šar i-nam-din
- Reverse
9. [LÚ mu-kin-nu ṚX]ṚX.X¹ A-šú šá
 10. [ṚX.X.X.X.X A-šú šá Ṛkal-]ba-a
 11. [ṚM]U.ṚEN A-šú šá ṚLUGAL(?) - Ṛ[X-X-]Ṛa
 12. ṚṚX-Ṛul-la-a-a A-šú šá Ṛkaš-šá-ra-Ṛ
 13. Ṛap-la-a A-šú šá ṚMAŠ.ŠEŠ.MEŠ.TIN(?)
(space of one line)
 14. LÚ UMBISAG Ṛla-ba-ši A-šú šá Ṛdan-niš-šam
 15. EN.LÍL.KI ITI.NE UD.28.KÁM
 16. MU.18.KÁM Ṛda-ri-a-muš
- Upper Edge
17. LUGAL E.KI u KUR.KUR

TRANSLATION

- 1–8. [X *kor* of] dates, *imittu*-obligation on *ešrû*-land [of X.X.X.X], son of Ibniya, and [X.X.X.X.X-]tišu are owed by [...]bissunu, son of Širikti. The aforementioned dates, [...] *ešrû*-obligation owed by [...] Babylon (and) Nippur [...] he shall give.
- 9–13. Witnesses:
[X.X.X], son of
[X.X.X.X.X], son of Kalba,
Iddin-Bēl, son of Šar-[X.X]Ṛ,
ṚX-uṚllaya, son of Kaššara,
Aplā, son of Ninurta-aḫḫē-uballit.
- 14–17. The scribe was Lābāši, son of Danniššam, at Nippur in the month of Abu, day 28 in the 18th year of Darius, King of Babylon and Lands.

NOTES TO LINE

1. For *imittu*, see Gerhard Ries, *Die neubabylonischen Bodenpachtformulare* (Abhandlungen zur rechtswissenschaftlichen Grundlagenforschung 16; Berlin: Schweitzer, 1976), pp. 90–110.
1. Should one restore *eqlu* Ṛbīt¹ *ešrû*? CAD E 370 has such a reading only for Late Babylonian*.

Text 41

Museum Number: A33245 (1 NT 14 = 1 N 290)
Babylonian / Julian Year: 8 Araḫšamna 25 / 497 B.C.
King: Darius I
Description: Receipt (witnessed) of dates, pith, and fibers

Illustration: Plate 23
Measurements: 42 × 50 × 18 mm
City: Nippur

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 16 GUR ZÚ.LUM.MA
 2. šá ITI ^{1d}É.DINGIR[.X(.X)]
 3. A-šú šá ^{1d}AG.X.URÙ [¹X.X.X]
 4. A-šú šá ¹na-din-DINGIR.MEŠ [X X X X]
 5. (erasure) A UD šá ¹ [X X X X X]
 6. KI.MIN ¹PI ¹X¹ ¹X.(X)-nu A-šú ¹šá¹ ¹X¹[X.(X)]
 7. ma-ḫi-ir 16 ¹SUM-na(?)¹
- Lower Edge 8. [X(?)+] ¹X¹ lib-bi u man-ga-ga
 9. ma-ḫi-ir
- Reverse 10. LÚ mu-kin-nu ^{1d}AG.ŠEŠ.MU A-šú šá
 11. ^{1d}UTU-a-a ¹ri-mut A-šú šá
 12. ^{1d}MAŠ.MU ¹a-na-KUR-šú A-šú šá
 13. ^{1d}NIN.ÌMMA.KÁM ¹dan-ni-iá
 14. A-šú šá ¹ki-na-a ^{1d}AG-ana-KUR-šú
 15. A-šú šá ^{1d}X.X-¹ti
 16. LÚ.UMBISAG ¹A-a A-šú šá ^{1d}MAŠ.ŠEŠ.MEŠ.[X]
 17. EN.LÍL.KI ITI.APIN UD.8.KÁM
- Upper Edge 18. MU.25.KÁM ¹da-a-ri-muš
 19. LUGAL [...]

TRANSLATION

- 1–9. 16 *kor* of dates per month, Bīt-ili[-X(.X)], son of Nabû-[X-]uṣur, [...] son of Nādin-ilī, [...] son of [...], ditto ... -nu, son of ¹...¹ [or: “from (PN)”] received. 16 (were) given [...] pith and fibers (were) received.
- 10–15. Witnesses:
 Nabû-aḫ-iddin, son of Šamšay,
 Rīmūt, son of Ninurta-iddin,
 Ana-mātišu, son of Ninimma-ēreš,
 Dannea, son of Kīnā,
 Nabû-ana-mātišu, son of ¹X-X-¹ti.
- 16–19. The scribe was Aplā, son of Ninurta-aḫḫē-[X]. At Nippur in the month of Araḫšamna, day 8 in the 25th year of Darius, King of [...]

NOTES TO LINES

- The fact that the other six lines on the obverse appear to continue to the right edge argues for the fact that line 1 also has one or two signs missing.
- For PNs of this type, see Tallqvist, *NBN*, p. 232a. Note, as an example, *CAD* B 289 sub *bītu*: “note the personal name ^dÉ.DINGIR.ZALAG The-Temple-Is-My-Light (BE 9 75:5).” For PNs compounded with the element “Bethel,” see Bezalel Porten, *Archives from Elephantine: The Life of an Ancient Jewish Military Colony* (Berkeley: University of California Press, 1968), appendix 5.
- Reading A UD šá ¹ as A-šú(!) šá ¹ could be achieved only by emendation since the sign as written is clearly UD.
- For *libbi u mangaga*, see Benno Landsberger, *The Date Palm and Its By-products According to the Cuneiform Sources* (Archiv für Orientforschung, Beiheft 17; Vienna: Institut für Orientalistik der Universität Wien, 1967), pp. 45–46.

12. Ana-mātišu is short for a name of the type Bēl-ana-mātišu; see Stamm, *Namengebung*, p. 83.
13. For ^dNIN.ÌMMA, see *ABZ*, no. 556, wherein Borger (ibid., p. 193) cites Edmond Sollberger, “The Cruciform Monument,” *Jaarbericht van het Vooraziatisch-Egyptisch Genootschap “Ex Oriente Lux”* 20 (1967–1968), p. 68; see also George, *House Most High*, index, p. 176. Note that this deity is often associated with Nippur (see line 17).

Text 42

<i>Museum Number:</i>	A1186	<i>Illustration:</i>	Plate 24
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	—	<i>Measurements:</i>	43 × 74 × 21 mm
<i>King:</i>	—	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Fragment of legal record		

TRANSLITERATION

Obverse	1’.	¹ (rest destroyed)
	2’.	šá-ta-ra šá X.X.X[...]
	3’.	^{1d} 30.LUGAL.URÙ ¹ X.X ¹ [...]
	4’.	šá ¹ ni-qu- ¹ du u(?) ^{1d} AG(?)—X ¹
Reverse	1’.	[LÚ] ¹ mu ¹ -kin-nu ¹ X.X.X A-šú šá ^{1d} AG.SUR.ZI.MEŠ ¹ A ¹ ib-ni-DINGIR
	2’.	[¹ X.X- ^d] ¹ na-na-a ¹ A-šú šá ¹ X.X.X- ¹ MU A ¹ ši-gu-ú-a ^{1d} AG-na-din-ŠEŠ
	3’.	¹ A-šú šá(?) ¹ MU. ^d EN A ¹ MU. ^d X.X ¹ ^{1d} a-num-ú-še-zib A-šú šá ^{1d} AG.ŠEŠ.X.X ¹
	4’.	A ¹ X.X- ¹ hu-ú ¹ šu-la-a A-šú šá ^{1d} U.GUR.ŠEŠ-ú-šur A ¹ ú-sat ¹ X X ¹
	5’.	¹ X.X ¹ -A A-šú šá ^{1d} AMAR.UTU.MU.MU ¹ A ^{1d} EN.A.URÙ ¹ su-qa-a-a A-šú šá ¹ ba-la-t[u]
	6’.	[A ¹] ¹ X ¹ - ^d X ¹ ¹ pu-uḫ-ḫu-ru A-šú šá ^{1d} UTU-pa-ni-URÙ A ¹ ḫa-an-bi ^{1d} EN-re-man-ni
	7’.	[A-šú šá] ¹ X.X.(X) A ¹ ^{1d} EN.A.[X ¹ X.X] A-šú šá ^{1d} AG.MU.URÙ
	8’.	(about twelve to thirteen signs destroyed) ¹ X- ^{1d} MAŠ ¹ X.X.X ¹
	9’.	(traces only)

TRANSLATION

Obverse	1’–4’.	[...] the document of [...] Sîn-šar-ušur, [...] of Niqûdu, and(?) ¹ Nabû-X- ¹ [...].
Reverse	1’–7’.	Witnesses:
		¹ X.X.X ¹ , son of Nabû-ēṭir-napšāti, descendant of Ibni-ili,
		[X.X.X-]Nanā, son of ¹ X-liddin, descendant of Šigūa,
		Nabû-nādin-aḫi, son of Iddin-Bēl, descendant of Iddin- ¹ X.X ¹ ,
		Anum-ušēzib, son of Nabû-aḫ- ¹ X.X ¹ , descendant of ¹ X.X- ¹ ḫû,
		Šulā, son of Nergal-aḫ-ušur, descendant of Usat ¹ X X ¹ ,
		[... X.X.A ¹], son of Marduk-šum-iddin, descendant of Bēl-apla-ušur,
		Sūqāya, son of Balātu, descendant of ¹ X.X ¹ ,
		Puḫḫuru, son of Šamaš-pāni-ušur, descendant of Ḫanbi,
		Bēl-rēmanni, son of ¹ X.X.(X) ¹ , descendant of Bēl-apla-[X],
		[X.X], son of Nabû-šum-ušur, [descendant of ...],
	8’.	(twelve–thirteen signs destroyed) ¹ X- ¹ Ninurta
	9’.	(traces only)

NOTES TO LINES

- Reverse 1’. The first father’s name in the line is perhaps ^{1d}AG.SUR.ZI.MEŠ.
- 4’. The last two signs in the line, which do not appear to belong to the ancestral name, have been collated and are correct.
- 6’. Less likely is Šamaš-pa-lí-ušur (cf. Stamm, *Namengebung*, p. 236).

COMMENTARY

Text 42 (A 1186) is too fragile to bake. The obverse is wholly obliterated except for a few signs in the lower left hand corner.

Text 43

Museum Number: A1604

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Fragment of legal record

Illustration: Plate 24

Measurements: 41 × 61 × 35 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [X.X.X.X] 'X.X.X.KI' [X.X.X]
 2'. [X.X] '10.(?)'KÁM ŠE.NUMUN-šú 'X.X.X' [X.X]
 3'. [X.X.X] *ma-la a-¹na* X X *la(?)* X.X' [X.X]
 4'. [X.X.X.X] 'X GIŠ.ŠAR *ú-x-x-x* [X.X]
 5'. [X.X.X.X.X.X] 'X' *a-na* [X.X]
 6'. [X.X.X.X.X.X.X] 'LÚ' EN.MEŠ [X.X]
- Reverse 1'. [X.X.X.X.X-]^d*a-num* 'PAB' [X.X.X]
 2'. [X.X.X.X.X] 'X.X.X' MÁŠ.TUR [X.X.X]
 3'. [X.X.X.X.X.X-]*ba-nu* 'X.X' [X.X]
 4'. [X.X.X.X] 'A' ^{1d}EN.KÁM' DUMU 'X.X' [X]
 5'. [X.X] 'LÚ' *mu-kin-nu* ¹EN-šú-*nu u* ¹*qa(?)*/KÁD(?).[X.X]
 6'. [A.MEŠ šá] ¹¹*ri-mút* ¹*la-a-ba-ši* DU[MU 'X.X.X]
 7'. [X.X] ^{11d}EN.AD.URÙ DUMU ¹*m*[i-X.X.X]
 8'. [X.X] 'MU' [about eight signs]

TRANSLATION

- Obverse 1'–6'. [...] (on) the 10th, his planted acreage [...] whatever [...] he will... the garden [...] to [...] the owners [...]
- Reverse 1'–4'. [X.X.X X.X-]Anum. Total(?) [X.X.X] [...] a kid [X X X] [...-]bānû [...] [X.X.X.X], descendant of Bēl-ēreš, son of 'X.X.X' [X].
- 5'–7'. Witnesses:
 Bēlšunu and Qa/KÁD(?).[X.X], sons of Rīmūt,
 Lābāši, son of [X.X.X],
 Bēl-ab-ušur, son of Mi-[X.X.X].
- 8'. [X.X] MU [...]

NOTES TO LINES

- Reverse 2'. The three partially broken signs 'X.X.X' may represent another kind of animal (coming before *lalû*).
- 6'. The use of BAD for *mút* (in ¹*ri-mút*) is not unknown in Neo-Babylonian. Von Soden, *Syllabar*, no. 42, gives a reference in Lubor Matous and Wolfram von Soden, *Die lexikalischen Tafelserien der Babylonier und Assyrier in den Berliner Museen* (Berlin: Vorderasiatische Abteilung der Staatlichen Museen, 1933); note CT 22 114:15, *i-mút-ta* (Ebeling, *Neubabylonische Briefe*, reads “wird er sterben ... ,” a reading accepted in CAD M/1 424a).

Text 44

Museum Number: A1606

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Fragment of legal record

Illustration: Plate 24

Measurements: 33 × 49 × 20 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 'X.X.X.SI¹ eš-šú šá 2 ME '40¹ [X.X]
 2. *ina* MU.6.KÁM ^{1d}AG-lu-ú-a
 3. LÚ *qí-i-pi* šá É NÍ.X.X [X.X]
 4. ^{1d}IDIM.MU A-šú šá ¹mu-še-zib-^dEN
 5. [X.X] 'X¹ ^{1d}IGI.DU.X *ina* ŠU^{II} ¹DINGIR-ib-[ni-i]
 6. [x x x-x] 'ma-a¹ šá LÚ.UMBISAG 'X¹
 7. [X.X.X.X.X] 'X.X¹
- Reverse 8'. (traces only)
 9'. LÚ(?) *mu*(?)-*kin*(?)-*ni*(?) UD šá 1[...]
 10'. ¹kal-ba-a A-šú šá ¹'X¹ [X.X.X.X]
 11'. u LÚ.UMBISAG ^{1d}na-[na-a-X.X.X]
 12'. [X.X.X] 'X.X¹ PI [X.X.X.X.X.X]
 13'. [X.X.X] 'X.X¹ [X.X.X.X.X.X]
 14'. (only traces at end)

TRANSLATION

- 1–8'. [...] (new[?]) of 240 [...] in the 6th year, Nabû-lūa, *qīpu* of the house... Ea-iddin, son of Mušēzib-Bēl, [...] Nergal-[...] from the possession of Ili-ibni [...] of the scribe [...]
 9'. Witnesses: [...]
 10'. Kalba, son of 'X-[X.X.X.X].
 11'. And the scribe was Na[nā-X.X.X]
 12'–14'. (too fragmentary for translation)

NOTES TO LINES

2. PN is perhaps a form of *ilūa*.
 3. See George, *House Most High*, p. 311 no. 859–p. 132 no. 871. The last two signs remain difficult.
 9'. The reading at the beginning of the line is unsure.

Text 45

Museum Number: A1657

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Fragment of legal record mentioning silver

Illustration: Plate 25

Measurements: 16 × 68 × 25 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [X.X] *ta-bi-e-ma* SÍG UR(?) *a-na* IGI 'X¹[X]
 2. [X.X] ù 1/2 GÍN KÙ.BABBAR *ki-i a-tar id-din*
 3'. [...-]'i¹
- Reverse 4'. [X.X] 'x-a *a-na* X MA.NA X GÍN KÙ.BABBAR¹

TRANSLATION

- 1–3'. [...] wool in the presence of [...] and he paid 1/2 shekel silver as the *atru*-payment.
 4'. [X.X] for x minas, x shekels of silver [...]

NOTES TO LINES

1. Compare possibly *ina muḥḥi ta-bi-e ša* DN (YOS 7 20:17).
1. *tabû* is the Neo- and Late Babylonian form of *tebû*; see *AHw* 1342–43.

Text 46

Museum Number: A1669

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Fragment of legal record

Illustration: Plate 25

Measurements: 53 × 33 × 38 mm

City: —

TRANSLITERATION

Obverse	1′.	ṽa-na ṽXṽ[...]
	2′.	a-na ṽdAG-[...]
	3′.	1 ME 80 ṽPAB(?)ṽ[...]
	4′.	2 ME 2 PAB [...]
	5′.	ṽdAG.NUMUN.GIŠ [...]
	6′.	šá É.SAG.Í[L ...]
	7′.	u šá (possibly = 14[?]) ṽX.Xṽ[...]
	8′.	ṽX.Xṽ[...]
Reverse	9′.	ṽAṽ[...]
	10′.	ṽdEN.ṽMUṽ A [ṽ...]
	11′.	a-na ṽdAG-ṽú(?)ṽ-[...]
	12′.	ṽdAG.KAL u ṽina-SÙ[ṽH.SUR...]
	13′.	(destroyed)
	14′.	[X] GÚ.UN [...]
	15′.	[X.X] ṽA ṽX.Xṽ[...]
	16′.	(destroyed)
Left Edge	17′.	(destroyed)
	18′.	ṽU.MU-na
	19′.	A ṽdUTU.MU
	20′.	NA ₄ .KIŠIB
	21′.	[...] ṽX.Xṽ[...]

TRANSLATION

- 1′–8′. To [...] to Nabû-[...] 180 total(?) [...] 202 total(?) Nabû-zēr-līšir [...] of Esagi[l...] and of [...]
 9′–17′. [...] Bēl-iddinṽ, descendant of [...], to Nabû-u[...] Nabû-udammiq and Ina-teš[ṽî-ēṽir ...] [X] tal-
 ents [...], descendant of [...].
 18′–21′. [Seal of] Bēl-iddinna, descendant of Šamaš-iddin. Seal of [...]

COMMENTARY

Note that lines 2, 5, and 11 have Nabû names.

There is a leftward slant on the signs on the left edge.

For a description and drawing of the seals, see page 2.

Text 47

Museum Number: A5465
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Fragment of legal record

Illustration: Plate 25
Measurements: 22 × 16 × 8 mm
City: —

TRANSLITERATION

1'. *ina ka-n[ak IM.DUB MU.MEŠ]*

2'. IGI ¹MU.ḪX-Ḫ[...]

3'. ¹ŠEŠ-*it*-[*tab-ši*]

4'. ¹dḪ AMAR.UTU.Ḫ [...]

TRANSLATION

1'–4'. at the seal[ing of this tablet]...In the presence of Iddin-[...],...Aḫ-ittabši, Marduk-[...]

Text 48

Museum Number: A5655
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Fragment of record of litigation

Illustration: Plate 25
Measurements: 26 × 14 × 12 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [...]¹ḪX¹ *ni*
 2'. [...]¹ḪX¹ *id-dīb-bu-úb*
 3'. [...]¹ḪX.X¹ *lib-bi*¹
 4'. [...]¹ḪX¹ *su* ¹ḪX¹
 5'. [...-]¹luṭ(?)¹-*tu*
 6'. [...]¹ḪX *gan*¹
- Reverse 1'. [...]
 2'. [...]¹íq-*bi*
 3'. [...]¹ḪX¹ *a-na*
 4'. [...]¹ḪX¹ *ta-UD* (*/pir*(?) or TA UD)
 5'. [...]¹ḪX ŠEŠ.LUGAL(?)¹

TRANSLATION

[...] raises a claim [...] spoke ... to ... ¹...

NOTE TO LINE

Obverse 2'. *id-dīb-bu-úb* is the present tense of *dabābu*; see CAD D 4.

Text 49

Museum Number: A33244 (1 NT 12 = 1 N 288)
Babylonian / Julian Year: 11 [x] 32 / 573 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Fragment of legal record

Illustration: Plate 25
Measurements: 36 × 34 × 23 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. ^{1d}gu-la-¹X¹ [...]
 2. ¹MU.MU iq-bu-ú [...]
 3. DUMU.SAL-šú u SAL šu-¹X¹ [...]
 4. šá MU.32.KÁM ^dAG.¹NÍG.(?)¹[DU.URÙ ...]
 5. ¹X.X.PEŠ¹ šá ¹X X¹ [...]
 6. [X.X.X.X] ¹X.X¹
- Reverse 1'. ¹X.X.X.X¹
 2'. ¹ŠEŠ.MEŠ.MU ¹X¹ [...]
 3'. ¹A-a ¹na-¹ [...]
 4'. ¹MU.^dEN(?)¹ A ¹[...]
 5'. ¹ha-tin-a A ¹ú-[...]
 6'. LÚ.UMBISAG ¹LÚ.^{1d}AG¹ [... ITL.X ...]
 7'. UD.11.KÁM MU.30[+2.KÁM ...]
- Left Edge 8'. (one fingernail imprint) ¹X¹
 9'. ¹kám-[...]

TRANSLATION

- Obverse 1–6. Gula-[...] spoke [...(to[?])] Šum-iddin [...] his daughter and the lady [...] of the 32nd year of Nebuchadnezzar...
- Reverse 1'. [(Witnesses)]:
 2'. Aḥḫē-iddin [...]
 3'. Aplā, Na-[...]
 4'. Iddin-Bēl, descendant of [...],
 5'. Ḫatina, descendant of U-[...],
 6'–7'. The scribe was Amēl-Na[bû... in the month of X], day 11, in the 3[2nd] year [of Nebuchadnezzar...]
 8'. (fingernail imprint)
 9'. Kam-[...]

Text 50

Museum Number: A5373
Babylonian / Julian Year: [x] [x] [x] / 556–539 B.C.
King: Nabonidus
Description: List (witnessed) of disbursed foodstuffs

Illustration: Plate 26
Measurements: 36 × 37 × 25 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. 20 ᵀXᵀ [...]
 2'. *dul-lu* ᵀXᵀ [...]
 3'. 10,000 GUR ᵀLÚ(?) GİŠ Xᵀ [...]
 4'. *a-na* NÍG.GA ᵀGAŠAN šá U[NUG.KI ...]
 5'. 4 ME LÚ APIN.ME ᵀšá MEŠᵀ [...]
 6'. šá ᵀAG.IM.TUK LUG[AL TIN.TIR.KI ...]
 7'. *id-din* ᵀX.Xᵀ [...]
 8'. (one trace)
- Reverse 9'. (about six traces)
 (space of one line)
 10'. LÚ *mu-kin-nu* ᵀba-ᵀX-ᵀl[...]
 11'. A-šú šá ᵀEN.NUMUN A ᵀku-[...]
 12'. ᵀdAG.ŠEŠ.MEŠ.GI [...]
 13'. ᵀIR-ᵀin-nin [...]
 14'. ᵀdAG-ᵀiq-bi ᵀXᵀ [...]
 15'. (destroyed)

TRANSLATION

- 1'–9'. [...] 20 [...] work ... 10,000 *kor* [...] for the property of the Lady-of-Uruk ... 400 (for) the farmers
 [...] of Nabonidus, Ki[ng of Babylon] he gave ...
- 10'–14'. Witnesses:
Ba-ᵀX-ᵀl [...], son of Bēl-zēri, descendant of Ku-[...]
Nabû-aḫḫē-ušallim [...]
Arad-Innin [...]
Nabû-iqbi [...]
- 15'. (destroyed)

NOTES TO LINES

- 3'. After GUR, a reading ᵀKAᵀ is possible.
- 6'. The broken section before the words “[...] of Nabonidus, Ki[ng of Babylon]” could be [year X] or could refer to personal property of the king.
- 13'. It is possible that nothing is missing in this PN.

Text 51

Museum Number: A1597

Babylonian / Julian Year: —

King: Artaxerxes I

Description: Fragment of list of PNs

Illustration:

Plate 26

Measurements: 63 × 55 × 22 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. (destroyed)
 2'. [...] MA [...]
 3'. [...] ¹NUMUN.[...]
 4'. [...] ¹na X¹ [...]
 5'. [...] ¹X¹ NUMUN ¹X¹ [...]
 6'. [...] ^dIDIM ¹X¹ [...]
 7'. [...] ¹ḥaš-da-a-a
 8'. [...] ¹X¹.A.MU
 9'. [...] ¹ši-¹NUMUN.SI.SÁ
 10'. [...] ¹^dIDIM.MU
 11'. [...] ^dEN
 12'. [...] ŠEŠ.MEŠ.MU
 13'. [...] ¹TIN(?) -su(?) -¹E(?)...
 14'. [...] ¹X¹ [...]
- Reverse 1'. [...] ¹DUM]U.É.SAG.GÍL-lu-mur A ¹[...]
 2'. [...] ¹X¹.NUMUN.GUB(?) A ¹^dAG.¹[...]
 3'. [...] ^dIDIM¹ ŠEŠ-šú A ¹KI.[...]
 4'. [...] ¹^dAG.MU.GUB A ¹^dA[G ...]
 5'. [...] ¹^dAG.DUGUD.ŠEŠ-šú A ¹^dAG.¹[...]
 6'. [...] ¹ta-nit-tum-^dEN A ¹^dEN.¹[...]
 7'. [...] ¹ta-nit-tum-^dEN¹ A ¹¹X¹[...]
 8'. [...] šá LÚ.UŠ.KU.MEŠ a-na ¹X¹[...]
 9'. [...] ¹X 14 X¹ ik ¹X¹ [...]
 10'. [...] ¹X(?)¹ ¹ar-tak-[...]

TRANSLATION

- Obverse 1'. (destroyed)
 2'–6'. (only one or two signs, parts of personal names, preserved in each line)
 7'. [...] Ḥašdāya
 8'. [...] ¹X-¹apla-iddin
 9'. [...] ¹ši-¹zēr-lišir
 10'. [...] Ea-iddin
 11'. [...] Bēl
 12'. [...] aḥḥē-iddin
 13'. [...] balassu-[iqbi]
 14'. (destroyed except for one sign)
- Reverse 1'. [...] Mar-Esagil-lūmur, descendant of ... ,
 2'. [...] zēr-ukīn, descendant of Nabû [...],
 3'. [...] Ea, his brother, descendant of It[ti(?)-...],
 4'. [...] Nabû-šum-ukīn, descendant of Na[bû-...],
 5'. [...] Nabû-kabit-aḥšu, descendant of Na[bû-...],
 6'. [...] Tanittum-Bēl, descendant of Bēl[-...],
 7'. [...] Tanittum-Bēl, descendant of [...],
 8'. [...] of the lamentation-priests to [...]
 9'. [...] ¹X 14 X¹ [...]
 10'. [...] Artaxerxes, King(?)]

NOTES TO LINES

- Obverse 9'. Perhaps read [*Nabû/Sîn-tul-tab-*]š*i*-NUMUN.SI.SÁ; see Tallqvist, *NBN*, p. 318; *CAD* B 156.
- Reverse 1'. The PN may indicate that the origin of the text is Babylon.
- 5'. DUGUD = *kabti*.
- 5'. Perhaps, as in line 3', ŠEŠ-šú follows a PN and should be read *aḥšu* "his brother."
- 6'. For *tanittum* "Preis" (Stamm, *Namengebung*, p. 277), see Ungnad, *NRV Glossar*, p. 163 (*na'ādu*).
- 8'. UŠ.KU = GALA = *kalû*. See *CAD* K *kalû* A mng. c) b' (a lamentation priest who can also be a scribe and whose name occurs in colophons).

COMMENTARY

Signs are missing at beginning of each line. The PNs seen here are fathers or ancestors rather than sons.

Text 52

Museum Number: A1593

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: List of days and measures

Illustration: Plate 26

Measurements: 41 × 42 × 20 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. UD.8.KÁM
2. 4(?) 2 PI 1 BÁN UD.9.KÁM
3. 5 BÁN
- Reverse (uninscribed)

TRANSLATION

- 1–3. The 8th day 4(?) 2 *pān* 1 *sūt*, the 9th day 5 *sūt*.

NOTE TO LINE

2. One would expect measures to appear in the order: GUR, PI, BÁN, but GUR is written with horizontal wedges. Perhaps read 4 šá 1 BÁN.

Text 53

Museum Number: A1613

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Fragment preserving list of measures and names

Illustration: Plate 26

Measurements: 52 × 52 × 22 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [...] ¹[X.X] ¹X¹ [X.X.X.X.X]
 2'. [...] ¹É.SAG.¹GÍL¹ [X.X.X]
 3'. [...] ¹X NUN A(?) [X.X.X.X]
 4'. [...] ¹X BÁN(?)¹ ¹dŠÚ.MU.[X.X.X.X]
 5'. [...] ¹É.SAG.¹GÍL.¹[X.X.X.X]
 6'. [...] ¹5 BÁN(?)¹ ¹dAG.MU-*na*-[X].¹X¹ A ¹X¹
 7'. [...] ¹4 BÁN¹ ¹dAG.MU.¹X¹ A ¹X¹[X.X]
 8'. [...] ¹UMUN.KÁM A ¹UMUN.MU ¹X¹[X.X]
 9'. [...] ¹KI.^dŠÚ.TIN A ¹[X.X.X]
 10'. [... ¹dX.X.]MU A ¹X¹[X.X]

TRANSLATION

- 1'. [...] (destroyed personal name)
 2'. [...] Esagil-[X.X.X]
 3'. [...] X NUN A [X.X.X.X]
 4'. [...] ¹X *sūt*(?)¹ Marduk-šum-[X.X.X.X]
 5'. [...] Esagil-[X.X.X.X]
 6'. [...] ¹5 *sūt*(?)¹ Nabû-ittanna-[X.X], descendant of [X]
 7'. [...] ¹4 *sūt*¹ Nabû-ittanna [X], descendant of [X.X.X]
 8'. [...] Bēl-ēreš, descendant of Bēl-iddin [X.X]
 9'. [...] Itti-Marduk-balāṭu, descendant of [X.X.X]
 10'. [... X-X-]iddin, descendant of [X.X]

NOTE TO LINE

- 3'. Possibly two(?) signs are at the beginning of the preserved part of the line, perhaps *u* and *a*?

COMMENTARY

Only one surface is preserved.

It may be that A “descendant” is an abbreviation of A-šú šá “son.”

Text 54

Museum Number: A5134

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: List of cattle received, *ana piqitti ša* PN

Illustration: Plate 27

Measurements: 57 × 47 × 23 mm

City: —

TRANSLITERATION

Obverse	1.	2	GUD <i>pu-ḫal</i>
	2.	65	ÁB.GAL.MEŠ
	3.	5	GUD 3 MEŠ <i>ina</i> ŠÀ
	4.	19	ÁB 3 MEŠ
	5.	8	GUD 2 MEŠ <i>ina</i> ŠÀ 4 KÙ.ME
	6.	15	ÁB 2 MEŠ
	7.	[X+]7	GUD.NÍNDA.ME <i>ina</i> ŠÀ 6 KÙ.ME
	8.	[...]	ÁB.NIGIN.MEŠ
	9.	[^{1d} D]I.KUD.LUGAL.URÙ A ^{1d} EN.KÁM	
Reverse	10.	[...] ¹ MEŠ <i>za</i> X	
		(lines 11–14 destroyed)	
	15'.	[...] X 9(/8[?]) KÙ.ME	
	16'.	ÁB.NIGIN.MEŠ	
		(space of one line)	
	17'.	^{1d} AG.GUB.DUMU.UŠ A ¹ šu- <i>la-a</i>	
	18'.	3 GUD 2 MEŠ KÙ.ME <i>ma-ḫi-ir</i>	
	19'.	PAB 1 ÁB.GAL 1 GUD 3-ú KÙ 7 GUD 2 MEŠ KÙ.ME	
	20'.	1 GUD.NÍNDA PAB 10(!) (over erasure) <i>šib-ti šá</i> UD.10.KÁM	
	21'.	<i>ina lib-bi</i> 1 GUD 3-ú ¹ KÙ (erasure of two signs) MEŠ KÙ.ME	
	22'.	<i>a-na pi-qit-ti šá</i> ^{1d} UTU.NUMUN.BA-šá	
	23'.	7 GUD 2 MEŠ <i>a-na</i> É.SAG.ÍL	
	24'.	1 ÁB.GAL ¹⁷ 1 GUD.NÍNDA KÙ.ME	
	25'.	<i>a-na ši-zib</i> ^{1d} 30.DÙ	
Left Edge	26'.	2 ¹ ÁB. ¹ GAL <i>ina</i> ¹ É(?) ¹ [...]	
	27'.	<i>a-na</i> 6 GÍN ¹ KÙ. ¹ [BABBAR(?)]	

TRANSLATION

1.	2	breeding bulls
2.	65	milk cows
3.	5	three-year-old bulls therefrom
4.	19	three-year-old cows
5.	8	two-year-old bulls of which 4 are pure
6.	15	two-year-old cows
7.	[X+]7	castrated bulls of which 6 are pure
8.	[...]	<i>ālittu</i> -cows
9.		Madān-šar-ušur, descendant of Bēl-ēreš
10.	...	
11–14.		(destroyed)
15'.	[...] (of which) 8(?)(/9[?])	are pure
16'.	<i>ālittu</i> -cows	
		(space of one line)
17'–18'.		Nabû-mukīn-apli, descendant of Šulā, received 3 two-year-old pure bulls.
19'–22'.		Total: 1 milk cow, 1 three-year-old pure bull, 7 two-year-old pure bulls, 1 castrated bull; in all: 10(!) (animals) as <i>šibtu</i> -tax for the 10th day, of which (there was) 1 three-year-old pure ... pure ... entrusted to Šamaš-zēr-iqīša.

23'–27'. 7 two-year-old bulls for Esagila; 1 milk cow; 7(?)¹ castrated pure bulls (of which the cows were) for milk, Šîn-ibni; 2 milk cows from the house of [...] for 6 shekels of sil[ver].

NOTES TO LINES

1. CAD E 103 translates “bulls.”
3. In the usual formula, a smaller number of animals qualified by some characteristic follows (e.g., “of which four are pure” = line 5).
- 5, 7. For *ellu* “pure,” “referring to... animals in cultic use,” see CAD E 103.
8. See MSL 8/1, p. 78; San Nicolò, “Materialien zur Viehwirtschaft in den neubabylonischen Tempeln. II” (*Orientalia*, nova series, 18 [1949]), p. 302 n. 3.
- 20'. For the *šibtu*-tax on domestic animals, see CAD Š 166 f.; San Nicolò “Viehwirtschaft II,” p. 306.

COMMENTARY

See MSL 8/1, pp. 70 ff., for a discussion of many of the terms in this text.

Text 55

<i>Museum Number:</i>	A4623	<i>Illustration:</i>	Plate 27
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	29 Simânu 13 / 592 B.C.	<i>Measurements:</i>	25 × 33 × 34 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Receipt of ox hump		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 15 MA.NA UZU *as-l¹qu¹-[bit]*
 2. *l¹šu-la¹-a(?) A¹ba-la-tu*
 3. *IGI-ir*
- Reverse 4. ITI.SIG₄ UD.29.KÁM
 5. MU.13.KÁM ^dAG.NÍG.DU.URÙ
 6. LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–3. Šulā, descendant of Balātu, received 15 minas of cuts of ox hump meat.
 4–6. Simânu, 29th day, 13th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTES TO LINE

1. See Erich Ebeling, “Fleisch” (*RLA* 3 [1957–1971]), p. 86.
1. For UZU *asqubbītu*, see CAD A/2 339b (ox hump, a cut of meat).

Text 56

<i>Museum Number:</i>	A5359	<i>Illustration:</i>	Plate 27
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	[x] [x] 16(?) / —	<i>Measurements:</i>	22 × 30 × 12 mm
<i>King:</i>	—	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Receipt of cow cadaver(s)		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. *l¹17(?) pag-ra¹ šá ÁB.GAL*
 2. *l¹haš-di-ia A¹ŠEŠ.MEŠ-lu-l¹mur¹*
 3. *IGI-ir*

- Reverse 4. ITI.[X] ʾUD.ʾ[X.]KÁM
5. ʾMU.16(?).ʾKÁM

TRANSLATION

- 1–3. Ḥašdiya, descendant of Aḥḥē-lūmur, received ʾ17(?) cadavers¹ of milk cows.
4–5. Month of [X], day [X], year ʾ16(?)¹

NOTE TO LINES

- 5f. There appears to be no trace of a RN.

Text 57

Museum Number: A4255
Babylonian / Julian Year: 26 Araḥšamna 17 / 588 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Receipt of sheep for Gula

Illustration: Plate 28
Measurements: 27 × 37 × 15 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 3 UDU.NÍTA.MEŠ
2. 2 SILA₄.MEŠ
3. PAB 5 UDU.NÍTA.MEŠ šá
4. ITI.APIN UD.24.KÁM
5. UD.25.KÁM UD.26.KÁM
6. *a-na* ^d*gu-la*
Reverse 7. *par-su* ʾKU-ti-^dŠÚ
8. LÚ SIPA SÁ.DUG₄
9. IGI-*ir*
(space of two lines)
10. ITI.APIN UD.26.KÁM
11. MU.ʾ17.ʾKÁM ^dAG.NÍG.DU.URÙ
12. LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–9. Tukulti-Marduk, the shepherd in charge of the regular offerings, received
3 sheep
2 lambs
Total: 5 small cattle (lit. “sheep”) for days 24, 25 and 26 of Araḥšamna, which had been set aside for Gula.
10–12. Araḥšamna, 26th day, 17th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTE TO LINE

3. “Sheep” is used “as a collective” for various kinds of sheep and goats (see *CAD* § 130 f.).

Text 58

<i>Museum Number:</i>	A5354	<i>Illustration:</i>	Plate 28
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	20(?) Dûzu(?) 21(?) / 584 B.C.	<i>Measurements:</i>	21 × 29 × 15 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Record of sheep		

TRANSLITERATION

Obverse	1.	60	UDU <i>pu-ḥa-lum</i>
	2.	396	U ₈ Û.TU.ME
	3.	52	UDU BAR.GAL.ME
	4.	134	UDU BAR.SAL.ME
	5.	5	MÁŠ.GAL.IME ¹
	6.	7	ÛZ.ME
	7.	2	MÁŠ.TUR.IME ¹
Lower Edge	8.	1	SAL.ÁŠ.QAR
Reverse	9.		PAB 657 U ₈ .HI.A
	10.		<i>ina</i> IGI ¹ šá- ^d AG-šû-u A ¹ AG.1[X.X.(X)] 12 KUŠ
	11.		6 UDU <i>bu-ud</i> <i>ina</i> IGI [X X] ¹ X X ¹
	12.		¹ ITI.ŠU(?) UD(?).20.KÁM MU(?).21.KÁM(?) ¹
	13.		^d AG.[NÍG.DU.URU]
	14.		[LUGAL TIN.TIR.KI]

TRANSLATION

Obverse	1.	60	rams used for breeding
	2.	396	fertile ewes
	3.	52	unplucked(?) sheep
	4.	134	female lambs
	5.	5	he-goats
	6.	7	she-goats
	7.	2	kids
Lower Edge	8.	1	small she-goat
	9.		total: 657 sheep
	10.		at the disposal of Ša-Nabû-šû, descendant of Nabû- [...]. 12 skins
	11.		6 <i>būdu</i> -sheep at the disposal of [...]
	12–14.		¹ Dûzu(?), 20th(?) day, 21st(?) year of Nebu ¹ [chadnezzar, King of Babylon].

NOTES TO LINES

Obverse	2.	See CAD A/1 342 sub <i>ālidu</i> ; AHw 1458 f. (w) <i>ālittu</i> .
	3.	For the translation adopted here, see PSD B 122 sub <i>bar-gal-lum</i> and <i>udu-bar-gal</i> ! perhaps “unplucked sheep.”
	4.	For <i>parratu</i> , see MSL 8/1, p. 14 line 79.
	7.	For <i>lalû</i> , see CAD L 51 f. <i>lalû</i> B; AHw 1431.
Lower Edge	8.	See CAD E <i>enzu</i> 181 f); AHw 1420 <i>unīqu</i> .
	11.	For this type of sheep, see Gehlken, <i>Wirtschaftstexte</i> , p. 25, comment to text 9, with references; compare Text 61:11, below. The term is not yet understood.

COMMENTARY

For the typology, see Gehlken, *Wirtschaftstexte*, p. 19.

Text 59

Museum Number: A4213
Babylonian / Julian Year: 27 Abu 7 / 532 B.C.
King: Cyrus
Description: Record of sheep at the disposal of PN

Illustration: Plate 28
Measurements: 16 × 21 × 12 mm
City: —

TRANSLITERATION

Obverse	1.	8	UDU <i>pu-ḫal</i>
	2.	166	U ₈ .ME
	3.	15	<i>ka-lum</i>
	4.	27	<i>par-rat</i>
	5.	PAB 216	BABBAR- <i>tum</i>
	6.	4	MÁŠ.GAL
	7.	103	ÙZ.ME
	8.	4	MÁŠ.TUR
	9.	3	SAL.ÁŠ.QAR
	10.	PAB 114	GI ₆ - <i>tum</i>
Reverse	11.	PAB- <i>ma</i> 330	
	12.	<i>ṣi-e-ni ina pa-ni</i>	
	13.	^{1d} MAŠ.ŠEŠ.MU	
	14.	A ¹ <i>la-qi-pi</i>	
	15.	ITI.NE UD.27.KÁM	
	16.	MU.7.KÁM ¹ <i>ku-raš</i>	
	17.	LUGAL TIN.TIR.KI	
	18.	LUGAL KUR.KUR	

TRANSLATION

1.	8	sheep used for breeding
2.	166	ewes (full-grown female sheep)
3.	15	lambs
4.	27	female lambs
5.	total: 216	white
6.	4	he-goats
7.	103	she-goats
8.	4	kids
9.	3	small she-goats
10.	total: 114	black
11.	grand total: 330	
12.	sheep at the disposal of	
13.	Ninurta-aḫ-iddin,	
14.	descendant of Lāqīpi.	
15.	Month of Abu, day 27,	
16.	year 7 of Cyrus,	
17.	King of Babylon,	
18.	King of Lands.	

NOTES TO LINES

2. U₈.ME = *laḫru*.
3. For *kalūmu*, see CAD K 107a; AHw 429.
4. For *parratu*, see AHw 834b.

Text 60

Museum Number: A5287
Babylonian / Julian Year: 13 Dûzu 15 / —
King: —
Description: Record of sheep at the disposal of PN

Illustration: Plate 28
Measurements: 20 × 28 × 14 mm
City: —

TRANSLITERATION

Obverse	1.	70	UDU <i>pu-ḫal</i>
	2.	450	U ₈ Û.TU.ME
	3.	70	UDU BAR.GAL.ME
	4.	146	UDU BAR.SAL
	5.	2	MÁŠ.GAL
Reverse	6.	PAB 738	U ₈ .UDU.ḪI.A
	7.	<i>ina</i> IGI ^{1d} AG.MU.DÙ A ¹ ŠEŠ- ¹ šú ¹	
	8.	28	UDU <i>bu-ud</i> <i>ina</i> IGI-šú
	9.	ITI.ŠU UD.13.KÁM	
	10.	MU.15.KÁM	

TRANSLATION

1.	70	rams used for breeding
2.	450	fertile ewes
3.	70	young lambs
4.	146	female lambs
5.	2	he-goats
6.	total: 738	sheep
7.	at the disposal of Nabû-šum-ibni, descendant of Aḫšu	
8.	28	<i>būdu</i> -sheep at his disposal.
9.	Month of Dûzu, day 13,	
10.	year 15	

NOTES TO LINES

5. For *urīšu*, see *AHw* 1430a f.
6. For U₈ UDU.ḪI.A = *šēnu* “sheep (as a collective),” see *CAD* Š 130 f.; *AHw* 1090 f.
10. Note no RN.

Text 61

Museum Number: A5385
Babylonian / Julian Year: 28 Simânu 14 / 612 B.C.
King: Nabopolassar
Description: Record of sheep at the disposal of PN

Illustration: Plate 29
Measurements: 21 × 21 × 11 mm
City: —

TRANSLITERATION

Obverse	1.	(destroyed)
	2.	ʾ2l[+X(?) ...] [U ₈ .]ʾUDU.ʾÛ.TU.ME
	3.	40 UDU.BAR.GAL.ME
	4.	108 UDU.BAR.SAL.ME
	5.	12 MÁŠ.GAL.ME
	6.	22 ÛZ.ME
Lower Edge	7.	6 MÁŠ.TUR.ME
	8.	6 SAL.ÁŠ.QAR.ME
Reverse	9.	PAB 5 ME + 20 + 8 GANAM.UDU.ḪI.A
	10.	ina IGI ¹ man-na-a-ki-i-DINGIR
	11.	2 UDU bu-ud ina IGI-šú
	12.	ITI.SIG ₄ UD.28.KÁM
	13.	MU.14.KÁM ^d AG.A.PAB
	14.	LUGAL E.KI
	15.	(traces)

TRANSLATION

1.	(destroyed)
2.	2[+X] fertile ewes
3.	40 young lambs
4.	108 female lambs
5.	12 he-goats
6.	22 she-goats
7.	6 kids
8.	6 small she-goats
9.	total: 528 sheep
10.	at the disposal of Manna-akī-ili
11.	2 būdu-sheep are at his disposal.
12.	Month of Simânu, day 28,
13.	year 14 of Nabopolassar,
14.	King of Babylon
15.	(traces)

COMMENTARY

There should be a total of 332± animals listed in lines 1–2 (destroyed) since the total for lines 2–8 (preserved) is 196 and the grand total in line 9 is 528.

Text 62

Museum Number: A2876
Babylonian / Julian Year: 8 Dûzu 36 / 569 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Record of sheep at the disposal of PN

Illustration: Plate 29
Measurements: 41 × 23 × 15 mm
City: —

TRANSLITERATION

Obverse	1.	10	<i>pu-ḫal</i>
	2.	190	U ₈ .ME
	3.	40	<i>ka-lum</i>
	4.	50	[<i>par-rat</i>]
	5.	PAB 290	BABBAR- <i>ti</i>
	6.	5	MÁŠ.GAL
	7.	30	ÙZ
	8.	3	MÁŠ.TUR
	9.	12	SAL.ÁŠ.QAR
	10.	PAB 50	GI ₆ - <i>ti</i>
	11.	PAB- <i>ma</i> 340	
Lower Edge	12.	<i>ši-e-nu</i>	
Reverse	13.	<i>ina</i> IGI	
	14.	¹ <i>mu-še-zib</i>	
	15.	A ^{1d} AG.A.MU	
	16.	<i>ša la</i> 1 <i>pu-ḫal</i>	
	17.	2 <i>kal-lum</i> 4 <i>par-rat</i>	
	18.	2 (GUN) 49 1/2 MA SÍG.ḪI.A	
	19.	<i>ri-ḫi šá</i> MU.36.KÁM	
	20.	ITI.ŠU UD.8.KÁM	
		(space of one-half line)	
	21.	MU.36.KÁM	
	22.	^d AG.NÍG.DU.URÙ	
	23.	LUGAL E.KI	

TRANSLATION

1.	10	sheep used for breeding
2.	190	ewes (full-grown female sheep)
3.	40	lambs
4.	50	female lambs
5.	total: 290	white
6.	5	he-goats
7.	30	she-goats
8.	3	kids
9.	12	small she-goats
10.	Total: 50	black
11–19.	Grand total: 340 sheep at the disposal of Mušēzib, descendant of Nabû-apla-iddin. This excludes 1 sheep used for breeding, 2 lambs, (and) 4 female lambs, (and) 2 (talents) 49 1/2 minas of wool, the balance of year 36.	
20–23.	Month of Dûzu, day 8, year 36 of Nebuchadnezzar, King of Babylon	

Text 63

<i>Museum Number:</i>	A5298	<i>Illustration:</i>	Plate 29
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	4 Simânu 1 / 561 B.C.	<i>Measurements:</i>	41 × 26 × 15 mm
<i>King:</i>	Amel-Marduk	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Record of sheep from stall at the disposal of PN		

TRANSLITERATION

Obverse	1.	40	UDU <i>pu-hal</i>
	2.	147	U ₈ .ME
	3.	27(?)	<i>ka-lum</i>
	4.	45	<i>par-rat</i>
	5.	ṽPAB 259ṽ	BABBAR- <i>ti</i>
	6.	[X]	MÁŠ.GAL
	7.	[X+]5	ÙZ
	8.	[X]	MÁŠ.TUR
Lower Edge	9.	[X]	SAL.ÁŠ.QAR
Reverse	10.	PAB [X+]ṽ37ṽ	GI ₆ - <i>ti</i>
	11.	PAB- <i>ma</i> ṽ407ṽ	ṽ <i>ši-e-nu</i>
	12.		<i>qa-bu-ut-ti</i>
	13.	šá ṽAN.GAL.NUMUN.DÙ	
	14.	A-šú šá ṽ ^d AG.GI	
	15.	<i>ina</i> IGI ṽ ^d AG.SU	
	16.	ITI.SIG ₄ UD.4.KÁM	
	17.	MU.1.KÁM LÚ. ^d AMAR.UTU	
	18.	LUGAL TIN.TIR.KI	
	19.	<i>ul-tal-lim</i>	
Upper Edge	20.	<i>a-mur</i> -ME	
Left Edge	21.	4 <i>par-rat</i> 2 ṽX Xṽ 3	SAL.ÁŠ.QAR
	22.	[...] 3[+X] ṽX Xṽ šá ṽX Xṽ	IGI- <i>ir</i>

TRANSLATION

1.	40	rams used for breeding
2.	147	ewes (full-grown female sheep)
3.	27(?)	lambs
4.	45	female lambs
5.	Total: 259	white
6.	[X]	he-goats
7.	[X+] 5	she-goats
8.	[X]	kids
9.	[X]	small she-goats
10.	Total: [X+] 37	black
11–15.	grand total: 407 sheep (from the) stall belonging to Anu-rabû-zêr-ibni, son of Nabû-ušallim, at the disposal of Nabû-erîba.	
16–18.	Month of Simânu, 4th day, year 1 of Amêl-Marduk, King of Babylon.	
19–22.	He has taken care of (all the cattle); they were checked. He received 4 female lambs, 2 ... , 3 small she-goats [...] 3[+X]	

NOTES TO LINES

12. For *qabuttu*, see Text 39:7.
13. I would be inclined to read the DN as ṽIštarân were it not for Lambert's comment in "Ištarân" (*RLA* 5 [1976–1980]), p. 211, "Personal names including his (ṽIštarân's) name run from late Early Dynastic times to the end of the Cassite dynasty, but cease thereafter." Hence I read AN.GAL and transcribe Anu-rabû.

Text 64

<i>Museum Number:</i>	A3037	<i>Illustration:</i>	Plate 30
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	14 Simânu 7 / 598 B.C.	<i>Measurements:</i>	25 × 33 × 17 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Record of sheep, income, at the disposal of PN		

TRANSLITERATION

Obverse	1.	100	UDU <i>pu-ḫal</i> -ME
	2.	720	U ₈ GAL.ME
	3.	100	UDU BAR.GAL.ME
	4.	100	UDU BAR.SAL.ME
	5.	11	MÁŠ.GAL.ME
	6.	7	ÛZ.ME
Reverse	7.	60	MÁŠ.TUR.ME
	8.	60	SAL.ÁŠ.QAR.ME
	9.	PAB 1 LIM 1 ME 50(!) U ₈ .ḪI.A <i>ir-bi</i>	
	10.	šá ¹ (¹ written over erasure) <i>ik-la-</i> ' A-šú šá ¹ <i>sa-si-iá</i>	
	11.	<i>ina</i> IGI ¹ <i>nu-ra-nu</i> A-šú šá ¹ <i>ḫa-ri-šú</i>	
Upper Edge	12.	ITI.SIG ₄ UD.14.KÁM	
	13.	MU.7.KÁM	
	14.	ᵈAG.NÍG.DU.URÙ	
	15.	LUGAL TIN.TIR.KI	

TRANSLATION

- | | | |
|--------|--|--------------------------------|
| 1. | 100 | sheep used for breeding |
| 2. | 720 | ewes (full-grown female sheep) |
| 3. | 100 | young lambs |
| 4. | 100 | female lambs |
| 5. | 11 | he-goats |
| 6. | 7 | she-goats |
| 7. | 60 | kids |
| 8. | 60 | small she-goats |
| 9–11. | Total: 1,150(!) sheep, income belonging to Ikla', son of Sāsiya, at the disposal of Nuranu, son of Ḫarīṣu. | |
| 12–15. | Month of Simânu, day 14, year 7 of Nebuchadnezzar, King of Babylon. | |

NOTES TO LINES

9. Although the text gives a total of 1,150 animals, the number of animals listed adds up to 1,158.
11. The same man appears in YOS 17 76:10.

Text 65

<i>Museum Number:</i>	A4256	<i>Illustration:</i>	Plate 30
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	30 Abu 22 / 583 B.C.	<i>Measurements:</i>	18 × 39 × 16 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Record of sheep, income, owed by PN and PN ₂		

TRANSLITERATION

Obverse	1.	1 UDU.NÍTA <i>ir-bi</i>
	2.	<i>ina</i> UGU ¹ KU- <i>ti</i> - ^d AMAR.UTU
	3.	<i>u</i> ¹ ki- <i>rib-ti</i>
	4.	LÚ SIPA SÁ.DUG ₄
Reverse	5.	ITI.NE UD.30.KÁM
	6.	MU.22.KÁM ^d AG.NÍG.DU.URÙ
	7.	LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–4. 1 sheep, income, is owed by Tukulti-Marduk and Kiribtí, shepherds of the *sattukku*-offerings.
 5–7. Month of Abu, day 30, year 22 of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTE TO LINE

3. For Kiribtí, see also YOS 17, PN index, p. 44.

Text 66

<i>Museum Number:</i>	A4305	<i>Illustration:</i>	Plate 30
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	27(?) Ayaru(?) 17 / 539 B.C.	<i>Measurements:</i>	33 × 21 × 11 mm
<i>King:</i>	Nabonidus	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Record concerning sheep		

TRANSLITERATION

Obverse	1.	20	UDU <i>pu-ḫal</i>
	2.	3 ME + 22	U ₈ .ME
	3.	62	UDU <i>ka-lum</i>
	4.	1 ME + 10 + 8	UDU BAR.SAL
	5.	PAB 5 ME + 22	BABBAR- <i>ti</i>
	6.	8	MÁŠ.GAL
	7.	[X+3]	ÙZ
	8.	[6(?)]	MÁŠ.TUR
	9.	[X	SAL.ÁŠ.QAR]
Lower Edge	10.	[PAB X	GI ₆ - <i>tí</i>]
Reverse	11.	[...] šá [...]	
	12.	[X] <i>ši-e-nu ina</i> IGI	
	13.	¹ SUM-na-ŠEŠ <i>u</i> ¹ ŠEŠ-šú-nu	
	14.	A.ME šá ¹ šá- ^d AG-šú-ú	
	15.	[...]	
	16.	[...]	
	17.	ITI.GUD(?) UD.27(?).KÁM	
	18.	MU.17.KÁM ^d AG.[I]	
	19.	LUGAL TIN.TIR.KI	

TRANSLATION

1. 20 sheep used for breeding
2. 322 ewes (full-grown female sheep)
3. 62 lambs
4. 118 female lambs
5. Total: 522 white
6. 8 he-goats
7. ¹X+3¹ she-goats
8. ¹6(?)¹ kids
9. [X small she-goats]
- 10–16. [Total: X black] [...] sheep at the disposal of Nadna-aḥi and Aḥšunu, sons of Ša-Nabû-šū [...].
- 17–19. Month of Ayaru(?), day 27(?), year 17 of Nabonidus, King of Babylon.

NOTES TO LINES

10. See Text 62:10 for restorations.
13. Possibly read ¹SUM-na-ŠEŠ = Nādin-aḥ.

COMMENTARY

The surface of the reverse is badly flaked.

Text 67

Museum Number: A4471
Babylonian / Julian Year: 19 Šabātu 16 / 588 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Receipt of sheep cadaver

Illustration: Plate 30
Measurements: 25 × 35 × 13 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 1 *pag-ra šá* U₈
 2. ¹ri-mut A ¹ba-ba-a
 3. IGI-ir
- Reverse 4. ITI.ZÍZ UD.19.KÁM MU.16.KÁM
 5. ^dAG.NÍG.DU.URÙ
 6. LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–3. Rīmūt, descendant of Baba, received 1 ewe cadaver.
- 4–6. Month of Šabātu, day 19, year 16 of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

Text 68

Museum Number: A5368
Babylonian / Julian Year: 21 Šabātu [x] / 604–562 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Receipt of sheep cadavers

Illustration: Plate 31
Measurements: 24 × 27 × 13 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. ʾ15(?)¹ pag-ra
 2. ¹i-sin-na-a-[a]
 3. LÚ SIPA IGI-ir
 Reverse 4. ITI.ZÍZ UD.21.KÁM M[U.X.KÁM]
 5. ^dAG.NÍG.DU.URÙ LUGAL T[IN.TIR.KI]

TRANSLATION

- 1–3. Isinnaya, the shepherd, received 15 cadavers.
 4–5. Month of Šabātu, 21st day, year [X] of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTE TO LINE

2. *Isinnaya* (cf. Text 69:3) is the same figure as in YOS 17 p. 43a no. 2 ranges from 584 to 579 B.C. (whose ancestor is Danni-Nergal).

Text 69

Museum Number: A5714
Babylonian / Julian Year: 27 Ṭebētu 27(?) / 577 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Receipt of sheep cadavers

Illustration: Plate 31
Measurements: 23 × 32 × 12 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [X pag-]ra-nu
 2. [šá UDU] SÁ.DUG₄
 3. ʾX.X.X¹i-sin-na-a-a
 4. LÚ SIPA IGI-ir
 Reverse 5. ITI.AB UD.27.KÁM ʾMU.27(?)¹.KÁM
 6. ^dAG.NÍG.DU.URÙ LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–4. Isinnaya, the shepherd, received [X ca]davers [of] *sattukku*-[sheep ...]
 5–6. Month of Ṭebētu, day 27, year 27(?) of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

Text 70

Museum Number: A5751
Babylonian / Julian Year: 22 Ṭebētu 24 / 580 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Receipt of sheep cadaver

Illustration: Plate 31
Measurements: 26 × 38 × 10 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 𐎶𐎶 *pag-ra šá* UDU.NÍTA
 2. *ina* É LÚ.GÍR.LÁ
 3. 𐎶𐎵𐎶𐎶 *mi-li-ti*
 4. 𐎶𐎶𐎶𐎶-^dAMAR.UTU
 5. LÚ SIPA SÁ.DUG₄
 6. IGI-*ir*
 Reverse 7. ITI.AB UD.22.KÁM
 8. MU.24.KÁM
 9. ^dAG.NÍG.DU.URÙ LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–6. Tukulti-Marduk, shepherd of the *sattukku*-offerings, received, dead, 𐎶𐎶 sheep cadaver in the slaughterhouse.
 7–9. Month of Ṭebētu, day 22, year 24 of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTE TO LINE

2. For *bīt* ^{lú}*tābiḫu*, see AHW 1376.

Text 71

Museum Number: A5330
Babylonian / Julian Year: 13 Dûzu 17 / —
King: —
Description: Receipt of wool and threads by PN

Illustration: Plate 31
Measurements: 26 × 36 × 13 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 13 MA.NA SÍG *ta*-[*bar-ri*]
 2. 10 TÚG *gú-ḫal-ša-ta*
 3. *šá ṣu-up-pa-a-ta*
 4. (erased line)
 5. *šá* ^dUR.DIM.ME
 6. 3 *ḫu-tu-ma-a-ta*
 Reverse 7. ^{ld}AG-ú-*šal-lim* LÚ UŠ.BAR
 8. IGI-*ir*
 9. ITI.ŠU UD.13.[KÁM]
 10. MU.17.𐎶KÁM

TRANSLATION

- 1–8. Nabû-ušallim, the tailor, received 13 minas of red wool (for) 10 braids of carded wool (erased line) (and) 3 *ḫutumāta*, for the *urdimmus*.
 9–10. Month of Dûzu, day 13, year 17.

NOTES TO LINES

3. See CAD § 249 *suppu* C “strip of carded wool”; Text 79:1.
5. For ^dUR.DIM.ME, see William W. Hallo and David B. Weisberg, “A Guided Tour through Babylonian History: Cuneiform Inscriptions in the Cincinnati Art Museum” (*Journal of the Ancient Near Eastern Society* 21 [1992]), p. 63, text no. 20:2; Paul-Alain Beaulieu, “Lion-Man: *uridimmu* or *urdimmu*?” (*Nouvelles assyriologiques brèves et utilitaires* 1990/121). See also Text 167:5.
6. Could this be a cuneiform reading of Hebrew חותם, plural חותמות “seals”? As yet, however, there is no such word attested in Akkadian (see sub *kunukku* “seal” in CAD and AHw). Moreover, there is no determinative NA₄, though this might be explained by the fact that it is a foreign word in Akkadian.
10. Note no RN.

Text 72

Museum Number: A5506
 Babylonian / Julian Year: —
 King: —
 Description: Disbursement of wool

Illustration: Plate 32
 Measurements: 43 × 59 × 18 mm
 City: —

TRANSLITERATION

Obverse	1.	4 (GÚ.UN) 8 MA.NA SAL <i>a-ḥa-bi-</i> ’ IGI
	2.	29 MA.NA ^{1d} AG.LUGAL.URÙ IGI
	3.	30 MA.NA ¹ <i>ḥa-ni-ni-ya</i>
	4.	1 (GÚ.UN) 32 MA.NA ¹ <i>tu-da-</i> ’a na-ši
	5.	4 (GÚ.UN) ¹ IR-ya
Lower Edge	6.	44 MA.NA LÚ <i>mu-saḥ-<ḥi-->re-e</i> ^{1x x} l
Reverse	7.	[X G]Ú.UN 8 MA.NA
	8.	[...] ¹ X X ¹ <i>tab-ni-</i> ’ (erasure)
	9.	¹ 1+X ¹ GÚ.UN SAL É.KUR- <i>ḥa-am-mat</i>
	10.	1 (GÚ.UN) 42 MA.NA ¹ <i>tu-da-</i> ’a
	11.	30 1/2 MA.NA ^{1d} <i>na-na-a</i> -MU
Upper Edge	12.	29 MA.NA ^{1d} AG.LUGAL.URÙ
	13.	8 GÚ.UN 50 MA.NA ¹ IR- <i>ia</i>
	14.	(small indented line) 30 MA.NA ¹ <i>ḥa-ni-ni-ia</i>
	15.	44 MA.NA ¹ LÚ ¹ <i>mu-saḥ-<ḥi-->re-</i> ^{1e} l

TRANSLATION

1. 4 talents, 8 minas Aḥabi’ received
2. 29 minas Nabû-šar-ušur received
3. 30 minas Ḥaniniya
4. 1 talent, 32 minas Tuda’ carried off
5. 4 talents Ardiya
6. 44 minas, the agent [...]
7. [X ta]lents, 8 minas
8. [...] Tabni
9. ¹1+X ¹talents Ekur-ḥammat
10. 1 talent, 42 minas Tuda’
11. 30 1/2 minas Nanā-iddin

12. 29 minas Nabû-šar-ušur
13. 8 talents, 50 minas Ardiya
14. 30 minas Ḫaniniya
15. 44 minas the agent [...]

NOTES TO LINES

- 4, 10. The PN Tuda³ does not occur in: Tallqvist, *NBN*; idem, *Assyrian Personal Names*; Stamm, *Namengebung*; or *AHw* (1365b sub *tuddu* “to make known” and 1455b sub (w)*adû* “to know”).
- 6, 15. I am emending the text in both lines to *mu-saḥ-<ḫi->re-e* (cf. Text 81:6’ and passim). The sign I am reading as *re* can be read neither *ḫir* nor *ḫír* (cf. BIN 1 85:19 cited in *CAD M/2* 231) as written in this text.
8. At the beginning of the legible signs of this line, the stylus of the scribe appears to have left a split image on the surface. Possibly the two signs are to be read: A¹... . In addition, there appears to be an erasure at the end of this line, of which one vertical wedge remains, which might have been a DINGIR.
9. For SAL É.KUR-*ḫa-am-mat*, see Stamm, *Namengebung*, p. 229; *CAD H* 68a sub *ḫammatu* A “mistress, female head of the family,” so the translation is “She-is-mistress-in-Ekur.”

COMMENTARY

I had the benefit of the readings of Daniel Nevez as I was collating this text, for which I thank him.

Note the repetition of the PNs in lines 2 and 12, 3 and 14, 4 and 10, 5 and 13, and that of the professional designation in lines 6 and 15.

Text 73

<i>Museum Number:</i>	A1671	<i>Illustration:</i>	Plate 32
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	[x] Ayaru 43 / 562 B.C.	<i>Measurements:</i>	39 × 46 × 21 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Fragment of record concerning sheep and wool		

TRANSLITERATION

Obverse	1’.	[...] ʾX.Xʾ NÍG. ʾGAʾ [...]
	2’.	[...] ʾX.Xʾ KUR [...]
	3’.	[X.X.X] ʾX.Xʾ ITI.GU[D UD.X.KÁM]
	4’.	[M]U.ʾ43.ʾKÁM ʾAG.NÍG.DU.UR[Ù]
	5’.	[LUGAL] ʾE.ʾKI
Reverse	6’.	[...] ʾUDUʾ <i>par-rat</i> [...]
	7’.	[...]
	8’.	[...] ʾX.Xʾ 12 ʾXʾ [...]
	9’.	[...] ʾX.X.Xʾ SÍG.ḪI.A ʾinaʾ [...]
	10’.	[X.X.X] ʾXʾ <i>bi šá</i> ʾXʾ [...]
Upper Edge	11’.	[...] šú ʾXʾ [...]

TRANSLATION

- 1’–2’.
 - 3’–5’.
-
- 6’–11’.

Text 74

Museum Number: A4214
Babylonian / Julian Year: 9 Dûzu [x] / —
King: —
Description: Memo concerning wool

Illustration: Plate 32
Measurements: 23 × 35 × 16 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 5 (GUN) 21 MA 1/3 GÍN SÍG.ĦI.A
 2. ¹NUMUN-ya
 3. A ^{1d}na-na-a-KÁM
 Reverse 4. ITI.ŠU UD.9.KÁM

TRANSLATION

- 1–4. 5 talents, 21 minas, 1/3 shekel of wool (for) Zēriya, descendant of Nanā-ēreš. Month of Dûzu, day 9.

NOTE TO LINE

4. Note no RN.

Text 75

Museum Number: A4444
Babylonian / Julian Year: 9 Simânu 1 / 559 B.C.
King: Neriglissar
Description: Contract with fowlers to supply birds to Eanna

Illustration: Plate 33
Measurements: 49 × 62 × 20 mm
City: Uruk

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [X.X.X] ITI.SIG₄ MU.1.KÁM ^dU.GUR.LUGAL.[URÙ]¹
 2. LUGAL TIN.TIR.KI ¹še-el-li-bi u ¹É.AN.NA.DÙ
 3. A.MEŠ šá ¹[X.X.X] ¹SU ^{1d}na-na-a-KÁM A-šú
 4. šá ¹É.[X.X.X] ^{1d}AG.MU.¹MU u (over erasure) ¹⁽¹⁾ (over erasure) DÙ-a
 5. A.MEŠ [šá] ¹[X.X.X] ¹na(?)¹ [X.X] ^{1d}INNIN-na-NUMUN.MU¹
 6. u ¹ri-mut A-šú šá ^{1d}[X.X.X] ¹šEŠ(?)¹ PAB 7 LÚ.MUŠEN.DÙ.MEŠ
 7. a-na 6 LÚ.MUŠEN.DÙ.¹MEŠ X ta¹-a-ri ina MU.AN.NA
 8. 90 KUR.GI.MUŠEN 8 ME 40 TU.KUR₄.MUŠEN
 9. 5 LIM ŠEŠ.MUŠEN i-nam-di-nu ¹[KIN X] [X]
 10. 16 KUR.GI.MUŠEN 1 ME 50 TU.KUR₄.MUŠEN ¹X.[X.X]
 11. [X.X ta(?)]-la-ri šá MU.AN.NA
 Reverse 12. [X.X.X.X.X] ¹MU.¹AN.NA 6 GUR ŠE.BAR ¹a-na X.X¹
 13. 5 ¹MA.NA SÍG.ĦI.¹A ¹a-¹na TÚG.KUR.RA-šú ù 1 GUR
 14. tu-uḫ-na a-na ŠE.NUMUN ul-tu É.AN.NA
 15. i-nam-di-nu-niš-šú-nu-ti
 (space of two lines)
 16. ina GUB-<zu> šá ^{1d}KUR.GAL.LUGAL.URÙ LÚ qí-pi šá É.AN.NA
 17. ¹NUMUN-ya LÚ ŠÀ.TAM É.AN.NA A-šú šá ¹DÙ-a A ¹e-gi-bi
 18. ^{1d}AG.ŠEŠ.MEŠ.TIN-iṭ A šú šá ¹šá-^dAG-šu-ú «la» LÚ UMBISAG
 19. ¹İR.^dEN A-šú šá ¹e-tel-lu A ¹e-tel-lu
 20. ¹ba-ni-ia A-šú šá ¹tab-ni-e-a A LÚ ŠU.KU₆
 21. ^{1d}EN-na-din-A A-šú šá ¹NUMUN.TIN.TIR.KI A ¹[X.X.(X)]
 22. [¹X.]¹X.¹a-nu A-šú šá ^{1d}AG.ŠEŠ.ME.MU A ¹kal-¹ba-a¹

- Upper Edge 23. ^{1d}AG.GUB.A A-šú šá ¹NUMUN-ia UNUG.[KI]
 24. ITI.SIG₄ UD.9.KÁM MU.1.KÁM
 Left Edge 25. ^dU.GUR.LUGAL.URÙ LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–2. [On day X] of the month of Simânu, in the 1st year of Neriglissar, King of Babylon,
 2–6. Šēlibi and Eanna-ibni, sons of [...]-erība,
 Nanā-ēreš, son of Bīt[-...];
 Nabû-šum-iddin and Ibnā, sons of [...];
 Innina-zēr-iddin and Rīmūt, son(!) of [...]-aḫi(?);
 Total: 7 fowlers
 7–10. They shall give to 6 fowlers at the turning of the year annually 90 geese, 840 wild doves, (and)
 5,000 wild *marratu*-birds. ¹KIN [...] 16 geese, 150 wild doves ¹[...]
 11–15. they shall give them here [...] at the turning of the year annually [...an]nually 6 *kor* of barley
 [for] [...] 5 minas of wool for his KUR.RA-garment and 1 *kor* of millet for seed from Eanna.
 (space of two lines)
 16. In the presence of Amurru-šar-ušur, *qīpu* of Eanna,
 17. Zēriya, *šatammu* of Eanna, son of Ibnā, descendant of Egibi,
 18. Nabû-aḫḫē-uballit, son of Ša-Nabû-šū, scribe,
 19. Arad-Bēl, son of Etellu, descendant of Etellu,
 20. Bāniya, son of Tabnēa, descendant of Bā'iru,
 21. Bēl-nādin-apli, son of Zēr-Bābili, descendant of [...],
 22. [...]-anu, son of Nabû-aḫḫē-iddin, descendant of Kal[ba],
 23. Nabû-mukīn-apli, son of Zēria, Uruk,
 24. month of Simânu, day 9, year 1 of
 25. Neriglissar, King of Babylon.

NOTES TO LINES

4. Other readings of the beginning of the PN Ibnā are possible.
 6. A-šú is an ancient error for A.MEŠ. The number of fowlers is given as *seven* in line six and *six* in line seven.
 6–7. For *usandû*, see Stephen J. Lieberman, *The Sumerian Loanwords in Old-Babylonian Akkadian* (Harvard Semitic Studies 22; Missoula, Montana: Scholars Press, 1977), p. 399; *AHw* 1437a.
 7. Perhaps from *tāru* “to return.”
 ina MU.AN.NA = *ina šatti* “annually,” same as *šá šatti* (line 11); see *CAD* Š/2 202–03; Ungnad, *NRV Glossar*, p. 159.
 8. KUR.GI.MUŠEN = *kurkû* “goose”; TU.KUR₄.MUŠEN = *sukanninu* “wild dove.”
 9. ŠEŠ.MUŠEN = *marratu* (a wild bird).
 16. For the officials in these lines, see Ronald H. Sack, “Some Remarks on Sin-iddina and Zērija, *qīpu* and *šatammu* of Eanna in Erech ... 562–56 B.C.” (*Zeitschrift für Assyriologie* 66 [1976]), pp. 279–91; idem, “The Scribe Nabû-bāni-aḫi, Son of Ibnā, and the Hierarchy of Eanna as Seen in the Erech Contracts” (*Zeitschrift für Assyriologie* 67 [1977]), pp. 42–52; Kümmel, *Familie*.
 16. There are several sources for the career of Amurru-šar-ušur. For his service as *sepīru*, see Kümmel, *Familie*, pp. 136 n. 194, 137 n. 203, 138 n. 214. This text shows that Amurru-šar-ušur was *qīpu* of Eanna in the first year of Nergal-šar-ušur, succeeding Sîn-iddin and preceding Enlil-šar-ušur (for these two men, see Kümmel, *Familie*, p. 141). Nineteen days after this text was written, Enlil-šar-ušur took over as *qīpu*, so it is virtually certain that no one else held the office of *qīpu* between these two men. However, it is possible that Amurru-šar-ušur also held the office during the period *before* this text, at the end of Amēl-Marduk’s second year and during Nergal-šar-ušur’s accession year, though new documentation must be awaited before one can learn more about that possibility. It should be noted that the unusually rapid turnover in the office of *qīpu*

during these critical years is most likely connected with the rapid turnover in royal rulers in the period after Nebuchadnezzar and before Nabonidus.

17. Zēriya was *šatammu* for two separate periods interrupted by the term of Bāniya, son of Tabnēa, descendant of Bā'iru, who is listed as a witness (without any title) in line 20 of this text. See Kümmel, *Familie*, pp. 142–43.
18. Nabû-aḥḥē-bulliṭ was *ṭupsar Eanna* or *ṭupsar bīti* throughout the period in which this text was written; see Kümmel, *Familie*, pp. 118 n. 78, 144; Sack, “The Scribe Nabû-bāni-aḥi,” pp. 47–48 n. 17.
18. To read [ù] for «*la*» would be tempting (Paul-Alain Beaulieu, pers. comm.), but the sign is clearly *la*.
20. Bāniya was *šatammu* in the interval between Zēriya's first and second periods of administrative service as *šatammu* (see Kümmel, *Familie*, p. 142). In this text, Bāniya is listed as a witness without any further titles since Zēriya was *šatammu* during Neriglissar year 1 (= June 21, 559 B.C.); see also Sack, “The Scribe Nabû-bāni-aḥi,” pp. 46 ff.
23. Nabû-mukīn-apli, son of Zēria, is presumably the same man listed in Kümmel, *Familie*, p. 120, among scribes and other high officials, though his family name is given neither here nor in Kümmel.
- 24–25. This text is dated to June 21, 559 B.C.

Text 76

Museum Number: A5370
Babylonian / Julian Year: 14(?) Dûzu 10[+x] / 594–562 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Receipt(?) of *imittu*-barley owed by PN

Illustration: Plate 33
Measurements: 28 × 37 × 15 mm
City: —

TRANSLITERATION

- | | |
|---------|---|
| Obverse | 1. 9 4-ú <i>ma-ši-ḥu</i> šá ŠE.BAR ¹ |
| | 2. <i>ina</i> ŠE.BAR ZAG.LU šá <i>ina</i> UGU |
| | 3. ^{1d} AG.MU.GAR- <i>un</i> |
| | 4. šá <i>ina</i> É šak- <i>nu</i> |
| | 5. ^{1d} IM.MU.URÙ A-šú šá |
| | 6. ^{1d} AG.MU.[X.X.X.(X)] |
| Reverse | 7. ITI.ŠU UD.14(?).1KÁM MU.10[+X KÁM] |
| | 8. ^d AG.NÍG.DU.URÙ LUGAL TIN.TIR.KI |

TRANSLATION

- 1–6. Adad-šum-ušur, son of Nabû-šum-iškun, [received(?)] 9 and 1/4 measures of barley from the barley of the *imittu*-tax, owed by Nabû-šum-iškun, which was deposited in the house.
- 7–8. Month of Dûzu, 14th(?) day, year 10[+X] Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTES TO LINES

4. See Ungnad, *NRV Glossar*, p. 147 sub *šakānu*.
4. Or read “which had served as a deposit in the house of PN.”

Text 77

Museum Number: A4229

Illustration: Plate 34

Babylonian / Julian Year: —

Measurements: 104 × 91 × 31 mm

King: —

City: —

Description: List of barley seed and plows at the disposal of PN's

TRANSLITERATION

- Obverse
1. 1¹ME 50 GUR šá X GIŠ.APIN.ME¹ (about fifteen signs destroyed)
 2. ^{1d}na-na-a-[X¹ [...]]
 3. 1 ME 50 GUR šá 8 GIŠ.APIN.ME ^{1d}na-na-a-ŠEŠ.MEŠ.DÙ A ¹bul(?) - luṭ(?)¹
 4. u ^{1d}AG.NUMUN.MU ina GARIM BAR ¹ú(?)¹[X.X]
-
5. ¹X ME 10+X GUR¹ šá 4 GIŠ.APIN.ME ¹MU.MU ^{1d}na-na-a-MU ¹KI.^dUTU.TIN u ¹šu-¹la(?) - ¹[a]
 6. ¹X GUR šá 2+X¹ GIŠ.APIN.ME ^{1d}AG.DÙ.ŠEŠ ^{1d}UTU.GUB.A ina GARIM ra-a-tu
 7. [X GUR] šá 4 GIŠ.APIN.ME ¹DÙ-a ¹šu-la-a ^{1d}U.GUR.MU.DÙ ^{1d}INNIN-na-din-MU KI.MIN
-
8. [X GUR] šá ¹4¹ GIŠ.APIN.ME ¹DÙ-¹á ^{1d}AG.SUR ¹na-zi-¹á ¹la-a-qi-pi u ¹ú-bar ina É LÚ.BÁD
-
9. [X GUR] šá 3 GIŠ.APIN.ME ¹na-¹din¹ ^{1d}U.GUR.GI u ¹a(?)¹[X.¹]¹X¹ 5 APIN (error for GARIM(?)/ or GARIM omitted[?]) ḫu-da-da
-
10. [X GUR šá X G]IŠ.APIN.ME ^{1d}EN.ŠEŠ.ME.MU u ¹tam-mar-^dEN ina GARIM ḫi-ṭu-nu
-
11. [X GUR šá X GIŠ.]APIN.ME ^{1d}UTU.GUB.A u ¹ba-la-ṭu ina É ^dLUGAL.BÀN.DA
-
12. [X GUR šá X] ¹GIŠ.¹APIN.ME ^{1d}AG.IDIM.DINGIR.MEŠ
^{1d}AG-na-din-ib-ri ina GARIM ^dLUGAL.BÀN.DA
-
13. [X GUR šá] 1 GIŠ.APIN ^{1d}na-na-a-ŠEŠ.MU ina GARIM É ^dLUGAL.BÀN.DA
-
14. 2 ME 60 GUR šá 32 GIŠ.APIN.ME ina GARIM an-gil-lum
-
15. [X] GUR ŠE.BAR šá 11 GIŠ.APIN.ME ^{1d}UTU.NUMUN.DÙ ¹šil-la-a ¹si-lim-^dE[N]
 16. [X.X] ^{1d}INNIN-na-¹NUMUN.DÙ ^{1d}UTU.NUMUN.BA-šá ¹DÙ-¹á ¹DÙG.GA.IM.É[AN(?).NA(?)]
 17. [X.X] ¹ŠEŠ.URÙ ¹TIN u ^{1d}AG.^dUTU-¹á ina GARIM ta-bak-¹X¹ ¹X.X¹
-
18. [X GUR šá] ¹X¹ GIŠ.APIN.ME ¹lu-UD.DU-ana-ZALAG «1» ¹É.AN.NA.DUMU-¹tad(?) - din-¹[an-ni(?)]
 19. [X(?).(X)] ¹DÙ.^d15 X.X.X.X ina APIN
- Reverse
- 1'. [...] ¹la(?) X¹
 - 2'. [X.X.X.X] ¹X.X.X.^dINNIN(?)¹ ina GARIM ta-ḫu-ṭa
 - 3'. [X.X.X] ¹ÍD¹ ^din-nin É ¹šil-la-a u [X.X.X]
 - 4'. PAB-ma 2 LIM 3 ME 72 GUR ŠE.BAR [a-X.X.X]
-
- (space of three lines)
- 5'. ŠE.BAR šá É-ti e-lat ¹ŠE.BAR¹ [šá(?) X.X.X.(X)] ¹X.X.X¹
-
- 6'. 50 GUR ŠE.BAR ina pa-ni ^{1d}EN.¹X.X¹ [X.X.X] ¹X.X.X¹
 - 7'. 60 GUR ŠE.BAR ina pa-ni ^{1d}in-nin-[X.X.X] ¹X.X./GUB(?)./X¹

- 8'. 80 GUR ŠE.BAR *ina pa-ni* ^{1d}*na-na*-[a-X.X.] ¹X.X.X.X¹ DINGIR
 9'. 1 ME GUR ŠE.BAR *ina pa-ni* ¹IR-*ia*₅ (about five mostly destroyed signs) ¹X.X.X.X¹
 10'. 30 GUR ŠE.BAR *ina pa-ni* ^{1d}AG. (about five mostly destroyed signs) ¹X X¹
 11'. 20 GUR ŠE.BAR *ina pa-ni* ¹É(?)¹ (about seven mostly destroyed signs) ¹ni(?)¹ *hal*
 12'. [X] ¹GUR ŠE.BAR¹ *ina pa-ni* ¹KI.^dAG.TIN¹ (about seven mostly destroyed signs) [X-¹tu-nu
 13'. [X GUR ŠE.BAR *ina*] *pa-ni* ^{1d}(eight or nine signs destroyed) ¹KA(?).TUR(?).HUR(?).¹X(?)
 14'. [...]
 15'. [...]

TRANSLATION

1. 150 *kor* for ¹X¹ plows (about fifteen signs destroyed)
 2. Nanā-¹X¹ [...]
 3. 150 *kor* for 8 plows Nanā-aḥḥē-ibni, descendant of Bulluṭ
 4. and Nabû-zēr-iddin in the tract of arable land [...]
-
5. 110[+X *kor*] for 4 plows Šum-iddin, Nanā-iddin, Itti-Šamaš-balātu, and Šulā
 6. ¹X *kor* for 2+X¹ plows Nabû-banī-aḥ, Šamaš-mukīn-apli in the tract of arable land of *rātu*
 7. [X *kor*] for 4 plows Ibnā, Šulā, Nergal-šum-ibni, Ištar-nādin-šumi, ditto
-
8. [X *kor*] for 4 plows Baniya, Nabû-ēṭir, Naziya, Lāqīpi, and Ubar, in the estate of LÚ.BÁD
-
9. [X *kor*] for 3 plows Nādin, Nergal-ušallim, and A(?)[...] 5 plows (in the tract of arable land of) *ḥudāda*
-
10. [X *kor* for X p]lows Bēl-aḥḥē-iddin and Tammar-Bēl in the tract of arable land of *ḥiṭunu*
-
11. [X *kor* for X pl]ows Šamaš-mukīn-apli and Balātu from(?) the temple of Lugalbanda
-
12. [X *kor* for X] plows Nabû-kabit-ilī, Nabû-nādin-ibri in the tract of arable land of Lugalbanda
-
13. [X *kor* for] 1 plow Nanā-aḥ-iddin in the tract of arable land of the temple of Lugalbanda
-
14. 260 *kor* for 32 plows in the tract of arable land of *angillum*
-
15. [X] *kor* of barley seed for 11 plows Šamaš-zēr-ibni, Šillā, Silim-Bēl
 16. [X.X] Inninna-zēr-ibni, Šamaš-zēr-iqīša, Baniya, Ṭāb-šār-E[anna(?)]
 17. [X.X] Aḥ-ušur, Balātu, and Nabû-Šamšia in the tract of arable land of *tabak*[X.X]
-
18. [X *kor* for] ¹X¹ plows Lūši-ana-nūr, Eanna-mar-¹taddinani¹ [...]
 19. [X.X] Ibni-Ištar [...] a plow(?)
-
- Reverse
- 1'. [...]
 - 2'. [... Ištar] in the tract of arable land of *taḥuṭa*
 - 3'. [...] Innin canal and the estate of Šillā and [...]
 - 4'. Total 2,372 *kor* of barley seed [...]
-
- (space of three lines)
- 5'. The barley seed of the estate (is) over and above the barley seed of [...]
-
- 6'. 50 *kor* of barley seed at the disposal of Bēl- [...]
 - 7'. 60 *kor* of barley seed at the disposal of Innin- [...]
 - 8'. 80 *kor* of barley seed at the disposal of Nanā- [...]
 - 9'. 100 *kor* of barley seed at the disposal of Ardiya [...]

- 10'. 30 *kor* of barley seed at the disposal of Nabû- [...]
 11'. 20 *kor* of barley seed at the disposal of Bīti- [...]
 12'. [X] *kor* of barley seed at the disposal of Itti-Nabû-balāṭu [...] 'X-ḫunu
 13'. [X] *kor* of barley seed at the disposal of ...
 14'. [...]
 15'. [...]

NOTES TO LINES

- Obverse 4. For a list of *tamertu*, see *Rép. géogr.*, pp. 303–05. For the reading GARIM, see *ABZ*, no. 513.
 6. See *Rép. géogr.*, p. 260.
 8. For options in reading LÚ BÁD, see *ABZ*, no. 69.
 9. See *Rép. géogr.*, p. 164.
 10. GARIM ḫi-tu-nu is otherwise unattested.
 11. See George, *House Most High*, no. 940.
 12. In Nabû-nādin-ibri, *e/ip-ri* is also possible; see *CAD I/J* 168 (Nabû-bestows-subsistence), but there would not appear to be proof for either reading.
 17. See *Rép. géogr.*, p. 300, *Tabakku*.
 Reverse 2'. See *Rép. géogr.*, p. 302, *Taḫūṭā*.
 6'ff. See *CAD E* 236.

Text 78

<i>Museum Number:</i>	A5371	<i>Illustration:</i>	Plate 34
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	14 Nisannu 6 / —	<i>Measurements:</i>	34 × 47 × 19 mm
<i>King:</i>	—	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	List of barley for various groups of men		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 1 GUR ŠE.BAR šá 20 ERÍN.ME
 2. GIŠ BANŠUR ^{1d}U.GUR.MU
 3. LÚ *ki-zu-ú* šá LÚ ŠÀ.TAM
 4. '2 PI' 3 BÁN šá 10 ERÍN.ME
 5. šá ^{1d}na-na-a-DÙ
 Lower Edge 6. ^{1d}AG-ú-tir-ri
 7. A ¹ár-rab
 (space of four lines)
 8. ITI.BÁRA UD.14.KÁM
 9. MU.6.KÁM

TRANSLATION

- 1–3. 1 *kor* of barley for 20 men (for the) table of Nergal-iddin, the groom of the *šatammu*.
 4–7. 2 *pān* 3 *sūt* for 10 men of Nanā-ibni (and) Nabû-utirri, descendant of Arrab.
 (space of four lines)
 8–9. Month of Nisannu, 14th day, 6th year.

NOTES TO LINES

6. For PNs of this type, see Stamm, *Namengebung*, pp. 287, 291.
 9. Note no RN.

Text 79

<i>Museum Number:</i>	A5367	<i>Illustration:</i>	Plate 35
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	20 Simânu 17 / 609 B.C.	<i>Measurements:</i>	32 × 42 × 16 mm
<i>King:</i>	Nabopolassar	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Record of items and garments at the disposal of PNs		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [X.X.X-]I₄su¹-up-pa-ta SÍG I₄X¹
2. a-na MA I₄x x x¹ šá GIŠ(?).MÁ(?) šá
3. TÚG lu-bar MAŠ^{1d}AG.GI LÚ UŠ.BAR IGI-ir
4. [X.X] I₄ku-na-a LÚ MÁ.¹LAH₄¹
5. 2 TÚG.GÚ.UD.DU šá SÍG ta-bar
6. ina IGI^{1d}AG.NUMUN.GUB LÚ DI.KUD
- Reverse 7. ITI.SIG₄ UD.20.KÁM
8. MU.17.KÁM
9. ^dAG.A.PAB
10. I¹LUGAL TIN.TIR.¹KI

TRANSLATION

- 1–4. Nabû-ušallim, the weaver, received (a garment) [of ...] strips of carded wool, (and) wool [...] for [...] of a boat(?) (and a) *lubar*-garment of [...] Kūnā, the sailor.
5–6. 2 *naḥlaptu*-garments of red wool (were) at the disposal of Nabû-zēr-ukīn, the judge.
7–10. Month of Simânu, day 20, year 17 of Nabopolassar, King of Babylon

NOTES TO LINES

- 1–2. The surface is damaged here and it is hard to ascertain what is being spoken of. We are in the domain of garments at the disposal of different parties.
5. For *naḥlaptu*-garments of red wool, see David B. Weisberg, “Wool and Linen Material in Texts from the Time of Nebuchadnezzar” (*Eretz-Israel* 16 [Orlinsky Volume] [1982]), pp. 224 ff.
6. The appearance of the title of Nabû-zēr-ukīn is problematic, but no other solution suggests itself.

Text 80

<i>Museum Number:</i>	A5436	<i>Illustration:</i>	Plate 35
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	28 Simânu 29 / 576 B.C.	<i>Measurements:</i>	24 × 31 × 15 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Record of <i>šibšu</i> -tax of barley from district		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 10 GUR ŠE.BAR ina ŠE.BAR šá
2. šib-šú šá ÍD ḥar-ri šá
3. I₄la-ba-ši¹NUMUN-tú A
4. I^{1d}UTU.SU a-na NINDA.ḪI.A
5. šá LÚ ga-zi-z[i-e]
6. [X.X.X] I₄X.¹MEŠ I₄X.¹[X(?)]
- Reverse 7. ITI.SIG₄ UD.28.KÁM
8. MU.29.KÁM ^dAG.NÍG.DU.¹URÙ¹
9. LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–6. 10 *kor* of barley from the barley of the *šibšu*-tax of the Ḥarru canal of Lābāši and Zērutu, descendant of Šamaš-erība for bread for the shearers [...]
 7–9. In the month of Simānu on the 28th day of the 29th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTES TO LINES

2. For *šibšu*, see *CAD* Š/2 383 ff. (an agricultural tax); for Neo-Babylonian references and literature, see *CAD* Š/2 385–86; *AHw* 1227 f. “Getreide Abgabe”; *Rép. géogr.*, p. 356.
 3f. Zērutu, descendant of Šamaš-erība, occurs in YOS 17 148:3 (590 B.C.) and 257:2 (584 B.C.), but *ÍD ḥar-ri šá¹ la-ba-ši* does not figure in the picture. Since the years are far apart, no GNs are mentioned, and the types of transactions are different, the identification of the Ḥarru canal is uncertain.
 5. See *CAD* G 60 sub *gāzizu* “shearer.” References quoted there from Raymond P. Dougherty, *Archives from Erech: Time of Nebuchadnezzar and Nabonidus* (Goucher College Cuneiform Inscriptions 1; New Haven: Yale University Press, 1923), pp. 93, 139, 183, which date to a decade and more after this text, are important parallels to it.

Text 81

<i>Museum Number:</i>	A32108	<i>Illustration:</i>	Plate 36
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	Ulûlu II 1 / 530 B.C.	<i>Measurements:</i>	98 × 97 × 26 mm
<i>King:</i>	Cyrus/Cambyses	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Record of barley, dates, etc. for provisions		

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. 'šá-X.X X X-^dX ^{1d}30¹ [X.X.X.X.X.X]
 2'. 2,400 GUR ŠE.BAR ŠUK.ḪI.A šá 2-*l*[a MU.AN.NA.ME(?)]
 3'. a-di ŠUK šá LÚ.GAL PA.KAB.DU.ME LÚ.ERÍN.ME-[šú LÚ *um-man-na*]
 4'. ù LÚ.EN.NUN É NÍG.G[A.ME X.X.X]
 5'. 100 GUR ŠE.BAR ŠUK.ḪI.A šá ITI.KIN.2.KÁM a-di ŠUK.ḪI.A 'šá¹ [X.X.X]
 6'. 100 GUR ŠE.BAR ŠUK.ḪI.A šá 8 LÚ *mu-saḥ-ḫi-re-e* šá LÚ.K[I ...]
 7'. šá 2-ta MU.AN.NA.ME a-di ITI.KIN.2.KÁM
 8'. 50 GUR ŠE.BAR ŠUK.ḪI.A šá 2 LÚ *mu-saḥ-ḫi-re-e* šá ¹lib-lu¹
 9'. LÚ *si-pi-ri* šá 2 MU.AN.NA.MEŠ a-di ITI.KIN.2.K[ÁM ...]
 10'. 75 GUR ŠE.BAR u ZÚ.LUM.MA ŠUK.<ḪI.A> šá 3 LÚ *za-bil* ŠE.BAR šá 2 M[U.AN.NA.ME]
 11'. 5 GUR ŠUK(!).ḪI.A šá GIŠ BANŠUR šá ITI.GAN UD.28.KÁM šá 2 [MU.AN.NA.ME]
 12'. 250 GUR ZÚ.LUM.MA ŠUK.ḪI.A šá URU šá LÚ.GAL PA.KAB.DU [X.X]
 13'. LÚ.ERÍN.ME-šú LÚ *um-man-na* ù LÚ.EN.NUN É NÍG.GA.ME šá 2 'MU.AN.NA.MEŠ¹
 14'. 5 BÁN 2 ŠILA Ì.GIŠ šá LÚ.GAL.PA.KAB.DU.ME LÚ.ERÍN.ME-šú
 15'. LÚ *um-man-na* ù LÚ.EN.NUN É NÍG.GA.ME
 16'. ù 2 LÚ *mu-saḥ-ḫi-re-e* šá ¹lib-lu¹ LÚ *si-pi-ri*
 17'. šá GIŠ BANŠUR (erasure) šá 2 MU.AN.NA.ME (erasure)
 18'. 3 GUR 1 BÁN 4 ŠILA MUN.ḪI.A 3 GUR 1 BÁN 4 ŠILA *saḥ-li-e*
 19'. šá LÚ.GAL PA.KAB.DU.ME LÚ.ERÍN.ME-šú LÚ *um-man-na* LÚ.EN.NUN É NÍG.GA.ME
 20'. ù 2 LÚ *mu-saḥ-ḫi-re-e* šá ¹lib-lu¹ LÚ *si-pi-ri*
 21'. šá 2 MU.AN.NA.MEŠ a-di ITI.KIN.2.KÁM
 22'. 8 GÚ.UN SÍG.ḪI.A šá TÚG.KUR.RA.ME šá LÚ.GAL PA.KAB.DU.ME
 23'. LÚ.ERÍN.ME-šú LÚ *um-man-na* LÚ.EN.NUN É NÍG.GA.ME
 24'. 2 LÚ *mu-saḥ-ḫi-re-e* šá ¹lib-lu¹ LÚ *si-pi-ri*

- Lower Edge 25'. ù 3 LÚ *za-bil* ŠE.BAR šá 2 MU.AN.NA.ME
 Reverse 26'. *u ir-bi* šá KÙ.BABBAR šá AN.BAR ù *ḥu-ša-bi* šá GIŠ.MÁ.ME šá 2 MU
 27'. 1 5/6 MA.NA EBUR šá 2 MU.MEŠ šá 'LÚ GAL' PA.KAB.DU.ME
 28'. LÚ ERÍN.ME-šú LÚ *um-ma-na* 'ù LÚ' [EN.NUN É] 'NÍG.GA.'ME
 29'. 2 LÚ *mu-saḥ-ḥi-re-e* šá 'lib-l[luṭ LÚ s]i-pi-ri
 30'. ù 3 LÚ *za-bil* ŠE.BAR
 (space of two lines)
 31'. PAB 2 LIM 9 ME 80 GUR ŠE.BAR ZÚ.LUM.MA
 32'. *u* 1 5/6 MA.NA KÙ.BABBAR ŠUK.ḪI.A šá 2 MU.AN.NA.ME
 33'. šá *a-di qí-it* ITI.ŠE MU.1.KÁM

TRANSLATION

- 1'. 'belonging to ... Sîn-l[X-X-X]
 2'–4'. 2,400 *kor* of barley, provisions for 2 years ... together with the provisions for the *rab širkī*, his workmen, the craftsmen, and the storehouse guards
 5'. 100 *kor* of barley, provisions for Ulûlu II together with provisions for [...]
 6'–7'. 100 *kor* of barley, provisions for 8 agents of [...] for 2 years until Ulûlu II
 8'–9'. 50 *kor* of barley, provisions for 2 agents of Libluṭ the *sepīru*-official for 2 years until Ulûlu II
 ...
 10'. 75 *kor* of barley and dates, provisions for 3 barley porters for 2 years
 11'. 5 *kor*, provisions for the table on the 28th day of Kislimu for 2 years
 12'–13'. 250 *kor* of dates, provisions of the city for the *rab širkī*, his workmen, the craftsmen, and the storehouse guards for 2 years
 14'–17'. 5 *sūt*, 2 *qā* of oil for the *rab širkī*, his workmen, the craftsmen, and the storehouse guards and for 2 agents of Libluṭ the *sepīru*-official, for the table for 2 years
 18'–21'. 3 *kor*, 1 *sūt*, 4 *qā* of salt; 3 *kor*, 1 *sūt*, 4 *qā* of cress seed for the *rab širkī*, his workmen, the craftsmen, the storehouse guards, and 2 agents of Libluṭ the *sepīru*-official for 2 years including Ulûlu II
 22'–25'. 8 talents of wool for the KUR.RA-garments for the *rab širkī*, his workmen, the craftsmen, the storehouse guards, 2 agents of Libluṭ, the *sepīru*-official, and 3 barley porters for 2 years
 26'. and income of silver for iron and lumber for the boats for 2 years
 27'–30'. 1 5/6 minas from the yield for 2 years for the *rab širkī*, his workmen, the craftsmen and the storehouse guards, 2 agents of Libluṭ, the *sepīru*-official, and 3 barley porters
 31'–33'. Total of 2,980 *kor* of barley and dates and 1 5/6 minas of silver, provisions for 2 years through the end of Addaru, of year 1

NOTES TO LINES

- 6' (passim). For the Neo-Babylonian *musahḫiru* "agent, deputy, representative (of a higher official)," see CAD M/2 231; AHw 677 (an Aramaic foreign word in Akkadian).
 11', 17'. For *paššūru* in Neo-Babylonian texts, see AHw 846 mng. 1 f.
 27'. *ebūru* denotes the "yield (of a field or date orchard)." See CAD E p. 19 mng. c); AHw 183 f. esp. mng. 2 g); Ungnad, NRV *Glossar*, 5 mng. 2). As noted, EBUR can refer to revenue from the harvest (i.e., the equivalent in silver), not merely the produce itself, particularly in the case of temple-owned fields or orchards. The 1 5/6 minas of silver mentioned in line 32' is to be identified with the same sum in this line.
 31'. Tally of barley and dates (excludes other provisions mentioned):
 2'. 2,400 *kor* of barley
 5'. 100 barley
 6'. 100 barley
 8'. 50 barley
 10'. 75 barley and dates
 11'. 5 (unspecified)
 12'. 250 dates
 31'. 2,980 Total *kor* of barley and dates

- 33'. It is likely that the date, now gone, occurred in the line or lines preceding the present line 1'. Nor is evidence from prosopography bearing on the date to be inferred from the officials' names since no patronymics or ancestors are given. Dating is obtained from the mention of "Ulûlu II" and the "two years through the end of Addaru, year 1," assuming that "Ulûlu II" was the intercalary month in Cyrus's last year (Parker and Dubberstein, *Babylonian Chronology*, p. 29) and that "year 1" refers to the first year of Cambyses.

Parker and Dubberstein, *Babylonian Chronology*, p. 14, list the following dates:

Cyrus: Evidence for End of Reign

IV/27/9

V/13/9

V/23/9 (= August 12, 530 B.C.)

Cambyses: Evidence for Beginning of Reign

VI/12/accession (= August 31, 530 B.C.)

VI/16/accession

VI/20/accession

This text presumably was written during the coregency of Cyrus and Cambyses, which "probably began Nisannu 1 (March 26), 530" (Parker and Dubberstein, *Babylonian Chronology*, p. 14). Therefore, the text, written before the "two year" period of allocation, overlaps the end of Cyrus's reign and the beginning of Cambyses's reign.

Text 82

<i>Museum Number:</i>	A32137	<i>Illustration:</i>	Plate 37
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	[x] [x] 2 / 554/553 B.C.	<i>Measurements:</i>	145 × 78 × 29 mm
<i>King:</i>	Nabonidus	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Record of barley and dates, income of Nabonidus		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. ŠE.BAR u ZÚ.LUM.MA *ir-bi* šá MU.2.KÁM^dAG.IM.TUK LUGAL TIN.TIR.KI
-
2. 25 LIM GUR ŠE.BAR ù ŠE.ZÍZ.A.AN 7 LIM 1 ME 30 GUR ZÚ.LUM.MA
3. GIŠ *su-ú-tu* šá¹MU.GUB šá MU.2.KÁM
4. 3 LIM 3 ME 55 GUR ŠE.BAR 60 GUR ŠE.GIŠ.Ì 8 ME 40 GUR *ka-si-ya*
5. 2(?) GUR 1 PI 4 BÁN *saḥ-li-e* šá GIŠ.BÁN.MEŠ šá LÚ *er-re-še-e*
6. 5 ME 60 GUR ZÚ.LUM.MA *ina* ŠU^{II} LÚ GAL.DÙ.MEŠ *ina* ŠÀ-bi 1 1/2 MA.NA KÙ.BABBAR
7. *ku-um* 1 ME 20 GUR ZÚ.LUM.MA *maḥ-ru*
8. 5 ME GUR ŠE.BAR u ZÚ.LUM.MA *ina* ŠU^{II} ^{1d}*in-nin*-MU.URÙ šá UGU *eš-ri-e* *ina* ŠÀ-bi 1 ME
GUR šá 1 ME A.AN
9. 3 ME 50 GUR ŠE.BAR u ZÚ.LUM.MA *ina* ŠU^{II} ^{1d}AG.GÁL-ši šá UGU *eš-ri-e* *ina* ŠÀ-bi 1 ME
GUR šá 1 ME A.AN
10. 3 ME 56 GUR ŠE.BAR *ina* *eš-ru-ú* *ina* ŠU^{II} ¹*šil-la-a* A-šú šá ¹LÚ-^d*na-na-a* (erasure)
11. 16 GUR 1 PI 4 BÁN ŠE.BAR 49 GUR 1 PI 4 BÁN ŠE.ZÍZ.A.AN šá *a-na* SÍG.ḪI.A ^{1d}AG.GUB.A
LÚ.A.KIN
12. (indented half line squeezed in) šá¹MU.GUB *na-šá-a-tú*
13. 2 ME GUR ŠE.BAR u ZÚ.LUM.MA *ir-bi* (space, nothing broken) šá KÁ
14. [X] ME 27 GUR ŠE.GIŠ.Ì šá *a-na* 19 GÚ.UN SÍG.ḪI.A 1 MA.NA KÙ.BABBAR *ku-um* (erasure)
15. ZÚ.LUM.MA *maḥ-ru-nu*
16. [X] ME 50 GUR ŠE.BAR u ZÚ.LUM.MA šá *ina* ŠÁM SÍG.ḪI.A šá *ina* IGI ¹X¹ A.AN
17. *ina* ŠU^{II} ¹ÌR.^dEN A-šú šá ¹NUMUN-*ly*a *na-šu-nu*
(space of four lines)

18. PAB (space of about one-half line) ŠE.BAR ZÚ.LUM.MA *u* ŠE.ZÍZ A.AN *ir-bi* šá MU.2.KÁM
 19. *ina lib-bi* 2 LIM 7 ME 20 GUR ŠE.BAR *gi-nu-ú* šá LÚ SIRAŠ [X.X.X]
 20. 5 ME 30 GUR ŠE.BAR *gu-uq-qu-ú* šá LÚ SIRAŠ-ú-tu šá [X X] 'X ḥa(?) -aḥ(?)¹
 21. 3 LIM 1 ME 7 GUR ŠE.BAR *gi-nu-ú* šá LÚ MU-ú-tu
 22. 1 LIM 3 ME 20 GUR ZÚ.LUM.MA 6 ME 20 GUR ŠE.ZÍZ.A.AN
 23. 2 ME 40 GUR ZÚ.LUM.MA *šu-ga-ru-ú* šá LÚ GAL DÙ.MEŠ
 24. 1 ME GUR ŠE.GIŠ.Ì 45 GUR ZÚ.LUM.MA DILMUN.KI SÁ.DUG₄
 25. 3 ME 50 <GUR> ŠE.BAR *a-na qé-me* šá šá-lam É
 26. *a-di ma-la-a-ti* šá LÚ É.BAR.MEŠ
 27. [X] 'LIM(?)¹ 20 GUR ŠE.GIŠ.Ì *a-na tab-ni-ti*
 28. [X] 'ME¹ [X] 'GUR¹ ŠE.BAR *bal-lum* šá GUD.MEŠ *a-na* GUD 12 GUR ŠE.BAR
 29. [...] 'šá¹ *ki-is-sat* šá UDU.NITÁ *a-na* UDU.NITÁ 'X.X¹ [...]
 30. [X.X.X] ŠE.BAR *ki-is-sat* šá 4 ME 33 UZ.TUR.MUŠEN
 31. [...] 'par-¹ra-ti *a-na a-lit*-¹ti¹ 'X¹ [...]
 32. (broken)
 (lower edge broken, probably uninscribed)
 Reverse 33. [...] ŠE.BAR ŠUK.MEŠ šá 'LÚ X.X¹ [...]
 34. [...] šá *ina* IGI [...]
 35. 1 [...] šá LÚ NAGAR.MEŠ [...]
 36. [...] GUD.ME LÚ MU šá 'KU(?)¹ [...]
 37. '1¹ [...] *a-na* LÚ *um-man-nu* [...]
 38. 'šá(?)¹ [...] LÚ ḤUN.GÁ.MEŠ šá 'X¹ [...]
 39. [...] SIG₄.ḪI.A [...]
 40. [...] SIPA šá *raq-qat* ^dUTU šá *i-paṭ-ṭa-ru* LÚ.KU(?)
 41. [...] šú
 42. 50 GUR [...] 'X¹-zi-e
 43. 62 GUR ZÚ.[LUM.MA ...] 'X¹ *na-ad-nu*

TRANSLATION

1. Barley and dates, income of the 2nd year of Nabonidus, King of Babylon
-
- 2–3. 25,000 *kor* of barley and emmer, 7,130 *kor* of dates, the *sūtu*-rent of Šum-ukīn for the 2nd year
 - 4–5. 3,355 *kor* of barley, 60 *kor* of sesame, 840 *kor* of *kasiya*-spice 2(?) *kor*, 1 *pān*, 4 *sūt* of cress for rent of the farmers
 - 6–7. 560 *kor* of dates received from the *rab-banî*-officials of which 1 1/2 minas of silver were received in place of 120 *kor* of dates
 8. 500 *kor* of barley and dates received from Innin-šum-ušur, the official in charge of the *ešru*-tax of which 100 *kor* (were taken) from the aforementioned 100
 9. 350 *kor* of barley and dates received from Nabû-ušabši the official in charge of the *ešru*-tax of which 100 *kor* (were taken) from the aforementioned 100
 10. 356 *kor* of barley from the *ešru*-tax received from Šillā, son of Amēl-Nanā
 11. 16 *kor* 1 *pān*, 4 *sūt* of barley, 49 *kor*, 1 *pān*, 4 *sūt* of emmer for the wool of Nabû-mukīn-apli, the messenger,
 12. which Šum-ukīn withdrew
 13. 200 *kor* of barley and dates, income of the gate
 - 14–15. 127[+X] *kor* of sesame, which were for 19 talents of wool; 1 mina of silver was received in place of dates
 - 16–17. 150[+X] *kor* of barley and dates, which (were counted for the purchase) price of wool which had been at the disposal of [X] and which had been received from Arad-Bēl, son of Zēriya, were carried off.
 (space of four lines)

18. Total: barley, dates, and emmer income for the 2nd year.
19. of this 2,720 *kor* of barley was for the regular offering of the brewer's [prebend]
20. 530 *kor* of barley was for the monthly offering for the brewer's prebend for [...]
21. 3,107 *kor* of barley was for the regular offering of the baker's prebend
22. 1,320 *kor* of dates, 620 *kor* of emmer
23. 240 *kor* of dates, gift given as additional payment of the *rab-banî*-officials
24. 100 *kor* of sesame, 45 *kor* of Dilmun-dates for the *sattukku*-offering
- 25–26. 350 <*kor*> of barley for flour for the *šalām-bīti* ceremony together with the *malītu*-income of the *šangû*-officials
27. 1,020(?) [+X] *kor* of sesame for the arrangement of the (sacrificial) table
- 28–29. 100 [+X] *kor* of barley as cattle fodder for the cattle. 12 *kor* of barley [...] as sheep fodder for the sheep. [...]
30. [X.X.X] of barley as fodder for 433 ducks
31. [...fodder for the] breeding-ewes [...]
32. (broken)
33. [...] of barley provisions for the [X.X-]officials [...]
34. [...] which are at the disposal of [...]
35. [...] of the carpenters [...]
36. [...] cattle, cook for [...]
37. [...] for the craftsmen [...]
38. [for] [...] the hired hands of [...]
39. [...] bricks [...]
40. [...] shepherd of the *Raqqat-Šamaš*, which they separated. The fuller... (?)
41. [...]
42. 50 *kor* [...]
43. 62 *kor* of dates [...], were given

NOTES TO LINES

3. The spelling GIŠ *su-ú-tu* is unusual (cf. line 5: GIŠ.BÁN.MEŠ). See spellings in CAD S 425 f. sub *sūtu*.
4. *kasiya*, the Neo-Babylonian form of *kasû*, is a noun plurale tantum, a “native spice plant, specifically, its pungent seeds” (CAD K 248). It is listed in enumeration of large amounts of barley, dates, emmer, and linseed in TCL 13 227:67; it is also mentioned in connection with the manufacture of beer.
- 6 f. Dates generally are inexpensive, but it depends on the season. Immediately after the harvest they are cheaper than some months later.
10. In the phrase *ina ešrû*, was *ana* perhaps intended?
12. Note the indented line. The Šum-ukīn mentioned in line 12 is apparently the same as the man mentioned in line 3.
13. This line shows the source for the income of the second year (see line 1). There seems to be little room at the beginning of the line in a possible break for an additional number, of say, some thousands of *kor* (if the figure in this line is indeed a tally of *kor* of dates, etc., mentioned in earlier lines). However, this may be an entry for *one* item only.
- 20 f. The brewers and bakers occur in conjunction.
20. The last two signs in the line may be part of a PN.
23. For *šugarrû*, see CAD Š/3 197–98; AHw 1260b. In some periods it seems to be a kind of palm basket. In others, it is a sort of “bakshish” given at a time of year (perhaps New Year). See Ungnad, *NRV Glossar*, pp. 73, 147; CAD K 379b. *Šugarrû* and *kinayātu* bear some further investigation.
26. For *malītu*, see CAD M/1 165, where it is described as either an object (a bowl made of various materials) or an offering, item of income or delivery connected with the temple.
31. *ālittu* (CAD A/1 342 sub *ālidu* “begetter”) can be said of animals and in Neo-Babylonian is spelled as it is here.

38. Or TÚG.KAL = *mukabbû* “clothes mender”; according to CAD M/2 181, most occurrences date from the time of Nabonidus.
40. See CAD A/1 153a; YOS 3 33:22 reference. See also Wright, “City of Larsa,” pp. 94–95, 103–06, 121–22.

Text 83

<i>Museum Number:</i>	A32148	<i>Illustration:</i>	Plates 38–39
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	15 Šabātu 8 / 547 B.C.	<i>Measurements:</i>	124 × 69 × 29 mm
<i>King:</i>	Nabonidus	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Record of barley given as monthly allotment		

TRANSLITERATION

- Obverse
1. 1 LIM GUR ŠE.BAR šá TA¹ ka-ra-am MUŠEN.MEŠ¹ na-šá-ta-am-ma
 2. a-na maš-šar-ti ù ŠUK.ĦI.A.MEŠ SUM-na-ti
 3. ITI.ZÍZ UD.15.KÁM MU.8.KÁM AG.ĦIM.ĦTUK LUGAL TIN.TIR.KI
-
4. MU.BI 285 GUR ŠE.BAR ina GIŠ ma-ši-Ħu¹ šá É.AN.NA a-na LÚ.ŠIM×GAR.ME
 5. 5 GUR 3 PI šá ZALAG-e-a A TIN^{1d}[in-]nin-na-NUMUN.GÁL-ši A MU.GUB
 6. 3 GUR 4 PI 4 BÁN^{1d}in-nin-na-NUMUN.GÁL-ši A MU.GUB
 7. 3 GUR^{1d}a-nu-ŠEŠ.MU A gi-mil-lu
 8. 9 GUR 1 PI 4 BÁN¹ri-mut A AG.MU.GIŠ
 9. 1 GUR 4 PI 2 BÁN šá AG.EN-šú-nu A Ħba-]la-tu
 10. 2 GUR 4 PI ĦR-^din-nin-na A¹ [X.X-]^d15
 11. 14 GUR 2 BÁN šá DI.KUD.ŠEŠ.ME.MU ĦX¹ [X.X.X.ŠE]Š(?).MU
 12. ù^{1d}AG.ŠEŠ.MU šá ID KUR ĦX¹
 13. ĦX¹ (GUR) 4 PI 2 BÁN^{1d}AMAR.UTU.MU.URÙ A bu-Ħú-Ħsu
 14. 1 (GUR) ĦX¹ BÁN¹ 3 ŠILA^{1d}EN-Ħsu-pi-e-Ħmu-Ħur A KI.^dUTU.TIN
 15. 3 1/2 (GUR) [X.X]^{1d}AG-mu-še-tiq-UD.DA A GAR.MU
 16. 1 GUR [X.X]¹[X.X.X] A ap-la-a
 17. 7 (GUR) 2 PI [...] AG.ĦX.Ħ[X.X] GIŠ(?)/e(?) ĦR.^dEN
 18. 4 MA[...] [...] ^{1d}U.GUR.G[Ħ(?)]^{1d}X.(X).NUMUN.BA-šá
 19. Ħ⁷1 [...] ĦX.X.X.^{1d}UTU ĦX¹ [X.X.X] ĦX¹
 20. [...] X] PI 3 ŠILA ĦR-ya ĦX.¹ [...]
 21. [X] ĦX¹ 3 PI 1 BÁN šá^{1d}AMAR.UTU.ŠEŠ(?).IMU¹na-din A [...]
 22. [X GU]R 4 PI 2 BÁN^{1d}AG.DÙ.ŠEŠ A AG.ĦX¹ [...]
 23. [...] 4 PI¹la-a-^dAMAR.UTU A kab-[...]
 24. [...] Ħ3¹ ŠILA¹MU.GUB A AG.ĦX¹ [...]
 25. [X X] ĦX¹ ŠE.ZÍZ A.AN ana mut-ta-qu^{1d}in-nin-[X-X-X-]URÙ
 26. [...] 2 BÁN ku-um qé-me šá šá-lam É 4 PI 4 BÁN ina maš-šar-ti-šú
 27. [...] 1 PI¹šú-la-a A ap-la-a
 28. [...] 2 PI ku-um qé-me šá šá-lam É šá 3 BÁN ina maš-šar-ti-šú
 29. [...] 3 PI 5 BÁN^{1d}AG-na-din-MU LÚ É.BAR^dU.GUR
- Lower Edge
30. [...] maš-š]ar-ti šá LÚ MU.ME^{1d}UTU.MU.GUB
 31. LÚ man-di-di
- Reverse
32. [...] Ħmu(?)¹-Ħra-nu A AG.DÙ.ŠEŠ
 33. [...] Ħ5 BÁN a-na maš-šar-ti¹
 34. [...] 5 BÁN šá GUD.ME a-na^{1d}EN-tuk-la-tu-ú-a
 35. [...] ĦX¹ ŠUK.ĦI.A.ME šá LÚ.ERÍN.ME šá dul-lu

36. [...] UD *a-na* ¹DÙ.^d15 A ^{1d}UTU.NUMUN.DÙ
 37. [... X GU]R 4 BÁN *a-na* KI.MIN ¹MU.GUB ¹IR-^d*in-nin-na*
 38. LÚ GAL 10.MEŠ
 39. [...] ¹ŠUK.¹HI.A šá LÚ HUN.GÁ-ú-tu ^{1d}*in-nin-na*-NUMUN.GÁ[L-šī]
 40. [X.X.X.X.X] ¹šu-zu-bu LÚ.SIPA.SÁ.DUG₄
 41. ¹4[X.X.X.X.X] ¹*na-din* šá É *ka-ri-e*
 42. 2 PI 3[+X(?) BÁN] ¹lu-ú-i-di-ya šá É *ka-ri-e*
 43. 1 PI X BÁN] ¹X¹ ¹MEŠ¹ 7 (GUR) 4 (PI) 1 (BÁN) ¹X.X¹ šá ^{1d}15.MU.KÁM
 44. 5 (GUR) 3 (PI) 2[+X BÁN] ¹X¹ GUR 2 PI 3 BÁN *a-na* ki-[*is-sat*] šá MUŠEN.ME ^{1d}INNIN-ri-
 šu-ú-a
 45. 11 (GUR) ¹X X ^{1d}[X-¹si-lim šá *ina* UGU [X] ¹bi(?)-^{1e} šá SIG₄ *a-gur-ru*
 46. 1 PI [...] 3[+X BÁN] ¹X¹ ¹dum-qí-^dINNIN u ^{1d}*in-nin-na*-ŠEŠ.ME.MU
 47. [1 PI] ¹šu-zu-bu [u ¹X-]^d*in-nin-na* LÚ AD.KID.ME
 48. [1 PI] ^{1d}*na-na-a*-¹ŠEŠ.¹MU A ¹ár-rab
 49. [1 PI] ¹šá-^d15-¹liš-¹ši LÚ hu-ma-a-a
 50. 4[+X(?) G]UR [...] šá *dul-lu* *ina* É.AN.NA ip-¹pu(?)-¹[šú]
 51. ¹X¹ [...] ¹X.X¹^d15 u ¹e-[...]
 52. 1 (GUR) 3 (PI) 2 (BÁN) šá 6 LÚ HUN.GÁ.ME šá [...] (traces)
 53. 3 PI ^{1d}UTU.DÙ ¹šá-^dINNIN-ú-du ¹X.X¹ [...] A LÚ.¹X.X¹
 54. 12 GUR šá LÚ ri-di-ANŠE.ME ^{1d}INNIN.[...] u ¹I.^dINNIN
 55. 1 PI ¹ši-rik-ti LÚ [...] GIŠ.IG.MEŠ
 56. 1 (PI) 4 BÁN LÚ SIPA.MEŠ ¹šá¹ [...] ¹X¹ SÁ.DUG₄
 57. 2 PI 2 BÁN *ina* ŠUK-šú ¹MU.^dAG [...] ¹GAR.MU
 58. 1 PI 4 BÁN A.ME šá ¹NUMUN.¹X¹[...] DUMU.MEŠ
 59. 4 GUR 4 BÁN *ina* ŠUK.ME šá LÚ HU ¹X¹ ¹*ina*-SÙH.KAR-ir
 60. 4 PI 4 BÁN *ina* ŠUK-šú ¹*ina*-SÙH.¹KAR-¹ir ^{1d}*na-na-a*-KÁM
 61. 3[+X PI] 4 BÁN *ina* ŠUK-šú ¹ki-na-a A ¹NUMUN-ya
 Upper Edge 62. [...] ¹ki-na-a ¹ni-din-ti u ¹NUMUN-ya LÚ ŠANGA.¹ME¹
 63. [...] LÚ HUN.GÁ.ME šá *ina* GIŠ(?) ¹X¹.ME šá NÌ.GA
 64. [X] GUR *a-na* ki-is-sat šá ANŠE
 Left Edge 65. [...]ME šá ŠE.GIŠ.Ì TA KÁ.GAL *a-na* É.AN.NA iz-bi-lu-nu
 66. [...] šá ¹šu-la-a 1 (PI) 2 BÁN *a-na* LÚ HUN.GÁ šá
 ka-ra-am iṣ-šu-ru
 67. [...] 3 BÁN *a-na* ŠU[K.H]I.A.MEŠ PAB-ma 7 ME+81[+X(?)] GUR ¹4(?)¹ PI 2 BÁN

TRANSLATION

- 1–2. 1,000 *kor* of barley from the storage area for the birds were carried off; they were given for the monthly allotment and provisions.
 3. In the month of Šabātu on the 15th day in the 8th year of Nabonidus, King of Babylon
-
4. Its itemized breakdown is: 285 *kor* of barley according to the measure of Eanna for the brewers
 5. 5 *kor*, 3 *pān* for Nūreya, descendant of Balātu, (and) Inninna-zēr-ušabši, descendant of Šum-ukīn
 6. 3 *kor*, 4 *pān*, 4 *sūt* Inninna-zēr-ušabši, descendant of Šum-ukīn
 7. 3 *kor* Anu-aḥ-iddin, descendant of Gimillu
 8. 9 *kor*, 1 *pān*, 4 *sūt* Rīmūt, descendant of Nabû-šum-lišir
 9. 1 *kor*, 4 *pān*, 2 *sūt* for Nabû-bēlšunu, descendant of Balātu
 10. 2 *kor*, 4 *pān* Arad-Inninna, descendant of [...]Ištar
 11–12. 14 *kor*, 2 *sūt* for Madān-aḥḥē-iddin, [descendant of ...]iddin, and Nabû-aḥ-iddin of the canal of the region of ¹X¹
 13. ¹X¹ *kor*, 4 *pān*, 2 *sūt* Marduk-šum-ušur, descendant of Būšu

14. 1 *kor*, 1^X *sūt*, 3 *qā* Bēl-supē-muḥur, descendant of Itti-Šamaš-balātu
15. 3 1/2 *kor* [...] Nabû-muṣētiq-urri, descendant of Šākin-šumi
16. 1 *kor* [...], descendant of Aplā
17. 7 *kor*, 2 *pān* [...] Nabû-[...] Arad-Bēl
18. 4 [...] Nergal-ušall[im] 1^X.(X)-1zēr-iqīša
19. 7 [...] Šamaš [...]
20. [...] X] *pān*, 3 *qā* Ardiya [...]
21. [...] 1^X 3 *pān*, 1 *sūt* for Marduk-aḥ-iddin (and) Nādin, descendant of [...]
22. [X *ko*]r, 4 *pān*, 2 *sūt* Nabû-banī-aḥ, descendant of Nabû- [...]
23. [...] 4 *pān* Lā-Marduk, descendant of Kab- [...]
24. [...] 1³ *qā* Šum-ukīn, descendant of Nabû- [...]
25. [...] 1^X emmer wheat for the sweet cakes, Innin- [...] uṣur
26. [...] 2 *sūt* replacement for the flour of the *šalām-bīti* ceremony; 4 *pān*, 4 *sūt* were from its monthly allotment
27. [...] 1 *pān* Šulā, descendant of Aplā
28. [...] 2 *pān* replacement for the flour of the *šalām-bīti* ceremony; of which 3 *sūt* were from its monthly allotment
29. [...] 3 *pān*, 5 *sūt* Nabû-nādin-šum the *šangû* of Nergal
- 30–31. 1^X ... the monthly allotment¹ of the cooks (of) Šamaš-šum-ukīn, the surveyor
32. [...] 1^{Mu(?)} 1rānu, descendant of Nabû-banī-aḥ
33. [...] 1⁵ *sūt* for the monthly allotment¹
34. [...] 5 *sūt* for the cattle for Bēl-tuklatūa
35. [...] 1^X provisions for the workmen for work
36. [...] for Ibni-Ištar, descendant of Šamaš-zēr-ibni
- 37–38. [...] X *ko*]r, 4 *sūt* for ditto Šum-ukīn, Arad-Inninna, the *rab ešrē*
39. [...] provisions for the hired hands, Inninna-zēr-ušabši
40. [...] Šūzubu the *rē'ī-sattukki*
41. 1⁴ [...] Nādin, for the storehouse
42. 2 *pān*, 3[+X(?) *sūt*] Lu-idiya, for the storehouse
43. 1 *p[ān]*, X *sūt* [...] 7 (*kor*), 4 (*pān*), 1 (*sūt*) 1^X ...¹ for Ištar-šum-ēreš
44. 5 (*kor*), 3 (*pān*), 2[+X *sūt*]; 1^X *kor*, 2 *pān*, 3 *sūt* fo[dder] for the birds (of) Ištar-rīšūa
45. 11 (*kor*) 1^X ... 1^X 1sīlim, which was owed ... in regard to the baked-bricks (impost[?])
46. 1 *pān* [...] 3[+X *sūt*] 1^X Dumqi-Ištar and Inninna-aḥḥē-iddin
47. [1 *pān*] Šūzubu [and ...] Inninna, the reed workers
48. [1 *pān*] Nanā-aḥ-iddin, descendant of Arrab
49. [1 *pān*] Ša-Ištar-lišši, the Cilician
50. 4[+X *k*]or [...] of the work in Eanna they performed(?)
51. 1^{PN} [...] X-]Ištar and E- [...]
52. 1 (*kor*), 3 (*pān*), 2 (*sūt*) for 6 hired hands of [...]
53. 3 *pān* Šamaš-ibni, Ša-Ištar-udu [...], descendant of LÚ.1^X.1^X
54. 12 *kor* for the ass-drivers of Ištar- [...] and Na'id-Ištar
55. 1 *pān* Širikti, the door-[keepers]
56. 1 (*pān*), 4 *sūt* the shepherds of the *rē'ī sattukki*-officials
57. 2 *pān*, 2 *sūt* from his provisions Iddin-Nabû [...] Šākin-šumi
58. 1 *pān* 4 *sūt* the descendants of Zēr-1^X [...] the sons
59. 4 *kor* 4 *sūt* from the provisions of the 1^X-people [...] Ina-tēši-eṭir
60. 4 *pān* 4 *sūt* from his provisions Ina-tēši-eṭir, Nanā-ēreš
61. 3[+X *pān*], 4 *sūt* from his provisions Kīnā, descendant of Zēriya
62. [...] Kīnā, Nidinti, and Zēriya the *šangû*-officials
63. [...] the hired hands of the ... of the storehouses
64. [X] *kor* for fodder for the asses
65. [...] for sesame from tax collected at the city gate for Eanna, they transported
66. [...] for Šulā, 1 (*pān*), 2 *sūt* for the hired man (attending) the storage area of the birds
67. [...] 3 *sūt* for provisions: Total of 781[+X] *kor*, 1^{4(?)} *pān*, 2 *sūt*

NOTES TO LINES

1. For *karammu*, see CAD K 200 “a storage area, pile of barley”; AHw 446 “ein Teil des Speichers?”
4. See CAD Š/3 296 sub *šumu* “line, item, entry ... as heading in lists.” See also AHw 1274.
4. The writing wraps around.
5. The writing wraps completely around to the reverse.
11. Three people are mentioned here without ancestors.
23. For a parallel to ¹*la-a*-^dAMAR.UTU, see Tallqvist, *NBN*, p. 95b, citing *Dar.* 323:43.
25. See CAD M/2 309 “sweet cake,” AHw 687, “Süßgebäck”; compare *Nbn.* 592:2.
34. The writing wraps around to the right edge.
39. The writing wraps around. For hired men, see also lines 52, 63, and 66.
41. The fragments glued together seem to indicate that “4” belongs at the beginning of line 41, though it seems to be glued *between* lines 40 and 41.
49. For *Ša*-^fDN-*lišši* one might expect *lū tašši*, but as observed by von Soden, *GAG*, Verbalparadigm 10 n. 1 and paradigm 8 n. 5, *ta*-prefix forms (for the third person feminine indicative, precative, and cohortative) are predominant only in Old Akkadian and Assyrian (otherwise they are disused in favor of the masculine form).
49. For the gentilic *humāja*, see CAD H 234a.
53. In PNs the element *ūdu* appears; see AHw 666 *mūdû*.
53. The PN Šamaš-bāni is also possible.
65. For a discussion of ŠE.GIŠ.Ì and vegetable oil plants in Mesopotamia, see CAD Š/1 306f.
65. For *abullu* as a specific tax (a gate toll), see CAD A/1 87 sub *abullu*; AHw 8–9.

Text 84

Museum Number:	A33251 (1 NT 28 = 1 N 304)	Illustration:	Plate 40
Babylonian / Julian Year:	—	Measurements:	39 × 52 × 20 mm
King:	—	City:	—
Description:	Record of barley and other commodities for shepherds and potters		

TRANSLITERATION

- Obverse
1. 92 GUR ŠE.BAR ṽX-X-Xṽ
 2. LÚ SIPA.ME UGU-*hi* ṽX.Xṽ
 3. 10 GUR 2 PI 3 BÁN ŠE.BAR LÚ BAḤÁR.MEŠ
 4. ṽX X ṽ *as-pi-e-ri*(?) DUB šá ID(?) ṽXṽ *hi*(?)
 5. [X.]ṽXṽ-*it-tum* 1 GUR šá ṽ¹šū-nu-a(?)*-ru*
 6. ṽa-diṽ *qí-it*(?) ṽX *me* X *ina* UGU Xṽ *qí-it*(?)
 7. 2 GUR KAŠ.Ú.SA ṽX.X.Xṽ
- Reverse
8. (destroyed)
 9. (destroyed)

TRANSLATION

- 1–2. 92 *kor* of barley ṽ...ṽ (for) the shepherds, at the disposal of ṽ...ṽ
- 3–4. 10 *kor*, 2 *pān*, 3 *sūt* of barley (for) the potters ṽ...ṽ *azupīru*-garden plant(?)ṽ...ṽ
- 5–6. ṽ...ṽ 1 *kor* for Šunuaru (for) the end of ṽ...ṽ at the disposal of ṽ...ṽ
7. 2 *kor* of *billatu*-beer ṽ...ṽ
- 8–9. (on reverse, destroyed)

NOTES TO LINES

4. See *CAD* A/2 530 *azupīru* “garden plant.”
- 4–6. I wish to thank Robert D. Biggs for kindly collating these difficult lines. Here are his words: “In line 4, the sign looks too long for RI and may be *x-šú*. The *a*(?) is quite doubtful. It looks like three verticals and I am not at all confident of *ru*... . I would think interpretation of *azupīru* is most doubtful.” I am retaining these readings pending further research.
7. For *billatu*-beer, see *CAD* B 225 ff.; *AHw* 125 f.

COMMENTARY

Reverse has a pick mark and two lines are probably destroyed.

Text 85

<i>Museum Number:</i>	A1605	<i>Illustration:</i>	Plate 40
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	—	<i>Measurements:</i>	58 × 27 × 33 mm
<i>King:</i>	—	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Fragment of record concerning inspection/barley		

TRANSLITERATION

Obverse	1′.	ᵀX.X.X.X.Xᵀ
	2′.	[X] GI UD.12.KÁM šá I[TI...]
	3′.	ᵀta-nit-tum-ᵀENᵀ
	4′.	ŠE.BAR a-na UGU-ḥ[i]
	5′.	ᵀta-nit-tum-ᵀENᵀ
	6′.	a-na NÍG.GA[...]
	7′.	a-mir-tu[m ...]
	8′.	PAB 13 ᵀXᵀ [...]
	9′.	ŠU.ᵀNIGIN(?)ᵀ [...]
	10′.	ᵀENᵀ [...]
Reverse	1′.	[X.X] ᵀX.X.Xᵀ [X.X]
	2′.	[X.X] ᵀXᵀ ú(?) -šur(?) 30(?) [X.X]
	3′.	ᵀXᵀ 55 (GUR) 2 PI 1 [...]
	4′.	ana ŠUK.ḪI.A ᵀXᵀ
	5′.	37 (GUR) ŠE.BAR(?) [X.X]
	6′.	ᵀXᵀ e-lat 2 BÁN ᵀŠE.ᵀ[BAR] [X.X]
	7′.	ᵀa-naᵀ ŠAR(?)
	8′.	ᵀX.X.X.Xᵀ ᵀŠE.BARᵀ ᵀXᵀ [X.X] (about three lines destroyed)
Left Edge	1′.	3
	2′.	6 20 3 5
(below seal)	3′.	X
	4′.	[...]

TRANSLATION

Obverse	1′–10′.	ᵀ...ᵀ [...] on the 12th day of the mon[th...] Tanittum-Bēl. Barley at the disposal of Tanittum-Bēl for the storehouse [...] (was) inspected [...] total 13 [...] total [...] until(?) [...]
Reverse	1′–8′.	[...] ᵀX-ᵀluṣur 30(?) [...] ᵀXᵀ 55 <i>kor</i> , 2 <i>pān</i> , 1 [...] for the provisions ᵀXᵀ 37 <i>kor</i> of barley [...] ᵀXᵀ aside from 2 <i>sūt</i> of barley [...] for ᵀ...ᵀ barley [...]
Left Edge	1′–4′.	3; 6 20 3 5; X [...]

NOTE TO LINE

Obverse 7'. Sent for the inspection of the property. See CAD A/2 63b.

COMMENTARY

For a description and drawing of the seal, see page 3.

Text 86

Museum Number: A1612

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Fragment of record concerning barley

Illustration: Plate 40

Measurements: 63 × 44 × 32 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [... X.X] SUM-na ŠE.BAR a-na [X.X.X]
 2. [...] A ^{1d}ŠÚ.MU.PAB SUM-nu
 3. [... X M]A.NA KÙ.BABBAR šá ^{1d}EN.TIN-su-[E]
 4. [...] 'X.X' ŠE.BAR šī-mi KÙ.BABBAR ÀM
 (space of one-half line)
-
5. [...] 'X' ina UGU ^{1d}UTU[X.X]
 6. [...] 'X.X.'AM]AR.UTU SUM-nu-'
 7. [... X.X.X] 'X' GUR 2 PI 2 BÁN ŠE.BAR 'X'
 8. [... X.X.X] 'X' SUM-nu
 9. (destroyed but for traces at end of line)
- Reverse 10'. [...] 'X' [X.X]
 11'. [...] 'X.X-tum'
 12'. [...] 'X'-DÙ ri-ḫi
 13'. [...] 'šá(?) šú' X
 14'. [...] 'X ka-X'
 (space of one and one-half lines)
 15'. [...] '20(?)'

TRANSLATION

1. [...] were given. Barley to [X.X.X]
 2. [...], descendant of Marduk-šum-ušur, was given.
 3. [... X m]inas of silver for Bēl-balassu-iqbi
 4. [...] barley, the price of the aforementioned silver.
-
- 5–10'. [...] at the disposal of Šamaš-[X.X] [...], [the descendant of X-X-]Marduk, were given. [...] 'X' kor 2 pān 2 sūt of barley 'X' [...] was given.
 9–11'. (illegible)
 12'–13'. [... for] 'X-' ibni, the balance. [...]
 14'–15'. (rest fragmentary)

NOTE TO LINE

4. See Ungnad, *NRV Glossar*, p. 150 sub šīmu and CAD Š/3 26f.

Text 87

<i>Museum Number:</i>	A1739	<i>Illustration:</i>	Plate 41
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	—	<i>Measurements:</i>	49 × 45 × 26 mm
<i>King:</i>	—	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Fragment of record concerning <i>pappāsu</i> -allowance		

TRANSLITERATION

Obverse	1'.	[... X] GUR <i>pap-p</i> [<i>a-su</i> ...]
	2'.	<i>a-na</i> ^{1d} AMAR.UTU- <i>re-ma-n</i> [<i>i</i> ...]
	3'.	130 GUR <i>ina pap-pa-su</i> [...]
	4'.	<i>ù sat-tuk šá É.KUR.MEŠ</i> ¹ [...]
	5'.	A ^{1d} AG.PAB. ¹ URÙ(?) ¹ [...]
	6'.	36 G[UR ...]
	7'.	¹ MU(?) X ¹ [...]
Reverse	8'.	[X.X.X.X.X.X.X] ¹ ŠUK(?) X ¹ [...]
	9'.	[X.X.X.X] ¹ X ¹ <i>pap-pa-su</i> ¹ X ¹ [...]
	10'.	[X.X.X.X-]š <i>i</i> A ^{1d} AG. ¹ X ¹ [...]
	11'.	[X.X.X] ¹ X.PA ¹ <i>ina</i> ŠU ¹¹ ^{1d} AG. ¹ X ¹ [...]
	12'.	<i>ina pap-pa-su</i> LÚ.ŠIM×GAR ¹ X X ¹ [X.X]
	13'.	22 GUR <i>šá</i> ¹ <i>pa-an</i> - ^{1d} [X- <i>a-dag-gal</i>]
	14'.	[...] ¹ <i>su</i> ¹ <i>ina</i> ŠU ¹¹ ¹ X.X ¹ [...]
	15'.	[X.X.X] ¹ X ¹ [...]
Left Edge	16'.	[... <i>pap-</i>] <i>pa-su</i> [...]
	17'.	[...] ¹ X KI(?) X ¹ [...]

TRANSLATION

- 1'–2'. [... X] *kor*, the *pappāsu*-allowance [of ...] for Marduk-rēmāni [...]
3'–5'. 130 *kor* from the *pappāsu*-allowance [...] and regular offerings of the temples. [...], descendant of Nabû-aḥ-ušur [...]
6'–8'. 36 *k[or ...]* the provisions [...]
9'–12'. [...] the *pappāsu*-allowance [...] [...]š*i*, descendant of Nabû-¹X¹[...], from the possession of Nabû-¹X¹ [...] from the *pappāsu*-allowance of the brewers [...]
13'–15'. 22 *kor* for Pān-^d[X-adagga] [...] from the possession of [...]
16'–17'. [...] the *pappāsu*-allowance of [...]

Text 88

Museum Number: A1740
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Fragment of record concerning grain

Illustration: Plate 41
Measurements: 45 × 36 × 27 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [...] ᵀX LÚ¹ [...]
 2'. [...] ¹dAG.MU-*na* [...]
 3'. [...] ¹d]AG.MU.GIŠ [...]
 4'. [...] ¹dAG-*tab-tan*-TIN [...]
 5'. [...] ¹dEN.A.MU [...]
 6'. [...] ᵀ¹dEN-*llu-m*[*ur* ...]

 7'. [...] ᵀ24¹ (GUR) 2 (PI) 3 (BÁN) ŠE.ᵀBAR¹ [...]
 8'. [...] ᵀX MU.¹¹¹.KÁM ¹*a-lik*-ᵀX¹ [...]
 9'. [...] ¹dAG-*na-din* [...]
 Reverse 10'. [X] ᵀX¹ 12(?) šá LUGAL [...]
 11'. ᵀMU(?) .14(?).KÁM¹ ¹*a-lik*-X¹ [...]

 12'. ... ¹dAG.M[U(?) ...]
 13'. ... ¹dX[...]
 (rest destroyed)

TRANSLATION

- 1'. [...]
 2'. [...] Nabû-ittanna [...]
 3'. [...] Nabû-šum-līšir [...]
 4'. [...] Nabû-tabtan(ni)-bullit [...]
 5'. [...] Bēl-apla-iddin [...]
 6'. [...] Bēl-lūmur [...]

 7'–11'. [...] 24 *kor* 2 *pān*, 3 *sūt* of barley [...] year(?) 11(?) Alik-ᵀX¹ [...] Nabû-nādin [...] 12(?) of the king [...] year(?) 14(?) Alik-ᵀX¹ [...]

 12'–13'. [...] Nabû-šum(?) -X [...] X [...]

NOTE TO LINE

- 4'. For the PN Nabû-tabtanni-bullit, see *CAD* B 88; Stamm, *Namengebung*, p. 154. No *ni*-sign was written in this line.

Text 89

Museum Number: A4896

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Fragment of record concerning grain

Illustration: Plate 41

Measurements: 46 × 52 × 19 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse
1. 265 [GUR ...]
 2. 140 GUR ŠE.B[AR šá ...]
 3. 280 GUR šá 'X' [...]
 4. 72 GUR *hi*-'X' [...]
 5. 3 GUR 4-ú 'X' [...]
 6. PAB 497 GUR '4-'[ú 'X.X.X.X]
 7. A-šú šá 'šá-^dAG-[šú-ú]
- Reverse
8. 60 ^dAG.ŠEŠ.KÁM A 'šil-[la-a]
 9. 220 GUR 'SUM-na-A 'GURU₉(?)¹
 10. 50 GUR 'šú-[' [...]
 11. 110 GUR [...]
 12. PAB 'X' [GUR ...]
 13. 'ITI.['X UD.X.KÁM MU.X.KÁM]
 14. ['X.X.X LUGAL TIN.TIR.KI]

TRANSLATION

1. 265 [*kor* ...]
2. 140 *kor* of barley for [...]
3. 280 *kor* for [...]
4. 72 *kor* [...]
5. 3 1/4 *kor* [...]
6. Total 497 1/4 *kor* for [...]
7. son of Ša-Nabû-šū
8. 60 Nabû-aḥ-ēreš, descendant of Šillā
9. 220 *kor* Nadna-apli carried off
10. 50 *kor* Šu-[' [...]
11. 110 *kor* [...]
12. Total 'X' [*kor* ...]
- 13–14. Month [of X, day X, year X of X, King of Babylon]

NOTE TO LINE

6. The ancient scribe's calculation appears incorrect unless one removes the figure of "265" in the first line of this text from the calculation. When doing so, one arrives at a total of 495.25, which approximates more closely the ancient scribe's total of 497.25. One might then assume that the difference of "2" could be made up by fractions in the breaks (SungDuk Yun and Sherry Walton Kingston, pers. comm.).

Text 90

Museum Number: A4974
Babylonian / Julian Year: 8 Dûzu 11 / 545 B.C.
King: Nabonidus
Description: Receipt of Dilmun dates by PN

Illustration: Plate 41
Measurements: 30 × 38 × 15 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 6 GUR 2 PI 2 BÁN
 2. ZÚ.LUM.MA NI+TUK.KI
 3. ^{1d}15.ŠEŠ.MU
 4. 'A 'NUMUN-*ly*a a-na
 5. [X.X *ma-*]hir
 Reverse 6. ITI.ŠU UD.8.KÁM
 7. MU.11.KÁM ^dAG.IM.TUK
 8. LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–5. Ištar-aḫ-iddin, descendant of Zēriya, received 6 *kor* 2 *pān* 2 *sūt* of Dilmun-dates for [...]
 6–8. In the month of Dûzu on the 8th day in the 11th year of Nabonidus, King of Babylon.

Text 91

Museum Number: A5343
Babylonian / Julian Year: 20 Ulûlu 1[+x] / 555–548 B.C.
King: Nabonidus
Description: Receipt of dates by PN, measurement of barley

Illustration: Plate 42
Measurements: 31 × 47 × 15 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [...] 'X.X¹ 18 GUR Z[Ú.LUM.MA ...]
 2. [...] 'X¹ šá ZÚ.LUM.MA [...]
 3. 'X A-šú¹ šá 'É.AN.NA-*ib-ni*
 4. šá *ina pa-ni* ^{1d}EN.I LÚ *qal-la*
 5. šá ^{1d}AG.LUGAL.URÙ ^{1d}EN.IM.TUK
 6. *ma-ḫi-ir* ŠE.BAR šá ^{1d}INNIN.NUMUN.DÙ
 7. A ^{1d}na-na-a-MU *ina* ŠU¹¹-šú
 Lower Edge 8. *im-šu-ḫu*
 Reverse 9. ITI.KIN UD.20.KÁM MU.'11[+X(?).KÁM]
 10. ^dAG.IM.TUK LUGAL TIN.T[IR.KI]

TRANSLATION

- 1–6. Bēl-na'id received [...] 18 *kor* of d[ates ...] [...] from the dates [...] of X the son] of Eanna-ibni which had been at the disposal of Bēl-na'id, the slave of Nabû-šar-ušur.
 6–8. He (Bēl-na'id) measured out from his possession the barley of Ištar-zēr-ibni, descendant of Nanā-iddin.
 9–10. In the month of Ulûlu, on day 20, in the 1[+X] year of Nabonidus, King of Babylon.

NOTES TO LINES

- 4–5. Note the variant spelling of Bēl-na'id.
 9. The single trace would allow for years 1–8.

COMMENTARY

The name of the owner of the dates is broken, though the patronymic is preserved. Is Nabû-šar-ušur, the owner of the slave whose name appears in line 5, also the son of Eanna-ibni, the owner of the dates? If so, Nabû-šar-ušur's name should appear at the end of line 2 or the beginning of line 3. This is unlikely for two reasons: (1) There appears to be no room at the end of line 2 for a name this long. (2) The traces at the beginning of line 3 do not favor this reading, nor does there appear to be enough room here for a name of this length.

What one has here may be a case in which a capitalist makes a commodity available to a slave, who is an entrepreneur, in order to make a profit on a transaction. For slave entrepreneurs, see Dandamayev, *Slavery*, passim. Though the language does not necessarily bear it out, it is possible that this is a case in which a slave is collecting rent for his master.

For a description and drawing of the scrawl marks or “doodles,” see page 3.

Text 92

<i>Museum Number:</i>	A1749	<i>Illustration:</i>	Plate 42
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	—	<i>Measurements:</i>	39 × 43 × 24 mm
<i>King:</i>	—	<i>City:</i>	Šarranītu
<i>Description:</i>	Fragment of document of indebtedness concerning dates		

TRANSLITERATION

- Obverse
1. [...]ʾ138ʾ (GUR) ZÚ.LUM.MA ki [...]
 2. URU LUGAL-ra-ni-tum ina UGU-ḫi ʾ1[...]
 3. [... L]Ú NU.GIŠ.ŠAR.MEŠ EN GUB ʾXʾ[...]
 4. [... ʾ1]ᵀEN.TIN-su A ʾ1ta-nit-[tum-ᵀX ...]
 5. [... k]i ul-te-lu-ʾúʾ1 [...]
 6. [...] ʾLÚʾ1 NU.G[IS.ŠAR.MEŠ ...]

TRANSLATION

- 1–6. ʾ138ʾ kor of dates [...] the city of Šarranītu, owed by [X], [...] the gardeners to [...] Bēl-uballissu, descendant of Tanittum-[ᵀX], [...] when they brought them up [...] the gardeners [...]

NOTE TO LINE

2. See *Rép. géogr.*, p. 288.

Text 93

Museum Number: A5341
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: List of dates for PNs

Illustration: Plate 42
Measurements: 28 × 41 × 16 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. ZÚ.LUM.MA šá ¹kal-ba-a [X.X.X] ú
 2. 5 GUR ¹kal-ba-a [A ¹X.X] [X]
 3. 2 GUR ¹ki-na-a A ¹[X.X] [X]
 4. 1 GUR ¹e-tel-pi A ¹[X] [X]
 5. 1 GUR ¹a-di-¹il-ma-ti-DINGIR
 Lower Edge 6. 4 GUR a-na É
 Reverse 7. PAB 13 GUR ZÚ.LUM.MA

TRANSLATION

1. The dates of Kalba
2. 5 *kor* (for) Kalba, descendant of [...]
3. 2 *kor* (for) Kīnā, descendant of [...]
4. 1 *kor* (for) Etelpi, descendant of [...]
5. 1 *kor* (for) Adi-mati-ilī
6. 4 *kor* for the house
7. Total of 13 *kor* of dates

NOTE TO LINE

5. For this PN, see CAD A/1, 119 mng. f) 2' (correct heading on p. 115); Stamm, *Namengebung*, p. 162.

COMMENTARY

No date is given for the list of dates.

Text 94

Museum Number: A5299
Babylonian / Julian Year: 15 Simānu accession / 556 B.C.
King: Nabonidus
Description: Receipt of sesame and leather cases from the storehouse

Illustration: Plate 42
Measurements: 94 × 39 × 15 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 7 GUR 4 BÁN 2 SÌLA ŠE.GIŠ.Ì
 2. [X] KUŠ *til-li* ¹šu-la-a
 3. ^{1d}UTU.MU.GUB
 4. ^{1d}INNIN-na-NUMUN.GÁL-šī
 5. [i-na] NÍG.GA *maḥ-ru-*³
 Reverse 6. [ITI.SI]G₄(?) UD.15.KÁM
 7. [MU SA]G NAM.LUGAL.LA
 8. ^dAG.I LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–5. Šulā, Šamaš-šum-ukīn, (and) Inninna-zēr-ušabši received from the treasury 7 *kor*, 4 *sūt*, 2 *qā* of sesame, (and) [X] leather cases for weapons.
- 6–8. Month of Simānu, day 15, accession year of Nabonidus, King of Babylon.

NOTE TO LINE

2. For *tillu*, see AHW 1358 *tillu* I 2) b) spB Schwert ša KUŠ *til-lu* (a holster for weapons).

Text 95

Museum Number: A4983
Babylonian / Julian Year: 28 Šabātu 10[+x] / 594–562 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Record concerning sesame for PN

Illustration: Plate 43
Measurements: 33 × 41 × 18 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 1 PI 2 BÁN ŠE.GIŠ.Ì šá [¹X.X.X.X]
 2. šá ITI.ŠE šá EN ¹X¹ [X.X]
 3. ù ŠE.GIŠ.Ì šá ¹šu¹ [X.X.X]
 4. šá ITI.ŠE ¹dAMAR.UTU.[X.X]
 5. LÚ GÍR.LÁ [X] ¹X¹ ¹X¹ [X]
 Reverse 6. ITI.ZÍZ UD.28.KÁM MU.10[+X].KÁM
 7. ^dAG.NÍG.DU.URÙ
 8. LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–5. 1 *pān*, 2 *sūt* of sesame belonging to [...], which in the month of Addaru [...] and the sesame, which [...] from the month of Addaru, Marduk[-X.X], the butcher [...].
 6–8. In the month of Šabātu, on the 28th day, in the 10[+X] year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

Text 96

Museum Number: A4889
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Fragment of record concerning wheat

Illustration: Plate 43
Measurements: 35 × 32 × 20 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [... ¹dX.X.]SU A-šú šá ¹APIN ¹lu(?) X¹
 2. [...] ¹X¹ GUR ŠE.GIG.BA
 3. [...] ¹X¹ KÁ
 4. [...] šú(?) *ti*
 5. [...] ¹X¹
 6. (tops of signs only)
 Reverse 7'. [...] *na-na-a*-SIZKUR.SIZKUR
 8'. [...] *ši-bu*

TRANSLATION

- 1–8'. [...] X.X-]erība, son of Eriši [...] X *kor* of wheat [...] the gate [...] Nanā-karābi [...]

NOTE TO LINE

2. For ŠE.GIG.BA = *kibtu* “given often for flour,” see *CAD* K 340–41 and *AHw* 472.

Text 97

<i>Museum Number:</i>	A5346	<i>Illustration:</i>	Plate 43
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	18 Ṭebētu 4 / 551 B.C.	<i>Measurements:</i>	23 × 32 × 13 mm
<i>King:</i>	Nabonidus	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Receipt of containers of oil for <i>akītu</i> -house		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. ʾ51 *né-sip* šá ʾĪ.GIŠ
 2. *a-na* É *a-ki-tum*
 3. ʾgi-mil-lu
 4. A ʾGAR.MU IGI-ir
- Reverse 5. ITI.AB UD.18.KÁM
 6. MU.4.KÁM
 7. ʰAG.IM.TUK
 8. LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–4. Gimillu, descendant of Šākin-šumi, received 5 jugs of oil for the *akītu*-house.
 5–8. In the month of Ṭebētu, on the 18th day, in the 4th year of Nabonidus, King of Babylon.

COMMENTARY

See Paul-Alain Beaulieu, *The Reign of Nabonidus, King of Babylon, 556–539 B.C.* (Yale Near Eastern Researches 10; New Haven: Yale University Press, 1989), pp. 149 ff., for the chronology of the period. There is a debate on precisely when Nabonidus went to Arabia, whether in year three, four, or six. The present text would seem to imply that Nabonidus was still in Babylonia, and that preparations possibly were being made for the celebration of the forthcoming New Year's festival, though it cannot be ruled out that there could have been some economic activity in the *akītu*-house even in Nabonidus's absence.

Text 98

<i>Museum Number:</i>	A5685	<i>Illustration:</i>	Plate 44
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	29 Ayaru 9 / 596 B.C.	<i>Measurements:</i>	37 × 40 × 25 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Receipt of food allowance owed by PN's		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 10 ŠUK.ḪI.A ʾNUMUN.TIN.TIR.KI
 2. A-šú šá ʾŠEŠ.MEŠ.GAR-un
 3. 5 ʾNÍG.DU A ʾʰX.URÙ-ir
 4. 8 ʰAG.KÁM u ʾERIN(?).MEŠ(?)-šú(?)¹
 5. PAB 23 ŠUK ḪI.A ʾX MEŠ(?)¹
 6. ina UGU-ḫi ʾX¹
 7. ITI.GUD UD.ʾ10ʾ[+X KÁM]
- Lower Edge 8. ʾX¹ 3
- Reverse 9. PAB 60 ʾGIŠ *ma-šiḫ*¹
 10. ʾBA-šá-ʾʰAMAR.UTU A-šú šá ʾmar-duk(?)¹
 11. IGI-ir
 12. ITI.GUD UD.29.KÁM MU.ʾ9(?).ʾKÁM
 13. ʰAG.NÍG.DU.PAB
 14. LUGAL E.KI

TRANSLATION

- 1–2. 10 (measures of) provisions (for) Zēr-babili, son of Aḫḫē-iškun
3. 5 (for) Kudurri, descendant of ʾX-nāṣir¹
4. 8 (for) Nabû-ēreš and his men
- 5–6. Total: 23 measures of provision owed by [...]
7. In the month of Ayaru on the 10[+X day]
8. [X] 3
9. Total of 60 measures
- 10–11. Iqīša-Marduk, son of Marduk, received
- 12–14. In the month of Ayaru on the 29th day in the 9th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTE TO LINE

1. Possibly a phonetic complement for the first number in the text is present in the space after the number. See *kurummatu* in Ungnad, *NRV Glossar*.

Text 99

Museum Number: A5757
Babylonian / Julian Year: 7 Ayaru [x] / —
King: —
Description: Receipt of measures by PN

Illustration: Plate 45
Measurements: 50 × 32 × 16 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse
1. [X.X] ʾX¹ GIŠ *ma-ši-ḫi*
 2. [X.X] 1 BÁN 3 SÌLA A.AN
 3. ^[1]*mu-šal-lim-d* AMAR.UTU
 4. ʾA-lšú šá ^{1d}*na-na-a-KÁM*
 5. IGI-ir
 6. ITI.GUD UD.7.KÁM
 7. [MU.X.]KÁM
 8. [...]ʾURÙ¹
 9. [LUGAL TIN.T]IR.KI
 10. [LUGAL KUR KU]R

TRANSLATION

- 1–5. Mušallim-Marduk, son of Nanā-ēreš, received the aforementioned [X] measures, 1 *sūt*, 3 *qā*.
- 6–10. In the month of Ayaru, on the 7th day in the [X year] of [...]jušur, King of Babylon, King of Lands.

Text 100

Museum Number: A1672

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: List of measures for PNs

Illustration: Plate 45

Measurements: 55 × 42 × 14 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse
- 1'. 1 PI 1 [4 BÁN 1X.X.X.X.X]
 - 2'. 1 PI 4 BÁN 1dUTU.1ZÁLAG(?).X(?)1 [X.X]
 - 3'. 1 PI 4 BÁN 1ki-X.X.X1 [X.X]
 - 4'. 1 PI 4 BÁN 1[X.X.X.X.X]
 - 5'. 1 PI 4 BÁN 1d[EN(?) - X(?)1 [X.X]
 - 6'. 1 PI 4 BÁN 1dza-ba₄-ba₄-1X1 [X]
 - 7'. 1 PI 4 BÁN 1a-ḫu-šú
 - 8'. 1 PI 4 BÁN 1ḫaš-1da-1a
 - 9'. 1 PI 4 BÁN 1SUM-1na-1[A]
- Lower Edge
- 10'. [1 PI 4 BÁN] 11X.X1 [X.X.X]
(reverse destroyed)

TRANSLATION

- 1'. 1 pān, 4 sūt (for) [...]
- 2'. 1 pān, 4 sūt (for) Šamaš-nūr- [...]
- 3'. 1 pān, 4 sūt (for) Ki- [...]
- 4'. 1 pān, 4 sūt (for) [...]
- 5'. 1 pān, 4 sūt (for) Bēl- [...]
- 6'. 1 pān, 4 sūt (for) Zababa- [...]
- 7'. 1 pān, 4 sūt (for) Aḫušu
- 8'. 1 pān, 4 sūt (for) Ḫašdā
- 9'. 1 pān, 4 sūt (for) Nadna-apli
- 10'. 1 pān, 4 sūt (for) [...]

NOTE TO LINE

COMMENTARY

The right edge is broken away.

Text 101

Museum Number: A5411

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: List of measures, including a second delivery

Illustration: Plate 45

Measurements: 23 × 32 × 14 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse
1. 25 GUR
 2. 6 GUR 2-ú KÁ
 3. 9 GUR 1pa-li-iḫ (erasures)

TRANSLATION

- 1–3. 25 kor; 6 kor second delivery; 9 kor Pāliḫ

COMMENTARY

The reverse is uninscribed.

Text 102

<i>Museum Number:</i>	A5719	<i>Illustration:</i>	Plate 45
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	[x] [x] [x] / 604–562 B.C.	<i>Measurements:</i>	16 × 28 × 15 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Fragment of record, measures, balance of PN		

TRANSLITERATION

Obverse	1'.	1 GUR 1+X PI 3 BÁN 3 ŠÌLA [...]
	2'.	ina ra-šu-tu šá [...]
	3'.	1 ^d IDIM-X-X-X-X 1 [...]
Reverse	1'.	^d AG.NÍG.DU.URÙ L[UGAL TIN.TIR.KI]

TRANSLATION

Obverse	1'–3'.	1 <i>kor</i> , 1+X <i>pān</i> , 3 <i>sūt</i> , 3 <i>qā</i> [...] balance in favor of [...] Ea-[...]
Reverse	1'.	Nebuchadnezzar, King of Babylon.

Text 103

<i>Museum Number:</i>	A5347	<i>Illustration:</i>	Plate 46
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	[x] Simānu 18 / 587 B.C.	<i>Measurements:</i>	27 × 35 × 15 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Record concerning silver for sick <i>širkī</i>		

TRANSLITERATION

Obverse	1.	2 GÍN KÙ.BABBAR ŠÁM
	2.	KÁŠ šá a-na LÚ ši-ra-[ku]
	3.	mar-šu-ti id-di-[nu]
	4.	¹ im-bi-ya
	5.	[A] ¹ ga(?)-1 ^d bi(?)-i(?)1 ^d [...]
Lower Edge	6.	1X KAL X 1 [...]
Reverse	7.	1/2 GÍN [...]
	8.	a-na [...]
	9.	ITI.SIG ₄ ITI [...]
	10.	1MU.118.KÁM
	11.	1 ^d AG.1NÍG.DU.URÙ
Upper Edge	12.	LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–8. They dispensed 2 shekels of silver, the price of beer for the sick *širku*. Imbiya, descendant of Ga(?)-1^dbi(?)-i(?)1^d [...] 1/2 shekel, [...] for [...]
- 9–12. In the month of Simānu and the month of [...] in the 18th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

COMMENTARY

This text is dated one month later than YOS 17 142, which records a withdrawal of barley for sick people.

Text 104

<i>Museum Number:</i>	A4205	<i>Illustration:</i>	Plate 46
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	20 Tašritu 2 / 554 B.C.	<i>Measurements:</i>	37 × 33 × 13 mm
<i>King:</i>	Nabonidus	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Record of silver and barley for PNs, wages for gypsum transport		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 12 GÍN KÙ.BABBAR 4 GUR ŠE.BAR
 2. *i-di šá* 12 LÚ.ḪUN.GÁ.ME
 3. *šá* LÚ *šá-pir*-MEŠ *a-na* UGU
 4. *zi-bi-lu šá* IM.BABBAR
 5. *šap-ru a-na*
 6. ^{1d}INNIN.MU.KÁM A-šú
- Lower Edge 7. *šá* ^{1d}UTU.MU.DÙ
 8. *na-din*
- Reverse 9. 10 MA.NA KÙ.BABBAR ŠÁM 350
 10. UDU.NÍTA.MEŠ *a-na* ^{1d}AMAR.UTU.MU.MU
 11. LÚ.GAR.KU *na-din*
 12. ITI.DUL UD.20.KÁM
 13. MU.2.KÁM ^{1d}AG.IM.TUK
 14. LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–8. 12 shekels of silver (and) 4 *kor* of barley, the wages of 12 hired hands of the overseers who are in charge of the transport of gypsum, were sent, (and) were given to Ištar-šum-ēreš, son of Šamaš-šum-ibni.
- 9–11. 10 minas of silver, the price of 350 male sheep, were given to Marduk-šum-iddin, the *šākin tēmi*.
- 12–14. In the month of Tašrītu, on the 20th day, in the 2nd year of Nabonidus, King of Babylon.

NOTES TO LINES

4. Compare *CAD* Z 3b (top) sub *zabālu*; *AHw* 1524b sub *zibillu*, *ziblu*; *AHw* 1500 sub *zabālu*, quoting TCL 13 209.
4. For IM.BABBAR = *gaššu* “gypsum, whitewash,” see *CAD* G 54; esp. Dougherty, *Nebuchadrezzar and Nabonidus*, 131:2 (“wages for the hired men who carry gypsum”); *AHw* 282.
- 9–11. This individual holding the office of *šākin tēmi* is as yet otherwise unknown. See Kümmel, *Familie*, pp. 139 f.

Text 105

Museum Number: A5388
Babylonian / Julian Year: 24 Ṭebētu 14 / 590 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Record of silver given for tin

Illustration: Plate 46
Measurements: 25 × 32 × 14 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 1/2 GÍN KÙ.BABBAR šá [5/6 MA.NA]
 2. *an-na-ku a-na bat-qa*
 3. šá šap-pi-e UD.KA.BAR
 4. šá LÚ ŠIM×GAR.MEŠ
 5. SUM-na
 Reverse 6. ITI.AB UD.24.KÁM
 7. MU.14.KÁM ^dAG.NÍG.DU.PAB
 8. LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–5. 1/2 shekel of silver for [5/6 mina] tin for the repairs of the bronze containers for the brewers, was given.
 6–8. In the month of Ṭebētu, on the 24th day, in the 14th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTES TO LINES

- The restoration “5/6 MA.NA” is on the basis of Dougherty, *Nebuchadnezzar and Nabonidus*, 228:10: 1/2 GÍN *ana* 5/6 MA.NA AN.NA *ana* PN *nappāhi nadin*, cited in CAD A/2 129.
- For *annaku* “tin,” see CAD A/2 129a–b; *AHw* 49.
- šappu* (here in the plural) is a container used for various purposes; see CAD Š/1 479; *AHw* 1175.

Text 106

Museum Number: A5382
Babylonian / Julian Year: 5 Šabātu 20 / 584 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Record of disbursement of silver and leather case

Illustration: Plate 46
Measurements: 29 × 48 × 16 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 5 GÍN KÙ.BABBAR *a-na* ¹*na-din* ¹TIN-su
 2. *u* ^{1d}AG.SU šá *a-na* TIN.TIR.KI
 3. šap-ru SUM-in
 4. 1 KUŠ *til-lu it-ti-šú*
 5. GURU₉-ú
 Reverse 6. ITI.ZÍZ UD.5.KÁM MU.20.KÁM
 7. ^dAG.NÍG.DU.URÙ LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–3. 5 shekels of silver were given to Nādin, Balassu, and Nabû-erība who were sent to Babylon.
 4–5. 1 leather case for weapons was disbursed together with it.
 6–7. In the month of Šabātu, on the 5th day, in the 20th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

Text 107

<i>Museum Number:</i>	A5383	<i>Illustration:</i>	Plate 47
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	4 Šabātu [x] / 556–539 B.C.	<i>Measurements:</i>	28 × 26 × 17 mm
<i>King:</i>	Nabonidus	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Fragment of record concerning silver and other items for travel provisions		

TRANSLITERATION

- | | | |
|------------|-----|---------------------------------------|
| Obverse | 1. | 6 GÍN KÙ.BABBAR ʾKUʾ[...] |
| | 2. | 1 DUG <i>kan-du</i> [...] |
| | 3. | šá ár-ra-ʾXʾ [...] |
| | 4. | <i>im-qu</i> -ʾXʾ [...] |
| | 5. | A ʾĪR-a [...] |
| Lower Edge | 6. | <i>a-na</i> ši-[<i>dī-ti-šú-nu</i>] |
| | 7. | ʾa-naʾ ʾA[G-...] |
| Reverse | 8. | A ʾĪR.ʾA[G ...] |
| | 9. | 11 (rest blank) |
| | 10. | šá ri-ḥa-a-n[<i>u a-na</i> LUGAL(?)] |
| | 11. | <i>iš-šu-ú na</i> -[<i>ad-nu</i>] |
| | 12. | ITI.ZÍZ UD.4.KÁM M[U.X.KÁM] |
| | 13. | ʾAG.I LUGAL TIN.T[IR.KI] |

TRANSLATION

- 1–4. 6 shekels of silver [...], 1 earthenware container [...] of [...]
5–6. descendant of Ardā, [...] for [their] tra[vel provisions]
7–8. for Nabû-[...], descendant of Arad-Nabû [...]
9. 11
10–11. who had taken the remainders (of the sacred meal) [to the king(?)] were given.
12–13. In the month of Šabātu, on the 4th day, in the [X] year of Nabonidus, King of Babylon.

NOTES TO LINES

6. For *šidītu* “travel provisions,” see *CAD* § 172–74, especially meaning h); *AHW* 1100 section 3), with the Neo-Babylonian glossaries cited for related Neo-Babylonian and Late Babylonian passages.
9. Or possibly read *u* ʾ (blank).
10. The restoration is plausible, but it is not the only one. See Ungnad, *NRV Glossar*, p. 133, *rêhu* II.

Text 108

Museum Number: A1629

Illustration: Plate 47

Babylonian / Julian Year: —

Measurements: 43 × 46 × 15 mm

King: —

City: —

Description: Fragment of record mentioning amounts of silver

TRANSLITERATION

- Obverse? 1'. [...] 'X.X.X¹ [...]
 2'. [...] 'X¹ šá 7 1/2 MA.NA 'X¹ [...]
 3'. [...] a-na AD-ú-a li- [...]
 4'. [...] 'A šá 'NUMUN(?).MU(?)¹ KI(?) A(?) [...]
 5'. [...] ŠEŠ(?) -la-at 'ŠÀ(?) -ša [...]
 6'. [...] X-zi-²-ru UD.1(?).[KÁM?]
 7'. [...] 'AD.GUR.A 'li-[X.X.(X) ...]
 8'. [...] 1 MA.NA 7 GÍN 'KÙ.BABBAR(?)¹ [...]
 9'. [...] 'X¹ KÁM [...]
- Reverse? 10'. [...] 'X¹ [...]
 11'. [...] 'X.X.X.X¹ [...]
 12'. [...] ib(?) -ba(?) -kám(?) 'ši-mi¹ šá 'KÙ.BABBAR(?)¹ [...]
 13'. [...] 1-it(?) UD 'X.X¹ ḫi-il- [...]
 14'. [...] 8 GÍN KÙ.BABBAR 5 MA.NA 'X.X.X¹
 15'. [...] 'X¹ 6 GÍN KÙ.BABBAR 'X¹ šá ra(?) [...]
 16'. [...] 'ši-mi¹ 2 GÍN KÙ.BABBAR

TRANSLATION

- 1'–2'. [...] of 7 1/2 minas [...]
 3'. [...] for my father [...]
 4'. [...] descendant of Zēr-iddin(?) [...]
 5'–7'. [...] day 1(?) [...] Abu-mutīr-apli [...]
 8'–11'. [...] 1 mina, 7 shekels of silver(?) [...]
 12'–13'. [...] he will take out(?) (and) the price of the silver [...] one(?) ...
 14'. [...] 8 shekels of silver, 5 minas ...
 15'. [...] 6 shekels of silver ...
 16'. [...] the price of 2 shekels of silver

NOTES TO LINES

- 7'. Compare Dougherty, *Neo-Babylonian and Persian*, 18:3 'AD.LIB-a (perhaps to be read GUR?).
 12'. The third visible sign on the line could be MAḪ.
 13'. Possible readings include *hillu* (type of wool), *ḫīlu* (resin), and *ḫilšu* (fort or cleaning) — all Neo-Babylonian.
 14'. If this is the GÍN-sign, note how strung out it is.

COMMENTARY

Text 108 (A1629), which is a join of two pieces, may be by two different hands (courtesy Robert D. Biggs). The edges may have been filed down.

Text 109

<i>Museum Number:</i>	A4206	<i>Illustration:</i>	Plate 47
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	1 Ṭebētu 9 / —	<i>Measurements:</i>	23 × 35 × 17 mm
<i>King:</i>	—	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Record of silver items given to Eanna		

TRANSLITERATION

Obverse	1.	5/6 MA.NA 9 1/2 GÍN
	2.	ka-ra-al-la KÙ.BABBAR
	3.	4 šá sa-la-ṛi KÙ.BABBAR
	4.	^{1d} EN.DÙ A ^{1d} AG.NUMUN.DÙ LÚ.SIMUG ¹ UD.KA.BAR ¹
	5.	ma-ḥir ITLAB
Lower Edge	6.	UD.1.KÁM MU.9.KÁM
Reverse	7.	^{1d} INNIN-na-NUMUN.GÁL-ti [<i>sic</i> , for šī]
	8.	A LÚ.ŠÀ.TAM 2 ME
	9.	a-na É.AN.NA
	10.	na-din

TRANSLATION

- 1–5. Bēl-ibni, descendant of Nabû-zēr-ibni, the bronzesmith, received 5/6 mina, 9 1/2 shekels, a peg(?) of silver (and) 4 sprinkling cans of silver.
- 5–10. In the month of Ṭebētu, on the 1st day, in the 9th year, Innina-zēr-ušabši, descendant of šatammu; two hundred [...] to Eanna were (lit. was) given.

NOTES TO LINES

2. See CAD K 200 “karallu A s.; prick, goad”; AHW 446 sub *karallu*, in the meaning of a hook or peg.
3. See CAD S 88 *salāḥu* A in *ša salāḥi* “a sprinkling can or similar vessel.” For Neo-Babylonian references, see Paul-Alain Beaulieu and Werner R. Mayer, “Akkadische Lexikographie: CAD Š₂ and Š₃” (*Orientalia*, nova series, 66 [1997]), p. 158; see also Text 124:2.
4. The line wraps around to the reverse. Possibly the scribe’s stylus was split, causing extra lines to appear in signs, for example, *ka*(?) in line 2 and ŠÀ(?) in line 8.

Text 110

<i>Museum Number:</i>	A4297	<i>Illustration:</i>	Plate 47
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	30 Šabātu 3 / 601 B.C.	<i>Measurements:</i>	33 × 42 × 19 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Fragment of receipt of silver(?)		

TRANSLITERATION

Obverse	1.	2 1/2 MA.NA 5 GÍN KÙ.[...]
	2.	MA ¹ X ¹ [...]
	3.	¹ ba-la- ¹ tu ¹ [A ¹ X.X.X]
	4.	ina ¹ 2+X(?) MA.NA ¹ [...]
	5.	IGI-ir ¹ X.X ¹ [X]
	6.	A ¹ DÙ. ¹ X ¹ [X.X.X]
	7.	GURU ₉ -ú

- Reverse 8. ITI.ZÍZ UD.30.KÁM MU.3.KÁM
9. ^dAG.NÍG.DU.URÙ LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–5. Balātu, [descendant of X], received 2 1/2 minas, 5 shekels of si[lver(?)...] from '2+X minas'.
6–7. [...], descendant of Ibni-[...], carried off [...].
8–9. In the month of Šabātu, on the 30th day, in the 3rd year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

COMMENTARY

Obverse surface is badly damaged.

Text 111

Museum Number: A5403
Babylonian / Julian Year: 11 Nisannu 23 / 582 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Record concerning gold from reed box

Illustration: Plate 48
Measurements: 25 × 35 × 15 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 5/6 MA.NA 2 [GÍN ...]
2. *a-na bat-qu* 'SUM(?)*-na*(?) 'NUMUN-*liá*
3. A-šú šá ^{1d}AG.TIN-su-E u ¹nad-na-A
4. 1 1/2 MA.NA 3 GÍN
5. *ina GI qu-up-[pi]*
Lower Edge 6. šá KÙ.GI
Reverse 7. ITI.BÁRA UD.11.KÁM
8. MU.23.KÁM
9. ^dAG.NÍG.DU.URÙ
10. LUGAL TIN.TI[R.KI]

TRANSLATION

- 1–3. 5/6 mina, 2 [shekels of...] were given to pay for repairs. [Zēr]ia, son of Nabû-balassu-iqbi and Nadna-apli (received)
4–6. 1 1/2 minas, 3 shekels from the reed box for gold.
7–10. In the month of Nisannu, on the 11th day, in the 23rd year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

COMMENTARY

The verb in the second half of the text is missing and there would not be one in the first half unless the reading in the half-brackets of line 2 is correct.

Text 112

Museum Number: A4324
Babylonian / Julian Year: 28 Addaru II 7 / 618 B.C.
King: Nabopolassar
Description: Record concerning gold from reed box

Illustration: Plate 48
Measurements: 31 × 44 × 15 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 6 1/2 GÍN *at(!)-ru* KÙ.GI *gú-ḫal-šu-ú*
 2. *ul-tu lib-bi* GI *šad-du šá 'ri-mut*
 3. A-šú šá ^{1d}EN.ŠEŠ.MU *ni-it-ta-šá-a*
 4. *i-qab-bu-u um-ma ina ḫa-a-ṭi-nu*
 5. *šu-ú ki-i ni-mu-ru*
 6. 'X' ²-*šu la-bi-ru šu-u*
- Lower Edge 7. *ni-qab-ba-áš-šú-nu-ti*
 8. 'um-]ma šá É.DINGIR.MEŠ-*šu*
- Reverse 9. *ul ni-ip-ru-us*
 10. ITI.'DIRI' ŠE UD.28.KÁM
 11. MU.7.KÁM ^dAG.A.PAB
 12. LUGAL E.KI

TRANSLATION

- 1–3. We have received in disbursement 6 1/2 shekels *excess(?)* gold (in/and) braided wires from the reed box of Rīmūt, son of Bēl-aḫ-iddin.
 4–6. They say as follows: “When we saw it among the stock of metal at our disposal, [...] it is old.”
 7–9. We say to them as follows: “With regard to his temples we did not make the selection.”
 10–12. In the month of Addaru II, on the 28th day, in the 7th year of Nabopolassar, King of Babylon.

NOTES TO LINES

- The sign read as *at-* is possibly *ṣi-*. But *šīru* (CAD Š 210 “first-rank”) is a poetic term that does not occur with material objects, and of course, the word order is wrong.
- See AHw 1123b *šaddu* II; CAD Š/1 43 GI *šad-da*; CT 55 429:2; also one Middle Babylonian reference to GI *šaddu* (BE 14 163:52; see also YOS 17 347:1).
- Rīmūt, son of Bēl-aḫ-iddin, is listed in Kümmel, *Familie*, p. 30, as a goldsmith, in a text dated to Nabopolassar, Šabātu 29 year 19. For the same year, see Text 116. Rīmūt, the goldsmith, is also known elsewhere, for example, from the beginning of the reign of Nebuchadnezzar (604 B.C., YOS 17 245). Kümmel has correctly noted the probable identification of Rīmūt, the goldsmith, with Rīmūt, the shepherd; see Kümmel, *Familie*, p. 159, with n. 39; YOS 17 52:8, 54:9.
- “The reed box of PN” need not connote “the reed box *belonging to* PN,” rather it could indicate the particular box of which PN was in charge.
- For *našû*, see Ebeling, *Glossar*, p. 171.
- Compare CAD H 158 “*ḫāṭu* s.; material (metal, wool) weighed and delivered; NB; pl. *ḫāṭānu*... .”
- For *amāru*, see Ebeling, *Glossar*, p. 40.
- The unread partially broken first sign in the line could be *bi* or *ul*, but this yields little connected meaning. Possibly connect with *būšu* “byssus”; see CAD B 350 *būšu* D; AHw 143(?).
- “To them” is an incorrect form used sometimes in Neo-Babylonian.
- nu* is possibly missing in the break after the *šu*, in which case, one would translate “*their* temples.”
- 'X' is possibly 'DIRI', perhaps an abbreviation for DIRI.ŠE.KIN.KUD.

COMMENTARY

Is this a declaration in court? (Note the lack of witnesses.)

Paul Wright helped in reading some of the lines of this text. The lines on the obverse are cramped (horizontally). The signs on the reverse are larger and there are fewer lines.

Text 113

Museum Number: A4897
Babylonian / Julian Year: 16 Addaru [x] / 625–604 B.C.
King: Nabopolassar
Description: List of gold and silver, balance, from PN

Illustration: Plate 48
Measurements: 32 × 33 × 14 mm
City: —

TRANSLITERATION

- | | | |
|------------|-----|--|
| Obverse | 1. | 14 MA.NA 50[+X(?) GÍN KÙ.X] |
| | 2. | KÁ-ti 5[+X MA.NA ...] |
| | 3. | ina ŠÁM 8 [...] |
| | 4. | KÙ.GI iš-tu 'X' [...] |
| | 5. | A-šú šá ¹ mu-ra-nu |
| | 6. | 14 MA.NA KÙ.BABBAR-šú a- ¹ na ¹ |
| | 7. | ri-e- ^h [i ...] |
| Lower Edge | 8. | ina ŠU ^{II} ^{1d} AG.MU.ŠEŠ 'X' [...] |
| Reverse | 9. | 14 MA.NA KÙ.BABBAR ni-[...] |
| | 10. | im-bi-e [...] |
| | 11. | ITI.ŠE UD.16.KÁM [MU.X.KÁM] |
| | 12. | ^d AG.A.PAB LU[GAL TIN.TIR.KI] |

TRANSLATION

- 1–5. 14 minas, 50[+X shekels of...] the balance due on 5[+X minas...] from the price of 8 [...] of gold from [...PN], son of Murānu
- 6–8. 14 minas of his silver for the remainder [...] from Nabû-nādin-aḫi [...].
- 9–10. He declared [the price to be] 14 minas of silver [...].
- 11–12. In the month of Addaru, on the 16th day [in the X year] of Nabopolassar, King of Babylon.

Text 114

Museum Number: A4282

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Record of gold given to and at disposal of PNs

Illustration: Plate 48

Measurements: 30 × 44 × 17 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. *ina lib-bi* 3 1/2 MA.NA 7 1/2 GÍN
 2. KÙ.GI šá *a-na* AGA šá ^dUTU
 3. *a-na* ^{1d}AG.PAB *u* ^{1ri}-mut
 4. SUM-nu 1 1/2 MA.NA *ina lib-bi*
 5. *ina* IGI ^{1d}AG.PAB

TRANSLATION

- 1–5. From the 3 1/2 minas, 7 1/2 shekels of gold that had been given to Nabû-nāšir and Rīmūt for the crown of Šamaš, of that, 1 1/2 minas were at the disposal of Nabû-nāšir.

NOTE TO LINE

2. For the crown of DN, see CAD A/1 154b; Stephen Langdon and Rudolf Zehnpfund, *Die neubabylonischen Königsinschriften* (Vorderasiatische Bibliothek 4; Leipzig: J. C. Hinrichs, 1912), 270:ii 36.

COMMENTARY

The reverse is uninscribed but has a drawing which could represent the crown of Šamaš. For a drawing of the image, see page 3.

Text 115

Museum Number: A4548

Babylonian / Julian Year: 1 Abu accession / 556 B.C.

King: Nabonidus

Description: Record of gold garments of the Lady-of-Uruk

Illustration: Plate 49

Measurements: 30 × 46 × 18 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. ¹X¹ AMAR.GA.MEŠ KÙ.GI
 2. šá *ul-tu* UGU-*hi* ^dGAŠAN šá UNUG.KI
 3. *ú-ri-du* *ina* GIŠ *šad-du* šá *šu-kut-tú* KÙ.GI
 4. šá ^dGAŠAN šá UNUG.KI *ka-mi-is*
 5. 1 GABA KÙ.GI šá *kan-su* ¹X(+?)¹⁴
 6. NA₄.KIŠIB BABBAR.DILI *man-di-ti* KÙ.¹GI¹
 7. PAB 2 *gú-ḫal-ša* KÙ.GI *ṣab-ta*
 8. [...] *tu* [...]
 Reverse 9. [...] (destroyed)
 10. [...] (destroyed)
 11. 3 ME šá (about seven or eight broken signs)
 12. šá UD.15.KÁM *a-na* ¹X X DINGIR X *ni* X X¹
 13. ITI.NE UD.1.KÁM MU.¹SAG.NAM.LUGAL.LA¹
 14. ^dAG.IM.TUK LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–4. The [1+X] (representations of) young calves of gold which came down from (the statue of) the Lady-of-Uruk were collected in the wooden box for the golden jewelry of the Lady-of-Uruk.
 5–7. 1 gold pectoral collected there, 4(+X[?]) *pappardilû*-cylinder seals with gold mounting held by a total of two braided gold wires;
 8–10. (destroyed)
 11. 300 which (about seven or eight broken signs)
 12. of day 15 for (about seven or eight broken signs)
 13–14. In the month of Abu, on the 1st day of the accession year of Nabonidus, King of Babylon.

NOTES TO LINES

1. The second sign might be UL, but it makes no sense. For AMAR.GA, see *CAD* B 340f. sub *būru* “young calf”; *AHw* 141b “(Stier-)Kalb.”
 3. The *du*-sign is over an erasure.
 3. For *arādu* in similar contexts, see *CAD* A/2 217 mng. 1d 2’; *AHw* 1462 f. (*w*)*arādu(m)* mng. 7).
 4. See *CAD* K 115b *kamāsu* “gather.”
 5. The [X] after *kan-su* is problematic. It may be a number (such as perhaps “30[?]” over erasure).
 6. NA₄ BABBAR.DILI = *pappardilû* is a hard, black-white stone; see *AHw* 824a.
 7. For *šabtu* “held” as with a piece of jewelry on a wire, see *CAD* Š 22 sub *šabātu* mng. 2’.
 13. According to Parker and Dubberstein, *Babylonian Chronology*, p. 13, II/15/accession is the earliest evidence for Nabonidus.

Text 116

Museum Number: A5372
Babylonian / Julian Year: 12 Šabātu 19 / 606 B.C.
King: Nabopolassar
Description: Receipt of gold items for garment of DN

Illustration: Plate 49
Measurements: 28 × 50 × 15 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 6 GÍN KÙ.GI TÚG.MAŠ.ME KÙ.GI 24 *a-a-ri* TA(?) [X]
 2. šá 60 TÚG.MAŠ.ME KÙ.GI šá ^dURÙ.INIM-*su*
 3. ¹*ri-mut* A ^{1d}EN.ŠEŠ.MU IGI-*ir*
 4. *ku-um* 1 TÚG <KUR.>RA *e-ṭir*
 Reverse 5. ITI.ZÍZ UD.12.KÁM MU.19.KÁM
 6. ^dAG.A.PAB LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–3. Rīmūt, descendant of Bēl-aḥ-iddin, received 6 shekels of gold for the golden *šibtu*-garments, 24 rosettes [...] of 60 golden *šibtu*-garments of Ušur-amāssu.
 4. He has been paid in place of a KUR.RA-garment.
 5–6. In the month of Šabātu, on the 12th day, in the 19th year of Nabopolassar, King of Babylon.

NOTES TO LINES

1. See *CAD* Š 162 sub *šibtu* “(a garment, used mainly in clothing sacred images, NB only).” The logogram is normally MÁŠ, but there are spellings, as here, of MAŠ; see *CAD* Š 162 as cited above.
 3. For Rīmūt, see Text 112:2–3.

Text 117

<i>Museum Number:</i>	A5320	<i>Illustration:</i>	Plate 50
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	1 Addaru 8 / 617 B.C.	<i>Measurements:</i>	31 × 48 × 16 mm
<i>King:</i>	Nabopolassar	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Receipt of gold items from the pectoral of DN		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [X+] ʾ11 MA.NA 6 GÍN KÙ.GI
 2. ʾ11 *gú-ḫal-ša* KÙ.GI *ša* GABA KÙ.GI
 3. *ša* ^dáš-ka-ʾ-ti *bil-ti*
 4. [X] MUL KÙ.GI *u a-a-ri* KÙ.GI
- Lower Edge 5. *ša* GABA KÙ.GI *ša* ^dna-na-a¹
- Reverse 6. ¹KI.^dAMAR.UTU.TIN A [ʾX.]ʾX.X¹
 7. *ma-ḫir* ITI.ŠE UD.1.KÁM
 8. MU.8.KÁM ^dAG.A.PAB
 9. LUGAL E.KI

TRANSLATION

- 1–7. [X+]1 mina, 6 shekels of gold, 1 braided gold wire for the gold pectoral of Urkayītu, a talent(?) of [X] gold stars and gold rosettes for the gold pectoral of Nanā Itti-Marduk-balāṭu, descendant of [...] received.
- 7–8. In the month of Addaru, on the 1st day in the 8th year of Nabopolassar, King of Babylon.

Text 118

<i>Museum Number:</i>	A32078	<i>Illustration:</i>	Plate 51
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	1 Addaru II accession / 521 B.C.	<i>Measurements:</i>	137 × 67 × 25 mm
<i>King:</i>	Darius I	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Inventory of Lady-of-Uruk finery for craftsmen		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [šu-kut-]ʾtum¹ KÙ.GI *ša* ^dGAŠAN *ša* UNUG.KI *ša* UD.1.KÁM 4
 2. [X(?) ITI.]DIRI.ŠE.KIN.KUD MU SAG NAM.LUGAL.LA
¹*da-a-ri-ia-a-mu-šú*
 3. [LUGAL T]IN.TIR.KI LUGAL KUR.KUR *ina* É *dul-lu sa-an-qa-tu-ma*
 4. *ana* LÚ *um-man-na* SUM-na-ti
-
5. *ku-lu-lu taš-ki-si* 2 *pa-ši-ša* *ša* 4-ú DIB-ʾtú¹ [X]
 6. 2 *du-di-it-ti* KÙ.GI 2 ŠU.GUR KÙ.[GI]
 7. 3 ḪAR.TAB.BA KÙ.GI 2 ḪAR KÙ.GI *ša* IGI ʾX.X¹
 8. ʾ3(?)¹ ḪAR NA₄.ME *ša* ʾX¹ MAŠ.DÀ.ME (remainder of line blank)
 9. 8 AŠ.ME *ša* K[Ū.G]I (remainder of line blank)
 10. 25 AŠ.ME *ša* ʾKÙ.GI¹ *ina* ŠÀ 12 *ina* ÉŠ.GÀR É ʾX¹ [...]
 11. 1 GABA *ša* ri-ʾX¹ *nu-k[u(?)]-ME*
 12. ʾ2-ʾta GABA *ša* MUŠEN ZI *ina gu-ḫal-š[ʾa-a-ta]*¹
 13. 3-ta GABA *ša* MUŠEN ZI *ina gu-ḫal-ša-[a-ta]*
 14. [4-]ta GABA *ša* MUŠEN ZI *ina gu-ḫal-ša* SÍG ZA.ʾGÌN.ʾ1[KUR.RA]
 15. [X] UD *rak-kab*-ME *ina* 2 *gu-ḫal-ša* KÙ.GI
 16. [1] GÚ 88 NA₄ *nu-ur-ma* BABBAR.DILI *man-di-ti* KÙ.GI

17. ʾ2-ʾú GÚ 49 ʾNA₄.ʾKIŠIB *la mit-ḥa-ri*
 18. ʾ3-ʾšú GÚ 40 NA₄.KIŠIB ʾX¹ 2 NA₄.KIŠIB *aš-pú-u*
 19. ʾ4-ʾú GÚ 9 ʾX X X¹ MUŠEN.ME
 20. 3 GÚ.ME šá GÚ šá ú-ma-mu
 21. 2 GABA.ME šá GÚ ú-ma-mu
 22. 29 PA.ME *sa-dù*
 23. [X+]21 UR.MAḤ.ME šá KI.MIN
 24. [X] NA₄ šá-an-dup-pu NA₄ ZA.GÌN ʾman-di-ʾti KÙ.GI
 25. [X+] 703 MUL.ME KÙ.GI 688 MUR.ME
 26. PAB 1,391
 27. PAB šá ʾZIB.ZA.MÚŠ šá *kan-sà*
-
28. NA₄ šu-kut-tum šá ʾna-na-a šá *kan-sà* šá ʾna-na-[a]
 29. šá IGI LÚ *um-man-na* ITI DIRI.ŠE.KIN.KUD MU SAG.NAM.LU[GAL.LA]
-
30. *ku-lu-lu taš-ki-si* 2 *pa-ši-šá* 4-ú ʾX.X.X.X¹
 31. ʾ2 *du-ʾdi-it-ti* KÙ.GI 8 Š[U.GUR KÙ.GI]
 32. [X.X.X.X] ʾX¹ KÙ.GI [...]
 33. [X.X.X.X.X] ʾX¹ KÙ.GI ʾX¹ [...]
- Reverse 34'. (destroyed)
 35'. (mostly destroyed) ʾME¹
 36'. (mostly destroyed) ʾME¹
 37'. (mostly destroyed) ʾX BAN(?)¹
 38'. ʾX¹ (mostly destroyed) ʾX.X šá X ŠAR(?)¹
 39'. ʾ4(?)¹ (mostly destroyed)
 40'. (destroyed)
 41'. ʾtum(?)¹ (mostly destroyed)
 42'. ʾtum(?)¹ (mostly destroyed)
 43'–47'. (destroyed)
 48'. ʾ7(?)–ú(?)¹ [...]
 49'. 8-ú ʾGIŠ(?)¹ [...]
 50'. 9-ú ʾX¹ [...]
 51'. 10-ú ʾX¹ [...]
 52'. 2 ʾdu.X.X¹ [...]
 53'. 20[+X ...]
 54'. 7 ME 3 1/2 ʾX.X.X¹ [...]
 55'. (blank)
 56'. PAB [...]
-
- 57'–59'. (blank)
 60'. šá-ṭa-ru an-na-a šá-ṭa-ri ʾX¹ [...]
 61'. šá mi-ṭa-a-ta a-na ʾa-X¹ [...]
 62'–64'. (blank)
 65'. (blank except for one sign:) 4
 66'. (blank)

TRANSLATION

1. Golden jewelry of the Lady-of-Uruk from the 1st day, 4 [...]
2. Adar II, accession year of Darius,
3. King of Babylon, King of Lands — inventoried in the workshop and

4. handed over to the craftsmen.

5. Part of a headdress, a headband, two *pašišus* one-quarter fast[ened...]
6. 2 *dudittu*-pectorals of gold, 2 rings of gold [...]
7. 3 gold bracelets, 2 gold bracelets that are consecrated to [the Lady-of-Uruk]
8. 3(?) bracelets (with) gems, in the shape of [X] gazelle-figurines
9. 8 sun disks of gold
10. 25 sun disks of g[old] of which 12 are from the materials belonging to the temple of '... ' [...]
11. 1 *irtu*-pectoral of '... '
12. 2 *irtu*-pectorals with a rising(/walking) bird (ornament, attached by means of) braided wires
13. 3 *irtu*-pectorals with a rising(/walking) bird (ornament, attached by means of) braided wires
14. [4] *irtu*-pectorals with a rising(/walking) bird (ornament, attached by means of) braided wires (and) blue wool (cords)
15. [X] clasps (of pegs) (attached) by means of 2 braided wires of gold
16. [1] necklace (with) 88 pomegranate-shaped jewels (made of) *pappardilû*-stones set with caps of gold
17. '2' necklaces (with) 49 cylinder seals of varying sizes
18. '3' necklaces (with) 40 cylinder seals, 2 cylinder seals of jasper
19. '4' necklaces (with) 9 ... bird-shaped ornaments
20. 3 necklaces from among necklaces with animal-shaped ornaments
21. 2 *irtu*-pectorals attached to a necklace with animal-shaped ornaments
22. 29 rosettes of *sādu*-gold
23. [X+]21 lion (-shaped ornaments) of ditto
24. [X] *šanduppu*-ornaments of lapis lazuli set with caps of gold
25. [X] 703 star-shaped ornaments of gold, 688 *hašû* ornaments
26. Total: 1,391
27. Total of Inanna of Zabalam that was collected.

28. Jewelry of Nanā collected for Nanā
29. at the disposal of the craftsmen: Adar II, accession year

30. Part of a headdress, a headband, two *pašišus* one-quarter [...]
31. 2 *dudittu*-pectorals of gold, 8 ri[ngs of gold]
32. [...] of gold [...]
33. [...] of gold [...]
(most of reverse damaged)
- 56'. Total: [...]

- (space of two or three lines)
- 60'. This document [is a] document
- 61'. concerning the shortfall for [...]

NOTES TO LINES

1. For *šukuttu*, see CAD Š/3 237 "jewelry," connected with *šakānu*; AHW 1266 f. "Ausstattung, Schmuck."
- 5, 30. In *pašišu*, the *pa*-sign in line 5 is written over an erasure (cf. line 30). I know of no ornament that is spelled this way. AHW 845, lists a "priest" (i.e., one anointed), but the word does not occur in Neo-Babylonian texts. One would suggest a headdress or headband of the *pašišu*-priest, but the problem would be that the items in this list are described as the jewelry of the Lady-of-Uruk. For the fraction read here as "one-quarter," see Michael P. Streck, *Zahl und Zeit: Grammatik der Numeralia und des Verbalsystems im Spätbabylonischen* (Cuneiform Monographs 5; Groningen: Styx Publications, 1995), §55 1/n.
5. Parts of line 5 are written over erasures.

- 7–8, 25. Note the divergent readings for the sign “ḪUR” (Labat, *Manuel d’épigraphie akkadienne*, no. 401), as between ḪAR.TAB.BA, ḪAR, ḪAR NA₄.ME = *semeru* “bracelet(s), anklet(s)” (in lines 7–8), and MUR.ME = “*ḥašû*-ornaments” (in line 25), which normally go with *kakkabu*-ornaments. See *AHw* 335 *ḥašû* II.
10. *iškaru* would indicate materials for workmen from the temple. The reading is problematic.
- 12–14. The suggestion to translate MUŠEN ZI as *iššūru tību*, a “rising/walking bird” is made by Paul-Alain Beaulieu (pers. comm.), who cites “another Uruk text (unpublished) [which] has a pectoral with a MUŠ *ti-bi*, a ‘rising/striking snake.’” See *AHw* 1355 sub *tību*.
15. Compare *rakkābu* in *CAD* R 108 mng. 3 and *AHw* 948 mng. 3) “(clasp or part of) peg.”
19. The three signs [X X X] do not appear to be identical with those in a similar position in the previous two lines; an item of jewelry is expected.
22. If the sign I have read as *dù* has an additional vertical wedge, it would be read *ni*, in which case one must assume <-da> has fallen out.
25. YOS 6 117:2 dated Nabonidus year 8 has the identical number of ornaments. For a different number, see YOS 19 269:2.
27. For Inanna of Zabalam, see Richard L. Litke, *A Reconstruction of the Assyro-Babylonian God-Lists*, AN: ^dA-NU-UM and AN: ANU ŠÁ AMĒLI (Texts from the Babylonian Collection 3; New Haven: Yale Babylonian Collection, 1998), p. 157 line 118 with note.
31. For the restoration, see line 6.
- 60’–61’. What is the nature of the “shortfall” alluded to here? Is there any indication of it in the preserved part of the document? Perhaps it is used in the sense of “*should* a shortfall occur with respect to any of these precious ornaments, then... .”

Text 119

<i>Museum Number:</i>	A4552	<i>Illustration:</i>	Plate 51
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	26 Šabātu 1 / [x]	<i>Measurements:</i>	29 × 40 × 22 mm
<i>King:</i>	—	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Record of gold for deities at disposal of PN		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 1 5/6 MA.NA 6 GÍN KÙ.GI
 2. *a-na gu-ḫal-ša šá* GABA KÙ.GI
 3. *šá* ^d*áš-ka-i-ti*
 4. 1 [TÚG] *qaq-qar* (erasure: *nu*) *šá* ^dGAŠAN.ME
 5. *i-na ma-nu-u šá* NA₄ KUR-*nu*
 6. KILÁ *šá* AN.BAR
- Reverse 7. *ina* IGI ¹*ri-mut*
 (space of three lines)
 8. ITI.ZÍZ UD.26.KÁM
 9. MU.1.KÁM

TRANSLATION

- 1–3. 1 5/6 minas, 6 shekels of gold for the braided wire of the gold *irtu*-pectoral of Urkayītu;
 4–7. 1 *qaqqar*-garment for the goddesses in the reckoning of the hematite (and the) weight of the iron, (are) at the disposal of Rīmūt.
 (space of three lines)
 8–9. In the month of Šabātu, on the 26th day, in the 1st year.

NOTES TO LINES

4. TÚG *qaqqar* “a type of wool or garment” (*CAD* Q 124) is attested, but so far only at Ras Shamra and Nuzi.
4. *ša bēlēti*. A parallel can be found in *CAD* B 188: “jewelry *ša* ^dGAŠAN.MEŠ for the (two) goddesses TCL 12 39:5 (NB).”
5. NA₄ KUR-*nu* = *šadānu* is hematite; see *CAD* Š/1 36–38; *AHW* 1123. It is used in the manufacture of seals and weights and for other purposes.
6. For *šuqultu* referring to the weight of material, see Neo-Babylonian texts cited in *CAD* Š/3 337.

Text 120

Museum Number: A3505
Babylonian / Julian Year: [x] Addaru 17 / 587 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Four-column list of precious objects

Illustration: Plates 52–53
Measurements: 95 × 118 × 34 mm
City: —

TRANSLITERATION

Column i

- 1'. [X GÍN KÙ.]I¹GI 2 MU 13 1/2¹ [X.X.(X)]
 - 2'. [5]7 GÍN KÙ.GI *šu-re-e u hu-še-¹e¹* [X(?)]
 - 3'. *ir-bi šá* LÚ.UN.MEŠ PAB 1 MA.NA 57 GÍN KÙ.GI
 - 4'. *ir-bi šá* ITI.BÁRA MU.13.KÁM ^dAG.NÍG.DU.URÙ
 - 5'. LUGAL *ba-bi-lam* KI
-
- 6'. 2 MA.NA KÙ.GI *ir-bi šá* LUGAL
 - 7'. 7 GÍN 2-*ta* ŠU.MIN.MEŠ KÙ.GI *ir-bi*
 - 8'. *šá* ^dEN.MU.GAR-un A ^{1d}AG-e-*pir-la-a₄*
 - 9'. PAB 2 MA.NA 7 GÍN 2-*ta* ŠU.MIN.MEŠ KÙ.GI
 - 10'. *ir-bi šá* ITI.BÁRA MU.14.KÁM
-
- 11'. 7 GÍN KÙ.GI *šá ina* ŠU^{II} ^{1d}UTU.MU.URÙ
 - 12'. A ¹NUN.ME LÚ.UD.UNUG.KI-*ú-a na-šá- 'a*
 - 13'. ITI.GUD UD.23.KÁM MU.14.KÁM ^dAG.NÍG.DU.URÙ
 - 14'. LUGAL TIN.TIR.KI
-
- 15'. 1/2 MA.NA 7 GÍN KÙ.GI *ir-bi šá* ^{1d}EN.MU.GAR-un
 - 16'. A ^{1d}AG-e-*pir-la-a₄* ITI.DU₆ UD.9.KÁM
 - 17'. MU.14.KÁM ^dAG.NÍG.DU.URÙ LUGAL TIN.TIR.KI
-

Column ii

- 1'. 2 NA₄ GÚ *šá man-di-ti* I¹KÙ.GI¹ [X(?).X(?).X(?)]
- 2'. 2 NA₄ *gi-is-re-e-ti šá man-d[i-ti X.X.X.X]*
- 3'. 2 *an-ša-ba-a-ta* KÙ.GI (blank)
- 4'. 1 *maš-šá-nu šá* NA₄ BABBAR.DILI *šá man-di-ti* KÙ.GI I¹X UD U¹
- 5'. 1 *un-qu* KÙ.GI 1 NA₄ BABBAR.DILI *ina lib-bi*
- 6'. 1 NA₄ *ár-zal-lu šá* NA₄ *dig-lu* NA₄ BABBAR.DILI
- 7'. 1 NA₄.KIŠIB *šá* NA₄ BABBAR.DILI *šá man-di-ti* KÙ.GI
- 8'. 4 NA₄ *tuk-pa-a-ta* (blank)

- 9'. 1 NA₄ *dig-lu* NA₄ *muš-ša-ru*
 10'. 2 NA₄ *ga-ad-ru* KÙ.GI
 11'. 1 *mut-ta-bil-ti* šá NA₄ *an-za-ku-ku-ú*
 12'. PAB *ir-bi* šá SAL *kaš-ša-a* DUMU.SAL LUGAL
 13'. ITI.ŠU UD.15.KÁM MU.15.KÁM

-
- 14'. 1/2 MA.NA 1 GÍN 3-*ta* 4-*tú*-MEŠ KÙ.GI
 15'. *ir-bi* šá ITI.ŠU
 16'. MU.15.KÁM ^dAG.NÍG.DU.URÙ
 17'. LUGAL TIN.TIR.KI

Column iii

- 1'. [... ^{1d}EN.MU.GA]R-un A ^{1d}AG-*e-pir-la-a*₄
 2'. [...] MU.15.KÁM
 3'. [...] ¹kar(?)¹-*ri-ša-nu*
 4'. [...] ¹X¹ KÁM MU.15.KÁM
 5'. [... *r*]*i-ša-nu* *ir-bi* šá LUGAL
 6'. [... *i*]*r-bi* šá UN.ME
 7'. ¹PAB(?)¹ [... UD].M[EŠ] KÙ.GI
 8'. *ir*-[*bi* šá ... MU.]16.KÁM

(last line of column iii is damaged with only a few wedges preserved)

Column iv

1. 2 GÍN *hal-lu-ru* KÙ.GI šá *ul-tu e-pe-re-e*
 2. *na-ša-ʾa* 1 GÍN 3-*ta* 4-*tú*-MEŠ *gi-ru-u* [(X)]
 3. *ir-bi* šá LÚ.UN.ME PAB 3 GÍN 3-*ta* 4-*tú*-MEŠ KÙ.GI
 4. ITI.AB UD.26.KÁM MU.17.KÁ[M]
-
5. 2 GÍN *hal-lu-ru* KÙ.GI šá TA SAḪAR.ḪI.A šá É *pa-pa-ḫi t*[*i* ...]
 6. 3 GÍN 3-*ta* 4-*tú*-MEŠ *gi-ru-ú* KÙ.GI *ir-bi* šá U[N.ME]
 7. PAB 5 GÍN 3-*ta* 4-*tú*-MEŠ *mi-šil bit-qa* KÙ.GI
 8. ITI.ZÍZ UD.14.KÁM MU.17.KÁM
-
9. ITI.ŠE MU.17.KÁM NU.SAR
-
10. 4 ¹GÍN(?)¹ 3-*ta* 4-*tú*-MEŠ KÙ.GI *šu-re-e u* ¹*ḫu-še-e*¹
 11. [...] ¹X¹ *ti* ¹X¹ [...]

TRANSLATION

Column i

- 1'. [X shekels of go]ld, ¹2 X 13 1/2¹ [...]
 2'. 57 shekels of *šūrû* and reddish gold ...
 3'. income from the people, total of 1 mina, 57 shekels of gold
 4'–5'. income for the month of Nisannu, the 13th year, Nebuchadnezzar, King of Babylon.
-
- 6'. 2 minas of gold, income of (from) the king
 7'. 7 2/3 shekels of gold, income
 8'. from Bēl-šum-iškun, descendant of Nabû-ēpir-la',
 9'. total of 2 minas, 7 2/3 shekels of gold
 10'. income for the month of Nisannu, the 14th year

- 11'. 7 shekels of gold from Šamaš-šum-ušur,
 12'. descendant of Apkallu, the native of Larsa, were carried off in disbursement.
 13'–14'. In the month of Ayaru, on the 23rd day, in the 14th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

-
- 15'. 1/2 mina, 7 shekels of gold income from Bēl-šum-iškun,
 16'–17'. descendant of Nabû-ēpir-la'. In the month of Tašrītu, on the 9th day, in the 14th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.
-

Column ii

- 1'. 2 necklaces (of stones) with gold mountings [...]
 2'. 2 precious stones with mountings [...]
 3'. 2 golden earrings
 4'. 1 utensil of *pappardilû*-stone with gold mounting
 5'. 1 gold stamp seal ring with an inlaid *pappardilû*-stone
 6'. 1 *arzallu*-jewel with a *diglu*-jewel of *pappardilû*-stone
 7'. 1 cylinder seal of *pappardilû*-stone with gold mounting
 8'. 4 kidney-shaped gems
 9'. 1 *diglu*-jewel of *muššaru*-stone
 10'. 2 *gadru*-jewels (with) gold (mounting)
 11'. 1 jewelry mounting(?) for *anzakuku*-glass
 12'. Total income from the Princess Kaššā
 13'. In the month of Dûzu, on the 15th day, in the 15th year
-
- 14'. 1/2 mina, 1 3/4 shekels of gold
 15'. income of the month of Dûzu,
 16'. in the 15th year of Nebuchadnezzar,
 17'. King of Babylon

Column iii

- 1'. [... Bēl-šum-iš]kun, descendant of Nabû-ēpir-la',
 2'. [...] the 15th year
 3'. [...] ...
 4'. [X month, X day] in the 15th year
 5'. [...] ... income from the king
 6'. [...] in]come from the people
 7'. Total [...] gold
 8'. income of ... the 16th year
-

Column iv

1. 2 1/10 shekels of gold from the “dust”
 2. were disbursed. 1 3/4 shekels plus 1/24th,
 3. income from the people, total 3 3/4 shekels of gold
 4. In the month of Ṭebētu, on the 26th day, in the 17th year
-
5. 2 1/10 shekels of gold from the dust of the cella of the cult room
 6. 3 3/4 shekels plus 1/24th of gold income from the people
 7. total 5 3/4 shekels plus 1/16th of gold
 8. In the month of Šabātu, on the 14th day, in the 17th year
-
9. In the month of Addaru, in the 17th year, uninscribed.
-
10. 4 3/4 [shekels(?)] of *šurû* and reddish gold
 11. [...]

NOTES TO LINES

- i 2', iv 10. *šūrû* “(a metal agricultural implement); NB” is listed in *CAD* Š/3 370 (this text is cited), which notes that these references are of uncertain meaning (“uncert.”) because clearly the context in this text (a qualification of gold) calls for a different meaning from the one whose context is agricultural. Moreover, *AHw* (see p. 1287) appears to have no listing at all for this word.
- i 3'. “The people” could be translated “retainers belonging to the palace,” following *CAD* N/2 287 f.
- i 8', 15'. For EN.MU.GAR-*un*, see also YOS 17 242:3.
- i 12'. NUN.ME is the same person as YOS 17 p. 28b, Apkallu, entry 4.
- ii 1'. For references relating *kišādu* to jewelry or amulets worn around the neck, see *CAD* K 449, esp. the reference CT 22 1:10, to which add the valuable note of Ebeling, *Neubabylonische Briefe*, p. 2, note to line 10.
- ii 2'. *gisrēti* (pl.) is a hitherto unattested material object.
- ii 4'. *CAD* M/1 387 translates *maššānu* as “a household utensil made of wood” probably because *Dar.* 301:6 lists this word “between chairs and kettles.” Although the reference in this text would seem to indicate a utensil of some sort, it is not necessarily a household utensil.
- ii 6', 9'. For the reading NA₄ *dig-lu*, see *CAD* D 136 f. *diglu* B “gem, precious stone inlay,” attested in Standard Babylonian and Neo-Babylonian. See also *AHw* 169, where von Soden has one lemma for *CAD*’s two separate entries. Both dictionaries’ proposed connection with *dagālu* seems attractive.
- ii 8'. Listed in *AHw* 1308 sub *takpītum*, a word whose origin, according to von Soden, is unknown.
- ii 9'. See *CAD* M/2 279–81 “*muššaru* (**mušgarru*) (a semiprecious stone)” with the cross-reference “**mušgarru* see *muššaru*,” indicating that the *CAD* rejected the reading of this word in *AHw*. Note the entries in *AHw* 683 “*mušgarru* (sum. Lw.) ein wertvoller Stein”; as well as *AHw* 685 “*muššārum* eine Gemme?” The crux of the matter is whether to read the second sign in the word as *gar* or *šá*.
- ii 10'. The term *gadru* is otherwise unknown to me. For this reason, the translation is of necessity tentative. To take GA as *qá* (von Soden, *Syllabar* 170, rare in later texts) and to read the word as *qatru* “smoky,” perhaps designating some type of colored glass (see *CAD* Q 176; *AHw* 908), should be rejected. If this were correct, one would have expected the scribe to have used QA instead of GA. Furthermore, the word “*qatru*” is so far unattested in Neo-Babylonian texts; and its usage is adjectival, rather than nominal. An interpretation of *qadru* “impetuous” should be rejected because GA is not read as *kà* except in Neo-Babylonian royal inscriptions (von Soden, *Syllabar* 170) and because the meaning is also unsuitable.
- ii 11'. The meaning of *muttabiltu* is basically not known, though in view of the context and similar references I suggest “jewelry mounting.” On this term, see Paul-Alain Beaulieu, “Ba'u-asītu and Kaššaya, Daughters of Nebuchadnezzar II” (*Orientalia*, nova series, 67 [1998]), p. 185.
- ii 11'. *anzakuku* is unlisted in the dictionaries, though it is perhaps related to *anzahhu*; see *CAD* A/2 151 (“a crude ... glass”) or to *zakaka/utu* and *zuku*; see Beaulieu “Daughters of Nebuchadnezzar II,” p. 185.
- iv 1–3, 5–7. In order to arrive at the correct figure for the totals given in lines 3 and 7, it would be necessary to subtract the fractions *halluru*, *girû*, and *mišil bitqa*. The logic underlying this rests upon the assumption that these words represent the small amounts of *eperu* or gold dust swept up from the table or the floor of the craftsman’s workplace and returned to the official stock of precious metals. If so, the dust already would have been entered into the records as temple income, so that to record it twice would be incorrect. The whole process as I visualize it was probably meant to prevent the theft of even minute amounts of precious metals worked on by the craftsmen.
- iv 5. Read *šá* (not 4) TA.
- iv 5. Note *é.pa.paḥ* “house, cella” in George, *House Most High*, p. 136 entry no. 925.

COMMENTARY

The left-hand columns on the obverse (= column i) and reverse (= column iv) of the original are wider than the right-hand columns (= columns ii and iii). This is reflected in the cuneiform copies. No ruled lines are visible on the obverse, though two lines are visible on the lower half of the reverse.

For publication of an article based upon this text, see David B. Weisberg, “Royal Women of the Neo-Babylonian Period” (in *Le palais et la royauté* [19^e Rencontre Assyriologique Internationale], edited by Paul Garelli, pp. 447–54 [Paris: Geuthner, 1971]).

Text 121

<i>Museum Number:</i>	A4473	<i>Illustration:</i>	Plate 54
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	16 Šabāṭu 16 / 609 B.C.	<i>Measurements:</i>	32 × 43 × 16 mm
<i>King:</i>	Nabopolassar	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Receipt of woolen fabrics by PNs		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 1 MA.NA 13 GÍN TÚG.MURUB₄-tu
 2. šá SÍG ta-bar ¹ri-ḫi-tú IGI-ir
 3. 47 GÍN TÚG X-SU
 4. ^{1d}UTU.SU IGI-ir
- Reverse 5. ITI.ZÍZ UD.16.KÁM MU.16.KÁM
 6. ^dAG.A.PAB LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–2. Riḫitu received 1 mina, 13 shekels of a *qablītu*-garment of red wool.
 3–4. Šamaš-erība received 47 shekels of ... cloth.
 5–6. In the month of Šabāṭu, on the 16th day, in the 16th year of Nabopolassar, King of Babylon.

NOTES TO LINES

2. For *ta-bar*, see *AHw* 1298a.
 3. The unsolvable sign should be a logogram, but I am unable to read it.

Text 122

<i>Museum Number:</i>	A5333	<i>Illustration:</i>	Plate 54
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	30 Araḫšamna 8 / 597 B.C.	<i>Measurements:</i>	37 × 56 × 21 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Record of garments at the disposal of fullers		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [X.X.X.X] ¹X¹ TÚG lu-ba-ri
 2. [X.X.] ¹TÚG¹ MÁŠ GAL.ME
 3. 2 MA.NA 4 TÚG.GÚ.UD.DU šá SÍG ta-bar-ri
 4. 1 TÚG ṣa-bu-ú
 5. 6 TÚG par-ši-gu
 6. PAB 49 MA.NA mi-iḫ-ṣu
- Lower Edge 7. ^{1d}na-na-a-MU LÚ UŠ.BAR IGI-ir

- Reverse
8. *ina* IGI ^{1d}UTU.SU *u* ¹*gi-mil-lu*
 9. LÚ TÚG.BABBAR.ME
(space of three lines)
 10. ITI.APIN UD.30.KÁM MU.8.KÁM
 11. ^dAG.NÍG.DU.PAB LUGAL E.KI

TRANSLATION

1. [...] *lubaru*-garment
2. [X.X] large *šibtu*-garments
3. 2 minas (for) 4 *naḥlaptu*-garments of red wool
4. 1 *šabû*-garment
5. 6 headbands
6. total, 49 minas of woven fabric
7. Nanā-iddin, the weaver, received;
- 8–9. at the disposal of Šamaš-erība and Gimillu, the fullers.
- 10–11. In the month of Araḥšamna, on the 30th day, in the 8th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTES TO LINES

2. For TÚG MÁŠ of various sizes, see Weisberg, “Wool and Linen Material,” p. 225.
4. Perhaps translate “dyed.” See CAD § 45.
9. The logogram AZLAG is also possible.

Text 123

Museum Number: A5376
Babylonian / Julian Year: Year 9(?) / 547(?) B.C.
King: Nabonidus(?)
Description: Fragment of record about fabrics for weavers

Illustration: Plate 54
Measurements: 27 × 40 × 15 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse
1. 3 1/2 GÍN *gu-ḫal-ša-a-ta*
 2. ¹šá¹ SÍG HÉ.ME.DA *ša in-za-ḫu-ri-e-tú*
 3. [...] ^{1d}*in-nin*-¹NUMUN.GÁL-*ši* LÚ.UŠ.BAR
 4. [X.X.X.X.X.X.]9.KÁM
 5. [...^dAG.]¹IM¹.TUK
 6. [...] ¹X.¹NUMUN.MU
(lines 7, 8, and 9 broken away)
- Reverse
- 10'. [... ¹dAG.TIN-*su*-E
 - 11'. ¹X PI 3 BÁN¹ ^{1d}AG.SUR.ZI.ME

TRANSLATION

- 1–3. [...] Innin-zēr-ušabši, the weaver [...] 3 1/2 shekels of braided wires of red wool
- 4–6. [...]the] 9th (year?) [...] of Naboni]dus(?) [...] ¹X¹-zēr-iddin;
- 7–9. (broken away)
- 10'. [...] Nabû-balassu-iqbi
- 11'. X *pān*, 3 *sūt* Nabû-ēṭir-napšāti

Text 124

<i>Museum Number:</i>	A4285	<i>Illustration:</i>	Plate 54
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	16 Kislimu 22 / 583 B.C.	<i>Measurements:</i>	24 × 39 × 14 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Receipt of bronze, bronze implement, and container		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 2 MA.NA 13 GÍN UD.KA.BAR *gam-ru*
2. 1 šá *sal-la-mu* UD.KA.BAR
3. 1 *si-ip-pi ka-ru-ú*
4. ¹*ba-bi-ia* A ^{1d}AMAR.UTU.MU
- Reverse 5. *u* ^{1d}*in-nin-1*NUMUN.BE
6. A ^{1d}EN.DÙ IGI-*ir*
7. ITI.GAN UD.16.KÁM MU.22.KÁM
8. ^dAG.NÍG.DU.URÙ LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–6. Babiya, descendant of Marduk-iddin, and Innin-zēr-ušabši, descendant of Bēl-ibni, received 2 minas, 13 shekels of worked bronze, 1 bronze *ša sallamu*-vessel, (and) 1 container with a stand(?).
7–8. In the month of Kislimu, on the 16th day, in the 22nd year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTES TO LINES

2. This vessel is the same as the *ša salā'i* in Text 109:3; see Beaulieu and Mayer, “CAD Š₂ and Š₃,” p. 158.
3. For the translation “(a container) with a stand(?),” see CAD S 303 f. *sippu* B, with discussion.
5. *Inninna-zēr-ušabši*, descendant of *Bēl-ibni*, occurs also in YOS 17 259:5 f. That document deals with bronze and is also an administrative record dating to Nebuchadnezzar (583 B.C.).

Text 125

<i>Museum Number:</i>	A4308	<i>Illustration:</i>	Plate 55
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	30 Araḫšamna 20 / 585 B.C.	<i>Measurements:</i>	35 × 38 × 17 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Receipt of bronze and bronze implements		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 5 5/6 MA.NA 5 GÍN UD.KA.BAR
2. *gam-ru* 1 ME *un-qa-a-ta*
3. šá GIŠ.DA 5 *un-qa-a-ta*
4. šá AN-*e* ¹*lib-luṭ*
- Lower Edge 5. ¹*u* ¹*ba-bi-ya*
- Reverse 6. *maḥ-ru*
7. *ina* IGI ^{1d}AG.ŠEŠ.ME.MU (erasures including *ti*)
8. ITI.APIN UD.30.KÁM
9. MU.20.KÁM ^dAG.NÍG.DU.URÙ
10. LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–7. Libluṭ and Babiya received 5 5/6 minas, 5 shekels of worked bronze, 100 rings for writing board(s) (and) 5 rings for a canopy (which were) at the disposal of Nabû-aḫḫē-iddin.
 8–10. In the month of Araḫšamna, on the 30th day, in the 20th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTES TO LINES

- 2–3. For various usages of *unqu*, see *AHw* 1422 *unqu* I.
 4. See *CAD* Š/1 348 mng. 2 *šamû* “a canopy”; *AHw* 1160 mng. B b) “ein Baldachin.”
 7. The line is cramped and the signs are a bit awkward.

Text 126

Museum Number: A4310
Babylonian / Julian Year: 11 Ulûlu 14 / 591 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Receipt of bronze and bronze implements

Illustration: Plate 55
Measurements: 25 × 37 × 15 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 7 MA.NA 1/3 GÍN UD.KA.BAR
 2. *gam-ri* 1 *mu-qal-li-ti*
 3. šá ŠE.GIŠ.Ì šá LÚ.Ì.SUR-*gi-ni-e*
 4. ¹MU.MU LÚ.SIMUG
 5. šá ^dKUR.GAL IGI-*ir*
 Reverse 6. ITI.KIN UD.11.KÁM
 7. MU.14.KÁM ^dAG.NÍG.DU.URÙ
 8. LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–5. Šum-iddin, the smith of Amurru, received the 7 minas, 1/3 shekel of worked bronze, (and) 1 *muqallitu*-vessel for sesame, for the oil presser of the regular offerings.
 6–8. In the month of Ulûlu, on the 11th day, in the 14th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTES TO LINES

1. Possibly to be read as Text 132:1, below.
 2. *muqallitu* or *mugallitu* is apparently some kind of utensil for sesame oil processing.
 4. Šum-iddin, a smith, is characterized as “the smith of the god Amurru.”

Text 127

<i>Museum Number:</i>	A5771	<i>Illustration:</i>	Plate 55
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	5 Addaru 14 / [x]	<i>Measurements:</i>	24 × 46 × 17 mm
<i>King:</i>	—	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Receipt of bronze and bronze implements		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 12 MA.NA UD.KA.BAR
2. 4 ŠU.GUR.ME UD.KA.BAR
3. 8 *me-di-la-nu* UD.KA.[BAR]
4. 8 *hu-ša-nu* UD.KA.BAR
5. 4 GIŠ *šad-du šá tal-lum*
- Reverse 6. ¹dEN.[X.X] A ¹NUMUN-¹iá¹
7. IGI-*ir*
(space of three lines)
8. ITI.ŠE UD.5.KÁM
9. MU.14.KÁM

TRANSLATION

- 1–7. Bēl-[X.X], descendant of Zēria, received 12 minas of bronze, 4 rings of bronze, 8 door bolts of bronze, 8 scraps of bronze, (and) 4 wooden boxes for *tallu*-utensils.
8–9. In the month of Addaru, on the 5th day, in the 14th year.

NOTES TO LINES

3. See CAD M/2 2a *mēdelu* “door bolt”; compare Dougherty, *Neo-Babylonian and Persian*, 81:6: *I kušur siparri ša me-di-lu(!)* “one bronze ingot for a bolt.”
4. See CAD H 262 *hušû* “s. plurale tantum; metal scraps.” The form of the plural here is different from the common plural spelling for this word.
5. See AHw 1311b *tallu* mng. II “a utensil for oil.”

Text 128

<i>Museum Number:</i>	A4257	<i>Illustration:</i>	Plate 55
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	13 Ayaru 4 / 601 B.C.	<i>Measurements:</i>	29 × 41 × 16 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Record concerning bronze for bolts and other goods		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 11[+X] MA.NA 10 GÍN UD.KA.BAR
2. ¹a-na¹ *me-di-la-nu šá* GIŠ.IG.ME
3. [X.X] ¹X ŠU¹ *šá* GIŠ.DA.ME
4. [...] *ri DÛ*
5. [...] ¹X A¹
6. [...] *šá* UD.KA.BAR
- Reverse 7. ITI.GUD UD.13.KÁM MU.4.KÁM
8. [^dA]G.NÍG.DU.PAB LUGAL E.KI

TRANSLATION

- 1–6. 11[+X] minas, 10 shekels of bronze for the bolts of doors(/leaves?) [...] of the writing boards [...] of bronze.
7–8. In the month of Ayaru, on the 13th day, in the 4th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTE TO LINES

- 2–3. If the entries in lines 2 and 3 are not separate, then one might translate: “for the bolts of the leaves of the writing boards.” See *ḪAR-ra* = *hubullu* V 210 *g i š . i g . l i . u*₅ = *da-lat li-’i* (MSL 6, p. 23), cited in the lexical sections of *CAD* D 53 sub *daltu* and in *CAD* L 156 sub *lē’u*.

Text 129

<i>Museum Number:</i>	A1680	<i>Illustration:</i>	Plate 56
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	26 Nisannu 26 / 579 B.C.	<i>Measurements:</i>	31 × 44 × 19 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	List of leather goods for PN		

TRANSLITERATION

Obverse	1’.	1[-en(?)] KUŠ <i>me-’še-’[en]</i>
	2’.	1-en KUŠ <i>nu-’ú-’[tu]</i>
	3’.	’ZÁLAG.ᵀUTU X X X’ [...]
	4’.	1 KUŠ <i>me-še-en</i> ’X (X)’
	5’.	1 KUŠ <i>nu-ú-tu</i>
Lower Edge	6’.	’ŠEŠ-šú-nu ù ’X’ [...]
Reverse	7’.	’ᵀEN.ᵀX’ <i>ta-’ma(?)</i> ’ [...]
	8’.	’šá’ UGU- <i>hi</i> ŠUK.ḪI.A LUGAL
	9’.	ITI.BÁRA UD.26.KÁM
	10’.	MU.26.KÁM
	11’.	ᵀPA.NÍG.D[U.URÙ]
Upper Edge	12’.	LUGAL T[IN.TIR.KI]

TRANSLATION

- 1’–3’.
- 4’–6’.
- 7’–8’.
- 9’–12’.

NOTES TO LINES

- 1’, 4’.
- 2’, 5’.
- 8’.
- 9’–12’.

Text 130

Museum Number: A5023
Babylonian / Julian Year: [x] [x] 23 / 582 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Fragment of receipt (of iron) by a smith

Illustration: Plate 56
Measurements: 17 × 13 × 17 mm
City: —

TRANSLITERATION

Obverse 1'. ^{1d}EN.NIGIN-*ir* LÚ SIMUG.AN.BAR
 2'. *ma-ḫi-ir*
 Reverse 3'. ITI.X UD.X.KÁM MU.23.[KÁM]

TRANSLATION

1'–2'. Bēl-upaḫḫir, the iron smith, received [...]
 3'. In the month of [X], on the [X] day, in the 23rd [year]

NOTE TO LINE

- 1'. *Bēl-upaḫḫir nappāḫu* is possibly from the time of Nebuchadnezzar; see YOS 17 265:4. Bēl-upaḫḫir son of Rīmūt, a smith, occurs in YOS 17 266:2.

COMMENTARY

As noted from the collation, the text is cut off above line 1'.

Text 131

Museum Number: A5337
Babylonian / Julian Year: 27(?) Ulûlu 18 / 587 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Receipt of iron and iron products by a smith

Illustration: Plate 56
Measurements: 27 × 37 × 16 mm
City: —

TRANSLITERATION

Obverse 1. 7 5/6 MA.NA AN.BAR *gam-ru*
 2. 12 GÍR AN.BAR.ME
 3. ¹KAR.^dEN A ^{1d}AG.NUMUN.MU
 4. LÚ SIMUG IGI-*ir*
 Reverse 5. ITI.ÍKIN¹ UD.27(?).KÁM MU.18.KÁM
 6. ^dAG.NÍG.DU.URÙ LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–4. Mušēzib-Bēl, descendant of Nabû-zēr-iddin, the smith, received 7 5/6 minas of worked iron (and/for?) 12 iron daggers.
 5–6. In the month of 'Ulûlu', on the 27th(?) day, in the 18th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTE TO LINE

3. YOS 17 264:4 f., which has KAR.^dEN, *nappāḫu*, is also dated to Nebuchadnezzar year 18 and deals with *parzillu*.

Text 132

Museum Number: A4884
Babylonian / Julian Year: [x] [x] 22[+x] / 583[+x] B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Fragment of record concerning iron

Illustration: Plate 56
Measurements: 13 × 43 × 16 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 5 MA.NA 1/3 GÍN AN.BAR *gam-ru*
 2. ʾ2 gir-1ú-MEŠ šá ka-ka ʾXʾ
-
- Reverse 3'. ʾITL.X UD.X.KÁM MU.22ʾ[+X(?).KÁM]
 4'. ʾAG.ʾNÍG.DU.ʾURÙ LUGAL TIN.TIR.KI

TRANSLATION

- 1–2. (With the) 5-mina (weight on one pan of the balance, the) “1/3” of a shekel (i.e., the 3-shekel weight) (was added to the pan containing the) worked iron (plus) 2 and 1/24th (shekels) of [...].
 3'–4'. ʾIn the month of X, on the X day, in the 22+ʾ[X(?)] ʾyearʾ of Nebuchadnezzar, King of Babylon.

NOTES TO LINES

1. This terse line records how a quantity of worked iron was weighed in the pan of a scale, as the words in parentheses in our translation indicate (see *CAD Š/1 286 šaluštu A* “one third” 1 b) 1', citing Francis Johannès, “Méthodes de pesée néo-babyloniennes,” *Nouvelles assyriologiques brèves et utilitaires* 1987/5).
2. For *girû* “one twenty-fourth of a shekel,” see Text 21:1, above.
2. Because of the spelling *ka-ka...* instead of *kak-ka...*, *ka-ka...* is probably a utensil or tool rather than a star ornament (*kakkaba*). There are spellings beginning *ka-ka...* (see *CAD K 48–49*), but none of these is Neo-Babylonian. A further problem is that the ornaments in the Uruk texts with which I am familiar are made of gold rather than “worked iron.” Some kind of utensil or tool(?) is more probable.

COMMENTARY

Note that the text is cut off above line 3'.

Text 133

Museum Number: A1607

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Fragment of record containing PNs

Illustration: Plate 57

Measurements: 41 × 55 × 31 mm

City: —

TRANSLITERATION

- (Obverse) 1'. [...] 'X¹ [...]
 2'. [...] 'SU 'šī-[-]
 3'. [...] 'la(?)¹ 'ka-'X.X¹ [...]
 4'. [...^d(?)] 'X GAL(?) PAB(?) DÙ¹ DUMU 'ya-[-]
 5'. 'SAL UD(?) LUL(?)¹ 16 'GÍ¹.MEŠ [...]

-
- 6'. [^d]AG-ri-iḫ-tú-URÙ A 'lī-šīr
 7'. [...] 'X¹.MU A-šú
 8'. [šá '...]' X X¹ 'dUTU.AD.URÙ ŠEŠ-šú
 9'. [...] 'X¹-su GAL-'tum¹
 10'. [...] AMA-šú SAL 'X¹ [X]
 11'. (trace of one sign)

- (Reverse) 12'. (traces)
 13'. (traces)
 14'. [...] 'X-'a-a-'ri(?) X¹
 15'. [...] 'AD(?)¹ 3 LÚ 4-ta-'X.X.X¹
 16'. 'X.X GAL-'tum¹ DUMU.SAL DÙ.MEŠ šá(?) '...¹
 17'. [...] 'lu-X¹ MEŠ

-
- 18'. [...] 'ĪR.^dAG [...]
 19'. [...] 'GUB(?)/GUR(?) SU(?)¹ 'X¹
 20'. [...] 'X-'ya DUMU.SAL [...]
 21'. [...] 'X ri-'ḫu
 22'. (traces)
 23'. (traces)

TRANSLATION

- 1'–5'. (traces) [...] Ka-'X-X¹ [...^d] 'X GAL(?) PAB(?) DÙ¹ son of Ya-[-] '...¹ 16 reeds

-
- 6'. Nabû-riḫtu-ušur, descendant of Līšīr,
 7'. [...] 'X¹-iddin, son of
 8'. [...] Šamaš-ab-ušur, his brother
 9'. [...] his(?) older ...
 10'. [...] his mother, 'X.¹[X]
 11'–13'. (traces)
 14'–17'. [...] 3 men, 4 [...] older [...] free citizens of(?) '...¹

-
- 18'–23'. [...] Arad-Nabû [...] X-ya, daughter [...] (traces)

NOTES TO LINES

- 9'. With GAL-'tum¹ here, compare the beginning of line 16'.
 16'. The apparent reading here is *mārāt-banî*, which would refer to female free citizens, the equivalent of *mārē banî* (male) free citizens. See CAD M/1 256 f.

COMMENTARY

This fragment is from the center portion of the text; the original left edge of the obverse may be preserved at lines 5' and 6'.

Text 134

Museum Number: A1611
Babylonian / Julian Year: [x] Araḥšamna [x] / —
King: —
Description: Fragment of record containing PNs

Illustration: Plate 57
Measurements: 42 × 54 × 26 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [...] ¹SAL(?) BAR(?)¹ MEŠ
 2. [...] ¹X¹ MU.17.KÁM
 3. [...] šá ^{1d}AG.MU.GUB LÚ UMBISAG
 —————
 4. [...] ¹X¹ SAL.ME (erasure of one sign)
 5. [...] SAL.ME
 6. [...] GIŠ/GADA
 7. ¹X¹
 8. [...] ^{1d}EN.TIN-*i*₇
 9. [...] ^{1d}EN.AD.URÙ
 (space of one-half line)
 10. [...] ¹X¹ *šur-šú*
 11. [...] ¹X¹
 Reverse 12'. [...] KI.MIN
 13'. [...] ¹ŠEŠ.X.X¹
 (space of one line)
 14'. (traces of three signs)
 15'. (traces of three signs)
 16'. [...] ^{1u} ITL.APIN
 17'. [...] ^{1d}EN.MU-*l*_{nu}
 18'. (one trace at end of line)

TRANSLATION

- 1–3. [...] the 17th year [...] of Nabû-šum-ukīn, the scribe
 —————
 4–9. [...] women [...] women [...] Bēl-uballit [...] Bēl-ab-ušur
 (space of one-half line)
 (10–13'). [...] ditto [...] (space of one line)
 (14'–18'). [...] and the month of Araḥšamna [...] Bēl-nadnu (trace)

Text 135

Museum Number: A1618

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Fragment of real estate transaction

Illustration: Plate 57

Measurements: 42 × 38 × 30 mm

City: —

TRANSLITERATION

Obverse	1'.	17 KÙŠ UŠ 'AN.ṽT[A IM.KUR.RA DA É 'X X]
	2'.	LÚ SIMUG 17 KÙŠ UŠ [KI.TA IM.MAR.TU]
	3'.	DA É 'nu-ri-[ya...]
	4'.	rak-su LÚ.GAL 'X' [...]
	5'.	11 KÙŠ SAG.'AN.ṽ[TA IM.LU _x -lu ...]
	6'.	[X] 'X'-bi-in-nu LÚ.'X' [...]
Reverse	1'.	[11] 'KÙŠ SAG.KI.ṽ[TA IM.SI.SÁ ...]
	2'.	[X] 'X KI' šá meš-[hat ...]
	3'.	[X.X.X] 'X.X-ma' [...]
	4'.	11 KÙŠ TA 'X' [...]
	5'.	'dEN.KÁM 'LÚ' [...]
	6'.	[X.X] X 'UŠ' [...]
	7'.	[X.X] 'X.X' [...]
Left Edge		[...] 30 [...]
		ina KI...

TRANSLATION

1'–6'	17 cubits upper long side [facing east adjoining the house of (PN)] the smith, 17 cubits lower long [side facing west] adjoining the property of Nūri[ya, son of (PN)...] <i>in place</i> [...] 11 cubits upper short side [facing south...] [...]
1'–7'.	[11] cubits lower short side [facing north...] '... of the measurement [...] 11 cubits [...] Bēl-ēreš [...] (traces)
Left Edge	[...] 30 [...] in [...]

NOTE TO LINE

Obverse	4'.	The adjective <i>raksu</i> can occur in the phrase <i>sippu raksu</i> , referring to a “built-in doorjamb” (see CAD R 109), though that seems unlikely here.
---------	-----	--

COMMENTARY

The lines on the extant portion of the text appear to begin at the left edge of the obverse (i.e., with nothing missing there), whereas the continuation of these lines is missing.

Text 136

Museum Number: A1622
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Fragment of real estate transaction

Illustration: Plate 57
Measurements: 35 × 48 × 25 mm
City: Babylon

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [...] ŠÀ [X] *tap-tu-ú* GÚ ÍD DÙ-tú
 2'. [...KÁ.]DINGIR.RA.KI
-
- 3'. [...IM.S]I.SÁ UŠ [X.X] ^{1d}EN.KÁM *šá*
 4'. [...^d]30¹ A ¹IR.^dBE
 5'. [...]I¹X.I¹X.¹X¹ ^{1d}AG.[...]
 6'. [...] ¹LÚ¹.SIPA ANŠE.[KUR.RA]
 7'. [...] ¹X-^{1d}EN ¹X¹ [...]
- Reverse 1'. [...] ¹X.KÁM X¹ [...]
 2'. [...] ¹X-*nu*¹ LUGAL ¹X¹ [...]
 3'. [...] ¹IDIM-*ya u* ¹I.^d[...]
 4'. [...] ^dIDIM GIM NA₄.KIŠIB-*šú-nu* [...]

TRANSLATION

- Obverse 1'–2'. [...] in the midst of [X], newly cleared land on the bank of the Banītu canal [...] Babylon
-
- 3'–7'. [...facing no]rth, border [X X] Bēl-ēreš [...] [...]Sîn, descendant of Arad-Bēl, [...] Nabû-[...] herdsman of ho[rse]s [...]Bēl [...]
- Reverse 1'–4'. [...]ēreš [...] šarri [...] Kabtiya and Na'id-[...] [...]Ea, in lieu of their cylinder seals [...]

NOTES TO LINES

- Obverse 1'. For *taptû*, see *AHw* 1323a “newly cleared land.”
 6'. For Neo-Babylonian references for the *rē'î sisē*, see *CAD* R 309 and *AHw* 977 mng. A 7).

Text 137

Museum Number: A1630
Babylonian / Julian Year: 1 Ṭebētu 30 / 574 B.C.
King: Nebuchadnezzar II
Description: Fragment of record with PNs, list of provisions

Illustration: Plate 58
Measurements: 43 × 48 × 25 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [X.X] ¹šá a-X¹ e [X.X] ¹KAL¹ šá GI.MEŠ
 2. [...] IT]I.AB UD.1.KÁ[M M]U.30.KÁM
 3. ^dAG.NÍG.DU.URÙ¹ LUGAL TIN.TIR.KI
-
4. [X.X.X] ¹X¹ ^{1d}EN-*x-ya* LÚ ¹GAL(?).¹[DÙ]
 5. [X.X.X] ¹X¹ ^{1d}EN.GI LÚ GAL.DÙ
 6. [X.X.X] ¹X¹ ^{1d}AMAR.UTU.SUR LÚ GAL.DÙ
 7. [X.X.X] ¹X¹ ¹EN-*šú-nu* A ¹I¹ki(?)¹-*x*-¹[X.X]
 8. [X.X.X] ¹X¹ ^{1d}UTU.DÙ LÚ GAL.DÙ
 9. (destroyed)

Reverse (about three lines unreadable after broken section)

- 1'. [¹X.X.X]¹-ta¹ LÚ ¹GAL.DÙ¹ [...]
 2'. [X.X.X] 40[+X(?)+] 7[+X] ¹ka(?)¹-tum¹ ri-ḫi
-
- 3'. 3 ME ŠEM ¹IDIM-ya ŠUK
-
- 4'. 3 ME ŠEM ¹ḫaš(?)¹-di-ya ŠUK
-
- 5'. 3 ME ¹X.X.(X)¹ ŠEM ¹EN-šú-nu [ŠUK]
 6'. [X.X] ŠEŠ [X.X.X] ḪI ¹X¹
-

- Upper Edge 7'. 17 [X.X.X] ¹dEN.GI
 8'. [...] 75 ri-ḫi

TRANSLATION

- Obverse 1–3. [...] belonging to the plot of land [...] month of Ṭebētu, 1st day, 30th year of Nebuchadnezzar, King of Babylon
-
- 4–9. [...] of Bēl-X-ya (perhaps Bēl-ittiya?), the *rab banî* [...] Bēl-ušallim, the *rab banî* [...] Marduk-ēṭir, the *rab banî* [...] Bēlšunu, descendant of Ki(?)[...] Šamaš-ibni, the *rab banî* (destroyed)
-
- Reverse 1'. [...-ta] the *rab banî* [...]
 2'. [...] 40 [...(+X?)] 7 [...] (was the) balance
-
- 3'. 300 ¹X¹ (for) Kabtiya (as) provisions
-
- 4'. 300 ¹X¹ (for) Ḫašdiya (as) provisions
-
- 5'. 300 ¹X¹ (for) Bēlšunu (as) provisions
 6'. (destroyed)
-
- 7'. [...] 17 [X X X] Bēl-ušallim
 8'. [...] 75 (was the) balance

NOTES TO LINES

- Obverse 4' (passim). For *rab banî*, see *CAD* R 4 ff.; *AHW* 938b “Bauinspektor”; Kümmel, *Familie*, pp. 95 ff., 148 ff., 159.
- 8'. The PN Šamaš-bāni is also possible.
- Reverse 3'–5'. The sign after the numeral “300” is poorly preserved. Possibilities include ŠEM or BAPPIR “beer bread” (see *CAD* B 95 ff.).

Text 138

Museum Number: A1635

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Fragment of record containing PNs of ancestors

Illustration: Plate 58

Measurements: 38 × 39 × 22 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [...] A ¹r^dŠÚ.l[...]
 2'. [...] A ¹r^{ta}-X.l[...]
 3'. [...] A ¹dAG.[...]
 4'. [...] A ¹dAG.[...]
 5'. [...] A ¹dAG.PAB
 6'. [...] A ¹dAG.PAB
 7'. [...] A ¹nu-ur-[...]
 8'. [...] A ¹dAG-mu-še-zib

TRANSLATION

- 1'. [...] descendant of Marduk-[...]
 2'. [...] descendant of Ta-[...]
 3'. [...] descendant of Nabû-[...]
 4'. [...] descendant of Nabû-[...]
 5'. [...] descendant of Nabû-nāšir
 6'. [...] descendant of Nabû-nāšir
 7'. [...] descendant of Nūr-[...]
 8'. [...] descendant of Nabû-mušēzib

Text 139

Museum Number: A1642

Babylonian / Julian Year: [x] [x] [x] / 464–423 B.C.

King: Artaxerxes I(?)

Description: Fragment of record

Illustration: Plate 58

Measurements: 56 × 54 × 31 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [...] šá ta-[...]
 2'. [...] ¹X¹ ME(?) PAB 1 ME(?) [...]
 3'. [...] a-di ¹X¹ nu(?) ¹30(?)¹+7 ¹X¹ [...]
 4'. [...] ¹30(?)¹+¹7 A ŠEŠ.¹MEŠ X¹ [...]
 5'. [...] BABBAR.MEŠ u GI₆.MEŠ šá ¹X¹ [...]
 6'. [...] ¹ár-tak-šat-su LUGAL ¹KUR.KUR.MEŠ(?)¹ šá [...]
 7'. [...] ¹X¹ šá ta ¹X¹ 4 ¹X¹ [X] ¹X¹
 8'. [...] ¹X X¹ LÚ.EN.NUN ¹X¹ [...]
 9'. [...] 2 X ru šá [...]
 10'. [...] ¹LÚ¹ qí-¹pi(?)¹ [...]
 11'. [...]

TRANSLATION

- 1'–11'. [...] which [...] total: 100(?) [...] including [...] 37(?) [...] 37(?) [...] nephews(?) white ones and black ones belonging to [...] Artaxerxes, King of Lands(?)¹ [...] watchman [...] the qīpu-official [...]

NOTE TO LINE

- 5'. Perhaps an account of animals?

Text 140

Museum Number: A1644

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Fragment of record

Illustration: Plate 58

Measurements: 35 × 25 × 18 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. ¹[...]
 2'. ¹I(?)¹[...]
 3'. ¹I¹tap(?)¹[...]
 4'. ¹d(?)X¹d(?)X[...]
 5'. 2 ¹X X¹ [...]
 6'. 2 ¹X.X¹ [...]
 7'. ¹kám(?)¹[...]
 8'. ¹X.X¹ [...]

Reverse (uninscribed)

TRANSLATION

- 1'–3'. (only personal name wedge at beginning of lines clearly readable)
 4'–8'. ¹d(?)X-[...] 2 [...] 2 ¹X.X¹ [...] Kam-[...]

NOTE TO LINE

- 4'. Alternatively, at the beginning of the line, read ¹dAM[AR.UTU]?

Text 141

Museum Number: A1658

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Fragment of record containing PNs

Illustration: Plate 58

Measurements: 43 × 53 × 30 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [¹X.X.X.X.X.X] ¹X¹ A [¹X.X]
 2'. [¹X.X.X] ¹X¹ [X.X] ¹X¹ A [¹X.X]
 3'. [¹X.X.X.X] ¹X¹ [X] ¹X¹-iá ¹X¹ [X]
 4'. [¹X.X.X.]SU ¹X X¹ X.X A ¹[X.X]
 5'. [¹X.X] ¹u¹ ŠEŠ-šú A.MEŠ šá ¹X¹ [X.X]
 6'. [¹X.X.X.]PAB A ¹dAG-na-[dín]
 7'. [¹X.X] A ¹E[N-šú-nu]
 8'. [¹X.X.X] ¹X¹ A ¹[X.X.X]

TRANSLATION

- 1'. [...] descendant of [...]
- 2'. [...] descendant of [...]
- 3'. [...]ia [...]
- 4'. [...]erība ... descendant of [...]
- 5'. [...] and his brothers, descendants of [...]
- 6'. [...]nāšir, descendant of Nabû-nā[din]
- 7'. [...] descendant of Bēl[šunu]
- 8'. [...] descendant of [...]

NOTE TO LINE

- 7'. Bēliya is also possible.

Text 142

Museum Number: A1659
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Fragment of record

Illustration: Plate 59
Measurements: 37 × 39 × 18 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [...] ʾšá(?) GIŠ(?)¹ dEN(?) ʾX.X.X¹
 2'. [...] *lu-mur*
 3'. [...] šá la GÍD.DA
 4'. [...] *ina qí-bi šá* ʾNU.TÉŠ A ʾA-a
 Reverse (a seal impression occurs twice)

TRANSLATION

- 1'–4'. [...] of ... Bēl(?) ʾ...¹ [...]lūmur [...] without a receipt [...] at the command of Lābāši, descendant of Aplā.

NOTES TO LINES

- 2'. This is an indented half-line.
- 2'. The reading *lūmur* is perhaps the end of a PN.
- 3'. For *giṭtu* “tablet containing receipt or certificate,” see CAD G 112 f.

COMMENTARY

For a description and drawing of the seal, see page 3.

Text 143

Museum Number: A1661
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Fragment of record

Illustration: Plate 59
Measurements: 42 × 47 × 29 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [X.X.X.X] 'X.X.X.X' [X.X]
 2'. [X.X] 'X.X.X'šá DINGIR [X.X]
 3'. [X.X] '46' '40 X'šá DINGIR [X.X]
 4'. [X.X] 20 GUB.BA TA 4 46 42 57 '46+1
 5'. [X.X] 20 GUB.BA TA 2 51 20 30 22 50+[X]
 6'. [X.X] 'X.X 35(?) 31' 6 '45(?) 56(?)' '50(?)'+X' [X]
 7'. [X.X.X.X.X] 'šá DINGIR(?)' [X.X]
 8'. [X.X.X.X.X] 'šá DINGIR(?)' [X.X]
 Reverse 1'. [X.X.X] 'X 4 43 X' [X.X]
 2'. [X.X.X] 41 6 40 25 '30' [+X.X.X]
 3'. [X.X.X] 'X-ah X' 3 'X' [X.X.X]
 4'. [X.X.X] 'KI X.X.X' [X.X.X]
 5'. 'X.X.X.X' X 45(?) [X.X.X.X]
 6'. [X.X] 47 15 'X' [X] 1 '11+' [X.X]
 7'. 'X.X' 1 'X' [X.X.X]

TRANSLATION

- Obverse 1'. [...]
 2'. [...] belonging to deity [X X]
 3'. [...] 46 '40 X' belonging to deity [X X]
 4'. [...] 20 ... 4 46 42 57 '46+1
 5'. [...] 20 ... 2 51 20 30 22 50+[X]
 6'. [...] 'X.X 35(?) 31' 6 '45(?) 56(?)' '50(?)'+X' [X]
 7'. [...] belonging to deity [X X]
 8'. [...] belonging to deity [X X]
 Reverse 1'. [...] 4 43 [...]
 2'. [...] 41 6 40 25 '30' [+X.X.X]
 3'. [...] 3 [...]
 4'. [...]
 5'. [...] 45 [...]
 6'. [...] 47 15 ... 1 '11+' [X.X]
 7'. [...] 1 [...]

NOTE TO LINES

- 4'–5'. The meaning of GUB.BA is not clear to me.

Text 144

Museum Number: A1674
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Fragment of record

Illustration: Plate 59
Measurements: 24 × 33 × 22 mm
City: —

TRANSLITERATION

Obverse 1'. [...] ¹X.X.X¹
 2'. [...] ^{1d}URAŠ.DA SAL
 3'. [...] ^{1d}URAŠ.DÙ
 4'. SAL
 5'. [...] ¹X.X¹ [...]

TRANSLATION

1'–5'. [...] Urāš-lē'ī [...] Urāš-ibni [...]

NOTE TO LINE

3'. Urāš-banī is also possible.

COMMENTARY

The two SAL-signs may belong to a separate column (broken away).

Text 145

Museum Number: A1677
Babylonian / Julian Year: 23 [X] 13 / —
King: —
Description: Fragment of record

Illustration: Plate 59
Measurements: 36 × 44 × 19 mm
City: —

TRANSLITERATION

Obverse 1'. [(traces of the bottoms of a few signs visible)]
 2'. [X.X] ¹X.X.X.X¹ DUMU
 3'. ¹(X) ^{1na} DU KU ^{1a-x-[x]} DUMU
 4'. [¹X.X-] ^dEN x A-šú šá ¹KI. ^dAG.TIN
 5'. [X.X] ¹LÚ¹ UMBISAG.MEŠ ^{1d}[IDIM. ¹[X.X]
 6'. [X.X] ¹KUR KUR LÚ. ^dEN¹ [X.X]
 Reverse 1'. (traces) [...]
 2'. [UD.]23.KÁM MU.13.KÁM
 (writing from obverse intrudes between reverse lines 2' and 3': MU.GUB)
 3'. [X.X.X.X.X.X] ¹X ti(?) ¹X SU(?) X¹

TRANSLATION

Obverse 1'–3'. (fragments of PNs) [...]
 4'–6'. [...]Bēl ..., son of Itti-Nabû-balāṭu, [...] scribes, Ea-[X.X] (traces) [...]
 Reverse 1'–3'. (traces) [...], 23rd [day], 13th year of [...]

NOTE TO LINE

Obverse 1'. Note traces of lower parts of signs, mostly destroyed.

Text 146

Museum Number: A1681
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Fragment of record

Illustration: Plate 60
Measurements: 34 × 30 × 22 mm
City: —

TRANSLITERATION

Obverse 1'. 'A(?) šú(?)¹ šá 'X¹ [...]
 2'. 'ki¹-na-at-'X¹ [...]
 3'. 'du¹ 'X¹ [...]
 4'. ^{1d}IDIM.NUNUZ.'GÁL¹ [...]
 Reverse 5'. [...]
 6'. [...]

TRANSLATION

1'–4'. son(?) of [...] colleague [...] Ea-pir^u-ušabšî
 5'–6'. [...]

NOTE TO LINE

2'. See CAD K 382 *kinattu* “colleague.”

COMMENTARY

For a description and drawing of the seal impression and scrawl mark or “doodle,” see page 3.

Text 147

Museum Number: A1729
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Fragment of record mentioning *bā 'iru*

Illustration: Plate 60
Measurements: 36 × 50 × 24 mm
City: —

TRANSLITERATION

Obverse 1. [...] šá LÚ.ŠU.KU₆.MEŠ šá T[A ...]
 2. [...] 'su¹ DUMU LÚ ERÍN A 'X.X.X¹ [...]
 3. [...^{1d}X.] 'URÙ.A¹ ina ŠU^{II} ^{1d}AG.MU A-šú[šá ¹...]

 4. [...] 'X¹-NIN-šú DUMU ¹[...]

 5. [...] ^d'X X¹ [...]
 6. 10/u [...]
 (rest destroyed)

TRANSLATION

1–3. [...] of the fishermen who fr[om ...]su, “son of” the workman, descendant of [...]nāšir-apli, in the possession of Nabû-iddin, son [of ...]

 4–6. [...]bēlessu, son of [...]

NOTE TO LINE

2. LÚ ERÍN is likely a professional designation related to *šābu* rather than a PN.

Text 148

Museum Number: A1746*Babylonian / Julian Year:* —*King:* —*Description:* Fragment of record*Illustration:* Plate 60*Measurements:* 38 × 27 × 24 mm*City:* —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [... ¹]ba-la-t[u ...]
 2'. [...] MEŠ 6 'X¹ [...]
 3'. [... ¹X.]'X.¹dEN a-na [...]
 4'. [...] UD a-na 'X¹ [...]

TRANSLATION

- 1'–4'. [...] Balāṭu [...] 6 [... X.X.]Bēl to [...] to [...]

Text 149

Museum Number: A3666*Babylonian / Julian Year:* —*King:* —*Description:* Fragments of record mentioning sundry commodities*Illustration:* Plate 61*Measurements:* 46 × 36 × 6 mm + fragments*City:* —

TRANSLITERATION

Fragment A

- 1'. [...] 'X¹ [...]
 2'. [...] ZÍZ [...]
 3'. [...] ŠE 7 [...]
 4'. [...] 'UD(?)¹ DINGIR [...]

Fragments B and C

- 1'. [...] 'X.X.X¹ [...]

 2'. [...] 'X¹ ¹d_{za}(?)-ba-'ba(!?)¹-'X.X¹ [...]
 3'. [...] 'X.X ¹ŠUK(?) KÙ.BABBAR(?).KI(?)¹ [...]
 4'. [X.X] 'X.X na(?) GI (two signs drawn)¹ [...]
 5'. [... A] ' (about five signs)¹ 'X.X.X¹ [...]
 6'. [...] 'X.^dEN(?)¹ ' (about five signs?)¹
 7'. [...] 'DI(?)¹ MU 'X¹ [...]
 8'. [...] 'X(?)¹ 'X¹ [...]
 9'. [...] 'X.X.¹ [...]
 10'. [...] 'X¹ [...]

Fragment D = very small actual size (faint traces)

- 1'. [...] X [...]
 2'. [...] la [...]

Fragment E = very small actual size (faint traces - illegible)

TRANSLATION

- A 1'. [...]
 2'. [...] 'wheat' [...]
 3'. [...] 'barley' 7 ...
 4'. [...] 'festival day(?)' [...]
 B + C 1'-10'. [...] Zababa(?)-[...] provisions(?), silver(?) [...-]Bēl [...]
 D, E 1'-2'. [...]

COMMENTARY

Fragments B + C are mostly illegible, and their surfaces are badly damaged.

Text 150

Museum Number: A4528
Babylonian / Julian Year: 25 [x] [x] / —
King: —
Description: Clay label: [X] disbursed to PN

Illustration: Plate 61
Measurements: 22 × 31 × 14 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [X.X] 'a-l^dna EN.KI-iá
 2. [X.X] 'X.X' 'na(?)'-šá- 'a
 3. [X] 'UD.25'.KÁM

TRANSLATION

- 1-3. [X.X] for Bēl-ittiya [X.X...] disbursed [X] on the 25th day.

NOTE TO LINE

1. For *Bēl-ittīa*, see Tallqvist, *NBN*, p. 38a.

Text 151

Museum Number: A4881
Babylonian / Julian Year: 30 Šabātu [x] / [x]
King: —
Description: Fragment mentioning messenger of PN

Illustration: Plate 62
Measurements: 14 × 25 × 16 mm
City: —

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. (traces)
 2'. 'AG-ta-a[d-dan ...]
 3'. LÚ A.KIN šá ' [...]
 4'. 'ma-lⁱhi-[ir]
 5'. 'ITI.ZÍZ UD.30(?). '[KÁM ...]

TRANSLATION

- 1'-5'. [...] Nabû-tad[dan...], the messenger of [...] received. Month of Šabātu, 30th day [...]

Text 152

<i>Museum Number:</i>	A4886	<i>Illustration:</i>	Plate 62
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	[x] Tašritu 20 / 585 B.C.	<i>Measurements:</i>	28 × 28 × 15 mm
<i>King:</i>	Nebuchadnezzar II	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Fragment: a <i>naḥlaptu</i> -garment at the disposal of PN		

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [...] GIŠ 'X' [...]
 2'. [...] TÚG *na-ah-lap-t*[ú]
 3'. *ina* IGI 'DÚG.GA.UNUG.KI
 4'. A 'TIN-*su*
 Reverse 5'. ITI.DUL UD.[X.KÁM]
 6'. [M]U.20.KÁM [^dAG.X.X.X]
 7'. LUGA[L TIN.TIR.KI]

TRANSLATION

- 1'–4'. [...] a *naḥlaptu*-garment at the disposal of Ṭāb-Uruk, descendant of Balassu.
 5'–7'. In the month of Tašritu, X day, in the 20th year of [Nabû-X-X], King of Babylon.

NOTES TO LINES

- 2'. See *CAD* N/1 138 ff.; *AHw* 715.
 3'. Ṭāb-Uruk might be identical with a man with the same name (but without the patronymic) in Kümmel, *Familie*, p. 40. He is identified as a weaver, which would fit well with the context here mentioning a *naḥlaptu*-garment. Text no. 12 in Henry Frederick Lutz, *Neo-Babylonian Administrative Documents from Erech* (University of California Publications in Semitic Philology 9; Berkeley: University of California Press, 1927), p. 86, in which Ṭāb-Uruk appears, is dated Nebuchadnezzar year 16.

Text 153

<i>Museum Number:</i>	A5366	<i>Illustration:</i>	Plate 62
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	—	<i>Measurements:</i>	45 × 23 × 19 mm
<i>King:</i>	—	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Fragment of letter		

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. 'X' [...]
 2'. šá ^{1d}AG.TIN[-*su-E/-it*]
 3'. áš-šu-ú 'X' [...]
 4'. ŠEŠ-*ya* 'X' [...]
 5'. GIŠ *ka-si* [...]
 6'. *a-ša-u a-*'X' [...]
 7'. GIŠ *ka-si* [...]
 8'. UD.MEŠ *a-¹na(?)*¹ [...]
 9'. [X X] 'ITI(?)¹ [...]
 Reverse 10'. [...] ^dAG [...]
 11'. [X.X] 'X' 10 LÚ.[...]
 12'. 'ki-*i* X' *ki* 'X' [...]
 13'. GIŠ [X] 'X-¹-[...]'
 14'. še-*iq-ti* 'X' [...]
 15'. šá É.SAG.[...]
 16'. (traces)

TRANSLATION

- 1'–16'. [...] of Nabû-balassu-iqbi/uballit; I carried off [...] (for) my brother [...] I shall *fly about*(?) [...] the days for [...] the month of(?) [...] Nabû [...] 10 [...] that [...] a *šeqtu*-allotment [...] of the Esag[ila(?)]... (traces).

NOTES TO LINES

- 5'. *kasû*-plant is not written with the GIŠ determinative; see *CAD* K 248. For other words beginning with *kasī*, see *CAD* K 243b.
- 6'. Possibly a first person singular present-future of *šâ 'u* “to fly about”; see *CAD* Š/2 243 f. and *AHW* 1205, though this verb is otherwise attested only in Old Babylonian and Standard Babylonian texts. The line remains difficult.
- 14'. For *šeqtu*, see *CAD* Š/2 308 “(mng. unkn.) NB*”; *AHW* 1215b “eine Dattelabgabe?” Perhaps it is an allotment of some sort.

Text 154

<i>Museum Number:</i>	A5377	<i>Illustration:</i>	Plate 62
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	—	<i>Measurements:</i>	18 × 19 × 13 mm
<i>King:</i>	—	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Fragment of record concerning interest of PN		

TRANSLITERATION

- Obverse 1'. [*ba*(?)-*ab*(?)-*ti* 3 [...]
- 2'. *ḥu*-¹*bu*-¹*ut*-*ta*-¹*tum*¹ [...]
- 3'. ¹NUMUN-*tú* A ^{1d}[...]

TRANSLATION

- 1'–3'. amount still due (on) 3 [...] a loan [...] Zērutu, descendant of [...]

NOTE TO LINE

- 2'. See *CAD* H 221.

Text 155

<i>Museum Number:</i>	A5457	<i>Illustration:</i>	Plate 63
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	—	<i>Measurements:</i>	30 × 61 × 18 mm
<i>King:</i>	—	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Fragment of list concerning [?] for given days		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. 7 [...]
2. 5 [...]
3. 14 [...]
4. 7 ¹X¹ [...]
5. 6 *zu*-[...]
6. 14 UD.5.[KÁM ...]
7. 14 2 *ḥa*-¹X¹ [...]
8. 14 UD.6.KÁM
- Reverse (uninscribed)

TRANSLATION

1. 7 [...]
2. 5 [...]
3. 14 [...]
4. 7 [...]
5. 6 ...
6. 14 day 5 [...]
7. 14 2 ... [...]
8. 14 day 6 [...]

Text 156

Museum Number: A5657

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Fragment of record, possibly filed down at edge

Illustration: Plate 63

Measurements: 28 × 21 × 15 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse
- 1'. [... X] X 'X.X.X.X'
 - 2'. [... X] *mar* DU *li* 'šar X'
 - 3'. [... X] *mar* *ga-ti* 'X.X'
 - 4'. [... X] 'mar' *ga-ta* 'na X'
 - 5'. [... X] 'me' *hi-iš* 'X'
- (rest destroyed)

TRANSLATION

1'–5'. (untranslatable)

COMMENTARY

This tablet appears to have been filed down. It is not clear whether only one sign is missing between the first legible sign and the left edge, or whether more is missing, where someone filed down the edge. It is also not clear whether what is marked as line 1' is close to the upper edge of the tablet. There seems to be at least one illegible line above line 1'. It is not possible to make out any connected readings on what remains.

Text 157

Museum Number: A30017

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Fragment of record

Illustration: Plate 63

Measurements: 37 × 21 × 19 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse
1. *um-ma a-ba ra ri* 'kád... '1
 2. *a-na É be-lí-ka*
 3. *ya-nu*
 4. (tops of two or three signs visible)

TRANSLATION

1–4. ... to the house of your lord there is not

COMMENTARY

Does the leftward leaning ductus date this fragment to the Achaemenid period?

Text 158

Museum Number: A32329 (9 NT 16)
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Fragment of record

Illustration: Plate 63
Measurements: 31 × 28 × 16 mm
City: —

TRANSLITERATION

Obverse 1'. (broken)
 2'. *a/ša(?)* [...]
 3'. *i-ḫa-ṽX Xṽ*
 Reverse (uninscribed)

Text 159

Museum Number: A33246 (1 NT 18 = 1 N 294)
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Fragment of record

Illustration: Plate 63
Measurements: 51 × 67 × 20 mm
City: —

TRANSLITERATION

Obverse 1'. [X.X.X.X.X.X] (rest broken away)
 2'. [X.X.X.X.X] 1/2 ṽXṽ [X.X.X] (rest broken away)
 3'. [X] ṽXṽ [X.X.X.X.X] *it* [X.X] ṽXṽ *ši* [X (X)]
 4'. [X-] *ta* ṽXṽ (about twelve broken or completely destroyed signs)
 5'. [¹] *mu-še-zib-ṽḏEN Aṽ šá ṽIR-ya a-na*
 6'. [X ṽ] *a(?) LÚ šu-ta-pu-ú-tu a-na*
 7'. [ṽX].ṽX.ṽMU A šá ṽḏUTU-*pa-qid-su-nu id-din*
 8'. [X] ṽLÚ(?)ṽ APIN *ú-nu-tu u ŠE.NUMUN ma-la*
 9'. [X.X.X.X] ṽX.X.Xṽ SAL ṽX.Xṽ NIN

TRANSLATION

1'–4'. [...] 1/2 [...]
 5'–7'. Mušēzib-Bēl, son of Ardiya, gave to [...] (in) partnership, to [X.X-]iddin, son of Šamaš-pāqissunu.
 8'–9'. [...] plowman, utensils and the entire extent of land [...]

NOTE TO LINE

7'. Since the formula is not A-šú šá, this text may date from Darius I and thereafter.

Text 160

Museum Number: A1054

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Letter mentions salt for Borsippa, irrigation

Illustration: Plate 64

Measurements: 40 × 22 × 15 mm

City: Borsippa

TRANSLITERATION

- Obverse
1. *tup-pi* ^{1d}AG.BA-šá
 2. *a-na* ^{1d}AG-mu-še-ti-iq-ú-ru
 3. ^{1d}EN¹ ù [^dAG]
 4. *a-na* ŠEŠ-¹íá lik-ru-bu¹
 5. 2 3 ši-pir-e-ti
 6. áš-pur ¹X X X-¹ka
 7. la a-mur ¹X.X.X-¹tú
 8. ki-i ta-qí-pa-an-ni
 9. ul-tu a-ga-a
 10. ¹mu-¹šal-lim-^dAMAR.UTU
 11. ¹a-¹kan-na ¹X¹ [X] ¹X¹ ta-bak-ka
- Lower Edge
12. ul ta-ad-¹di-¹[nu]
- Reverse
13. a-ga-¹ X
 14. MUN-ú-tu
 15. šá BÁR.SIP.KI.MEŠ
 16. piš-ki ina pa-ni-íá šá-kin
 17. [ina] lib-bi ki-i ši-¹pir-ta¹ a-¹a
 18. la ta-me-¹(X)¹šú
 19. ki-i a-na ITI.ŠE
 20. ta-la-ka it-ti-ka
 21. ab-kám-šú-ma qaq-qa-ri
 22. li-iš-qa

TRANSLATION

- 1–2. Letter of Nabû-iqīša to Nabû-mušētiq-urri.
- 3–4. May Bēl and Nabû pronounce blessings upon my brother.
- 5–7. I have sent you 2 or 3 letters (but) I have not seen (a response).
- 8–12. Because you have trusted me, ever since then, Mušallim-Marduk, now [...] you complain (but) you do not give.
- 13–15. Here (there is) [...] salt for the people of Borsippa.
- 16–17. There is injustice against me.
- 17–18. Should you not ... this letter
- 19–22. When you come here in the month of Addaru, bring him along with you and let him irrigate the land.

NOTES TO LINES

5. For *šipirtu*, see CAD Š/3 67; AHw 1244b; see also note to line 17, below.
7. For a parallel, see BIN 1 62:24, cited in Ebeling, *Glossar*, p. 40.
8. For *qāpu*, see Ebeling, *Glossar*, p. 189; CAD Q 93 f.; AHw 918 f.
9. For *agā*, see CAD A/1 139 “ever since, from here”; AHw 14.
11. The last three signs run up the edge and may belong to the line above or below line 11.
11. For *bakû*, see CAD B 37; AHw 97.

14. There are three slightly different spellings of words with MUN in this period:

1. MUN.ĜI.A = *ṭabtu* “Salz”; see *AHw* 1377a.
2. MUN^{tu}-*tu* = *ṭābtūtu* (“in *bēl-ṭ*.”) “Freundshaft”; see *AHw* 1377b.
3. MUN-*ú-tu*, herein.

Though the suggestion to read “friendship” is possible, the translation “salt” is more likely here because the expression *bēl ṭābtūtu* (see *AHw* 120 sub *bēlu* mng. 25) is lacking, and at present all known spellings of the word for “friendship” occur only with *bēlu*.

15. For “people from Borsippa,” see Reginald Campbell Thompson, *A Catalogue of Late Babylonian Tablets in the Bodleian Library, Oxford*, Volume 1 (London: Luzac, 1927), p. 8, cited in Ebeling, *Glossar*, p. 77.

16. The reading at the beginning of the line was suggested by Martha T. Roth. One can call attention to the following passage cited in *AHw* 855 sub *pe/irku* mng B “*pe!-er!-ku! ina! pānī!-ka* (Koll. Dietrich) *ABL* 1380 Rs. 1.” The reading at the end of the line is courtesy of Michael Kozuh.

17. For *šipirta*, see Ebeling, *Glossar*, p. 235; see also note to line 5, above.

20. *ta-la-ka* is to be understood as *tallakam*.

20–21. For *abāku*, see Ebeling, *Glossar*, p. 5; BIN 1 91, 21: Imperative: “Come here with him.”

22. For *šaqû*, see *AHw* 1180b; *CAD* Š/2 26–27 “to water.”

COMMENTARY

The letter has benefitted from the readings of Martha T. Roth and Michael Kozuh.

Text 161

Museum Number: A4413

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Letter concerning sheep, oil, regular dues

Illustration: Plate 64

Measurements: 37 × 28 × 14 mm

City: —

TRANSLITERATION

- Obverse
1. *ṭup-pi*¹ [...]
 2. *ṭ6(?) LÚ*¹ [...]
 3. DUB-*ya* (erasure) *a-na-áš-ši*
 4. *a-mur* ^{1d}EN.ŠEŠ.MEŠ.SU
 5. *a-na* EN-*iá al-tap-ra*
 6. *šá* UGU-*hi a-na* PAB *šá* UDU
 7. EN *li-iq-bi-ma*
 8. *li-ṭir-ra-áš-ši-im*
 9. (traces)
- Reverse
- 10'. (traces)
 - 11'. *ṣam-ni* X.¹[X.X.X]
 - 12'. *ṬX.X*¹ *šá* ^{1d}AG.MU.ṬGIŠ(?)¹
 - 13'. ^{1d}EN.ŠEŠ.MEŠ.ṬSU¹ *u* ¹A-*a*
 - 14'. *ina* GÚ ÍD *ḥar-ri*
 - 15'. *šá* ¹la-*ba-ši*
 - 16'. *i-riš* *ši-di-šá-at*
 - 17'. *ù lu-ma-a-na*
 - 18'. *a-na gi-ni-e*
 - 19'. *Ṭtal-ṭma-ad*

TRANSLATION

- 1–2. Letter of [...]
 3. I shall take my tablet.
 4–5. See, here, I have sent Bēl-aḥḥē-erība to my lord.
 6–8. Regarding the total amount of sheep, let (my) lord (only) declare: “let him pay her here.”
 9–10. (traces)
 11–13. oil [...] of Nabû-šum-līšir, Bēl-aḥḥē-erība, and Aplā
 14–15. on the bank of the Ḥarru canal of Lābāši
 16. he was glad. Six?
 17–19. and now (regarding) the regular offerings, you learned.

NOTES TO LINES

- 4–5. For *amur* “introducing ... a new topic” in Neo-Babylonian, see *CAD* A/2 19; *AHw* 41 mng. 10).
 6–8. The subject discussed here cannot be further understood without more of a context.
 8. Read as a precative of *eṭēru* B “to pay” (*CAD* E 404 f.; *AHw* 264 f.) with ventive and third person feminine singular dative suffix.
 13. The Bēl-aḥḥē-erība mentioned here is presumably the same as the one mentioned in line 4.
 14–15. For the Ḥarru canal of Lābāši, see *Rép. géogr.*, p. 356.
 16. For *irīš*, see Ebeling, *Glossar*, p. 199 sub *rêšu* I G. “sich freuen,” quoting a letter with three examples of this verb: *TCL* 9 70:23, 32, 34. See also *CAD* R 209 sub *rāšu*; *AHw* 980a sub *riāšu*. This is followed perhaps by a numeral(?), possibly related to *šādištum* “6”; see von Soden, *GAG*, §70c; for *šeššet*, see *CAD* Š/2 337.
 17. *CAD* L 245; *AHw* 563 interjection *human* “now.”
 19. See Ebeling, *Glossar*, p. 123. Third person feminine singular is possible: “she learned” (see pronominal suffix on verb in line 8, above).

Text 162

<i>Museum Number:</i>	A4638	<i>Illustration:</i>	Plate 65
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	—	<i>Measurements:</i>	45 × 68 × 23 mm
<i>King:</i>	—	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	Letter concerning payment to workers, other matters		

TRANSLITERATION

- Obverse 1. [tup-pi] ^{1d}AG.ILUGAL.URÙ a-na ^{1d}AG.ŠEŠ.MEŠ.MU
 2. ^dEN u ^dPA šu-lum u TIN šá ŠEŠ-ia liq-bu-ú
 3. [X X X-]ni-i ŠÀ X šá X šá KÙ.BABBAR ma(?) na(?) ¹X X¹
 4. ¹X X¹ KÙ.BABBAR qa-ta ¹X X¹ šá 1 ME LÚ.ERÍN.ME[Š]
 5. ¹X-te(?)l-mu man-na ki-i ¹pit-ltin-nu LÚ.ERÍN.MEŠ
 6. ¹X X¹ šá 1 ME LÚ.ERÍN.MEŠ ul ik-šu-du-nu
 7. ¹X X X X X¹ na it-ti-šú-nu ya-a-nu
 8. [X X X] lu ú-kan ki-i 6 MA.NA KÙ.BABBAR
 9. [X] ŠUK.MEŠ NINDA.MEŠ-šú-nu tu-še-bi-la
 10. [ul-tu] UD.6.KÁM a-di UD.9.KÁM a-na LÚ.TÚG.¹BABBAR(?)¹
 11. [... ¹]KAL.^dEN la 1 MA.NA KÙ.BABBAR ina IGI(?)
 Lower Edge 12. [X X] X [X-]at ib(?) -nu-ú(?) at-ta
 13. [...] ¹X X¹ ki-i 1 EN X dul-lu

- Reverse
14. [X X X(?)] [X X X X X] *a-na mi-nu-ú*
 15. [*ki* ...] *ú-še-bi-lu-ú-ma*
 16. [...].^dEN(?)¹ [X] [X X X]
 17. [...] [X X X] ¹š_u-[*la-la*] [...]
 18. [...]
 19. [...] *maḥ-ru-ú bi-iš*¹ [X]
 20. [...] SÍG [X] DU 1 ME LÚ.ERÍN.MEŠ *pit-nu-tu*¹
 21. [...] [X X] 80 AN.BAR *ḥa-lil-la-nu*
 22. [...] PI(?) *ta(?)* AN.BAR *qáp-pa-a-ti*
 23. [X X] [X] *na nu*¹ *i(?)ú(?) bi hi(?)*-i 10 [UDU X] *šu(?)*-*nu(?)*
 24. [X X] *ya-a-nu ú* [X X X] ¹[X.(X.)]^dUTU
- Upper Edge
25. [X X] *i mi šat* UD-*mu* (about eight signs partially broken)
 26. *ṭè-e-mu šá ina* [X] [¹]*lu-uš-tam-mar*¹

TRANSLATION

- 1–2. Letter of Nabû-šar-ušur to Nabû-aḥḥē-iddin. May Bēl and Nabû grant well-being and life to my brother.
 3. ... of the silver ...
 4. ... the silver is used up ... for the 100 workers
 5. ... whoever are strong (among) the workers
 6. ... for the 100 workers did not arrive here.
 7. ... there is no ... with them
 8–9. ... let him confirm. Send the equivalent of 6 minas of silver [for] provisions (and) their food.
 10. [from] the sixth day to the ninth day for the ful[er(?)]
 11. Mudammiq-Bēl... 1 mina of silver at the di[sposal(?)] of]
 12. ... they made.
 12–18. You [...] that one (person) [...] the work [...] why, then, ... they sent [...]Bēl [...] Šulā [...]
 19. [...] the former ... of bad quality
 20. [...] 100 strong workers ...
 21. [...] [X] 80 iron work tools
 22. [...] iron *qappatu*-tools
 23. [...] 10 sheep ...
 24. [...] there is no ... [X.(X.)]-Šamaš
 25. [...] (on) the day (when) ...
 26. The order, which was from ... Luštammar ...

NOTES TO LINES

4. See Ebeling, *Glossar*, p. 192, “zu Ende”; *CAD* Q 178 c); *AHw* 911 sub *qatû*.
 14–15. For *ana minû (mini) kî*, see Ebeling, *Glossar*, p. 136.
 19. For *bīšu* “of bad quality,” see *CAD* B 270 f. Compare the spelling in *Dar.* 250:2 *bi-iš*, cited in *CAD* B 270 f.; *AHw* 131.
 20. On *pitnu*, compare YOS 3 188:9 *šābē pitnūti*; *AHw* 848 sub *patnum* II. See line 5, above.
 21. The numeral “80” is not written evenly with the following words, but it belongs to the same line (line 21).
 21. For *ḥa-lil-la-nu*, see *CAD* H 42 *ḥālilu* A “(a tool made of iron)”; *AHw* 311 f. *ḥālilu* II “ein eisernes Werkzeug zum graben.” The spelling in this text would appear to suggest a normalization of *ḥalillu*. See especially VAS 6 205 11 ff., with San Nicolò and Ungnad, *NRV*, no. 807.
 22. For *qappatu*, see *CAD* Q 92; the translation follows the comment at the end of the article rather than the definition offered in the heading. In brief, here is the quote from the *CAD*: “... *qappatu* also designated an iron tool... .” Note *AHw* 898 f. “ein Korb aus Palmfiedern.”

COMMENTARY

This letter is shaped like a typical Neo-Babylonian administrative document.

Text 163

Museum Number: A29991 (2 NT 553)

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Letter concerning outstanding delivery

Illustration: Plate 66

Measurements: 32 × 52 × 17 mm

City: Nippur

TRANSLITERATION

- | | |
|------------|---|
| Obverse | 1. <i>a-na</i> ^{1d} MAŠ.KÁM <i>u</i> ¹ <i>pa-ni-e-ṽ</i> X.X. ¹ MEŠ |
| | 2. ^d EN.LÍL <i>u</i> ^d MAŠ <i>šu-lum u</i> TIN <i>ša</i> ŠEŠ.MEŠ- <i>ya</i> |
| | 3. <i>liq-bu-ú mim-ma ma-la ina</i> UGU <i>qí-bi</i> |
| | 4. <i>ša</i> ŠEŠ- <i>ya</i> <i>šak-na</i> ŠEŠ-ṽ- <i>la</i> |
| | 5. <i>liš-pur-am-ma lu-ḫi-ir-ma ana</i> ŠEŠ- <i>ia</i> |
| | 6. <i>lu-ú-še-bi-la a-na</i> ¹ <i>tab-ni-e-a</i> |
| | 7. <i>šu-pur-ma</i> KÁ- <i>šu</i> <i>ú-ša-aq-ba-áš-šu</i> |
| Lower Edge | 8. <i>li-e-mid-su</i> ŠEŠ- <i>u-a</i> |
| | 9. <i>ina</i> UGU- <i>ḫi</i> <i>la i-šel-[li]</i> |
| Reverse | 10. <i>a-du-ú</i> ^d EN.LÍL <i>u</i> ^d MAŠ (over erasure) |
| | 11. <i>ana</i> TIN <i>ki-nu</i> <i>ú-sal-la</i> |
| | 12. <i>ina</i> UGU <i>ma-aš-šar-ti-ka</i> |
| | 13. <i>la ta-šel-li</i> (erasure) |
| | 14. <i>ina</i> UGU ¹ <i>mim-ṽma</i> <i>ma-la áš-pur-ak-ka</i> |
| | 15. ŠEŠ- <i>u-a</i> <i>la i-šel-li</i> |

TRANSLATION

- 1–4. To Ninurta-ēreš and Pānī-[...] (speak!) May the gods Enlil and Ninurta ordain well-being and good health for my brothers. Whatever pertains to the order of my brother has been done.
- 4–9. Let my brother send (word) here so that I might prepare and bring (a shipment) to my brother. Inform Tabnēa. He shall cause an order to be given concerning his tax (/outstanding delivery). He surely imposed (it) upon him. Let my brother not be negligent with regard (to that) ...
- 10–15. Herewith (to) Enlil and Ninurta I pray for (your) “honorable” life. (I repeat) with regard to your duty, do not be negligent. (Again,) let my brother not be negligent with regard to whatever I have written to you.

NOTES TO LINES

1. For Middle and Neo-Babylonian names of the type Pān-GN-lūmur... , see Steven W. Cole, *Nippur*, Volume 4: *The Early Neo-Babylonian Governor's Archive from Nippur* (Oriental Institute Publications 114; Chicago: The Oriental Institute, 1996), p. 264. For PNs of the type Pān-PN-lūmur, see Stamm, *Namengebung*, index, p. 346. I am unable to read the signs comprising the PN in this line.
- 5–6. My thanks go to Matthew W. Stolper for suggesting the reading: *liš-pur-am-ma lu-ḫi-ir-ma ... lu-ú-še-bi-la*. The second verb is *ḫāru* “to make ready.”
11. *kīnu* is not normally used in this context, but the signs appear to read so; see CAD K 389 ff.; AHw 481. Something like UGU-šū-*nu* would be appealing, but those signs cannot be read here.

COMMENTARY

This text and Text 164, below, are from Nippur. For other letters from Nippur, see Ebeling, *Neubabylonische Briefe*, nos. 277–88, p. viii, paragraph 1.

Text 164

Museum Number: A30580

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Letter concerning a female slave and sesame

Illustration: Plate 66

Measurements: 42 × 31 × 18 mm

City: Nippur

TRANSLITERATION

- Obverse 1. IM ^{1d}gu-la-MU.[(X)]
 2. a-na ¹EN-šú-nu šá ina UGU
 3. 10 LÚ IGI.MEŠ šá URU ŠEŠ.ʾUNUG.KI¹
 4. ^dMAŠ u ^dPA.KU a-n[a]
 5. ŠEŠ-ia lik-ru-ʾbu¹
 6. qal-lat šá ¹ŠEŠ.X¹ [X.X.X]
 7. DUMU.SAL ¹X¹ [X.X.X.X]
 8. a-kan-ʾna(?)¹ [X.X.X.X.X]
 9. (traces of tops of two signs)
- Reverse 10. (destroyed)
 11. IGI ¹X.X¹ [...]
 12. 1 ¹X¹ X GUD ú ¹X¹
 13. a-na ¹EN-šú-nu LÚ [...]
 14. ŠE.GIŠ.Ì ina e-lat
 15. ya-a-ʾnu¹(!) ŠE.GIŠ.Ì
 16. ša ina IGI-ka šu-bi-lam

TRANSLATION

- 1–3. Letter of Gula-šum-[(X)] (or: Gula-iddin) to Bēlšunu, officer in charge of 10 witnesses (/elders) of the city of ʾUr¹.
 4–5. May Ninurta and Nusku pronounce blessings upon my brother!
 6–7. The female slave of Aḫ-ʾX¹ [...] daughter of ʾX¹ [...]
 8. Her[e there are no(?)...]
 9–12. (destroyed)
 13. to Bēlšunu the [...]
 14–16. In addition, there is no sesame. (Whatever) sesame you may have (there), send here!

NOTES TO LINES

1. Perhaps nothing is missing at the end of the line.
 3. See S^b B 132:6.
 3. For šibi in various relevant contexts, see ŠL 449:22; AHw 1229a; CAD Š/2 398 k).
 4. ^dMAŠ is Ninurta, son of Enlil, consort of Gula, and god of war, associated with Ekur, Enlil's Nippur temple. ^dPA.KU is Nusku ^dENŠADA, vizier of Enlil at Nippur.
 5. For DN u DN₂ ana aḫiya likrubū, see CAD K 194. For the form of the ru-sign, see Fossey, *Manuel*, p. 139.
 6. For qal-lat, see CAD Q 60–61; AHw 894a.
 15. Traces do not favor nu, though it is possible.

Text 165

Museum Number: A1596

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: Two-column list of words, a commentary

Illustration: Plate 66

Measurements: 54 × 58 × 30 mm

City: —

TRANSLITERATION

Column i

- 1'. [...] ʾX.X.Xʾ
- 2'. [...] ʾXʾ
- 3'. [...] ru
- 4'. [...] UD
- 5'. [...] ra
- 6'. [...] ʾÁŠʾ
- 7'. [...] UD-šú(?)
- 8'. [...] ʾXʾ ru šú
- 9'. [...] šī
- 10'. [...]

Column ii

- 1'. ʾirʾ [...]
- 2'. man-ʾzal(?) - ʾlat
- 3'. húp-pa-a ep-ri(?)
- 4'. NAM(?) - ri
- 5'. da-pi-ʾpu(?) / inʾ
- 6'. ir-ta [...]
- 7'. ʾXʾ
- 8'. ú-kàs-ʾsi(?) - sa(?)ʾ
- 9'. GÍŠ
- 10'. u-íl-ʾXʾ

TRANSLATION

Column i

- 1'. [...]
- 2'. [...]
- 3'. [...]
- 4'. [...]
- 5'. [...]
- 6'. [...]
- 7'. [...]
- 8'. [...]
- 9'. [...]
- 10'. [...]

Column ii

- 1'. [...]
- 2'. drainage of ...(?)
- 3'. large basket of clay
- 4'. province(?)
- 5'. bowl(?)(/heroic[?]) [...]
- 6'. chest
- 7'. [...]
- 8'. it consumed(/s)
- 9'. wood
- 10'. document of indebtedness

NOTES TO LINES

- i 7'. UD perhaps may be read ŠÀ.
- ii 2'. CAD M/1 230 *manzaltu* B “drainage” is quoted in the lexical section of the dictionary article as cited in Dougherty, *Neo-Babylonian and Persian*, 406:13 (commentary on Labat, *Traité akkadien*, p. 132 line 60); *AHw* 637 sub *mazzaltu* II.
- ii 3'. *ḥuppu* A (“a large basket”) is read here as in *gi-gur-ḥúb saḥar-ra* MIN (= *ḥúp-pi*) *ep-ri* “basket for earth”; see Hg 42 in MSL 7, p. 36 line 6; CAD H 238 ff.; *AHw* 356 (*ḥuppu* I).
 Readings with *kap-* (*kap-pa-a*) such as *kapparinnu* (meaning unknown) (CAD K 185a; *AHw* 444) or possibly *kap-pa a-[X]X* or *kap-pa* as in *kappu* A “wing” (CAD K 188a; *AHw* 444) seem less likely. *Kappu* B “a bowl (usually of metal)” (*AHw* 444 “handförmige Schale”) is conceivable if that definition can include non-metal vessels. See Benno Landsberger and Oliver R. Gurney, “Practical Vocabulary of Assur” (*Archiv für Orientforschung* 18 [1957–1958]), p. 333 line 444: *Kap-pu* MIN (copper vessel), cited in CAD K 188.
- ii 4'. For *piḥātu*(?!), see *AHw* 862. It is possible if the line continues upwards that the next sign could be *ri*(?)¹.
- ii 5'. See possibly CAD D 105, *dapi'u* “(a bowl or goblet); NA*”; or CAD D 104 *dāpinū* “heroic”; *AHw* 162.
- ii 6'. It is unlikely that the word here is to be read *ir-ta-[nu]* because the Neo-Babylonian spelling would be *ištānū*; see *AHw* 386. A form of the verb *rašū* (*ir-ta-[ši]*) is conceivable if it is linked with the verb in line ii 8', below. Otherwise, it is likely the term is *irtu* “chest,” which appears in Izbu Commentaries cited in CAD I 183 f., lexical section. The word also appears in medical and physiognomic texts; see CAD I 184 f.
- ii 8'. It appears this is a finite D-stem verb form, possibly from *kussusu* (see CAD K 243 *kasāsu* B “to consume [limbs, etc.]”; *AHw* 453) or *guṣṣuṣu* (see CAD G 53 *gaṣāṣu* B “to mutilate”; *AHw* 457 *kaṣāṣu* I “abschleifen”).
- ii 10'. For *u'iltu*, see *AHw* 1405a.

COMMENTARY

In MSL 12, pp. 223 ff., editors Erica Reiner and Miguel Civil have offered useful remarks on Neo-Babylonian and Late Babylonian exercise tablets. Among other things, they comment “a simple glance will show how difficult such texts may be.” Miguel Civil (pers. comm.) suggests that this text might be a commentary to *izbu* or *ālu*; Erica Reiner considers that it might be a medical commentary.

Text 166

Museum Number: A1632

Illustration: Plate 67

Babylonian / Julian Year: —

Measurements: 39 × 49 × 23 mm

King: —

City: —

Description: Tablet, obverse part of contract, reverse from S^b B

TRANSLITERATION

Obverse	1.	[...] <i>a-ḫu</i> ŠE.BAR IM AD ṽXṽ MU	
	2.	[...] ṽ <i>a-ḫu</i>	1 ŠÌLA <i>a-na</i> ṽX ṽXṽ
	3.	[...] <i>-ri</i>	2 ŠÌLA <i>a-na</i> ṽDÙṽ [...]
	4.	[...] ṽ <i>ḫu/ri</i>	3 ŠÌLA <i>a-[na ...]</i>
	5.	(trace of one sign)	
Reverse	6'.	AN	ṽ[...]
	7'.	DINGIR	ṽ[...]
	8'.	MUL/NAB	ṽ[...]
	9'.	UR	ṽ[...]
	10'.	UR	ṽ[...]
	11'.	[...]	ṽ[...]

TRANSLATION

1.	[...] a half share of barley ...	
2.	[...] a half share,	1 <i>qû</i> -measure for [...]
3.	[...]	2 <i>qû</i> -measures for making(?) [...]
4.	[...]	3 <i>qû</i> -measures for [...]
5.	(trace of one sign)	
6'.	heaven	ṽ[...]
7'.	god	ṽ[...]
8'.	star/god	ṽ[...]
9'.	dog	ṽ[...]
10'.	man	ṽ[...]
11'.	[...]	ṽ[...]

NOTES TO LINES

- 2 f. In lines 2 and 3 following *ana* there does not seem to be an upright wedge.
2. See CAD A/1 209 *aḫu* B mng. 5 “half share”; AHw 22 mng. 6).
- 6' ff. For the parallels to these lines, see MSL 3, p. 132 lines 1–6, where the signs are rendered *šamû*, *ilum*, *nabbu*, *kakkabu*, *kalbu*, and *amēlu*. For S^b B, see MSL 3, pp. 129 ff.
- Texts of the type with one side having several columns of a syllabary and the other side having a contract are known; see UET 7, p. 158.

COMMENTARY

Note that the reverse is not “flipped”; the signs are oriented as they are on the obverse.

Text 167

Museum Number: A1670

Illustration: Plate 67

Babylonian / Julian Year: —

Measurements: 50 × 39 × 21 mm

King: —

City: —

Description: Fragment of Akkadian religious text or commentary

TRANSLITERATION

- Upper Edge
1. ^lina a^l-mat ^dEN u ^dGAŠAN-ia liš-lim
 2. ^lX.X^l nu LÚ.UR šá É [...]
 3. LÚ.UR 10 A.RÁ UD-mu ^l4^l [...]
 4. 21 A.RÁ 6 2 6 ^l1^l [...]
 5. ^dUR.IDIM.ME kin ^lX^l [...]
 6. a-dan-nu LÚ.UR [...]
 7. ù 30 MU.ME ^lX^l [...]
 8. šá MAŠ/BAR du dan(?) ^lX^l [...]
 9. 20 dan(?) -nu [...]
 10. U₈(?) ME-šú(?) [...]
 11. ^lX-^lšú^l [...]
- (rest destroyed)

TRANSLATION

1. By the command of Bēl and Bēltiya, may (this tablet) remain undamaged.
2. [...] the man/dog of the house of [...]
3. the man/dog and [...]
4. 21 [...]
5. ^dUridimmu [...]
6. period of time(?) the man/dog [...]
7. and 30 years [...]
8. for the ritual [...]
9. 20 strong(?) [...]
10. his ewes(?) [...]
11. [...]

NOTES TO LINES

1. *ina a-mat* ^den-líl u ^dbēltia liš-lim “May (this tablet) remain undamaged through the command of Bēl and Bēltija” occurs as a “pious motto”; see *CAD* A/2 36b. See also *CAD* Š/1 217 sub *šalāmu* “said of scribal work”; *AHW* 1143 sub *šalāmu* II.
- 2–3, 6. LÚ.UR, which can be read LÚ.TÉŠ, may be related to the ^dTÉŠ = *nabû* of line 5.
- 3–4. For A.RÁ, see *CAD* A/2 312 f.; *AHW* 72a *arû*. The word *arû* can mean “product,” as a result of multiplication, a factor in math, or a calculation table or an astronomical ephemerid.
4. In Erle V. Leichty, “The Colophon” (in *Studies Presented to A. Leo Oppenheim, June 7, 1964*, edited by Robert D. Biggs and John A. Brinkman, pp. 147–54; Chicago: The Oriental Institute, 1962), pp. 152 f., notes “cryptographic writing with numbers,” referring to the writing of scribal names in colophons (from Seleucid Uruk and elsewhere). Leichty notes “We are certain of the reading 21 as *Anu*.” Could there be a cryptogram in the present text, perhaps a PN: *Anu-mār-ukīn*?
5. For a discussion of *urdimmu*, see the comment to Text 71:5; for *uridimmu* instead of *urdimmu*, see Beaulieu, “Lion-Man,” as cited there.
6. For *adannu*, see *CAD* A/1 100–01.

Text 168

Museum Number: A33250 (1 NT 25 = 1 N 301)
Babylonian / Julian Year: —
King: —
Description: Fragment of literary text, *alūlu* LUGAL

Illustration: Plate 67
Measurements: 41 × 56 × 20 mm
City: —

TRANSLITERATION

- | | | |
|------------|-----|--|
| Obverse | 1. | <i>a-lu-lu</i> LUGAL <i>šá-la-mu</i> ¹ X X ¹ |
| | 2. | <i>a-si ga-ni-nun</i> ¹ na ¹ ¹ X ¹ |
| | 3. | <i>šá</i> ^d NIDABA ŠE.BAR |
| | 4. | ¹ KUR/TIN(?) ¹ <i>nu a-si mu</i> ¹ X ¹ [...] |
| | 5. | [X] <i>a-lu-lu</i> LU[GAL] |
| | 6. | [...] ¹ X ¹ <i>ib ši at-t[a...]</i> |
| | 7. | [...] ¹ X ¹ LUGAL NE [...] |
| | 8. | [...] ¹ X ¹ <i>ši</i> |
| Lower Edge | 9. | [...] ¹ MEŠ ¹ [...] |
| Reverse | 10. | [...] ¹ X <i>nu</i> (?) X ¹ [...] |
| | 11. | [...] ¹ X ¹ - ² - ¹ X ¹ [...] |

TRANSLATION

1. *Alūlu* (a joyous exclamation to) the king, well-being ...
2. ... the storage room
3. of Nisaba, the barley
4. [...]
5. *Alūlu* (a joyous exclamation to) the ki[ng]
6. [...] you [...]
7. [...] the king [...]
- 8–11. [...]

NOTES TO LINES

1. *a-lu-lu* “an exclamation” is possibly Sumerian (*PSD* A/1 107) or an Akkadian interjection *alūla* “an exclamation of joy” (*CAD* A/1 328). Alternatively, this may be a reference to the antediluvian king, Alulim, as in *eridu-ki á-lu-lim lugal*; see Thorkild Jacobsen, *The Sumerian King List* (Assyriological Studies 11; Chicago: University of Chicago Press, 1939), pp. 70–71, 113 f.; see also, Franz Weißbach, “Alulim” (*RLA* 1 [1928]), p. 88b. Alulim appears in Berossos as Ἀλῶρος. I owe to Erica Reiner the reference in Oliver R. Gurney and P. Hulin, editors, *The Sultantepe Tablets*, Volume 2 (Occasional Publications of the British School of Archaeology at Ankara 7; London: British Institute of Archaeology at Ankara, 1964), 176:14': *a-na ¹a-lu-¹lu¹ qí-bi-ma ¹um-ma¹ ...*. See *ibid.*, p. 5: “[This document is] part of a practice tablet containing the end of a bilingual incantation ... and the beginning of a literary letter addressed to one Alulu (perhaps the antediluvian king *A-lu-lim*) by Adapa, the sage.”
- 2, 4. For *a-si*, see *CAD* A/2 342 *asu* A “myrtle”; *CAD* A/2 344 *asu* B “bear”; *AHw* 76 *asu* I “Myrte”; *AHw* 76 *asu* II “Bär.” Alternative readings include *a-si* (*PSD* A/1 209 sub *a - z u* [a part of the door]) and *a - s i - g a* (*PSD* A/1 163 “clear water”).
2. For *ganūnu* (variant *ganīnu*) “storage room, living quarters,” see *CAD* G 42; *AHw* 280.
3. For Nisaba, see Dietz Otto Edzard, “Mesopotamien: Die Mythologie der Sumerer und Akkader” (in *Wörterbuch der Mythologie: Götter und Mythen im Vorderen Orient*, edited by Hans Wilhelm Haussig, pp. 17–140; Stuttgart: Ernst Klett Verlag, 1965), pp. 115 ff.

COMMENTARY

The reverse is mostly uninscribed.

Text 169

Museum Number: A3677

Babylonian / Julian Year: 23 Ayaru 1 / 555

King: Nabonidus

Description: Plots of land for *širkī* measured out

Illustration: Plates 68–69

Measurements: 116 × 105 × 34 mm

City: Bit Hallakka

TRANSLITERATION

Column i

1. É.MEŠ šá LÚ.PA.KAB.<DU.>MEŠ NÍG.GA ^dGAŠAN šá UNUG.KI
2. u ^dna-na-a šá KÁ-ti šá É ḫal-la-ak-ka
3. šá ^{1d}AG.LUGAL.URÙ LÚ.SAG LUGAL im-šu-uh-ḫu
4. ITI.GUD UD.23.KÁM MU.1.KÁM ^{1d}AG.I LUGAL E.KI
5. 20 GI.MEŠ ù 4 1/2 KÙŠ.MEŠ DUMU.MEŠ
6. É ^{1d}U.GUR.PAB A ^{1d}na-na-a-DÙ šá ina ŠU^{II}
7. ^{1d}AG.DÙ.ŠEŠ A ¹ŠEŠ.IGI maḫ-ru
8. 21 ni-ik-kás GI.MEŠ É ¹gi-mil-lu A ¹ŠEŠ.IGI
9. 9 GI.MEŠ 4 1/2 KÙŠ.MEŠ DUMU.MEŠ É ¹ZALAG-e-a
10. A ^{1d}na-na-a-ŠEŠ.MU šá ina ŠU^{II}
11. ¹si-lim-^dEN A ¹A-a maḫ-ru
12. 9 5/6-ú GI.MEŠ É ^{1d}UTU.DÙ LÚ.AŠGAB
13. 4 ina ŠU^{II} ¹SUM-na-A A ¹ni-e-šú maḫ-ru
14. 3 GI.MEŠ ù 3 1/2 KÙŠ GAL-ti
15. É ¹É.AN.NA.MU.DÙ A ¹šu-la-a
16. 12 GI.MEŠ ù 1 1/2 KÙŠ GAL-ti
17. É ¹si-lim-^dEN A ^{1d}EN.ŠEŠ.ME.SU
18. u ¹gi-mil-lu A ¹LÚ.^dAG šá ^{1d}U.GUR-ú-še-zib
19. šá LUGAL KI.LAM ina lib-bi i-pu-uš
20. 9 GI.MEŠ ù 2 1/2 KÙŠ GAL-ti
21. É ¹e-rib-šú A ¹DÙG.GA.UNUG.KI
22. ¹13¹ GI.MEŠ É ¹BA-šá-a A ¹ŠEŠ-tab-ši
23. [X GI.ME]Š ù 2 1/2 KÙŠ GAL-ti
24. (traces of three signs)
(the rest is destroyed)

Column ii

1. 9 GI.MEŠ ù 1/2 [KÙŠ] GAL-[ti]
2. É ¹MU.URÙ A ¹ka-¹[X.X] ¹NUMU[N.X.X]
3. 9 GI.MEŠ É ^{1d}[in-n]in-M[U.X]
4. A ¹mu-šal-<lim->^dAMAR.UTU

5. 9 GI.MEŠ É ¹iṣ-*sur* A ^{1d}AG.KAL šá KÁ šá LÚ.GAR.KUR
-
6. 1 5/6-ú GI-ú É ^{1d}AG.MU.GUB A ¹bul-luṭ-a
 7. šá KÁ šá LÚ.GAR.KUR
-
8. 7 GI.MEŠ É ¹DÙ.^dINNIN A ^{1d}AG.I šá KÁ šá LÚ.GAR.KUR
 9. šá ^{1d}AG-ša-bit-ŠU^{II} ina lib-bi áš-bi
 10. 5 GI.MEŠ É ^{1d}na-na-a-KÁM A ^{1d}UTU.TIN-iṭ
 11. 10 ni-ik-kás GI.MEŠ É ^{1d}EN.NIGIN-ir A ¹TIN-su
 12. šá ^{1d}AG-ma-a-ku-pít-tin KILAM ina lib-bi i-pu-uš
-
13. 7 GI.MEŠ ù 1 1/2 KÙŠ GAL-ti É
 14. ¹MU.URÙ A ^{1d}AG.LUGAL.ŠEŠ.ME-šú
 15. šá a-na ^{1d}na-na-a-KÁM A ^{1d}AG.I SUM-na
-
16. 8 ni-ik-kás GI.MEŠ É ¹MU.URÙ A ^{1d}AG.LUGAL.ŠEŠ.MEŠ-šú
-
- (space of three lines)
 17. 12 GI.MEŠ šá ^{1d}AG.ŠEŠ.MU A ¹ḪUR-ba-ṣu
 18. (traces of two erased lines)
 19. (traces of two erased lines)
 (the rest is destroyed)

TRANSLATION

Column i

- 1–4. Plots of land for *širkī*, property of the Lady-of-Uruk and Nanâ, in the city-quarter of the *bīt ḫallakka* temple, which Nabû-šar-ušur, the *rēš šarri*, measured out in the month of Ayaru, on the 23rd day, in the 1st year of Nabonidus, King of Babylon.
-
- 5–7. 20 reeds and 4 1/2 cubits (was the size of the plot of) the family of Nergal-nāšir, descendant of Nanā-ibni, which was received from Nabû-bāni-aḫ, descendant of Aḫ-lūmur.
-
8. 21 *nikkas* reed measures (was the size of) the plot of Gimillu, descendant of Aḫ-lūmur.
-
- 9–11. 9 reeds (and) 4 1/2 cubits (was the size of the plot of) the family of Nūreya, descendant of Nanā-aḫ-iddin, which was received from Sīlim-Bēl, descendant of Aplā.
-
- 12–13. 9 and 5/6 reeds (was the size of the plot of) the family of Šamaš-ibni, the leatherworker, (of which) 4 were received from Nadna-apli, descendant of Nēšu.
-
- 14–15. 3 reeds and 3 1/2 large cubits (was the size of the plot of) the family of Eanna-šum-ibni, descendant of Šulā.
-
- 16–19. 12 reeds and 1 1/2 large cubits (was the size of the plot of) the family of Sīlim-Bēl, descendant of Bēl-aḫḫē-erība, and Gimillu, descendant of Amēl-Nabû, (a plot) that Nergal-ušēzib (formerly had) purchased from the king.
-
- 20–21. 9 reeds and 2 1/2 large cubits (was the size of the plot of) the family of Erībšū, descendant of Ṭāb-Uruk.
-
22. 13 reeds (was the size of the plot of) the family of Iqīša, descendant of Aḫ-tabši.
-

23. [X reed]s and 2 1/2 large cubits...
 24. (traces of three signs)

Column ii

- 1–2. 9 reeds and 1/2 a large [cubit] (was the size of the plot of) the family of Šum-ušur, descendant of Ka-[...] and] Zēr-[...].
-
- 3–4. 9 reeds (was the size of the plot of) the family of ʾInnin-šum-l[...], descendant of Mušallim-Marduk.
-
5. 9 reeds (was the size of the plot of) the family of Iššūr, descendant of Nabû-udammīq, in the district of the *šākin māti*.
-
6. 1 and 5/6 of a reed (was the size of the plot of) the family of Nabû-šum-ukīn, descendant of Bulluṭa,
 7. in the district of the *šākin māti*.
-
8. 7 reeds (was the size of the plot of) the family of Ibni-Ištar, descendant of Nabû-naʾid, in the district of the *šākin māti*.
 9. (property) on which Nabû-šābit-qātē resides.
 10. 5 reeds (was the size of the plot of) the family of Nanā-ēreš, descendant of Šamaš-uballit.
 11. 10 *nikkas* reed measures (was the size of the plot of) the family of Bēl-upaḥḥir, descendant of Balassu,
 12. concerning which (i.e., the plot), Nabû-makû-pitin made a purchase.
-
- 13–15. 7 reeds and 1 1/2 large cubit (was the size of the plot of) the family of Šum-ušur, descendant of Nabû-šar-aḥḥēšu, which was given(/sold) to Nanā-ēreš, descendant of Nabû-naʾid.
-
16. 8 *nikkas* reed measures (was the size of the plot of) the family of Šum-ušur, descendant of Nabû-šar-aḥḥēšu.
-
- (space of three lines)
17. 12 reeds (was the size of the plot of) the family of Nabû-aḥ-iddin, descendant of Ḫurbāšu.
 18. (traces)
 19. (traces)

NOTES TO LINES

- i 1. These plots of land are located within the city; see *CAD* B 22 mng. 2 a) “city quarter, referring to the location of fields and gardens inside the city’s confines”
- i 1. É.MEŠ *ša širkī* in line i 1 is translated as “plots of land for (temple servitors)” and É PN (passim) as “plot of PN.” *mārē bīt* PN in lines i 5 and i 9 is translated as “members of the family of PN.”
- i 1. From *Nbn.* 234:7, cited in *CAD* Š/3 107, one learns of “rent for houses (*idi bītāti*), in which oblates live” Did some oblates pay rent and did others receive free housing? (In the case in which young children are dedicated to the Lady-of-Uruk from YOS 6 154, cited in *CAD* Š/3 106, it would appear that they would receive free housing because clearly their mother, a widow, did not have resources to pay.) The oblates received food (YOS 6 154) for their labor. Was rent deducted from any “pay” they might have earned? See also Dougherty, *Širkātu*, pp. 73 f.
- i 2. For *bīt ḥallakka*, see É.IG.ḪAL.AN.KI in George, *House Most High*, p. 104 no. 513 and p. 127 no. 809 É.MI.ḪAL.LA.KE₄/KA; see also *ibid.*, p. 87 no. 314a: É.GAL.ḪAL.ḪAL, “Presumably = É.IG.ḪAL.AN.KI and É.MI.ḪAL.LA.KE₄”; see also Helmut Freydank, *Spätbabylonische Wirtschaftstexte aus Uruk: Uruk zur Seleukidenzeit*, Volumes 1–2 (Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Institut für Orientforschung 71; Berlin: Akademie-Verlag, 1971), p. 80 no. 33 n. 2, who notes that “É ḥallakka is a phonetic spelling.”

- i 3. Why is the *rēš šarri* official measuring plots of land that are property of the Lady-of-Uruk and Nanâ? As a representative of the king, and not of the temple, would he be considered to be an authoritative, fair-minded person in apportioning land?
- i 3. *im-šu-uh-hu* is an irregular spelling for *im-šu-hu* from *mašāhu*; see CAD M/1 352 f.
- i 8, ii 11, 16. See CAD N/2 230 f. *nikkassu* B (a measure of length); AHW 789 *nikkas* “3 Ellen.” Marvin Powell, “Masse und Gewichte” (RLA 7 [1987–1990]), p. 463, translates “half-reed.”
- i 12. The PN Šamaš-bāni is also possible
- i 14 (passim). See CAD A/2 74 mng. k) *ammātu rabītu* “(measured by) the large cubit”; AHW 44 *ammātu* I mng. b).
- i 19. šá LUGAL is possibly an error for NÍG.GA LUGAL.
- i 19. Compare line ii 12. For *maḥīra epēšu* “to make a purchase” in Neo-Babylonian, see CAD M/1 97; AHW 583 mng. 2 c).
- ii 5. For *bābu* with areas near specific gates, see line i 1.
- ii 12. For the PN Nabû-makû-pitin, see A. C. V. M. Bongenaar, *The Neo-Babylonian Ebabbar Temple at Sippar: Its Administration and Its Prosopography* (Uitgaven van het Nederlands Historisch-Archaeologisch Instituut te Istanbul 80; Leiden: Nederlands Historisch-Archaeologisch Instituut te Istanbul, 1997), p. 409.
- ii 17. ¹HUR-*ba-šu* is unknown to me.

COMMENTARY

While I have retained the translation “descendant of” wherever encountering A in this text, it is possible that A stands for A-šú šá and might be translated “son of.” The names listed are not typical ancestral names and *širkus* usually do not have patronymics.

Text 170

<i>Museum Number:</i>	A4598	<i>Illustration:</i>	Plate 70
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	—	<i>Measurements:</i>	46 × 61 × 21 mm
<i>King:</i>	—	<i>City:</i>	Uruk
<i>Description:</i>	List of shares in days, before Uruk DN, by month		

TRANSLITERATION

Obverse	1.	ITI.GUD	[3] 1/2 UD- <i>mu</i> IGI ^d GAŠAN šá UNUG.KI
	2.	ITI.ŠU	3 [UD- <i>mu</i>] IGI ^d GAŠAN šá UNUG.KI
	3.		2 1/2 UD- <i>mu</i> [X.X.MEŠ] šá ¹ šil-la-a
	4.		1/2 UD-[<i>mu</i> X.X ¹ si- ¹ lim- ^d EN
	5.	ITI.GUD	4 1/2 UD- <i>mu</i> IGI [^d na-na-a]
	6.		šá ¹ GUB.[NUMUN]
	7.	ITI.GUD	1 1/2 UD- <i>mu</i> IGI ^d na-na-a
	8.		šá ¹ šil-la-a
	9.	ITI.GUD	2 1/2 UD- <i>mu</i> IGI ^d na-na-a
	10.		šá ¹ šá- ^d AG-šú-ú
Reverse	11.	ITI.GUD	[4 UD] ¹ - <i>mu</i> IGI [^d GAŠAN] šá SAG
	12.		šá [¹ si- ¹ lim- ^d EN
	13.	ITI.SIG ₄	2 UD- <i>mu</i> 12-ú [IGI ^d URÙ.INIM-su
	14.	ITI.ŠU	4 UD- <i>mu</i> 6-šú IGI ^d URÙ.INIM-su
	15.		šá ¹ dAG.MU.GIŠ

TRANSLATION

- | | | |
|-----|---------|--------------------------------------|
| 1. | Ayaru, | 3 1/2 days before the Lady-of-Uruk |
| 2. | Dûzu, | 3 days before the Lady-of-Uruk |
| 3. | | 2 1/2 days '...l for Šillā |
| 4. | | 1/2 day '...l Sīlim-Bēl |
| 5. | Ayaru, | 4 1/2 days before Nanā |
| 6. | | for Mukīn-zēri |
| 7. | Ayaru, | 1 1/2 days before Nanā |
| 8. | | for Šillā |
| 9. | Ayaru, | 2 1/2 days before Nanā |
| 10. | | for Ša-Nabû-šū |
| 11. | Ayaru, | 4 days before Bēlet-ša-Rēš |
| 12. | | for Sīlim-Bēl; |
| 13. | Simānu, | 2 and 1/12th days before Uṣur-amāssu |
| 14. | Dûzu, | 4 and 1/6th days before Uṣur-amāssu |
| 15. | | for Nabû-šum-līšir. |

NOTES TO LINES

- 1 (passim). See CAD M/1 106 mng. 2 *maḥar* = IGI; AHW 585. In the article AHW 822 *pānu* I, von Soden addresses the difficulties involved in reading *ina* IGI.
13. For 12-ú, see von Soden, GAG, §70 m: “1/12: ... spB *šinzerū* ... MCT 143 n. 337”; CAD Š/3 54 sub *šinšerû*; AHW 1243b sub *šinša/erû*, citing TCL 13 237: *šinzerû ša ūmi* (of a prebend).” See Streck, *Zahl und Zeit*, p. 64.
14. For 6-šū, see von Soden, GAG, §70 k: “1/6: ... spB *šeššu*”; CAD Š/2 338; AHW 1220b sub *šeššu*, citing TCL 13 236:3: “one sixth of a day” See Streck, *Zahl und Zeit*, p. 64.

COMMENTARY

The fractions are reminiscent of the fractional shares in prebend obligations in Seleucid temples.

The gods and goddesses before whom shares are divided are:

- | | |
|--------------|----------------------|
| 1 and 2: | <i>Bēlet ša Uruk</i> |
| 5, 7, and 9: | <i>Nanā</i> |
| 11: | <i>Bēlet-ša-Rēši</i> |
| 13 and 14: | <i>Uṣur-amāssu</i> |

Note that there are no patronymics in the text; the principals are:

- | | |
|-----|-----------------------|
| 3: | <i>Šillā</i> |
| 4: | <i>Sīlim-Bēl</i> |
| 6: | <i>Mukīn-zēri</i> |
| 8: | <i>Šillā</i> |
| 10: | <i>Ša-Nabû-šū</i> |
| 12: | <i>Sīlim-Bēl</i> |
| 15: | <i>Nabû-šum-līšir</i> |

Lines 8, 10, and 12 are indented more than lines 3, 4, 6, and 15.

The text, though specific with regard to monthly obligations relating to the second, third, and fourth months of the year, is undated.

For more on *isqu*-obligations in Neo-Babylonian, see Stefan Zawadzki, “The Economic Crisis in Uruk during the Last Years of Assyrian Rule in the Light of the so-called Nabu-ušallim Archive,” *Folia Orientalia* 20 (1979), pp. 176 ff.

Text 171

Museum Number: A4879

Babylonian / Julian Year: 24 Dûzu [x] / [x]

King: —

Description: Table of items entrusted to/at disposal of PN

Illustration: Plate 70

Measurements: 56 × 33 × 18 mm

City: —

TRANSLITERATION

Obverse

i	ii	iii	iv	v	vi	vii
—	—	23	—	1	—	1 šá ^{1d} A[MAR.UTU]I.MU.IGUB
—	—	14	—	—	—	A ¹ šu-la-a
—	—	—	—	—	—	ina IGI ^{1d} AG.GI
—	—	—	—	—	—	A ¹ aq-ra-a
ITI	ŠU	UD 24	KÁM	—	—	paq-da

Reverse

i	ii	iii	iv	v	vi	vii
2	4	1	—	—	—	^{1d} AG.ŠEŠ.I[X] IGI-ir

TRANSLATION

Obverse

i	ii	iii	iv	v	vi	vii
—	—	23	—	1	—	1 for Marduk-šum-ukīn
—	—	14	—	—	—	descendant of Šulā entrusted to Nabû-ušallim descendant of Aqra

Month of Dûzu, 24th day

Reverse

i	ii	iii	iv	v	vi	vii
2	4	1	—	—	—	Nabû-aḫ-[X] received

COMMENTARY

For the PN Aqru, see *CAD* A/2 209a; *AHw* 1461 sub (*w*)*aqru(m)*.

Text 172

Museum Number: A32103

Babylonian / Julian Year: —

King: —

Description: List of PN's who use ten plows

Illustration:

Plate 71

Measurements: 96 × 61 × 28 mm

City: —

TRANSLITERATION

Obverse	1.	1 ^d U.GUR- <i>ina</i> -SÙĜ.SUR	A-šú šá ¹ <i>za-bi-da-a</i>
	2.	1 ^d AG.EN-šú- <i>nu</i>	A-šú šá ¹ AG.LUGAL.PAB.ME-šú
	3.	1 ^d AG.DÙ.PAB	
	4.	1 ^d AG.ŠEŠ.MEŠ.GI	A-šú šá ¹ AG.KAL PAB-šú
	5.	1 ^{ma} -šá- <i>tu</i>	A-šú šá ¹ <i>za-bi-da-a</i>
	6.	1 ^{gi} - <i>mil-lu</i>	A-šú
	7.	1 ^{GI} . ^d AMAR.UTU	A-šú
	8.	1 ^d U.GUR.DÙ- <i>uš</i>	A-šú šá ¹ I. ^d U.GUR
	9.	1 ^d AMAR.UTU.NUMUN.DÙ	A-šú
	10.	1 ¹ EN(?) ¹ .X ¹	A-šú šá ¹ SUM- <i>na-A</i>
	11.	1 ^{šu} - <i>la-a</i>	A-šú
	12.	1 ^d AG.EN-šú- <i>nu</i>	A PAB-šú
	13.	1 ^{haš} - <i>dì-iá</i>	A PAB-šú
	14.	1 ^{TIN} - <i>su</i>	A PAB-šú
	15.	1 ^d AG.NUMUN.BE	A PAB-šú
	16.	1 ^d U.GUR.MU	A-šú šá ¹ šá- ^d AG-šú- <i>ú</i>
	17.	1 ^d EN.PAB.ME.SU	A-šú
	18.	1 ^d UTU.SU	A-šú
	19.	1 ^d AG- <i>ga-mil</i>	A-šú
	20.	1 ^{LÚ} . ^d <i>na-na-a</i>	A-šú
	21.	1 ^{TIN} - <i>su</i>	A-šú šá ¹ IGI.DU.SU
	22.	1 ^d INNIN- <i>na</i> -MU.PAB	A-šú šá ¹ AMAR.UTU.SUR
	23.	1 ^{šu} - <i>la-a</i>	
	24.	1 ^d AG.NUMUN.BA-šá	A-šú šá ¹ <i>ni-din-ti</i>
	25.	1 ¹ <i>ya-še-ya-ma-a</i>	
	26.	[1] ^d AG.BA-šá	PAB-šú
Reverse	27.	[1] ^d AG.MU.PAB	A-šú šá ¹ A.É.DÙ- <i>uš</i>
	28.	1 ^{ri} - <i>mut</i>	A-šú šá ¹ <i>a-ḫu-na-a</i>
	29.	1 ^{LÚ} . ^d <i>na-na-a</i>	A-šú
	30.	1 ^ú - <i>bar</i>	ŠEŠ-šú
	31.	1 ^{haš} - <i>dì-iá</i>	A-šú
	32.	1 ^d AMAR.UTU.SU	A-šú
	33.	1 ^d AG.ŠEŠ.MEŠ.SU	A-šú šá ¹ U.GUR- <i>ib-ni</i>
	34.	1 ^d EN.MU.GAR- <i>un</i>	ŠEŠ-šú
	35.	1 ^d AG.MU.PAB	PAB-šú
	36.	1 ^{IR} . ^d INNIN- <i>na</i>	PAB-šú
	37.	1 ^d EN.TIN	PAB-šú
	38.	1 ^d UTU.NUMUN.DÙ	A PAB-šú
	39.	1 ^{LÚ} . ^d AG	A-šú šá ¹ AG.KÁM ù A DUMU-šú
	40.	1 ^d ŠÚ.PAB	A-šú šá ¹ <i>ṣil-la-a</i>
	41.	1 ^d <i>na-na-a</i> -MU	A-šú šá ¹ <i>ṣil-la-a</i>
	42.	1 ^d EN.MU.GAR- <i>un</i>	A-šú šá ¹ <i>gab-ba-a</i>

43.	^{1d} U.GUR.SUR	A-šú šá ^{1d} EN.DÛ-uš
44.	¹ LÚ. ^d EN	PAB-šú
45.	^{1d} UTU.NUMUN.BA-šá	A-šú šá ^{1d} AG.NUMUN.DÛ
46.	¹ ap-kal-lum	A-šú šá ¹ IR-a
47.	¹ NÍG.DU	PAB-šú
48.	1 GAR.MU	A-šú šá ¹ šil-la-a
49.	^{1d} AG.PAB.ME.TIN	PAB-šú
50.	^{1d} U.GUR.PAB	PAB-šú
51.	^{1d} AG.SU	A-šú
52.	^{1d} AG.MU.PAB	A-šú
53.	^{1d} ŠÚ.PAB	A-šú
54.	PAB 10 GIŠ.APIN.MEŠ ina IGI ^{1d} U.GUR-ina-SÛH.SUR	A-šú šá ¹ za-bi-da-a

TRANSLATION

Obverse	1.	1 Nergal-ina-tešī-ētir, son of Zabidā
	2.	Nabû-bēlšunu, son of Nabû-šar-aḫḫēšu
	3.	Nabû-bāni-aḫ
	4.	1 Nabû-aḫḫē-ušallim, son of Nabû-udammiq, his brother
	5.	Mašaṭu, son of Zabidā
	6.	Gimillu, his son
	7.	Mušallim-Marduk, his son
	8.	Nergal-ēpuš, son of Na'id-Nergal
	9.	Marduk-zēr-ibni, his son
	10.	1 'Bēl-X', son of Nadna-apli
	11.	Šulā, his son
	12.	Nabû-bēlšunu, his nephew
	13.	Ḫasdiya, his nephew
	14.	Balassu, his nephew
	15.	Nabû-zēr-ušabši, his nephew
	16.	1 Nergal-iddin, son of Ša-Nabû-šū
	17.	Bēl-aḫḫē-erība, his son
	18.	Šamaš-erība, his son
	19.	Nabû-gāmil, his son
	20.	Amēl-Nanā, his son
	21.	Balassu, son of Nergal-erība
	22.	1 Inninna-šum-ušur, son of Marduk-ētir
	23.	Šulā
	24.	Nabû-zēr-iqīša, son of Nidinti
	25.	Yašeyama
	26.	Nabû-iqīša, his brother
Reverse	27.	Nabû-šum-ušur, son of Mār-bīti-ēpuš
	28.	Rīmūt, son of Aḫuna
	29.	Amēl-Nanā, his son
	30.	Ubar, his brother
	31.	Ḫasdiya, his son
	32.	Marduk-erība, his son
	33.	1 Nabû-aḫḫē-erība, son of Nergal-ibni
	34.	Bēl-šum-iškun, his brother
	35.	Nabû-šum-ušur, his brother
	36.	Arad-Inninna, his brother
	37.	Bēl-uballiṭ, his brother
	38.	Šamaš-zēr-ibni, his nephew

39. 1 Amēl-Nabû, son of Nabû-ēreš, and his grandson
40. Marduk-ušur, son of Šillā
41. Nanā-iddin, son of Šillā
42. 1 Bēl-šum-iškun, son of Gabba
43. Nergal-ēṭir, son of Bēl-ēpuš
44. Amēl-Bēl, his brother
45. Šamaš-zēr-iqīša, son of Nabû-zēr-ibni
46. Apkallu, son of Ardiya
47. Kudurri, his brother
48. 1 Šākin-šumi, son of Šillā
49. Nabû-aḥḥē-uballit, his brother
50. Nergal-nāšir, his brother
51. Nabû-erība, his son
52. Nabû-šum-ušur, his son
53. Marduk-ušur, his son
54. Total of 10 plows at the disposal of Nergal-ina-tešī-ēṭir, son of Zabidā

NOTES TO LINES

- 1, 54. Appears to be the same man.
4. The signs PAB-šú slant upwards into the break and are not on an even keel with the rest of the line.
5. CAD M/1 351 *mašādu* “strike with palsy” seems awkward; see also *AHw* 623.
- 12–15. See CAD A/1 200 mng. 5’ *mār aḥi* “nephew”; *AHw* 615 mng. 3).
15. Compare the writing ^{1d}AG.INUMUN.GÁL-ši in Texts 6:37 and 7:10. For the variance of these signs, see the PN in YOS 17 240:6 index, p. 57.
25. Tallqvist, *NBN*, p. 68b: *Ia-še-’-ia-a-ma* = ישעיהו. Ran Zadok, “On the Late-Assyrian Texts from Dūr-Katlimmu and the Significance of the NA Documentation for Ethno-Linguistic Classification” (*Nouvelles assyriologiques brèves et utilitaires* 1995/3), comments “The [Neo/Late-Babylonian corpus] does not adequately represent all the important ethno-linguistic groups in Babylonia” Zadok notes that at Uruk “between 1.5–2% [of all individuals] bore West Semitic names...” (ibid., p. 4).
27. For *mār-bīti*, see Manfred Krebernik, “Mār-bīti” (*RLA* 7 [1987–1990]), pp. 355–57; Pomponio, *Nabû*, p. 65 n. 23.
39. For kinship terms with *māru*, see CAD M/1 313 mng. 6’; *AHw* 615. For *mār māri*, see CAD M/1 259; *AHw* 615 mng. 2). However, no spellings appear with A DUMU.
- 40, 53. A reading Marduk-nāšir is also possible for Marduk-ušur.
46. Apkallu does not seem to be used as a PN (Tallqvist, *NBN*; CAD A/2; *AHw* 58).
54. For Nergal-ina-tešī-ēṭir, son of Zabidā, see Kümmel, *Familie*, p. 72. His probable date is around Nebuchadnezzar year 19 and he is associated with the cattle industry of Uruk. The sense of *epinnu* here may be “plowing teams,” though “plows” seems more likely.

COMMENTARY

The ten plows alluded to in line 54 are denoted in the text by large uprights at the beginning of lines 1, 4, 10, 16, 22, 33, 39, 42, 48, plus one in the break (line 26 or 27).

For a description of the seals on the left edge, see page 3.

Text 173

<i>Museum Number:</i>	A32105	<i>Illustration:</i>	Plate 72
<i>Babylonian / Julian Year:</i>	2[+x] [x] 25 / 580/579 B.C.	<i>Measurements:</i>	115 × 67 × 29 mm
<i>King:</i>	[Nebuchadnezzar II]	<i>City:</i>	—
<i>Description:</i>	List of properties owned and leased by Eanna		

TRANSLITERATION

- Obverse
1. [... ^dGAŠAN šá U]NUG.KI u ^dna-na-a
 2. [...] ^lù(?)^l É šá É.AN.NA
 3. [... ITI.X] ^lUD.2^l[+X.]KÁM MU.25.KÁM
 4. [...] ^lLUGAL^l TIN.TIR.KI
-
5. [...] ^lX^l ^lgu-da-du-ú ^lli-ši-ru
 6. [... X.]^lMA.^lNA 12 GÍN KÙ.BABBAR *ina lib-bi a-šib*
-
7. ^lX ^ldEN.ŠEŠ(.X)^l [X X] ^lLÚ^l.GAL bu-lu šá *ina a-za-mu-ú*
 8. šá KÁ.GAL-i šá [...] X X LU BE A-šú šá ^lMU.GUB
 9. ^ldU.GUR.TIN-^lit ^lX X u ^ldAG^l.X.SU(?) ^lKÙ.BABBAR X pu^l
-
10. É ^lap-^lda(?)^l-a(?)^l ^lLÚ.NA.GADA šá UDU.NÍTA (about six signs)
 11. ^ldAG.MU.DUMU.UŠ^l A-šú šá ^lGUB.NUMUN MU.AN.NA šá ^lX X X^l 2 ME
-
12. É *maš-ka-nu* šá ^ldAMAR.UTU.GAR.MU A-šú šá ^lta-qiš-^dgu-la
 13. ^ldAG.^lNUMUN.X^l A ^lX ...^l MU.AN.NA 10 GÍN KÙ.BABBAR *ina lib-bi a-šib*
-
14. É ^ldAG.ŠEŠ.MEŠ.MU [X X X] ^lX.^dAG A-šú šá ^ldEN-ú-še-^l[zib]
 15. ^lX.^l[X.]^lX.X^l A-šú šá ^ld[... MU.]AN.NA 4 GÍN KÙ.BABBAR ^lX X X^l KI.MIN
-
16. É ^lta-qiš-^dgu-[la X X X X] ^ldU.GUR.GI ^ldAG.MU.GIŠ
 17. ^lA(?) X ^dAG(?) AN *ia ri-k[a (X)]* MU.AN.NA 5 GÍN KÙ.BABBAR [KI.]MIN
-
18. É ^ldAG.GÁL-ši A ^ld^l[X.X.]GI ^lše-pít-^dAG-aš-bat
 19. šá ^ldAG.ŠEŠ.ME.MU (erasure) KI.MIN
-
20. É ^ldA.[... A-...] X ya a kan(?)
 21. ^lX.^l[X.X.X] UTU A ^l[X.X.X] KI.MIN
-
22. É ^l (about eight signs missing)[MU.AN.]^lNA^l KI.MIN 4-tú KÙ.BABBAR KI.MIN
-
23. (about twelve signs partially or totally damaged) ... ^lšá(?)^l-ra^l
 24. ^ldA[G.X.X] A ^lSUM-na-A KI.MIN
-
25. É ^ldEN.ŠEŠ.MEŠ.SU LÚ (about eight signs partially or totally damaged) ú(?) GUR.RA
 26. ^lki-din-^dAMA[R.UTU] ^ldX.X.X.X.X.X^l [X X] KI.MIN
-
27. É ^ldEN.^lX.SU^l ITI(?) ^lLÚ(?)^l.^lX^l X.ŠEŠ KI.MIN
-
28. É ^lMU.GUB A ^ldAG.LUGAL.URÙ ^lX^l [...] ^lX.X.X^l
 29. u ^lšá-^dAG-šú-u A ^lTIN-^lsu-^dgu-la^l [X X X X X] ^lKI.MIN^l
-

- Lower Edge 30. É ¹SUM-na-¹ŠEŠ(?) na GIŠ ¹ŠEŠ(?) -ú-¹[X X X X] ¹X X¹
-
31. É ¹dAG.ŠEŠ.ME.MU [X (X)] ¹dU.GUR.LUGAL-¹ú-¹[*sur* X X] ¹X X¹
-
32. É ¹nad-na-A ¹A(?) KI.MIN¹ (space of two signs) ¹X¹ (about five signs missing)
-
- Reverse 33. É ¹dINNIN-na-NUMUN.¹DÙ¹ A ¹(rest destroyed)
34. A LÚ.Ì.DUḪ MU.AN.NA [...] KI.MIN
-
35. É ¹dAG.ŠEŠ.ME.MU [...] X.]^dU.GUR ...
36. ¹IR.^dINNIN ¹X¹ ^dX¹ [...] 5 GÍN KÙ.BABBAR KI<.MIN>
-
37. É ¹LÚ-^dna-na-a A ¹dU.GUR¹X.X.X X X X¹ *ra* ¹X X X¹
38. ¹NUMUN-*ya* ¹A¹ ¹MU.MU LÚ.GAL.DÙ KI.MIN 3 GÍN KÙ.BABBAR KI.MIN
-
39. É ¹dAG.¹PAB¹ A ¹TIN-*su* ¹dUTU.NUMUN.BA-šá A LÚ SANGA.^dUTU
40. ¹MU.¹AN.NA 8 GÍN.KÙ.BABBAR KI.MIN
-
41. É ¹dAG.ŠEŠ.ME.MU DA GIŠ.ŠAR ¹É(?) X DA¹ ¹man-na-a-ki-i-ur-ba-il
42. LÚ *qal-la* šá LÚ *qí-i-pi* MU.AN.NA 4 GÍN KÙ.BABBAR (space of two signs) KI.MIN
-
43. É ¹dAG.ŠEŠ.ME.MU DA É ¹na-din A-šú šá ¹A-a A ¹ŠEŠ-ú-tu
44. ¹dAG.ŠEŠ.MEŠ.TIN-*it* LÚ UMBISAG É MU.AN.NA 9 GÍN KÙ.BABBAR KI.MIN
-
45. É ¹dEN.MU A-šú šá ¹mu-na-bit-t[i ...]
46. ¹dAMAR.UTU.EN-šú-*nu* LÚ.ŠÀ.TAM É.AN.NA
-
47. É ¹ta-qiš-^dgu-la A ¹dU.GUR.GI ¹X X¹ É ¹[...]
48. A ¹ku-na-a ¹dna-na-a-KÁM A ¹X X¹ MU.AN.NA ¹X¹ [...]
-
49. 4 É.MEŠ šá ¹dMAŠ.ŠEŠ.MU LÚ.¹SAG(?)¹ ¹dAG.PAB A¹ [...]
-
- (space of four lines)
50. ¹X 25 X¹ É ¹[X X X]

TRANSLATION

1. [... the Lady-of-]Uruk and Nanâ
 2. [...] ¹and(?)¹ property of Eanna
 3. [... month of X], ¹day 2¹[+X] in the 25th year
 4. [of Nebuchadnezzar], King of Babylon
-
5. [...] ¹X¹ Gudadû (and) Līšīru
 6. [(for) X] minas, 12 shekels of silver live there.
-
- 7–8. ¹X Bēl-aḫ-(X)¹ [X X], the *rab būli*, who [lives] in the *azamû* of the large gate [...] son of Šum-ukīn;
9. Nergal-uballit ... and(?) Nabû-X-erība ... , the silver...
-
10. House of Ap-... , the herdsman of the sheep of(?) ...
11. ¹Nabû-nādin-apli¹, son of Mukīn-zēr, (for) the year ... two hundred

12. Pledged property of Marduk-šākin-šumi, son of Taqīš-Gula
13. Nabû-zēr-^lX^l, descendant of [...] ^l...^l, for 10 shekels of silver per year lives there.

14. House of Nabû-aḥḥē-iddin ... (and) ...-Nabû, son of Bēl-ušēzib.
15. [...], son of [...] per year, 4 shekels of silver ... ditto

16. House of Taqīš-Gula ... Nergal-ušallim, Nabû-šum-lišir
17. ... per year 5 shekels of silver, ditto

18. House of Nabû-ušabši, descendant of [...]ušallim, Šēpīt-Nabû-ašbat
19. of Nabû-aḥḥē-iddin ditto

20. House of ...
21. ... descendant of ... ditto

22. House of ... [per ye]ar ditto one-quarter (shekel) of silver, ditto

23. [...]Šamaš
24. Nabû-[...], descendant of Nadna-apli ditto

25. House of Bēl-aḥḥē-erība, the ...
26. Kidin-Marduk ^l...^l ditto

27. House of Bēl-[...]-erība ... ditto

28. House of Šum-ukīn, descendant of Nabû-šar-ušur [...]
29. and Ša-Nabû-šū, descendant of Uballissu-Gula... ditto

30. House of Nadna-aḥ ... Aḥ-u-[...]

31. House of Nabû-aḥḥē-iddin ... Nergal-šar-ušur ...

32. House of Nadna-apli, descendant of ditto

33. House of Inninna-zēr-ibni, descendant of ...
34. descendant of Atû, per year [...] ditto

35. House of Nabû-aḥḥē-iddin [...]Nergal ...
36. Arad-Ištar..., 5 shekels of silver ditto

37. House of Amēl-Nanā, descendant of Nergal-[...]
38. Zēriya, descendant of Šum-iddin, the *rab banī*, ditto, 3 shekels of silver, ditto

39. House of Nabû-nāšir, descendant of Balassu, Šamaš-zēr-iqīša, descendant of the *šangû-Šamaš*
40. ^lper^l year, 8 shekels of silver ditto

41. House of Nabû-aḥḥē-iddin, adjoining the garden ... of Manna-akī-Urbail,
42. the slave of the *qīpu*-official, per year, 4 shekels of silver ditto

43. House of Nabû-aḥḥē-iddin, adjoining the house of Nādin, son of Aplā descendant of Aḥūtu
44. Nabû-aḥḥē-uballit, temple scribe, per year, 9 shekels of silver ditto

45. House of Bēl-iddin, son of Munabitti [...]

46. Marduk-bēlšunu, the *šatammu* of Eanna
-
47. House of Taqīš-Gula, descendant of Nergal-ušallim ... house of...
48. descendant of Kūnā, Nanā-ēreš, descendant of ... per year...
-
49. 4 houses of Ninurta-aḥ-iddin, the *ša-rēši*-official(?), Nabû-nāšir, descendant of [...]
(space of four lines)
50. ... 25 ... house of ...

NOTES TO LINES

5. CAD G 119 *gudādû* NB PN meaning unknown. But see AHW 925 sub *k/gudādu* “sehr klein, winzig.” There is a Gudādû, father of Arrabi, in YOS 7 163:1 (Cambyses year 4, “herdsman for sheep and goats”).
7. The reading of the cuneiform signs at the end of this line seems secure though the word does not occur in the Neo-Babylonian period or in texts of this type. See CAD A/2 526 sub *azamû* “an architectural term,” with CAD Z 41 *zamû* and AHW 1509 *zamû*.
10. For organization and functions of the *nāqīdu* “herdsman” in Neo-Babylonian Uruk, see CAD N/ 1 334 f. See also Kümmel, *Familie*, pp. 49 ff. and AHW 744.
12. For *bīt maškānu* “pledge,” see AHW 627 mng. 4); CAD M/1 373–74.
18. For *Šēpīt-DN-aš-bat*, see CAD Š/2 297b. Note also AHW 1214a sub *šēpītu* “Fussteil, -ende.”
30. After the first three signs, the balance of the line is difficult.
30. Possibly read ¹SUM.NA.ŠEŠ = Nādin-aḥi.
33. Read [DÙ]; traces do not favor GÁL-ši.
41. -ur-ba-il [*sic* for *ar-ba-il*]. For Arbail, see Tallqvist, *NBN*, p. 290.
44. See AHW 1395b *ṭupšar-bītūtu* for cross-reference to *ṭupšarru* and *bītu*, Tempelschreiberamt.
44. 9 (collated).
46. Kümmel, *Familie*, p. 142 f. attested for Nebuchadnezzar 26 and 28.

COMMENTARY

Parts of the surface of this text are badly damaged and many lines are difficult to read.

DATABLE TEXTS IN CHRONOLOGICAL ORDER

<i>NO.</i>	<i>TEXT</i>	<i>BABYLONIAN DATE *</i> <i>Day-Month-Year</i>	<i>KING'S NAME</i>	<i>JULIAN DATE</i> <i>Day-Month-Year B.C.</i>
1	1	15 Addaru 15	Ḫallušu	[x] February ±699–693
2	5	11 Dûzu 8	Esarḫaddon	[x] June 673
3	3	5(?) Araḫšamna 1	Šamaš-šum-ukin	[x] October 666
4	6	[x] Abu 9	Kandalānu	[x] July 638
5	21	22 [x] 11	Ḫandalānu ¹	[x] [x] 636
6	112	28 Addaru II 7	Nabopolassar	2 April 618
7	117	1 Addaru 8	Nabopolassar	25 February 617
8	61	28 Simānu 14	Nabopolassar	25 June 612
9	121	16 Šabātu 16	Nabopolassar	13 February 609
10	79	20 Simānu 17	Nabopolassar	14 June 609
11	116	12 Šabātu 19	Nabopolassar	5 February 606
12	2	1 Abu 21	Nabopolassar	8 August 605
13	9	[x] Abu [x]	Nabopolassar	[x] July/August 611–605
14	113	16 Addaru [x]	Nabopolassar	[x] February/March 625–604
15	110	30 Šabātu 3	Nebuchadnezzar II	28 February 601
16	128	13 Ayaru 4	Nebuchadnezzar II	10 May 601
17	34	19 Addaru 4	Nebuchadnezzar II	7 March 600
18	64	14 Simānu 7	Nebuchadnezzar II	7 June 598
19	122	30 Araḫšamna 8	Nebuchadnezzar II	6 December 597
20	98	29 Ayaru 9	Nebuchadnezzar II	30 May 596
21	10	13 Šabātu 10	Nebuchadnezzar II	24 February 594
22	32	3 Šabātu 11[+x]	Nebuchadnezzar II	3 February 593[+x]
23	7	7 Ṭebētu 12	Nebuchadnezzar II	26 January 592
24	55	29 Simānu 13	Nebuchadnezzar II	15 July 592
25	126	11 Ulullu 14	Nebuchadnezzar II	13 September 591
26	105	24 Ṭebētu 14	Nebuchadnezzar II	21 January 590
27	67	19 Šabātu 16	Nebuchadnezzar II	23 February 588
28	57	26 Araḫšamna 17	Nebuchadnezzar II	23 November 588
29	120	[x] Addaru 17	Nebuchadnezzar II	[x] February/March 587
30	103	[x] Simānu 18	Nebuchadnezzar II	[x] June/July 587
31	131	27(?) Ulûlu 18	Nebuchadnezzar II	14 October 587
32	152	[x] Tašritu 20	[Nebuchadnezzar II]	[x] September/October 585

*Of the 173 total texts, 89 were datable (51.4%); while 84 were non-datable (48.6%).

DATABLE TEXTS IN CHRONOLOGICAL ORDER (*cont.*)

<i>NO.</i>	<i>TEXT</i>	<i>BABYLONIAN DATE</i> <i>Day-Month-Year</i>	<i>KING'S NAME</i>	<i>JULIAN DATE</i> <i>Day-Month-Year B.C.</i>
33	125	30 Araḥšamna 20	Nebuchadnezzar II	23 November 585
34	106	5 Šabātu 20	Nebuchadnezzar II	26 January 584
35	58	20(?) Dûzu(?) 21(?)	Nebuchadnezzar II	7 July 584
36	65	30 Abu 22	Nebuchadnezzar II	5 September 583
37	124	16 Kislimu 22	Nebuchadnezzar II	17 December 583
38	132	[x] [x] 22[+x]	Nebuchadnezzar II	[x] [x] 583[+x]
39	111	11 Nisannu 23	Nebuchadnezzar II	9 April 582
40	70	22 Ṭebētu 24	Nebuchadnezzar II	29 January 580
41	15	17 Šabātu 24	Nebuchadnezzar II	22 February 580
42	173	2[+x] [x] 25	[Nebuchadnezzar II]	[x] [x] 580/579
43	129	26 Nisannu 26	Nebuchadnezzar II	20 April 579
44	25	[x] Tašritu 26	[Nebuchadnezzar]	[x] September/October 579
45	69	27 Ṭebētu 27(?)	Nebuchadnezzar II	1 February 577
46	80	28 Simânu 29	Nebuchadnezzar II	17 July 576
47	137	1 Ṭebētu 30	Nebuchadnezzar II	2 January 574
48	49	11 [x] 32	Nebuchadnezzar II	[x] [x] 573
49	62	8 Dûzu 36	Nebuchadnezzar II	8 July 569
50	31	14(?) Nisannu 41	Nebuchadnezzar II	24 March 564
51	73	[x] Ayaru 43	Nebuchadnezzar II	[x] May/June 562
52	95	28 Šabātu 10[+x]	Nebuchadnezzar II	[x] January/February 594–562
53	76	14(?) Dûzu 10[+x]	Nebuchadnezzar II	[x] June/July 594–562
54	99	7 Ayaru [x]	Nebuchadnezzar II	[x] April/May 604–562
55	68	21 Šabātu [x]	Nebuchadnezzar II	[x] June/July 604–562
56	102	[x] [x] [x]	Nebuchadnezzar II	[x] [x] 604–562
57	63	4 Simânu 1	Amel-Marduk	6 June 561
58	37	8 Nisannu 2	Amel-Marduk	2 April 560
59	75	9 Simânu 1	Neriglissar	20 June 559
60	94	15 Simânu access.	Nabonidus	23 June 556
61	115	1 Abu access.	Nabonidus	7 August 556
62	169	23 Ayaru 1	Nabonidus	19 May 555
63	104	20 Tašritu 2	Nabonidus	2 November 554
64	82	[x] [x] 2	Nabonidus	[x] [x] 554/553
65	97	18 Ṭebētu 4	Nabonidus	4 February 551
66	83	15 Šabātu 8	Nabonidus	16 February 547
67	90	8 Dûzu 11	Nabonidus	13 July 545
68	35	20 Abu 12	Nabonidus	13 August 544
69	12	[x] [x] 15	[Nabonidus]	[x] [x] 541
70	66	27(?) Ayaru(?) 17	Nabonidus	29 May 539

DATABLE TEXTS IN CHRONOLOGICAL ORDER (*cont.*)

<i>NO.</i>	<i>TEXT</i>	<i>BABYLONIAN DATE</i> <i>Day-Month-Year</i>	<i>KING'S NAME</i>	<i>JULIAN DATE</i> <i>Day-Month-Year B.C.</i>
71	50	[x] [x] [x]	Nabonidus	[x] [x] 556–539
72	107	4 Šabāṭu [x]	Nabonidus	[x] January/February 556–539
73	30	21 Šabāṭu [x]	Nabonidus	[x] January/February 556–539
74	91	20 Ulûlu 1[+x]	Nabonidus	[x] August/September 554–538
75	33	[x] [x] [x]	[Nabonidus/Cyrus]	[x] [x] 547–535
76	36	26 Addaru 3	Cyrus	16 March 535
77	59	27 Abu 7	Cyrus	6 September 532
78	38	16[+x] Dûzu 9	Cyrus	7[+x] July 530
79	81	[x] Ulûlu II [x]	Cyrus/Cambyses	[x] September/October 530
80	39	26 Dûzu [4(?)]	Cambyses	1 August 526(?)
81	14	24 Šabāṭu access.	Darius I	9 February 521
82	118	1 Addaru II access.	Darius I	15 March 521
83	24	[x+]2 Nisannu 8/9(?)	Darius I	[x] March-May 514–513
84	18	23 Tašritu 14	Darius I	6 November 508
85	40	28 Abu 18	Darius I	29 August 504
86	41	8 Araḫšamna 25	Darius I	8 December 497
87	19	3 Nisannu 28	Darius I	18 April 494
88	16	1 Nisannu 31	Artaxerxes I	13 April 434
89	139	[x] [x] [x]	Artaxerxes I(?)	[x] [x] 464–423

CONCORDANCE OF MUSEUM NUMBERS

<i>Museum No.</i>	<i>Catalog No.</i>	<i>Museum No.</i>	<i>Catalog No.</i>	<i>Museum No.</i>	<i>Catalog No.</i>	<i>Museum No.</i>	<i>Catalog No.</i>
A164a	33	A1737	27	A4879	171	A5655	48
A164b	30	A1739	87	A4881	151	A5657	156
A166	18	A1740	88	A4884	132	A5685	98
A168	28	A1746	148	A4886	152	A5714	69
A170	22	A1749	92	A4889	96	A5719	102
A629	16	A2876	62	A4895	17	A5751	70
A729	14	A3037	64	A4896	89	A5757	99
A1054	160	A3501	34	A4897	113	A5771	127
A1186	42	A3505	120	A4974	90	A6741	3
A1190	23	A3517	9	A4983	95	A11972	15
A1593	52	A3651	20	A5023	130	A29991	163
A1596	165	A3654	39	A5134	54	A30017	157
A1597	51	A3656	35	A5287	60	A30580	164
A1604	43	A3658	6	A5290	21	A31282	11
A1605	85	A3666	149	A5298	63	A32063	12
A1606	44	A3674	5	A5299	94	A32078	118
A1607	133	A3677	169	A5302	2	A32097	10
A1611	134	A3696 + A3699	36	A5320	117	A32099	37
A1612	86	A3699 + A3696	36	A5330	71	A32103	172
A1613	53	A4205	104	A5333	122	A32105	173
A1614	13	A4206	109	A5337	131	A32107	7
A1618	135	A4213	59	A5341	93	A32108	81
A1622	136	A4214	74	A5343	91	A32117	38
A1629	108	A4229	77	A5346	97	A32137	82
A1630	137	A4255	57	A5347	103	A32148	83
A1632	166	A4256	65	A5354	58	A32324	8
A1635	138	A4257	128	A5359	56	A32327	4
A1642	139	A4282	114	A5366	153	A32329	158
A1644	140	A4285	124	A5367	79	A33244	49
A1652	29	A4297	110	A5368	68	A33245	41
A1657	45	A4305	66	A5370	76	A33246	159
A1658	141	A4306	31	A5371	78	A33247	19
A1659	142	A4308	125	A5372	116	A33248	1
A1661	143	A4310	126	A5373	50	A33249	40
A1669	46	A4324	112	A5376	123	A33250	168
A1670	167	A4413	161	A5377	154	A33251	84
A1671	73	A4444	75	A5382	106		
A1672	100	A4471	67	A5383	107		
A1674	144	A4473	121	A5385	61		
A1677	145	A4528	150	A5388	105		
A1680	129	A4548	115	A5403	111		
A1681	146	A4552	119	A5411	101		
A1686	24	A4564	32	A5436	80		
A1687	25	A4598	170	A5457	155		
A1729	147	A4623	55	A5465	47		
A1733	26	A4638	162	A5506	72		

INDICES

Multiple listings in the personal name index are arranged according to family relationship. The family relationship is based upon the assumptions that the youngest person is the most relevant to each context, that other names are provided as identification, and that closer family relationships are more important. The ranking of these relationships is as follows:

- son/daughter of
- descendant of
- grandson of
- father/mother of
- grandfather of
- ancestor of
- other
- ^lX masculine name determinative
- ^dX divine name determinative
- ^fX feminine name determinative
- ^hX nomen professionalis (professions which are not elements of personal names are italicized)

Names with the initial element preserved are listed in alphabetic order. Names in which the first element is broken are collected in the second list, in alphabetic order of the first readable element. Completely broken names are given in order of text with any identifying relationship provided.

INDEX OF DIVINE NAMES

Anu (^d*a-nim* or ^d*a-num*)

1. 1:18
2. 37:13
3. 38:19

Aška'itu (^d*áš-ka-i/ 'ti*); *see* Urkayītu

Bēl (^dEN)

1. 36:rev. 12'
2. 160:3
3. 162:2
4. 167:1

Bēlet-ša-Rēš (^l^dGASAN^l-šá-SAG), 170:11

Bēlet-ša-Uruk (^dGAŠAN šá UNUG.KI)

1. 2:11
2. 33:5'
3. 35:8, 11
4. 36:rev. 4', 13'
5. 37:23
6. 50:4'
7. 115:2, 4
8. 118:1
9. 169:i 1
10. 170:1, 2
11. 173:1

INDEX OF DIVINE NAMES (*cont.*)

Bēlētu (^dGAŠAN.ME “the goddesses”), 119:4

Bēltia (^dGAŠAN-*iá*), 167:1

Dilbat (^dDIL.BAT), 37:20

Ea (^dÉ.A or ^dIDIM)

1. 1:18
2. 37:13

Enlil (^dEN.LÍL)

1. 1:18
2. 37:13
3. 163:2, 10

Inanna of Zabalam (^dZIB.ZA.MÚŠ), 118:27

Ištar (^d15, ^dINNIN, ^d*iš-tar*, or ^dZIB)

1. 10:38
2. 37:20
3. ^dIštar of Uruk (^dINNIN.UNUG.KI), 38:1
4. 38:19
5. 118:27

Lugal-banda (^dLUGAL.BÀN.DA), 77:11, 12, 13

Marduk (^dAMAR.UTU)

1. 2:16
2. 37:15

Nabû (^dAG or ^dPA)

1. 36:rev. 12'
2. 37:16
3. 160:3
4. 162:2

Nanā (^d*na-na-a*)

1. 2:12
2. 10:38
3. 36:rev. 13'
4. 37:23
5. 117:5
6. 118:28 (twice)
7. 169:i 2
8. 170:5, 7, 9
9. 173:1

Ninurta (^dMAŠ)

1. 163:2, 10
2. 164:4

Nisaba (^dNIDABA), 168:3

Nusku (^dPA.KU), 164:4

Sîn (^d30)

1. 3:18
2. 3:19
3. 37:19

Šarpānītum (^d*šar-pa-ni-tum*)

1. 2:16
2. 37:15

Šamaš (^dUTU)

1. 37:19
2. 114:2

Urkayītu (^dáš-ka-i/ʾ-ti)

1. 6:2
2. 10:1
3. 117:3
4. 119:3

Urdimme (^dUR.DIM/IDIM.ME), 71:5, 167:5

Ušur-amāssu (^dUR.Û.INIM-su)

1. 116:2
2. 170:13, 14

INDEX OF PERSONAL NAMES

A(?) -I ...1 (¹a(?) -I X. I [X. I] X1), 77:9

A-x-x (¹a-x-x), 145:3'

A-[...] (¹dA.[...]), 173:20

Abu-mutīr-apli (¹AD.GUR.A), 108:7'

Abu-ṭāb (¹AD.DÛG.GA), ancestor of Kudurri, and Ṭābiya, 9:40

Adad-rabi (¹dIM-ra-bi)

1. ancestor of Anum-aḥḥē-ušur and Šamaš-zēr-ibni, 37:30
2. ancestor of Šamaš-zēr-ibni and Balāṭu, 37:1

Adad-šum-ušur (¹dIM.MU.UR.Û), son of Nabû-šum-[iškun], 76:5

Adi-mati-ilī (¹a-di-I ʾi¹-ma-ti-DINGIR), 93:5

Adunu (¹a-du-nu), 15:4

Aḥ-ittabši (¹ŠEŠ-it-[tab-ši]), witness, 47:3'

Aḥ-lūmur (¹ŠEŠ-lu-mur or ¹ŠEŠ/PAB.IGI)

1. descendant of Bēlšunu, scribe, 1:23
2. father of [...], 23:rev. 5'
3. ancestor of Gimillu, 169:i 8
4. ancestor of Nabû-bāni-aḥ, 169:i 7

Aḥ-tabši (¹ŠEŠ-tab-ši), ancestor of Iqīša, 169:i 22

Aḥ-ušur (¹ŠEŠ.UR.Û), 77:17

Aḥ-u-[...] (¹ŠEŠ(?)-ú-I [X X]), 173:30

Aḥ-X (¹ŠEŠ.X1), daughter of [...], 164:6

Aḥabi' (SAL a-ḥa-bi-ʾ), 72:1

Aḥḥē-iddin (¹ŠEŠ.MEŠ.MU), 49:rev. 2'

Aḥḥē-iškun (¹ŠEŠ.MEŠ.GAR-un), father of Zēr-Bābili, 98:2

Aḥḥē-lūmur (¹ŠEŠ.MEŠ-lu-mur)

1. ancestor of Ḥašdiya, 56:2
2. 3:6

Aḥḥēa (¹ŠEŠ.MEŠ-e-a), son of Bēl-rēmanni, 6:8

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)

Aḫḫēšā (¹ŠEŠ.MEŠ-šá-*a*, ¹ŠEŠ.ME-šá-*a*)

1. ancestor of X.X-ki-din, 1:22
2. šākin tēmi, 5:26

Aḫšu (¹ŠEŠ-šú), ancestor of Nabû-šum-ibni, 60:7

Aḫšunu (¹ŠEŠ-šú-*nu*)

1. son of Ša-Nabû-šū, brother of Nadna-aḫi, 66:13
2. 129:6'

Aḫuna (¹*a-ḫu-na-a*), grandfather of Amēl-Nanā, Ḥašdiya, and Marduk-erība, father of Rīmūt and Ubar, 172:28

Aḫušu (¹*a-ḫu-šú*), 100:7'

Aḫūtu (¹ŠEŠ-ú-*tu/tú*)

1. father of [...], 24:11'
2. ancestor of Nādin and Aplā, 173:43

Akkadaya/u (¹*a¹-kâ-dê-KI-a-a*), 15:10

Akkadīti (SAL *ak-ka-di-ti* or SAL *ak-ka-i-ti*) daughter of Ninurta-iddin and Lu-bēlti, 1:3, 6, 10, 13, 14, 15

Alik-¹X¹ (¹*a-lik-¹X¹*), 88:8', 11'

Allānu (¹*al-la-nu*), father of Zēr-ukīn, descendant of Ekur-zākir, 10:32

Amēl-Bēl (¹LÚ.^dEN)

1. brother of Nergal-ētir, son of Bēl-ēpuš, 172:44
2. 145:6'

Amēl-Ea (¹LÚ.^dIDIM), ancestor of Ina-Esagil-zēri and Nabû-aḫḫē-iddin *or* Nabû-uballiṭ, 36:10

Amēl-Nabû (¹LÚ.^dAG)

1. son of Nabû-ēreš, grandfather of (unnamed), 172:39
2. scribe, 49:rev. 6'
3. ancestor of Gimillu, 169:i 18

Amēl-Nanā (¹LÚ.^d*na-na-a*)

1. son of Nergal-iddin, grandson of Ša-Nabû-šū, brother of Bēl-aḫḫē-erība, Šamaš-erība, and Nabû-gāmil, 172:20
2. son of Rīmūt, grandson of Aḫuna, brother of Ḥašdiya and Marduk-erība, nephew of Ubar, 172:29
3. descendant of Nergal-X.X.X, 173:37
4. father of Šillā, 82:10

Amēl-X (¹LÚ.¹X¹)

1. son of Nidintum, 16:19
2. 173:27

Amurru-šar-ušur (¹dKUR.GAL.LUGAL.URÙ), *qipu*, 75:16

Amurru-[...] (¹dKUR.GAL-¹X¹-*ta-¹*), father of Šillā, 9:10

Ana-mātišu (¹*a-na-KUR-šú*), son of Ninimma-ēreš, witness, 41:12

Anu-aḫ-iddin (¹*a-nu-ŠEŠ.MU* or ¹*a-num-ŠEŠ.MU*)

1. son of Šillā, 38:26, 39
2. descendant of Gimillu, 83:7

Anu-rabû-zēr-ibni (¹AN.GAL.NUMUN.DÙ), son of Nabû-ušallim, 63:13

Anum-aḫḫē-ušur (¹*a-num-ŠEŠ.MEŠ.URÙ*), son of Šamaš-zēr-ibni, descendant of Adad-rabi, witness, 37:29

Anum-šum-ibni (¹*a-num-MU.DÙ*), son of Nergal-tēšî-eṭir, witness, 22:5'

Anum-ušēzib (¹*a-num-ú-še-zib*), son of Nabû-aḫ-X-X, descendant of X-X-ḫu, witness, 42:rev. 3'

Anum-zēr-ibni (¹*a-num-ANUN.DÙ*), father of Ina-tēšî-eṭir, descendant of ^hŠangū-parakki, 10:13, 17

Apda (¹*ap-^fda(?)*-*a(?)*¹), 173:10

Apkallu (¹NUN.ME or ¹*ap-kal-lum*)

1. son of Ardā, brother of Kudurri, 172:46
2. father of Marduk, 20:1
3. ancestor of Šamaš-šum-ušur, 120:i:12'

Aplā (¹*A-a*, ¹*ap-la-a*, or DUMU.UŠ-*a*)

1. son of Ninurta-aḥḥē-uballiṭ, witness, 40:13
2. son of Ninurta-aḥḥē-X, scribe, 19:16, 41:16
3. father of Nabû-zēr-līšir, 10:39
4. father of Nādin, descendant of Aḥūtu, 173:43
5. father of Nadna-apli, descendant of Kurī, 7:35
6. father of Šamaš-per'u-ušur, descendant of Nūr-Adad, 12:30'
7. descendant of Nādinu, witness, 5:31
8. ancestor of Lābāši, 142:4'
9. ancestor of Sīlim-Bēl, 169:i 11
10. ancestor of Šulā, 83:27
11. ancestor of [...], 83:16
12. 49:rev. 3'
13. 161:13'

Aqra (¹*aq-ra-a*), ancestor of Nabû-ušallim, 171

Arad-Bēl (¹İR.^dEN or ¹İR.^dIDIM)

1. son of Etellu, descendant of Etellu, 75:19
2. son of Šillā, descendant of Iddin-Papsukkal, 36:rev. 8'
3. son of Zēriya, 82:17
4. father of La-ile'i-Marduk, descendant of Egibi, 36:4
5. father of Nabû-ēṭir-napšāti, descendant of Egibi, 35:13
6. father of Rīmūt, 23:rev. 5'
7. 39:14
8. 83:17

Arad-Ea (¹İR.^dIDIM), ancestor of [...]Sîn, 136:4'

Arad-Inninn/a (¹İR-^d*in-nin*, ¹İR-^d*in-nin-na*, or ¹IR-^dINNIN-*na*)

1. son of Nergal-ibni, brother of Nabû-aḥḥē-erība, Bēl-šum-iškun, Nabû-šum-ušur, and Bēl-uballiṭ, uncle of Šamaš-zēr-ibni, 172:36
2. descendant of X.X-Ištar, 83:10
3. 83:37
4. 50:13'

Arad-Ištar (¹İR.^dINNIN), 173:36

Arad-Marduk (¹İR.^dAMAR.UTU)

1. son of Marduk-šum-iddin, descendant of Bēl-apla-ušur, scribe, 36:16', 39:20
2. son of Zēriya, descendant of Egibi, 36:2; witness, 39:17

Arad-Nabû (¹İR.^dAG)

1. son of Mušēzib-Marduk, descendant of Miširaya, witness, 34:12
2. father of Mušallim-Marduk, descendant of Šangû-Nabû, 36:13
3. ancestor of Nabû-[...], 107:8
4. 133:18'

Arad-Šamaš (¹İR.^dUTU), 22:3'

Ardā (¹İR-*a*)

1. father of Apkallum and Kudurri, 172:46
2. ancestor of [...], 107:5

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)Ardiya (¹ĪR-*ya/iá*)

1. son of Itti-Šamaš-balātu, 33:3'
2. father of Mušēzib-Bēl, 159:5'
3. father of Šamaš-iddin, 19:13
4. father of X.X-apli, 20:4
5. father of X-X-mannu, 16:22
6. 72:5, 13
7. (¹ĪR-*ia₅*), 77:rev. 9'
8. 83:20

Arrab/Arrabi (¹ár-*rab* or ¹ar-*ra-bi*)

1. son of Šamaš-uballit, husband of ^fInninna-eṭirat, 38:4, 10, 12, 18, 23, 25, 34
2. father of Nergal-šum-ibni and ^fInninna-eṭirat, 38:8
3. ancestor of Nabû-utirri, 78:7
4. ancestor of Nanā-aḥ-iddin, 83:48

Arrabti (¹ar-*rab-ti*), ancestor of Nabû-zēr-ušallim and Nabû-kāšir, 36:6

Atû (LÚ.Ī.DUḪ), ancestor of Inninna-zēr-ibni and [...], 173:34

Ay-rimī (¹a-*a-ri-mi-*'), father of Nabû-aḥ-iddin and Zēriya, 39:8

BA-[...] (¹BA-[...]), father of [...], 31:3

Ba-X-[...] (¹ba-^fX¹-[...]), son of Bēl-zēri, descendant of Ku-[...], witness, 50:10'

Baba (¹ba-*ba-a*), ancestor of Rīmūt, 67:2

Babiya (¹ba-*bi-ya/iá*)

1. descendant of Marduk-iddin, 124:4
2. father of Nergal-ušallim, descendant of Sîn-lēq-unnini, 7:37
3. 125:5

Babutu (¹ba-*bu-tú*), ancestor of Šamaš-iddin and Mušēzib-Bēl, 37:27

Bā'iru (LÚ.ŠU.KU₆)

1. ancestor of Baniya and Tabnēa, 75:20
2. ancestor of Gimillu and Nabû-udammīq, 34:15.
3. ancestor of Nabû-bāni-aḥ and Eriši, 37:32
4. ancestor of Nabû-nādin-apli and Baniya, 36:9
5. ancestor of [...], witness, 3:21

Bakītum (SAL *ba-ki-tum*), wife of Ištar-nādin-apli, 36:rev. 6'

Bakiya (¹ba[?]-*ki*[?]-*ya*[?]), ancestor of Iddiya, 23:rev. 7'

Balassu (¹ba-*laṭ-su* or ¹TIN-*su*)

1. son of Bulluṭu, 12:7', 13'
2. son of Nergal-erība, 172:21
3. grandson of Nadna-apli, nephew of Bēl-X, brother of Nabû-bēlšunu, Ḥašdiya, and Nabû-zēr-ušabši, cousin of Šulā, 172:14
4. father of Ullulaya, 3:24
5. ancestor of Bēl-upaḥḥir, 169:ii 11
6. ancestor of Nabû-nāšir, 173:39
7. ancestor of Nadna-apli, 5:41
8. ancestor of Ṭāb-Uruk, 152:4'
9. 106:1

Balātu (¹*ba-la-tu* or ¹TIN)

1. son of Sîn-ibni, descendant of Rē'ī-āpi, scribe, 35:15, 36:7
2. son of Nabû-šum-iškun, descendant of Rīm-Anum, 36:rev. 10'
3. descendant of [...], 110:3
4. father of Šamaš-zēr-ibni, descendant of Adad-rabi, 37:1
5. father of Sūqāya, descendant of [...], 42:rev. 5'
6. ancestor of Marduk-zēr-iddin and Nabû-aḥḥē-ubullit, 36:2
7. ancestor of Nabû-bēlšunu, 83:9
8. ancestor of Nūreya, 83:5
9. ancestor of Šulā, 55:2
10. ancestor of (two names broken), 36:14
11. *šatammu*, 5:27
12. 77:11
13. 77:17
14. 148:1'

Bamma (¹*ba-am-ma-a*), father of Nanā-ušalli, witness, 6:46

Baniya (¹*ba-ni-yaliá* or ¹DÛ-*yaliá*)

1. son of Tabnēa, descendant of Bā'iru, 75:20
2. father of Nabû-nādin-apli, descendant of Bā'iru, 36:9
3. father of [...], 40:2
4. 77:8, 16

Baqu-... (¹*ba-qu*-[...]), 25:11'

Bau-ēreš (¹*ba-ú-APIN-eš* or ¹*ba-ú-KÁM*)

1. *dayyānu*, 38:46, left edge, right edge
2. *sepīru*, 38:48

Bēl-ab-ušur (¹dEN.AD.URÛ)

1. son of Mi-X.X.X, 43:rev. 7'
2. 134:9

Bēl-aḥ-iddin (¹dEN.ŠEŠ.MU), father of Rīmūt, 112:3, 116:3

Bēl-aḥ-X (¹dEN.ŠEŠ(.X)), 173:7

Bēl-aḥḥē-erība (¹dEN.ŠEŠ.MEŠ.SU)

1. son of Nergal-iddin, grandson of Ša-Nabû-šū, brother of Šamaš-erība, Nabû-gāmil, and Amēl-Nanā, 172:17
2. son of Šamaš-iddin, 10:8
3. ancestor of Šilim-Bēl, 169:i 17
4. 161:4, 13'
5. 173:25

Bēl-aḥḥē-iddin (¹dEN.ŠEŠ.MEŠ.MU)

1. son of Bēl-ēpuš, descendant of Ekur-zākir, witness, 7:34
2. son of Ubar, descendant of ^hNappāḥu, witness, 37:28
3. 77:10

Bēl-aḥḥē-iqīša (¹dEN.ŠEŠ.MEŠ.BA-šá), father of Nādin, descendant of Egibi, 36:4

Bēl-apla-iddin (¹dEN.A.MU), 88:5'

Bēl-apla-ušur (¹dEN.A.URÛ or ¹dEN.DUMU.UŠ.URÛ)

1. ancestor of Arad-Marduk and Marduk-šum-iddin, 36:17', 39:21
2. ancestor of Marduk-šum-iddin and [...], 42:rev. 5'
3. ancestor of Šum-ukīn and Ina-tēšī-eṭir, 36:6

Bēl-apla-X (¹dEN.A-X), ancestor of Bēl-rēmanni and [...], 42:rev. 7'

Bēl-balassu-iqbi (¹dEN.TIN-*su-iq-bi* or ¹dEN.TIN-*su*.[E])

1. son of Bēl-šu-^lx^l [(X)], 16:18
2. 86:3

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)Bēl-bullissu (^{1d}EN-*bul-liṭ-su*)

1. son of Bēl-bullissu, 16:20
2. father of Bēl-bullissu, 16:20
3. father of Bēl-ittannu, 16:19

Bēl-ēpuš (^{1d}EN.DÙ-*uš*)

1. father of Bēl-aḥḥē-iddin, descendant of Ekur-zākir, 7:34
2. father of Nergal-ēṭir, and Amēl-Bēl, 172:43
3. father of Šulā, 6:34
4. ancestor of Bēl-ušallim, 3:22

Bēl-ēreš (^{1d}EN/UMUN.KÁM)

1. son of [...], ancestor of [...], 43:rev. 4'
2. descendant of Bēl-iddin, 46:18'
3. ancestor of Madān-šar-ušur, 54:9
4. 135:rev. 5'
5. 136:3'

Bēl-ēṭir (^{1d}EN.SUR or ^{1d}EN-*e-ṭè-ṭru*)

1. son of Enlil-ibni, 19:4
2. father of Mukīn-zēri, descendant of Šangû-Adad, 10:30
3. ancestor of Nergal-nāšir and Mukīn-Marduk, 32:2
4. 12:2'

Bēl-ibni (^{1d}EN-*ib-ni* or ^{1d}EN.DÙ)

1. descendant of Nabû-zēr-ibni, *nappāḥ siparri*, 109:4
2. father of Bēl-ušallim, 6:42
3. father of Nabû-šum-iddin, descendant of Supē-Bēl, 10:33
4. father of Nadna-apli, 6:38
5. ancestor of Innin-zēr-ušabši, 124:6

Bēl-iddin (^{1d}EN.MU or ^{1U}.MU-*na*)

1. son of Munabitti, 173:45
2. son of Qīštiya, witness, 20:7
3. son of Sīn-karābī-išmi, 3:9
4. son of Šamaš-iddin, 46:left edge 18'
5. descendant of Sīn-šum-ēreš, 3:9
6. descendant of [...], 46:10'
7. father of Ḥaddā, 14:8
8. ancestor of Bēl-iddin, 52:8'

Bēl-ittannu (^{1d}EN-*it-tan-nu*/MU-*nu*)

1. son of Bēl-bullissu, 16:19
2. son of [...], 16:22

Bēl-ittīya (^{1d}EN.KI-*ia*), 150:1Bēl-lē'i (^{1d}EN.DA), father of Nabû-ēṭir-napšāti, descendant of Šigūa, 9:41Bēl-lūmur (^{1d}EN¹-*lu-m[ur]*), 88:6'Bēl-nādin-apli (^{1d}EN-*na-din-A*), son of Zēr-Bābili, descendant of [...], 75:21Bēl-na'id (^{1d}EN.I or ^{1d}EN.IM.TUK), 91:4, 5Bēl-rēmanni (^{1d}EN-*re-man-ni*)

1. son of [...], descendant of Bēl-apla-X, witness, 42:rev. 6'
2. father of Aḥḥēa, 6:9

Bēl-supē-muḥur (^{1d}EN-*su-pi-e¹-mu-ḥur*), descendant of Itti-Šamaš-balātu, 83:14

Bēl-šū[...] (^{1d}EN-šū-Γx[(x)])

1. father of Bēl-balassu-iqbi, 16:18
2. father of Lābāši, 16:3, 14

Bēl-šum-iškun (^{1d}EN.MU.GAR-un or ^{1d}EN.MU-iš-kun)

1. son of Dayānu, 20:9
2. son of Gabba, 172:42
3. son of Nergal-ibni, brother of Nabû-aḥḫē-erība, Nabû-šum-ušur, Arad-Inninna, and Bēl-uballit, uncle of Šamaš-zēr-ibni, 172:34
4. son of Zērūtu, witness, 7:41
5. descendant of Nabû-ēpir-la', 120:i 8', 15', iii 1
6. descendant of Ša-Nabû-šū, witness, 5:32
7. father of Bēl-ušallim, 6:39
8. father of Marduk-ētir and Nabû-nādin-šumi, descendant of Dabibi, 9:4, 11, 22, 37
9. father of Marduk-šum-ušur, 7:4
10. father of Marduk-zēr-ušur, 7:8
11. father of Nadna-Marduk, descendant of Eṭir, 6:10, 14, 18, 25, 51
12. father of Šillā, 6:40
13. father of [...-i]t-ti, 2:25

Bēl-šūzibanni (^{1d}EN.KAR-an-ni), 14:2, 3

Bēl-tuklatūa (^{1d}EN-tuk-la-tu-ú-a), 83:34

Bēl-uballissu (^{1d}EN.TIN-su)

1. descendant of Tanittum-X, 92:4
2. 13:5'

Bēl-uballit (^{1d}EN.TIN, ^{1d}EN.TIN-iṭ, or ^{1d}EN-u-bal-liṭ)

1. son of Nergal-ibni, brother of Nabû-aḥḫē-erība, Bēl-šum-iškun, Nabû-šum-ušur, and Arad-Inninna, uncle of Šamaš-zēr-ibni, 172:37
2. father of Mār-bīti-iddin, 23:rev. 4'
3. father of Marduk-zēr-ušur, descendant of Būšu, 36:5
4. father of Nabû-apla-iddin, descendant of [...], 9:42
5. father of Rīmūt-Bēl, descendant of Gimil-Nanā, 36:1
6. 26:14'
7. 134:8

Bēl-upaḥḫir (^{1d}EN.NIGIN-ir)

1. son of Nadna, witness, 20:6
2. descendant of Balassu, 169:ii 11
3. *nappāḫ parzilli*, 130:1

Bēl-usat (^{1d}EN-ú-sat, ^{1d}EN-ú-sa-ti, or ^{1d}EN-ú-sa-tu)

1. son of Ina-Esagil-zēri, descendant of Iddin-Marduk, witness, 12:33'
2. descendant of Kīnā, witness, 5:rev. 29
3. ancestor of Innin-aḥḫē-iddin and Rīmūt, 7:39

Bēl-ušur (^{1d}EN.PAB) (Bēl-nāšir is also possible), son of Nabû-ušallim, descendant of ^hQaštu, 12:29'

Bēl-ušallim (^{1d}EN.GI or ^{1d}EN-ú-šal-lim)

1. son of Bēl-ibni, witness, 6:42
2. son of Bēl-šum-iškun, witness, 6:39
3. son of Nabû-šum-ēreš, witness, 21:11
4. descendant of Bēl-ēpuš, witness, 3:22
5. father of Kudurri, descendant of Ekur-zākir, 7:36
6. *rab banī*, 137:5
7. 137:7'

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)Bēl-ušēzib (^{1d}EN-ú-še-zib)

1. father of X-Nabû, 173:14
2. father of ^fRāšil, 16:8

Bēl-zēr-iddin (^{1d}EN.NUMUN.MU), 24:10'Bēl-zēri (^{1d}EN.NUMUN), father of Ba-^fX¹-[...], descendant of Ku-[...], 50:11'Bēl-X-erība (^{1d}EN.^fX.SU¹), 173:27Bēl-X-ya (^{1d}EN-X-ya), *rab banî*, 137:4Bēl-[...] (^{1d}EN-X), father of Tattannu, 14:4Bēl/Nabû-X[X.X] (^{1d}EN/AG-X[X.X]), 28:rev. 4'Bēl-[...] (^{1d}EN.[...]), ancestor of Tanittum-Bēl, 51:rev. 6'Bēl-X (^{1d}EN[?].X)

1. son of Nadna-apli, father of Šulā, uncle of Nabû-bēlšunu, Ḥašdiya, Balassu, and Nabû-zēr-ušabši, 172:10
2. descendant of Zēriya, 127:6
3. 77:rev. 6'
4. 100:5'
5. 129:7'
6. 142:1'

Bēliya (^{1d}EN-ya)

1. 2:23
2. father of Tattannu, 14:4

Bēlšunu (^{1d}EN-šú-nu)

1. son of Rīmūt, brother of Qa(?) / KÁD(?) .X.X, witness, 43:rev. 5'
2. descendant of Ki(?) [...], 137:7
3. father of Ša-Nabû-šū, descendant of Malāḫu, 12:32'
4. father of [X.X.]X-ir, 20:3
5. ancestor of Aḫ-lūmur, 1:23
6. ancestor of [...], 141:7'
7. 25:8'
8. 137:rev. 5'
9. 164:2, 13

Bibānu (^{1d}bi-e-ba-nu), son of Tattannu, 18:14Bīt-[...] (^{1d}É[?][...])

1. father of Nanā-ēreš, 75:4
2. 77:rev. 11'

Bīt-ili[-X(.X)] (^{1d}É.DINGIR[X(.X)]), son of Nabû-X-ušur, 41:2Bu'īti (SAL *bu- 'i-i-ti*), wife of [...], 2:5, 6, 9Bulluṭ (^{1d}bul-luṭ, ^{1d}bul-luṭ-a, or ^{1d}bul-lu-ṭu)

1. son of Nabû-ēṭir, descendant of ^hRab-līmi, 32:10
2. descendant of Šūzubi, scribe, 3:25
3. father of Balassu, 12:7', 13'
4. ancestor of Nabû-šum-ukīn, 169:ii 6
5. ancestor of Nanā-aḫḫē-ibni, 77:3

Būšu (^{1d}bu-ú-šu)

1. ancestor of Marduk-šum-ušur, 83:13
2. ancestor of Marduk-zēr-ušur and Bēl-uballit, 36:5

Dabibi (¹*da-bi-bi*)

1. ancestor of Marduk-ēṭir, Nabû-nādin-šumi, and Bēl-šum-iškun, 9:11, 22, 38
2. ancestor of Nabû-ana-mīriḫtu and Šamaš-ušur, 18:12
3. ancestor of Nabû-mukīn-apli and Nādin(u), 36:3, 39:16
4. ancestor of Nabû-pa-X.X, and Nabû-nādin-aḫḫē, 18:13

Damqiya (¹SIG₅-ya), ancestor of Nabû-ēpuš, 5:28

Dannea (¹*dan-ni-iá*), son of Kīnā, witness, 41:13

Danniššam (¹*dan-niš-šam*), father of Lābāši, 40:14.

Dayyānu (¹*da-a-a-nu*), father of Bēl-šum-iškun, 20:9.

DUḪ-[...] (¹DUḪ(?) [...]), ancestor of Papsukkal, 14:rev. 6

Dummuq (¹*du-um-muq*), son of Šamaš-šum-līšir, descendant of [...], scribe, 31:13

Dumqi-Ištar (¹*dum-qi-^dINNIN*), 83:46

E-[...] (¹*e*-[...]), 83:51

Ea-aḫ-[X(-X)] (¹dIDIM.ŠE[Š.X.(X)]), father of [...], 17:2

Ea-iddin (¹dIDIM.MU)

1. son of Mušēzib-Bēl, 44:4
2. descendant of Ea-udammiq, 26:12'
3. 51:10'

Ea-pir'u-ušabšī (¹dIDIM.NUNUZ.GÁL), 146:4'

Ea-udammiq (¹dIDIM.SIG₅) (Ea-mudammiq is also possible), ancestor of Ea-iddin, 26:12'

Ea-[...] (¹dIDIM-[...])

1. 102:3'
2. 145:5'

Ekur-ḫammat (SAL É.KUR-*ḫa-am-mat*), 72:9

Eanna-ibni (¹É.AN.NA.DÙ or ¹É.AN.NA-*ib-ni*)

1. son of Ina-šillī-Ištar, 30:8'
2. son of [...]erība, brother of Šēllibi, 75:2
3. father of [...], 91:3

Eanna-mār-taddinanni (¹É.AN.NA.DUMU-¹*tad*(?)-*din*[-*an-ni*(?)]), 77:18

Eanna-šum-ibni (¹É.AN.NA.MU.DÙ), descendant of Šulā, 169:i 15

Egibi (¹*e-gi-bi*)

1. ancestor of Arad-Marduk and Zēriya, 36:2, 39:17
2. ancestor of Esagil-tarām and [...], 36:11
3. ancestor of La-ile'i-Marduk and Arad-Bēl, 36:4
4. ancestor of Nabû-ēṭir-napšāti and Arad-Bēl, 35:13
5. ancestor of Nādin and Bēl-aḫḫē-iqīša, 36:4
6. ancestor of Zēriya and Ibnā, 75:17

Ekur-zākir (¹É.KUR-*za-kir*)

1. ancestor of Bēl-aḫḫē-iddin and Bēl-ēpuš, 7:34
2. ancestor of Ištar-šum-ēreš, 36:rev. 3'
3. ancestor of Kudurri and Bēl-ušallim, 7:36
4. ancestor of Murānu and Nabû-bāni-aḫ, 36:7
5. ancestor of Nergal-iddin, Ša-Nabû-šū, Zēr-ukīn, and Allānu, 10:31, 32

Enlil-ibni (¹EN.LÍL.X.X (erasures).DÙ), father of Bēl-ēṭir, 19:4

Epeš-ili (¹DÙ-*eš*-[DINGIR]), ancestor of Ile'i-Marduk, 38:47

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)

Eri-¹X¹ (¹URU.¹X¹), 3:3

Erībšū (¹*e-rib-šú*), descendant of Ṭāb-Uruk, 169:i 21

Erība-X (¹*eri₄-ba-^dX¹*), 8:3'

Eriši (¹*e-ri-ši* or ¹APIN)

1. father of Nabû-bāni-aḥ, descendant of ^hBā'iru, 37:31
2. father of X.X-erība, 96:1

Esagil-tarām (¹É.SAG.ÍL-*ta-ram*), son of [...], descendant of Egibi, 36:10

Esagil-[X.X.X.] (¹É.ÍSAG.GÍL.Í[...]), 53:2', 5'

Etellu (¹*e-tel-lu*)

1. father of Arad-Bēl, descendant of Etellu, 75:19
2. ancestor of Arad-Bēl and Etellu, 75:19

Etelpi (¹*e-tel-pi*), descendant of [...], 93:4

Eṭir (¹*e-ṭir-u*, *e-ṭè-ru*, or ¹SUR)

1. son of Kunā, 9:6
2. ancestor of Nadna-Marduk and Bēl-šum-iškun, 6:10
3. 27:10'

Gabba (¹*gab-ba-a*), father of Bēl-šum-iškun, 172:42

Gabi-[...] (¹*ga[?]-bi[?]-i[?]-^d[...]*), ancestor of Imbīya, 103:5

Gimil-Nanā (¹ŠU-^d*na-na-a*)

1. ancestor of Innin-tabni-ušur and Mudammiq-Gula, 33:8'
2. ancestor of Nabû-aḥḥē-šullim and Kalūmu, 7:12, 21
3. ancestor of Rīmūt-Bēl and Bēl-uballiṭ, 36:1, 13

Gimillu (¹*gi-mil-lu*)

1. son of Mašaṭu, grandson of Zabidā, brother of Mušallim-Marduk, 172:6
2. son of Nabû-udammiq, descendant of Bā'iru, witness, 34:14
3. descendant of Aḥ-lūmur, 169:i 8
4. descendant of Amēl-Nabû, 169 i 18
5. descendant of Šākin-šumi, 97:3
6. ancestor of Anu-aḥ-iddin, 83:7
7. 122:8

GIŠ... (¹ÍGIŠ.XÍ[...]), 3:4

Gubaru (¹*gu-ba-ri*), *piḥat Bābili u ēbir nāri*, 38:49

Gudādû (¹*gu-da-du-ú*), 173:5

Gula-šum-X (^{1d}*gu-la-MU.[X]*), 164:1

Gula-X (^{1d}*gu-la-[X]*), 49:1

Ḥaddā (¹*ḥa-ad-da-a*), son of Bēl-iddin, 14:8, 14:lower edge 11

Ḥallušu (¹*ḥal-lu-šu*), king of Elam, 1:24

Ḥanbi (¹*ḥa-an-bi*)

1. ancestor of Puḥḥuru and Šamaš-pāni-ušur, 42:rev. 6'
2. ancestor of Zēriya and Šum-ukīn, 36:rev. 9'

Ḥaniniya (¹*ḥa-ni-ni-ia*), 72:3, 14

Ḥarīšu (¹*ḥa-ri-šu*), father of Nuranu, 64:11

Ḥašdiya (¹*ḥaš-da-a*, [¹]*ḥaš-da-a-a*, ¹*ḥaš-di-ia/a*, or ¹*ḥaš-di-ya*)

1. son of Iqīša, witness, 2:26
2. son of Rīmūt, grandson of Aḥuna, brother of Amēl-Nanā and Marduk-erība, nephew of Ubar, 172:31
3. son of [...], 25:13'
4. descendant of Aḥḥē-lūmur, 56:2
5. father of Nadna-apli, 6:44
6. grandson of Nadna-apli, nephew of Bēl-X, brother of Nabû-bēlšunu, Balassu, and Nabû-zēr-ušabši, cousin of Šulā, 172:13
7. 21:1, 6, 8
8. 51:7'
9. 100:8'
10. 137:rev. 4'

Ḥatina (¹*ḥa-tin-a*), descendant of U- [...], 49:rev. 5'

Ḥunzû (¹*ḥu-un-zu-u*), ancestor of Marduk-šum-ušur and Nabû-šum-iškun, 9:36

Ḥurbāšu (¹*ḤUR-ba-šu*), ancestor of Nabû-aḥ-iddin, 169:ii 17

Ibnā(¹*DÛ-a* or ¹*ib-na-a*)

1. father of Zēriya, descendant of Egibi, 75:17
2. ancestor of Šullum, 5:34
3. brother of Nabû-šum-iddin, son of [...], 75:4
4. 77:7

Ibni-ili (¹*DÛ.DINGIR* or ¹*ib-ni-DINGIR*)

1. ancestor of Sîn-ēreš and Nabû-šum-lišir, 36:3, 39:18
2. ancestor of [...] and Nabû-ētir-napšāti, 42:rev. 1'

Ibni-Ištar (¹*DÛ.^d15*, ¹*DÛ.^dINNIN*, or ¹*DÛ-^diš-tar*)

1. son of Kudurri, descendant of ¹Kurī(?), witness, 9:43
2. descendant of Nabû-na'id, 169:ii 8
3. descendant of Šamaš-zēr-ibni, 83:36
4. 77:19

Ibni-X (¹*DÛ.1X1*), ancestor of [...], 110:6

Iddin-Anu (*MU[?].^d60[?]*), 16:1

Iddin-Bēl (¹*MU.^dEN*)

1. son of Nabû-ušuršu, 19:14
2. son of Šar-1X-X-1', witness, 40:11
3. descendant of [...], 49:rev. 4'
4. father of Nabû-nādin-aḥi, descendant of Iddin-X.X, 42:rev. 3'

Iddin-Marduk (¹*MU.^dAMAR.UTU*)

1. ancestor of Bēl-usat and Ina-Esagil-zēri, 12:33'
2. ancestor of Marduk-bēl-ilī, Šillā, and Nabû-aḥ-ēreš, 12:31', 34'

Iddin-Nabû (¹*MU.^dAG* or ¹*SUM.^dAG*)

1. father of Innin-šum-ušur, descendant of Kidin-Marduk, 35:14
2. ancestor of Nabû-aḥ-ušabši, 5:36
3. 83:57

Iddin-Papsukkal (¹*MU.^dPAB.SUKKAL*)

1. ancestor of Arad-Bēl and Šillā, 36:rev. 8'
2. ancestor of Nūreya and [X.X.X-]zu, 36:8
3. ancestor of Pir' and Imata, 36:rev. 12'
4. ancestor of Šumā and Nabû-šum-iddin, 9:39

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)Iddin-[...] (¹MU.^dX.X)

1. ancestor of Nabû-nādin-aḥi and Iddin-Bēl, 42:rev. 3'
2. 47:2'

Iddina (¹SUM-*a-a*), ancestor of Nabû-bēl-napšāti and Šum-ukīn, 18:16Iddina-Marduk (¹SUM-*na*-^dAMAR.UTU), son of Bēl-šum-iškun, descendant of Eṭir, 6:10, 14, 17, 24, 50Iddiya (¹*id-di-ya*), descendant of Bakiya, witness, 23:rev. 7'Ikla' (¹*ik-la-*'), son of Sāsiya, 64:10Ile'i-Marduk (¹DA.^dAMAR.UTU), descendant of Epēš-ili, scribe, 38:47Ili-ibni (¹DINGIR-*ib*-[*ni-i*]), 44:5Iltameš-rāmu (¹*il-tam-meš-ra-am-mu*), 15:13Imata (SAL *i-mat*[?]-*a*), daughter of Pir', former wife of Ištar-nādin-apli, descendant of Iddin-Papsukkal, 36:rev. 11'Imbīya (¹*im-bi-ya*)

1. son of Nabû-balassu-iqbi, descendant of Išparu, 36:rev. 9'
2. descendant of Gabi-[...], 103:4

Ina-ayābi-alsiš (SAL *ina-a-a-bi-al-si-iš*), daughter of Nabû-rēmāni and Nanā-sīlim, sister of Ina-šillī-Ištar, 2:4, 7, 10, 14Ina-Esagil-zēri (¹*ina-É*.SAG.ÍL.NUMUN)

1. father of Bēl-usat, descendant of Iddin-Marduk, 12:33'
2. father of Nabû-aḥḥē-iddin or Nabû-uballiṭ, descendant of Amēl-Ea, 36:10

Ina-šillī-Ištar (¹*ina-GIŠ*.MI.^d15)

1. son of Nabû-rēmāni and ^fNanā-sīlim, brother of ^fIna-ayābi-alsiš, 2:4, 8, 11, 15
2. father of Eanna-ibni, 30:8'

Ina-tēšī-ēṭir (¹*ina-SUḪ*.SUR or ¹*ina-SUḪ*.KAR-*ir*)

1. son of Anum-zēr-ibni, descendant of Šangū-Parakki, 10:12, 16, 23, 42
2. son of Nanā-iddin, witness, 33:10'
3. father of Šum-ukīn, descendant of Bēl-apla-ušur, 36:5
4. 83:59, 60

Innin-aḥḥē-iddin (^{1d}*in-nin*-PAB.ME.MU), son of Rīmūt, descendant of Bēl-usat, witness, 7:39Innin-šum-ušur (^{1d}*in-nin*-MU.URÙ)

1. son of Iddin-Nabû, descendant of Kidin-Marduk, witness, 35:14
2. 82:8

Innin-šum-X (^{1d}*in-nin*-M[U.X]), descendant of Mušallim-Marduk, 169:ii 3Innin-tabni-ušur (^{1d}*in-nin-tab-ni*-URÙ) son of Mudammiq-Gula, descendant of Gimil-Nanā, witness, 33:7'Innin-zēr-ušur (^{1d}*in-nin*-NUMUN.PAB/URÙ)

1. son of Marduk-šāpik-zēri, descendant of ^hŠangū-Parakki, 7:40
2. son of Mušallim-Marduk, descendant of Nabû-apla-ēreš, 7:13, 18, 45

Innin-zēr-ušabši (^{1d}*in-nin*-NUMUN.GÁL-*ši*/BE)

1. son of Nergal-šum-ibni, descendant of Šamšīya, scribe, 34:16
2. descendant of Bēl-ibni, 124:5
3. father of Ištar-mukīn-aplā, 33:12'
4. *išparu*, 123:3

Innin-X.X.X-ušur (^{1d}*in-nin*-[X.X.X.]URÙ), 83:25Innin-[X.X.X] (^{1d}*in-nin*-[X.X.X]), 77:rev. 7'Ininna-aḥḥē-iddin (^{1d}*in-nin-na*-ŠEŠ.ME.MU), 83:46

Inninna-eṭirat (SAL ^d*in-nin-na-e-ṭi-rat*)

1. wife of Arrabi, 38:5, 10, 12, 18, 22, 23, 28, 30
2. wife of Iṣtar-ab-uṣur, daughter of Arrabi, sister of Nergal-šum-ibni, 38:7, 11, 15, 37

Inninna-šum-uṣur (^{1d}INNIN-na-MU.URÙ/PAB)

1. son of Marduk-ēṭir, 172:22
2. father of Šamaš-zēr-iqīša, descendant of Sîn-lēq-unnini, 36:11

Inninna-zēr-ibni (^{1d}INNIN-na-NUMUN.DÙ)

1. descendant of ^hAtû and [...], 173:33
2. 77:16

Inninna-zēr-iddin (^{1d}INNIN-na-NUMUN.MU), son of [X.X.X-]aḫi/uṣur, brother of Rīmût, 75:5

Inninna-zēr-uṣabši (^{1d}INNIN-na-NUMUN.GÁL-ši or ^{1d}*in-nin-na-NUMUN.GÁL-ši*)

1. descendant of šatammu, 109:7
2. descendant of Šum-ukīn, 83:5, 6
3. 83:39
4. 94:4

Inqa (SAL *in-qa-a*), daughter of Mušallim-Marduk, wife of Iṣtar-nādin-apli, 36:rev. 2', 6', 11', 14'

Iqīša (¹BA-šá or ¹BA-šá-a)

1. son of Nabû-šum-iškun, 3:5
2. son of Ša-Nabû-šû, 6:5
3. descendant of Aḫ-tabši, 169:i 22
4. father of Ḫašdiya, 2:26
5. father of Nabû-aḫḫē-ušallim, 33:9'
6. ancestor of Šamaš-iddin and Šumā, 9:19
7. 25:6'

Iqīša-Marduk(¹BA-šá-^{1d}AMAR.UTU¹), son of Marduk, 98:10

Irani (¹*ir-a-ni*), 27:12'

Isinnaya (¹*i-sin-na-a-a*)

1. 16:7
2. shepherd, 68:2, 69:3

Iṣṣur (¹*iṣ-ṣur*), descendant of Nabû-udammiq, 169:ii 5

Iṣparu (LÚ UŠ.BAR), ancestor of Imbīya and Nabû-balassu-iqbi, 36:rev. 9'

Iṣtar-ab-uṣur (^{1d}*iṣ-tar-AD.URÙ*), husband of Inninna-eṭirat, 38:1, 8, 14, 16, 34, 36, 37, 40, 43, 44

Iṣtar-aḫ-iddin (^{1d}15.ŠEŠ.MU), descendant of Zēriya, 90:3

Iṣtar-aḫḫē-uṣur (^{1d}*iṣ-tar-ŠEŠ.MEŠ-ú-ṣur*) širku, 32:3

Iṣtar-mukīn-apli (^{1d}15.GUB.DUMU.UŠ or ^{1d}15.GUB.A)

1. son of Innin-zēr-uṣabši, scribe, 33:11'
2. son of Zēriya, 36:5

Iṣtar-nādin-apli (^{1d}15/INNIN-na-din-DUMU.UŠ), son of Iṣtar-šum-ēreš, descendant of Ekur-zākir, husband of Inqa, Imata, and Bakītum, 36:rev. 3', 6', 11', 12', 15'

Iṣtar-nādin-šumi (^{1d}INNIN-na-din-MU), 77:7

Iṣtar-rīṣūa (^{1d}INNIN-ri-ṣu-ú-a), 83:44

Iṣtar-šum-ēreš (^{1d}INNIN.MU.KÁM, ^{1d}15.MU.KÁM, or ^{1d}15.MU.APIN-eš),

1. son of Šamaš-šum-ibni, 104:6
2. father of Iṣtar-nādin-apli, descendant of Ekur-zākir, 36:rev. 3'
3. 83:43

Iṣtar-zēr-ibni (^{1d}INNIN.NUMUN.DÙ)

1. son of Nadna-apli, descendant of Kurî, 10:11, 17
2. son of Šulā, 30:3
3. descendant of Nanā-iddin, 91:6

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)

Ištar.X (^{1d}INNIN.X¹) father of Šamaš-zēr-ibni, descendant of [...], 9:45

Ištar(?)- (^{1d}INNIN-[...]),

1. 31:2
2. 38:40
3. 83:54

Itinnu (LÚ.ŠITIM), ancestor of Šamaš-šum-iddin and Kabtiya, 22:8'

Itti-Marduk-balāṭu (¹KI.^dAMAR.UTU.TIN or ¹KI.^dŠÚ.TIN)

1. son of Luttūa, scribe, 2:27
2. son of Nabû-ušallim, 20:10, 17
3. descendant of [...], 53:9'
4. descendant of [...], 117:6

Itti-Nabû-balāṭu (¹KI.^dAG.TIN)

1. son of Uliatta, 16:20
2. father of Niqūdu, 16:7
3. father of [...X.X-Bēl], 145:4'
4. 77:rev. 12'

Itti-Nabû-[...] (¹KI-^dAG(?)I[...]), 14:rev. 5

Itti-Šamaš-balāṭu (¹KI.^dUTU.TIN)

1. father of Ardiya, 33:3'
2. ancestor of Bēl-supē-muḥur, 83:14
3. 22:3
4. 77:5

Itti-[...] (¹KI.[...] or ¹I¹KI.ITI¹[...])

1. ancestor of [...-]Ea, 51:rev. 3'
2. 29:3'

Ka-X.X (¹ka-¹X.X¹)

1. ancestor of Šum-ušur, 169:ii 2
2. 133:3'

Kab-[...] (¹kab-[...]), ancestor of La-Marduk, 83:23

Kabtia/Kabtiya (¹IDIM-ya/iá or ¹kab-ti-ya)

1. father of Šamaš-šum-iddin, descendant of Itinnu, 22:8'
2. father of Marduk-apla-ušur, 36:9
3. father of Mušēzib-Marduk, descendant of Šigūa, 36:12
4. 29:14'
5. 136:rev. 3'
6. 137:rev. 3'

Kalab Innin, Ištar, and Nanā (LÚ.UR ^dINNIN ^d15 u ^dna-na-a = title as ancestral name), ancestor of Kidin-Marduk and Nabû-aḥ-iddin, 10:37

Kalba/Kalbi (¹kal-ba-a or ¹kal-bi)

1. son of [...], witness, 44:10'
2. descendant of Mudammiq-Adad, witness, 3:23
3. descendant of [...], 93:1, 2
4. father of [...], 40:10
5. ancestor of X.X-ānu and Nabû-aḥḥē-iddin, 75:22

Kalūmu (¹ka-lu-mu), father of Nabû-aḥḥē-šullim, descendant of Gimil-Nanā, 7:12, 20

Kam-[...] (¹kám-[...])

1. 49:9'
2. 140:7'

Kānik-bābi (*ka-nik-KÁ*), 3:20

Kan-[X][...] (¹*kan-[X][...]*), 29:4'

Kassidakki (¹*kàs-si-i-dak-ki*), ancestor of Nabû-zēr-ukīn and Nabû-na'id, 10:36

Kaššā (SAL *kaš-šá-a*), *mārrat šari*, 120:ii 12'

Kaššara (¹*kaš-šá-ra-*'), father of X-ullaya, 40:12

Kidin-Marduk (¹*ki-din-^dAMAR.UTU* or ¹*ki-din-^dŠÚ*)

1. son of Nabû-aḥ-iddin, descendant of ^hKalab Innin, Ištar and Nanā, witness, 10:37
2. son of Nabû-aḥ-iddin, descendant of Sîn-lēq-unnini, scribe, 7:42
3. ancestor of Innin-šum-ušur and Iddin-Nabû, 35:15
4. ancestor of Nabû-ušallim and Zibā, 10:34
5. 173:26

Kidinnīti (SAL *ki-din-ni-ti*), wife of Šamaš-ušur, 1:1

KIN-[...] (¹*KIN¹-[...]*), 75:9

Kīnā (¹*ki-na-a*)

1. descendant of Zēriya, 83:61, 62
2. descendant of [...], 93:3
3. father of Dannea, 41:14
4. ancestor of Bēl-usat, 5:29

Kinēnuā (¹*KI.NE-nu-a-a*), descendant of Rīmūt, witness, 1:21

Kiribti (¹*ki-rib-ti*)

1. son of [...], 17:3
2. *rē'i sattuki*, 65:3

Kiribtu (¹*ki-rib-tu*), father of Taqīš-Gula, descendant of Nūr-Sîn, 9:13, 20, 28

Ki-[...] (¹*Ki-[...]*),

1. ancestor of Bēlšunu, 137:7
2. 100:3'

Ku-[...] (¹*ku-[...]*), ancestor of Ba-X-[...] and Bēl-zēri, 50:11'

Kudurri (¹*NI.G.DU*)

1. son of Bēl-ušallim, descendant of Ekur-zākir, witness, 7:36
2. son of Nabû-zēr-ušabši, 7:10
3. father of Ibni-Ištar, descendant of Kurī, 9:43
4. father of Ṭabiya, descendant of Abu-ṭāb, 9:40
5. ancestor of X-nāšir, 98:3
6. brother of Apkallum, son of Ardā, 172:47

Kūnā (¹*ku-na-a*)

1. father of Eṭiru, 9:6
2. ancestor of [...], 173:48
3. sailor, 79:4

Kurī (¹*kur-i* or ¹*ku-ri-i*)

1. ancestor of Ibni-Ištar and Kudurri, 9:43
2. ancestor of Innin-zēr-ibni and Nadna-apli, 10:12
3. ancestor of Nadna-apli and Aplā, 7:35

La-ilē'i-Marduk (¹*la-DA-^dAMAR.UTU*), son of Arad-Bēl, descendant of Egibi, 36:4

La-kuppuru (¹*la-kup-pu-ru*), ancestor of Nabû-kēšir, 23:rev. 6'

La-Marduk (¹*la-a-^dAMAR.UTU*), descendant of Kab-[...], 83:23

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)

Lābāši (¹*la-ba-ši*, ¹*la-a-ba-ši*, or ¹NU.TÉŠ)

1. son of Bēl-šū¹-(X)], 16:2, 3, 13
2. son of Danniššam, scribe, 40:14
3. descendant of Aplā, 142:4'
4. descendant of [...], witness, 43:rev. 6'
5. father of Šamaš-zēr-iddin, 22:7'
6. 26:14'
7. 80:3
8. 161:15'

Lāqīpi (¹*la-a-qi-pi* or ¹*la-qi-pi*)

1. ancestor of Ninurta-aḥ-iddin, 59:14
2. 77:8

Lāqīptum (SAL *la-qip-tum/ti*), 37:3, 5, 8, 10

Libluṭ (¹*lib-luṭ*)

1. father of Taqīš, 19:4
2. *sepīru*, 81:8', 16', 20', 24', 29'
3. 125:4

Līšir (¹*li-šir* or ¹*li-ši-ru*)

1. ancestor of Nabû-riḥtu-ušur, 133:6'
2. 173:5

Lū-bēlti (SAL *lu-ú-NIN*), wife of Ninurta-iddin, mother of Akkadīti, 1:2, 9

Lu-[...] (¹*lu*-[...]), 14:rev. 4

Luštammar ([¹]*lu-uš-tam-mar*¹), 162:26

Lūidiya (¹*lu-ú-i-dī-ya*), 83:42

Lūši-ana-nūr (¹*lu-UD.DU-ana-ZALAG*), 77:18

Luttūa (¹*lu-ut-tu-ú-a*), father of Itti-Marduk-balāṭu, 2:27

Madān-aḥḥē-iddin (^{1d}DI.KUD.PAB/ŠEŠ.ME.MU)

1. father of Šamaš-mukīn-apli, descendant of Šigūa, 39:19
2. 83:11

Madān-šar-ušur ([^{1d}D]I.KUD.LUGAL.URÙ), descendant of Bēl-ēreš, 54:9

^hMalāḥu (LÚ MÁ.LAḤ₄), ancestor of Ša-Nabû-šū and Bēlšunu, 12:32'

Manna-akī-ili (¹*man-na-a-ki-i-DINGIR*), 61:10

Manna-akī-Urbail (¹*man-na-a-ki-i-ur-ba-il*), 173:41

Mannu-kī-ili (¹*man-nu-ki-i-DINGIR*), ancestor of Nabû-u-X.X, 31:12

Mār-bīti-ēpuš (^{1d}A.É.DÙ-uš), father of Nabû-šum-ušur, 172:27

Mār-bīti-iddin (^{1d}A.É.ÍMU¹), son of Bēl-uballit, witness, 23:rev. 4'

Mār-Esaggil-lūmur ([^{1d}DUM]U.É.SAG.GÍL-*lu-mur*), descendant of [...], 51:rev. 1'

Marduk (¹*mar-duk*)

1. son of Apkallu, witness, 20:1
2. father of Iqīša-Marduk, 98:10
3. father of Ninurta-ušallim, descendant of Šu-X.X.X, 17:7'

Marduka (¹*mar-duk-a*), father of Nergal-šum-ibni, 38:6

Marduk-aḥ-iddin (^{1d}AMAR.UTU.ŠEŠ[?].MU), 83:21

Marduk-apla-ušur (^{1d}AMAR.UTU.DUMU.UŠ.URÙ), son of Kabtiya, descendant of Šigūa, 36:8

Marduk-balassu-iqbi (^{1d}ŠÚ.ʾTIN-ʾsu-E), 26:15'

Marduk-bēl-ilī (^{1d}AMAR.UTU.EN.DINGIR.MEŠ), son of Nabû-aḥ-ēreš, descendant of Iddin-Marduk, witness, 12:31'

Marduk-bēlšunu (^{1d}AMAR.UTU.EN-šu-nu), *šatammu*, 173:46

Marduk-ēreš (^{1d}AMAR.UTU.KÁM), descendant of Mušibši, witness, 5:30

Marduk-erība (^{1d}AMAR.UTU.SU), son of Rīmūt, grandson of Aḥuna, brother of Amēl-Nanā and Ḥašdiya, nephew of Ubar, 172:32

Marduk-ēṭir (^{1d}AMAR.UTU.KAR-ir/SUR)

1. son of Bēl-šum-iškun, descendant of Dabibi, 9:4, 11, 22
2. 34:2, 7, 10
3. father of Inninna-šum-ušur, 172:22
4. ancestor of [...]šanu, 26:13'
5. *rab banī*, 137:6

Marduk-iddin (^{1d}AMAR.UTU.MU), ancestor of Babiya, 124:4

Marduk-rēmanni (^{1d}AMAR.UTU-*re-ma-n[i]*), 87:2'

Marduk-šākin-šumi (^{1d}AMAR.UTU.GAR.MU), son of Taqīš-Gula, 173:12

Marduk-šāpik-zēri (^{1d}AMAR.UTU.DUB.NUMUN)

1. son of [...], descendant of [...], witness, 9:46
2. father of Innin-zēr-ušur, descendant of Šangû-Parakki, 7:40

Marduk-šarranu (^{1d}AMAR.UTU.LUGAL-*a-nu*) son of Ša-Nabû-šū, descendant of Šangû-Ninurta, 32:8

Marduk-šum-iddin (^{1d}AMAR.UTU.MU.MU)

1. son of Nergal-iddin, scribe, 15:14
2. father of Arad-Marduk, descendant of Bēl-apla-ušur, 36:16', 39:20
3. father of X-X-A, descendant of Bēl-apla-ušur, 42:rev. 5'
4. *šākin tēmi*, 104:10

Marduk-šum-ukīn (^{1d}A[MAR.UTU]ʾ.MU.GUB¹), descendant of Šulā, 171

Marduk-šum-ušur (^{1d}AMAR.UTU.MU.URÛ or ^{1d}ŠÚ.MU.PAB)

1. son of Bēl-šum-iškun, 7:4
2. son of Nabû-šum-iškun, descendant of Ḥunzû, 9:36
3. son of Zēr-Bābili, scribe, 6:47
4. descendant of Bušu, 83:13
5. ancestor of [...], 86:2

Marduk-šum-[...] (^{1d}ŠÚ.MU.[...]), 53:4'

Marduk-ušur (^{1d}ŠÚ.PAB) (Marduk-nāšir is also possible)

1. son of Šākin-šumi, grandson of Šillā, nephew of Nabû-aḥḥē-uballit and Nergal-nāšir, brother of Nabû-erība and Nabû-šum-ušur, 172:53
2. son of Šillā, 172:40

Marduk-zēr-ibni (^{1d}AMAR.UTU.NUMUN.DÛ), son of Nergal-ēpuš, grandson of Na'id-Nergal, 172:9

Marduk-zēr-iddin (^{1d}AMAR.UTU.NUMUN.MU), son of Nabû-aḥḥē-bullit, descendant of Balātu, 36:1

Marduk-zēr-ušur (^{1d}AMAR.UTU.NUMUN.URÛ/PAB)

1. son of Bēl-uballit, descendant of Bušu, 36:4
2. son of Bēl-šum-iškun, 7:8

Marduk-[...] (^{1d}ʾAMAR.UTU.ʾ[...] or ^{1d}ʾŠÚ.ʾ[...]),

1. ancestor of [...], 138:1'
2. butcher, 95:4
3. 47:4'

Mārēšu (^{1d}DUMU[?]-MEŠ-šú), ancestor of 'X-X-gimiltum, 15:5

Mašaṭu (^{1d}ma-šá-tu), son of Zabidā, father of Gimillu and Mušallim-Marduk, 172:5

Mi-X.X.X (^{1d}m[i-X.X.X]), ancestor of Bēl-ab-ušur, 43:rev. 7'

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)

Miṣiraya (¹*mi-ī-ṣir-a-a*), ancestor of Arad-Nabû and Mušēzib-Marduk, 34:13

Mudammiq-Adad (¹*mu-SIG₅.^dIM* or ¹*KAL.^dIM*)

1. ancestor of Kalbi, 3:23
2. ancestor of Mušallim-Marduk and Nabû-zēr-līšir, 12:6', 15', 21'

Mudammiq-Bēl (¹*KAL.^dEN*), 162:11

Mudammiq-Gula (¹*SIG₅.^dME.ME*), father of Innin-tabni-ušur, descendant of Gimil-Nanā, 33:8'

Mukīn-Marduk (¹*GUB.^dAMAR.UTU*), son of Nergal-nāšir, descendant of Bēl-eṭēru, 32:1

Mukīn-zēri (¹*GUB.NUMUN*)

1. son of Bēl-ētir, descendant of Šangû-Adad, witness, 10:30
2. father of Nabû-gāmil, descendant of ^hŠangû-Adad, 10:35
3. father of Nabû-nādin-apli, 173:11
4. father of Nabû-zēr-ukīn, descendant of Šangû-Adad, 7:38
5. 170:6

Munabitti (¹*mu-na-bit-t[i]*), father of Bēl-iddin, 173:45

Murānu (¹*mu-ra-nu*)

1. son of Nabû-bāni-aḥ, descendant of Ekur-zākir, 36:7
2. descendant of Nabû-bāni-aḥ, 83:32
3. father of [...], 113:5

Mušallim-Marduk (¹*GI.^dAMAR.UTU* or ¹*mu-šal-lim-^dAMAR.UTU*)

1. son of Arad-Nabû, descendant of Šangû-Nabû, 36:13
2. son of Mašatu, grandson of Zabidā, brother of Gimillu, 172:7
3. son of Nabû-zēr-līšir, descendant of Mudammiq-Adad, 12:6', 14'
4. son of Nanā-ēreš, 99:3
5. father of Innin-zēr-ušur, descendant of Nabû-apla-ēreš, 7:13, 19, 45
6. father of ^fInqa, 36:rev. 2', 14'
7. ancestor of Innin-šum-X, 169:ii 4
8. 160:10

Mušēzib (¹*mu-še-zib*)

1. descendant of Nabû-apla-iddin, 62:14
2. 24:8'

Mušēzib-Bēl (¹*mu-še-zib-^dEN* or ¹*KAR.^dEN*). Perhaps Eṭir-Bēl

1. son of Ardiya, 159:5'
2. descendant of Nabû-zēr-iddin, *nappāhu* 131:3
3. father of Ea-iddin, 44:4
4. father of Šamaš-iddin, descendant of Babutu, 37:27
5. 14:2

Mušēzib-Marduk (¹*mu-še-zib-^dAMAR.UTU*)

1. son of Kabtiya and Sigūa, 36:12
2. father of Arad-Nabû, descendant of Miṣiraya, 34:13

Mušibši (¹*mu-šib-ši*), ancestor of Marduk-ēreš, 5:30

Muštum (*SAL mu-uš-tum*), 14:1, 7

Na-[...] (¹*na-l[...]*), 49:rev. 3'

Nabû-aḥ-ēreš (¹*dAG.ŠEŠ.KÁM*)

1. descendant of Šillā, 89:8
2. father of Marduk-bēl-ilī, descendant of Iddin-Marduk, 12:31'
3. father of Šillā, descendant of Iddin-Marduk, 12:34'

Nabû-aḥ-iddin (^{1d}AG.ŠEŠ.MU)

1. son of Ay-rimī, brother of Zēriya, 39:2, 5, 6, 7, 9, 13, 16
2. son of Šamšay, witness, 41:10
3. descendant of Ḫurbāšu, 169:ii 17
4. father of Kidin-Marduk, descendant of Kalab Innin, Ištar, and Nanâ, 10:37
5. father of Kidin-Marduk, descendant of Sîn-lēq-unnini, 7:42
6. *ša-reš-šarri, bēl piqitti Eanna*, 38:32
7. 83:12

Nabû-aḥ-šullum (^{1d}AG.ŠEŠ-šú-lum), 25:9'

Nabû-aḥ-ušur (^{1d}AG.PAB.ĪURÛ(?)¹), ancestor of [...], 87:5'

Nabû-aḥ-ušabši (^{1d}AG.ŠEŠ.GÁL-ši), descendant of Iddin-Nabû, scribe, 5:36

Nabû-aḥ-X (^{1d}AG.ŠEŠ.[X])

1. father of Anum-ušēzib, descendant of X-X-*hu*, 42:rev. 3'
2. 171

Nabû-aḥḥē-bullit (^{1d}AG.ŠEŠ.MEŠ-bul-lit), father of Marduk-zēr-iddin, descendant of Balātu, 36:2

Nabû-aḥḥē-erība (^{1d}AG.ŠEŠ.MEŠ.SU), son of Nergal-ibni, brother of Bēl-šum-iškun, Nabû-šum-ušur, Arad-Inninna, and Bēl-uballit, uncle of Šamaš-zēr-ibni, 172:33

Nabû-aḥḥē-iddin (^{1d}AG.ŠEŠ.MEŠ/ME.MU)

1. son of Ina-Esagil-zēri, descendant of Amēl-Ea, 36:10 (reading in break possibly Nabû-uballit)
2. father of X.X-anu, descendant of Kalba, 75:22
3. 125:7
4. 162:1
5. 173:14, 19, 31, 35, 41, 43

Nabû-aḥḥē-šullim (^{1d}AG.ŠEŠ.MEŠ-šul-lim), son of Kalūmu, descendant of Gimil-Nanā, 7:12, 20

Nabû-aḥḥē-uballit (^{1d}AG.ŠEŠ.MEŠ.TIN-*it* or ^{1d}AG.PAB.ME.TIN)

1. son of Šillā, brother of Šākin-šumi and Nergal-nāšir, uncle of Nabû-erība, Nabû-šum-ušur, and Marduk-ušur, 172:49
2. son of Ša-Nabû-šū, *šangû*, 75:18
3. scribe, 173:44
4. 15:12

Nabû-aḥḥē-ušallim (^{1d}AG.ŠEŠ.MEŠ.GI)

1. son of Iqīša, witness, 33:9'
2. son of Nabû-udammiq, 172:4
3. 50:12'

Nabû-ana-mātišu (^{1d}AG-ana-KUR-šú), son of X-X-ti, witness, 41:14

Nabû-ana-mīriḫtu (^{1d}AG-a-na-mi-ri-*ih-tú*), son of Šamaš-ušur, descendant of Dabibi, 18:11

Nabû-apla-ereš (^{1d}PA.DUMU.UŠ.KÁM or ^{1d}PA.DUMU.UŠ.APIN-*eš*), ancestor of Innin-zēr-ušur and Mušallim-Marduk, 7:14, 19

Nabû-apla-iddin (^{1d}AG.A.MU)

1. son of Bēl-uballit, descendant of [...], witness, 9:42
2. ancestor of Mušēzib, 62:15

Nabû-balassu-iqbi (^{1d}AG.TIN-su-E or ^{1d}AG.TIN-su-iq-bi)

1. father of Imbīya, descendant of Išparu, 36:rev. 9'
2. father of Zēriya, 111:3
3. (or Nabû-uballit), 153:2'
4. 9:47
5. 123:10'

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)Nabû-bāni-aḥ (^{1d}AG.DÙ.ŠEŠ/PAB)

1. son of Eriši, descendant of Bā'iru, scribe, 37:31
2. descendant of Aḥ-lūmur, 169:i 7
3. descendant of Nabû-X, 83:22
4. father of Murānu, descendant of Ekur-zākir, 36:7
5. father of [...], father-in-law of Buiti, 2:1
6. ancestor of Murānu, 83:32
7. 77:6
8. 172:3

Nabû-bēl-napšāti (^{1d}AG.EN.ZI.MEŠ), son of Šum-ukīn, descendant of Iddina, scribe, 18:15Nabû-bēlšunu (^{1d}AG.EN-šú-nu)

1. son of Nabû-šar-aḥḥēšu, 172:2
2. descendant of Balātu, 83:9
3. grandson of Nadna-apli, nephew of Bēl-X, brother of Ḥašdiya, Balassu, and Nabû-zēr-ušabši, cousin of Šulā, 172:12

Nabû-ēpir-la' (^{1d}AG-e-pir-la-a₄), ancestor of Bēl-šum-iškun, 120:i 8', 16', iii 1Nabû-ēpuš (^{1d}AG.DÙ-uš)

1. descendant of Damqiya, witness, 5:28
2. father of Nabû-zēr-ušabši 6:37

Nabû-ēreš (^{1d}AG.KÁM)

1. father of Amēl-Nabû, ancestor of (unnamed), 172:39
2. 25:10'
3. 98:4

Nabû-erība (^{1d}AG.SU)

1. son of Šākin-šumi, grandson of Šillā, nephew of Nabû-aḥḥē-uballiṭ and Nergal-nāšir, brother of Nabû-šum-ušur and Marduk-ušur, 172:51
2. 63:15
3. 106:2

Nabû-ēṭir (^{1d}AG.SUR)

1. descendant of Nādin-aḥi, 31:11
2. father of Bulluṭu, descendant of Rāb-līmi, 32:10
3. 20:10
4. 77:8

Nabû-ēṭir-napšāti (^{1d}AG.KAR.ZI.MEŠ or ^{1d}AG.SUR.ZI.ME)

1. son of Arad-Bēl, descendant of Egibi, witness, 35:12
2. son of Bēl-lē'i, descendant of Šigūa, witness, 9:41
3. son of Na'id-Marduk, descendant of Ša-ṭābātišu, 35:3
4. father of [...], descendant of Ibni-ili, 42:rev. 1'
5. 123:11'

Nabû-gāmil (^{1d}AG-ga-mil or ^{1d}AG.ŠU)

1. son of Mukīn-zēri, descendant of Šangû-Adad, witness, 10:35
2. son of Nergal-iddin, grandson of Ša-Nabû-šu, brother of Bēl-aḥḥē-erība, Šamaš-erība, and Amēl-Nanā, 172:19
3. father of Nadna-apli, 6:45

Nabû-iddin/Nabû-iddina (^{1d}AG.MU or ^{1d}AG.SUM-na)

1. son of [...], 147:3
2. 34:1, 4, 6, 8, 11

Nabû-iqbi (^{1d}AG-iq-bi), witness, 50:14'

Nabû-iqīša (^{1d}AG.BA-šá)

1. brother of Yašeyamā, 172:26
2. 160:1

Nabû-ittanna (^{1d}AG.MU-na)

1. descendant of [...], 53:6', 7'
2. 88:2'

Nabû-kabit-aḥšu (^{1d}AG.DUGUD.ŠEŠ-šú), descendant of Nabû- [...], 51:rev. 5'

Nabû-kabit-ilī (^{1d}AG.IDIM.DINGIR.MEŠ), 77:12

Nabû-kāšir (^{1d}AG.ka-šir), father of Nabû-zēr-ušallim, descendant of Arrabti, 36:6

Nabû-kēšir (^{1d}AG-ki-šir), descendant of La-kuppuru, witness, 23:rev. 6'

Nabû-kuššuršu (^{1d}AG-ku-šur-šu), son of [...], witness, 23:rev. 3'

Nabû-lūa (^{1d}AG-lu-ú-a), 44:2

Nabû-makû-pitin (^{1d}AG-ma-a-ku-pít-tin), 169:ii 12

Nabû-muk-elip (^{1d}AG-muk-e-lip) (possibly a short form of Nabû-muk-ki-elip), possibly *māndidi*, 27:3

Nabû-mukīn-apli (^{1d}AG.GUB.DUMU.UŠ/A)

1. son of Nādinu, descendant of Dabibi, 36:3, *šatammu*, 39:15
2. son of Zēriya, 75:23
3. descendant of Šulā, 54:17'
4. *šatammu*, 38:31
5. 82:11

Nabû-munammir (^{1d}AG.ZALAG-ir), son of Ša-muḥḥia, 12:36'

Nabû-mušētiq-urri (^{1d}AG-mu-še-ti-iq-ú-ru or ^{1d}AG-mu-še-tiq-UD.DA)

1. descendant of Šākin-šumi, 83:15
2. 160:2

Nabû-mušēzib (^{1d}AG-mu-še-zib), ancestor of [...], 138:8'

Nabû-nādin (^{1d}AG-na-din)

1. ancestor of [...]-nāšir, 141:6'
2. 88:9'

Nabû-nādin-aḥḥē (^{1d}AG-na-din[?]-ŠEŠ.MEŠ), father of Nabû-ukinnu, descendant of Dabibi, 18:12

Nabû-nādin-aḥi (^{1d}AG.MU.ŠEŠ or ^{1d}AG-na-din-ŠEŠ)

1. son of Iddin-Bēl, 42:rev. 2'
2. 113:8

Nabû-nādin-apli (^{1d}AG-na-din/MU.DUMU.UŠ)

1. son of Baniya, descendant of Bā'iru, 36:9
2. son of Mukīn-zēri, 173:11

Nabû-nādin-ibri (^{1d}AG-na-din-ib-ri), 77:12

Nabû-nādin-šumi (^{1d}AG-na-din-MU)

1. son of Bēl-šum-iškun, descendant of Dabibi, 9:37
2. 83:29

Nabû-na'id (^dAG.IM.TUK or ^{1d}AG.I)

1. father of Nabû-zēr-ukīn, descendant of Kassidakki, 10:36
2. ancestor of Ibni-Ištar, 169:ii 8
3. ancestor of Nanā-ēreš, 169:ii 15

Nabû-nāšir (^{1d}AG.PAB or ^{1d}AG[?]-na[?]-šir[?])

1. descendant of Balassu, 173:39
2. descendant of [...], 173:49
3. ancestor of [...], 138:5', 6'
4. 15:2
5. 114:3, 5

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)Nabû-rēmāni (^{1d}AG-*re-man-ni*)

1. descendant of [...], 30:4
2. father of ^fIna-ayābi-alsiš and Ina-šilli-Ištar, husband of Nanā-sīlim, 2:2
3. father of Nabû-upaḥḥir, 18:11
4. father of X.X-ka, 35:7

Nabû-riḥtu-ušur (^{1d}AG-*ri-iḥ-tú-URÙ*), descendant of Līšir, 133:6'Nabû-rīm-ilī (^{1d}AG[?].AM.DINGIR.MEŠ), 21:2Nabû-šābit-qātē (^{1d}AG-*ša-bit-ŠU^{II}*), 169:ii 9Nabû-šamšia (^{1d}AG.UTU-*ia*), 77:17Nabû-šar-aḥḥēšu (^{1d}AG.LUGAL.PAB.ME-*šú* or ^{1d}AG.LUGAL.ŠEŠ.MEŠ-*šú*)

1. father of Nabû-bēlšunu, 172:2
2. father of Nādin, 12:35'
3. ancestor of Šum-ušur, 169:ii 14, 16

Nabû-šar-ušur (^{1d}AG.LUGAL.URÙ)

1. ancestor of Šum-ukīn, 173:28
2. 72:2, 12
3. 91:5
4. 162:1
5. 169:i 3

Nabû-šum-ēreš (^{1d}AG.MU.KÁM), father of Bēl-ušallim, 21:11Nabû-šum-ibni (^{1d}AG.MU.DÙ), descendant of Aḥšu, 60:7Nabû-šum-iddin (^{1d}AG.MU.MU)

1. son of Bēl-ibni, descendant of Supē-Bēl, witness, 10:33
2. son of Nadna-apli, witness, 6:43
3. father of Šumā, descendant of Iddin-Papsukkal, 9:39
4. brother of Ibnā, son of [...], 75:4

Nabû-šum-iškun (^{1d}AG.MU.GAR-*un*)

1. father of Balātu, descendant of Rīm-Anum, 36:rev. 10'
2. father of Iqīša, 3:5
3. father of Marduk-šum-ušur, descendant of Hunzû, 9:36
4. 76:3

Nabû-šum-līšir (^{1d}AG.MU.GIŠ or ^{1d}AG.MU.SI.SÁ)

1. father of Sîn-ēreš, descendant of Ibni-ili, 36:3, 39:18
2. ancestor of Rīmūt, 83:8
3. 88:3'
4. 161:12'
5. 170:15
6. 173:16

Nabû-šum-ukīn (^{1d}AG.MU.GUB)

1. descendant of Bulluṭa, 169:ii 6
2. descendant of Na[bu-...], 51:rev. 4'
3. scribe, 134:3

Nabû-šum-ušur (^{1d}AG.MU.PAB)

1. son of Mār-bīti-ēpuš, 172:27
2. son of Nergal-ibni, brother of Nabû-aḥḥē-erība, Bēl-šum-iškun, Arad-Inninna, and Bēl-uballiṭ, uncle of Šamaš-zēr-ibni, 172:35
3. son of Šākin-šumi, grandson of Šillā, nephew of Nabû-aḥḥē-uballiṭ and Nergal-nāšir, brother of Nabû-erība and Marduk-ušur, 172:52
4. 42:rev. 7'

Nabû-šum-... (^{1d}AG.MU.[...])

1. father of X-zû, 20:12
2. father of Adad-šum-ušur, 76:6
3. 88:12'

Nabû-tabtan(ni)-bullit (^{1d}AG-*tab-tan*-TIN), 88:4'

Nabû-taddan (^{1d}AG-*ta-a*[*d-dan*]), 151:2'

Nabû-u-X-X (^{1d}AG-*ú-x-x-x*), descendant of Mannu-kî-ili, 31:12

Nabû-u-[...] (^{1d}AG-*ú*(?)-I[...]), 46:11'

Nabû-uballit (^{1d}AG.TIN[*-it*])

1. (or ^dNabû-aḥḥē-iddin), 36:10
2. (or ^dNabû-balassu-iqbi), 153:2'

Nabû-udammiq (^{1d}AG.KAL)

1. father of Gimillu, descendant of Bā'iru, 34:14
2. father of Nabû-aḥḥē-ušallim, brother of Nabû-bāni-aḥ, 172:4
3. ancestor of Iṣṣūr, 169:ii 5

Nabû-ukinnu (^{1d}AG-*ú-kin-nu*), son of Nabû-nādin-aḥḥē, descendant of Dabibi, 18:12

Nabû-upaḥḥir (^{1d}AG.NIGIN-*ir*), son of Nabû-rēmāni, 18:10

Nabû-ušuršu (^{1d}AG-*ú-šur-šú*), father of Iddin-Bēl, 19:15

Nabû-ušabši (^{1d}AG.GÁL-*ši*)

1. descendant of X.X-ušallim, 173:18
2. 82:9

Nabû-ušallim (^{1d}AG.GI or ^{1d}AG-*u-šal-lim*)

1. son of Šumā, descendant of [...], witness, 9:44
2. son of Zibā, descendant of Kidin-Marduk, witness, 10:34
3. descendant of Aqra, 171
4. descendant of Šulā, witness, 5:33
5. father of Bēl-ušur, descendant of ^hQašti, 12:29'
6. father of Anu-rabû-zēr-ibni, 63:14
7. father of Itti-Marduk-balāṭu, 20:10
8. father of Nabû-zēr-iqīša, 20:5
9. father of Šamaš-ētir, descendant of Nagāru, 6:36
10. 23:3'
11. 71:7
12. 79:3

Nabû-utirri (^{1d}AG-*ú-tir-ri*), descendant of Arrab, 78:6

Nabû-zēr-ibni (^{1d}AG.NUMUN.DÙ)

1. father of Šamaš-zēr-iqīša, 172:45
2. ancestor of Bēl-ibni, 109:4

Nabû-zēr-iddin (^{1d}AG.NUMUN.MU)

1. ancestor of Mušēzib-Bēl, 131:3
2. 77:4

Nabû-zēr-iqīša (^{1d}AG.NUMUN.BA-*šá*)

1. son of Nabû-ušallim, witness, 20:5
2. son of Nidinti, 172:24

Nabû-zēr-līšir (^{1d}AG.NUMUN.SI.SÁ or ^{1d}AG.NUMUN.GIŠ)

1. son of Aplā, scribe, 10:39
2. father of Mušallim-Marduk, descendant of Mudammiq-Adad, 12:6', 14'
3. 46:5'

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)Nabû-zēr-ukīn (^{1d}AG.NUMUN.GUB)

1. son of Mukīn-zēri, descendant of Šangû-Adad, witness, 7:38
2. son of Nabû-na'id, descendant of Kassidakki, 10:36
3. son of (name broken), scribe, 32:11
4. judge, 79:6

Nabû-zēr-ušabši (^{1d}AG.NUMUN.GÁL-ši or ^{1d}AG.NUMUN.BE)

1. son of Nabû-ēpuš, witness, 6:37
2. grandson of Nadna-apli, nephew of Bēl-X, brother of Nabû-bēlšunu, Ḥašdiya, and Balassu, cousin of Šulā, 172:15
3. father of Kudurri, 7:10

Nabû-zēr-ušallim (^{1d}AG.NUMUN.GI), son of Nabû-kāšir, descendant of Arrabti, 36:6Nabû-zēr-X (^{1d}AG.INUMUN.X¹), descendant of [...], 173:13Nabû-X-erība (^{1d}AG.X.SU[?]), 173:9Nabû-X-ušur (^{1d}AG.X.URÙ), father of Bīt-ili[-X(.X)], 41:3Nabû-X (^{1d}AG.X), son of Zēr-Bābili, witness, 6:35Nabû-[...] (^{1d}AG.[X.(X).(X)])

1. descendant of Nadna-apli, 173:24
2. ancestor of Nabû-bāni-aḥ, 83:22
3. ancestor of Nabû-kabit-aḥšū, 51:rev. 5'
4. ancestor of Nabû-šum-ukīn, 51:rev. 4'
5. ancestor of Ša-Nabû-šū, 58:10
6. ancestor of Šum-ukīn, 83:24
7. ancestor of [X-]zēr-ukīn, 51:rev. 2'
8. ancestor of [...], 87:10'
9. ancestor of [...], 138:3', 4'
10. 23:rev. 7'
11. 30:7'
12. 42:4'
13. 46:2'
14. 77:rev. 10'
15. 87:11'
16. 107:7
17. 136:5'
18. 153:10'

Nādin (¹na-din or ¹na-di-nu)

1. son of Aplā, descendant of Aḥūtu, 173:43
2. son of Bēl-aḥḥē-iqīša, descendant of Egibi, 36:4
3. son of Nabû-šar-aḥḥēšu, witness, 12:35'
4. descendant of [...], 83:21
5. father of Nabû-mukīn-apli, descendant of Dabibi, 36:3, 39:15
6. ancestor of Aplā, 5:31
7. Nādinu, 36:3, 38:33, scribe of Eanna
8. 77:9
9. 83:41
10. 106:1

Nādin-aḥ (¹MU.ŠEŠ or ¹SUM.ŠEŠ). See also PN Šum-ušur

1. descendant of [...], witness, 23:rev. 8'
2. ancestor of Nabû-ētir, 31:11

Nādin-ilī (¹na-din-DINGIR.MEŠ), father of [...], 41:4

Nadna-aḥ (¹SUM-na-ŠEŠ) (Nādin-aḥi = ¹SUM-na-ŠEŠ is possible)

1. son of Ša-Nabû-šû, brother of Aḥšunu, 66:13
2. 173:30

Nadna-apli (¹nad-na-A or ¹SUM-na-A) (Nadnaya or Nadnâ = *nad-na-a* or SUM.NA-*a* are possible)

1. son of Aplā, descendant of Kurî, witness, 7:35
2. son of Bēl-ibni, witness, 6:38
3. son of Ḥašdiya, witness, 6:44
4. son of Nabû-gāmil, 6:45
5. descendant of Balassu, 5:41
6. descendant of Nēšu, 169:i 13
7. descendant of [...], 173:32
8. father of Bēl-X, grandfather of Nabû-bēlšunu, Ḥašdiya, Balassu, Nabû-zēr-šabši, and Šulā, 172:10
9. father of Ištar-zēr-ibni, descendant of Kurî, 10:12, 18
10. father of Nabû-šum-iddin, 6:43
11. ancestor of Nabû- [...], 173:24
12. 89:9
13. 100:9'
14. 111:3

Nagāru (LÚ NAGAR), ancestor of Šamaš-ēṭir and Nabû-ušallim, 6:36

Na'id-Ištar (¹I.^dINNIN), 83:54

Na'id-Marduk (¹I.^dAMAR.UTU or ¹[IM.TUK]^dAMAR.UTU)

1. father of Nabû-ēṭir-napšāti, descendant of Ša-ṭābātišu, 35:4
2. father of Rīmūt, descendant of Šangû-parakki, 10:4

Na'id-Nergal (¹I.^dU.GUR), father of Nergal-ēpuš, grandfather of Marduk-zēr-ibni, 172:8

Na'id- [...] (¹I.^d[...]),

1. 136:rev. 3'
2. 140:2'

Nam- [...] (¹I.NAM(?)[XXX]), father of [...], 11:5.

Nanā-aḥ-iddin (^{1d}na-na-a-ŠEŠ.MU)

1. descendant of Arrab, 83:48
2. ancestor of Nūreya, 169:i 10
3. 77:13

Nanā-aḥḥē-ibni (^{1d}na-na-a-ŠEŠ.MEŠ.DÙ), descendant of Bulluṭ, 77:3

Nanā-ēreš (^{1d}na-na-a-KÁM)

1. son of Bīt- [...], 75:3
2. descendant of Nabû-na'id, 169:ii 15
3. descendant of Šamaš-uballiṭ, 169:ii 10
4. descendant of [...], 173:48
5. father of Mušallim-Marduk, 99:4
6. ancestor of Zēriya, 74:3
7. 83:60

Nanā-ibni (^{1d}na-na-a-DÙ)

1. ancestor of Nergal-nāšir, 169:i 6
2. 78:5

Nanā-iddin (^{1d}na-na-a-MU)

1. son of Šillā, 172:41
2. father of Ina-tēšī-ēṭir, 33:10'
3. ancestor of Ištar-zēr-ibni, 91:7
4. weaver, 122:7
5. 72:11
6. 77:5

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)

Nanā-karābi (^{1d}*na-na-a-SIZKUR.SIZKUR*), 96:7'

Nanā-sīlim (SAL ^d*na-na-a-si-lim*), mother of Ina-šilli-Ištar and Ina-ayābi-alsiš, wife of Nabû-rēmāni, 2:8

Nanā-ušalli (^{1d}*na-na-a-ú-šal-li*), son of Bamma, 6:46

Nanā-[...] (^{1d}*na-na-a-[...]*)

1. scribe, 44:11'
2. 77:2, rev. 8'

Nappāhu (LÚ.SIMUG), ancestor of Bēl-aḥḥē-iddin and Ubar, 37:28

Naziya (¹*na-zi-iá* or ¹*na-zi-ya*)

1. father of Šillā, 6:13, 19
2. 77:8

Nergal-aḥ-erība (^{1d}U.IGUR.ŠEŠ¹.SU), 13:8'

Nergal-aḥ-ušur (^{1d}U.GUR.ŠEŠ¹-ú-*sur*), father of Šulā, descendant of Usat, 42:rev. 4'

Nergal-ēpuš (^{1d}U.GUR.DÙ-*uš*), son of Na'id-Nergal, father of Marduk-zēr-ibni, 172:8

Nergal-erība (^{1d}IGI.DU.SU), father of Balassu, 172:21

Nergal-ēṭir (^{1d}U.GUR.SUR), son of Bēl-ēpuš, brother of Amēl-Bēl, 172:43

Nergal-ibni (^{1d}U.GUR-*ib-ni*), father of Nabû-aḥḥē-erība, Bēl-šum-iškun, Nabû-šum-ušur, Arad-Inninna, and Bēl-uballiṭ, grandfather of Šamaš-zēr-ibni, 172:33

Nergal-iddin (^{1d}U.GUR.MU)

1. son of Ša-Nabû-šū, father of Bēl-aḥḥē-erība, Šamaš-erība, Nabû-gāmil, and Amel-Nanā, 172:16
2. son of Ša-Nabû-šū, descendant of Ekur-zākir, witness, 10:31
3. father of Marduk-šum-iddin, 15:14
4. *kizû*, 78:2

Nergal-ina-tēšî-ēṭir (^dU.GUR-*ina-SÙḤ*.SUR), son of Zabidā, 172:1, 54

Nergal-nāšir (^{1d}U.GUR.PAB)

1. son of Šillā, brother of Šākin-šumi and Nabû-aḥḥē-uballiṭ, uncle of Nabû-erība, Nabû-šum-ušur, and Marduk-ušur, 172:50
2. descendant of Nanā-ibni, 169:i 6
3. father of Mukīn-Marduk, descendant of Bēl-ēṭēru, 32:2

Nergal-šar-bulliṭ (^{1d}U.GUR.LUGAL-*bul-liṭ*), son of [...], 30:5

Nergal-šar-ušur (^{1d}U.GUR.LUGAL-ú-*[sur]*), 173:31

Nergal-šum-ibni (^{1d}U.GUR.MU.DÙ or ^{1d}IGI.DU.MU.DÙ)

1. son of Marduka, brother of Innin-ēṭirat, 38:6, 9
2. father of Innin-zēr-ušabši, descendant of Šamšīya, 34:17
3. 77:7

Nergal-tēšî-ēṭir (^{1d}U.GUR.SÙḤ.SUR), father of Anum-šum-ibni, 22:6'

Nergal-uballiṭ (^{1d}U.GUR.TIN-*iṭ*), 173:9

Nergal-ušallim (^{1d}U.GUR.GI)

1. son of Babiya, descendant of Sîn-lēq-unnini, witness, 7:37
2. ancestor of Taqīš-Gula, 173:16, 47
3. 77:9
4. 83:18

Nergal-ušēzib (^{1d}U.GUR-ú-*še-zib*), 169:i 18

Nergal-[...] (^{1d}IGI.DU.X or ^{1d}U.GUR¹X.X¹)

1. ancestor of Amel-Nanā, 173:37
2. 44:5

Něšu (¹*ni-e-šú*), ancestor of Nadna-apli, 169:i 13

Nidinti/Nidintum (¹*ni-din-ti* or ¹*ni-din-tum*)

1. father of Amel-X, 16:19
2. father of Nabû-zēr-iqīša, 172:24
3. 83:62

Nidintum-Bēl (¹*ni-din-tum*-^dEN), son of [...], 16:21

Ninimma-ēreš (^{1d}NIN.ÌMMA.KÁM), father of Ana-mātišu, 41:13

Ninurta-aḥ-iddin (^{1d}MAŠ.ŠEŠ/PAB.MU/DIL)

1. descendant of Lāqīpi, 59:13
2. ancestor of Ninurta-mukīn-X, 1:22
3. *ša rēši*, 173:49

Ninurta-aḥḥē-uballit (^{1d}MAŠ.ŠEŠ.MEŠ.TIN), father of Aplā, 40:13

Ninurta-aḥḥē-X (^{1d}MAŠ.ŠEŠ.MEŠ.[X]), father of Aplā, 19:16, 41:16

Ninurta-ēreš (^{1d}MAŠ.KÁM), 163:1

Ninurta-iddin (^{1d}MAŠ.MU)

1. father of Rīmūt, 41:12
2. husband of Lū-bēlti, father of Akkadīti, 1:2, 5, 9

Ninurta-lē'ī (^{1d}MAŠ.DA), ancestor of Ninurta-mudammiq, 4:2', 10'

Ninurta-mudammiq (^{1d}MAŠ.SIG₅-iq), descendant of Ninurta-lē'ī, 4:2', 5', 10'

Ninurta-mukīn-X (^{1d}MAŠ.GUB.X¹), descendant of Ninurta-aḥ-iddin, witness, 1:21

Ninurta-ušallim (^{1d}MAŠ.GI), son of Marduk, descendant of Šu-X.X.X, scribe, 17:6'

Niqūdu (¹*ni-qu-du*)

1. son of Itti-Nabû-balātu, 16:7
2. 42:4'

Nūr-Adad (¹ZALAG.^dIM), ancestor of Šamaš-per'u-ušur and Aplā, 12:30'

Nūr-Sîn (¹ZALAG.^d30), ancestor of Taqīš-Gula and Kiribtu, 9:20

Nūr-Šamaš (¹ZALAG.^dUTU X X X¹), 129:3'

Nūr-[...] (¹*nu-ur*-[...]), ancestor of [...], 138:7'

Nuranu (¹*nu-ra-nu*), son of Ḥarīšu, 64:11

Nūreya (¹ZALAG-*e-a*)

1. son of X.X.X-zu, descendant of Iddin-Papsukkal, 36:8
2. descendant of Balātu, 83:5
3. descendant of Nanā-aḥ-iddin, 169:i 9

Nūriya (¹*nu-ri*-[*ya*]), 135:3'

Pāliḥ (¹*pa-li-iḥ*), 101:3

Pān-X-adaggal (¹*pa-an*-[^dl[X-a-dag-gal]]), 87:13'

Pānī-[...] (¹*pa-ni-e*-[X.X.ÌMEŠ]), 163:1

Papsukkal... (^{1d}PAB-[SUKKAL...]), 14:rev. 6

Piḥatu (¹LÚ NAM), 13:4'

Piqittušunu (¹*pi-qit-tú*[?]-šú-nu), son of Širikti, 19:2

Pir' (¹*pir*-'), descendant of Iddin-Papsukkal, father of ^fImata, 36:rev. 11'

Puḥḥuru (¹*pu-uḥ-ḥu-ru*)

1. son of Šamaš-pāni-ušur, descendant of Ḥanbi, witness, 42:rev. 6'
2. 13:10

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)

Qa(?)/KÁD(?)-X.X (¹*qa*[?]/KÁD[?]-[X.X]), son of Rīmūt, brother of Bēlšunu, witness, 43:rev. 5'

Qašti (LÚ PAN), ancestor of Bēl-ušur and Nabû-ušallim, 12:29'

Qištiya (¹NÍG.BA-ya), father of Bēl-iddin, 20:7

Rab-bānū (LÚ GAL.DÙ), father of [...], 16:3

Rab-līmi (LÚ GAL 1 LIM), ancestor of Bulluṭu and Nabû-ēṭir, 32:10

Rāšiltum (SAL *ra-šil*-<*tum*>), descendant of Bēl-ušēzib, 16:8

Rē'ī-alpi (LÚ SIPA.GUD)

1. ancestor of Balāṭu and Sîn-ibni, 35:16, 36:8
2. ancestor of Šamaš-X-ēṭir and [...], 30:10'

Riḥitu (¹*ri-ḥi-tú*), 121:2

Rīm-Anum (AM[?]-^dA-*nu-um*), ancestor of Balāṭu and Nabû-šum-iškun, 36:rev. 10'

Rīmūt (¹*ri-mut* or ¹*ri-mu-ut*)

1. son of Aḥuna, father of Amēl-Nanā, Ḥašdiya, and Marduk-erība, brother of Ubar, 172:28
2. son of Arad-Bēl, witness, 23:rev. 5'
3. son of Bēl-aḥ-iddin, 112:2
4. son of Na'id-Marduk, descendant of Šangû-parakki, 10:4
5. son of Ninurta-iddin, witness, 41:11
6. descendant of Baba, 67:2
7. descendant of Bēl-aḥ-iddin, 116:3
8. descendant of Nabû-šum-līšir, 83:8
9. father of Bēlšunu and ¹Qa(?)/KÁD(?)-X.X, 43:rev. 6'
10. father of Innin-aḥḥē-iddin, son of Bēl-usati, 7:39
11. ancestor of Kinēnuā, 1:21
12. brother of Inninna-zēr-iddin, son of [X.X.X-]aḥ/ušur, 75:6
13. 114:3
14. 119:7

Rīmūt-Bēl (¹*ri-mut*-^dEN), son of Bēl-uballiṭ, descendant of Gimil-Nanā, 36:1

Sāsiya (¹*sa-si-iá*), father of Ikla', 64:10

Sīlim-Bēl (¹*si-lim*-^dEN)

1. descendant of Aplā, 169:i 11
2. descendant of Bēl-aḥḥē-erība, 169 i 17
3. 77:15
4. 170:4, 12

Sîn-aḥ-iddin (^{1d}30.ŠEŠ/PAB.MU)

1. father of Sîn-ikṣur, 19:12
2. 3:11

Sîn-ēreš (^{1d}30.KÁM or ^{1d}30.APIN-*eš*)

1. son of Nabû-šum-līšir, descendant of Ibni-ili, 36:3
2. witness, 39:18

Sîn-ibni (^{1d}30-*ib-ni* or ^{1d}30.DÙ)

1. father of Balāṭu, descendant of Rē'ī-alpi, 35:16, 36:7
2. 54:25'

Sîn-ikṣur (^{1d}30-*ik-ṣur*), son of Sîn-aḥ-iddin, 19:11

Sîn-karābī-išmi (^{1d}30.SIZKUR.ŠE.GA), father of Bēl-iddin, 3:9

Šîn-lēq-unnini (^{1d}30.TI.A.ŠI)

1. ancestor of Babiya, and Nergal-ušallim, 7:37
2. ancestor of Kidin-Marduk and Nabû-aḥ-iddin, 7:43
3. ancestor of Šamaš-zēr-iqīša and Innina-šum-ušur, 36:12

Šîn-šar-ušur (^{1d}30.LUGAL.URÙ), 42:3'

Supē-Bēl (^{1su-pi-e-d}EN), ancestor of Nabû-šum-iddin and Bēl-ibni, 10:33

Sūqāya (^{1su-qa-a-a}), son of Balātu, descendant of [...], witness, 42:rev. 5'

Šillā (¹šil-la-a)

1. son of Amēl-Nanā, 82:10
2. son of Amurru-X-ta', 9:10
3. son of Bēl-šum-iškun, witness, 6:40
4. son of Nabû-aḥ-ēreš, descendant of Iddin-Marduk, witness, 12:34'
5. son of Naziya, 6:13, 18
6. father of Arad-Bēl, descendant of Iddin-Papsukkal, 36:rev. 8'
7. father of Anum-aḥ-iddin, 38:26
8. father of Marduk-ušur, 172:40
9. father of Nanā-iddin, 172:41
10. father of Šākin-šumi, Nabû-aḥḥē-uballit, and Nergal-nāšir, grandfather of Nabû-erība, Nabû-šum-ušur, and Marduk-ušur, 172:48
11. ancestor of Nabû-aḥ-ēreš, 89:8
12. ancestor of Šamaš-ušur 1:1
13. 77:15, 77:rev. 3'
14. 170:3, 8

Ša-Bēl-na'id (¹šá-dEN-¹na-id(?)¹), 26:6'

Ša-Ištar-lišši (¹šá-d¹⁵-¹liš¹-š¹i), 83:49

Ša-Ištar-udu (¹šá-dINNIN-¹ú-du), 83:53 9

Ša-muḥḥia (¹šá-UGU-¹hi-¹iá), father of Nabû-munammir, 12:36'

Ša-Nabû-šū (¹šá-dAG-¹šú-¹ú)

1. son of Bēlšunu, descendant of Malāḥu, witness, 12:32'.
2. son of [...], witness, 21:10
3. descendant of Uballissu-Gula, 173:29
4. descendant of Nabû-[X.X.(X)], 58:10
5. descendant of [...], 5:12, 19, 39
6. father of Iqīša, 6:6
7. father of Marduk-šarrānu, descendant of Šangû-Ninurta, 32:9
8. father of Nabû-aḥḥē-bullit, 75:18
9. father of Nadna-aḥi and Aḥšunu, 66:14
10. father of Nergal-iddin, grandfather of Bēl-aḥḥē-erība, Šamaš-erība, Nabû-gāmil, and Amēl-Nanā, 172:16
11. father of Nergal-iddin, descendant of Ekur-zākir, 10:31
12. father of Šum-iddin, 6:41
13. father of [...], 89:7
14. ancestor of Bēl-šum-iškun, 5:32
15. 170:10

Ša-tābātīšu (LÚ ¹šá-MUN.ḪI.A-¹šú), ancestor of Nabû-ēṭir-napšāti and Na'id-Marduk, 35:4

Šadilu (¹šá-di-lu), 15:7

Šākin-šumi (¹GAR.MU)

1. son of Šillā, brother of Nabû-aḥḥē-uballit and Nergal-nāšir, father of Nabû-erība, Nabû-šum-ušur, and Marduk-ušur, 172:48
2. ancestor of Gimillu, 97:4
3. ancestor of Nabû-mušētiq-urri, 83:15
4. 83:57

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)

Šamaš-ab-ušur (^{1d}UTU.AD.URÙ), brother of [...], uncle of X.X-iddin, 133:8'

Šamaš-erība (^{1d}UTU.SU)

1. son of Nergal-iddin, grandson of Ša-Nabû-šū, brother of Bēl-aḥḥē-erība, Nabû-gāmil, and Amēl-Nanā, 172:18
2. ancestor of Zērūtu, 80:4
3. fuller, 122:8
4. 121:4

Šamaš-ēṭir (^{1d}UTU.SUR)

1. son of Nabû-ušallim, descendant of Nagāru, witness, 6:36
2. 28:2'

Šamaš-ibni (^{1d}UTU.DÙ)

1. *rab banī*, 137:8
2. leatherworker, 169:i 12
3. 83:53

Šamaš-iddin (^{1d}UTU.MU)

1. son of Ardiya, 19:12
2. son of Mušēzib-Bēl, descendant of Babutu, witness, 37:27
3. son of Šumā, descendant of Iqīša, 9:12, 19, 27, 49
4. son of Zani-X-X-nu, witness, 21:12
5. father of Bēl-aḥḥē-erība, 10:8
6. ancestor of Bēl-iddinna, 46:19'

Šamaš-ilūa (^{1d}UTU.DINGIR-*a-a*), 6:33

Šamaš-kāšir (^{1d}UTU.KÁD), son of Šamaš-zēr-iddin, scribe, 22:9'

Šamaš-mukīn-apli (^{1d}UTU.GUB.DUMU.UŠ or ^{1d}UTU.GUB.A)

1. son of Madān-aḥḥē-iddin, descendant of Šigūa, witness, 39:19
2. 77:6, 11

Šamaš-nūr-X (^{1d}UTU.ZÁLAG[?].X[?]), 100:2'

Šamaš-pāni-ušur (^{1d}UTU-*pa-ni*-URÙ), father of Puḥḥuru, descendant of Ḥanbi, 42:rev. 6'

Šamaš-pāqissunu (^{1d}UTU-*pa-qid-su-nu*), father of X.X-iddin, 159:7'

Šamaš-per'u-ušur (^{1d}UTU.NUNUZ.URÙ), son of Aplā, descendant of Nūr-Adad, witness, 12:30'

Šamaš-šum-ibni (^{1d}UTU.MU.DÙ), father of Ištar-šum-ēreš, 104:7

Šamaš-šum-iddin (^{1d}UTU.MU.MU), son of Kabtiya, descendant of Itinnu, witness, 22:7'

Šamaš-šum-līšir (^{1d}UTU.MU.GIŠ), father of Dummuq, son of [...], 31:14

Šamaš-šum-ukīn (^{1d}UTU.MU.GUB)

1. *māndidi*, 83:30
2. 94:3

Šamaš-šum-ušur (^{1d}UD.MU.URÙ), descendant of Apkallu, 120 i 11'

Šamaš-uballit (^{1d}UTU.TIN-*iṭ*)

1. father of Arrabi, 38:5
2. ancestor of Nanā-ēreš, 169:ii 10
3. 28:rev. 1'

Šamaš-ušur (^{1d}UTU.PAB). Šamaš-nāšir is also possible

1. descendant of Šillā, husband of ^fKidinnīti, 1:1, 7, 12
2. father of Nabû-ana-mīriḫtu, descendant of Dabibi, 18:12

Šamaš-zēr-ibni (^{1d}UTU.NUMUN.DÙ or ^{1d}UTU.NUMUN-*ib-ni*)

1. son of Balātu, father of Anum-aḥḥē-ušur, descendant of Adad-rabi, 37:1, 7, 25, 29
2. son of IŠtar-X¹, descendant of [...], 9:45

3. grandson of Nergal-ibni, nephew of Nabû-aḥḥē-erība, Bēl-šum-iškun, Nabû-šum-ušur and Arad-Innina and Bēl-uballit, 172:38
4. ancestor of Ibni-Ištar, 83:36
5. 77:15

Šamaš-zēr-iddin (^{1d}UTU.NUMUN.MU)

1. son of Lābāši, witness, 22:6'
2. father of Šamaš-kāšir, 22:10'

Šamaš-zēr-iqīša (^{1d}UTU.NUMUN.BA-šá)

1. son of Innina-šum-ušur, descendant of Sîn-lēq-unnini, 36:11
2. son of Nabû-zēr-ibni, 172:45
3. descendant of Šangû-^dŠamaš, 173:39
4. 54:22'
5. 77:16

Šamaš-X-ēṭir (^{1d}UTU.X.SUR), son of [...], descendant of Rē'i-alpi, scribe, 30:9'

Šamas-[X.X] (^{1d}UTU[X.X]), 86:5

Šamšay (^{1d}UTU-a-a)

1. son of [...], shepherd, 39:2, 3, 5, 8, 10, 12
2. father of Nabû-aḥ-iddin, 41:11

Šamšīya (^{1d}UTU-ya), ancestor of Innin-zēr-ušabši and Nergal-šum-ibni, 34:17

Šangû-Adad (LÚ SANGA.^dIM)

1. ancestor of Mukīn-zēri and Bēl-ēṭir, 10:30
2. ancestor of Nabû-gāmil and Mukīn-zēri, 10:35
3. ancestor of Nabû-zēr-ukīn and Mukīn-zēri, 7:38

Šangû-Ninurta (LÚ SANGA.^dMAŠ), ancestor of Marduk-šarranū and Ša-Nabû-šū, 32:9

Šangû-parakki (LÚ SANGA.BÁRA)

1. ancestor of Ina-tēšī-ēṭir and Anum-zēr-ibni, 10:13
2. ancestor of Innin-zēr-ušur and Marduk-šāpik-zēri, 7:40
3. ancestor of Rīmūt and Na'id-Marduk, 10:4

Šangû-Šamaš (LÚ SANGA.^dUTU), ancestor of Šamaš-zēr-iqīša, 173:39

Šar-[X.X]' (¹LUGAL[?]-X-X- 'a), father of Iddin-Bēl, 40:11

Šatammu (LÚ ŠÀ.TAM), ancestor of Inninna-zēr-ušabši, 109:8

Šēlibi (¹še-el-li-bi), brother of Eanna-ibni, son of X.X.X-erība, 75:2

Šēma (¹še-ma), son of X-MA-apli, 30:14'

Šēpīt-Nabû-ašbat (¹še-pit-^dAG-aš-bat), 173:18

Ši-[...] (¹ši-l[...]), 133:2'

Šigūa (¹si-gu-ú-a)

1. ancestor of Marduk-apla-ušur and Kabtiya, 36:9
2. ancestor of Mušēzib-Marduk and Kabtiya, 36:12
3. ancestor of Nabû-ēṭir-napšāti and Bēl-lē'i, 9:41
4. ancestor of Šamaš-mukīn-apli and Madān-aḥḥē-iddin, 39:19
5. ancestor of X.X.X-Nanā and X-iddin, 42:rev. 2'

Širikti (¹ši-rik-ti)

1. father of Piqittušunu, 19:3
2. father of [...]bīssunu, 40:4
3. doorkeeper, 83:55

Šu-[...] (¹šu-X.X.X),

1. ancestor of Ninurta-ušallim and Marduk, 17:7'
2. 89:10

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)Šulā (¹šu-la-a)

1. son of Bēl-ēpuš, witness, 6:34
2. son of Bēl-X, grandson of Nadna-apli, nephew of Nabû-bēlšunu, Ḥašdiya, Balassu, and Nabû-zēr-ušabši, 172:11
3. son of Nergal-aḥ-ušur, descendant of Usat, witness, 42:rev. 4'
4. descendant of Aplā, 83:27
5. descendant of Balātu, 55:2
6. father of Ištar-zēr-ibni, 30:3
7. ancestor of Eanna-šum-ibni, 169:i 15
8. ancestor of Marduk-šum-ukīn, 171
9. ancestor of Nabû-mukīn-apli, 54:17'
10. ancestor of Nabû-ušallim, 5:33
11. 77:5, 7
12. 83:66
13. 94:2
14. 162:17
15. 172:23

Šullum (¹šul-lum), descendant of Ibnā, witness, 5:34Šum-iddin (¹MU.MU)

1. son of Ša-Nabû-šū, witness, 6:41
2. ancestor of Zēriya, 173:38
3. *nappāḥ-Ammuri*, 126:4
4. 49:2
5. 77:5

Šum-ukīn (¹MU.GUB/GI.NA)

1. son of Ina-tēšī-ētir, descendant of Bēl-apla-ušur, 36:5
2. descendant of Nabû-šar-ušur, 173:28
3. descendant of Nabû-X, 83:24
4. father of Nabû-bēl-napšāti, descendant of Iddina, 18:15
5. father of Zēriya, descendant of Ḥanbi, 36:rev. 9'
6. father of [...], 173:8
7. ancestor of Innina-zēr-ušabši, 83:5, 6
8. 31:7
9. 82:3, 12
10. 83:37

Šum-ušur (¹MU.URÙ)

1. descendant of Ka-X.X, 169:ii 2
2. descendant of Nabû-šar-aḥḥēšu, 169:ii 14, 16

Šumā (¹MU-a or ¹šu-ma-a)

1. son of Nabû-šum-iddin, descendant of Iddin-Papsukkal, witness, 9:39
2. father of Nabû-ušallim, descendant of [...], 9:44
3. father of Šamaš-iddin, descendant of Iqīša, 9:12, 19, 27
4. witness, descendant of [...], 1:20

Šunuaru (¹šu-nu-a[?]-ru), 84:5Šūzubi/Šūzubu (¹šu-zu-bi or ¹šu-zu-bu),

1. ancestor of Bulluṭ, 3:26
2. *rē 'ī sattukki*, 83:40
3. 83:47

Ta-[...] (¹ta-X.1[...]), ancestor of [...], 138:2'

Ta-... (¹*ta-x-x*), descendant of [...], 25:10'

Tabnēa (¹*tab-ni-e-a*)

1. father of Bāniya, descendant of Bā'iru, 75:20
2. 163:6

Tabni (¹*tab-ni-* ' [erasure?]), 72:8

Tammar-Bēl (¹*tam-mar-^dEN*), 77:10

Tanittum-Bēl (¹*ta-nit-tum-^dEN*)

1. descendant of Bēl-[...], 51:rev. 6'
2. descendant of [...], 51:rev. 7'
3. 85:3', 5'

Tanittum-X (¹*ta-nit-[tum-^dX]*), ancestor of Bēl-uballissu, 92:4

Tap-[...] (¹*tap(?)*-l[...]), 140:3'

Taqīš (¹*ta-qiš*), son of Libluṭ, 19:3

Taqīš-Gula (¹*ta-qiš-^dgu-la* or ¹*ta-qi-šú-^dgu-la*)

1. son of Kiribtu, descendant of Nūr-Sîn, 9:13, 20, 28, 50.
2. descendant of Nergal-ušallim, 173:16, 47
3. father of Marduk-šākin-šumi, 173:12

Tattannu (¹*ta-at-tan-nu*)

1. son of Bēliya, 14:4, 14:lower edge 10
2. father of Bibānu, 18:14

Tuda' (¹*tu-da- 'a*), 72:4, 10

Tukulti (¹*KU*), 31:6

Tukulti-Marduk (¹*KU-ti-^dŠÚ/^dAMAR.UTU*)

1. *rē'ī sattukki*, 57:7, 70:4
2. 65:2

Ṭāb-šār-Eanna (¹*DÙG.GA.IM.É.[AN(?).NA(?)]*), 77:16

Ṭāb-Uruk (¹*DÙG.GA.UNUG.KI*)

1. descendant of Balassu, 152:3'
2. ancestor of Erībšū, 169 i 21

Ṭābiya (¹*DÙG.GA-iá*)

1. son of Kudurri, descendant of Abu-ṭāb, 9:40
2. 29:2'

U-[...] (¹*ú*[...]), ancestor of Ḥatina, 49:rev. 5'

Uballissu-Gula (¹*TIN-su-^dgu-la*), ancestor of Ša-Nabû-šū, 173:29

Ubar (¹*ú-bar*)

1. father of Bēl-aḥḥē-iddin, descendant of Nappāḥu, 37:28
2. brother of Rīmūt, son of Aḥuna, uncle of Amēl-Nanā, Ḥašdiya, and Marduk-erība, 172:30
3. 77:8

Ukīn-šum (¹*ú-kin-MU*), father of X.X-mudammiq, 20:2

Uliatta (¹*ú-li-at-ta*), father of Itti-Nabû-balāṭu, 16:21

Ullulaya (¹*ITI.KIN-a-a*), son of Balassu, witness, 3:24

Urāš-ibni (¹*dURAS.DÙ*), 144:3'

Urāš-lē'ī (¹*dURAS.DA*), 144:2'

Urāš-[...] (¹*dURAS-[...]*), 24:15'

Usat (¹*ú-sat*), ancestor of Šulā and Nergal-aḥ-ušur, 42:rev. 4'

INDEX OF PERSONAL NAMES (*cont.*)

Ya[...] (¹ya-[]), father of X-GAL-aḫ-ibni, 133:4'

Yašeyama (¹ya-še-ya-ma-a), brother of Nabû-iqīša, 172:25

Zababa-X-X (¹dza-ba₄-ba₄-[X]), 100:6'

Zababa(?)-[...] (¹dza[?]-ba-[ba(!)]-X.X), 149 B/C: 2'

Zabidā (¹za-bi-da-a)

1. father of Mašaṭu, grandfather of Gimillu and Mušallim-Marduk, 172:5
2. father of Nergal-ina-tēšī-ēṭir, 172:1, 54

Zani-X-X-nu (¹za[?]-ni[?]-[X.X]-nu), father of Šamaš-iddin, 21:12

Zēr-Bābili (¹NUMUN.TIN.TIR.KI)

1. son of Aḫḫē-iškun, 98:1
2. father of Bēl-nādin-apli, descendant of [...], 75:21
3. father of Marduk-šum-ušur, 6:47
4. father of Nabû-X, 6:35

Zēr-iddin (¹NUMUN[?].MU[?]), ancestor of [...], 108:4'

Zēr-ukīn (¹NUMUN.GUB)

1. son of Allānu, descendant of Ekur-zākir, witness 10:32
2. husband of [...], 15:3

Zēr-X (¹NUMUN.[X])

1. 83:58
2. 169:ii 2

Zēriya (¹NUMUN-ya/iá or ¹ze-ri-ya)

1. son of Ay-rimī, brother of Nabû-aḫ-iddin, 39:7, 13
2. son of Ibnā, descendant of Egibi, *šatammu*, 75:17
3. son of Nabû-balassu-iqbi, 111:2
4. son of Šum-ukīn, descendant of Ḫanbi, 36:rev. 8'
5. descendant of Nanā-ēreš, 74:2
6. descendant of Šum-iddin, 173:38
7. father of Arad-Bēl, 82:17
8. father of Arad-Marduk, descendant of Egibi, 36:2, 39:17
9. father of Ištar-mukīn-apli, 36:5
10. father of Nabû-mukīn-apli, 75:23
11. ancestor of Bēl-X.X, 127:6
12. ancestor of Ištar-aḫ-iddin, 90:4
13. ancestor of Kīnā, 83:61
14. scribe(?), 83:62

Zērutu (¹NUMUN-tú or ¹NUMUN-ú-tu)

1. descendant of Šamaš-erība, 80:3
2. descendant of [...], 154:3'
3. father of Bēl-šum-iškun, 7:41

Zibā (¹zi-ba-a), father of Nabû-ušallim, descendant of Kidin-Marduk, 10:34

INDEX OF NAMES WITH BEGINNING BROKEN

- [...-]aḥ-iddin ([X.X.X.ŠE]Š[?].MU), ancestor of Madān-aḥḥē-iddin, 83:11
- [...-]aḥḥēšu (^{1d}X.X.ŠEŠ.MEŠ-šú), father of [...], 21:13
- [...-]aḥ (^{1d}[X.X.X.]ŠEŠ(?)), father of Inninna-zēr-iddin and Rīmūt, 75:6
- [...-]a¹nu (¹X.¹X¹-a-nu), son of Nabû-aḥḥē-iddin, descendant of Kalba, 75:22
- [...-]Anum ([X.X.X.X.X-]^da-num), descendant of [...], 43:rev. 1'
- [...-]Anunitum (¹X.X.-]a-nu-ni-tum), 15:3
- [...-]X-¹apla-iddin ([...-]X¹A.MU), 51:8'
- [...-]apli (¹X.X.]A), son of Ardiya, witness, 20:4
- [...-]apli (¹X.X¹-A), son of Marduk-šum-iddin, descendant of Bēl-apla-ušur, witness, 42:rev. 5'
- [...-]apli ([...-]DUMU.UŠ), 27:11'
- [...-]balassu-[iqbi] ([...-]TIN(?)-su(?)-[E(?)]), 51:13'
- [...-]Bēl ([...-]X^{1d}EN), 136:7'
- [...-]Bēl ([X.X.-]^dEN), 145:4'
- [...-]Bēl (¹X.]X^{1d}EN), 148:3'
- [...-]Bēl (X.^dEN[?]), 149 B/C:6'
- [...-]Bēl ([...-]^dEN[?]), 162:16
- [...-]bēlessu (¹X¹-NIN-šú), son of [...], 147:4
- [...-]binnu (¹X¹-bi-in-nu), 135:obv. 6'
- [...-]bissunu ([X.X.X.X-]É-su-nu), son of Širikti, 40:4
- [...-]Ea ([...-]^dIDIM), descendant of It[ti?]-..., 51:rev. 3'
- [...-]Ea ([...-]^dIDIM), 136:rev. 4'
- [...-]ēreš [...] (¹X.KÁM X¹), 136:rev. 1'
- [...-]erība (^{1d}X.X.¹SU), son of Eriši, 96:1
- [...-]erība (¹X.X.X.]SU), 75:2, 141:4'
- [...-]GAL-aḥ-ibni ([^d?]X GAL? PAB? D¹), son of Ya-[...], 133:4'
- ^f[...-]gimiltum (SAL X.X-gi-mil-tum), descendant of Mārēšu, 15:5
- [...-]ḥu (¹X-X-ḥu-ú), ancestor of Anum-ušēzib and Nabû-aḥ-X, 42:rev. 4'
- [...-]ia (¹X¹-iá), 141:3'
- [...-]iddin (¹X.X.X¹-MU), father of X-X-Nanā, descendant of Šigūa, 42:rev. 2'
- [...-]iddin ([^{1d}X.X.]MU), descendant of [...], 53:10'
- [...-]iddin ([...-].¹X¹.MU), son of [...], nephew of Šamaš-ab-ušur, 133:7'
- [...-]iddin (¹X.]X¹.MU), son of Šamaš-pāqissunu, 159:7'
- [...-]Inninna (¹X-^{1d}in-nin-na), 83:47
- [...-]ir (¹X.X.]X-¹ir), son of Bēlšunu, witness, 20:3
- [...-]Ištar (¹X.X.X.^dINNIN¹), 77:rev. 2'
- [...-]Ištar (¹X.X.]^d15), ancestor of Arad-Inninna, 83:10
- [...-]Ištar (¹X.X.]^d15), 83:51

INDEX OF NAMES WITH BEGINNING BROKEN (*cont.*)

- [...-]it-ti, (¹[...-i]t[?]-ti), son of Bēl-šum-iškun, witness, 2:25
- [...-]ka (¹X.X.X-ka(?)¹), son of Nabû-rēmanni, 35:7
- [...-]kabti-Nabû (¹X.X.X-]IDIM.^dAG), son of [...], surveyor, 27:1
- [...-]kidin (¹[X.X-]ki-din), descendant of Aḫḫēšā, 1:22
- [...-]lūmur ([...-]lu-mur), 142:2'
- [...-]ma (¹[X.X.X-]ma), 3:20
- [...-]MA-apli (¹[X-]MA/ba[?].A), father of Šēma, 30:15'
- [...-]man-nu (¹X.X-m]an-nu), son of Ardiya, 16:22
- [...-]Marduk (¹X.X^dAM]AR.UTU), 86:6
- [...-]mudammiq (¹X.X.SIG₅-iq), son of Ukīn-šum, witness, 20:2
- [...-]Nabû ([...].^dAG), 18:2
- [...-]Nabû (X.^dAG), son of Bēl-ušēzib, 173:14
- [...-]Nanā (¹X.X.X-na-na), son of (X-iddin), descendant of Šigūa, witness, 42:rev. 2'
- [...-]nāšir ([...-]PAB), descendant of Nabû-nādin, 141:6'
- [...-]nāšir (^{1d}X.URÙ-ir¹), ancestor of Kudurri, 98:3
- [...-]nāšir-apli (^{1d}X.]¹URÙ.A¹), 147:3
- [...-]Nergal ([X-]^dU.GUR), 173:35
- [...-]Nerg]al-iddin (^{1d}U.]GUR.MU), 23:1'
- [...-]Ninurta (X-^dMAŠ), 42:rev. 8'
- [...-]nu (¹X(-X)-nu), son of [...], 41:6
- [...-]nu-nu (¹X-nu[?]-nu[?]), 30:7'
- [...-]NUN.A (¹X.NUN.A[?]), 53:3'
- [...-]sīlim (^{1d}X¹-si-lim), 83:45
- [...-]Sîn ([...-^d]f30¹), descendant of Arad-Bēl, 136:4'
- [...-]Sîn.... (...^d30....), 3:18, 19
- [...-]Šamaš ([X.X.X].^dUTU), son of [...], 28:rev. 2'
- [...-]Šamaš (¹X.X.X¹.^dUTU), 83:19
- [...-]Šamaš, 162:24
- [...-]Šamaš (¹X.]¹[X.X.X].UTU), descendant of [...], 173:21
- [...-]šanu ([...-]šá-nu), descendant of Marduk-eṭir, 26:13'
- [...-]ši ([X.X.X.X-]ši), descendant of Nabû-X, 87:10'
- [...-]šum-ibni (^dX.MU.]DÙ), son of [...], witness, 2:24
- [...-]šum-ušur (^{1d}X.]¹MU.URÙ), 27:9'
- [...-]ta (¹X.X.X.]¹-ta¹), *rab banî*, 137:rev. 1'
- [...-]ti (^{1d}X.X-ti), father of Nabû-ana-mātišu, 41:15
- [...-]tišu ([...-]ti-šú), 40:3

- [...-]u-ušur (¹X¹-ú-URÙ[?]), son of [...], 3:12
 [...-]ullaya ([¹]¹x-¹ul-la-a-a), son of Kaššara, witness, 40:12
 [...-]ušallim (¹d[X.X.]GI), ancestor of Nabû-ušabši, 173:18
 [...-]ya ([¹X.X.]¹ya¹), son of [...], 15:1
 ¹[...-]ya ([SAL] ¹X-¹ya), daughter of [...], 133:20'
 [...-]zēr-iddin (¹X.¹NUMUN.MU), 123:6
 [...-]zēr-iqīša (¹¹dX.(X).¹NUMUN.BA-šá), 83:18
 [...-]zēr-ukīn ([X].NUMUN.GUB[?]), son of Nabû-[...], 51:rev. 2'
 [...-]zû (¹X-zu-u), son of Nabû-šum-..., oil presser, 20:11
 [...-]zu ([X.X.X.]¹zu(?)¹), father of Nūreya, descendant of Iddin-Papsukkal, 36:8

INDEX OF KEY WORDS

- ā “that, those, the aforementioned,” demonstrative pronoun, *qanāti* ÆM 16:4, *kaspi* ÆM 86:4, *šipirta* ÆM 160:17
- abāku “to take out, to produce, to bring,” verb, **I.** *i-tab-ba(!)-ku* 32:6, *i-ta-ab-kám-ma* 34:8, *i-bu-ku* 39:6, 9, *ab-ka-a-nu* 39:12, *ab-kám-šú-ma qaqqari* 160:21; **IV.** *ib-bak-kám-ma* 34:3
- abālu “to bring,” verb, **II.** ¹PN *ú-bil-lu-nim-ma*, “they brought ¹PN before the *šatammu*” 38:30; **III.** “to send,” *akalšunu tu-še-bi-la* 162:9, *ú-še-bi-lu-ú-ma* 162:15, *šu-bi-lam* 164:16, *lu-ú-še-bi-la* 163:6.
- abnu “precious stone,” substantive, masculine and feminine, x *semēre* (with) NA₄.ME 118:8
- abtu “destroyed,” adjective, *bītu ab-ta* 6:1, *ab-tu* 7:1
- abu “father,” substantive, AD-ú-a 108:3'
- abullu “gate,” substantive, feminine, KÁ.GAL-i 173:8, KÁ.GAL “a tax collected at the city gate” 83:65
- adannu “appointed time” substantive, *a-dan-nu* 24:6'(?), 167:6 (Akkadian religious text)
- adi “until, up to” (time), preposition, EN 5:23, *a-di* 7:32, 9:17, 21:8, 32:1, 81:3, *um X KÁM a-di* 162:10, *adi qīt*
- adû “herewith,” adverb, *a-du-ú* 163:10
- agâ “that, this,” demonstrative pronoun, *ultu a-ga-a* 160:9
- agru “hired man,” substantive, LÚ ḪUN.GÁ 83:66, LÚ ḪUN.GÁ.MEŠ 82:38, 104:2, LÚ.ḪUN.GÁ-ú-tu 83:39
- agû “crown,” substantive, AGA 114:2
- agurru “baked brick,” substantive, *a-gur-ru* 83:45
- aḫāmeš “each other, mutually,” adverb, *ana a-ḫa-meš*, passim, 3:15, 4:7', 5:16, 6:22, 7:24, 9:24, 10:21
- aḫātu “sister,” substantive, *a-ḫat-su* 38:7, 11
- aḫu “brother,” substantive, *balaṭu ša ŠEŠ-iá* 162:2, 164:5, *ŠEŠ-šú* 172:30, *PAB-šú* 172:4, passim
- aḫu “one-half, one-half share,” substantive, *a-ḫu uttaṭi* 166:1, 2

INDEX OF KEY WORDS (*cont.*)

akalu	“bread,” substantive, NINDA.ĜI.A 80:4, NINDA.MEŠ-šú-nu <i>tušebila</i> 162:9
akanna	“here,” substantive, <i>a-kan-na</i> 160:11, 164:8
akî	“according to,” preposition, <i>a-ki-i</i> 7:17
akîtu	“festival,” substantive, in <i>bît akîtu</i> (“the <i>akîtu</i> -house”) É <i>a-ki-tum</i> 97:2
alādu	“to bear,” verb, <i>tu-ul-^flad-du(?)</i> [...] 38:16, <i>tul-du</i> 38:22, <i>tul-la-du</i> 38:38
alāku	“to go,” verb, I. <i>ašar tal-lik-ki</i> 1:10, <i>il-la-kám-ma</i> 34:2, <i>it-tal-kám-ma</i> 35:2, <i>ta-la-ka</i> 160:20, <i>la nit-ta-lak-ka ultu</i> 20:14
alāla	see <i>alūlu</i>
ālittu	“begetter, bearing mother (said of animals; of cows),” substantive, feminine, ÁB.NIGIN.MEŠ 54:8; U ₈ .Û.TU.ME 58:2, 60:2, 61:2, <i>parrati ana a-lit-t[i]</i> 82:31
alpu	“head of cattle,” substantive, GUD 54:3, <i>passim</i>
ālu	“city,” substantive, <i>mimmûšu ša URU u EDIN maškānu</i> 21:5, 164:3
alūlu	(exclamation of joy), interjection, <i>a-lu-lu</i> LUGAL 168:1, 5
amāru	“to see,” verb, I. <i>la a-mur</i> 160:7, <i>ni-mu-ru nišmû nidû u šemakû</i> 36:rev. 15’, <i>kî ni-mu-ru</i> 112:5
amatu	“command, word, testimony,” substantive, <i>dayyāne a-ma-tu-šû išmû</i> 38:29, <i>ina a-mat</i> DN u DN ₂ - <i>ya lišlim</i> 167:1 (Akkadian religious text)
amīlu	“man,” substantive, LÚ 164:3, 13, UR 166:10
amīlūtu	“slave,” substantive, 5 LÚ <i>a-me-lut-tum ana 1/2 MA.NA 4 GÍN KÙ.BABBAR</i> 15:6
amirtu	“inspection,” substantive, <i>a-mir-tu[m]</i> 85:7’
ammatu	“cubit,” substantive, KÙŠ GAL-ti 169:i 14, 16, 20, 23
amru	“inspected, checked,” adjective, <i>am-ra</i> 39:14, <i>a-mur</i> -ME 63:20
ana muḥḥi	see <i>muḥḥu</i>
anāku	“I,” pronoun, <i>an-nu-tu</i> 37:12, <i>rašû ša mutika a-na-ku</i> 38:42
annaku	“tin,” substantive, <i>an-na-ku</i> 105:2
annû	“this,” pronoun, <i>an-na-a</i> 118:60’
anšabtu	“ring, earring,” substantive, <i>an-ša-ba-a-ta ḥurāši</i> 120:ii 3’
anzakukû	“(type of) jewelry or glass,” substantive, <i>an-za-ku-ku-ú</i> 120:ii 11’
apālu	“to make good,” verb, I. <i>i-ta-nap-pal</i> 5:24, 6:31, 7:32, 9:34, 12:27’; IV. <i>it-ta-nap-pal</i> 10:28
aplu	“heir, descendant,” substantive, A 1:1, <i>passim</i>
aplu	“accepted,” adjective, <i>a-pil</i> 4:6’, 5:15, 6:20, 7:23, 9:23, 10:19, 12:16’
arad-šarrūtu	“status of royal slave,” substantive, (<i>pūt</i>) LÚ.İR.LUGAL- <i>tu</i> 15:9
arādu	“to go or come down,” verb, I. <i>ú-ri-du</i> 115:3
arāru	“to curse,” verb, I. <i>arrat la napšur maruštu li-ru-<ru->š[ú]</i> , <i><arrat> maruštu li-ir-ru-ru</i> 37:14
ardūtu	“slavery,” substantive, <i>riksu ša ÌR-ú-tú ša PN</i> 38:40
arḥu	“month,” substantive, ITI 41:2, ITI.SIG ₄ ITI 103:9
arki	“afterwards,” preposition, EGIR-šû 1:5, <i>ár-ki</i> 36:rev. 8’, 38:21, 24; in the phrase <i>ina arki ūmi</i> ; see <i>ūmu</i>
arkîtu	“distant,” adjective <i>ár-kát ūmu</i> 9:25, EGIR 12:19’
arratu	“curse,” substantive, <i><ar-rat> maruštu-su lirruru</i> 37:14; compare <i>erretu</i>
arû	“product, result of multiplication,” substantive, A.RÁ 167:3, 4
arzallu	“piece of jewelry,” substantive, NA ₄ <i>ár-zal-lu</i> 120:ii 6’
asnû	“Dilmun date,” substantive, <i>suluppî</i> NI+TUK.KI 90:2
asqubbītu	“ox hump (a cut of meat),” substantive, UZU- <i>as-qu-bit</i> (received by PN) 55:1

asu	“ingredient of perfume, myrtle” (meaning uncertain), substantive, <i>a-si</i> 168:2, 4
ašû	see <i>lâšû</i>
ašbu	“dwelling,” adjective, <i>ina libbi áš-bi</i> 169:ii 9, <i>a-šib</i> 173:6, 13
aškāpu	“leatherworker,” substantive, LÚ AŠGAB 169:12
ašlaku	“fuller,” substantive, LÚ TÚG.BABBAR.ME 122:9, 162:10
ašpû	“jasper,” substantive, NA ₄ .KIŠIB <i>aš-pú-u</i> 118:18
ašar	“wherever,” conjunction, <i>a-šar tallikki</i> 1:10, <i>a-šar šibāta</i> 37:9
aššatu	“wife,” substantive, feminine, DAM- <i>su</i> 1:2, 2:5, ^f PN <i>áš-šá-t[i-šú]</i> 38:5, 10, 13
aššūtu	“wifehood,” substantive, <i>áš-šu-tu</i> 38:9, <i>áš-šu-ti</i> 38:11
atkuppu	“reed worker,” substantive, LÚ AD.KID.ME 83:47
atru	“additional payment,” substantive, DIRIG 6:17, 12:11', <i>at-ri</i> 4:4, <i>a-tar</i> 7:18, 9:18, 10:16, 45:2 (passim); “excess,” <i>at-ru</i> 112:1
atta	“you,” pronoun, <i>umma</i> GÉME <i>at-ta</i> 1:14, 2:12, 162:12
atû	“doorkeeper,” substantive, LÚ.Ì.DUḪ 173:34
ayaru	“rosette,” substantive, <i>a-a-ri</i> 116:1, 117:4, X PA.ME <i>sa-dù</i> X “rosettes of <i>sādu</i> -gold” 118:22
azamû	(architectural term), substantive, <i>ina a-za-mu-ú</i> 173:7
azupīru	“garden plant,” substantive, <i>as-pi-e-ri(?)</i> 84:4
babtu	“quarter, dwellings,” substantive, <i>šá KÁ-ti</i> 169:i 2, 169:ii 5, 7, 8
babtu	“balance,” substantive, <i>KÁ-ti</i> X 113:2
bābu	“city quarter, gate, opening,” substantive, <i>KÁ</i> 96:3, 101:2, 169:ii 5, “delivery” 2- <i>ú</i> <i>KÁ</i> 101:2
bā'iru	“fisherman, hunter,” substantive, LÚ.ŠU.KU ₆ .MEŠ 147:1
bakû	“to complain,” verb, I. <i>ta-bak-ka</i> 160:11
balāṭu	“well-being,” substantive, TIN 162:2, 163:11
balāṭu	“to live,” verb, I. <i>ūmu mala bal-ṭa-nu</i> 37:24
ballu	“fodder,” substantive, X <i>uṭṭatu bal-lum ša alpi</i> 82:28
balu	“without,” conjunction, <i>ba-lu</i> LÚ <i>šaknu u dayyāne iṣbatannima</i> 38:39
banû	“of good quality, well made,” adjective, [X-] <i>ba-nu</i> possibly part of PN ([...-] <i>bānû</i>) 43:rev. 3', (reading uncertain) <i>ib(?) -nu-ú</i> 162:12; see also <i>rabû</i> (<i>rab-banî</i>)
baqāru	see <i>paqāru</i>
bašû	“to exist,” verb, I. <i>mala ba-šu-ú</i> “less or more, whatever there is” 6:11 (passim), <i>i-ba-áš-ši-i</i> 36:rev. 4'
bātiqū	“informer,” substantive, LÚ <i>ba-ti-qu</i> “tells barley has been received” 35:2
batqu	“repair work,” substantive, <i>ana bat-qa</i> 105:2
bēlu	“lord,” substantive, <i>ana</i> EN- <i>ia altapra</i> 161:5
bēlūtu	“mastership,” substantive, EN- <i>ú-tu</i> 37:7
bī	“please” (+ <i>inna</i> “give”), interjection, <i>mārtiku i-ḫi(?) -niḫ-ma</i> 1:4
billatu	“(type of) beer,” substantive, X GUR KAŠ.Ú.SA 84:7
biltu	“talent,” substantive, (GUN) 62:18, 74:1, <i>bil-ti</i> 117:3, passim
bīšū	“of bad quality,” adjective, <i>maḫru bi-ḫiṣḫ</i> 162:19
bitqu	“one-eighth of a shekel,” substantive, 17:1, 19:6, 23:2', 120:iv 7
bītu	“house,” substantive, X GUR (<i>suluppi</i>) <i>ana</i> É 93:6, “plot of land” 40:4, 169:i 1; see also <i>akītu</i> , <i>dullu</i> , <i>ḫallakku</i> , <i>maškānu</i> , <i>papāḫu</i> , <i>sūtu</i> , <i>tābiḫu</i>
būdu	“(kind of) sheep,” substantive, X <i>bu-ud</i> <i>ina</i> IGI-šú 58:11, 60:8, 61:11
burtu	see <i>purtu</i>

INDEX OF KEY WORDS (*cont.*)

būru	“young calf,” substantive, AMAR.GA.MEŠ <i>hurāši</i> 115:1
dabābu	“to raise a claim,” verb, I. <i>i-dib-bu-bu</i> 2:15, 4:11, 7:28, 10:24, 12:22', <i>i-dīb-bu-ub</i> 6:26, 9:29; III. <i>ú-šad-ba-bu</i> 6:27, <i>u-šad-ba-bu</i> 9:30, 12:23', <i>ú-šad-ba-ba</i> 10:25; IV. <i>id-dīb-bu-úb</i> 48:2'
daltu	“door” (or possibly “leaf of writing board”), substantive, feminine, GIŠ.IG.ME 16:10, 128:2
dannu	“vat,” substantive, <i>dan-nu</i> 19:9
dannu	“strong,” adjective, <i>dan-nu</i> 167:9
dapi'u(?)	(bowl or goblet), substantive, <i>da-pi-[p]u(?)in¹</i> (reading uncertain) 165:ii 5'; see also <i>dāpinū</i> (?)
dāpinū(?)	“heroic, ferocious,” adjective, <i>da-pi-[p]u(?)in¹</i> (reading uncertain) 165:ii 5'; see also <i>dapi'u</i> (?)
dayānu	“judge,” substantive, LÚ DI.KUD.MEŠ <i>ša</i> RN 38:2, 28, 39, 42
dibbu	“legal case,” substantive, <i>ša dib-bi annātu</i> 37:12
dilmunu	see <i>asnū</i>
dīnu	“claim,” substantive, <i>ina di-in-ni-šú ai izzizu</i> 37:19, <i>di-i-ni</i> 38:28
diglu	“gem, precious stone inlay,” substantive, NA ₄ <i>dig-lu</i> 120:ii 6', 9'
dudittu	“pectoral,” substantive, feminine, x <i>du-di-it-ti hurāši</i> 118:6, 31
dullu	“work,” substantive, <i>dul-lu</i> 50:2', 83:35, 50, É <i>dul-lu</i> 118:3, 162:13
ebūru	“yield of a field or date orchard” or “revenue of a harvest,” substantive, EBUR 81:rev. 27'
ekurru	“temple,” substantive, <i>sattuk ša</i> É.KUR.MEŠ 87:4'
elat	“in addition to,” preposition, 26:8, sesame <i>ina e-lat yānu</i> 164:14f.
elēlu	“to become pure,” verb, I. <i>nidi ša la e-li-li-ka</i> 36:rev. 5', 36:rev. 14'
ellu	“pure,” adjective, KÙ.ME (cattle) 54:5
elū	“to come forward with a claim,” verb, I. <i>ina ūmi ša i-la-'</i> 1:12, DUL.DU (E ₁₁) 2:14, 7:27, 9:29, <i>te-el-la-a</i> “should a claim arise” 26:10'
ēma	“whatever,” adjective, <i>e-ma uiltim</i> 26:7
emēdu	“to impose,” verb, I. <i>li-e-mid-su</i> 163:8
eninni	“now,” adverb, <i>e-nin-ni</i> 38:20
enū	“to change,” verb, I. BAL-ú 4:11', <i>ušadbabū e-nu-ú upaqarū</i> (penalty clause) 9:30, passim, <i>la i-nu-ú</i> “they did not change the tablet of freedom of PN” 38:43
enzu	“she-goat,” substantive, feminine, ÛZ 58:8, 62:7
eperu	“(gold) dust,” substantive, <i>ultu e-pe-re-e</i> 120:iv 1', TA SAḪAR.ḪI.A 120:iv 5'
epēšu	“to accomplish, do,” verb, I. in the expression “to render a judgment” <i>itti</i> ^f PN <i>ép-šú di-i-ni</i> 38:28, <i>maḫira ...i-pu-uš</i> “to make a purchase,” 169:i 19, ii 12
epēšu	“to build up,” verb I. <i>e-pi-šú</i> 5:2, 6:1, 7:1, <i>ip-šu</i> 3:1
epinnu	“plow,” substantive, GIŠ.APIN.ME 77:1, 172:54, passim
epu	“earthenware,” substantive, 165:ii 3' (<i>alu</i> or <i>izbu</i> commentary?); see also <i>huppu</i>
eqlu	“field,” substantive, A.ŠÀ 12:9', A.ŠÀ <i>libbi</i> A.ŠÀ “a field within the field” 12:4'
errēšu	“farmer,” substantive, LÚ <i>er-re-še-e</i> 82:5
erretu	“curse,” substantive, <i>er-ret ilāni rabūti</i> 38:43, [er-]ret DN u DN ₂ 38:19; compare <i>arratu</i>
eršetu	“district,” substantive, KI- <i>tim</i> 5:2, 6:2, 7:2, KI.KAL 10:2
ešrū	“tithe,” substantive, PN <i>šá</i> UGU <i>eš-ri-e</i> 82:8, 9, <i>eš-ru-ú</i> 40:1, 6, 82:10
etēqu	“to pass by, to overstep,” verb, I. PN <i>ni-it-te-e-iq</i> “we shall not transgress (oath) (against)” 37:25
eṭēru	“to pay,” verb, I. <i>e-ṭir</i> 7:22, 10:19, <i>e-ṭè-ru</i> 27:10', <i>iṭ-ṭir</i> 19:9, <i>u</i> ^g <i>iltim e-ṭer-tum šī</i> “the document of indebtedness is paid off” 26:11', <i>li-ṭir-ra-áš-ši-im</i> “may he pay” 161:8

gabbu	“totality,” substantive, <i>gab-bi</i> 16:11, passim
gadru	(piece of jewelry), substantive, NA ₄ <i>ga-ad-ru hurāši</i> 120:ii 10’
gamirtu	“full price,” substantive, <i>ga-mir-ti</i> 6:20, 7:22, 9:21, 10:19, passim
gamru	“whole, complete, agreed upon; worked (metal),” adjective, <i>gam-ru-tú</i> 4:3’, 9:15, 10:14, [<i>ga</i>] <i>m-ru-ti</i> 4:6’, <i>gam-ru</i> 124:1, 125:2, 131:1, 132:1, <i>gam-ri</i> 126:2
ganūnu	“storage room,” substantive, <i>ga-ni-nun</i> 168:2
gašāšu	see <i>guššu</i>
gaššu	“gypsum,” substantive, <i>zibilu ša</i> IM.BABBAR 104:4
gāzizu	“shearer,” substantive, LÚ <i>ga-zi-z[i-e]</i> 80:5
giṭtu	“tablet containing receipt or certificate,” substantive, [...] <i>ša la</i> GÍD.DA “without a receipt” 142:3’
ginû	“regular offering, dues,” substantive, <i>gi-nu-ú</i> 82:19, 21, <i>ana gi-ni-e</i> 161:18’
girû	“1/24th of a shekel,” substantive, x <i>gi-ru-u</i> 120:iv 2, <i>gi-ru-ú</i> 6, <i>gi-ri-e</i> 21:1, <i>gír-ú</i> -MEŠ 132:2
gisrētu	(precious stones), substantive, plural, NA ₄ <i>gi-is-re-e-ti</i> 120:ii 2’
guḫalšu	“braided wire (of gold or wool),” substantive, <i>gú-ḫal-ša</i> 115:7, 118:14, 15, 119:2, <i>gú-ḫal-ša-ta</i> 71:2, <i>gú-ḫal-šu-ú</i> 112:1, <i>gú-ḫal-ša-[a-ta]</i> 118:12, 13, 123:1
guḫaššu	see <i>guḫalšu</i>
gullubu	“to consecrate,” verb, II. <i>ina pāni bēlit ša</i> UNUG.KI <i>u-gal-la-bi</i> 36:rev. 4’
guqqû	“monthly offering,” substantive, <i>gu-uq-qu-ú</i> 82:20
guššu	“to mutilate,” verb, II. <i>ú-gàš-ṽi(?) -ša(?)</i> 1 165:ii 8’; see <i>kussusu</i> (alternate reading)
ḫalāqu	“to destroy,” verb, I. DN ... ZÁḤ-šú (<i>ḫalâqšu</i>) <i>liqbû</i> 37:15; II. <i>li-ḫal-liq-qu</i> 2:17
ḫālilu	“tool (made of iron),” substantive, AN.BAR <i>ḫa-lil-la-nu</i> 162:21
ḫallūru	“one-tenth of a shekel,” substantive, 2 GÍN <i>ḫal-lu-ru hurāši</i> 120:iv 1, 5, “chick-pea” GÚ.GAL 33:4’
ḫarīšu	“exact (price),” adjective, <i>ḫa-ri-iš</i> 14:5, 15:7
ḫarrānu	“commercial enterprise,” substantive, KASKAL.MIN <i>ša</i> PN 17:3
ḫarru	“irrigation ditch in garden,” substantive, ÍD <i>ḫar-ri šá</i> DN 6:2, 10:1, <i>šá</i> PN 80:2, 161:14’f.
ḫāru	“to make ready,” verb, I. <i>lišpuramma lu-ḫi-ir-ma</i> 163:5
ḫašāšu	“to erect a reed hut,” verb, I. <i>i-ḫa-aš-ša-aš</i> 16:9
ḫašû	“ornament,” substantive, MUR.ME 118:25
ḫāṭu	“metal from the stock at the depusal of a metal worker,” substantive, <i>ḫa-a-ṭi-nu</i> 112:4
ḫerû	“dug,” adjective, NUMUN <i>ḫe-ri la nadat</i> 11:2’
ḫitpu	“animal offerings on certain days of the month,” substantive, ṽḫiṽl-ta-pi 39:1
ḫubuttatu	“(type of) loan,” substantive, <i>ḫu-ṽbu-ṽut-ta-ṽtum</i> 1 154:2’
ḫūdu	“joy,” substantive, <i>ina ḫu-du</i> [sic] 1:7, <i>ḫu-ud libbišu</i> “of his own free will” 2:2, 37:2
ḫumāja	“profession or gentilic,” (CAD H 234a), substantive, LÚ <i>ḫu-ma-a-a</i> 83:49
ḫuppu	“large basket (of clay),” substantive, <i>ḫúp-pa-a epri(?)</i> 165:ii 3’
ḫurāšu	“gold,” substantive, KÙ.GI 114:2, 120:i 1’, passim
ḫuššu	“reed hut or fence,” substantive, <i>ana ḫu-uš-šu adi</i> 16:5, <i>ḫu-uš-šu pitnu</i> 16:8
ḫuššû	“red (gold),” adjective, <i>ḫu-še-ṽe</i> 1 120:i 2’, 120:iv 10
ḫušû	“metal scraps,” substantive, plurale tantum, x <i>ḫu-šá-nu siparri</i> 127:4
ḫutumtu	“seal(?)” (reading uncertain; perhaps foreign word related to Hebrew חותם), substantive, plural: <i>ḫutumata</i> , <i>ḫu-tu-ma-a-ta</i> 71:6

INDEX OF KEY WORDS (*cont.*)

idū	“salary,” substantive, plurale tantum, <i>kūm i-di-šú</i> 39:10, <i>i-di ša</i> 104:2
idû	“to know,” verb, I. <i>ni-du-ú</i> 36:rev. 15’; II. (<i>uddû</i>) see <i>tuddû</i>
ikkaru	“farmer,” substantive, LÚ APIN 35:5, LÚ APIN.ME 50:5’; compare <i>errēšu</i>
ilu	“god” (S ^b B 132 line 2), substantive, DINGIR 6:7, 166:7’, <i>erret</i> DINGIR.MEŠ GAL.MEŠ 38:43, 7:6, 10:6
imēru	“ass,” substantive, LÚ <i>ri-di</i> -ANŠE.ME (<i>AHw</i> 981b) 83:54, ANŠE 83:64
imittu	“tax,” substantive, ZAG.LU 40:1, <i>uṭṭatu</i> ZAG.LU 76:2
immeru	“sheep (fodder for),” substantive, UDU.NÍTA 82:29, 104:10, UDU 161:6
inanna	see <i>eninni</i>
inzaḥurētu	“red dye,” substantive, SÍG HÉ.ME.DA (<i>tabarru</i>) <i>šá in-za-ḥu-ri-e-tú</i> 123:2
irbu	“income (small cattle),” substantive, <i>ir-bi</i> 64:9, 65:1, 81:26’, 82:1, 13, 18, 120:i 3’, 4’, 6’, 7’, 15’, 120:ii 12’, 15’, 120:iii 5’, 6’, 8’, 120:iv 3, 6
irtu	“pectoral,” substantive, feminine, GABA KÙ.GI 115:5, 117:2, 119:2, GABA 118:11–14, <i>ir-ta</i> -“chest” 165:ii 6’
iššūru	“bird,” substantive, MUŠEN.ME <i>iš-šu-ru</i> 83:66; MUŠEN ZI <i>iššūru tību</i> , “a rising/walking bird (ornament)” 118:12–14
išu	“wood,” substantive, GIŠ 165:ii 9’
iškaru	“materials for workmen,” substantive, <i>ina</i> ÉŠ.GÀR TN “from material belonging to TN” 118:10
išparu	“weaver,” substantive, LÚ UŠ.BAR 123:3
ištēn	“one,” number, 1- <i>en</i> 129:2’, 162:13
ištēnû	“each one,” substantive, 1- <i>en-ta-a-an</i> 16:17
ištu	“from,” preposition, <i>iš-tu</i> [...] 113:4
išû	“there/it is,” verb, I. <i>ul i-ši</i> 3:14, 5:16, 7:23, 9:24, 10:20, NU.TUK 12:17
itti	“with,” preposition, <i>it-ti</i> 5:13, 6:13, 9:12, 38:18, <i>it-ti-ka</i> 160:20, <i>it-ti-šú-nu</i> 162:7, KI 12:6’
itû	“adjacent to,” preposition, ÚS.SA.DU 6:4, 5, 13:2’, 16:15
kakkabtum	“star-shaped brand,” substantive, MUL- <i>tum še-en-du</i> 39:4–5, MUL- <i>tum šen-du</i> 39:11
kakkabu	“star,” substantive, MUL KÙ.GI <i>u a-a-ri</i> KÙ.GI 117:4, MUL.ME KÙ.GI 118:25, MUL 166:8’
kalbu	“dog,” substantive, UR 166:9’
kalû	“to hold back (cattle),” verb, I. <i>ik-la-’</i> 64:10
kalūmu	“lamb,” substantive, <i>ka-lum</i> 59:3, 62:3, 63:3, 66:3
kamāsu	“to collect (gold),” verb, I. <i>ka-mi-is</i> 115:4
kamsu	“collected (jewelry of DN),” adjective, <i>ša kan-sà</i> 118:27, 28, 1 <i>irtu ḥurāši ša kan-su</i> 115:5
kanāku	“to seal,” verb, I. <i>ina ka-nak</i> 1:20, 5:25, 6:32, 7:33, 9:17, 35, 10:29, 12:28’, 37:26, <i>ik-nu-ku</i> 37:4, 38:13, <i>ik-nu-uk-ma</i> 38:35, <i>tak-nu-ku</i> 38:24, <i>ni-ik-nu-uk</i> 38:36
kandu	“vessel,” substantive, DUG <i>kan-du</i> 107:2
kānu	see <i>kunnu</i>
karābu	“to utter words of blessing on someones behalf,” verb, I. DN <i>u</i> DN ₂ <i>ana aḥiya lik-ru-b[u]</i> 160:4, ŠEŠ- <i>ia lik-ru-bu</i> 164:5
karallu	“peg” (reading uncertain), substantive, <i>ka-ra-al-la</i> KÙ.BABBAR 109:2
karammu	“storage area,” substantive, <i>ka-ra-am</i> [<i>iššūri</i>] 83:1, 66
karû	see <i>sippu</i>
karû	“storehouse,” substantive, <i>ša É ka-ri-e</i> 83:41, 42, in <i>bīt karê</i>
karû	“to make shorter,” verb, II. Nabû <i>ūmēšu arkūti li-kar-ra</i> 37:18

kasāsu	see <i>kussusu</i>
kasia	“spice plant” (listed with various produce), substantive, X GUR <i>ka-si-ya</i> 82:4
kaspu	“silver, price,” substantive, KÙ.BABBAR, <i>ka-sap</i> 4:6', 6:19, passim
kasû	see <i>kasia</i>
kašādu	“to arrive, reach,” verb, <i>ik-šu-du-nu</i> 162:6
kibtu	“wheat,” substantive, X GUR ŠE.GIG.BA 96:2
kīma	“in lieu of,” preposition, 6:19, GIM <i>kunukkišunu</i> 136;rev. 4'
kimtu	“family,” substantive, <i>kim-ti nesûti u salât</i> 9:26, passim
kinattu	“colleague,” substantive, [ki-ḫa-at-ḫ] 146:2'
kīnu	“honest, just,” adjective, <i>ana balāfi ki-nu usalla</i> 163:11
kirû	“garden,” substantive, GIŠ.ŠAR 173:41
kīru	“kiln,” substantive, GIR ₄ 36:rev. 7'
kissatu	“barley, fodder,” substantive, <i>ki-is-sat ša immeri/paspasi</i> 82:29, 30, 83:44, 64
kišādu	“neck, necklace, bank of river,” substantive, GÚ-ya “my neck” 36:rev. 7'; X GÚ “necklace” 118:16–21, NA ₄ GÚ 120:ii 1'; GÚ <i>nāri</i> “bank of canal” 136:1', 161:14'
kiššatu	“totality,” substantive, DN <i>pāqid kiš-šat šamê u eršetim</i> 37:16
kišubbû	“undeveloped land,” substantive, <i>ṭuppi É ki-šub-ba-'</i> 9:1, <i>bīt ki-šub-ba-'</i> 10:1, <i>ki-šub-bu-ú</i> 16:4
kizû	“groom,” substantive, LÚ <i>ki-zu-ú ša šatammi</i> 78:3
kulûlu	“part of a headdress,” substantive, <i>ku-lu-lu</i> 118:5, 30
kūm	“instead of,” preposition, (X garments) <i>ku-um</i> 1 TÚG.<KUR.>RA <i>eṭir</i> 116:4, 39:10, 82:7, 14, 83:26
kunāšu	“emmer,” substantive, <i>uṭṭatu ZÍZ.A.AN</i> “barley and emmer” 33:4', ŠE.ZÍZ.A.AN 30:1, <i>uṭṭatu u</i> ŠE.ZÍZ.A.AN 82:2, 11, 22, ŠE.ZÍZ.A.AN 83:25
kunnu	“to prove, establish,” verb, II. PN <i>ú-ka-nu</i> 34:4, <i>uk-tin-ú-šú</i> 34:5, <i>uk-tin-ni</i> 34:9, <i>ú-ka[n-nu-uš]</i> 34:10, <i>u[k-tin-n]i</i> 35:5, <i>ú-kan</i> 162:8
kunukku	“cylinder seal,” substantive, NA ₄ .KIŠIB 1:20, 5:40, 16:12, 46:20', 115:6, 118:17–18, 120:ii 4'; GIM NA ₄ .KIŠIB-šú-nu 136:rev. 4'
kurkû	“goose,” substantive, KUR.GI.MUŠEN 75:8, 10
kurru	“measure,” substantive, GUR 30:1, 31:1, 50:3', 75:12, 101:1–3, 102:1', 104:1
kurummatu	“provisions,” substantive, ŠUK 137:rev. 3', 4', 5', ŠUK.ḪI.A 98:1, 129:8', ŠUK.MES 162:9
kussusu	“to consume (limbs, etc.),” verb, II. <i>ú-kàs-ḫi(?) -sa(?)</i> 1 165:ii 8'; see <i>guṣṣusu</i> (alternate reading)
labāšu	“to clothe,” verb, III. <i>liš-šá-bis-su</i> (error for <i>li-šal-bis-su</i>) 37:21
labīru	“old,” adjective, <i>la-bi-ru</i> 112:6
laḥru	“ewe, full-grown female sheep,” substantive, feminine, X U ₈ .ME 58:3, 62:2, 63:2, 167:10, U ₈ GAL.ME 64:2
lalû	“kid,” substantive, MÁŠ.TUR 58:7, 62:8, 63:8, 64:7, 66:8; compare <i>urīšu</i>
lamādu	“to learn,” verb, I. <i>ana ginê talḫ-ma-ad</i> 161:19'
lapani	“before,” preposition, <i>la-pa-ni</i> PN 38:15, <i>la-pa-ni-ya</i> 38:22, <i>la-pa-ni</i> 38:37
lāṣu	“dead-end” (< <i>la aṣû</i>), adjective, <i>sūqu la-a-ṣu-ú</i> 7:8, 10
leqû	“to take,” verb, I. <i>[il-]qu-šú</i> 2:9, <i>il-ḫte-qu(?)</i> 1-ú 16:17
lē'u	“writing board,” substantive, GIŠ.DA125:3, GIŠ.DA.ME 128:3
libbu	“within, heart,” substantive, <i>lib-bi u mangaga</i> “pith and date palm fiber” 41:8
libbu	“from,” preposition, <i>ultu lib-bi</i> GI <i>šaddu</i> 112:2, <i>ina lib-bi</i> 114:1, 4, 120:ii 5', <i>ina ŠÀ</i> 118:10; <i>ina lib-bi</i> “by means of, in exchange for” 169:i 19

INDEX OF KEY WORDS (*cont.*)

littu	“cow,” substantive, ÁB 54:4
lubāru	“cloth(ing),” substantive, TÚG <i>lu-bar</i> 79:3, TÚG <i>lu-ba-ri</i> 122:1
luman	“now,” interjection, <i>u lu-ma-a-na</i> 161:17’
maḥāru	“to receive,” verb, I. <i>im-ḥur</i> 5:23, <i>im-ḥu-ru</i> 7:32, 9:33, <i>ma-ḥir</i> 4:6’, 5:15, 21, 6:20, 9:23, 32, 10:19, 27, 12:16’, 90:5, 117:7, <i>ma-ḥi-ir</i> 41:9, 54:18’, 91:6, 130:2, 151:4’, IGI 72:1, 2, <i>maḥ-ru-nu</i> 82:15
maḥīru	“price” (in the expression “to make a purchase), substantive, KILAM ... <i>ipuš</i> 169:ii 12
maḥru	“it is received,” adjective, <i>maḥ-ru</i> 82:7, 94:5, 125:6, 169:i 7, 11, 13, <i>maḥ-ru-</i> ’ (plural), IGI 170:1, passim, <i>ina</i> IGI 171:vii 3
maḥru	“before,” preposition, <i>ina ma-ḥar</i> PN 38:31, 35, 46, 170:1
maḥrû	“first, former,” adjective, <i>maḥ-ru-u</i> 162:19, DAM ... <i>maḥ-ri-tum</i> 36:rev. 12’
makkûru	“property,” substantive, NÍG.GA 50:4’, É.NÍG.GA 81:4’, passim, 169:i 1
mala	“whatever,” relative pronoun, <i>ma-la</i> 35:9, 37:24, 43:3’, 159:8’, 163:3, 15
malāku	“to consult,” verb, I. <i>dayyāne im-tal-ku-ma</i> 38:42
malītu	“offering to a temple and an item of income of its personnel,” substantive, feminine, plural <i>malāti</i> , <i>adi ma-la-a-ti šá</i> LÚ É.BAR.MEŠ 82:26
mamma	“somebody,” indefinite pronoun, <i>mam-ma</i> 1:15
mandidu	“surveyor,” substantive, LÚ <i>man-di-di</i> 27:2, 4
mandītu	“mounting,” substantive, NA ₄ GÚ <i>ša man-di-ti</i> KÙ.GI 120:ii 1’, 2’, 115:6, 118:16, 24
mangagu	“date palm fiber,” substantive, <i>libbi u man-ga-ga maḥir</i> “pith and date palm fiber” 41:8
manna	“who,” pronoun, <i>man-na a[t-t]a lu aḥu lu aḥ abi</i> “whoever you may be, whether brother, whether uncle” 2:12, 162:5
manû	“mina,” substantive, <i>ma-ni-e</i> 21:3, MA.NA 20:15, 162:11, passim, note abbreviation MA 62:18, 74:1
manû	“to calculate,” verb, <i>ina ma-nu-u</i> 119:5
manzaltu	“drainage,” substantive, <i>man-lzal-lat</i> 165:ii 2’
mār aḥi	“nephew,” substantive, A PAB-šú 172:12, 13, 14, 15, A ŠEŠ.MEŠ 139:4’
mār-banî	“free citizen,” substantive, DUMU <i>ba-ni-i</i> 38:38, DUMU.SAL DÛ.MEŠ 133:16’
mār-banûtu	“status of a free person,” substantive, (<i>put</i>) LÚ DUMU <i>ba-nu-[tú(?)]</i> “status of a free person” 15:9, <i>ṭuppi</i> DUMU- <i>ba-nu-ti-ya iknuku</i> “tablet of status as free person” 38:13, 20, 24, 29, <i>ṭuppi</i> LÚ DUMU.DÛ- <i>ú-tu</i> 37:2
mār māršu	“grandson,” substantive, A DUMU-šú 172:39
mār šipri	“messenger,” substantive, LÚ A.KIN <i>ša</i> PN 151:3’
marratu	“wild bird,” substantive, ŠEŠ.MUŠEN 75:9
maršu	“sick,” adjective, (<i>ši-ra-[ku(?)]</i>) <i>mar-šu-ti</i> 103:3
mārtu	“daughter,” substantive, DUMU.SAL- <i>ku-ú</i> “your daughter” 1:4, DUMU.SAL- <i>su</i> 1:6, DUMU.SAL EN.LÍL.KI “a free woman (lit. a daughter of Nippur)” 1:15, 164:7, DUMU.SAL LUGAL (<i>mārat šarri</i>) “princess” 120:ii 12’
māru	“son, descendant,” substantive, DUMU, passim, DUMU.MEŠ É 169:i 5, 9
maruštu	“baleful,” adjective, feminine, < <i>arrata</i> > NÍG.GIG- <i>su lirruru</i> 37:14
mārûtu	“sonship, adoption,” substantive, <i>ana</i> DUMU- <i>ú-t[u]...idinnu</i> 1:6
maššartu	“watch, duty,” substantive, <i>ma-aš-šar-ti-ka</i> 163:12
maššaru	“watchman,” substantive, LÚ EN.NUN <i>bīt makkûri</i> 81:4’, 139:8’

mašāḥu	“to measure,” verb, I. <i>im-šu-ḥu</i> 91:8, <i>im-šu-uḥ-ḥu</i> 169:i 3
mašīḥu	“measure,” substantive, <i>ma-ši-ḥi</i> 31:7, <i>ma-ši-ḥu</i> 33:5', 76:1, 83:4, 99:1, <i>ma-šiḥ</i> 98:9
maškanu	“pledge,” substantive, É <i>maš-ka-nu ša</i> PN 173:12, 21:5, in <i>bīt maškanu</i>
maššānu	(utensil), substantive, <i>maš-šá-nu ša</i> NA ₄ BABBAR.DILI 120:ii 4'
maššartu	“withdrawal, monthly allotment,” substantive, <i>ana maš-šar-ti...</i> 83:2, 26, 28, 30, 33
matima	“whenever,” adverb, <i>ma-ti-ma</i> 7:25, 10:8'; note spelling <i>ma-ti-iá</i> 6:22
mātu	“country,” substantive, plural <i>matāte</i> , <i>šar</i> KUR.KUR 5:38, passim
mēdelu	“door bolt,” substantive, x <i>me-di-la-nu</i> UD.KA.[BAR] 127:3, <i>me-di-la-nu ša dalāti</i> 128:2
mešḥatu	“measurement,” substantive, <i>meš-[ḥat...]</i> 135:rev. 2', <i>mi-šiḥ-ti</i> 3:7
mešēnu	(type of shoe), substantive, KUŠ <i>me-še-en</i> 129:1', 4'
miḥṣu	“woven cloth,” substantive, <i>mi-iḥ-ṣu</i> 122:6
mimma	“anything,” indefinite pronoun, <i>mim-mu</i> 21:5, 35:9, 36:5', 13', 163:3, 15
minītu	“limbs,” substantive (plural <i>minātu</i>), <i>mi-na-a-ta...likarra</i> 37:17
mīnu	“why?,” interrogative, <i>ana mi-nu-ú [ki...]</i> 162:14
mišiḥtu	see <i>mešḥatu</i>
mišlu	“half,” substantive, <i>mi-šil bitqa ḥurāši</i> 120:iv 7, BAR 12:9'
mithāru	“of equal size,” adjective, NA ₄ .KISIB <i>la mit-ḥa-ri</i> 118:17
mītu	“dead,” adjective, <i>mi-li-ti</i> 70:3
mītūtu	“death,” substantive, <i>arki mi-tu-tu ša</i> PN 38:25
miṭītu	“shortfall,” substantive, <i>mi-ṭi-ta-šu-nu</i> 12:5', <i>ša mi-ṭa-a-ta ana [...]</i> 118:61'
muḥḥu	“with regard to,” preposition, in <i>ana muḥḥi</i> , UGU 9:29, 104:3, UGU- <i>ḥi</i> 12:21', 31:4, 22:rev. 3', 26:9', 33:3', 40:3, 6, 98:6, 163:3, 9, 13, 15, 161:6, 164:2, passim, <i>ina</i> UGU- <i>ḥi-šú</i> 1:16, 21:4, <i>ina</i> UGU- <i>ḥi-ni</i> 20:16, <i>ša ina muḥḥi</i> 20:17, <i>ultu</i> UGU- <i>ḥi</i> DN 115:2
mukinnu	“witness,” substantive, LÚ <i>mu-kin-nu</i> 15:11, 16:18, 19:11, 21:10, 22:rev. 4', 32:8, 33:7', 35:1, 10, 39:17, 41:10, 42:rev. 1', 43:rev. 5', 50:10', LÚ <i>mu-kin-ni</i> 18:10, 34:12, 35:12, 44:9', LÚ <i>mu-kin-ni-šú</i> 34:3, 7, LÚ <i>mu-kin-ni-e</i> 20:8, LÚ.MU.GUB 23:2'
muqallitu	“utensil of bronze(?),” substantive, 1 <i>mu-qal-li-ti</i> 126:2
musahḥiru	“agent, deputy, representative (of a higher official),” substantive, LÚ <i>mu-saḥ-<ḥi-->re-e</i> 72:6, 15, LÚ <i>mu-saḥ-ḥi-re-e</i> 81:6', 8', 16', 20', 24', 29'
mušgaru	substantive; see <i>muššaru</i>
muššaru	“semi-precious stone,” substantive, NA ₄ <i>muš-šá-ru</i> 120:ii 9'
mūtaqu	“passageway,” substantive, <i>mu-taq</i> 6:7, 7:6, 10:6, 10, <i>mu-ta-qu</i> 9:8, passim
muttabiltu	(meaning unknown; perhaps jewelry mounting?), substantive, <i>mut-ta-bil-ti ša</i> NA ₄ <i>anzakuku</i> 120:ii 11'
muttāqu	“sweet cake,” substantive, <i>mut-ta-qu</i> 83:25
mutu	“husband,” substantive, PN <i>mu-ti-šú</i> 38:25, <i>mu-ta-a</i> 38:34, <i>rašû ša mu-ti-ka anāku</i> 38:41
nābu	“god,” substantive, NAB 166:8'
nabû	“to mention (sales price),” verb, I. KILAM <i>im-bi-e-ma</i> 6:15, 7:14, 9:14, 10:13, SA ₄ - <i>ma</i> 12:8'
nadānu	“to give,” verb, I. <i>ana mārūti...i-din-nu</i> 1:7, <i>i-dī-ú-nu</i> 1:9, <i>i-din</i> 38:9, <i>id-din</i> 2:6, 14:6, 50:7', ^{1d} UTU- <i>pa-qid-su-nu id-din</i> 159:7', <i>id-dī-nu</i> 39:3, 4, <i>i-nam-din</i> 16:16, 18:9, 28:6', 32:7, 33:6', 35:11, <i>i-nam-din-nu</i> 19:7, <i>ta-ad-dī-na-an-ni-ma</i> 38:27, <i>ta-ad-din-nu</i> 22:rev. 4', <i>ta-ad-[din/di]-[(nu)]</i> 160:12, <i>i-nam-dī-nu</i> “fowlers will supply birds” 75:9, <i>i-nam-di-nu-niš-u-nu-ti</i> 75:15, <i>i-nam-din</i> 34:11, 40:7, 8

INDEX OF KEY WORDS (*cont.*)

nadnu	“given,” adjective, <i>nad-nu</i> 19:2, 7, 82:43, <i>na-ad-nu-ma</i> 12:24', <i>na-din</i> 5:15, 9:23, 104:8, 11, SUM- <i>na</i> 105:5, 169:ii 15, SUM- <i>na-ma</i> 9:32, SUM- <i>na-ti</i> 83:2, 118:4, SUM- <i>nu</i> 9:18, 12:11', SUM- <i>in</i> 106:3
nadû	“disused,” adjective, (reading uncertain) NUMUN <i>herî la na-da-at</i> 11:2'
nadû	“to take off, discard,” verb, I. <i>id-du-û</i> 36:rev. 8'
naḥlaptu	“wrap, outer garment,” substantive, TÚG.GÚ.UD.DU 79:5, 122:3, <i>na-aḥ-lap-t[û]</i> 152:2
napāšu	“to tear down,” verb, I. <i>ša na-pa-šu</i> 6:1, 7:1
naḥḥaru	“sum, total,” substantive, PAB- <i>ma</i> 83:67, passim, ŠU.NIGIN 85:9'
nappāḥu	“ironsmith,” substantive, LÚ.SIMUG.AN.BAR 130:1', LÚ.SIMUG <i>ša</i> ^d KUR.GAL 126:4, 131:4; “bronzesmith,” LÚ.SIMUG ¹ UD.KA.BAR ¹ 109:4
napšuru	“forgiveness, relenting,” substantive, <i>arrat la nap-šu-úr</i> 1:19
naqāru	“to cause to wreck,” verb, III. (<i>šuqquru</i>) <i>liš-ša-qir-su</i> 37:21
nāqidu	“herdsman,” substantive, PN LÚ.NA.GADA 173:10
nāru	“canal,” substantive, ÍD 77:rev. 3', 136:1, passim
naš paṭri	“official,” substantive, LÚ. GÍR.LÁ 95:5
našpartu	“service, instruction,” substantive, <i>ina na-aš-par-ti ša</i> PN 30:2
našû	“to carry off,” verb, I. <i>a-na-aš-ši</i> 161:3, (preterite) <i>áš-šu-ú</i> 153:3', <i>iš-Išû-lú</i> 36:rev. 5', 107:11, (stative) GURU ₉ - <i>ú</i> 106:5, GURU ₉ 89:9, <i>na-ša-'a</i> 120:i 12', 120:iv 2, <i>na-ša-a-tú</i> 82:12, <i>na-ša-ta-am-ma</i> 83:1, <i>na-šu-nú</i> (stative + ventive) 27:6, 82:17, <i>ni-it-ta-ša-a</i> 112:3
nēsepu	“bowl, vessel,” substantive, <i>né-sip</i> 97:1
nesūtu	“family,” substantive, IM.RI.A, passim, <i>ni-su-ú-tu</i> 1:11, <i>ni-su-ti</i> 7:26, 10:23, <i>ni-su-tú</i> 4:9', 5:18
nēšu	“lion,” substantive, X UR.MAḤ.ME 118:23
nīdu	“claim” (possibly an objection), substantive, <i>ni-di ša la elīlika</i> 36:rev. 5', 36:rev. 14'
nikkassu	“measure of length,” substantive, x <i>ni-ik-kás qanāti bīt</i> PN 169:i 8, ii 11, 16
nišû	“people,” substantive, plural masculine and feminine, LÚ.UN.MEŠ 9:8, 120:i 3'
nīšu	“life,” substantive, <i>ni-iš</i> 1:18, <i>niš</i> 37:21, <i>niš ilī izkuru</i> 36:rev. 13'
nuḥatimmūtu	“cook's prebend,” substantive, LÚ.MU- <i>ú-tu</i> 82:21
nuḥḥutu	“qualification of silver,” adjective, <i>nu-uḥ-ḥu-tú</i> 19:6
nukaribbu	“gardener,” substantive, LÚ NU.GIŠ.ŠAR.MEŠ 92:3, 6
nūptu	“additional payment, present, (garments),” substantive, <i>ana nu-up-ú-tu ...idiunu</i> 1:8
nurmû	“pomegranate-shaped jewelry,” substantive, NA ₄ <i>nu-ur-ma</i> 118:16
nūṭu	“leather container,” substantive, KUŠ <i>nu-ú-tu</i> 129: 2', 5'
pagru	“cadaver,” substantive, <i>pag-ra ša</i> U ₈ 67:1, 70:1
paḥāru	“potter,” substantive, LÚ.BAḤÁR.MEŠ 84:3
paḥāru	“to gather, collect,” verb, II. <i>pu-uḥ-ḥu-ru</i> 13:10' (broken)
pānu	“at the disposal of,” preposition, <i>ina pa-ni</i> PN 36:rev. 4', 91:4, IGI 118:7
papāḥu	“cella, cult-room,” substantive, in <i>bīt papāḥi</i> , É <i>pa-pa-ḥi</i> 120:iv 5
pappardilû	“hard, black-white stone,” substantive, NA ₄ .KIŠIB BABBAR.DILI 115:6, 118:16, 120:ii 4'
pappāsu	“type of allowance for functionaries,” substantive, <i>pap-pa-su</i> 87:1' 3', passim
paqarānu	“claimant,” substantive, (<i>put</i>) (also <i>baqirānu</i> and <i>paqirānu</i> , AHw 105a) <i>pa-qir-ra-nu</i> 4:12', 6:28, 10:25, 14:6, LÚ <i>pa-qí-ra-nu</i> 12:26', LÚ <i>pa-qa-ra-nu</i> 15:9
paqāru	“to claim,” verb, II. <i>ú-paq-qa-ri</i> 4:12', 6:27, 7:29, 10:25, 12:23', <i>ú-pa-qa-ru</i> 9:30

paqdu	“entrusted to,” adjective, (in MN) <i>paq-da</i> 171 vii 5
pāqidu	“one in charge of,” substantive, <i>Nabû pa-qid kiššat šamê u eršetim</i> 37:16
parakku	see <i>šangû parakki</i> in Index of Personal Names
parāsu	“to select,” verb, I. <i>ina pa-ra-si ša</i> MN 39:1, <i>par-su</i> 57:7, <i>ul ni-ip-ru-us</i> 112:9
parratu	“female lamb,” substantive, UDU BAR.SAL.ME 64:4, 60:4, <i>par-rat</i> 59:4, 62:4, 17, 63:4, 73:6’, <i>par-ra-ti</i> 82:31
parru	“young lamb,” substantive, UDU BAR.GAL.ME 64:3
paršīgu	“headband,” substantive, TÚG <i>par-ši-gu</i> 122:5
parzillu	“iron,” substantive, KILÁ <i>šá</i> AN.BAR 119:6, AN.BAR <i>gamru</i> 131:1, 132:1
paspasu	“duck,” substantive, <i>kissat ša</i> X UZ.TUR.MUŠEN 82:30
pašišu	(meaning uncertain), substantive, <i>pa-ši-šá</i> 118:5, 30
paššūru	“table,” substantive, GIŠ BANŠUR 81:11’, 17’
paṭru	“dagger,” substantive, X GÍR <i>parzilli</i> 131:2
per’u	see <i>šumu</i>
pešû	“white,” adjective, BABBAR-ú 12:12’, 18:19, BABBAR-ti 62:5, BABBAR.MEŠ <i>u šalmu</i> 139:5’
pīḥātu	“governor,” substantive, 13:4’, LÚ NAM <i>Babili u eber nāri</i> 38:49
piqittu	“something entrusted (to),” substantive, <i>pi-qit-tum</i> 35:6, <i>ana pi-qit-ti ša</i> PN 54:22’, 39:16
pirku	see <i>pišku</i>
pirqūtu	“redemption” (Aramaic <i>prq</i>), substantive, <i>ina tuppi pi-ir-qú-ti-šú-nu ušzizu</i> 38:45
pišku	“injustice,” substantive, <i>piš-ki ina pa-ni-iá šá-kin</i> 160:16
pitnu	“solid beam,” substantive, <i>pít-nu</i> 16:9, <i>pít-nu-tu</i> 16:9
pitnu	“strong,” adjective, <i>manna kî [pit-ltin-nu</i> 162:5, <i>šābē pit-nu-[tu]</i> 162:20
pitqu	see <i>bitqu</i>
pû	“mouth,” substantive, in the phrase <i>kî pi-i atri</i> “as the additional payment” 4:4’
puḥālu	“male animal used for breeding,” substantive, <i>pu-ḥal</i> 54:1, 59:1, 60:1, 62:1, 16, 63:1, 64:1, 66:1, <i>pu-ḥa-lum</i> 58:1
puḥru	“gathering,” substantive, <i>ina UKKIN qibî</i> 36:rev. 6’
purtu	“milk cow,” substantive, X ÁB.GAL.MEŠ 54:2, 56:1
pūtu	“side,” substantive, SAG.KI <i>elita</i> (AN-ta) 7:7, <i>šaplita</i> (KI-ta) 7:9, passim, <i>pu-ut</i> 14:6, in the expression <i>pūta našû</i> “to bear responsibility” <i>ištēn pu-ut šanî našû</i> 19:7–8
qablītu	“garment for the image of a god,” substantive, feminine, TÚG MURUB ₄ -tu 121:1
qabû	“to speak, command,” verb, I. <i>i-qab-ba</i> 1:13, <i>i-qab-bu-ú</i> 5:22, 6:30, 7:31, 9:33, 10:27, 112:4, DUG ₄ .GA-ú 12:25’, <i>ni-qab-ba-áš-šú-nu-ti</i> 112:7, <i>iq-bu-ú</i> 1:3, 20:11, 38:6, 49:2, <i>iq-[bi]</i> 38:2, <i>taq-bi</i> 36:rev. 6’, 38:33, (imperative) <i>qí-bi-in-na-šú</i> 36:rev. 6’, 163:3, <i>liq-bu-ú</i> “let them pronounce” 162:2, <i>li-iq-bi-ma</i> 161:7; III. <i>ú-šá-aq-ba-áš-šú</i> 163:7
qabuttu	“sheepfold,” substantive, <i>qa-bu-ut-tum</i> 39:7, 13, <i>qa-bu-ut-ti</i> 63:12
qallatu	“female slave,” substantive, <i>qal(?) -lat(?) -tum</i> 14:1, <i>qal-lat ša</i> PN 164:6
qallu	“slave,” substantive, LÚ <i>qal-la</i> 14:2, 25:11’, 91:4, 173:42, <i>qal-li-i-ni</i> 38:8
qanû	“reed (measure of length), plot of land,” substantive, GI.MEŠ “plot of land” 3:1, 7, 133:5’, 137:1, GI.MEŠ “reed measuring length,” 169:i 5, 8, 12, 14, 16, 20, 22, 23, 169:ii 1, 3, 5, 8, 10, 11, 13, 16, 17, GI-ú 169:ii 6, passim
qappatu	“iron tool,” substantive, AN.BAR <i>qáp-pa-a-ti</i> 162:22
qāpu	“to trust,” verb, I. <i>ta-qí-pa-an-ni</i> 160:8
qaqqaru A	“territory,” substantive, <i>qaq-qa-ru</i> 16:4, 15, <i>qaq-qa-ri</i> 160:21

INDEX OF KEY WORDS (*cont.*)

qaqqaru B	“(type of) garment,” substantive, TÚG <i>qaq-qar</i> 119:4
qatnu	“small,” adjective, <i>qát-nu</i> 9:8, 10:10
qatû	“to come to an end,” verb, I. <i>kaspu qa-ta</i> 162:4
qātu	“hand,” substantive, ŠU.MIN 169:i 6, 2- <i>ta</i> -ŠU.MIN.MEŠ “two-thirds” 120:i 7’
qēmu	“flour,” substantive, <i>uṭṭatu ana qé-me</i> 82:25, 83:26, 28
qerbu	“near,” adjective, <i>ša qé-reb</i> Uruk 5:3, 7:2, 9:2, 19:8, passim
qību	“authorization, command,” substantive, <i>ina qí-bi ša</i> PN 142:4’, <i>ina UKKIN qí-bi innašu</i> 36:rev. 6’, <i>ina muḥḥi qí-bi ša aḥiya</i> 163:3
qīpu	“official, administrator,” substantive, (<i>qēpu</i>) LÚ.MÁ.TIL.LA 6:33, <i>qí-pi</i> 75:16, 139:10’, <i>qí-i-pi</i> 173:42
qītu	“endpoint,” substantive, <i>adi qí-it</i> MN 81:33’
qû	(measure of capacity), substantive, ŠĪLA 102:1’
quppu	“reed box,” substantive, GI <i>qu-up-p[i]</i> 111:5
rabû	“great, large, elder,” adjective, <i>erret</i> DINGIR.MEŠ GAL.MEŠ 38:43, GAL- <i>ti</i> 169:i 14, 16, 20, 23, 169:ii 1, 13, <i>rabûtum</i> (feminine) “elder,” GAL- <i>tum</i> “older” 133:9’, 16’
rabû	“to increase,” verb, I. <i>i-rab-bi</i> 20:16, 21:4
rabû	“building inspector, officer,” substantive, in <i>rab banî</i> , LÚ GAL.DÙ 16:3, LÚ GAL.DÙ.MEŠ 82:6, 23, 137:4, passim, in <i>rab būli</i> [LÚ].GAL <i>bu-lu</i> “overseer of the herds” 173:7, in <i>rab ešrê</i> , LÚ.GAL 10.MEŠ “officer over 10 men” 83:38, in <i>rab širkî</i> , LÚ GAL.PA.KAB.DU.ME “chief temple servant” 81:3’, 12’, 14’, 19’, 22’, 27’
ragāmu	“to raise a claim,” verb, I. (note spelling:) <i>i-rag-gu-mu</i> 3:16, 4:7’, 5:17, 6:22, 7:24, 9:25, 10:21, 12:18’
rakāsu	“to conclude a contract,” verb, <i>rik-su iš-ku-us</i> 38:41
rakkābu	“clasp or part of peg,” substantive, <i>rak-kab</i> -ME 118:15
raksu	“in place,” adjective, <i>rak-su</i> 135:4’
rapšu	“wide,” adjective, <i>rap-šú</i> 10:6
rašû	“to get,” verb, I. <i>ana aššûtu ir-ta-šá-an-na</i> 36:rev. 7’; III. <i>ú-šar-šu-ú</i> 4:12’, 6:28, 9:31, 10:26
rāšû	“creditor,” substantive, LÚ TÚK-ú <i>ša mutika anāku</i> 38:41, LÚ <i>ra-šu-ú</i> 21:6
rašûtu	“balance in one’s favor,” substantive, <i>ina ra-šu-tu ša</i> 102:2’, 14:9
rēḥtu	“remainder,” substantive, <i>ri-ḥi-lit</i> <i>kaspi</i> 15:8
rēḥu	“balance,” substantive, <i>ri-ḥi</i> 62:19, 86:12’, 137:rev. 2’, <i>ri-e-ḥi</i> 113:7, <i>ri-ḥa-a-n[u]</i> 107:10
rē’î sattukki	“shepherd of <i>sattukku</i> -offerings,” substantive, LÚ SIPA SÁ.DUG ₄ 57:8.
rē’î sisê	“herdsman of horses,” substantive, LÚ SIPA ANŠE.[KUR.RA] 136:6’
rē’û	“shepherd,” substantive, LÚ SIPA 68:3
rēšu	“royal officer,” substantive, LÚ <i>ša ri-eš lugal</i> 38:32, 173:49
rêšu	“to be glad, pleased,” verb, I. <i>i-riš</i> 161:16’
rīdu	“(ass-)driver,” substantive, X GUR <i>ša</i> LÚ <i>ri-di</i> ANŠE.ME 83:54
riksu	“contract, agreement,” substantive, <i>rik-su ša ardûti</i> 38:40
rittu	“hand,” substantive, <i>rit-ta-a</i> 38:27
rugummû	“claim,” substantive, <i>ru-gúm-ma-a</i> 3:14, 5:15, 6:21, 10:20, 12:17’, <i>ru-gum-ma-’</i> 7:23, 9:23
ruḥḥu	“choice (property),” substantive, <i>ru-uḥ-ḥu</i> 36:rev. 13’
sādu	“alloy of gold,” substantive, X PA.ME <i>sa-dù</i> 118:22

saḥlû	“cress plant,” substantive, <i>saḥ-li-e</i> 81:18', 82:5
salāḥu	“sprinkling can” (or similar vessel), substantive, in <i>ša salāḥi</i> (<i>ša salā'i</i>): X <i>ša sa-la-'i</i> KÙ.BABBAR 109:3 and in <i>ša sal-la-mu</i> UD.KA.BAR 124:2
salātu	“kin by marriage,” (see <i>kimtu</i>) substantive, <i>sa-la-ti</i> 4:9', IM.RI.A 6:24, 7:26, 10:23, <i>sa-lat</i> 9:27, 12:20'
sallamu	see <i>salāḥu</i>
salluḥātu	“ritually clean” (lit. “sprinkled”), substantive, 36:16'
sanqu	“checked,” adjective, <i>ina bīt dullu sa-an-qa-tu-ma ana</i> LÚ <i>ummanna nadnati</i> 118:3
sattukku	“regular offerings,” substantive, [UDU] SÁ.DUG ₄ 69:2, 82:24, <i>sat-tuk</i> 87:4'; see also <i>rē'î</i> <i>sattukki</i>
sēḥû	“person who brings suit unlawfully,” substantive, <i>pūt</i> LÚ <i>šiḥ-ḥu-ú</i> 15:8, <i>si-ḥu(!)</i> 14:6
semeru	“bracelet, anklet,” substantive, ḪAR.TAB.BA, ḪAR, ḪAR NA ₄ .ME 118:7–8
sepīru	“administrative functionary,” substantive, [LÚ] <i>si-pi-ri</i> 38:48, 81:9', 16', 20', 24', 29'
siparru	“bronze,” substantive, UD.KA.BAR 105:3, 124:1, 128:1, passim
sippu	“(container) with a stand(?)”, substantive, <i>si-ip-pi karû</i> 124:3
sirāšû	“brewer,” substantive, LÚ ŠIM×GAR.ME 83:4, 87:12', 105:4
sirāšûtu	“brewer's prebend,” substantive, LÚ SIRAŠ-ú-tu 82:20
siriam	“garment,” substantive, TÚG KUR.RA TÚG <i>šir-am-ma</i> 1:8
sukanninu	“wild dove,” substantive, TU.GUR ₄ .MUŠEN 75:8, 10
sullû	“to pray to,” verb, II. <i>ú-sal-la</i> 163:11
suluppû	“dates,” substantive, plural, ZÚ.LUM.MA 92:1, 93:1
sūqu	“street,” substantive, SIL 7:6, passim, E.SÍR 9:8
sūtu	“(type of) tax, rent, measure,” substantive, GIŠ <i>su-ú-tu ša</i> PN “rent” 82:3; in <i>bīt sūti</i> “rented property” É GIŠ.BÁN 16:2
šabātu	“to seize,” verb, I. <i>ina libbi i-šab-bat</i> 16:10, <i>balu šaknu u dayyāne iṣ-bat-an-ni-ma</i> 38:40; “fastened, held,” <i>šab-ta</i> 115:7, DIB- <i>ṭú</i> 118:5
šabītu	“gazelle,” substantive, MAŠ.DÀ.ME 118:8
šābu	“workers, soldiers,” substantive, LÚ ERÍN.MEŠ 162:4, 5, 6, 20, DUMU LÚ.ERIN 147:2
šabû	“(dyed) garment/fabric,” substantive, TÚG <i>ša-bu-ú</i> 122:4
šāḥitu	“oil, sesame or wine-processor,” substantive, in <i>šāḥit ginê</i> , LÚ Ĭ.SUR- <i>gi-ni-e</i> 126:3
šalmu	“black,” adjective, GI ₆ - <i>ti</i> , 62:10, <i>pešû u</i> GI ₆ .MEŠ 139:5'
šebû	“to wish,” verb, I. (stative) <i>ši-ba-a-ta</i> 37:9
šēnu	“sheep,” substantive, feminine, <i>ši-e-nu</i> 39:6, UDU.NÍTA.MEŠ 57:3, 59:12, 62:12, 63:11, 66:12
šēru	“open country,” substantive, EDIN 21:5; see <i>ālu</i>
šibtu	“garment used mainly in clothing sacred images,” substantive, TÚG.MAŠ.ME 116:1, 2, <i>ṭUG</i> 1 MÁŠ GAL.ME 122:2
šibtu	“tax levied on domestic animals,” substantive, <i>šib-ti ša ūm</i> 10, 54:20'
šidītu	“travel provisions,” substantive, <i>a-na ši-[di-ti-šú-nu]</i> 107:6
šuhḥau	“rickety section,” substantive, <i>šú-uḥ-ḥa-a-nu gabbi izaqqap</i> 16:10
šuppu	“strip of carded wool,” substantive, <i>šu-up-pa-a-ta, šu-up-pa-ta</i> 71:3, 79:1
šupru	“fingernail imprint,” substantive, <i>šu-pur</i> PN GIM IM.DUB-šú 3:29, <i>šu-pur</i> 5:39, 7:45, 10:42, 29:5', 13'
ša muḥḥi	see <i>muḥḥu</i>
šadānu	“hematite,” substantive, NA ₄ KUR- <i>nu</i> 119:5

INDEX OF KEY WORDS (*cont.*)

šaddu	“reed or wooden box for collecting valuables,” substantive, GI/GIŠ <i>šad-du</i> 112:2, 115:3, 127:5
šakānu	“to place, be present,” verb, <i>piš-ki ina pa-ni-ia šá-kin</i> 160:16
šakin māti	(high official), substantive, LÚ.GAR.KUR 169:ii 5, 7, 8
šakin tēmi	“governor,” substantive, LÚ.GAR.KU 5:26, 104:11, 169:ii 5, 7, 8
šaknu	“placed,” adjective, PN <i>ša ina É šak-nu</i> 76:4, <i>šak-na</i> 163:4
šaknu	“high official,” substantive, <i>šak-nu</i> 38:39
šalām bīti	“cultic ceremony,” substantive, <i>šá-lam É</i> 82:25, 83:26, 28
šalāmu	“well-being,” substantive, <i>šá-la-mu</i> 168:1
šalāmu	“to become complete,” verb, I. <i>liš-lim</i> 21:9, 167:1 (Akkadian religious text), <i>šullumu</i> , “to keep well, take care of”; II. <i>ul-tal-lim</i> 63:19
šalātu	“to control,” verb, I. <i>ul i-šá-la-tu</i> 1:16, <i>ul i-šal-laṭ</i> 21:8
šālu	“to interrogate, make inquiry concerning,” verb, I. <i>ana</i> ^f PN... <i>iš-’a-lu</i> 36:rev. 3’
šamaššammū	“sesame, or another plant producing vegetable oil,” substantive, ŠE.GIŠ.Ì 83:65, 94:1, 126:3, 164:14, 15
šamnu	“oil,” substantive, X Ì.GIŠ 81:14’, 97:1, <i>šam-ni</i> X 161:11’
šamšatu	“sun disk,” substantive, X AŠ.ME <i>ša hurāši</i> 118:9, 10
šāmšu	see <i>šamšatu</i>
šamû	“heavens, canopy,” substantive, AN “heaven” 166:6’, 37:17, AN- <i>e</i> “canopy” 125:4
šāmu	“to sell,” verb, I. <i>i-šam</i> 6:15, 7:14, 10:14, 12:9, <i>i-šá-am</i> 9:14
šanduppu	“ornament made of (semi-)precious stone,” substantive, NA ₄ <i>šá-an-dup-pu</i> 118:24
šangû	“temple administrator,” substantive, <i>adi malâti ša</i> LÚ É.BAR.MEŠ 82:26, 83:62
šanšānu	see <i>šamšatu</i>
šanšu	see <i>šamšatu</i>
šanû	“second,” adjective, 2- <i>i</i> 19:8, <i>šá-ni-i</i> 27:6
šanû	“to change,” verb, II. <i>la ú-šá-an-nu-ú</i> 38:44
šapāru	“to send,” verb, I. <i>ta-šap-par</i> 37:11, <i>al-tap-ra</i> 161:5, <i>áš-pur</i> 160:6, <i>áš-pur-ak-ka</i> 163:14, <i>šu-pur-ma</i> 163:7, <i>liš-pur-am-ma</i> 163:5
šappu	“container,” substantive, <i>šap-pi-e</i> UD.KA.BAR 105:3
šapru	“sent,” adjective, <i>šap-ru</i> 104:5, 106:3, <i>šá-pir</i> -MEŠ 104:3
šaqu	“to irrigate,” verb, I. <i>li-iš-qa</i> “let him irrigate (the land)” 160:22
šarru	“king,” substantive, <i>alûlu</i> LUGAL 168:1, 5, 7
šasû	“to call out,” verb, I/3. (<i>šitassû</i>) <i>ṭuppi mār-banûtišu</i> to read out <i>iš-tas-su-ma</i> 38:29
šāšu	“(to) him,” pronoun, <i>šá-a-šú u märe ša</i> ^f PN 38:36
šatammu	“temple official,” substantive, LÚ ŠÀ.TAM.É.AN.NA 32:5
šattu	“year, annually,” substantive (used adverbially), MU 1:24, <i>passim</i> , MU.SAG.NAM.LUGAL.LU [<i>sic</i>] “the accession year” 38:3, MU.SAG.NAM.LUGAL.LA 115:13, 118:39, <i>ina</i> MU.AN.NA 75:7, <i>ša</i> MU.AN.NA 75:11
šaṭāru	“document,” substantive, <i>šá-ṭa-ri</i> 16:17, <i>šá-ṭa-ra</i> 42:2’, <i>šá-ṭa-ru annâ šá-ṭa-ri</i> 118:60’
šaṭāru	“to write,” verb, I. <i>ina ṭuppiya iš-ṭu-ru umma</i> 38:14, 20, <i>iš-ṭur</i> 38:27, <i>šá-ṭir</i> 5:35, <i>šá-ṭi-ir</i> 38:50
šaṭru	“written,” adjective, <i>šaṭ-ru</i> 14:3
šedû	“group of six (witnesses),” substantive, <i>ši-di-šá-at</i> 161:16’
šelû	“to become negligent,” verb, I. <i>la i-šel-[li]</i> 163:9, <i>la ta-šel-li</i> 163:13, <i>la i-šel-li</i> 163:15

šemû	“to hear,” verb, I. <i>ni-iš-mu-ú</i> 36:rev. 15’, <i>dayyāne amatušu iš-mu-ú</i> 38:29, <i>še-ma-ku-ú</i> 36:rev. 15’; II. PN <i>iš-še-me-šu-ú</i> 1:5; see also <i>amāru</i>
šendu	“marked,” adjective, (<i>šamātu</i>) MUL-tum <i>še-en-du</i> 39:5, <i>šen-du</i> 39:11
šeqtu	“allotment (of some sort?),” substantive, <i>še-iq-ti</i> [X] [...] 153:14’
šeššu	“one-sixth,” number, 170:14
šî	“she (is),” pronoun, <i>mārta šî-i</i> 1:5, <i>marat Nippur šî-i</i> 1:15, <i>uilm eṭertum šî-i</i> “the document of indebtedness has been paid” (note emphasis) 26:11’
šibirtu	“small piece of metal,” substantive, KÙ.PAD.DA 4:1’, 7:11, <i>kaspu</i> KÙ.PAD.DU 12:8’
šibšu	“tax,” substantive, <i>šib-šú ša</i> GN 80:2
šību	“elder,” substantive, X LÚ IGI.MEŠ <i>ša</i> GN 164:3
šikaru	“beer,” substantive, KAŠ 19:10, 103:2
šimtu	“fate,” substantive, [<i>ana šim-tum tattalku</i>] “whenever she goes to her fate” 2:10
šīmu	“price,” substantive, ŠÁM 6:15, 19, 29, 7:15, 21, 9:15, 21, 10:14, 14:5, 15:7, 103:1, <i>ši-mi</i> 86:4
šinšerû	“one-twelfth,” number, 170:13
šipātu	“wool,” substantive, SÍG.ĤI.A, 62:18, 74:1, passim
šipirtu	“letter,” substantive, <i>ši-pir-e-ti</i> 160:5, [<i>ina</i>] <i>libbi kî šî-[pir-ta]</i> 160:17
šiqu	“shekel,” substantive, GÍN 74:2, 103:1, 104:1, 105:1, passim
šir’am	see <i>siriam</i>
širku	“temple servant,” substantive, <i>šir-ku</i> 32:3, <i>ši-ra-[ku]</i> 103:2, LÚ PA.KAB.<DU.>MEŠ (RIG ₇) 169:i 1
šitta qātāte	see <i>qātu</i>
šizbu	“milk (animals),” substantive, <i>ana šî-zib</i> 54:25’
šuātu	“him, this, that,” pronoun, <i>šu-a-ti</i> 5:25, MU.MEŠ 1:20 passim
šugarrû	“palm basket, additional gift,” substantive, <i>šu-ga-ru-ú</i> 82:23
šukuttu	“jewelry,” substantive, <i>šaddu ša šu-kut-tú hurāši</i> 115:3, <i>šu-kut-tum</i> 118:1, 28
šullultu	“one-third,” number, <i>šul-lul-ti</i> 7:16, x GÍN <i>šul-lul-ti</i> 7:17
šulmu	“well-being,” substantive, <i>šu-lum u balātu ša aḥia liqbû</i> 162:2
šumu	“name,” substantive, MU-ka <i>zēraka per’a[ka liḥalliqu]</i> 2:17, (line item entry) MU.BI(?) 83:4 (reading uncertain)
šuqultu	“weight (of the iron),” adjective, KI.LÁ AN.BAR 119:6
šūrû	“descriptive of gold,” adjective, <i>šu-re-e</i> 120:i 2’, iv 10
šutāpūtu	“partnership,” substantive, LÚ <i>šu-ta-pu-ú-tu</i> 159:6’
tabarru	“red wool,” substantive, SÍG <i>ta-[bar-ri]</i> 71:1, 122:3, <i>ta-bar</i> 79:5, 121:2, SÍG ĤÉ.ME.DA 123:2
tabnītu	“arrangement of (sacrificial) table, (sesame),” substantive, <i>ana tab-ni-ti</i> 82:27
tabû	see <i>tebû</i>
takiltu	“blue wool,” substantive, SÍG ZA.[GÌN].[KUR.RA] 118:14
takpītu	see <i>tukpītu</i>
tamirtu	“arable land,” substantive, GARIM 77:4, passim
tamû	“to swear,” verb, IV. <i>it-tim-mu-u</i> 37:23
taptû	“newly cleared land,” substantive, <i>tap-tu-ú</i> 136:1’
taptīru	(reading uncertain, castrated animal[?]), substantive, X GUD.NÍNDA.ME 54:7
tarkīsu	see <i>taškīsu</i>
tāru	“to go back on an agreement, to return,” verb, I. <i>i-tur-ru</i> 1:17, <i>ul i-tur-ru-ma</i> 3:15, 4:7’, 6:21, 9:24, <i>i-tur-ma</i> 7:24, <i>ta-a-ri</i> 75:7, 11, GUR 5:16; II. “to return” (transitive), <i>nu-te-ir</i> 38:39

INDEX OF KEY WORDS (*cont.*)

taškīsu	“headband,” substantive, <i>taš-ki-si</i> 118:5, 30
tebû	“to arise,” verb, <i>ta-bi-e-ma</i> 45:1
tību	“rising/walking,” adjective, MUŠEN ZI (<i>iššūru tību</i>), “a rising/walking bird (ornament)” 118:12–14
tikku	“neck,” substantive, <i>ša ti-ik-ka-šú ana</i> PN 14:3, <i>ti-ik-<ki-ki></i> 36:rev. 5’
tillu	“leather case for a weapon,” substantive, <i>til-li</i> 94:2, 1 KUŠ <i>til-lu ittišu</i> 106:4
tuddû	“to make known,” verb, II. <i>tu-ud-da-a-ti</i> 6:52, 7:46, 9:51, 10:42
TÚG X-SU	(unknown garment or fabric), substantive, 121:3
TÚG.KUR.RA	“garment,” substantive, TÚG.KUR.RA-šú 75:13, TÚG.KUR.RA TÚG <i>šir’amma</i> 1:8, TÚG.KUR.RA.ME 81:22’, TÚG.<KUR.>RA 116:4
TÚG UD.DU	(unknown garment or fabric), substantive, 122:3
tukpītu	“kidney-shaped gem,” substantive, NA ₄ <i>tuk-pa-a-ta</i> 120:ii 8’
ṭābiḫu	“slaughterhouse(?),” substantive, in <i>bīt ṭābiḫi</i> , É LÚ GÍR.LÁ (cadavers received in) 70:2
ṭabtu	“salt,” substantive, MUN-ú-tu 160:14
ṭēmu	“order, command,” substantive, <i>ša ṭē-e-m[e]</i> 36:rev. 10’, <i>ṭē-e-mu ša ina</i> 162:26
ṭuppi mār-banûti	see <i>mār-banûtu</i> , <i>ṭuppi zakûti</i> , <i>zakûtu</i>
ṭuppu	“letter,” substantive, IM 164:1, <i>ṭup-pi</i> 5:1, 6:1, 7:1, 9:1, 38:50, 160:1, 120:1, DUB-ya 161:3, 162:1. IM.DUB 37:2
ṭupšaru	“scribe,” substantive, DUB.SAR 36:16’, <i>passim</i> ; LÚ UMBISAG, <i>passim</i>
u’iltu	“document of indebtedness,” substantive, <i>ú-il-tim</i> 24:6’, [<i>ú-il-tim</i>] <i>eṭertum šī</i> “the document of indebtedness has been paid” 26:11’
ullû	“distant,” adjective, <i>ūme ul-lí(!)-a</i> 37:4
ultu	“from,” preposition, <i>ul-tu</i> 16:5, 20:14, 39:5, 115:2, 162:10, TA 21:2, <i>ultu libbi</i> , <i>ultu muḫḫi</i> ; see also <i>libbu</i> , <i>muḫḫu</i>
umāmu	“animal (-shaped ornament),” substantive, <i>kišādu ša ú-ma-mu</i> 118:20, 21
umma	“thus,” adverb, <i>um-ma</i> 1:3, 14
ummānu	“craftsman,” substantive, LÚ <i>um-man-na</i> 81:13’, 15’, 19’, 23’, 118:4, 29, <i>um-ma-na</i> 81:28’, <i>um-man-nu</i> 82:37
ummu	“mother,” substantive, feminine, AMA-šú 133:10’
ūmu	“day,” substantive, <i>ina UD-mu ša ilâ</i> 1:12, 2:6, 9, 6:23, X UD(-mu) <i>maḫar</i> DN X days service to DN 170:1 ff., 104:12, 105:6, IUD(?) ¹ .MEŠ(?) ¹ DINGIR “the festival days” 23:5’, IUD(?) ¹ DINGIR [...] “festival day(?)” 149 fragment A line 4’, <i>ina</i> EGIR.MEŠ UD-mu “after a long period of time” 6:23
unīqu	“small she-goat,” substantive, feminine, SAL.ÁŠ.QAR 58:8, 59:9, 61:8, 62:9, 63:9, 21, 64:8, 66:9
unqu	“stamp seal ring,” substantive, feminine, <i>un-qu</i> 120:ii 5’, <i>un-qa-a-ta</i> 125:2, 3, ŠU.GUR <i>ḫurāši</i> 118:6, ŠU.GUR.ME 127:2
unūtu	“utensil,” substantive, <i>ú-nu-tu u zēri mala</i> 159:8’
uqnû	“lapis lazuli ornament,” substantive, NA ₄ ZA.GÌN 118:24
urīṣu	“he-goat,” substantive, MÁŠ.GAL 60:5, 62:6; compare <i>lalû</i>
ūru	“roof,” substantive, GIŠ.ÛR.MEŠ 16:9
usandû	“fowler,” substantive, LÚ.MUŠEN.DÙ.MEŠ 75:6, 7
uṭṭatu	“barley,” substantive, ŠE.BAR 33:4’, 104:1, 166:1

uzzuzu	“to stand, be present as witness,” verb, I. (B-stem from *šiz), <i>ina</i> GUB-za 5:26, <i>ina ú-šu-uz-[zu]</i> 39:14, (B-stem, from *ziz), DN <i>u</i> DN ₂ <i>ina dīnišu ay iz-zi-zu</i> (preterite) 37:19; III. (Š-stem “schwach”) <i>uš-zi-zu</i> (preterite) 38:45
yānu	“there is not,” indeclinable, <i>ya-nu</i> 11:4, <i>ya-a-nu</i> 162:7, 24, 164:15
yašpû	see <i>ašpû</i>
zabālu	“to carry (sesame from the gate to Eanna),” verb, I. <i>iz-bi-lu-nu</i> 83:65, <i>zi-bi-lu ša gašši</i> 104:4
zābilu	“porter,” substantive, LÚ <i>za-bil uṭṭati</i> 81:10', 25', 30'
zakāru	“to mention,” verb, I. <i>nīš</i> RN <i>iz-kur-ru</i> 37:22, <i>zi-zu-uš</i> 36:rev. 13'
zakû	“quit” (of claims), adjective, <i>za-ki</i> 3:14, 4:6', 6:20, 7:23, 9:23, 10:20
zakû	“freed person,” substantive, LÚ <i>za-ku-ú ša</i> DN 2:12, 38:1, 34:6, 37:9, LÚ <i>za-ku-tu ša</i> [...] 38:17, 38
zakûtu	“tablet of freedom,” substantive, in <i>tuppi</i> ..., IM.DUB <i>za-ku-ti</i> 38:42
zaqāpu	“to set up, plant,” verb, <i>i-zaq-qap</i> 16:11
zāzu	“divided,” verbal adjective(?), I. <i>zi-zu(-)uš</i> 36:rev. 13'
zēru	“seed, sewn land,” substantive, NUMUN 2:17, 11:2', ŠE.NUMUN 13:6', 159:8'; see <i>šumu</i>
zibtu	“stone used as a charm,” substantive, <i>zi-ba-a-ta ina kišādia</i> 36:rev. 7'
zuḥḥanu	“plated,” adjective, <i>zu-uḥ-ḥa-a-nu</i> 16:10

INDEX OF TEXTS BY GEOGRAPHICAL NAME

Babylon	12, 13, 25, 136
Biratatum	15
Bīt Ḥallakka	169
Borsippa	18, 160
Dilbat	27
Ḥubat	37
Kutha	3, 14
Larsa	22, 30, 33
Madakalšu	2
Nippur	19, 40, 41, 163, 164
Sumundanaš	1
Šarranītu	92
Uruk	5, 6, 7, 9, 10, 17, 21, 32, 34, 35, 36, 38, 39, 75, 170

INDEX OF TEXTS BY ROYAL NAME

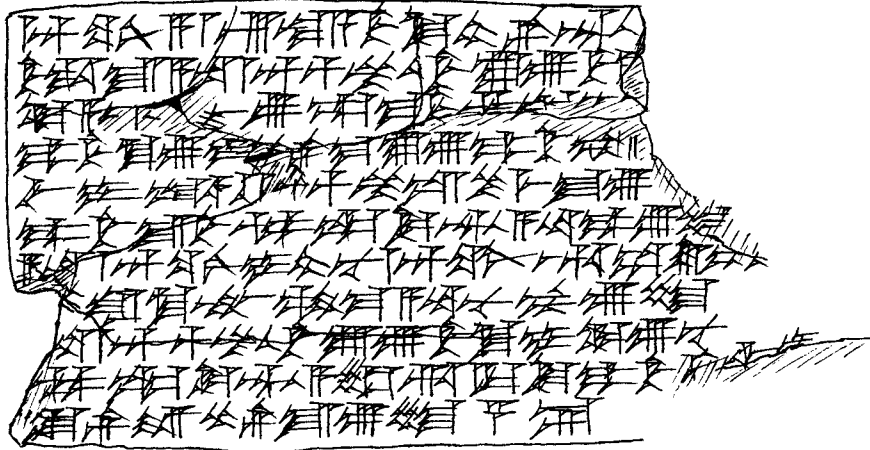
Ḫallušu, Elam	1
Esarḫaddon	5
Šamaš-šum-ukin	3
Kandalānu	6, 21
Nabopolassar	2, 9, 61, 79, 112, 113, 116, 117, 121
Nebuchadnezzar II	7, 10, 15, 25, 31, 32, 34, 49, 55, 57, 58, 62, 64, 65, 67, 68, 69, 70, 73, 76, 80, 95, 98, 102, 103, 105, 106, 110, 111, 120, 122, 124, 125, 126, 128, 129, 131, 132, 137, 152, 173
Amel-Marduk	37, 63
Neriglissar	75
Nabonidus	12, 30, 33(?), 35, 50, 66, 82, 83, 90, 91, 94, 97, 104, 107, 115, 169
Cyrus	33(?), 36, 38, 59, 81
Cambyses	39, 81
Darius I	14, 18, 19, 24, 40, 41, 118
Artaxerxes I	16, 139

PLATES

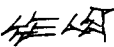
HAND COPIES, PHOTOGRAPHS OF CASTS, AND DRAWINGS
OF IMAGES FOUND ON THE TEXTS

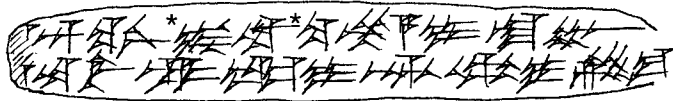


Left Edge

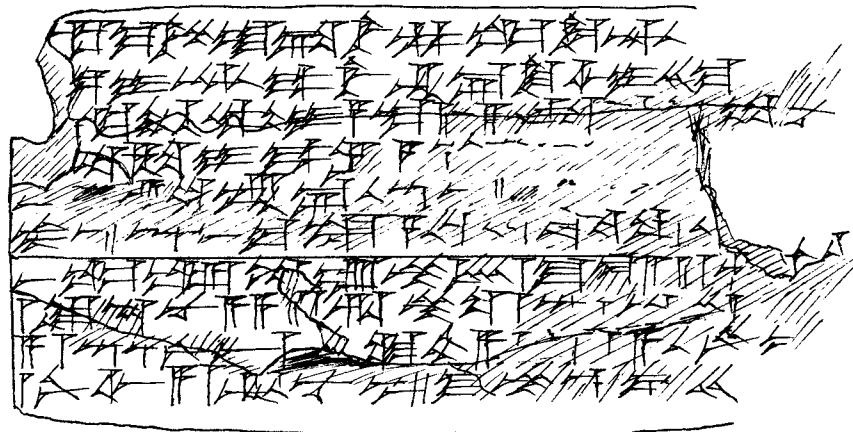


Obverse

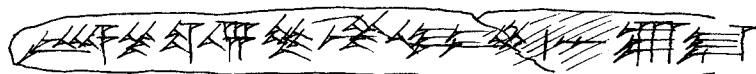
*  * Over erasure



Lower Edge



Reverse



Upper Edge

Text 1. A33248

Plate 2



Obverse



Obverse



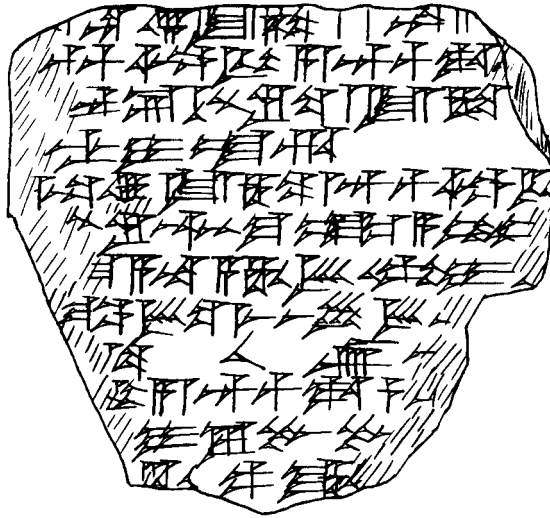
Reverse

Text 2. A5302



Reverse

Text 3. A6741



(Rest destroyed)

Text 4. A32327



Obverse



Reverse

Text 5. A3674

Plate 4



Obverse

Text 6. A3658



Reverse

Text 6. A3658

Plate 6



Obverse



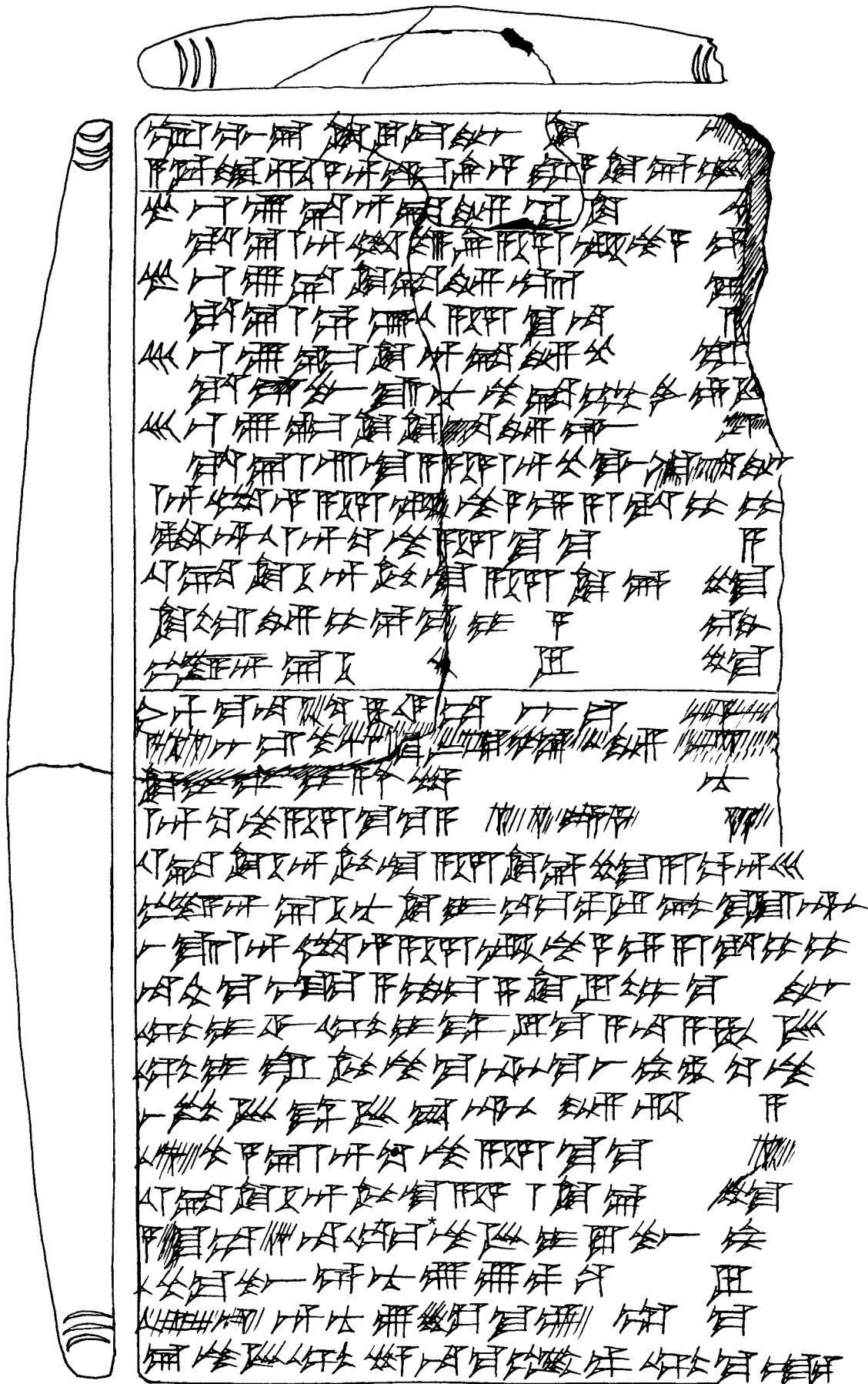
Reverse

Text 7. A32107



Obverse
(Reverse broken)

Text 8. A32324

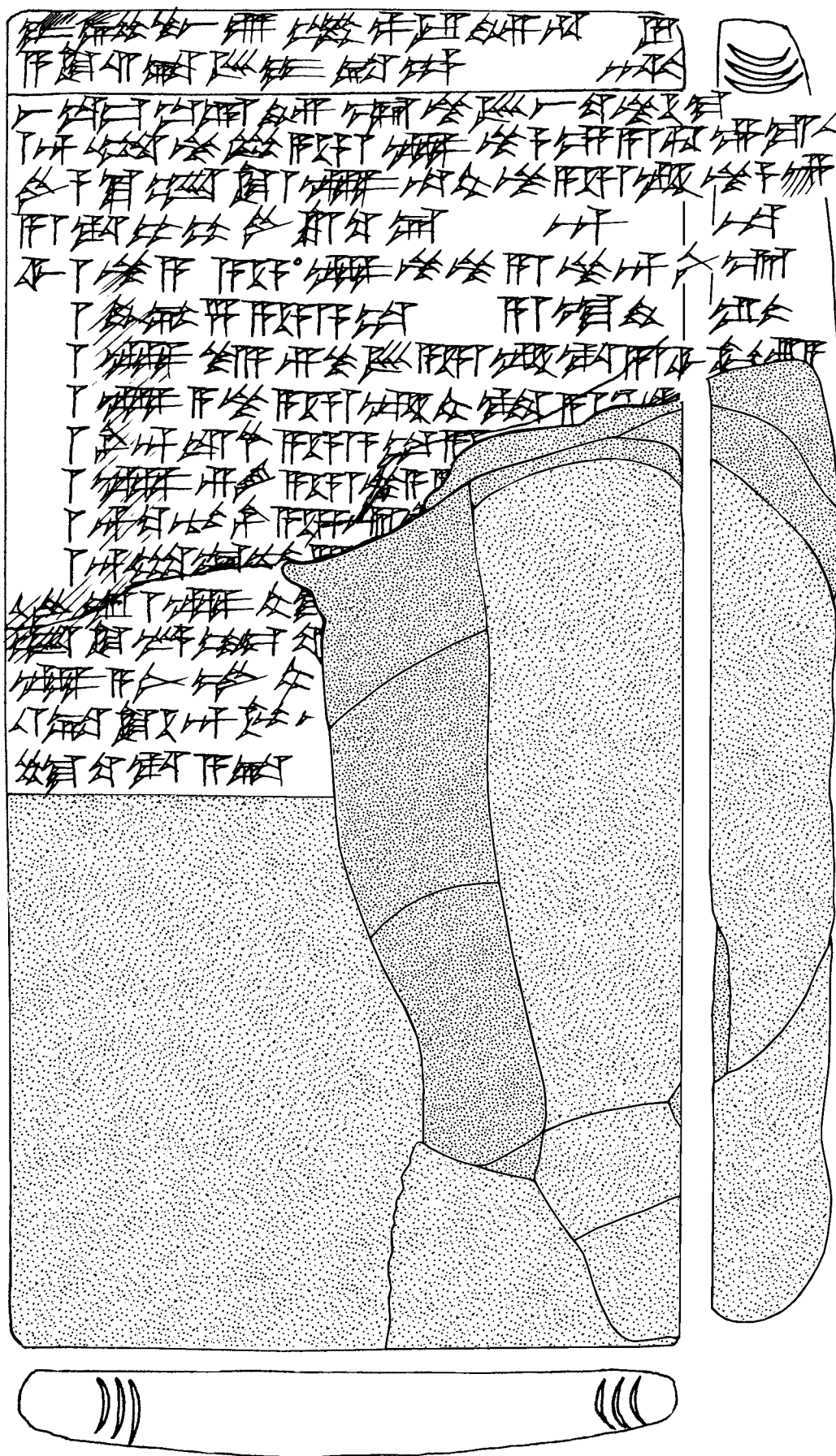


* < 𒀭 >

Obverse

Text 9. A3517

◦ <T>



Reverse

Text 9. A3517

Plate 10



Obverse



Reverse

Text 10. A32097



Obverse
(Reverse uninscribed)

Text 11. A31282



Obverse



Reverse

Text 12. A32063

Plate 12



Obverse(?)

Text 13. A1614



Obverse



Right Edge



Lower Edge



Obverse



Reverse

Text 14. A729



Reverse

Text 15. A11972



Text 16. A629



Obverse



Reverse

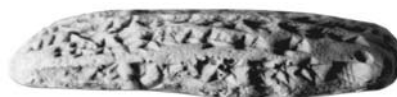
Text 17. A4895



Obverse

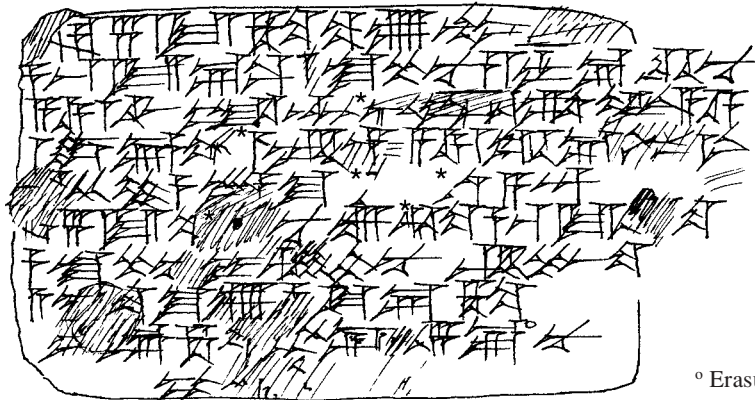


Reverse



Upper Edge

Text 18. A166

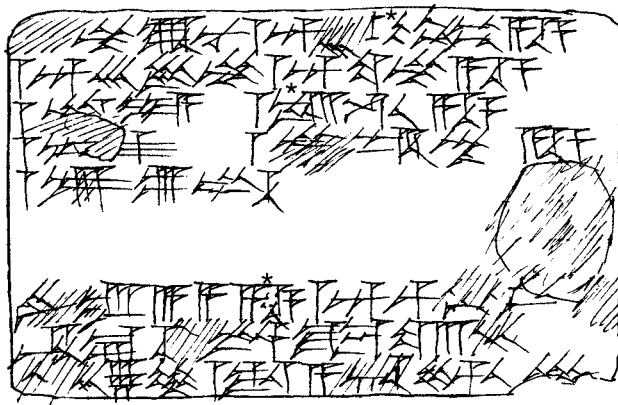


Obverse

* Erasure
 * Erasure
 * Erasure
 * ~~AA~~ Over erasure

* Erasure

° Erasure

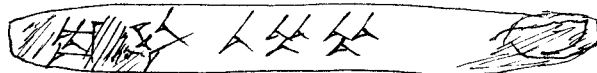


Reverse

* Erasure

* Erasure

* Erasure



Upper Edge

Text 19. A33247



Obverse



Reverse

Text 20. A3651



Obverse



Reverse

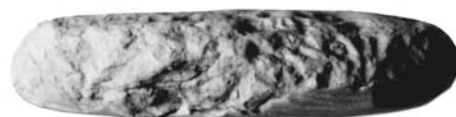
Text 21. A5290



Obverse



Reverse



Lower Edge
Text 22. A170



Obverse



Reverse
Text 23. A1190

Plate 16



Obverse



Reverse

Text 24. A1686



Obverse



Reverse

Text 25. A1687



Obverse



Reverse

Text 26. A1733

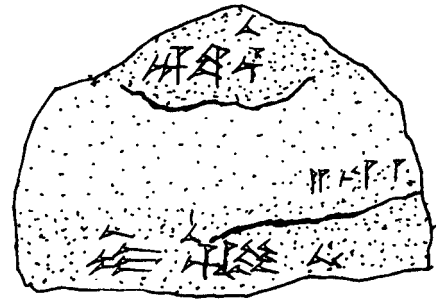


Obverse

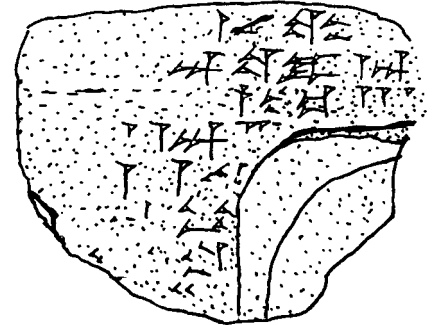


Reverse

Text 27. A1737



Obverse



Reverse

Text 28. A168



Left Edge



Obverse



Reverse



Reverse



Left Edge

Reverse

Text 29. A1652



Upper Edge

Text 30. A164b

Plate 18



Obverse



Lower Edge



Reverse

Text 31. A4306

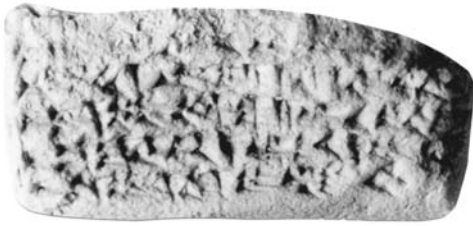


Obverse



Reverse

Text 32. A4564



Obverse



Upper Edge



Reverse

Text 33. A164a

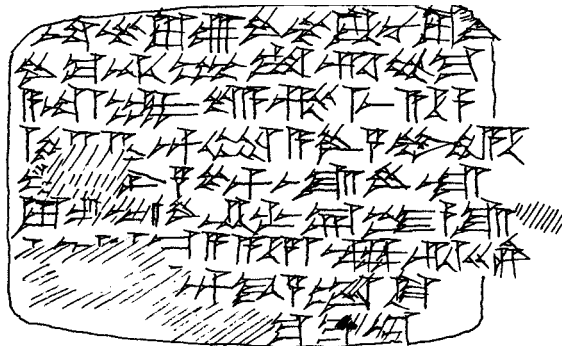


Obverse



Reverse

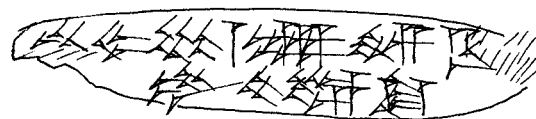
Text 34. A3501



Obverse



Reverse



Upper Edge

Text 35. A3656

* Over erasure

* Over erasure

* Over erasure

* Over erasure

* $\langle \gamma \rangle$

* Over erasure

阿拉伯水銀鏡

丁卯年

Text 36. A3696 + A3699



Obverse



Reverse

Text 37. A32099

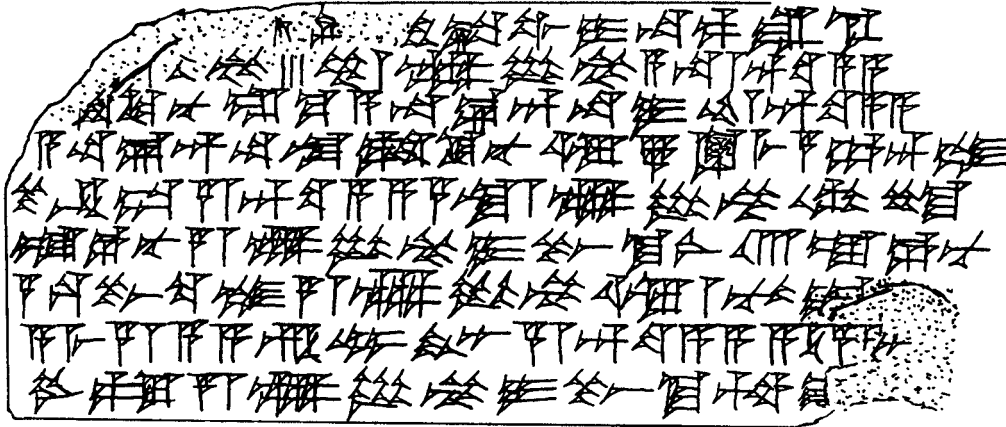


Obverse

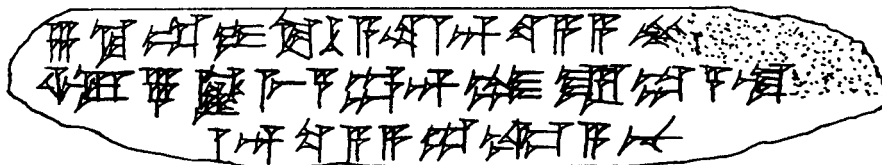


Reverse

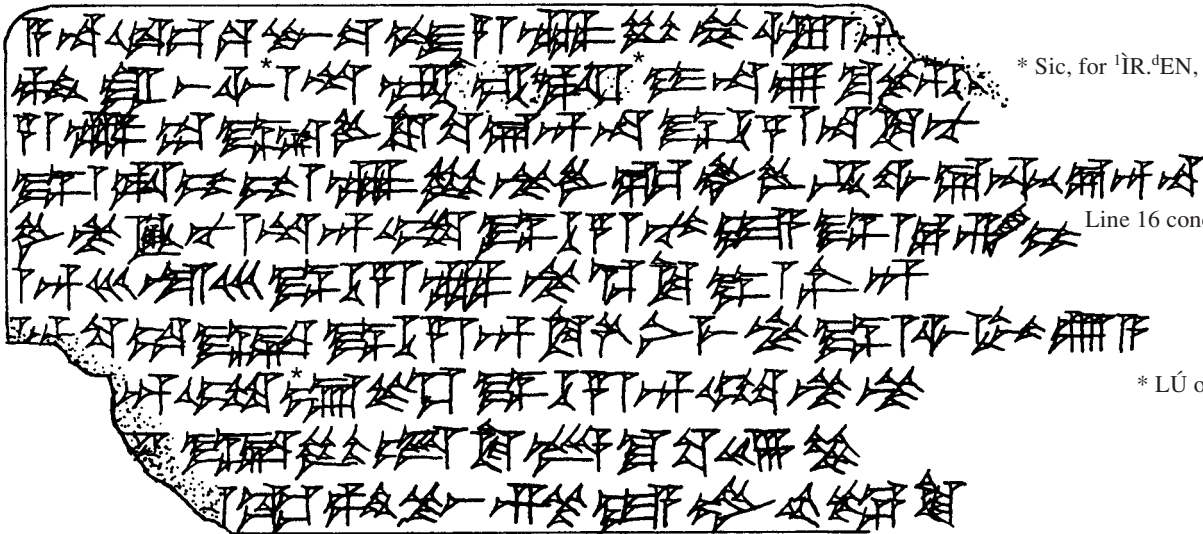
Text 38. A32117



Obverse



Lower Edge

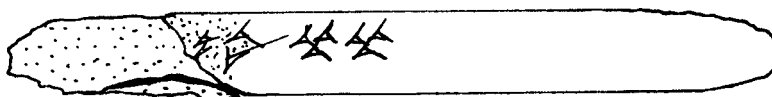


* Sic, for ¹IR.^dEN, over erasures *

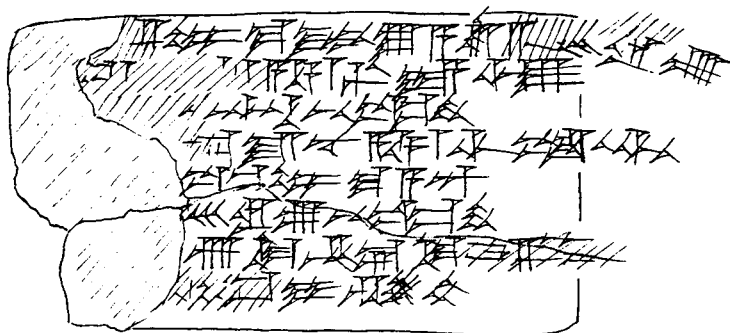
Line 16 concludes on obverse

* LÚ omitted

Reverse



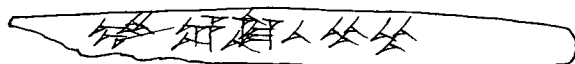
Upper Edge



Obverse



Reverse



Upper Edge

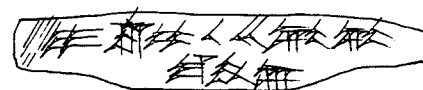
Text 40. A33249

* Sic

* Writing from the obverse intrudes here



Obverse



Lower Edge



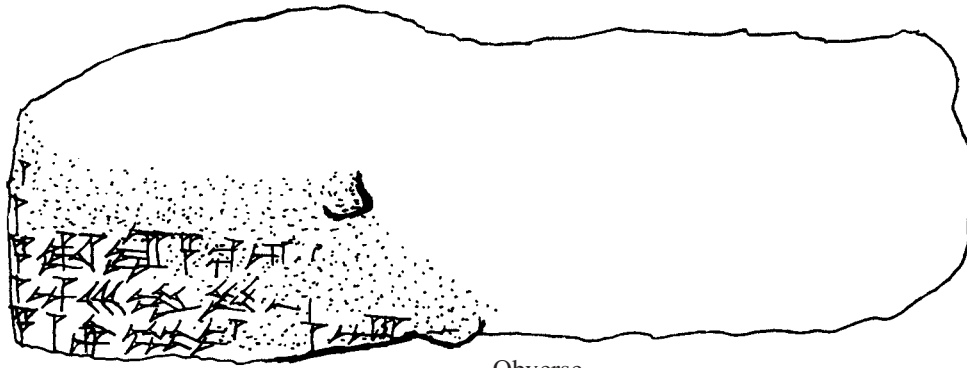
Reverse



Upper Edge

Text 41. A33245

Plate 24



Obverse



Reverse

* Sic, for A?

* Sic, for A?

Text 42. A1186



Obverse



Reverse

Text 43. A1604



Obverse



Reverse

Text 44. A1606



Reverse(?)

Obverse(?)

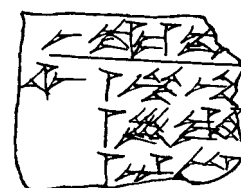
Text 45. A1657



Obverse



Reverse



(Rest destroyed)

Text 47. A5465

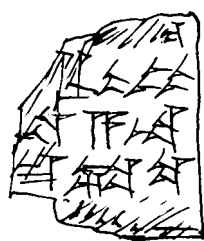


Left Edge

Text 46. A1669



Obverse(?)

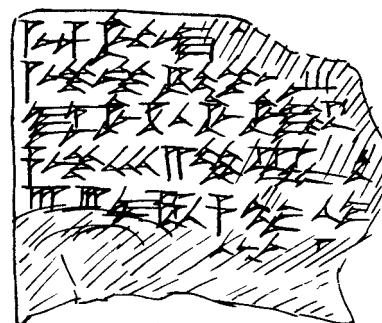


Reverse(?)

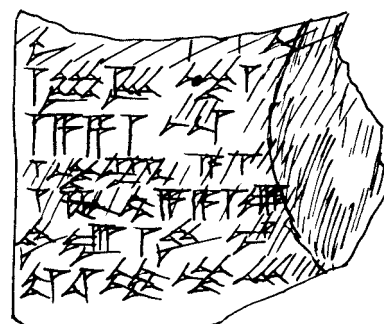
Text 48. A5655



Left Edge



Obverse



Reverse

Text 49. A33244

Plate 26



Obverse



Obverse



Reverse

Text 50. A5373



Reverse

Text 51. A1597



Obverse
(Reverse uninscribed)

Text 52. A1593



Obverse(?)
(Only one surface preserved)

Text 53. A1613



Obverse



Reverse

Text 54. A5134



Obverse



Reverse

Text 55. A4623



Obverse



Reverse

Text 56. A5359

Plate 28



Obverse



Reverse

Text 57. A4255



Obverse



Reverse

Text 58. A5354



Obverse



Reverse

Text 59. A4213



Obverse



Reverse

Text 60. A5287



Obverse



Obverse



Reverse

Text 61. A5385



Reverse

Text 62. A2876



Obverse



Reverse

Text 63. A5298

Plate 30



Obverse



Reverse

Text 64. A3037



Obverse



Reverse

Text 66. A4305



Obverse



Reverse

Text 65. A4256



Obverse



Reverse

Text 67. A4471



Obverse



Reverse

Text 68. A5368



Obverse

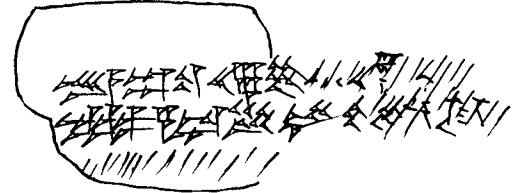


Reverse

Text 70. A5751



Obverse



Reverse

Text 69. A5714



Obverse



Reverse

Text 71. A5330

Plate 32



Obverse



Reverse

Text 72. A5506

- 13.
- 14.



Obverse



Reverse

Text 73. A1671

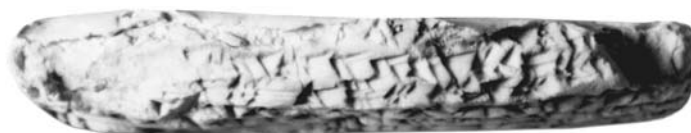


Obverse



Reverse

Text 74. A4214



Upper Edge



Obverse



Right Edge



Left Edge



Reverse

Text 75. A4444



Obverse



Reverse

Text 76. A5370

Plate 34



Obverse



Obverse



Reverse

Text 77. A4229

* Modern inked museum label



Reverse

Text 78. A5371



Obverse



Obverse



Reverse

Text 79. A5367



Reverse

Text 80. A5436



Obverse



Reverse

Text 81. A32108



Obverse



Reverse

Text 82. A32137



Obverse

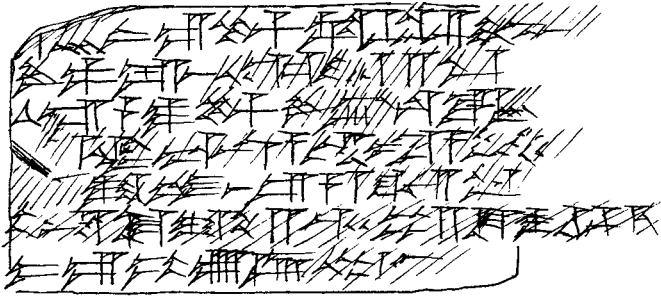
Text 83. A32148



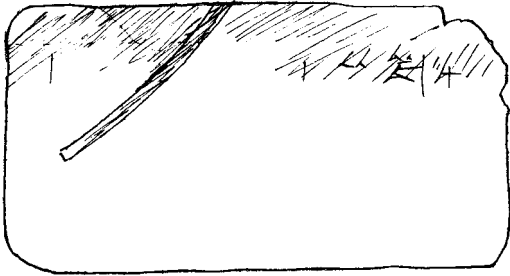
Reverse

Text 83. A32148

Plate 40



Obverse



Reverse

Text 84. A33251



Obverse



Left Edge



Reverse



Text 85. A1605



Obverse



Reverse

Text 86. A1612



Obverse

Left Edge



Reverse

Text 87. A1739



Obverse



Reverse

Text 89. A4896



Obverse



Reverse

Text 88. A1740



Obverse



Reverse

Text 90. A4974

Plate 42



Obverse



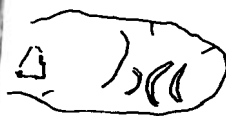
Obverse(?)

Text 92. A1749



Reverse

Text 91. A5343



Obverse



Obverse



Reverse

Text 93. A5341



Reverse

Text 94. A5299



Obverse



Reverse

Text 95. A4983



Obverse



Reverse

Text 96. A4889



Obverse



Reverse

Text 97. A5346

Plate 44



Obverse



Reverse

Text 98. A5685



Obverse



Reverse

Text 99. A5757



Obverse
(Reverse destroyed)
Text 100. A1672



Obverse
(Reverse uninscribed)
Text 101. A5411



Obverse



Reverse

Text 102. A5719

Plate 46



Obverse



Reverse

Text 103. A5347

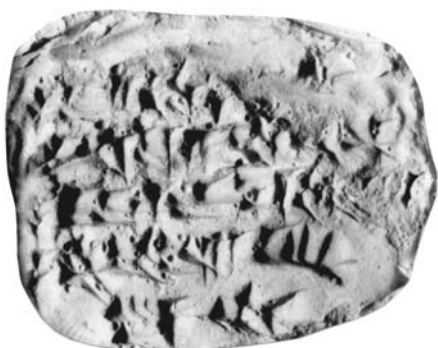


Obverse



Reverse

Text 104. A4205



Obverse



Reverse

Text 105. A5388



Obverse



Reverse

Text 106. A5382



Obverse



Lower Edge



Reverse

Text 107. A5383



Obverse



Reverse

Text 109. A4206



Obverse(?)



Reverse(?)

Text 108. A1629



Obverse



Reverse

Text 110. A4297

Plate 48



Obverse



Reverse

Text 111. A5403



Obverse



Reverse

Text 112. A4324



Obverse

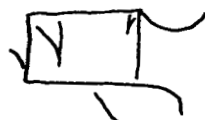


Reverse

Text 113. A4897



Obverse



(Reverse uninscribed, but note drawing possibly representing the crown of Šamaš)

Text 114. A4282



Obverse



Reverse

Text 115. A4548



Obverse



Reverse

Text 116. A5372

Plate 50



Obverse



Reverse

Text 117. A5320



Obverse



Reverse

Text 118. A32078



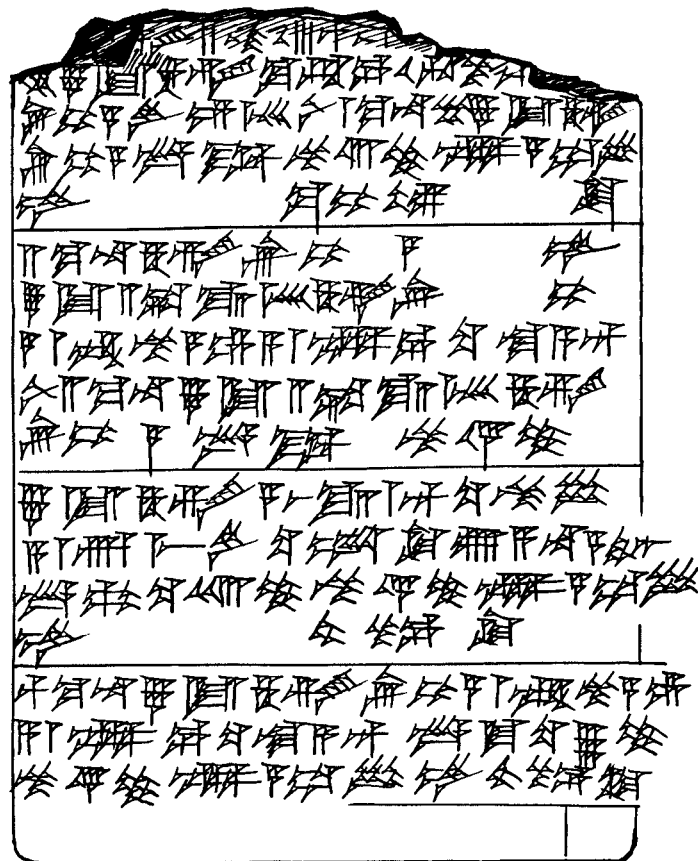
Obverse



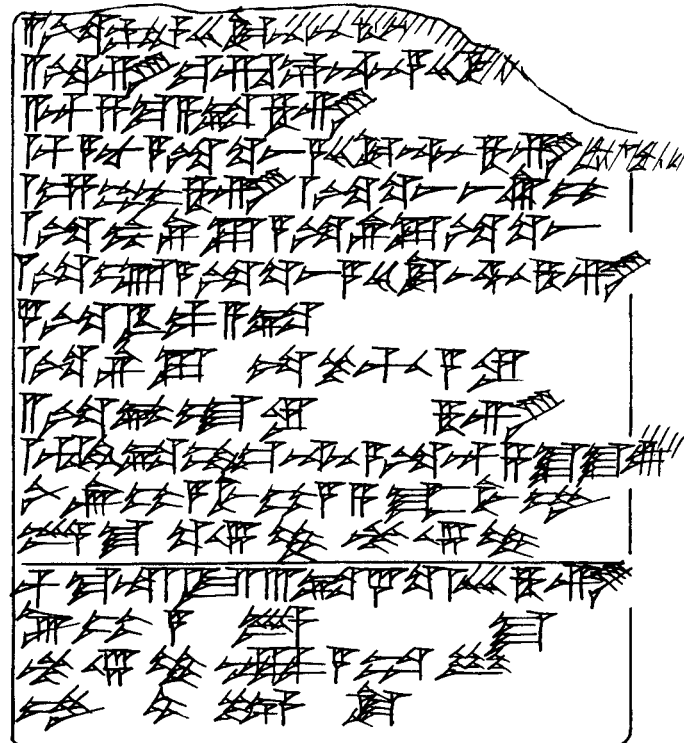
Reverse

Text 119. A4552

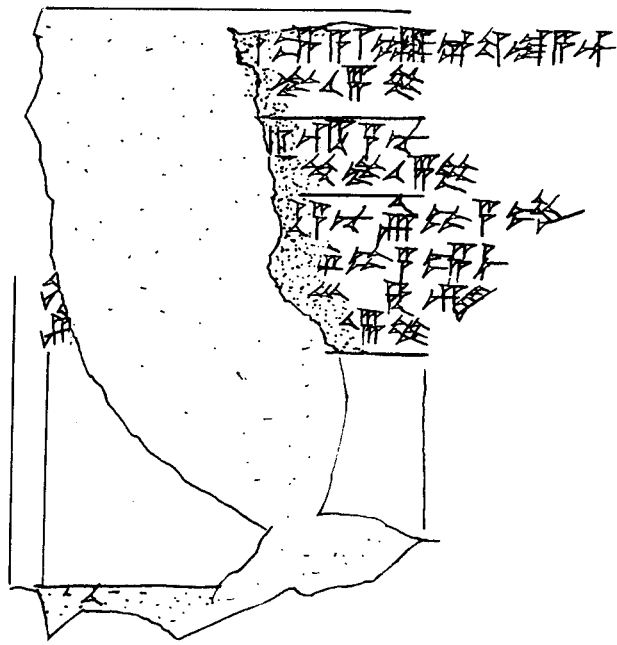
Column i



Column ii



Column iii



Column iv

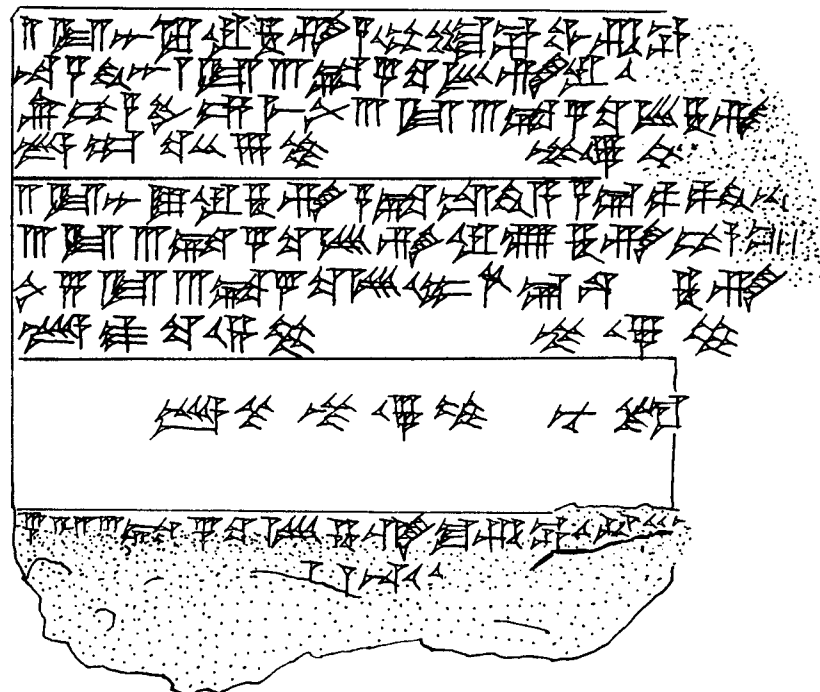
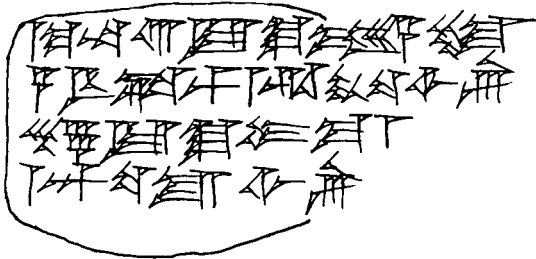
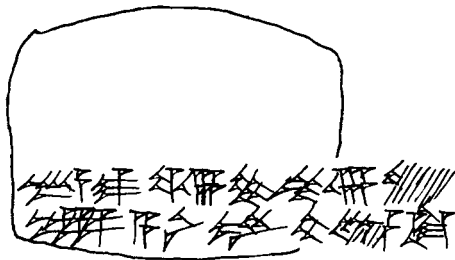


Plate 54



Obverse



Reverse

Text 121. A4473

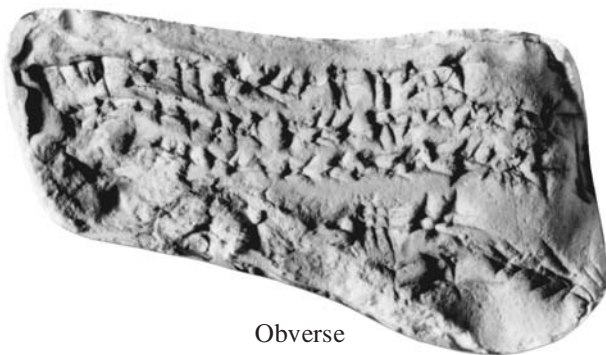


Obverse



Reverse

Text 122. A5333



Obverse



Reverse

Text 123. A5376



Obverse



Reverse

Text 124. A4285



Obverse



Reverse

Text 125. A4308



Obverse



Reverse

Text 126. A4310



Obverse



Reverse

Text 127. A5771



Obverse



Reverse

Text 128. A4257

Plate 56



Obverse

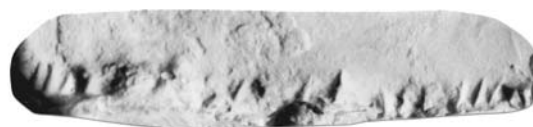


Reverse

Text 129. A1680



Obverse



Reverse

Text 130. A5023



Obverse



Reverse

Text 131. A5337



Obverse



Reverse

Text 132. A4884



Obverse



Reverse

Text 133. A1607



Obverse



Reverse

Text 134. A1611



Obverse



Reverse

Text 135. A1618



Obverse



Reverse

Text 136. A1622

Plate 58



Obverse



Obverse
Text 138. A1635



Reverse
Text 137. A1630



Obverse
Text 139. A1642



Obverse
Text 140. A1644



Obverse
Text 141. A1658



Obverse



Reverse

Text 142. A1659



Obverse



Reverse

Text 143. A1661



Obverse



Obverse

Text 144. A1674

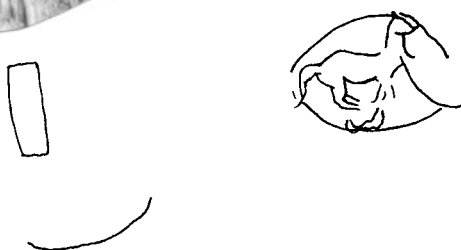
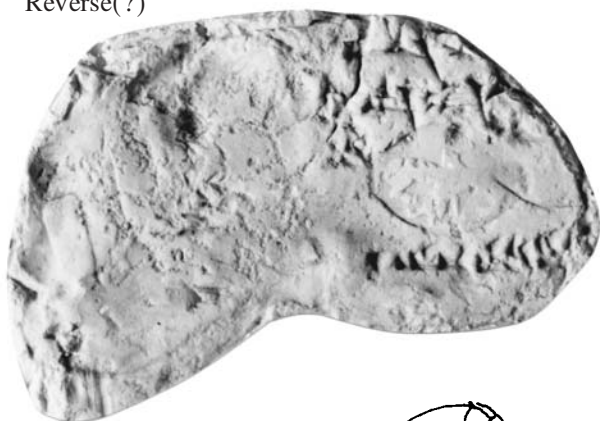


Reverse

Text 145. A1677

Plate 60

Reverse(?)



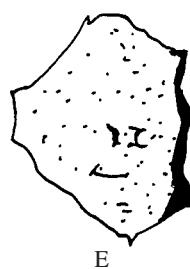
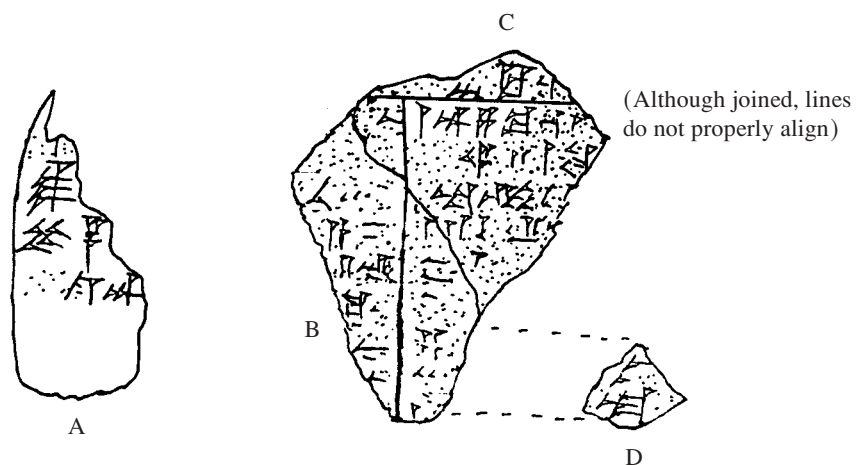
Obverse and Reverse
Text 146. A1681



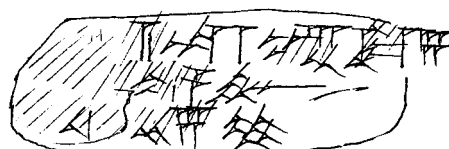
Obverse
Text 147. A1729



Obverse
Text 148. A1746



Text 149. A3666



Obverse
(Reverse uninscribed)

Text 150. A4528

Plate 62



Obverse
Text 151. A4881



Obverse



Reverse
Text 152. A4886



Obverse



Reverse

Text 153. A5366



Obverse

Text 154. A5377



Obverse
(Reverse uninscribed)
Text 155. A5457



Obverse
Text 156. A5657



Obverse
Text 157. A30017



Obverse
(Reverse uninscribed)
Text 158. A32329



Obverse
(Reverse uninscribed)
Text 159. A33246



Obverse



Reverse

Text 160. A1054



Obverse



Reverse

Text 161. A4413



Obverse



Lower Edge



Reverse



Upper Edge

Text 162. A4638

Plate 66



Obverse



Reverse

Text 163. A29991



Obverse



Reverse

Text 164. A30580

Column i

Column ii



Obverse

Text 165. A1596

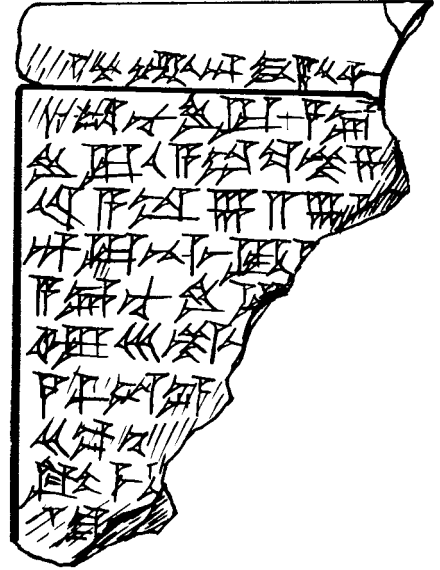


Obverse



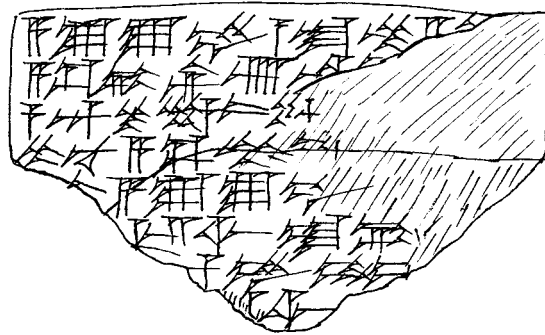
Reverse

Text 166. A1632



Obverse
(Reverse uninscribed)

Text 167. A1670



Obverse



Lower Edge



Reverse

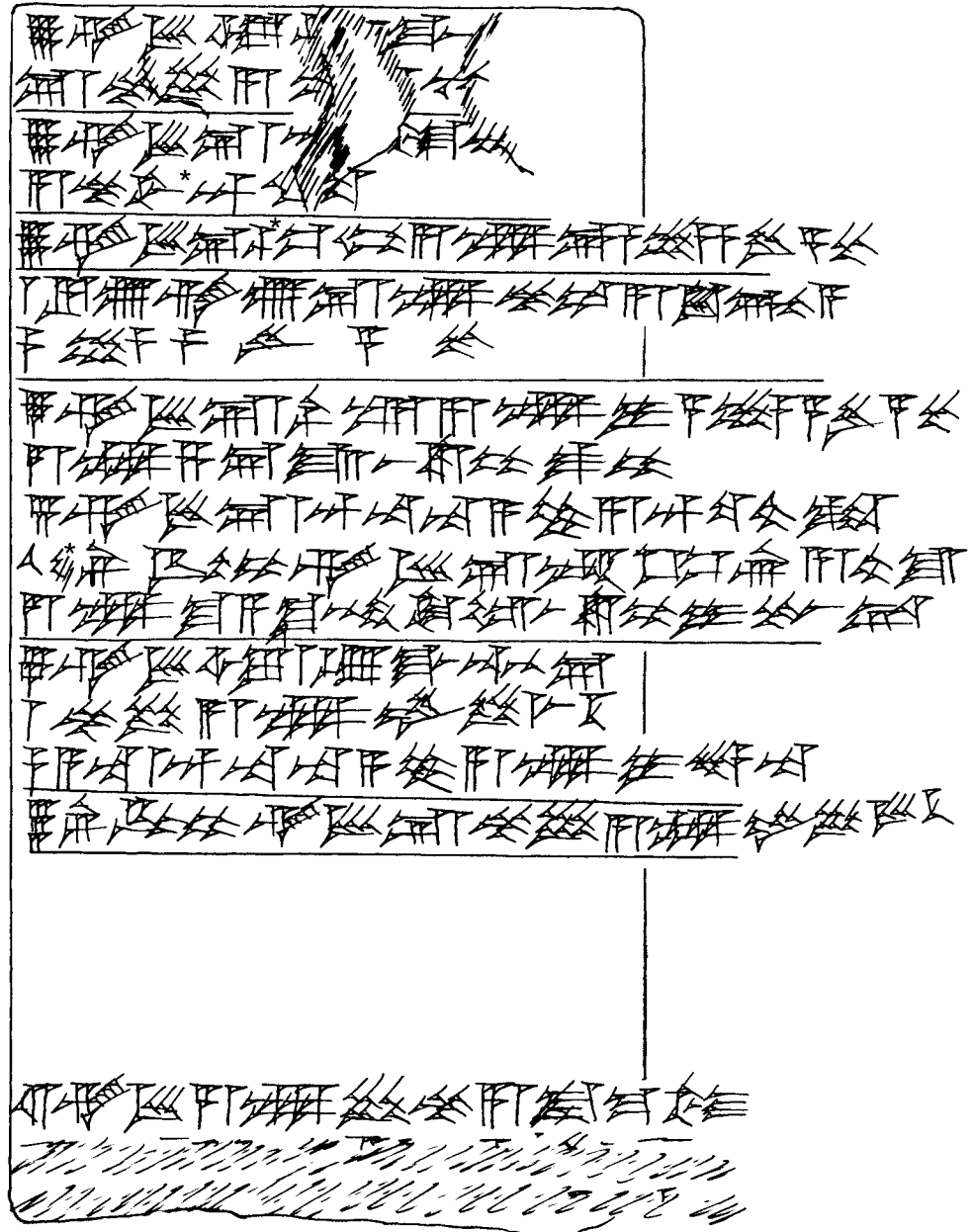
Text 168. A33250

Column ii

* <  > Omitted*  Over erasure

* Erasure

Two lines erased



(Extant part of reverse is damaged and was presumably uninscribed)

Text 169. A3677

Plate 70



Obverse



Reverse

Text 170. A4598



Obverse



Reverse

Text 171. A4879



Left Edge Not
Shown in
Photograph



Obverse



Reverse

Text 172. A32103



Obverse



Reverse

Text 173. A32105